

# LISTAS DE IMIGRANTES

PREFEITURA MUNICIPAL DE JOINVILLE

FUNDAÇÃO CULTURAL

DIREÇÃO DE AÇÃO CULTURAL

COORDENAÇÃO DE PATRIMÔNIO HISTÓRICO

ARQUIVO HISTÓRICO DE JOINVILLE

# Coleção Memória da Cidade

## Carlos Ficker

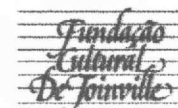
Coleção Memória da Cidade  
Carlos Ficker  
Lista de Imigrantes

PREFEITURA MUNICIPAL DE JOINVILLE



FUNDAÇÃO CULTURAL

DIREÇÃO DE AÇÃO CULTURAL



COORDENAÇÃO DE PATRIMÔNIO HISTÓRICO

ARQUIVO HISTÓRICO DE JOINVILLE

SETOR DE TRADUÇÃO E IMIGRAÇÃO

LISTAGEM INFORMATIZADA DOS IMIGRANTES

1831 - 1891

1897 - 1902

Coleção Memória da Cidade  
Carlos Ficker  
Lista de Imigrantes

Equipe Técnica: Ely Herkenhoff

Maria Thereza Eliza Böbel

Helena Remina Richlin

Tradução: Maria Thereza Eliza Böbel

Helena Remina Richlin

Sistema: **LISTAGEM INFORMATIZADA DOS IMIGRANTES**

**1851 - 1891**

Digitação: Maria Thereza **1897 - 1902**

Helena Remina Richlin

Período de Tradução: 1983 - 1999

Período de Revisão e Digitação: Dezembro/1998 a Maio/1999

**ÍNDICE CRONOLÓGICO**  
Coleção Memória da Cidade  
Carlos Flicker  
Lista de Imigrantes

**Equipe Técnica: Elly Herkenhoff**

**Maria Thereza Eliza Böbel**

**Helena Remina Richlin**

**Tradução: Maria Thereza Eliza Böbel**

**Helena Remina Richlin**

**Sistematização: Maria Thereza Eliza Böbel**

**Digitação: Maria Thereza Eliza Böbel**

**Helena Remina Richlin**

**Período de Tradução: 1983 - 1999**

**Período de Revisão e Digitação: Dezembro/1998 a Maio/1999.**

## **Histórico da Elaboração da tradução das Listas de Imigrantes**

Em 1982 a historiadora joinvilense Elly Herkenhoff dava início à tradução das listas de imigrantes constantes do acervo do Arquivo Histórico de Joinville, visando atender à crescente procura de informações por parte de descendentes daqueles imigrantes.

Já no ano seguinte, D. Elly repassou os procedimentos do trabalho que vinha realizando com base nos originais das listas de imigrantes, produzidos originalmente em alemão gótico manuscrito, à Maria Thereza Böbel, trabalho este que, a partir de então, passou a ser desenvolvido sistematicamente, conforme sua orientação. Em um caderno alfabetado, registrava-se à mão: sobrenome e nome do imigrante, profissão, se veio com esposa, número de filhos, região de procedência, nome e ano do navio. Contudo, este sistema, obrigava os técnicos e pesquisadores a consultar os originais, à procura de dados complementares tais como: cidade de procedência, nome e idade da esposa e dos filhos, etc., manuseio que, por outro lado, comprometia a preservação destes mesmos originais.

Passou-se então a ampliar a tradução, registrando todos os dados em fichas catalográficas, as quais eram ordenadas alfabeticamente. O pesquisador tinha, assim, acesso direto às informações no fichário que se encontra na sala de pesquisas do AHJ. Observou-se, no entanto, que este método “quebrava” o conjunto da lista de um navio, dificultando, por exemplo, que se tivesse uma visão do número de imigrantes de uma mesma cidade ou de profissionais de determinada categoria. Por esta razão, o trabalho foi refeito, datilografando-se todas as listas com uma única alteração: os nomes foram ordenados alfabeticamente, o que não segue a documentação original, uma vez que esta não se apresenta em ordem alfabética, mas sim em ordem aleatória. A chamada “ficha técnica” do navio, com os dados de saída e chegada, nome do capitão, número de passageiros, nascimentos e falecimentos a bordo, destino e religião foi elaborada pelas técnicas de maneira a dar ao pesquisador uma visão melhor de tais dados, fazendo com que, na tradução resultante, não constem da mesma forma como se apresentam nas listas originais.

O trabalho de tradução foi feito e refeito várias vezes ao longo de 15 anos. À medida que novas situações se apresentavam, as listas já traduzidas foram adequadas, de modo a acrescentar aqueles dados que, à primeira vista, passaram despercebidos.

No final de 1998, após a tradução da última lista, procedeu-se, agora já contando com a ajuda de mais uma tradutora de alemão, Helena Remina Richlin, à completa revisão do trabalho de tradução, digitação, bem como, uniformização da seqüência dos dados encontrados nas listas originais que compõe este acervo documental, que vem resultar em uma edição não publicada, disponível para consulta interna, nas dependências do Arquivo Histórico de Joinville, intitulada: LISTAGEM INFORMATIZADA DOS IMIGRANTES:1851 – 1891 / 1897 – 1902.

No decorrer de 2005 a 2010, durante um trabalho de identificação e tradução da Coleção dos Microfilmes do Arquivo Histórico, foram localizadas, no microfilme que contempla parte da documentação de Carlos Ficker<sup>1</sup>, listas de imigrantes referentes a 1860, as quais ainda não tinham sido traduzidas e que, neste momento, obedeceram aos mesmos procedimentos e critérios adotados ao longo do trabalho de tradução realizado com as demais listas já disponibilizadas para consulta.

Com a busca incessante dos pesquisadores em obter tais informações através de um meio digital, procurou-se então disponibilizar todo o conjunto de listas de imigrantes, já sistematicamente traduzidas, através de uma ferramenta de buscas, que lhes desse a oportunidade de obter tais informações *on line*, o que trouxe uma maior visibilidade e praticidade para aqueles que se interessam pela história de seus antepassados.

A designação técnica J e L (ou respectivamente L/CS, L/MA, B, D e CF) após cada entrada de sobrenome, das listas de imigrantes, que se apresenta em ordem alfabética, no trabalho de tradução das mesmas, adotada pelas técnicas do Arquivo Histórico nos

---

<sup>1</sup> De acordo com um documento intitulado: „**Descrição Geral do Documento de Compra da Coleção Carlos Ficker**”, resultante de uma gravação produzida pelo Núcleo de História Oral do AHJ, na qual o Secretário de Administração de Minas Gerais, Claus Gunter, com base em um trabalho de verificação e análise da documentação do historiador Carlos Ficker, feito em conjunto com o Diretor do Arquivo Histórico de Joinville, Apolinário Ternes, e com o representante da Família Ficker, Jens Ficker, afirma que a lista de passageiros para a Colônia Dona Francisca, do período de 1851-1889 faz parte da Coleção Ficker. De acordo com a catalogação arquivística adotada pelo AHJ, este conjunto documental recebe o código: **Br SCAHJ CFI LIM**.

cabeçalhos de cada nova lista que se inicia, é de extrema importância, visto que esta sistematização designa em que lista está registrado cada imigrante, uma vez que a tradução é resultado da reunião de informações de duas ou três listas, as quais, apesar de se referirem aos mesmos imigrantes, trazem informações coincidentes e/ou parciais sobre os mesmos, facultando ao pesquisador saber a procedência e o destino do imigrante, se este veio a falecer durante a viagem, entre outros dados, que, após serem reunidos aos mesmos nomes e sobrenomes que constam de duas ou três listas, formam um conjunto de informações que se complementam e enriquecem, aumentando assim o espectro histórico do antepassado pesquisado.

#### **Notas bibliográficas:**

CABRAL, Oswaldo R. **Brusque: Subsídios para a História de uma colônia nos tempos do império**. Brusque: Sociedade de Amigos de Brusque, 1960;

FICKER, Carlos. **História de Joinville Subsídios para a Crônica da Colônia Dona Francisca**. Joinville: Fundação Tupy S.A., 1965.



## TRABALHO DE TRADUÇÃO E PESQUISA DAS LISTAS DE IMIGRANTES

“Mapa dos colonos embarcados a bordo da Barca Norueguesa “**Colon**”, capitão C. Hassel, que segue viagem d’este porto para o de São Francisco, na Província de Santa Catharina”.

Navio: COLON<sup>1</sup>

Capitão: Hassel, C.

Saída de Hamburgo: 10/12/1850 (Oficialmente, segundo a data da lista. Sabe-se, no entanto, que devido a uma calmaria, ficou ancorado no porto até início de janeiro, partindo entre 04 e 08/1/1851). (Staatsarchiv Hamburg – Arquivo Estadual de Hamburgo)

Chegada em São Francisco do Sul: 09/03/1851

Passageiros a bordo: 125 J e L<sup>2</sup>

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 07

AULFES, Wilbrand: 46 anos, tecelão, Oldenburg, c/ mulher Henriette (46), filho Hermann Heinrich (15); protestantes; fugiram p/ Curitiba em março de 1854. (J e L)

BARLAGE, Friedrich: 28 anos, jardineiro, Oldenburg, católico; foi embora em 15/02/1852. (J e L)

BAUER, Babtist: 24 anos, alfaiate, Suíça, católico; fugiu em 11/1852. (J e L)

BOCKELMANN, Johann Hermann: 47 anos, tecelão, Oldenburg, c/ mulher Helena Catharina (33), filhos Heinrich (6), Joh. Rudolph (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

BÖHMANN, Anna Maria: 22 anos, Oldenburg, c/ Maria (25) e Wilhelmine (21); Maria trouxe, clandestinamente, uma filha de colo; protestante. (J e L)

BÖLICHE, Johann Carl Emil: 28 anos, boticário, Prússia, foi embora em 23/01/1852; Caroline (Anna Barrig (L) ) (28), voltou para a Colônia em 23/01/1852. (J e L)

BRACHMANN, Wilhelm: 31, tecelão, Oldenburg, protestante. (J e L)

ENGEL, Herm. Heinrich: 25 anos, lavrador, Oldenburg, c/ mulher Margaretha (29), filhos Margaretha Johanna (5), Cath. Wilhelmine (2) † 31/03/1851, protestantes; fugiram p/ Curitiba em 07/1853. (J e L)

FREUDENBERG, Rudolph: 42 anos, lavrador, Oldenburg, † 08/10/1852, c/ mulher Margaretha Dorothea (36), filhos Johanna Maria (11), Ernst Heinrich (13), Catharina Margaretha (8), Hermann Heinrich (4), Adelheid (  $\frac{3}{4}$  ) † 09/05/1851, protestantes. (J e L)

GILGEN, Christian: 37 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Anna (30), filhos Christian (16), Maria (14) † 07/1851, Anna (12), Magdalena (9) † 22/04/1852, Elisabeth (5), Friedrich (1), protestantes. (J e L)

HEITLAGE ou HEIDLAGE, Friedrich: 25 anos, alfaiate, Oldenburg, † 11/06/1851, protestante. (J e L)

HUMMERT, Gerhard: 25 anos, lavrador, Oldenburg, católico; foi embora em 15/02/1852. (J e L)

LANGENEGGER, Heinrich: 32 anos, lavrador, Suíça, † 19/09/1851, protestante. (J e L)

---

<sup>1</sup> O Colon foi construído em Kragerø, Noruega, 1850. Participou de viagem para a Criméia (Guerra da Criméia 1853/54) e naufragou em 1863 em local ignorado; saiu a 30/11/1850 de Hamburgo, e só mais tarde de Cuxhaven, segundo informações meteorológicas de Cuxhaven enviadas em carta de 20/05/1963 para o Sr. Adolfo Bernardo Schneider. 48 passageiros embarcaram em Cuxhaven e 76 em Hamburgo.

<sup>2</sup> J – “Einwanderungsjournal” ou registro de entrada de imigrantes na Colônia, feito pelo diretor, quando do desembarque no porto de São Francisco do Sul.

L – Lista do navio, feita pelo agente de imigração, quando do embarque em Hamburgo.

LODER, Wilhelm: 36 anos, mecânico, Suíça, † 13/04/1851, c/ mulher Jenney (30), filhos Mathilde (11), Wilhelm (9), Carl (7), Caecilie (5), Henriette (1 ½ ), protestantes. (J e L)

MAECHLER, Joseph: 40 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Anna Maria (44), filhos Franziska (10) † 25/04/1851, Philemine ( ½ ) † a bordo, católicos. (J e L)

MORELL, Christel: 38 anos, tecelão, Oldenburg, protestante; mandado embora em 27/03/1851. (J e L)

MORELL, Rudolph: 27 anos, tecelão, Oldenburg, protestante. (J e L)

MORELL, Hermine: filha de Maria Böhmman; lactente trazida clandestinamente pela mãe, Maria Böhmman, de Hamburgo. (J)

MÖRIKOFER, Carl: 37 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Magdalena (36) † 21/04/1852, filhos Carl (8), Caroline (7), Eduard (5), Maria (3), protestantes; fugiram para Paranaguá em 03/1854. (J e L)

MÖRKING, Joh. Heinr.: 21 anos, tecelão, Oldenburg, protestante; foi embora p/ Curitiba em 1853. (J e L)

MÜLLER, Johann: 56 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Anna (35) † a bordo, filhos Anna (23), Barbara (20), Verena (19), Elisabeth (17), Ursula (12), Maria (10) † a bordo, Sebastian (7), protestantes. (J e L)

MÜLLER, Georg: 26 anos, lavrador, Suíça, protestante. (J e L)

ROSKAMP, Joh. Heinr: 40 anos, tecelão, Oldenburg, c/ mulher Adelheid (42), filhos Herm. Heinr. (19), Anna Maria (17), Johanna Carolina (14) (foi com J. Mörking p/ Curitiba), Hermann Rudolph (7), Heinrich Wilhelm, (7), Friedrich Carl (4), Heinrich Carl ( ¾ ) † a bordo, protestantes. (J e L)

SCHACK, Johann Wolfgang: 25 anos, lavrador, Schwarzburg, Rudolstadt, protestante. (J e L)

SHELLING, Alexander: 54 anos, lavrador, Suíça, † 25/10/1851, c/ mulher Barbara (44), filhos Jacob (14) † 13/05/1853, Barbara (12), Balthasar (10), Conrad (5) † 27/05/1853, Jacob (14) sobrinho, protestantes. (J e L)

SCHMIDLI, Bartholomaeus: 44 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Elisabeth (43), filhos Beat (20), Jacob (17), Anna (11), Johann (9), Barbara (6), protestantes. (J e L)

SCHMIDLI, Johann: 28 anos, lavrador, Suíça, protestante. (J e L)

STORRER, Gottlieb: 28 anos, lavrador, Suíça, protestante. (J e L)

TANNER, Conrad: 45 anos, lavrador, Suíça, † 13/01/1852, c/ mulher Elisabeth (42), filhos Barbara (18), Anna (17), Marie (14), Balthasar (11) † 07/1851, Elisabeth (9), Verena (5), Ursula (3), Margaretha (4 meses) † a bordo, Franz (19), lavrador, protestantes. (J e L)

ULM, Viúva: 42 anos, Oldenburg, † a bordo, c/ filhos Friedrich (11), Heinrich (7), protestantes. (J e L)

VÖLCKER, Herm. Heinrich: 23 anos, sapateiro, Oldenburg, † 05/1852, católico. (J e L)

WEBER, Sebastian: 35 anos, lavrador, Suíça, † 04/05/1851, c/ mulher Anna (40), filhos Sebastian (15), Georg (13), Barbara (11), Anna (9), Ursula, (2 ½ ), protestantes. (J e L)

WEBER, Conrad: 41 anos, lavrador, Suíça, † a bordo, c/ mulher Barbara (41), Ursula (19), Jacob (18), Anna (10), Elisabeth (10), Barbara (2), protestantes. (J e L)

WEBER, Jacob: 22 anos, lavrador, Suíça, † 29/10/1851 afogado, protestante. (J e L)

WEBER, Jacob: 32 anos, lavrador, Suíça, protestante; fugiu em 25/01/1852. (L)

Legação e Consulado Geral do Império do Brasil em Hamburgo aos 10/12/1850  
 Assinado: Marcos Antônio de Araújo, Encarregado de negócios e Cônsul Geral  
 Carimbo do Consulado Geral do Brasil em Lübeck, Bremen e Hamburgo.

Por ocasião da chegada dos colonos acima citados expedidos de Hamburgo, já se encontravam aqui na Colônia Dona Francisca seis colonos, a saber:

KNORRING, Ervert Sebastian von: Suécia, foi mandado embora em 06/06/1851; c/ mulher Augusta Sophie, foi embora em 06/06/1851, filha Mathilde Elisabeth Sophie (5) † 23/05/1851. (J)  
SCHNEIDER, Peter: c/ mulher Catharina † 13/05/1851, filha Maria Catharina; pai e filha foram embora em 29/01/1852. (J)

Dos 125 colonos acima, expedidos de Hamburgo, sete morreram durante a viagem:

Philemine Maechler  
Anna Müller  
Maria Müller  
Conrad Weber  
Margaretha Tanner  
Viúva Ulm  
Heinrich Carl Roskamp

Os outros 118 chegaram em março, com poucas exceções com boa saúde, à Colônia.

Colônia Dona Francisca, 10/03/1851

Assinado: Eduard Schröder  
L. Aubè

Além disso, o encarregado Sr. Hermann Liebich mandou, do Rio de Janeiro, 74 noruegueses, dos quais 61 decidiram ficar aqui como colonos, os outros voltaram com a “Barca Colon” para o Rio de Janeiro no dia 28/03.

## **RELAÇÃO DOS 61 COLONOS:**

AALBORG, Andreas: 31 anos, lavrador<sup>3</sup>; foi embora em 1852. (J)  
AARGURD, Johann Olans Jordensen: 29 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
AUNE, Peter Pedersen: 27 anos, lavrador. (J)  
BERG, Johan Arens: 42 anos, lavrador; foi embora em 26/06/1851. (J)  
BREDBERG, Johan David: 27 anos, caldeireiro; foi embora em 31/05/1851. (J)  
BREKKAU, Nils Christopher: 38 anos, lavrador; foi embora em 26/03/1852. (J)  
BUCK, Lars: 30 anos, lavrador; foi embora em 31/05/1851. (J)  
BYE, Johannes: 26 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
EIDE, Johannes Iversen: 26 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
FALK, Johann Christian: 27 anos, lavrador; foi embora em 30/06/1851. (J)  
FLOTTEN, Lauretz: 28 anos, lavrador, † 10/02/1852. (J)  
FORSETH, Ambroseus: 30 anos, lavrador; foi embora em 26/03/1852. (J)  
GIPLING, Peter Larsen: 23 anos, marinheiro; foi embora em 30/06/1851. (J)  
GLAD, Jens Christian: 26 anos, lavrador; foi embora em 31/05/1851. (J)  
GÖRRESEN, F.: 26 anos, comerciante. (J)  
HALLAND, Johannes Nilsen: 23 anos, lavrador. (J)  
HANSEN, Simon: 19 anos, marinheiro, † 04/1851. (J)  
HANSEN, Hans Peter: 31 anos, padeiro. (J)  
IVERSEN, Iver: 25 anos, lavrador; foi embora em 31/05/1851. (J)  
JEMT, Ole Olsen: 27 anos, lavrador. (J)  
KETTELSEN, Olens: 26 anos, pedreiro; foi embora em 1852. (J)

---

<sup>3</sup> Informação extraída do Arquivo Ficker e da lista de passageiros.

KJELSTRUP, Lars G.: 40 anos, carpinteiro; foi embora em 1852. (J)  
KJESBAE, Knudt Olsen: 45 anos, carpinteiro; foi embora em 06/08/1852. (J)  
KLEVEN, Livert Thoresen: 26 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
KRAABÖL, Cornelius: 35 anos, marceneiro, † 06/10/1883. (J)  
KROGEN, Ernest Lorentzen: 23 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
LANGEMOE, Lars Larsen: 27 anos, lavrador; foi embora em 30/06/1851. (J)  
LIAN, Nicolai Olsen: 26 anos, lavrador; foi embora em 26/06/1852. (J)  
LIAN, Nils Torsteinsen: 26 anos, lavrador; foi embora em 26/06/1851. (J)  
LIE, Iver: 29 anos, lavrador, foi embora em 30/06/1851. (J)  
LUTTERSEN, Hans Petter: 32 anos, ferreiro, † 02/04/1851. (J)  
LYNG, Rudolf: 22 anos, operário, † 11/10/1851. (J)  
MAHOLDT, Holger: 30 anos, lavrador, foi embora em 26/06/1851; voltou à Colônia. (J)  
MALUM, Jens: 24, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
MELE, John Olsen: 25 anos, lavrador; foi embora em 26/06/1851. (J)  
MÖLLER, Dr. W. A. W.: 24 anos, médico; foi embora em 26/03/1852. (J)  
MUNKERÖSTAD, Johannes Jörgensen: 23 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
NERLAND, Johan Peter Hansen: 19 anos, comerciante; foi embora em 26/3/1852. (J)  
NORDBYE, Martin: 21 anos, lavrador, † 22/5/1851. (J)  
OLSEN, Gjerth: 31 anos, mecânico. (J)  
PETTERSEN, Peter Gustav: 35 anos, lavrador, † aqui. (J)  
POULSEN, Martin: 34 anos, telheiro; foi embora em 06/01/1852. (J)  
RANUM, Anders: 32 anos, padeiro; foi embora em 1852. (J)  
RÖVELD, ou RÖVOLD, Andreas Pedersen: 36 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
RUSKE, Johannes Hansen: 25 anos, marinheiro; foi embora em 31/05/1851. (J)  
RYNING, C. A.: 28 anos, forjador; foi embora em 30/06/1851. (J)  
SCHEEM, Johannes: 28 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
SETH, Ole: 23 anos, lavrador; foi embora em 30/06/1851. (J)  
SIMONSEN, John: 25 anos, lavrador; foi transferido para o hospital no Rio de Janeiro em 15/10/1852. (J)  
SLIPER, Jörgen: 38 anos, alfaiate. (J)  
SOMMERSCHILD, Hieronimus: 24 anos, lavrador, † 05/09/1851. (J)  
SORTHE, Hansen: 32 anos, lavrador; foi embora em 06/08/1852. (J)  
STEEMSEM, Lars: 33 anos, alfaiate, † 30/04/1851. (J)  
STENE, Anders Andersen: 26 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
STÖEN, Nils Engelbrechtsen: 25 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)  
STÖRSETH, Andreas Andersen: 45 anos, lavrador; foi embora em 30/06/1851. (J)  
TALEMOE, Christopher Larsen: 23 anos, lavrador, †. ( J )  
TETTLIE, Peter: 22 anos, lavrador, foi embora em 26/06/1851; voltou à Colônia em 1852. (J)  
UDTBYE, Peder Olsen: 28 anos, lavrador; foi embora em 1852. (J)

ULRIKSEN, Ulrik: 23 anos, negociante. (J)  
WETTEN, Poul: 29 anos, sapateiro; foi para Desterro. (J)

Assinaturas: Colônia Dona Francisca, 29/03/1851.  
Eduard Schröder, Diretor interino.  
30/03/1851. Leonce Aubè.

Navio : EMMA E LOUISE  
Capitão: Vierecke

Saiu de Hamburgo: 01/05/1851  
Chegou na Colônia: 12/07/1851  
Passageiros a bordo: 119 L  
117 J  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 02

BÄCHTOLD ou BÜCHTOLD, Ferdinand: 31 anos, lavrador, Suíça, † 14/01/1852, c/ mulher Barbara (30) † 29/10/1851 afogada, filhos Magdalena (7), Salome (5) † 04/11/1851, Maria (4) † 03/11/1851, Bernhard (2) † 23/10/1851, protestantes. (J e L)  
BÄCHTOLD ou BÜCHTOLD, Franz: 41 anos, alfaiate, Suíça, c/ filhos Jacob (10), Verena (5), protestantes. (J e L)  
BÄCHTOLD ou BÜCHTOLD, Kaspar: 50 anos, lavrador, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Barbara (46), filhos Ursula (22), George (15), Kaspar (11), Barbara (9), protestantes. (J e L)  
BANNHOLZER, Mathias: foi enviado do Rio de Janeiro por Hermann Liebich. (J)  
BEHRENS, Ernst: 29 anos, lavrador, Prússia, evangélico. (J e L)  
BÜHLER, Ulrich: 32 anos, marceneiro, Suíça, c/ mulher Lina (28), filhos Susette (3), Ulrich ( ¼ ) † a bordo, católicos. (J e L)  
BÜSCH, Conrad: 25 anos, lavrador, St. Gallen, Suíça, † 24/01/1852, protestante. (J e L)  
DECKEN, Georg Wilh. Claus von der: 36 anos, lavrador, Hannover, † 29/05/1855, protestante. (J e L)  
DEUBER, Leonhard: 48 anos, açougueiro, Suíça, † 29/10/1851 afogado, protestante. (J e L)  
DURSKI, Hieronimus: 26 anos, professor, Posen, c/ mulher Pilagia (24), filhos Johanna (7), Julius ( ¼ ), (religião não consta). (J e L)  
EGLIN, Heinrich: 47 anos, lavrador, Suíça, † 23/11/1851, protestante. (J e L)  
FABEL, Joseph: 46 anos, lavrador, Suíça, † 24/12/1851, c/ mulher Magdalena (43) † 10/06/1852, filhos Joseph (11) † 10/03/1852, Magdalena (10), Kasper (5) † 11/12/1851, católicos. (J e L)  
GOVERTS, Fritz: 35 anos, comerciante, Altona, protestante. (J e L)  
HAAS, Fidel: 43 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Babette (48), filhos Joseph (18), Xaver (16), Maria (12), Nicolaus (7), Lisette (5), católicos. (J e L)  
HASSELMANN, Zacharias: 22 anos, lavrador, Schleswig, protestante. (J e L)  
HASSELMANN, Caroline: 20 anos, Schleswig, protestante. (J e L)  
HEIELER, Johann Jacob: 33 anos, lavrador, Gars, Suíça, c/ mulher Elisabeth Zellweger (25), protestantes. (J e L)  
HERMANN, Christian: 40 anos, mecânico, Konetz, C. Berna, Suíça, c/ mulher Magdalena (36) † 06/12/1851, protestantes. (J e L)  
HUBER, Franz: 41 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Anna (26) † 03/01/1852, Verena (24) † 17/12/1855, Maria (16), Elisabeth (4), Martin (13), protestantes. (J e L)  
JORDAN, Heinrich Christof: 28 anos, jardineiro, Hannover, protestantes. (J e L)  
KLINGENFUSS, Martin: 46 anos, alfaiate, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Elisabeth (46) † 19/11/1851, filhos Andreas (18), Martin (16), Verena (13) † 09/12/1851, Magdalena (4), protestantes. (J e L)  
KLINGENFUSS, Jacob: 30 anos, lavrador, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Barbara (26), filhos Joh. Georg (7), Jacob ( ½ ) † 07/10/1851, protestantes. (J e L)  
KLINGENFUSS, Jacob: 37 anos, vidraceiro, Suíça, protestante, fugiu. (J e L)  
MEYER, Martin: 38 anos, lavrador, Schleithem, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Anna (37), e filhos Samuel (17), Ursula (15), Barbara (14), Martin (9), Alexander (7), Christian (4), protestantes. (J e L)  
MEYER, Christian: 37 anos, lavrador, Schleithem, C. Schaffhausen, Suíça, protestante. (J e L)  
NIEMEYER, G.A. Otto: 27 anos, lavrador, Hannover, protestante. (J e L)

RICHLIN, Jacob: 28 anos, sapateiro, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Burgene (30), protestantes. (J e L)  
 RITZMANN, Jacob: 38 anos, lavrador, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Maria (37), filhos Jacob (14), Reinhard (12), Barbara (10), Anna (7), Wilhelm (6), Lisette (4), Gottlieb (½), protestantes. (J e L)  
 RITZMANN, Georg: 46 anos, caçador, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ filhos Jacob (15), Johann Georg (12), Elisabeth (7), Maria (6), protestantes. (J e L)  
 RITZMANN, Salome: 16 anos, Suíça, c/ Joh. Martin (12) † 05/10/1851, protestantes. (J e L)  
 SCHLOHBACH, Robert: 32 anos, engenheiro, Prússia, protestante, foi embora em ?/12/1851. (J e L)  
 STEINMETZ, Johanna Elisabeth: 30 anos, Rudolstadt, protestante. (J e L)  
 STELLFELD, August: 33 anos, farmacêutico, Braunschweig, protestante; p/ Paranaguá em 10/1853. (J e L)  
 STOLL, Jacob: 40 anos, lavrador, Osterfingen, C. Schaffhausen Suíça, c/ mulher Anna (37) † a bordo, filhos Jacob (10), Johann Georg (7) † 16/09/1851, Johann (5) † 03/10/1851, protestantes.(J e L)  
 STOLL, Jacob: 39 anos, lavrador, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Maria (41) † 28/10/1851, protestantes. (J e L)  
 STOLL, Bernhard: 6 anos, Suíça, † 22/06/1852, protestante. (J e L)  
 STOLL, Nicolaus: 39 anos, lavrador, Osterfingen, C. Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Elisabeth (40), filhos Jacob (17), Marcus (16), Conrad (7), Maria (6), Barbara (¼), protestantes. (J e L)  
 SÜRBECK, Johann: 40 anos, lavrador, Suíça, protestante. (J e L)  
 VOSGERAU, Conrad Hinrich: 26 anos, lavrador, Schleswig, católico; p/ Curitiba em 07/1853. (J e L)  
 WALTER, Johannes: 19 anos, lavrador, Suíça, protestante. (J e L)  
 WEBER, Alexander: 14 anos, lavrador, Suíça, protestante. (J e L)  
 WEDELSTÄDT, Albert von: 28 anos, lavrador, Pomerânia, protestante; p/ Curitiba em ?/01/1853. (J e L)  
 WIECZERSKA, Johanna: (não constam outros dados. N.T.) (J)  
 Legação e Consulado Geral do Império do Brasil em Hamburgo aos 02/05/1851  
 Assinado: Marcos Antônio de Araújo, Encarregado de negócios e Cônsul Geral  
 Carimbo do Consulado Geral do Brasil em Lübeck, Bremen e Hamburgo.

BECKER, Sophie . (J) (Não constam outros dados, N.T.)  
 FRANKENBERG-LUDWIGSDORF, Benno von: c/ mulher Henriette, filha Jenny. (J) (Não constam outros dados. N.T.)  
 GEBSATTEL, Emil von: foi embora em 15/10/1851. (J) (Não constam outros dados, N.T.)  
 PABST, Carl: (J) (Não constam outros dados, N.T.)

Os 5 primeiros colonos chegaram aqui em 28/08/1851, via Rio de Janeiro.

Navio: GLORIOSA (Brigue dinamarquesa)  
 Capitão: W. F. Toosbuy  
 Saiu de Hamburgo: 19/07/1851  
 Chegou na Colônia: 27/09/1851  
 Passageiros a bordo: 75 J e L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -

ANTONI, Carl: 36 anos, lavrador, Schleswig, protestante. (J e L)

BENTE, Carl: 16 anos, lavrador, Braunschweig, protestante. (J e L)

BRÜGMANN, Jul. Chr. Gust.: 25 anos, lavrador, Hannover, protestante. (J e L)

BÜROW, Carl August Andreas: 27 anos, militar, Schleswig, protestante, † 26/12/1851.  
(J e L)

COGIT, Ernst: 21 anos, lavrador, Suíça, católico; deixou a Colônia.(J e L)

CONRAD, Ferd. Baldoin: 20 anos, jardineiro, Saxônia, protestante, † 01/11/1851. (J e L)

DRUSINA, Georg (Gust. ?) Heinrich de: 49 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

DRUSINA, Christ. de: 19 anos, lavrador, Saxônia, protestante. (J e L)

ERNST, Gust. Ad.: 32 anos, lavrador, Prússia, católico; deixou a Colônia em 6/01/1852.  
(J e L)

GOEPFERT, Georg: 26 anos, marceneiro, Saxônia, protestante; fugiu em 09/1853. (J e L)

GÖTZEN, Wilh. von: 40 anos, lavrador, Prússia, protestante; deixou a Colônia em 10/1853. (J e L)

GROSSMANN, Gust. Theod.: 31 anos, lavrador, Prússia, protestante, deixou a Colônia em  
01/1852. (J e L)

HALTENHOFF, Dr. Joh. Adolph: 48 anos, inspetor da Colônia, Hannover c/ mulher Dorette, (46),  
filhas Marie (20), Anna (16), Louise (15), protestantes. (J e L)

HEEREN, Frider.:21 anos, lavrador, Hannover, protestante. (J e L)

HELLWIG, Wilh. Theo. Carl: 26 anos, lavrador, Prússia, protestante; deixou a Colônia em  
06/01/1852. (J e L)

HERBER, Carl Chris. Ad.: 30 anos, açougueiro, Prússia, protestante; deixou a Colônia em  
29/01/1852. (J e L)

HOFFMANN, Fried. Aug.: 32 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Doris (22), Hamburgo,  
protestantes. (J e L)

HUCKFELDT, Herm.: 21 anos, lavrador, Schleswig, protestante; deixou a Colônia em 06/08/1852.  
(J e L)

HÜHN, Carl: 21 anos, lavrador, Braunschweig, protestante. (J e L)

JUNGHANS, Carl Joh. Aug.: 41 anos, lavrador, Schleswig c/ mulher Louise Friederike (35) †  
12/11/1851, filha Sophie (12), protestantes; deixaram a Colônia em 15/03/1852. (J e L)

KÄMMERER, Joh. Heinrich Aug.:23 anos, lavrador, Lauenburg, protestante. (J e L)

KOHN, Aug.: 37 anos, lavrador, Hamburgo, † 17/01/1853, c/ mulher Marg. Elisabeth (37), †  
16/02/1852, filhos Cath. Johanna (11), Franz August (9), Henr. Franziska Elise (6), foram para  
o Rio de Janeiro em 1854 com o “Helene”, e Wilh. Herm. (1) † 1853, protestantes. (J e L)

KRAKAU, Wiebcke: 25 anos, Holstein, protestante; deixou a Colônia em 29/01/1852. (J e L)

KREBS, Dr. Wilh. Nic.: 30 anos, médico, Hannover, c/ mulher Caroline (20), protestante. (J e L)

KUMLEHN, Carl: 24 anos, lavrador, Dassel, Hannover, c/ mulher irmã (?) Auguste, (18),  
protestantes. (J e L)

LEHMANN, Jul. Agathon: 25 anos, naturalista, Saxônia, protestante; deixou a Colônia em  
15/10/1851. (J e L)

LUTHER, Martin: 24 anos, açougueiro, protestante. (J e L)

MAHLMANN, Carl: 24 anos, comerciante, Hannover, protestante. (J e L)

MATHEISEN, Louis Heinr.: 21 anos, lavrador, Schleswig, protestante; deixou a Colônia em  
07/04/1852. (J e L)

MEYER, Carl Lud. Aug.: 30 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

MONOD, Arthur: 24 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Lydie (23), protestantes. (J e L)

OSTERMANN, Herm. Fred.: 25 anos, professor, Prússia, protestante. (L)

POSCHAAN, Bernhard: 20 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e L)

RAUCH, Bernh. Mart. Friedr.: 43 anos, candidato a teólogo, Schleswig, † 30/10/1851, c/ mulher  
Friederike (39), filhos Bella (13), Emma (10) † 11/10/1851, Adele (7), Eduard (6), Ida (4),  
Mina (2) † 22/11/1851, protestantes; deixaram a Colônia em 07/06/1852. (J e L)

BEMBA, Bernh. Frdr. W.: 32 anos, farmacêutico, Kyritz, Prússia, protestante. (J, L/MA e L/CS)



BOUTIN, Gerh. Herm.: 24 anos, lavrador, Quendorf (?), Oldenburg, protestante. (J, L/MA e L/CS)

BÜDELER, G. Heinr. Carl: 35 anos, marceneiro, Hohenhameln, Hannover, c/ mulher Dorothea Elisabeth (33), nasc. Helsing, Gadenstedt, Hannover, filha Sophie (1), Gadenstedt, Hannover, protestante. (J, L/MA e L/CS)

BÜHLE, Alb.: 26 anos, lavrador, Gollnow, Prússia, protestante. (J, L/MA e L/CS)

BÜLSCH, Joh. Frdr.: 19 anos, lavrador, Stade, Hannover, protestante, † 23/03/1852. (J, L/MA e L/CS)

CATENHUSEN, Jul. Ant. Wilhelm: 30 anos, monteiro, Ratzeburg, Lauenburg, protestante. (J, L/MA e L/CS)

CHRISTL, Frederico: 25 anos, geômetra, Hamburgo, católico; desembarcou antes da partida do navio. (Nome riscado na lista MA. (N.T.))

CROUZ, J. Gonzales da: marinheiro, Portugal, católico. (L/MA e L/CS)

DIEDRICHS ou DIEDERICHS, Frz. Jul.: 24 anos, geômetra, Dresden, Saxônia, protestante. (J, L/MA e L/CS)

DORES, Joanna Maria das: (L/MA)

DRUSINA, Mary Caeciliae Henriette de: 45 anos, nasc. de Drusina, Hamburgo, c/ filhos George (19), Mathilde (17), Mary (15), Georgina Louise (14), Edward (12), Robert (10), Emma (6), † 20/04/1853, protestantes. (J, L/MA e L/CS)

EGER, Carl: 28 anos, cervejeiro, Leimbach, Prússia, c/ Adolph (22), padeiro, Mansfeld, Prússia, protestante, fugiu da Colônia em 01/1853. (J, L/MA e L/CS)

EHLERS, Andreas Heinrich: 26 anos, lavrador, Dummersdorf, Lübeck, protestante. (J, L/MA e L/CS)

EHLERS, Hans Peter: 36 anos, lavrador, Dummersdorf, Lübeck (L/CS), Holstein (L/MA), † 01/03/1852, c/ mulher Christiane Margaretha Johanne (28), nasc. Tümmel, Kl. Timmendorf, Oldenburg, protestantes. (J, L/MA e L/CS)

FALKENHAGEN, Franz Heinrich: 22 anos, pintor, Rostock, Mecklenburg, protestante; deixou a Colônia em 06/01/1852. (J, L/MA e L/CS)

GENYEMBRE, E. Julies L.: 22 anos, lavrador, Paris, França, católico. (J, L/MA e L/CS)

GÜNTHER, Carl Heinrich: 27 anos, lavrador, Hinterhagen, Mecklemburgo, protestante. (J, L/MA e L/CS)

HANNEMANN, C. Gottlieb: 25 anos, lavrador, Döringshagen, Prússia, c/ mulher Johanna Friederike Louise (25), nasc. Prey, Labes Prússia, filhos Ernst Christian Friedrich (2 ½), Wagerin, Prússia, † 21/05/1852, Wilhelmine Auguste Friederike ( ½ ), Jertshagen, Prússia, protestantes. (J e L/MA e L/CS)

HASSE, Gustav Fred. Gerh.: 21 anos, lavrador, Quickborn, Holstein, protestante. (J, L/MA e L/CS)

HASSELMANN, Zacharias Johann Ant.: 26 anos, lavrador, Oldesloe, Holstein, † 24/01/1853, protestante. (J, L/MA e L/CS)

HAUSSNER, C.: 25 anos, Áustria, católico. (L/CS)

HENCK, Hans Heinrich: 24 anos, lavrador, Peppendorf, Lübeck, protestante. (J, L/MA e L/CS)

HINDRICHSON, Carl Friedrich: 19 anos, lavrador, (Landskrona, Suécia ( L/CS )), (Holstein (L/MA), protestante; fugiu da Colônia em 12/1852. (J, L/MA e L/CS)

HOFFMANN, Jacob Daniel: 43 anos, pastor, Lübeck, c/ mulher Auguste (20), nasc. Jäger, Kl. Wehenberg, Holstein, protestantes; foram em 07/1853 para Petrópolis. (J, L/MA e L/CS)

HOFFMANN, August Julius W.: 30 anos, ferreiro, Halle, Prússia, c/ mulher Chr. M. Joh. (30), (Auguste ( J e L/MA )), nasc. Eger, Leimbach, Prússia, protestantes. (J, L/MA e L/CS)

KNÜPPEL ou KNIPPEL, Constantin Carl: 32 anos, lavrador, Pinne, Prússia, protestante. (J, L/MA e L/CS).

KÖLLNER, Carl Friedrich: 30 anos, lavrador, Selchow, Prússia, c/ mulher Amalie (32), nasc. Leon, Posen, Prússia, filhos Emma (5), Louise (3), Adelheid (  $\frac{1}{4}$  ) † 06/02/1852, Berlin, Prússia, protestantes; foram para Curitiba em 03/1854. (J, L/MA e L/CS)

KROPF, Ferdinand Carl Oscar von: 26 anos, oficial, Berlim, Prússia, protestante. (L/CS) (Nome riscado na lista MA (N.T.)).

LEHMANN, Friedrich: 26 anos, técnico, Langnau, Suíça, protestante, † 06/1852. (J, L/MA e L/CS).

LOEWE, C. Friedrich Chr.: 26 anos, lavrador, Rendsburg, Holstein, c/ mulher Marie Wilhelmine (26), nasc. Gullon, filhos Friedrich Heinrich (6), Margaretha (  $1\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J, L/MA e L/CS).

MANTEY, Ferdinand: 27 anos, oficial, Uckermunde, Prússia, protestante. (J, L/MA e L/CS)

MARTI, Johann: 35 anos, mecânico, Aarwangen, Suíça, protestante. (J, L/MA e L/CS)

MÜLLER, Aug. C. Heinrich: 20 anos, geômetra, Hamburgo, protestante. (J, L/MA e L/CS).

MÜLLER, Joh. G.W.: 22 anos, (profissão não consta), Schnaab, Schleswig, protestante. (J, L/MA e L/CS)

OCHS, Th. O. Reinhard von: 27 anos, oficial, Breslau, Prússia, protestante. (Nome riscado na lista L/MA. (N.T.)) (L/CS)

PFUHL, H. W. Bog. von: 26 anos, tenente, Zinnitz, Prússia, protestante. (L/MA e L/CS).

PICKART, Friedr.: 24 anos, (profissão não consta), Áustria, c/ mulher M. Pickart (20), nasc. Stansfield, Hamburgo, e Therese Stansfield (18), Hamburgo, católicos. (L/CS)

PRIEWE, Johann Daniel Friedr.: 40 anos, lavrador, Muhldorf, Prússia, † 23/12/1852, c/ mulher Christine Friederike (55), nasc. Zahn, Stramehl, Prússia, filho Johann Carl (17), Zeidlitz, Prússia, protestantes. (J, L/MA e L/CS)

REU, Andreas Peter Friedr. Aug.: 24 anos, lavrador, Gut Schmoll, Holstein, protestante. (J, L/MA e L/CS)

RUSCH, Carl Gottfried: 27 anos, lavrador, Elwershagen, Prússia, c/ mulher Charlotte Sophie (28), nasc. Zahn, Dorow, Prússia, † 1852, filhos Friederike Ernestine Caroline (  $3\frac{3}{4}$  ), Elwershagen, Wilhelmine Marie Friederike (2), Bussow, Prússia, † 1852, protestantes; deixaram a Colônia em 29/12/1852. (J, L/MA e L/CS)

SCHARLOCK, Gustav Heinrich: 45 anos, lavrador, Bütow, Prússia, c/ mulher Caroline Henriette Charlotte (37), nasc. Berens, filhos Johanna Caroline Christine Louise (15), Johanna Caroline Friederike Elwine (14), Johann Heinrich August Wilhelm (12), Johann Carl Heinrich (10), Johanna Friederike Wilhelmine (  $8\frac{1}{2}$  ) Carl Friedrich August (6), Johanna Marie Wilhelmine (4), Louise (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J, L/MA e L/CS)

SCHETELIG, Carl August Ludwig: 19 anos, militar, Gut Borstel, Holstein, protestante; deixou a Colônia em 1852. (J, L/MA e L/CS)

SCHLEU, Johann: 28 anos, curtidor, Wilster, Holstein, protestante; provavelmente não emigrou. (Nome riscado na lista L/MA (N.T.)). (L/CS)

SCHLIE, Carl Ludwig Friedrich: 23 anos, lavrador, Rostock, Mecklenburgo, protestante; mudou em 1853 p/ São Francisco. (J, L/MA e L/CS)

SCHLIEMANN, Johann Christian Fr.: 40 anos, farmacêutico, Teterow, Mecklenburgo, protestante. (J, L/MA e L/CS)

S(?)ORES, (ilegível), Joanne Franc.: 16 anos, Rio de Janeiro, católica. (L/CS)

SOUZA, Ant. de Sylva ou Silveira: 30 anos, contramestre da Polaca brasileira “Sociedade Feliz”, Rio de Janeiro, católico. (L/MA e L/CS)

SUTTER, Bonifax: 32 anos, lavrador, Rapperswild, Suíça, † 22/03/1852, católico. (J, L/MA e L/CS)

SYLVA, J. da: 20 anos, marinheiro, Portugal, católico. (L/MA e L/CS)  
SYLVA, Francisco Antônio da: 29 anos, Portugal, católico. (L/MA)  
THOMAS, Louis: 25 anos, marinheiro, Portugal, católico. (L/MA e L/CS)  
VOSS, Louis Wilhelm Th.: 31 anos, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Dorothea Caroline (30),  
nasc. Scheffler, filhos Theodor Wilhelm Max (5), Hermann Leopold (  $\frac{3}{4}$  ) † a bordo,  
protestantes. (J, L/MA e L/CS)  
WEBER, Johann: 23 anos, técnico, Geuensee, Suíça, católico. (J, L/MA e L/CS)  
ZÜRICH, Adolph: 20 anos, técnico, Burgdorf, Suíça, protestante. (J, L/MA e L/CS)

Ass.: Eduard Schröder, 16/12/1851  
L. Aubè, 20/12/1851  
Marco Antônio de Araújo, 13/10/1851

Declaro que o passageiro Frederico Christl desembarcou e que embarcaram mais:  
H. W. de Pfuhl, tenente prussiano e Antônio Silveira de Souza, contramestre que foi da Polaca  
Brasileira “Sociedade Feliz” e José Gonçalves da Cruz, Luiz Thomas, Francisco Antônio da Silva,  
José da Silva e mais Joanna Maria das Dores.  
Hamburgo , aos 15/10/1851.  
Marcos Antônio de Araújo.

No total 94 pessoas, sendo 4 na 1ª classe, 56 na entrecoberta, 34 na 2ª . Os 4 marinheiros brasileiros  
concordaram em trabalhar no navio em troca de um abatimento na passagem.  
Ass.: C. M. Schröder

BRANDT, Friedrich: foi embora em 07/09/1852. (J)  
EBERT, Joh. Fried. Wilhelm, c/ Doris, Wilh. , Fried. e Joseph; foram embora em 12/1852. (J)  
FISCHER, (?). Fugiu. (J)

Os primeiros 5 colonos acima chegaram no dia 05/01/1852 do Rio. Os dois últimos vieram em  
janeiro de D. Pedro d' Alcântara.

Navio: EMMA E LOUISE  
Capitão: J. J. Viereck  
Saída de Hamburgo: 18/03/1852  
Chegada em S. Francisco: 20/05/1852 e na Colônia no dia seguinte.  
Passageiros a bordo: 125 J  
138 L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ADAM, Carl: 36 anos, açougueiro, Berlim, protestante; p/ Curitiba em 1853. (J e L)  
AHREND, Carl: 30 anos, (profissão não consta), Treptow, Prússia, protestante; fugiu em 1853. (J e  
L)  
ANDERS, Heinrich: 33 anos, comerciante, Teschendorf, Prússia, protestante. (J e L)  
BÄCHTOLD, Andreas: 22 anos, lavrador, Osterfingen, Suíça, protestante. (J e L)  
BARKHAUSEN, Philipp: 34 anos, comerciante, Edemissen, Hamburgo, protestante, c/ mulher  
Henriette (30), nasc. Mareck, Colônia, Prússia, católica. (J e L)

BASEDOW, Christian: 30 anos, lavrador, Lauenburg, protestante. (J e L)  
 BAUERMEISTER, Alberto: 23 anos, fabricante de charutos, Burg, Prússia, protestante; fugiu em 1852. (J e L)  
 BAUSCH, Friedrich: 20 anos, lavrador, Hamburgo, protestante; deixou a Colônia em ?/1854. (J e L)  
 BENDER, Peter: 28 anos, marceneiro, Eldville, Nassau, católico, fugiu. (J e L)  
 BENTHAK, Heinrich: 25 anos, carpinteiro, Hamburgo, protestante; p/ Curitiba em (ilegível) ?/2/1854. (J e L)  
 BERGER, Julius: 26 anos, operário, Leipzig, Saxônia, protestante, † 04/01/1853. (J e L)  
 BERGES, Wilhelm: 28 anos, marceneiro, Anraf, Waldek, protestante; deixou a Colônia em 15/08/1852. (J e L)  
 BLEICHWEHL, Conrad: 21 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e L)  
 BOESE, Ernst: 29 anos, marceneiro, Mechow, Prússia, c/ mulher Louise (31), nasc. Granzow, e filhos Louise (7) † 19/10/1852, Auguste (3) † 05/07/1852, e Albert (1), protestantes. (J e L)  
 BOCKMEYER, Antonie: 20 anos, Kiel, Holstein, protestante. (J e L)  
 BRAUSE, Wilhelm von: 20 anos, marinheiro, Trier, Prússia, protestante. (L)  
 BROCKMANN, Johann P. Friedrich: 57 anos, lavrador, Telerow, Mecklenburg, c/ mulher Wilhelmine Chr. Friedr. (44), nasc. Riecke, Kettlitz, Lauenburg, filha Mathilde L. Joh. (12), Hagen, Holstein, protestantes; foram em fev/1854 p/ Curitiba. (J e L)  
 BUCHER, Franz: 21 anos, alfaiate, Kerns, Suíça, c/ Alois (20), sapateiro, Kerns, Suíça, protestantes, (católico L). (J e L)  
 CONOD, David: 27 anos, curtidor, Les Clees, Suíça, c/ mulher Madeleine (21), nasc. Boulet, Juerdon, Suíça, protestantes. (J e L)  
 DANKWART ou DANKWARTER, Georg Joh.: 46 anos, lavrador, Bordesholm, Holstein, protestante. (J e L)  
 ELIAS, Caesar: 18 anos, lavrador, eng. agrônomo, Hamburgo, protestante. (J e L)  
 ENGEL, Claus: 31 anos, lavrador, Holzbunge, Schleswig, protestante. (J e L)  
 ENGELBERGER, Franz: 28 anos, oleiro, Stanzstadt, Suíça, † 07/11/1852, c/ Joseph (20), pedreiro, Stanzstadt, Suíça, protestantes, (católicos L). (J e L)  
 FIEDLER, Friedrich: 28 anos, marceneiro, Lichtenwalde, Saxônia, protestante. (J e L)  
 FLECK, Carl Friedr. Hnr: 24 anos, lavrador, Seehausen, Prússia, c/ Christian (18), lavrador, protestantes; fugiram em 15/08/1852. (J e L)  
 GEISSLER, Friedrich: 43 anos, professor, Gnanstein, Saxônia, protestante. (J e L)  
 GELBCKE, Otto: 27 anos, lavrador, eng. agrônomo, Zerbst, Anhalt, c/ mulher Magdalena (22), nasc. Bockmeyer, Kiel, Holstein, filho Alwin ( ½ ), Mohnhorst, Prússia, protestantes. (J e L)  
 GLUCK, não constam mais dados, foi embora. (J)  
 GRANZOW, Christian: 39 anos, ferreiro, Mechow, Prússia, c/ mulher Anna (27), nasc. Lent, protestantes. (J e L)  
 HEINICKE, Carl: 29 anos, lavrador, Naundorf, Prússia, protestante; deixou a Colônia em 1852. (J e L)  
 HENNIG, Adolph: 27 anos, funileiro, Königsberg, Prússia, protestante. (J e L)  
 HEUER, Heinrich: 44 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, (católico L). (J e L)  
 HEUSI, Christian: 21 anos, lavrador, Schleithem, Suíça, c/ Martin (18), lavrador, protestantes. (J e L)  
 HUNZIKER, Casper: 37 anos, sapateiro, Kirchleerau, Suíça, c/ Friedrich (38), (foi embora em 1853), lavrador, protestantes. (J e L)  
 JACOBI, Johann Adolph: 19 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e L)  
 JOST, Christian: 45 anos, lavrador, Aschberg, Holstein, protestante; fugiu em 1852. (J e L)  
 KEINER, Philippe: 22 anos, tecelão, Neustadt a. O., Sachsen Weimar, protestante. (J e L)  
 KRUM, Carl: 29 anos, marceneiro, Schleiden, Prússia, protestante. (J e L)  
 LANGE, F. Carl: 26 anos, oficial, Gettdorf, Schleswig, protestante. (J e L)

LEPPER, Johann: 42 anos, oleiro, Neumünster, Holstein, c/ mulher Sophie (44), nasc. Grähnert, Heide, Holstein, filhos Heinrich (12), Bremstedt, Holstein, Hermann (10), Johann (7), Friedrich Wilhelm (5), Dorothea (3), Glückstadt, Holstein, protestantes. (J e L)

LEVENHAGEN, Ferdinand: 31 anos, lavrador, eng. agrônomo, Rostock, Mecklenburg, c/ mulher Bertha (25), nasc. Tegge, Treptow, Prússia, protestantes. (J e L)

LITL, Johann: 26 anos, segeiro, (? ilegível), Steiermark, católico; deixou a Colônia em 18/08/1853. (J e L)

LORENZ, Gottlieb: 27 anos, pedreiro, Wittenberg, Prússia, protestante. (J e L)

LUCHEM, Samuel: 26 anos, curtidor, Ladtkofen, Suíça, c/ mulher Rosa (24), nasc. Glardon, Cheseau, Suíça, protestantes. (J e L)

LUDENDORF, Wilhelmine: 22 anos, Wieden, Holstein, protestante. (J e L)

LÜTJENS, Thies: 29 anos, lavrador, Borsfleth, Holstein, c/ mulher Rebeca (30), nasc. Brandt, filhos Heinrich (5), Peter (3), Johan (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes; deixaram a Colônia em 20/11/1852. (J e L)

MOLDHAHN, August: 22 anos, lavrador, Rehburg, Hannover, protestante; fugiu. (J e L)

MÜLLER, Heinrich: 18 anos, lavrador, Schleithelm, Suíça, protestante. (J e L)

NEUMEIER, Christian Aug.: 28 anos, oficial, Rauschenberg, Curhessen, protestante. (L)

NEVERMANN, Bernhard: 19 anos, lavrador, Hamburgo, protestante; deixou a Colônia em 1852. (J e L)

OSTEN, Adolph von der: 33 anos, lavrador, Schlawe, Prússia, c/ Alfred (28), lavrador, protestantes. (J e L)

PALM, Carl: 40 anos, oficial de impostos, Harburg, Hannover, c/ mulher Dorothea ou Doris (38), nasc. Dorge, Salzwedel, Hannover, filhos Helene (14), Hohenstorf, Prússia, Friedrich (11), Hohenstorf, Hannover, protestantes. (J e L)

PAUPITZ ou RAUPITZ, Julius: 25 anos, torneiro, Dessau, Dessau, protestante; fugiu. (J e L)

PROHMANN, Johann Friedrich: 27 anos, fabricante de charutos, Ahlfeldt, Hannover, c/ mulher Elise Cath. (34), nasc. Bärmann, Weder, Holstein, filhos Emil August (3), Hamburgo, Auguste Friederike Ida (  $\frac{3}{4}$  ), Hamburgo, protestantes; p/ Curitiba em 01/1854. (J e L)

RIEMER, Sra. nasc. Kahlen: 44 anos, Osterfeldt, Prússia, c/ filhos Clara Aug. (16), Friedrich Aug. (13), protestantes; p/ Blumenau. (J e L)

RITZMANN, Georg Wilh.: 33 anos, lavrador, Osterfingen, Suíça, c/ mulher Barbara (27), nasc. Schotte, filho Emil (14), protestantes. (J e L)

RUDOLPH, Louis ou Ludw: 32 anos, padeiro, Helmstadt, Braunschweig, c/ mulher Dorothea (31), nasc. Bramann, Düggermühle, Holstein, filhos Heinrich (4) † 04/07/1852, Malwine (2) † 27/08/1852, Catharine (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

SCHEIBNER, M. Moritz: 20 anos, lavrador, eng. agrônomo, Bremen, protestante; foi em 03/1854 p/ Rio de Janeiro. (J e L)

SCHLEMM, H. Friedr. Aug.: 26 anos, fabricante de charutos, Hameln, Hannover, c/ mulher M. Sophie Doris (21), nasc. Colin, Uelze, Hannover, protestantes. (J e L)

SCHMALZ, Albrecht: 31 anos, cervejeiro, Nideau, Suíça, c/ mulher (Rosa, J) Marg. (32), nasc. Zänger, filhos Paul (7), Anna (6), Sophie (5), Rosine (4) † 03/1855, Albrecht, (2), protestantes. (J e L)

SCHÖLLKOPF, Sra., nasc. Müller: 38 anos, Leipzig, Saxônia, c/ filhos Anna (13), Marie (9), Luise (7), Hermann (4), protestantes; ficaram em Santos. (L)

SCHRÖTER, Sra. : 42 anos, Leipzig, Saxônia, c/ filhos Emil (17), Elise (16), Marie (12), protestantes; ficaram em Santos. (L)

SCHWARTEN, Friedrich: 27 anos, lavrador, Risdorf, Holstein, protestante. (J e L)

SECKENDORF, Guido Anth. von: 23 anos, oficial, Schöninger, Braunschweig, protestante. (L)

SEEHAUSEN, Gust. Heinrich von: 47 anos, oficial, Posen, Prússia, c/ mulher Elise Car. (38), nasc. von Schkopp, Prenzlau, Prússia, filhos Gustav H. Herm. (17), Berlim, militar, Johanna Math. Helene (16), Buckau, Prússia, Elise Marg. Agnes (13), Magdeburg, Prússia, Leo (10), Dresden, Saxônia, Max (7), Dresden, Saxônia, Anna (5), Berlim, Prússia, Marie ( ¼ ), Altona, Holstein, protestantes; mudaram em 1853 p/ São Francisco. (J e L)

STAHLBAUM, Louis: 26 anos, marceneiro, Warnow, Prússia, protestante; fugiu em 1852. (J e L)

STAMM, Samuel: 26 anos, lavrador, Schleithem, Suíça, protestante. (J e L)

STEIN, Emil: 30 anos, lavrador, Sophiendorf, Holstein, protestante. (J e L)

SYBERG, Louis (Ludw. L) von: 29 anos, telheiro, Tiestedt, Prússia, católico; deixou a Colônia em 01/1853. (J e L)

SYBERG, Friedrich von: 23 anos, telheiro, Tiestedt, Prússia, protestante; deixou a Colônia em 01/1853. (J e L)

SYDOW, Max Ernst Henr. von: 25 anos, oficial, Landsberg, Prússia, c/ mulher Magdalena (22), nasc. Schmidt, Marburg, Steiermark, católicos; foram em 01/1853 p/ Rio de Janeiro. (J e L)

WACHSMUTH, Dr. Otto Th.: 33 anos, médico, Frankfurt a/O., Prússia, protestante; deixou a Colônia. (J e L)

WEBER, Friedrich Ad.: 54 anos, caçador, Protze, Prússia, protestante. (J e L)

Legação e Consulado Geral do Brasil em Hamburgo aos 19 de Março de 1852.

Ass.: Marcos Antônio de Araújo

(Selo do Consulado Geral do Império do Brasil em Bremen, Lübeck e Hamburgo.)

Os 125 colonos vindos com a barca Emma e Louise de Hamburgo chegaram a 20 de maio em São Francisco, gozando de boa saúde. No dia seguinte, partiram para a Colônia.

Ass.: L. Aubè

Haltenhoff, contador.

Hamburgo, 18/03/1852

Ass.: Chr. Matthias Schröder.

Navio: FLORENTIN

Capitão: Löfgren

Saiu de Hamburgo: 17/05/1852

Chegada na Colônia: 19/07/1852

Passageiros a bordo: 232 J e 251 B\*

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 33

**Observação:** \* Nos anos 1852 e 1853, os dados constantes das listas de emigrantes foram transferidos para livros da polícia portuária de Hamburgo, sem distinção de destino, omitindo dados como: nomes e idades dos filhos, profissão e religião do imigrante. Os originais foram destruídos. Como só 10% destes emigrantes tinha Dona Francisca como destino, o AHJ, através do Arquivo Estadual de Hamburgo, solicitou a compilação dos emigrantes para Dona Francisca, trabalho este executado por Friedrich Boy, estudante de História da Universidade daquela cidade.

ALTENBURGER, Bonaventura: c/ mulher Marianne, filhas Seppa, Clara, † a bordo. (J)

BÄCHTOLD, Hans: tanoeiro, Schleithem, Suíça, † a bordo, c/ mulher Barbara, filhos Catharina, Christina † a bordo, Dorothea † a bordo, idades entre 3 e 6 anos. (J e B)

BÄCHTOLD, Verena: 39, Schleithem, Suíça, filhos Michael, Christian, Anna, Samuel, Jacob, Ulrich, Barbara, idades entre 5 a 18 anos. (J e B)

BAUMER, Isaack: lavrador, \* 03/09/1847, Herblingen, Suíça, batz. 12/09/1847 em Herblingen, Schaffhausen, c/ mulher Magdalena, nasc. Brühlmann, filhos Isaac, Adam, Conrad † 01/06/1853, Salomea, Magdalena † a bordo, idades entre 6 a 16 anos. (J e B)

BLUM, Michael: lavrador, Beggingen, Suíça. (J e B)

BOUTIN, Wilhelmine: 21 anos, Freyenfelde, Holstein, filho Hermann ( ½ ) † a bordo. (J e B)

BREMER, Catharina: 23 anos, Freyenfelde, Holstein. (J e B)

BRODBECK, Conrad: mecânico, Herbligen, Suíça, c/ mulher Therese, filhos Conrad, Heinrich †, Margaretha, Felix, Wilhelm, Anna, Jacob, Robert † a bordo, Barbara † a bordo, Elizabeth † a bordo, ? † a bordo, idades entre 1 e 28 anos. (J e B)

BRODBECK, Conrad: 30 anos, Herblingen, Suíça. (B)

BÜHRER, Conrad: lavrador, Herblingen, Suíça, † 29/07/1852, c/ mulher Marie, filhos Adam, Conrad, Magdalene, idades entre 5 a 14 anos. (J e B)

BÜHRER, Ursula: (filha de Conrad Bühler), † a bordo. (J)

BUNTE, H.W.: ecônomo, Kaltenkirchen, Holstein, c/ mulher Emma, filhos Johann, Ida, Wilhelmine, Louise, Ernst, Wilhelm, idades entre 2 e 11 anos; deixaram a Colônia em 06/08/1852. (J e B)

EHRAT, Melchior: (J)

EHRAT, Jacob: sapateiro, Merishausen, Suíça. (B)

ENDE, Julius: industrial, Hermsdorf, Prússia, c/ mulher e um filho de 3 anos. (B)

ERMEL, Anna: 20 anos, Schleithem, Suíça. (J e B)

FISCHER, Martin: serrador de tábuas, Herblingen, Suíça, c/ mulher Ursula, filhos Margaretha, Catharina, Elisabeth, Barbara, Verena, Marie, idades entre 6 a 19 anos. (J e B)

FISCHER, Martin: lavrador, Suíça, c/ mulher Anna, filhos Anna, Georg, Margaretha, Martin, Johannes, Conrad † a bordo, Marie † a bordo, idades entre 6 meses e 17 anos. (J e B)

FLÜGGE, Georg: ecônomo, Göttingen, Hannover. (J e B)

GRIESENBECK, Friedrich: 7 anos, Köln, Prússia. (J e B)

HEUSY, Martin: tecelão, † 11/08/1852, Schleithem, Suíça, c/ mulher Elisabeth, filhos Anna † a bordo, Samuel (foi para Itajaí), Jacob † a bordo, Ursula, Christian, Verena, idades entre 7 e 21 anos. (J e B)

HEUSY, Christian: (Becker), lavrador, Schleithem, Suíça, † 11/1852, c/ mulher Marie, filhos Adam, Salomea, Agnes, idades entre 3 e 18 anos. (J e B)

HEUSY, Salomea: 36 anos, Schleithem, Suíça, filhos Michael (17), Margaretha (14), Hans (12), Barbara (11), Alexander (7). (J e B)

HEUSY, Christian: (ScherMichel J), lavrador, Schleithem, Suíça, c/ mulher Ursula † 01/12/1852, filhos Margaretha (7), Anna (2) † a bordo. (J e B)

HEUSY, Heinrich: sapateiro, Schleithem, Suíça, c/ mulher Anna, filhos Jacob, Margaretha, Anna, Barbara † a bordo, idades entre 4 e 9 anos. (J e B)

HIRT, Conrad: cordoeiro, Schleithem, Suíça, c/ mulher Anna, filhos Conrad † 24/10/1852, Melchior, Elisabeth, Marie, Friedrich, Caspar † a bordo, Johannes † a bordo, criança de colo não batizada, † a bordo, idades entre 6 meses e 11 anos. (J e B)

KÄHLER, Johann: geômetra, Schönberg, Schleswig, c/ mulher Julie (23), professora, Freyenfeld, Holstein. (J e B)

KALCKMANN, W. H.: ecônomo, Oldesloe, Holstein, c/ mulher Charlotte † a bordo, filhos Charlotte (foi c/ Stellfeld para Paranaguá), Julius, Bertha, Ernestine, idades entre 15 a 20 anos. (J e B)

KNORR, Eugen: ecônomo, Jessen, Prússia. (B)

KÖPPEN, Johann: ecônomo, Rixdorf, Prússia, † 08/08/1852, c/ mulher Wilhelmine, filhos Friedrich, Friederike, Marie † 04/01/1854, idades entre 10 e 21 anos. (J e B)

LETTER, Joseph: lavrador, Ober Aegeri, Suíça, † a bordo. (J e B)

LEUPP, Melchior: lavrador, Beggingen, Suíça, c/ mulher Anna; p/ Curitiba em 02/1854. (J e B)

MÄDER, Georg: cordoeiro, Schleithem, Suíça, c/ mulher Maria, filhos Agnes, Margaretha, Martin, Vincenz, Samuel, Georg, Hans † a bordo, idades entre 2 e 18 anos. (J e B)

MEISTER, Hans: sapateiro, Merishausen, Suíça, c/ mulher Anna, filhos Hans, Verena, Ulrich, Georg, Michel, Jacob † a bordo, idades entre 12 meses e 11 anos. (J e B)

METZGER, Bernhard: lavrador, Merishausen, Suíça. (J e B)

MEYER, Bernhard: ecônomo, Hannover, c/ mulher Henriette, filhos Wilhelm, Carl, Anna † 13/02/1853, Clara, idades entre 2 e 7 anos; p/ Curitiba em 02/1854. (J e B)

MÜLLER, Friedrich: médico, Erfurt, Prússia, c/ mulher. (B)

MÜLLER, Franz Xaver: lavrador, Suíça. (J e B)

MÜLLER, Jacob: moleiro, Suíça, c/ mulher Anna, filhos Susanna (6), † 04/02/1853, Elisabeth (4). (J e B)

MÜLLER, August: jardineiro paisagista, Erfurt, Prússia, c/ mulher. (B)

MÜLLER, Anna: 6 meses, Lentz, Prússia. (B)

NIETMANN, Ludwig: arquiteto, Herbershausen, Prússia; p/ Curitiba em 1853. (J e B)

NUSSBAUMER, Georg: lavrador, Ober Aegeri, Suíça, † 1853 em Paranaguá. (J e B)

PLETSCHER, Hans: lavrador, Schleithem, Suíça, c/ filha Margaretha (25). (J e B)

PRAHL, August Jacob: professor, Angeln, Schleswig, † 26/03/1855 aqui. (J e B)

PROBST, Xaver: canteiro, Wallbach, Baden; deixou a Colônia em 06/08/1852. (J e B)

RAB, Aug.: ecônomo, Ingersleben. (B)

RUSSENBERGER, Hans: lavrador, Schleithem, Suíça, c/ filhos Verena, Christina, Andreas, idades entre 10 e 15 anos. (J e B)

SACHTLEBEN, Louis: 17 anos, Sachtleben, Prússia. (B)

SCHEFMACHER, Franz: tecelão, Herblingen, Suíça, c/ mulher Elisabeth, filhos Johannes, Barbara, Elisabeth, Franz, Gottfried † a bordo, idades entre 6 meses e 11 anos. (J e B)

SCHOENAU, F. W.: marceneiro, Harbesleben, Prússia. (B)

STAMM, Adam: lavrador, Schleithem, Suíça, c/ mulher Margaretha, filhos Leonhard, Christian, Catharina, idades entre 6 meses e 12 anos. (J e B)

STORRER, Georg: carpinteiro, Sieblingen, Suíça, c/ mulher Barbara. (J e B)

STORRER, Conrad: lavrador, Schleithem, Suíça, c/ mulher Elisabeth † a bordo, filhos Conrad, Ursula, Daniel, Peter, idades entre 4 e 15 anos. (J e B)

STRAUBE, Ernestina: nasc. Hübschmann, Dresden, Saxônia, filhos William, Edmund, Elizabeth, Hedwig, (? não consta) † a bordo, idades entre 9 meses e 7 anos. (J e B)

SUTTER, Johann: padeiro, Dorflingen, Suíça, † a bordo. (J e B)

VOGELSANGER, Jac.: pedreiro, Beggingen, Suíça, c/ mulher Anna e dois filhos, idades entre 4 e 5 anos. (B)

WABEL, Joseph: torneiro, Büsingen; deixou a Colônia em 06/08/1852. (J e B)

WALDVOGEL, Heinrich: 20 anos, lavrador, Stetten, Suíça, † 18/10/1852, c/ Caspar (37), lavrador; foi em 01/1854 p/ Curitiba. (J e B)

WALDVOGEL, Martin: lavrador, Suíça, c/ mulher Verena, filho Rudolph ( ½ ) † a bordo. ( J e B )

WALTHER, Johannes: lavrador, Herblingen, Suíça, † 10/01/1853. (J e B)

WALTHER, Anna: 34 anos, Herblingen, Suíça, c/ filhos Heinrich, Jacob, Louise † a bordo, Margaretha † a bordo, Anna † a bordo, idades entre 3 e 14 anos. (J e B)

WANNER, Heinrich: lavrador, Schleithem, Suíça, c/ mulher Marie, filhos Georg, Salomea, Anna, Barbara, idades entre 6 e 16 anos. (J e B)

WEBER, Conrad: sapateiro, Sieblingen, Suíça, c/ filhos Johannes, Conrad † 18/10/1852, Georg, Jacob, Magdalena, idades entre 7 e 16 anos. (J e B)



WERNER, Michael: carpinteiro, segeiro, Beggingen, Suíça, c/ mulher Margaretha † a bordo, filhos Elisabeth (13), Jeronimus (10); foram em 02/1854 p/ Curitiba. (J e B)  
WERNER, Melchior: lavrador, Beggingen, Suíça, c/ mulher e sete filhos, idades entre 6 meses e 14 anos. (B)  
WINBERG, Ferdinand: ecônomo, Altona, c/ mulher Fanny; assassinados em 10/06/1853. (J e B)

Os 232 colonos acima foram expedidos de Hamburgo a bordo do “Florentin”. O Florentin lançou âncoras em São Francisco em 19/07, e o desembarque dos passageiros e transporte para a Colônia aconteceu nos dias seguintes.

Assinado: Dona Francisca, 06/08/1852  
v. Frankenberg, Diretor

Colônia Dona Francisca, 29/08/1852  
L. Aubè

Navio: SWEA  
Capitão: Strömberg  
Saiu de Hamburgo: 01/06/1852  
Chegou na Colônia: 06/08/1852  
Destino: Desterro  
Passageiros a bordo: 21 J  
88 B\*  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 02  
**Obs.:** Religião não consta

**Observação:** \* Nos anos 1852 e 1853, os dados constantes das listas de emigrantes foram transferidos para livros da polícia portuária de Hamburgo, sem distinção de destino, omitindo dados como: nomes e idades dos filhos, profissão e religião do imigrante. Os originais foram destruídos. Como só 10% destes emigrantes tinha Dona Francisca como destino, o AHJ, através do Arquivo Estadual de Hamburgo, solicitou a compilação dos emigrantes para Dona Francisca, trabalho este executado por Friedrich Boy, estudante de História da Universidade daquela cidade.

BORGHOFF, Dr. Herm. Friedr.: médico, Kopenhagen, c/ mulher. (B)  
BREDOW, Fr. Franz von: ecônomo, Fürstenwalde, Prússia. (J e B)  
BULCKAN, Wilhelm: criado, Hamburgo, c/ 2 filhos de 4 e 7 anos. (B)  
EISMANN, Friedrich: alfaiate, Gräfenhal, Sachs. Meinigen. (B)  
ERHARD, Heinrich: pedreiro, Lehesten, Sachs. Meinigen, c/ mulher e 1 filho de 6 anos.(B)  
GEBIEN, Johann: (profissão não consta), Wilmsdorf, Mecklenburg, c/ mulher e 1 filho de 3 anos. (B)  
HAHN, Caspar: marceneiro, Neustrelitz, Mecklenburg, c/ mulher e 3 filhos, idades entre 5 e 7 anos. (B)  
HAHNEMANN, F.C.: jardineiro, Kuchhasel, Schwarzburg Rudolstadt, c/ mulher e 5 filhos, idades entre 6 meses e 11 anos. (B)  
HEHSE, Johann: padeiro, Gräfenhal, Sachs. Meinigen, c/ mulher e 6 filhos, idades entre 6 meses e 15 anos. (B)  
HEIN, Ida: 20 anos, Berensen, Hannover. (B)

HOE, Heinrich: louseiro, Lehesten, Sachs. Meinigen. (B)  
 JAHN, Wilhelm: ecônomo, Havelberg, Prússia, † a bordo. (J e B)  
 JAHN, Barbara: 66 anos, Bernsdorf, Sachs. Meinigen. (B)  
 JOSIGER, Christoph: alfaiate, Lehesten, Sachs. Meinigen, c/ mulher e 5 filhos entre 2 e 22 anos. (B)  
 KLINGER, Andreas: louseiro, Lehesten, Sachs. Meinigen, c/ mulher e 3 filhos, idades entre 7 e 13 anos. (B)  
 KRÄMER, Hubert: c/ mulher e filha; foram embora em agosto. (J)  
 LANTHÄUSER, H.: pedreiro, Markgoltz, Meinigen, c/ mulher e 1 filho de (2 ½) . (B)  
 LEHMANN, Heinrich: marceneiro, Altona. (B)  
 NISSEN, Ernst: veio via Rio de Janeiro. (J)  
 OHTERLAND, Johanna: 25 anos, Neustrelitz, Mecklenburg. (B)  
 RAMGRAB, Johann: c/ mulher. (J)  
 ROEDEL, Eduard: Neustadt s/Orla. (B)  
 ROEDEL, Rudolph: Neustadt s/Orla. (B)  
 SCHÖNTIER, Hermann: funileiro, Schleitmich, Breslau. (B)  
 SCHALTER, Friederike: 26 anos, Lehesten, Sachs. Meinigen. (B)  
 SCHICHTING, Chr.: oleiro, Ahrensbock, Holstein, c/ mulher e 4 filhos entre 6 e 10 anos. (B)  
 SCHLEICH, Carl: farmacêutico, Halle, Prússia. (B)  
 SEIFERT, Friedrich: (profissão não consta), Arenhagen Prússia, c/ mulher e 3 filhos entre 1 ½ e 7 anos. (B)  
 SELMANN, Carl: lavrador, Bonin, Prússia, c/ mulher e 2 filhos de ½ e 2 anos. (B)  
 SPECK, Carl: lavrador, Oberhausen, Prússia. (B)  
 SPECK, Paul: lavrador, Oberhausen, Prússia, c/ mulher e filho de 11 meses. (B)  
 SPIES, Karl: armeiro, Lehesten, Sachs. Meinigen, c/ mulher e 2 filhos de 4 e 12 anos. (B)  
 STEINHAGEN: não veio. (B)  
 THIEME, Louis: marceneiro, Halle, Prússia. (B)  
 THOMAS, Joh.: marceneiro, Bautzen, Saxônia. (B)  
 VOGELSANGER, Jacob: c/ mulher Veronika e filhos Jacob e Michael. (J)  
 VOSS, Jacob: lavrador, Oberhausen, Prússia, c/ filha de 13 anos. (B)  
 WAGNER, Andreas: marceneiro e vidraceiro, Merseburg, Prússia, c/ mulher. (B)  
 WERNER, Melchior: lavrador, Beggingen, Suíça, c/ filhos Jacob, Elisabeth † 18/11/1852, Margaretha, Marcus, Catarina † a bordo, idades entre 5 e 14 anos. (J e B)  
 ZILLMANN, Carl: c/ mulher Friederike e filhos Friedrich e August. (J)

Os 21 colonos acima foram expedidos de Hamburgo pelo “Swea” e chegaram em São Francisco em 6/8/1852, sendo levados para a Colônia.

Ass.: Dona Francisca, 12 de agosto de 1852.  
 v. Frankenberg, Diretor.

Dona Francisca, 14 de agosto de 1852,  
 L. Aubé.

Navio: ANDROMACHE  
 Capitão: Petersen  
 Saída de Hamburgo: 20/09/1852  
 Chegada na Colônia: 05/12/1852  
 Passageiros a bordo: 54 J  
 83 B\*

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 02

**Obs.:** Religião não consta.

**Observação:** \* Nos anos 1852 e 1853, os dados constantes das listas de emigrantes foram transferidos para livros da polícia portuária de Hamburgo, sem distinção de destino, omitindo dados como: nomes e idades dos filhos, profissão e religião do imigrante. Os originais foram destruídos. Como só 10% destes emigrantes tinha Dona Francisca como destino, o AHJ, através do Arquivo Estadual de Hamburgo, solicitou a compilação dos emigrantes para Dona Francisca, trabalho este executado por Friedrich Boy, estudante de História da Universidade daquela cidade.

BAURATH, Hermann: 25 anos, ecônomo, Berlim, Prússia. (J, B e L)

BEUTLER, Rudolph: 21 anos, moleiro, Embrach, Suíça, † 09/12/1852 afogado. (J, B e L)

BEWIAHN, Joh.: 38 anos, segeiro, Bredenfelde, Mecklenburg, c/ noiva Henriette Werner (26). (B e L)

BRÜCKNER, Israel: 52 anos, moleiro, Möschlitz, Reuss. Schleitz, c/ mulher Johanne (52), nasc. Kägler. (L e B)

BUHLMANN, Friedr.: 40 anos, ecônomo, Kindelbrück, Prússia, c/ mulher Amalie (25), nasc. Rhenigers, filhos Bertha (12), Mathilde (10), Elise (6), Emil (3). (L e B)

DOHNT, Joh. Gottlieb: 24 anos, sapateiro, Glogau, Prússia. (J, B e L)

FINKE, Catharina: 25 anos, Hof, Baviera. (L e B)

FLENTJEN, Wilhelm: comerciante, Hitzacker, Prússia. (B e L)

FREY, Heinrich: 26 anos, lavrador, Frauenfeld, Suíça. (J, B e L)

FROMM, Otto: 28 anos, químico, Eilenburg Torgau, Prússia. (J, B e L)

GAENSLY, Jean: 42 anos, lavrador, Frauenfeld, Suíça, c/ mulher Barbara (35) †, filhos Emil (10), Arnold (9), Ewald (7), Aline (6). (J e L)

GAENSLY, Gustav: 38 anos, lavrador, Frauenfeld, Suíça, irmão de Jean Gaensly. (J e L)

HADLICH, Wilhelmine: 21 anos, Bahnstangen, Reuss. Schleitz. (B e L)

HOHL, Joh. Heinrich: 42 anos, carpinteiro, Möhsclitz, Reuss. Schleitz, c/ mulher Wilhelmine (44), nasc. Lelle, filhos Henriette (15), Joh. Christian (12), Carl Heinrich (10), Marie Therese ( ½ ). (B e L)

HUSCHER, Friedrich Heinrich: 19 anos, Möschlitz, Reuss. Schleitz. (J, B e L)

JÄGER, Friedrich: 37 anos, pastor, Sachow, Prússia, c/ mulher Louise (33), nasc. Jandrey, filhos Ottilie (9), Carl (6), Wilhelm ( ½ ). (J, B e L)

KÄGLER, Joh. Friedrich: 24 anos, moleiro, Möschlitz, Reuss, c/ mulher Sophie (21), nasc. Meiern Neundorf, Lobenstr., c/ cunhado Heinrich Meiern (14), moleiro. (B)

KEISER, Johannes: 18 anos, lavrador, Böttwill, Suíça. (J, B e L)

KESSELRING, Jacob: 37 anos, lavrador, Frauenfeld, C. Thurgau, Suíça. (J, B e L)

KLUG, Ferdinand: 37 anos, destilador, Kniephoff, Prússia, † 18/06/1853, c/ mulher Charlotte (33), nasc. Dyckow, filhos Albertine (13), Bertha (10), Wilhelmine (7) † 08/04/1853, Johanne (5) † 02/03/1853, Ottilie ( ½ ) † 08/04/1853. (J, B e L)

KLUG, Christian: 82 anos, Kniephoff, Prússia, † 10/01/1853. (J, B e L)

KNOCH, Johann: 19 anos, ecônomo, Bahnstangen, Reuss.Greiz. (B e L)

KOECHER, Heinrich: 25 anos, ferreiro, Neundorf, Reuss.Lobenst. (B e L)

MEIERN, Heinrich: 14 anos, moleiro, Neundorf, Reuss.Lobenst, veio c/ Kägler. (B)

METTERNICH, Carl Otto: 31 anos, ecônomo, Biesenthal, Prússia, c/ mulher Amalie (31), nasc. Steindel, filhos Amalie (11), Ernst (9), Louise (5); em dez/1852 mudaram p/ a Ilha. (J, B e L)

PLOTHOW, Franz: 23 anos, ecônomo, Berlim, Prússia. (J, B e L)

POSCHAAN, Gust. Heinr.: 18 anos, comerciante, Frauenfeld, Suíça. (L)

RHENIGERS, Wilhelm: 56 anos, sapateiro, Delitsch, Prússia, c/ filho Wilhelm (13). (B e L)  
 RÜDIGER, Christ. Friedr.: 48 anos, carpinteiro, Möschlitz, Reuss. Schleitz, c/ mulher Marie Elis. (58), nasc. Olsen. (L e B)  
 SCHMIDT, August: 28 anos, sapateiro, Neu Strelitz, Mecklenburg. (J, B e L)  
 SCHREIBER, Wilhelm: 34 anos, carpinteiro, Vorwerk, Prússia, c/ mulher Johanne (26), nasc. Tyied, filhos Carl (6), Sophie (3). (L e B)  
 SCHRÖDER, Carl: 47 anos lavrador, Lasbeck b. Naugard, Prússia, c/ mulher Caroline (39), nasc. Kugel, † 09/01/1853, filhos Wilhelmine (17), Friedrich (15) † 13/04/1853, Wilhelm (13), Gottlieb (11), August (7), Heinrich (  $\frac{3}{4}$  ) † 23/03/1853. (J, B e L)  
 SCHROEDER, Carl: 19 anos, lavrador, Lasbeck, Prússia. (J e L)  
 STAB, Wilhelmine: 19 anos, criada da família Otto Metternich, Klobbecke, Prússia, † 20/12/1852. (J, B e L)  
 WEBER, Joh. Gottfried: 51 anos, lavrador, Bremenhain, Prússia, c/ mulher Johanne Rachel (51), nasc. Heinrich, filhos Johanne Elisabeth (26), Friedrich Gottlieb (21), Carl (18), Auguste (17). (J, B e L)  
 WERNER, Sra.: 36 anos, Suíça, c/ filhos -?- (6), e Catharina (?) † a bordo. (J e L)

Os 54 colonos acima foram expedidos pelo “Andromache” para cá. O navio lançou âncoras no porto de São Francisco a 5 de dezembro, sendo que o desembarque ocorreu nos dias seguintes.

Joinville, 8 de dezembro de 1852.  
 Ass.: v. Frankenberg, Diretor  
 Joinville, 19 de dezembro de 1852.  
 Ass.: L. Aubé.

BEHREND, Andreas (J)  
 GEORG, Fried. Eduard (J)  
 LORENZ, Martin (J)  
 MATTLER, Theodor: veio de Itajaí. (J)  
 RANDOW I, von (J)  
 RANDOW II, von (J)  
 RESSDORFF, von (J)

Deixaram a Colônia.

Os 7 colonos acima chegaram em 01/02/1853 à Colônia Dona Francisca, vindos de diferentes lugares.

Joinville, 01/02/1853.  
 Ass.: v. Frankenberg

Navio: WITTUS  
 Capitão: ? (não consta)  
 Saiu de Hamburgo: 04/05/1853  
 Chegada na Colônia: 27/06/1853  
 Passageiros: 42 J e L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -

ALBERT, H.: ?, comerciante, Hannover; p/ Curitiba.(J e L)

BAUMGARTEN, Jul.: ? anos, ecônomo, Braunschweig. (L)  
 BERLIE, Isaak: 21 anos, lavrador, ?, Suíça. (J e L)  
 BOCK, Chr.: 2 ½ anos, Holstein, enteada de J. Reiche; p/ São Francisco. (J e L)  
 BORMANN, C. Ldw.: 21 anos, ecônomo, ?, Prússia; p/ Blumenau. (J e L)  
 BRINKMANN, Emma: 20 anos, Holstein, cunhada de J. Reiche; p/ São Francisco. (J e L)  
 BÜHLER, Enoch: 28 anos, lavrador, ?, Suíça. (J e L)  
 CORMAUS, Georg: 22 anos, comerciante, ?, Hannover; p/ Buenos Aires. (J e L)  
 DAELLY, Louis: 20 anos, lavrador, ?, Suíça. (J e L)  
 DIRINGSHOFER, Hans von: 27 anos, ecônomo, ?, Prússia, c/ mulher Agnes (25). (J e L)  
 HÄMMERLY, Gustav: 22 anos, encadernador, ?, Suíça; p/ Rio. (J e L)  
 HEIN, Joh. H.: 51 anos, lavrador, ?, c/ filho Ernst (11). (J e L)  
 HELLNER, Adolf: 16 anos, ecônomo, ?, Braunschweig. (L)  
 HENSEL, Rb. S.: 25 anos, tintureiro, ?, Prússia; p/ São Francisco. (J e L)  
 HENSEL, Gottfried G.: 24 anos, tecelão, ?, Prússia; p/ Blumenau. (J e L)  
 KELTERMANN, J. C.: 40 anos, alfaiate, ?, Prússia; foi em fev/1854 p/ o Rio Grande. (J e L)  
 KNÖRLE, Wilhelm: 29 anos, ?, ?, Prússia. (J e L)  
 KÜHNE, H. L.: 26 anos, fundidor de moedas, ?, Prússia; p/ Blumenau. (J e L)  
 KÜHNE, Louis: 34 anos, comerciante, ?, Prússia; p/ São Francisco. (J e L)  
 MATTHIAS, Franz Siegfried: 22 anos, ?, ?, ?; p/ Blumenau. (J e L)  
 MEYER, H. Franz: 21 anos, cesteiro, ?, Prússia; p/ Blumenau. (J e L)  
 MÜLLER, Albert: 21 anos, comerciante, ?, Hannover; p/ Buenos Aires. (J e L)  
 OSTERNACK, Christian: 28 anos, lavrador, Hamburgo. (J e L)  
 PADDEY, C. Ed.: 27 anos, comerciante, ?, Prússia; p/ Blumenau. (J e L)  
 POSCHAAN, Bernahrd: 57 anos, comerciante, Hamburgo, c/ mulher Jenny (40), filhos Jenny (17),  
 Bertha (13), Laur. Ther. (11), Oscar (7 ½), Hedwig (4), Clara (1 ¼). (J e L)  
 RANDOW, G. F. A. Lothar von: 15 anos, ?, ?, Prússia, c/ irmão G.F.A. Alex (13). (J e L)  
 REICHE, Joach.: 40 anos, sapateiro, ?, Holstein, c/ mulher Joh. E. (32), nasc. Brinkmann, filha  
 Dorothea (3), enteada Chr. Bock (2 ½), cunhada Emma Brinkmann (20); p/ São Francisco. (J e L)  
 RIEMENSCHNEIDER, J. Fried.: 17 anos, marceneiro, ?, Prússia; p/ Rio Grande em fev/54. (J e L)  
 SIMON, I. A. Wilhelm: 20 anos, ecônomo, ?, Braunschweig. (L)  
 SPENGLER, H. Ludw.: 23 anos, marceneiro, ?, Prússia; p/ Blumenau. (J e L)  
 WALLMANN, Gustav E. Rb.: 24 anos, marceneiro, ?, Prússia; p/ Rio de Janeiro. (J e L)  
 WEGENER, Emma: 23 anos, ?, Hamburgo. (J e L)  
 WEISE, Emil F.: 25 anos, lavrador, ?, Sachsen-Meiningen. (L)  
 WESENFELD, H. E. Oscar: 25 anos, ?, ?, Prússia, p/ São Francisco. (J e L)

Os 42 colonos acima foram expedidos para cá com o “Wittus”. O navio lançou âncoras no porto de São Francisco em 27 de junho. O desembarque deu-se no dia 1º de julho e nos dias seguintes.

Joinville, 10 de julho de 1853  
 Ass.: v. Frankenberg, Diretor

Joinville, 19 de julho de 1853.  
 Ass.: L. Aubé.

Navio: CAROLINE  
 Saída da Hamburgo: 09/08/1853  
 Chegada na Colônia: 29/10/1853

Capitão: Diedrichsen  
Passageiros a bordo: 77 J, L e B\*  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 33  
**Obs.:** Religião não consta

**Observação:** \* Nos anos 1852 e 1853, os dados constantes das listas de emigrantes foram transferidos para livros da polícia portuária de Hamburgo, sem distinção de destino, omitindo dados como: nomes e idades dos filhos, profissão e religião do imigrante. Os originais foram destruídos. Como só 10% destes emigrantes tinha Dona Francisca como destino, o AHJ, através do Arquivo Estadual de Hamburgo, solicitou a compilação dos emigrantes para Dona Francisca, trabalho este executado por Friedrich **Boy**, estudante de História da Universidade daquela cidade.

AHLERS, Hans Peter: ? anos, cozinheiro de bordo, ?, ?. (J)  
AULER, J.H.: 23 anos, tipógrafo, Manubach, Prússia. (J, B e L)  
BEIGEL, Matth.: 30 anos, alfaiate, Hafnerluden, Áustria. (J, B e L)  
BERLIEN, Hinrich: 47 anos, pedreiro, Ostorf, Holstein, † a bordo, c/ mulher Sophie (33), nasc. Bornhof † a bordo, filhos Magdalene (26), Johann (24), Christian (22), August (7), Christiane (5) † a bordo, Wilhelm (4), Ernst (1 ½ ) † a bordo, e mãe Christine (60), nasc. Fischer † a bordo. (J, L e B)  
BIELER, Simon: 55 anos, sapateiro, Basel, Suíça, † a bordo, c/ mulher -?- (43), nasc. Rufli, filho Simon (15), sapateiro. (J, B e L)  
DÖRING, ?: 27 anos, padreiro, Berlim, Prússia. (J, L e B)  
GEISSLER, Eleonore: 42 anos, nasc. Berger, Leipzig, Saxônia, † a bordo, filhos Adelheidt (17), Franz Bruno (16), Caecilie Marie (5). (J, L e B)  
GOLDHORN, Albert: 26 anos, comerciante, Haynrode, Prússia; p/ Curitiba em 01/1854. (J, L e B)  
HÄUSLER, Baptist: 61 anos, lavrador, Unteraegeri, Suíça, † a bordo. (J, L e B)  
HEMMANN, F. E.: 43 anos, caldeireiro, Leipzig, Saxônia, † a bordo, c/ mulher Wilh. Rosine (37), nasc. Trommer, filhos Friedrich Eduard (15), Wilh. Pauline (13), Cath. Maria (11), Aug. Amalie (4), Carl Gustav (¾). (J, L e B)  
HOLSINGER, A. F.: 27 anos, sapateiro, Zandersheim, Braunschweig, † a bordo, c/ mulher E. D. (22), nasc. Lembke, Hamburgo, filho (não consta da lista de passageiros) -?-; deixados em Cuxhaven. (J, L e B)  
KLEIN, Hugo: 31 anos, ecônomo, Niederwitz, Prússia; p/ o Rio Grande em 02/1854. (J, L e B)  
KOCH, Guillaume: 30 anos, lavrador, Angetorf, Suíça; p/ o Rio Grande em 01/1854, c/ mulher Amalie (21), nasc. Suttorius, † a bordo. (J, L e B)  
LASPERG, Dorette von: 46 anos, nasc. Mühlenpferdt, Dissen, Hannover, c/ filhos Ludwig (23), tenente, Amalie (14). (J, L e B)  
LAUER, Otto: ? anos, comerciante, Berlim, Prússia. (J, L e B)  
LÜTHGE, Christian: 32 anos, lavrador, Ostrof, Holstein, c/ mulher Christine (27), nasc. Pein, † a bordo, filhos Johanne (5), Joachim (3), Josias (1) † a bordo. (J, L e B)  
PETERSEN, Joachim H.: 33 anos, lavrador, Gr. Buchwald, Holstein, c/ mulher Marg. Elisabeth (34), nasc. Ulrich, filhos Maria (6), Hans Christian (4), Hinrich (1 ½ ). (J, L e B)  
RAF, Friedrich: 18 anos, sapateiro, Mambach, Baden. (J, L e B)  
SCHAVINSKY, F. W.: 18 anos, charuteiro, Leipzig, Saxônia. (J, L e B)  
SCHIEFLER, W. H. Th.: 26 anos, (profissão ilegível), Hannover, Hannover, c/ mulher Alwine Sophie (18), nasc. von Lasperg, filho Ferdinand (4 meses), † a bordo. (J, L e B)  
SCHÖNFELD, Max Friedrich: 2 anos, Neudorf, Holstein, veio c/ a mãe Anna Selmer. (J, L e B)  
SELMER, Josias: 42 anos, segeiro, Ostorf, Holstein, c/ mulher Elisabeth (41), nasc. Soll, filhos Josias (20), Christian (16), Margaretha (12), Jürgen (10), Catharina (8), Heinrich (6), Dorette

(4), Diederich (2), e Anna Selmer (29), Neudorf, Holstein, c/ filho Max Friedrich Schönfeld (3), Neudorf, Holstein, e Johann Selmer (24), lavrador, Brunswig, Holstein. (J, L e B)  
STAHLSCMIDT, Gustav C.: 23 anos, ecônomo, Friedericia, Schleswig. (J, L e B)  
STEIN, Johann Gottfried: 43 anos, agricultor, Saabor, Prússia, c/ mulher Eleonore (45), nasc. Hoffmann, filhos Johanna Louise (18), Johann Gottlob (14), Johanna Elisabeth Auguste (9), Johanna Pauline (4). (J, L e B)  
STRECCIUS, H. L.: 24 anos, encadernador, Traben, Prússia, deixou a Colônia em 12/11/1853; p/ Rio Grande. (J, L e B)  
WUNDERWALD, C. A.: 38 anos, agrimensor, Sophienthal, Braunschweig. (J, L e B)

Os 77 colonos acima foram expedidos de Hamburgo pela “Caroline”, Capitão Diederichsen, para cá. O navio lançou âncoras no dia 29 ao anoitecer no porto de São Francisco, ocorrendo o desembarque no dia 31/10 e dias seguintes.

Joinville, 10 de novembro de 1853  
v. Frankenberg  
Diretor

Joinville, 15 de novembro de 1853  
L. Aubè

Navio: HELENE  
Saída de Hamburgo: 21/11/1853  
Chegada na Colônia: 31/01/1854  
Capitão: J. Marxen  
Passageiros a bordo: 43 J  
56 L  
Nascimentos a bordo: 02  
Falecimentos a bordo: -

BADE, Anton: 30 anos, ecônomo, Arfrade, Oldenburg. (J e L)  
BERGMANN, Caroline: 31 anos, nasc. Braut, Magdeburg, Prússia. (J e L)  
BORCHARD ou BORCHERT, Hr.: 24 anos, marceneiro, Schönberg, Mecklenburg-Schwerin, c/ noiva Pauline Wilke (23), Cöthen, Anh. Cöth., filho Eduard (  $\frac{3}{4}$  ), Schönberg, Mecklenburg-Schwerin. (J e L)  
EBERT, Jacob: 29 anos, carpinteiro, Tessin, Mecklenburg-Schwerin. (J e L)  
FAUST, Joh. Frz.: 20 anos, carpinteiro, Kl. Schmalkelden, Kurhessen. (J e L)  
FISCHER, Ben. Rud.: 24 anos, comerciante, Zwickau, Saxônia. (J e L)  
GAENSLY, Pauline: 32 anos, Hamburgo; p/ São Francisco. (J e L)  
GNANN, Gustav: 19 anos, cirurgião, Ulm, Württemberg. (J e L)  
GRAFFENRIED, Ed. Von: 35 anos, escritor, Berna, Suíça. (J e L)  
HÄNSEL, Ernst Hermann: 26, sapateiro, Leipzig, Saxônia. (J e L)  
HARTUNG, Cesar: (não constam: idade, profissão, nem procedência), c/ mulher. (J)  
HENCK, Hermann: 26 anos, agricultor, Päppendorf, Holstein, c/ mulher Cristine (26), nasc. Stuht, Dummersdorf, Holstein. (J e L)  
HENCK, Jürgen: 24 anos, agricultor, Päppendorf, Holstein. (J)  
HOLSINGER, Elisabeth D. H.: 22 anos, viúva, nasc. Lembke, Hamburgo, Hamburgo. (J e L)  
KANNING, J. C. F.: 33 anos, cesteiro, Steinbeck, Holstein, c/ mulher A. M. P. (30), nasc. Petersen, filhos N. M. L. (7), C. C. Th. (2), -?- \* a bordo. (J e L)

KEINER, Franz: 42 anos, farmacêutico, Möschlitz, Preuss-Greitz, c/ mulher Friederike (23), nasc. Meckel, filhas Emma (2  $\frac{1}{2}$ ), Thecla (  $\frac{3}{4}$  ). (L)

KNACH, Gottlieb: 33 anos, lavrador, Leiwetz, Weimar, c/ mulher Joh. Chr. (28), nasc. Oehler, Grochwitz, Reuss-Greitz, filho Chr. Hr. (2) (L)

KÖHLER, Hermann: 39 anos, agricultor, Möschlitz, Preuss-Greitz, c/ mulher Juliane (32), nasc. Hisler, filhos Joh. Christine (16), Chr. Dorth. (12), Chr. Heinrike (10), Juliane Dorth. (7  $\frac{3}{4}$  ), Joh. Chr. Hr.( 4), Chr. Caroline (2), Paul. Therese (  $\frac{1}{2}$  ) . (L)

KÖNIG, Johann: 34 anos, sapateiro, Steinbach, Kurhessen, c/ mulher Elise (28), nasc. Stützer, filhos Emil (8), Magdalena (6), August (4), Minna (2), e pai Casper (65). (J e L)

MEYER, Elise: 30 anos, Eutin, Oldenburg. (J e L)

MICKE, Louise: 35 anos, viúva, nasc. Hahn, Neu Strelitz, Mecklenburg-Strelitz, c/ filhos Agnes (7  $\frac{1}{2}$  ), Robert (3). (J e L)

NESLER, Friedrich: 47 anos, lavrador, Doemitz, Mecklenburg-Schwerin, c/ mulher Johanne Christine Marie (27), nasc. Scheper, Kl. Schmoellen, Mecklenburg-Schwerin, filho \* a bordo. (J e L)

OBBARIUS, Johanne: 33 anos, Westsure, Suécia; p/ São Francisco. (J e L)

PREIS, Caroline: 20 anos, Andreasberg, Hannover; p/ Santa Catarina (ilha). (J e L)

RATHMANN, Friedrich: 25 anos, carpinteiro, Tessin, Mecklenburg-Schwerin. (J e L)

RUMOHR, Joach.: 23 anos, marceneiro, Schönburg, Mecklenburg-Schwerin. (J e L)

SCHAARSCHMIDT, Viúva: 50 anos, nasc. Karl, Leipzig, Saxônia, c/ filhas Anna (20), Louise (19). (J e L)

WILKE, Pauline: 23 anos, noiva de Hermann Borchert, Göthen, Anh. Göth., c/ filho Eduard (4 meses), Schönberg, Mecklenburg-Schwerin. ( J e L )

Dos 43 colonos recentemente registrados, 2 já tinham vindo à Colônia no ano passado, no mês de julho. 39 foram embarcados para cá a 30/11/1853 no “Helene”; durante a viagem nasceram 2 crianças a bordo. O “Helene” ancorou no dia 31/01/ e no dia 01/02 e seguintes ocorreu o desembarque.

Joinville, 10 de fevereiro de 1854  
v. Frankenberg  
Diretor

Navio: LINDA  
Capitão: Besaut  
Saída de Hamburgo: 06/05/1854  
Chegada na Colônia: 23/06/1854  
Destino; Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 204 L  
116 J  
Nascimentos a bordo: 01  
Falecimentos a bordo: -

AUBERT, François: 25 anos, lavrador, Lieffrens, Suíça, católico; viajou na entrecoberta. (J e L)

BAUMGARTNER, Ed.: 29 anos, encadernador, Biala, Áustria, c/ mulher Johanne (28), nasc. Schincke, filho Edmund (3  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 1ª classe. (L)

BÉROUT, Risone: 24 anos, Chavannes les Forts, Suíça, c/ filho François (5), católicos, 3ª classe. (J e L)

BLITZKOW, August: 24 anos, lavrador, Mühlendorf, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)



BOHNSACK, Carl: 26 anos, lavrador, Wittmoldt, Holstein, c/ mulher Elise (21), nasc. Vossgerau, protestantes, 3ª classe. (J e L)

BÖTTGER, Eduard: 31 anos, comerciante, Lübeck, Lübeck, protestante, 3ª classe. (J e L)

BRECHLER, Carl: 36 anos, oleiro, Thiemendorf, Prússia, c/ mulher Emilie (38), nasc. Brommert, filhos Amalie (6), Anna (4), Nanny ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BUCHMANN, Heinrich: 32 anos, pedreiro, Clausthal, Hannover, protestante, c/ mulher Elise (25), nasc. Severin, católica, filhos Wilhelm ( $5\frac{1}{4}$ ), Caroline ( $1\frac{1}{4}$ ), Marie ( $3\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BÜNGER, Carl: 36 anos, cesteiro, Braunschweig, Braunschweig, protestante, 3ª classe. (J e L)

DAVET, François: 30 anos, lavrador, Blesans, Suíça, c/ mulher Marie (38), nasc. Richeau, filhos Nicol. (10), Louis (7), Jule (4), Madelaine (2), Marie ( $\frac{3}{4}$ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

DREILIPPER, Hr. Nic.: 50 anos, ecônomo, Kirchhassel, Schwarzburg-Rudolstadt, c/ mulher Dorette (34), nasc. Unsinn, filhos Pauline (15), Amalie (12), Carl (11), Albert (5), protestantes, 3ª classe. (L)

EDLER, G.: 45 anos, sapateiro, Herrenburg, Mecklenburg-Schwerin, protestante, 3ª classe. (J e L)

EVERS, Hr.: 33 anos, marceneiro, Friedrichsruh, Lauenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)

EUGICHT, Carl: 31 anos, moleiro, Gross-Hermersdorf, Saxônia, protestante, 3ª classe. (L)

FENNEBERG, Heinr.: 27 anos, lavrador, Gr. Weden, Lauenburg, protestante, 3ª classe. (L)

FISCHER, Caroline: 54 anos, viúva, nasc. Frenzel, Lichtenberg, Braunschweig, c/ filhas Henriette (16), Sophie (13), protestantes, 3ª classe. (L)

GERDELS, J. H.: 46 anos, lavrador, Othensdorf, Mecklenburg-Schwerin, c/ filha (?) Helene (18), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GIELAU, Wilhelm: 42 anos, funileiro, Dassow, Mecklenburg-Schwerin, c/ mulher Marie (38), nasc. Klemann, filhos Antoinette (15), Adolph (13), Hermann (10), Gustav (6), Louise (2), -?- \* a bordo, protestantes, 3ª classe. (J e L)

GOLDMANN, L.: 23 anos, médico, Breslau, Prússia, judeu, 3ª classe. (J e L)

GRAHL, Johann: 42 anos, marceneiro, Dassow, Mecklenburg-Schwerin, c/ mulher Henriette (46), nasc. Kardien, filhos Amalie (22), Heinrich (12), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HAUTZ, A. W.: 33 anos, comerciante, Antuérpia, Bélgica, c/ mulher Cath. (40), nasc. Boom, calvinista, Mathilde (15), protestantes, 1ª classe. (L)

HEIMBOLD, Gottlieb: 37 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Christiane (31), nasc. Berger, protestantes, 3ª classe. (J e L)

HOLETZ, Wilhelm: 53 anos, tecelão, Marglissa, Prússia, c/ mulher Juliane (38), nasc. Partsch, filhos Moritz (24), Clementine (15), Friedrich (11), Emilie (9), Marie (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HÖLZEL, Georg: 37 anos, pastor evangélico, Gablonz, Áustria, c/ mulher Amalie (26), nasc. Schima, filha Amalie (4 meses), protestantes, 1ª classe. (J e L)

HÖLZEL, Joh.: 26 anos, lavrador, Neuber, Áustria, protestante, 3ª classe. (J e L)

JARCHOW, Johann: 33 anos, lavrador, Gr. Voigtshagen, Mecklenburg-Schwerin, protestantes, 3ª classe. (L)

JORDAN, Johann: 54 anos, hoteleiro, Neuhaus, Hannover, c/ mulher Catharina (46), nasc. Meyer, filho Fritz (29), comerciante, e Marie Winter (24), Odesheim, Hannover, protestantes, 3ª classe. (J e L)

JUNGE, G.: 30 anos, comerciante, Erfurt, Prússia, c/ mulher Adelheid (28), nasc. Koch, filha Emma ( $1\frac{1}{2}$ ), protestantes, 1ª classe. (L)

KÄHLER, Fanny: 17 anos, Lübeck, Lübeck, protestante, 3ª classe. (J e L)

KELLING, Fritz: 36 anos, ecônomo, Lübeck, Lübeck, protestante, 3ª classe. (L)

KERING, Carl: 31 anos, ecônomo, Herlbra, Prússia, c/ mulher Therese (31), nasc. Schilling, filhos Anna (5), Hermann ( $2\frac{1}{2}$ ), Carl ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 1ª classe. (L)

KIRCHHOF, Joh.: 36 anos, ecônomo, Halle, Saxônia, c/ mulher Julie (31), nasc. Struwe, protestantes, 1ª classe. (L)

KIRCHNER, Ph.: 31 anos, ecônomo, Volkstedt, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

KIRCHNER, Rud.: 29 anos, ecônomo, Volkstedt, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

KLEIN, Fred.: 27 anos, padreiro, Biala, Áustria, c/ mulher Amalie (23), nasc. Höschel, filho Franz ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (L)

KLUGE, Rudolph: 32 anos, vidraceiro, Tannroda, Sachsen-Weimar, protestante, 3ª classe. (L)

KÖNIG, Robert: 31 anos, alfaiate, Marglissa, Prússia, c/ mulher Louise (29), nasc. Neumann, filhos Adolph (6), Gustav (5), Louis (3), Anna ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KÖSTER, Heinr.: 29 anos, marceneiro, Schönberg, Mecklenburg-Strelitz, protestante, 3ª classe. (L)

KRÜTZFELD, Hans Heinr.: 39 anos, lavrador, Klaucksdorf, Mecklenburg-Schwerin, c/ mulher Anna Cath. (25), nasc. Sterly, filho Joh. Heinr. ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (L)

LECHTE, Ludolph: 42 anos, arteção de portofólios (portefeullist), Göttingen, Hannover, c/ mulher Wilhelmine (34), nasc. Rieger, filha Marie (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LEUSCHNER, Eduard: 10 anos, Thiemendorf, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

MAECKE, Joh.: 37 anos, lavrador, Stretterhof, Prússia, c/ mulher Caroline (31), nasc. Ott, filhos Friederike (9), Carl (5), Wilhelmine (2), Ludewig ( $\frac{1}{2}$ ), protestante, 3ª classe. (L)

MEHRWOLD, Wilh.: 21 anos, ecônomo, Hagenburg, Lippe-Schaumburg, protestante, 1ª classe. (L)

MEISSNER, C. G.: 39 anos, oleiro, Mosel, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

MEYER, Dorette: 18 anos, Göttingen, Hannover, protestantes, 3ª classe. (J e L)

MEYER, ? : ?, timoneiro (?), (?), (?), (?). (J)

MÜLLER, Friedrich: 32 anos, alfaiate, Friedrichsruh, Lauenburg, c/ mulher Dorothea (33), nasc. Müller, Hamburgo, Hamburgo, filhos Carl (3), Johann ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

OTTE, Ernst: 25 anos, tanoeiro, Ratzeburg, Lauenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)

PACHOUD, François: 30 anos, lavrador, Granges, Suíça, c/ mulher Nanette (29), nasc. Devoirat, filhos Joseph (5), Madelaine (3), Selestin (8 meses), católicos, 3ª classe. (J e L)

PADARATZ, Joh.: 47 anos, ferreiro, Pritznow, Prússia, c/ mulher Henriette (40), nasc. Müller, filhos Lina (17), Henriette (15), Carl (10), August ( $8\frac{3}{4}$ ), Louise (5), Johanne (1), protestantes, 3ª classe. (L)

PRAGST, Ludew.: 39 anos, ecônomo, Mecklenburg-Schwerin, protestante, 3ª classe. (L)

PRESTIEN, J. A.: 46 anos, ecônomo, Lübeck, Lübeck, c/ mulher Caroline (46), nasc. Ahrends, protestantes, 1ª classe. (L)

RANDOW, Ad.von: 47 anos, ecônomo, Breslau, Prússia, viajou na 3ª classe com os filhos, c/ mulher Bianka (43), nasc. Forcade, filhos Anna (19), Antoinette (12), viajaram na 1ª classe, Max (9), Adolph (7), na 3ª classe, protestantes. (J e L)

REICHERT, Theodor: 25 anos, médico, Breslau, Prússia, judeu, 1ª classe. (J e L)

REISS, J. F.: 52 anos, lavrador, Berlim, Prússia, católico, 3ª classe. (J e L)

RODATZ, Heinr.: 20 anos, ecônomo, Hamburgo, Hamburgo, protestante, 1ª classe. (J e L)

SASSE, Carl: 33 anos, cervejeiro, Sandersleben, Anhalt-Dessau, c/ mulher Emilie (26), nasc. Ödel, filho Carl ( $1\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (L)

SCHAEFFER, Aug.: 43 anos, arquiteto, Gent, Bélgica, c/ mulher Juliane (36), nasc. Markwart, filhos Auguste (18), Wilhelm (15), Heinr. (13), Gustav (12), Emil ( $7\frac{3}{4}$ ), Ernst (7), Hedwig (4), Fritz ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (L)

SCHNEIDER, Gottl.: 23 anos, pastor, Kreibau, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

SCHÖBER, Marcus: 38 anos, jardineiro, Salzburg, Áustria, católico, 3ª classe. (L)

SCHRÖDER, J. P. H.: 48 anos, tanoeiro, Lübeck, c/ mulher Anna (48), nasc. Heyn, filho Hans (12), protestantes, 3ª classe. (L)

SCHRÖDER, Auguste: 23 anos, Kranichfeld, Sachsen-Meiningen, protestante, 3ª classe. (L)

SOETBEER, Hr.: 14 anos, Hamburgo, Hamburgo, protestante, 3ª classe. (L)

SOHN ou LOHN, Friedr. Chr.: 27 anos, curtidor, Oberelben, Prússia, c/ mulher Charlotte Alw. (23), nasc. Wachter, filha Charlotte ( $1\frac{1}{2}$ ), protestantes, 1ª classe; p/ São Francisco. (L)

STARKE, Ferd.: 33 anos, lavrador, Lichtenberg, Braunschweig, c/ mulher Friederike (27), nasc. Fischer, c/ filhos Hr. (5), Carl (3), Wilh. (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (L)

STEFFEN, Heinr.: 45 anos, marceneiro, Ratzeburg, Lauenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEFFENS, Mathilde: 14 anos, Ladenberg Holstein, filha de Jacob e Elisa Welner, protestantes, 3ª classe. (J e L)

STENGELIN, Gottl.: 27 anos, marceneiro, Brautteln, Suíça, calvinista, c/ mulher Francisca (23), nasc. Stalder, católica, filhos Gottl. (2), Ida (  $\frac{1}{2}$  ), calvinistas, 3ª classe. (J e L)

STENGELIN, Jacob: 59 anos, marceneiro, Brautteln, Suíça, calvinista, 3ª classe. (J e L)

STOCKHAUSEN, Joseph: 44 anos, fabricante de máquinas, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Caroline (37), nasc. Verdens, filhos Carl (10  $\frac{1}{4}$  ), Julie (4  $\frac{1}{4}$  ), Kurt (2  $\frac{1}{2}$  ), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), católicos-alemães, 3ª classe. (J e L)

SUHRBIER, Christ.: 30 anos, lavrador, Vorwerk, Mecklenburg-Schwerin, protestante, 3ª classe. (J e L)

TAMM, Heinr.: 24 anos, ferreiro, Ritzebüttel, Hamburgo, protestante, 3ª classe. (J e L)

TIEDT, Frdr.: 38 anos, sapateiro, Demmin, Prússia, c/ mulher Louise (26), nasc. Müller, filhos Anna (4), Carl (2), protestantes, 3ª classe. (L)

TIEDEMANN, Michael: 25 anos, carpinteiro, Lamstedt, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)

WACHTER, Joh.: 50 anos, relojoeiro, Elberfeld, Prússia, católico, c/ mulher Joh. Marie (58), nasc. Brögelmann, protestantes, 1ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

WAIGAND, Alfred.: 34 anos, farmacêutico, Röhild, Sachsen-Meiningen, protestante, 3ª classe. (J e L)

WELENER, Jacob: 34 anos, serrador de tábuas, Ladenbeck, Holstein, c/ mulher Elise (36), nasc. Bremer, filha Mathilde Steffens (14), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WINTER, Maria: 24 anos, Odesheim, Hannover, protestante, 3ª classe; veio c/ Johann Jordan e família. (J e L)

WINTER, Carl: 37 anos, marceneiro, Ratzeburg, Lauenburg, c/ mulher Mathilde (30), nasc. Röhm, protestantes, 3ª classe. (J e L)

WULFF, Frdr.: 28 anos, serralheiro, Neuhaus, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZEH, Christ.: 40 anos, tipógrafo, Nürnberg, Baviera, protestante, 3ª classe. (L)

Dos 204 colonos expedidos de Hamburgo com a barca inglesa “Linda”, capitão Besaut, a 6 de maio de 1854 para São Francisco, chegaram na Colônia Dona Francisca 116 colonos, como relacionados acima. A “Linda” atracou no dia 23 de junho no porto de São Francisco, sendo que nos dias seguintes ocorreu o desembarque dos colonos.

Joinville, 7 de julho de 1854  
v. Frankenberg

Joinville, 19 de julho de 1854  
L. Aubè

Navio: EMILY  
Capitão: A. Schmidt  
Saída de Hamburgo: ? (não consta)  
Chegada na Colônia: 06/10/1854  
Destino: Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 219 L  
170 J  
Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

- ACHTERT, Wilhelm: 35 anos, seleiro, Bielitz, Áustria, c/ mulher Emilie (27), nasc. Fischendorf, filhos Pauline Wilhelmine (11), Carl Wilhelm (2), católicos, 3ª classe. (J e L)
- ADAM, H.L.: 32 anos, mineiro, Clausthal, Hannover, c/ mulher H.C.E. (33), nasc. Pein, filhos F.W.L. (8 ½), S.H.A. (6), L.H.E. (¾), protestantes, 3ª classe. (J e L)
- ALWIG, Otto: 24 anos, lavrador, Elbing, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)
- AUST, Carl: 38 anos, lavrador, Löwenberg, Prússia, c/ mulher Johanne (37), nasc. Schuster, filhos Anna (7), Auguste (5), Marie (¾), católicos, 3ª classe. (J e L)
- BÄHR, Christian: 66 anos, lavrador, Watzum, Braunschweig, c/ irmã Wilhelmine (36), filhos (?) Albert (7), Heinrich (6), protestantes, 3ª classe. (L)
- BÄHR, Fritz: 28 anos, pedreiro, Watzum, Braunschweig, c/ mulher Sophie (25), filhos Henriette (7), Heinrich (1 ¼), protestantes, 3ª classe. (L)
- BAYS, Antoinette: 50 anos, Chavannes Les Forts, Suíça, c/ filho François (13), católicos, 3ª classe. (J e L)
- BRÄUER, Joh. Traugott: 49 anos, lavrador, Nieder Linda, Prússia, c/ mulher Anna Rosa (46) nasc. Ulrichsen, filhos Joh. Eleonore (22), Joh. Wilhem (16), Christ. August (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)
- BECK, Joh. Ehler Anton: 46 anos, tecelão, Schliestädt, Braunschweig, c/ mulher F.W.(44), nasc. Wehling, filhos H.A.L.S. (16), H.W.L.A. (14), J.A.S.E.(12), J.F.W.(9), H.F.Theodor (5), F.H.Elias (2), Lisette Friedr. Christ. (18 ½), c/ filho -?- (1 ¼), protestantes, 3ª classe. (J e L)
- BECKE, Christian: 27 anos, tecelão de damasco, Schoppenstedt, Braunschweig, c/ mulher Henriette (27), nasc. Bähr, filhos Sophie (2 ½), Theodor (½), protestantes, 3ª classe. (L)
- BECKER, A. F.: 31 anos, operário florestal, Zellerfeld, Hannover, c/ mulher C. W. (38) nasc. Römer, enteados A. F. H. Römer (8 ½), L. J. H. Römer (7 ¾), filhos J. A. W. (5 ¼), L. F. (3 ¼), protestantes, 3ª classe. (J e L)
- BECKER, Richard: 40 anos, tenente, Stettin, Prússia, protestante, 1ª classe. (J e L)
- BEIER, Benedict: 35 anos, lavrador, Hennersdorf, Prússia, católico, 3ª classe. (J e L)
- BLEESS, C.F.: 21 anos, arquiteto, Perleberg, Prússia, protestante, 1ª classe. (J e L)
- BUCHMANN, C.C.F.: 24 anos, operário especializado, Clausthal, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)
- BURMESTER, H. Chr.: 44 anos, lavrador, Carlshütte, Schleswig, protestante, 3ª classe. (J e L)
- CASTELLAZ, Jos.: 9 meses, Gruyères, Suíça, católico, filho de Madelaine Zonwartes, 3ª classe. (J e L)
- CLAUSEL, François: 51 anos, lavrador, Bossoneus, Suíça, c/ mulher Madelaine (44), nasc. Francêre, filhos Maria Adele (12), Mathias Albert (10), Franz Xaver (7 ½), Marie Laurette (9), Julien (6), Joseph Felix (3), católicos, 3ª classe. (J e L)
- COLIN, H.: 19 anos, charuteiro, Ültzen, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)
- DETTMER, Heinrich: 28 anos, sapateiro, Monsen, Lauenburg, c/ mulher Dorothea (30), nasc. Heymann, protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)
- ENGEL, Christian: 35 anos, tecelão de linho, Bechtolsheim, Hessen (?), c/ mulher Catharina (29), nasc. Jacobi, filhos Christian (7 ¼), Michel (2 ¼), Louise (¼), e sogro (?) Georg Jacobi (55), lavrador, protestantes, 3ª classe. (J e L)
- FENGLER, Joh. August: 25 anos, lavrador, Tschopitz, Prússia, católico, 3ª classe. (L)
- FREHSE, Doris: 4 meses, Hoppe, Hannover, protestante, 3ª classe, filha de Elisabeth Stoef e Friedrich Frehse (?). (J e L)
- FREHSE, Friedrich: 27 anos, açougueiro, Trenkow, Mecklenburg-Schwerin, protestantes, 3ª classe. (J e L)
- FRIEDRICH, D.: 30 anos, serralheiro, Glauchau, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

GARDHAUSEN, Marx Peter: 28 anos, lavrador, Clewensieck, Schleswig, c/ mulher Mar. Magdl. (24), nasc. Stahl, protestantes, 3ª classe. (J e L)

GASSNICK, J.G.: 34 anos, lavrador, Niemaschleba, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

HAMANN, Christ. Friedr.: 40 anos, lavrador, Rendsberg, Holstein, c/ filha Anna Christ. (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HAU, Johannes: 50 anos, sapateiro, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Concordia (33), nasc. Götze, filhos Joh. Lud. Philip (19), pedreiro, Joh. Georg (12), Marie Louise (5), Joh. Auguste (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HECKER, Friedrich: ?, cozinheiro do navio "Linda", ?,??. (J)

HELPER, Jos. Ferdinand: 34 anos, lavrador, Rabsen, Prússia, c/ mulher Therese (23), nasc. Haase, católicos, 3ª classe. (L)

HILLE, G.H.F.W.: 35 anos, operário florestal, Lehrbach, Hannover, c/ mulher H.C.E.H. (34), nasc. Kramsen, filhos W.H.G.C. (14), A.G.C.C. (12), C.G.H.W.( $5\frac{1}{4}$ ), G.A.W. (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HUBERT, Johannes: 29 anos, Weissensee, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

IMROTH, Christian: 34 anos, lavrador, Winnigstedt, Braunschweig, c/ mulher Johanne (34), nasc. Bähr, filhos Christian (7), Louise (4), protestantes, 3ª classe. (L)

JACOBI, Georg: 55 anos, lavrador, Bechtolsheim, Hessen (?), protestante, 3ª classe, veio c/ genro (?) Christian Engel. (J e L)

KABITSCHKE, Julius: 28 anos, moleiro, Kynau, Prússia, católico, c/ mulher Pauline (27), nasc. Freudenberg, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÄHLER, Joh. Heinr.: 33 anos, lavrador, Grevenkrug, Holstein, c/ mulher Lena (44), nasc. Wolf, filhos Dorothea (12), Margaretha (10), Hans (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KEGEL, Carl: 46 anos, ecônomo, Ottenhausen, Prússia, c/ mulher Sophie (28), nasc. Weize, protestantes, 1ª classe. (L)

KEHR, Johann: 50 anos, lavrador, Ruderswyl, Suíça, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLEWE, Louis: 20 anos, comerciante, Bruhnstorf, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLINGNER, C.G.: 28 anos, cirurgião, Hamburgo, Hamburgo, protestante, c/ mulher Elisabeth (29), nasc. Armgardt, católica, 3ª classe. (J e L)

KNORR, Wilhelmine: 40 anos, nasc. Hermes, Cottbus, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

KÖHLER, Julius: 35 anos, alambiqueiro, Magdeburg, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

KRATSCH, J.F.W.: 42 anos, ferreiro, Clausthal, Hannover, c/ mulher J.C.H. (41), nasc. Hammer, filhos E.H.F. (13), W.E.E.(11), C.W.H. (19), G.M.A. ( 6), A.C.W. (  $2\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRAUSE, Therese: 22 anos, Rabsen, Prússia, católica, 3ª classe. (L)

KUSSLER, Jean: 35 anos, seleiro, Matinjry, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)

LADER, Wilhelm: 22 anos, operário florestal, Lehrbach, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEHM, H.F.: 19 anos, operário especializado, Zellerfeld, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEHM, H.W.F.: 14 anos, seleiro, Zellerfeld, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEUNIG, G.F.J.: 37 anos, mineiro, Clausthal, Hannover, c/ mulher Caroline (34), nasc. Kastenbein, filhos F.C.A. (  $7\frac{3}{4}$  ), J.C.I.(  $2\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LEVIN, Carl: 38 anos, carpinteiro, Neu Benzin, Mecklenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)

MAHR, Catharina: 7 anos, Leipzig, Saxônia, católica, 3ª classe, filha de Marg. Wendland, nasc. Mahr. (J e L)

MEYER, L.J.: 19 anos, lavrador, Lübeck, Lübeck, protestante, 1ª classe. (J e L)

MOLZ, Friedrich: 23 anos, vidraceiro, Fraben, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

MÜLLER, H.C.W.: 24 anos, marceneiro, Lehrbach, Hannover, c/ mulher F.C.W. (33), nasc. Schubert, † 11/04/1904 em Joinville, filhos F.G.H.C. (6), A.H.W.C. (4), H.C.E. (2), protestantes, 3ª classe. (L)

PACHOUD, François: 44 anos, seleiro, Granges, Suíça, c/ mulher Marie (35) nasc. Gryvel, filhos Marie (12), Regine (10), Madel. (3), católicos, 3ª classe. (J e L)

PACHOUD, Michel: 36 anos, lavrador, Granges, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)

PACHOUD, Antoine: 37 anos, lavrador, Granges, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)

PACHOUD, Joseph: 42 anos, lavrador, Granges, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)

PERSUHN, August: 31 anos, comerciante, Braunschweig, c/ mulher Friederike (25), nasc. Bähr, filho August (8 meses), protestantes, 3ª classe. (L)

PETERSEN, Morten: 24 anos, marceneiro, Swendsborg, Dinamarca, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

PROBST, C.C.F.: 32 anos, mineiro, Clausthal, Hannover, c/ mulher C.C.E. (35), nasc. Maacke, filhos F.I.A.I. ( 7 ½ ), C.F.T. (11), J.H.F.A. (3), C.A.F. (1 ¼ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

REISS, Charl. Carol. Math.: 29 anos, Berlim, Prússia, c/ filha Bertha Mar. Emma (7), protestantes, 1ª classe. (J e L)

RÖMER, A.F.H.: 8 ½ anos, e L.I.I. (7 ¾ ), Zellerfeld, Hannover, protestantes, 3ª classe, enteados de A.F.Becker. (J e L)

RÖSSGER, E.E.: 29 ½ anos, padeiro de hóstias, Leipzig, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHENCKE, B.: 50 anos, lavrador, Weissensee, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Johann: 50 anos, lavrador, Sohrenbohm, Prússia, c/ mulher Marie (36), nasc. Schumacher, filhos Caroline (18), Theodor (16), Friederike (13), Ferdinand (11), Wilhelmine (5 ½ ), Bertha (3 ½ ), Albertine (1 ¼ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHÖNFELDER, G.W.A.: 32 anos, operário florestal, Lehrbach, Hannover, c/ mulher H.H.W.C. (34), nasc. Vasel, filhos W.A.F.C. (6), L.I.H.A. (2 ½ ), C.W.Th.( ¼ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHWENGBER, J.A.: 43 anos, lavrador, Rabzen, Prússia, c/ mulher Anna Rosina (38), nasc. Neumann, filhos J.C.A. (13), Maria Theresa (12), Joh. Agnes (11), Joh. Rosina (9), Joh. Bertha (7), Joh. August (4), Joh. Joseph (2), Joh. Julius ( ¼ ), católicos, 3ª classe. (L)

STELZNER, J.A.F.: 33 anos, mineiro, Zellerfeld, Hannover, c/ mulher A.F.C. (34), nasc. Jahn, filhos C.F.L. (7), W.J.F. (5 ¼ ), C.H.C. (2 ½ ), J.A. ( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

STOEF, Elisabeth: 27 anos, Hoppe, Hannover, c/ filha Doris Frehse, (4 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

STRECCIUS, Heinr.: 20 anos, tanoeiro, Traben, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

STRISCHE, G.W.: 41 anos, sapateiro, Glogau, Prússia, católico, 3ª classe. (L)

THIEME, Hermann: 23 anos, armeiro, Kirchhain, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

THIERY, Joseph: 35 anos, lavrador, Lieffrens, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)

VOLKMANN, Johann: 24 anos, Altona, Holstein, protestante, 1ª classe. (J e L)

WAGENKNECHT, J.H.: 50 anos, tecelão, Milda, Sachsen-Meiningen, c/ filhos (?) Ida (20), Selina (10), Bertha (7), Richard (4), protestantes, 3ª classe. (L)

WALLIS, G.: 24 anos, jardineiro, Dettmold, Lippe Dettmold, protestante, 1ª classe. (J e L)

WARNECKE, H.F.: 39 anos, mineiro, Clausthal, Hannover, c/ mulher W.I.H.C. (38), nasc. Danert, filhos I.A.F.M.(6), H.C.L.(4), A.F.M.( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WEBER, Friedrich Herm.: 28 anos, doutorando em Direito, Chemnitz, Saxônia, protestante, 3ª classe. (C.J.Parucker ?). (J e L)

WENDLAND, D.: 28 anos, carpinteiro, Leipzig, Saxônia, protestante, c/ mulher Marg. (30), nasc. Mahr, católica, c/ filha Catharina Mahr (7), filhos Herm. (2), Ernestine (11 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WILDE, Friedr.: 23 anos, vidraceiro, Wiedemar, Prússia, protestante, 3ª classe. (L)

ZIMMER, Christian: 31 anos, marceneiro, Traben, Prússia, c/ mulher Louise (22), nasc. Streccius, protestantes, 3ª classe. (L)

ZONWARTES, Madeleine: 26 anos, Gruyères, Suíça, c/ filho Joseph Castellaz, católicos, 3ª classe. (J e L)

Dos 129 colonos expedidos de Hamburgo pela barca hamburguesa “Emily”, capitão Schmidt, para São Francisco, chegaram na Colônia Dona Francisca 169, conforme anotados acima, de 1.197 a 1.365. O colono Friedrich Hecker era o cozinheiro do “Linda” e, após a partida do mesmo, foi listado como colono, perfazendo assim um total de 170 novos colonos registrados. Os passageiros do “Emily” foram desembarcados nos dias 6 e 7 de outubro.

Joinville, 17 de outubro de 1854.  
Ass.: v. Frankenbergm Diretor.

Joinville, 22 de outubro de 1854  
Ass.: L. Aubé.

Navio: FLORENTIN  
Capitão: E.J.B. Wichmann  
Saída de Hamburgo: 30/09/1854  
Chegada na Colônia: 20/11/1854  
Passageiros a bordo: 213 L  
202 J

Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 35

BECKER, G. Adolph: 24 anos, carpinteiro, Connewitz, Saxônia, c/ mulher Sophie (21), nasc. Gerhard, protestantes. (J e L)  
BERGMANN, Joh. Gottfr.: 51 anos, ferreiro, Grimma, Saxônia, c/ mulher Christ. Dor. (38), nasc. Petze, protestantes. (J e L)  
BÖTTIGER, Oscar: 22 anos, comerciante, Crimmitschau, Saxônia, c/ noiva Pauline Stiegler (22), Eutritsch, Saxônia, protestantes. (J e L)  
BÜHRER, Martin: 52 anos, lavrador, Stetten, Suíça, protestante. (J e L)  
BÜHRER, Conrad: 40 anos, lavrador, Stetten, Suíça, c/ mulher Anna (29), nasc. Fischer, filho Jacob (1) † 12/10 às 5h., protestantes. (J e L)  
BÜHRER, Anna: 26 anos, Stetten, Suíça, protestante. (J e L)  
BURKHART, Dr. Heinrich: 34 anos, professor de matemática, Halle, Prússia, c/ mulher Louise (24), nasc. Jezler, filho Franz (10 meses) † 01/11 às 4h., protestantes; 1ª classe. (J e L)  
CROGER, Joh. Wessel: 46 anos, pregador, Christiania, Noruega, protestante. (J e L)  
DEHN, Maria: 26 anos, Vorwerk, Mecklenburg-Schwerin, protestante. (J e L)  
DOMEYER, Joh. Ludw: 36 anos, operário florestal, Lehrbach, Hannover, † 13/10 à 1h., c/ mulher Joh. Wilh. Henr. (41), nasc. Klages † 08/10, filhos Hinr. Carl Wilh. (5 ½) † 12/10, Henriette Jul. Wilhelmine (4), e mãe I. C. H. L. Domesyer (62), protestantes. (J e L)  
DÖRFFEL, Dr. Ottokar: 36 anos, advogado, Glauchau, Saxônia, 3ª classe, c/ mulher Ida (32), nasc. Günther, protestantes, 1ª classe. (J e L)  
FALLGATTER, Joh. Friedr.: 23 anos, construtor de moinhos, Schmölln, Sachsen-Altenburg, protestante. (J e L)  
FRIEDERICH, Wilhelmine: 27 anos, Rodewitzsch, Saxônia, protestante, noiva de I. H. F. W. Gottschalk. (J e L)  
GEBIEN, Marcus Heinr.: 71 anos, operário, Wilmstorf, Mecklenburg-Schwerin, † 08/10 às 20h., c/ mulher Marie Sophie (61), nasc. Meier, filhas Marie Dorothea (36), Anna Sophie (5) † 02/11 às 7h., protestantes; p/ Blumenau. (J e L)

GERHARD, Dr. P. H.: 36 anos, médico, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Amalie (39), nasc. Voigt, filhos Paul Oskar (10), Elise Pauline (5 ½), Paul Eugen Herrmann (4), Paul Hillmar (3), protestantes, 1ª classe. (J e L)

GERHARD, Dr. Paul Oskar: 26 anos, professor, Altenburg, Saxônia, protestante, 1ª Classe, mas fazia as refeições na 3ª classe. (J e L)

GERHARD, Paul Alfred: 26 anos, construtor de máquinas, Leipzig, Saxônia, protestante. (J e L)

GESNER, Julie: 21 anos, Altenburg, Saxônia, protestante. (J e L)

GOTTSCHALK, I. H. F. W.: 32 anos, tecelão, Arnstadt, Schwarzburg-Sonderhausen, c/ noiva Wilhelmine Friedrich (27), Rodewitzsch, Saxônia, protestantes. (J e L)

HADLICH, Joh. Heinr.: 21 anos, tanoeiro, Schleitz, Reuss, c/ mulher Christ. Auguste Mathae (23), protestantes; p/ Blumenau. (J e L)

HAHN, Carl Erdmann: 29 anos, comerciante, Zwickau, Saxônia, protestante, 1ª classe, mas comia na 3ª classe. (J e L)

HALLUP, Christian: 19 anos, jardineiro, Halle, Prússia, protestante. (J e L)

HEYMANN, Adolph: 34 anos, lavrador, Triptis, Saxônia, c/ mulher Johanne (40), nasc. Hildemann, protestantes. (J e L)

HUSCHE, Christ. Gottlieb: 30 anos, tanoeiro, Schleitz, Reuss, c/ mulher Christ. Soph., nasc. Schuster (27), filha Friederike Wilhelmine (¾), protestantes; p/ Blumenau. (L)

JAHN, Carl Friedr.: 44 anos, oleiro, Altenburg, Saxônia, protestante. (J e L)

JAHN, Friedr. Wilhelm: 42 anos, carnicheiro, Altenburg, Saxônia, protestante. (L)

KAISER, Henr. Alwine: 19 anos, Einbeck, Hannover, irmãos Georg Phil. Carl (16), Sophie Elise (11), enteados de Carl Diedr. Tiemann. (J e L)

KEINERT, Hr. Chr. Cyrineus: 38 anos, carpinteiro, Zellerfeld, Hannover, c/ mulher Caroline, nasc. Wiegand (39) † 07/10, filhos Joh. Henr. Louise Emma (11), Joh. Louise Marie (9), Joh. Friedr. Christ. (7) † 03/10, Carl Heinr. Christ. (2), protestantes. (J e L)

KIPP, Friedrich: 41 anos, tintureiro, ecônomo, Einbeck, Hannover, protestante. (J e L)

KISTING, Gustav Ad. Rob.: 24 anos, carpinteiro naval, Berlim, Prússia, protestante. (J e L)

KLEINERT, Frdr. Frz. Joseph: 41 anos, curtidor, Landeshut, Prússia, c/ filhos Carl Friedr. Adolph (14), Rich. Reinh. Friedr. (8), Friedr. Gotth. Reinhd. (7), católicos. (J e L)

KLÖPPEL, Robert: 36 anos, construtor de moinhos, Monstab, Saxônia, c/ mulher Joh. Ernestine, nasc. Hoffmann (26), protestantes. (J e L)

KLÖPPEL, Dankmar: 21 anos, sapateiro, Monstab, Saxônia, protestante. (J e L)

KLÖPPEL, T. O.: 25 anos, barbeiro, Dresden, Saxônia, protestante. (J e L)

KNOCKE, Carl Aug. Friedr.: 31 anos, operário florestal, Zellerfeld, Hannover, † 02/10 às 2:30h., c/ mulher Mar. Conr. Carol., nasc. Jahn (29), filhos Joh. Jul. Henriette (8), Joh. Dor. Caroline (5), Carl Heinrich Aug. Andreas (2 ½) † 03/10, Heinr. Aug. Friedr. (4 meses), protestantes. (J e L)

KRÖHNE, Alb. Julius: 20 anos, carpinteiro, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)

LEISTEN, Carl Herrm.: 35 anos, lavrador, Cottbus, Prússia, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

LINGNER, Christ. Heinr.: 38 anos, marceneiro, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Caroline (34), nasc. Steinhoff, filhos Hedwig (8 ½), Hugo (6 ½), Bertha (4), Sellmar (11 meses), protestantes. (J e L)

LUTERNAN, Frdr. Wilh. von: 35 anos, sapateiro, Berna, Suíça, † 29/10 às 6h., protestante. (J e L)

MATHAE, Christ. Auguste: 23 anos, Schleitz, Reuss, protestante. (J e L)

MENDE, A. M.: 33 anos, marceneiro, Leipzig, Saxônia, † 30/10 às 3h., c/ mulher Christine, nasc. Ruppert (24), filho Otto Moritz (11 meses) † 28/10 às 19h., protestantes. (J e L)

MÜLLER, Heino: 17 anos, tecelão, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)

MÜLLER, Joh. Chr. Friedr.: 40 anos, mineiro, Zellerfeld, Hannover, c/ mulher Joh. Chr. Henr. (42) † 18/10 às 17h., nasc. Spoerer, filhos Carl Aug. Friedr. (13), Joh. Caroline (12), Friedr. Wilhelm (10), Heinr. Aug. Adolph (7), Christ. Adolph. Marie (4), Heinr. August (2) † 15/10 às 18hs., protestantes. (J e L)

NÄF, Jacob J. C.: 22 anos, lavrador, Himberg, Suíça, c/ mulher Therese (22), nasc. Hohlenstein, protestantes. (J e L)



NESSNASS, Wilhelmine: 20 anos, Werdau, Saxônia, protestante. (J e L)

PAHL, Heinr. Julius: 42 anos, operário florestal, Zellerfeld, Hannover, c/ mulher Joh. Dor. Aug. (41), nasc. Gleichmann, filhos Alpheis Aug. Chr. Heinrich (18), Henr. Louise Wilhelm. (13), Johanne Carol. Friedr. (9), Carl Jacob Christ. (5), Joh. Aug. Henriette (1 ½) † 13/11 às 17h., protestante. (J e L)

PENEDER, Carl: 37 anos, lavrador, Stennwitz, Prússia, c/ mulher Joh. Christ. (38), nasc. Krause, filhos Joh. Maria (8), Joh. Christiane (1) † 15/10 pela manhã, protestantes; p/ Blumenau. (L)

PICHT, Louis: 36 anos, ecônomo, Oelsnitz, Saxônia, † 18/10 às 5h., protestante. (J e L)

REHM, Aug. Herrmann: 21 anos, sapateiro, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)

REISSNER, Jul. Herrmann Otto: 52 anos, operário em estradas, Altenau, Hannover, † 09/10 às 18h., c/ mulher Joh. Chr. Friederike (42) † 07/10 às 18h., nasc. Fischer, filhos Carl August Fred. (12), Joh. Christ. Georgine Henriette (10) † 08/10, Ferd. Caroline Aug. Charlotte (7 ¾), Joh. Louise Friedrike (?) † 07/11, protestantes. (J e L)

ROMER, A. F. W. E.: 31 anos, moleiro, Lübbenau, Prússia, c/ mulher -?- (ilegível) (26), filhos Amalie Alwine (3 ¾), Ed. Heinr. Theodor (2 ½), protestante. (L)

ROSENSTOCK, Heinrich: 46 anos, operário florestal, Lehrbach, Hannover, c/ mulher Friederike (44), nasc. Schmidt, filhos Wilhelm (8), August (5), Georg (1), protestantes. (J e L)

RUHSTEIN, G. F.: 27 anos, sapateiro, Clausthal, Hannover, protestante. (J e L)

SALFELDT, Friedr.: 26 anos, alfaiate, Schmoelln, Sachs. Altenburg, protestante. (J e L)

SCHICK, Friedr. Aug.: 32 anos, (profissão não consta), Glauchau, Saxônia, c/ mulher Christ. Caroline (32), nasc. Heymann, protestante. (J e L)

SCHICK, Wilh. Eduard: 29 anos, tipógrafo, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)

SCHLAGLOTH, Hubert: 29 anos, serralheiro, Aachen, Prússia, católico. (J e L)

SCHMIDT, F. I. H.: 29 anos, mineiro, Clausthal, Hannover, c/ mulher Joh. Marie Chr. (31), nasc. Lohrberg, protestantes. (J e L)

SCHÖNFELDER, C. H. I.: 24 anos, (profissão não consta), Clausthal, Hannover, c/ mãe Henr. Chr. (58), nasc. Ey, protestantes. (J e L)

SCHUBERT, Heinrich August: 45 anos, operário florestal, Lehrbach, Hannover, c/ mulher Joh. Henriette (44), nasc. Schubert, filhos Heinr. Carl Lud. (15), Heinr. Chr. Gust. (9), Wilh. Ernst Aug. (7), Henr. Louise Friedr. Ida (2 ½), protestantes. (J e L)

SCHULZ, Aug. Jul. Wilhelm: 30 ½ anos, mineiro, Zellerfeld, Hannover, c/ mulher Dorothea Henriette A. (34), nasc. Bauerochs, filhos Auguste (9), Johanne (6 ½) † 26/10 às 16h., Georgine (4) † 11/10 às 4h., Heinrich (2 ½) † 18/10 às 17h., protestantes. (J e L)

SERFERT, Heinr. Aug.: 25 anos, moldador, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Joh. Christ. (22), nasc. Strowel, filha Anna Louise (1 ½), protestantes. (J e L)

SOLBRIG, August: 37 anos, talhador de limas, Schleitz, Reuss, protestante; p/ Blumenau. (L)

STEDTEFELD, Crist. Ferd.: 39 anos, tecelão, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)

STEIN, Ernst Lebr. Traug.: 21 anos, tecelão, Glauchau, Saxônia, protestante. (J)

STEMANN, C. Sophus Gustav Emil: 37 anos, ecônomo, Husum, Schleswig, protestante. (J e L)

STIEGLER, Pauline: 22 anos, noiva de Carl Böttger, Eutrich, Saxônia, protestante. (J e L)

STROBEL, Christ. August: 35 anos, carpinteiro, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Christine Friederike (28), nasc. Herold, filhos Emilie Bertha (7), Gust. Herrmann (5), Robert Emil (1), protestantes. (J e L)

STROBEL, Heinrich C.: 24 anos, tecelão, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)

TIEMANN, Carl Diedr.: 36 anos, comerciante, Einbeck, Hannover, c/ mulher Louise (38), nasc. Lutz, enteados Henr. Alwine Kaiser (19), Georg Phil. Carl Kaiser (16), Sophie Elise Kaiser (11), filhos Anna Sophie (4), Heinr. Gottl. Theodor (2), protestantes, 1ª classe. (J e L)

TOBIAS, Carl Wilhelm: 56 anos, comerciante, Leippa, Prússia, c/ mulher Joh. Christ. (39), nasc. Behm, filha Rosalie (6), protestantes. (J e L)

TRINCKS, Eduard: 43 anos, industrial, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Pauline (39), nasc. Borohm, filhos Pauline Marie (18) c.c.Parucker, Gustav (15), Sophie (14) c.c. Alb. Kröhne, Ferdinand

(13), Georg (7), Helene (5) c.c. H. A. Lepper, Johannes (1 mês) † 01/11 às 12h., protestantes, 1ª classe. (J e L)

WAGNER, Carl Richard: 20 anos, comerciante, Altenburg, Sachsen-Altenburg, protestante. (J e L)

WALDVOGEL, Verena: 30 anos, Stetten, Suíça, c/ filhos Adam (11), Verena (4), protestantes. (J e L)

WALDVOGEL, Johann: 31 anos, lavrador, Stetten, Suíça, c/ mulher Anna (35) † 29/10 às 17h., nasc. Waldvogel, filhos Johann (11), Elisabeth (9), Georg (7), Melchior (4), Verena (3 meses) † 17/10, protestantes. (J e L)

WALDVOGEL, Andreas: 35 anos, sapateiro, Stetten, Suíça, c/ mulher Ursula (40), nasc Fischer, filhos Conrad (13), Ursula (9), Heinrich (7), Andreas (2) † 06/11 às 7h., protestantes. (J e L)

WALDVOGEL, Anna: 46 anos, Stetten, Suíça, c/ filhos Margaretha (11), Anna (9), protestantes. (J e L)

WECKERLIN, Sebastian: 22 anos, lavrador, Siblingen, Suíça, protestante. (J e L)

WEDEMEYER, H. C. F. A.: 24 anos, operário em estradas, Lehrbach, Hannover, † 04/10, c/ mãe I. C. H. L. (62), nasc. Domeyer, protestantes. (J e L)

WEND, Frd. Wilhelm: 37 anos, cordoeiro, Glauchau, Saxônia, † 02/10 às 5h., protestante. (J e L)

WOLF ou WOLFF, Ferdinand: 36 anos, mineiro, Lehrbach, Hannover, c/ mulher Joh. (37), nasc. Schönfelder, filhos Friedrich (8 ½), Minna (7 ½), Carl (5), Ernst (3), -?- (5 meses), protestantes. (J e L)

ZEUNER, I.G.C.: 36 anos, mineiro, Clausthal, Hannover, † 04/10, c/ mulher Eleonor (36), nasc. Stümer, † 14/10 p/ manhã, filha Carol. Wilh. Louise (1 ½) † 13/11 às 6h., protestantes. (J e L)

ZWICKER, Joh. Gottlieb: 21 anos, sapateiro, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)

“Dos 213 colonos expedidos de Hamburgo para cá pela barca hamburguesa “Florentin”, capitão Wichmann, faleceram 35 durante a viagem e 11 (16) foram para a Colônia Blumenau. O “Florentin” ancorou a 20 de novembro no porto de São Francisco e os colonos foram desembarcados na Colônia no dia 22 e dias subseqüentes.

Joinville, 27 de novembro de 1854.

Ass.: v. Frankenberg, Diretor

L. Aubé”

Navio: KOMEET (navio holandês)

Capitão: H. Nyman

Saída de Hamburgo: 10/01/1855

Chegada na Colônia: 25/03/1855

Destino: Dona Francisca, no sul do Brasil

Passageiros a bordo: 85 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 03

**Obs.:** Religião não consta

BAUMER, Isaak: 48 anos, agricultor, Herblingen, Suíça, c/ mulher Margaretha (43), nasc. Brühlmann, filhos Barbara (16), Jacob (14), Conrad (12), Margarethe (11), Maria (9), Isaak (7), Johannes (4), Adam (2). (J e L)

BAUMER, Johannes: 45 anos, tecelão, Herblingen, Suíça, c/ mulher Eva (45), nasc. Fischer, filhos Conrad (20), tipógrafo, Jacob (16), Elisabeth (11), Barbara (9). (J e L)

BÜHRER, Conrad: 46 anos, pedreiro, Herblingen, Suíça, c/ mulher Anna (46), nasc. Baumer, filhos Jacob (22), Isaak (20), Conrad (17), Catharina (13), Marie (7). (J e L)

EHRAT, Jacob: 41 anos, pedreiro, Ogersshafen (?), Suíça, c/ mulher Elisabeth (40), nasc. Ehrat, filhos Verena (16), Anna (20), Jacob (14), Wilhelm (12), Maria (9), Elisabeth (5), Barbara (3). (J e L)

FELLECHNER, Franz Albert: 47 anos, particular, Tilsit, Prússia. (J e L)

FISCHER, Jacob (Groß): 53 anos, lavrador, Herblingen, Suíça, c/ mulher Susanna (53), nasc. Sauerbeck, filhos Marie (27), Susanna (25), Ursula (23), Conrad (20), Jacob (17), sapateiro, Johannes (14). (J e L)

IMTHURN, Ulrich: 53 anos, carpinteiro, Ogersshafen (?), Suíça, c/ mulher Maria (43), nasc. Bolli, filhos Margarethe (16), Christine (14), Andreas (12), Friedrich (10). (J e L)

KELLER, Barbara: 19 anos, Siblingen, Suíça. (J e L)

MEYER, Georg L.: 49 anos, lavrador, Schaffhausen, Suíça, c/ mulher Anna (28), nasc. Fischer, filhos Anna Maria (7 ½), Bertha (2). (J e L)

MÜLLER, Franz (o velho): 52 anos, lavrador, Herblingen, Suíça, c/ mulher Eva (51), nasc. Ziegler, filhos Isaak (25), pedreiro, Ursula (20), Marie (19), Margaretha (16), Michael (14), Elisabeth (12), Eva (9), Barbara (7). (J e L)

MÜLLER, Franz (jun.): 27 anos, Herblingen, Suíça, c/ mulher Elisabeth (27), nasc. Sauerbeck, filhos Barbara (3), † 11/01/55 a bordo, Ursula (1), Elisabeth (5 meses) † 24/02/55 a bordo. (J e L)

MÜLLER, Georg: 28 anos, lavrador, Gächlingen, Suíça. (J e L)

PRISS, Johann: 39 anos, lavrador, Zankendorf, Mecklenburg, c/ mulher Dorothea (33), nasc. Dube, Kopenhagen, Dinamarca. (J e L)

SAUERBECK, Jacob: 25 anos, lavrador, Herblingen, Suíça, c/ mulher Barbara (27), nasc. Schnyn, filhos Maria (7), Heinrich (1), Ursula (1), Margaretha (2 meses) † 23/02/55 a bordo. (J e L)

SCHEFFMACHER, Georg: 51 anos, tipógrafo, Herblingen, Suíça, c/ mulher Elisabeth (50), nasc. Mayer, filhos Hieronimus (18), Jacob (17), August (12). (J e L)

WEBER, Marie: 23 ½ anos, Siblingen, Suíça. (J e L)

ZIEGLER, Jacob: 21 anos, alfaiate, Herblingen, Suíça, c/ irmãos (?) Georg (20), Andreas (18), Conrad (16). (J e L)

“Chegados em S. Francisco no dia 25 de março de 1855 pela barca hamburguesa “Komeet”, capitão Nymann.”

Navio: Patacho “MARIA ROSA”

Via Rio de Janeiro

Chegada na Colônia: 07/03/1855

BÖHM, Gottfried: Popowo, Posen, c/ mulher Friedericke nasc. Bries e filhos Ernst, Reinhold, Gottfried, Emma. (J) (Não constam outros dados. N.T.)

HELLWICH, Heinrich: c/ mulher Renate, nasc. Wasserzieher (?) e filhos Hulda, Hermann, Georg, Maximilian. (J) (Não constam outros dados. N.T.)

“Os 12 colonos acima chegaram de Hamburgo via Riode Janeiro, de onde foram expedidos para cá pelo agente da Soc. Colonizadora com o Patacho “Maria Rosa”; chegaram na Colônia em 7 de março de 1855. v.Frankenberg.”

Navio: Patacho AMERICANO

Via Rio de Janeiro  
Chegada na Colônia: 20/07/1855

KÖHLER, Joh. Friedr. Heinr. (J) (Não constam outros dados. N.T.)

“No dia 26 de novembro de 1855 chegaram, via Rio de Janeiro e Desterro:

HERMANN, Joseph: Zurique (?). (J) (Não constam outros dados. N.T.)

S.PIERIN: viúva, nasc. B. Matheys, Antuérpia, c/ filhos Albert, Emma, Eduard. (J) (Não constam outros dados. N.T.)

Navio: COMET

Capitão: F. Wilcken

Saída de Hamburgo: 22/05/1855

Chegada na Colônia: 02/08/1855

Passageiros a bordo: 137 J e L

Nascimentos a bordo: 01

Falecimentos a bordo: 03

Religião: não consta.

ACKERMANN, H.G.: 17 anos, jardineiro, Erfurt, Prússia. (J e L)

BAHLKE, Louise: 35 anos, Berlim, Prússia. (J e L)

BAUER, Sophia: 22 anos, Eisenberg, Altenburg. (J e L)

BECKER, Sra.: 29 anos, Stettin, Prússia, c/ filhos Richard (5), Max (2), Hedwig (8 meses) †  
a bordo; p/ Blumenau. (J e L)

BÖCKELMANN, H.A.: 17 anos, comerciante, Hamburgo; p/ Blumenau. (J e L)

BROCKMANN, Johanne: 21 anos, Itzehoe, Dinamarca, noiva de C.F.G.Hoepfner. (J e L)

BUCH, Viúva: 43 anos, nasc. Miers, parteira, Heimburg, Braunschweig, c/ filhos Wilhelm (18),  
barbeiro e cirurgião, Johanne (16), Henriette (13), Ludwig (7), Christian (4). (J e L)

BUDICH, ou BUDIG, F.: 26 anos, lavrador, Hamburgo. (J e L)

ENGLER, B. Ferd.: 21 anos, padeiro, Zeist, Holanda. (J e L)

FORREL, Magd. Mar.: 58 anos, Belsberg, Baviera; p/ Rio Grande. (J e L)

GLÜCK, Hermann: 39 anos, comerciante, Lauckstädt, Prússia. (J e L)

GRETZSCHMER, Hrch.: 30 anos, ajudante de tinturaria, Altenburg, Altenburg, c/ mãe Louise (61),  
viúva, Osterrode, Altenburg. (J e L)

HEINZ, Otto: 39 anos, padeiro, Amsterdam, Holanda. (J e L)

HERRLING, F.W.: 45 anos, marceneiro, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Emilie (40), nasc. Ganklow,  
filhos Emma (16), Alwine (14), Clara (7 ½). (J e L)

HÖPFNER, C.F.G.: 25 anos, tintureiro, Jena, Weimar, c/ noiva Johanne Brockmann e filho Eduard  
Hoepfner (1 ¼), Itzehoe, Dinamarca. (J e L)

JAHN, Johanne: 38 anos, Altenburg, Altenburg. (J e L)

JAHNKE, C.G.: 39 anos, tanoeiro, Stralsund, Prússia, c/ mulher Marie Elisabeth (49), nasc.  
Schumacher. (J e L)

JAHNKE, Wilh.: 58 anos, marceneiro, Stettin, Prússia, c/ filha Francisca (22); p/ São Francisco. (J)  
Blumenau (L). (J e L)

JOMANSKY, Dorothea: 55 anos, nasc. Werner, Berlim, Prússia. (J e L)

KASCH, Fridr.: 36 anos, barbeiro e cirurgião, Berlim, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (35), nasc.  
Eckert, filhos Friedrich (9 ¼), Mathilde (7 ½), Wilhelm (4 ½), Hermann (3 ½), Elise (8  
meses). (J e L)

KLATH, R.W.: 29 anos, comerciante, Lübeck. (J e L)

KOHL, Gottlieb: 30 anos, marceneiro, Lissa, Prússia, c/ mulher Christiane (32), nasc. Weber, filhos Emilie (5), Clara ( $\frac{3}{4}$ ). (J e L)

KOPPE, Karl: 34 anos, lavrador, Belsberg, Bavária, c/ mulher Elisabeth (31), nasc. Schneider, filhos Catharina ( $9\frac{1}{2}$ ), Elisabeth (3), Carl (1); p/ Rio Grande do Sul. (J e L)

KUMMER, Jac.:  $41\frac{1}{4}$  anos, lavrador, Thaingen, Suíça, c/ mulher Elisabetha ( $36\frac{1}{2}$ ), nasc. Ogg, filhos Jacob (14), Anna ( $11\frac{1}{2}$ ), Elisabetha ( $6\frac{1}{4}$ ), Franz ( $2\frac{2}{3}$ ). (J e L)

LIPP, And. Friedr.: 42 anos, oleiro, Lübeck, c/ mulher Catharina (45), nasc. Philipp. (J e L)

MACKELDEY, F.W.C.: 29 anos, lavrador, Bonn, Prússia. (J e L)

MÄDTLER, Ed. Ernst: 38 anos, comerciante, Dresden, Saxônia. (J e L)

MÄDTLER, F.W.C.: 43 anos, comerciante, Dresden, Saxônia. (J e L)

MATTHERN, Friederike: 25 anos, Berlim, Prússia; p/ Santa Catharina (J), Blumenau (L). (J e L)

MEYER, Marie: 20 anos, Glauchau, Saxônia; voltou p/ Rio de Janeiro p/ Comet. (J e L)

MÜHLENHOF, Ch.: 27 anos, moleiro, Heimbürg, Braunschweig. (J e L)

MÜLLER, Christoph: 28 anos, tecelão, Obergebra, Prússia, c/ mulher Bertha Ostermann (28) † a bordo; p/ Blumenau. (J e L)

NORDHAUSEN, L.: 30 anos, curtidor, Quedlinburg, Prússia; p/ Santa Catharina (J), Blumenau (L). (J e L)

OBST, Tecla: 22 anos, Eisenberg, Altenburg. (J e L)

OGG, Joh.: 41 anos, oleiro, Thaingen, Suíça, c/ mulher Verena (33), nasc. Schnelzer, filhos Clemens ( $13\frac{1}{2}$ ), Jacob (11), Johannes ( $8\frac{1}{4}$ ), Barbara (7), Elisabetha ( $4\frac{1}{4}$ ), Konrad ( $2\frac{1}{4}$ ). (J e L)

OSTERMANN, Bertha: 28 anos, Obergebra, Prússia, mulher de Christoph Müller, † a bordo. (J e L)

PASSIG, Ch. Hrch.: 31 anos, professor escolar, Sande, Holstein, c/ mulher Carol. Henriette (24), nasc. Sievers, filhos Johannes (3), Franz ( $\frac{3}{4}$ ); p/ Blumenau. (J e L)

PATZSCH, Cl. Jul.: 34 anos, ecônomo, Köstritz, Reuss. (J e L)

RAVACHE, Adalb.: 36 anos, lavrador, Lübeck, c/ mulher Ernestine (33), nasc. Schreyer, filhos Hans ( $9\frac{1}{2}$ ), Adolf ( $7\frac{1}{2}$ ), Marie (5), Gustav ( $2\frac{1}{2}$ ), Lina ( $\frac{1}{4}$ ). (J e L)

RAVACHE, Feodor: 43 anos, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Emilie (28), nasc. Schaffraneck, filhos Max (3). (J e L)

RAUCHBACH, Frdr.: 22 anos, pedreiro, Naumburg a/Saale, Prússia. (J e L)

REINHEIMER, Johannes: 30 anos, azeiteiro, Balsberg, Baviera, c/ mulher Catharina (24), nasc. Langer, filhos Catharina ( $2\frac{1}{2}$ ), Heinrich ( $1\frac{1}{4}$ ); p/ Rio Grande. (J e L)

SAUPE, Ernst: 37 anos, ajudante de cordoeiro, Altenburg, Altenburg; p/ Rio Grande. (J e L)

SCHIEBLER, Ernst: 27 anos, tecelão, Frankenberg, Saxônia. (J e L)

SCHNÄCKER, Joh.: 35 anos, moveleiro, Stralsund, Prússia, c/ mulher Louise (27), nasc. Schmeling, filhos Anna ( $3\frac{3}{4}$ ), Louise ( $1\frac{1}{2}$ ), Alfriede ( $\frac{1}{4}$ ), † a bordo. (J e L)

SCHUMANN, F.: 33 anos, carpinteiro, Schmoelln, Altenburg. (J e L)

SEILER, D.: 26 anos, cesteiro, Calbe a/S., Prússia; p/ Blumenau. (J e L)

SEILER, Hrch.: 36 anos, tecelão, Calbe a/S., Prússia, c/ mulher Pauline (31), nasc. Kästner, filhos Pauline ( $8\frac{1}{2}$ ), Friederike ( $3\frac{1}{2}$ ); p/ Blumenau. (J e L)

SEIDLER, Carl Ferd.: 29 anos, moleiro, Oschatz, Saxônia. (J e L)

SPERNAU, F.: 25 anos, serralheiro, Calbe a/S., Prússia; p/ Blumenau. (J e L)

SPERNAU, H.C.: 27 anos, tecelão, Calbe a/S., Prússia; p/ Blumenau. (J e L)

STAMM, Joh.: 51 anos, lavrador, Thaingen, Suíça, c/ mulher Elisabetha ( $53\frac{1}{2}$ ), nasc. Müller. Filhos Georg (15), † no Rio em 1872, Anna ( $12\frac{3}{4}$ ), Jacob (10) † no Rio em 1863 ou 1864, Franz ( $7\frac{1}{2}$ ). (J e L)

STILCH, C.A.: 33 anos, curtidor, Breslau, Prússia. (J e L)  
STOCK, F. Aug.: 22 anos, açougueiro, Haynichen, Saxônia. (J e L)  
SÜTTINGER, Henriette: 35 anos, Altenburg, Altenburg. (J e L)  
ULKE, Gust.: 29 anos, comerciante, Breslau, Prússia. (J e L)  
WEISE, David: 39 anos, cordoeiro, Erfurt, Prússia, c/ mulher Johanne (36), nasc. Rauchbach, filhos Amalie (15), Louis (14), Hermann (6), Cometa \* e † a bordo. (J e L)  
WEISE, C.W.: 29 anos, tabelião, Cosma, Altenburg; p/ Rio Grande. (J e L)  
WEISE, J.G.H.: 18 anos, lavrador, Wittmannsgereutz, Prússia; p/ Blumenau. (J e L)  
WILDE, Chr. Frd.: 26 ½ anos, tecelão, Haynichen, Saxônia. (J e L)  
ZWINGMANN, Hrch.: 40 anos, marceneiro, Gerderode, Prússia, c/ mulher Louise (39), nasc. Ostermann, filhos Heinrich (5), Auguste (3 ½ ); p/ Blumenau. (J e L)

Chegaram a 02 de agosto de 1855 em São Francisco e desembarcaram até o dia 07 em Dona Francisca.

Ex-capitão do Comet, F. Wilken

Hamburgo, 22 de maio de 1855

Ass.: Christian Matthias Schröder

Navio: SANTOS PACKET

Capitão: A.F.Brorsen

Saída de Hamburgo: 29/10/1855

Chegada na Colônia: 31/12/1855

Passageiros a bordo: 108 J e L

Nascimentos a bordo: 01

Falecimentos a bordo: 02

BÄCHTOLD, Martin: 23 anos, cesteiro, Schleithheim (?), Suíça, noivo de Anna Mäder, c/ filha Anna (4), protestantes. (J e L)  
BADER, Hr.: 30 anos, oleiro, Quedlinburg, Prússia, protestante; p/ Blumenau. (J e L)  
BAURATH, Ad.: 18 anos, lavrador, Berlim, Prússia, protestante. (J e L)  
BENZ, Jos.: 46 anos, carpinteiro, Marbach, Suíça, c/ mulher Catharina (44), nasc. Grünecker, filha Catharina (9), protestantes. (J e L)  
BÖHME, Christian: 51 anos, mestre-serralheiro, Calbe a/S., Prússia, c/ mulher Elisabeth (50), nasc. Wilcke, filhos Friederika (21), Rosamunda (19), Christian (14), Henriette (12); p/ Blumenau. (J e L)  
EISERHARDT, Wilh.: 26 anos, ecônomo, Schoenebeck, Prússia, protestante, 1ª classe. (J e L)  
ENCKE, Auguste Wilhelmine: 22 anos, Bahnstangen, Greitz, protestante, deu à luz uma criança no dia 14/11/1855, † no mesmo dia; p/ Blumenau. (J e L)  
FESEFELDT, Hans Hin.: 56 anos, lavrador, Heitrig, Dinamarca, protestante. (J e L)  
FISSMER, Hr. Peter: 40 anos, mestre-serralheiro, Calbe a/S., Prússia, c/ mulher Auguste (34), nasc. Kroschwitz, filhos Auguste (9 ¼ ), Heinrich (6), protestantes. (J e L)  
GEISSLER, G.H.: 26 ½ anos, construtor de moinhos, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Christiane (34), nasc. Strehl, protestantes. (J e L)  
GEISSLER, Johanne: 45 anos, Dobers, Prússia, protestante. (J e L)  
GÖRNER, Alb. Rud.: 21 anos, jardineiro paisagista, Görlitz, Prússia, protestante. (J e L)  
GÖRNER, Mina Maria: 29 anos, Görlitz, Prússia, protestante. (J e L)  
HADELN, Claus von: 25 anos, charuteiro, Bülkau, Hannover, protestante. (J e L)

HADLICH, Carl Fridr.: 26 anos, carpinteiro, Bahnstangen, Greitz, c/ filho Robert (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes; p/ Blumenau. (J e L)

HADLICH, Joh. Gottlieb: 19 anos, ferreiro, Bahnstangen, Greitz, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

HAGEN, Frdr. von: 28 anos, ecônomo, Grünewalde, Prússia, c/ mulher Bertha (19), nasc. Lahm, filho Frdr. Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 1ª classe. (J e L)

HAHNE, Ferd.: 36 anos, tipógrafo, Quedlinburg, Prússia, c/ mulher Caroline (36), nasc. Tronts, filho Ferdinand (5), protestantes; p/ Blumenau. (J e L)

HAHNE, Wilh.: 25 anos, batedor de óleo, Quedlinburg, Prússia, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

HALTER, Jos.: 50 anos, lavrador, ferreiro, Rebstein, Suíça, c/ mulher Elisabeth, nasc. Kessel (47), filhos Jos. (14), Ulrich (10  $\frac{1}{2}$  ) Josephine (7), Marianne (4), católicos. (J e L)

HAMESTER, Aug. Joh.: 41 anos, lavrador, Ranckendorf, Mecklenburg, c/ mulher Louise (31), nasc. Kaben, filhos Louise (8), Joachim (6), Anna (3), Johann (  $\frac{1}{2}$  ) protestante; p/ Blumenau. (J e L)

HELMBRECHT, Louis: 19 anos, ecônomo, Westelinde, Hannover, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

HERBST, Hans Joachim Hinrich: 42 anos, lavrador, Heitrege, Dinamarca, c/ mulher Catharina (46), nasc. Riff, filhos Joachim (23), Hinrich (22), Catharina (19) protestante. (J e L)

HETZER, Ernst: 29 anos, construtor de moinhos, Wenigenauma, Sachsen Weimar, protestante. (J e L)

JACOBSEN, Joach.: 19 anos, lavrador, Haselau, Dinamarca, protestante. (J e L)

KABEN, Joach.: 45 anos, operário, Broock, Mecklenburg, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

KÖHLER, Traugott Frdr.: 26 anos, construtor de máquinas e moinhos, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine Pauline (37  $\frac{1}{2}$ ), nasc. Habersang, filha Virginia (1 mês) † 09/11 a bordo, protestantes; p/ Blumenau. (J e L)

KRAUSCHE, Joh. Gottl.: 55 anos, relojoeiro, Görlitz, Prússia, c/ mulher Christine (48), nasc. Roitsch, filhos Johanne (19), Johann (16), protestantes. (J e L)

KRÜGER, Gust. von: 26 anos, administrador, Zanow, Prússia, protestante. (J e L)

KRÜGER, Reinh. von: 24 anos, administrador, Zanow, b/ Cöslin, Prússia, protestante. (J e L)

KÜHNE, William: 24 anos, curtidor, peliqueiro, Kirchhayn, Prússia, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

MÄDER, Anna: 23 anos, Schleithen, Suíça, c/ noivo Martin Bächthold (23), cesteiro, filha Anna (4), protestantes. (J e L)

MANN, Joseph: 24 anos, lavrador, Lindenau, Prússia, católicos. (J e L)

METZGER, Frz.: 37 anos, segeiro, Buchthalen, Suíça, c/ mulher Barbara, nasc. Sprenger (31), filhos Conrad (6  $\frac{1}{2}$  ), Elisabeth (5), Margaretha (4), Barbara (2  $\frac{1}{2}$  ), Ursula (2  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

MOLL, Maria: 31 anos, Broock, Mecklenburg, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

PREISSLER, Oscar: 17 anos, comerciante, Oschatz, Saxônia, protestante; p/ Blumenau. (J e L)

RICHTER, Aug.: 26 anos, funileiro, Schoenbeck, Prússia. (J e L)

RIECKE, Dav.: 24 anos, tecelão, Calbe a/S, Prússia, protestante. (J e L)

ROCHOW, Oscar von: 28 anos, professor, Berlim, Prússia, protestante, 1ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

RONNER, Jos.: 46 anos, lavrador, Relstein, Suíça, c/ irmã Catharina (41), protestantes. (J e L)

SCHALCH, Johannes: 21 anos, agricultor, Schaffhausen, Suíça, protestante. (J e L)

SCHALCH, Benjamin: 19 anos, agricultor, Schaffhausen, Suíça, protestante. (J e L)

SCHELLE, Joh. Gottl.: 30 anos, curtidor (?), Hamburg, Hamburg, protestante; p/ o Rio em fevereiro. (J e L)

SCHMIDT, Joh.: 52 anos, oleiro, Sielenhuben, Prússia, protestante. (J e L)

SCHÖNFELDT, Hr.: 34 anos, lavrador, Altona, Dinamarca, protestante. (J e L)

SCHUBERT, Carl Aug.: 26 anos, marceneiro, Görlitz, Prússia, c/ mulher Helene (21), nasc. Krausche, protestantes. (J e L)

SEYLER, Christian: 38 anos, tecelão, Calbe a/S, Prússia, c/ mulher Louise (36), nasc. Riecken, filhos Johanna (12), Heinrich (9  $\frac{3}{4}$ ), Waldeck (5), Louise (3), protestantes. (J e L)  
SEYLER, F. G.: 53 anos, saboeiro, Friedland, Prússia, protestante. (J e L)  
STRUCK, Agathe: 20 anos, Altona, Dinamarca, protestante. (J e L)  
WALDVOGEL, Barb.: 28 anos, Stetten, Suíça, protestante. (J e L)  
WILCKE, Caspar: 45 anos, tecelão mestre, Calde a/S, Prússia, c/ mulher Elisabeth (39), nasc. Backe, filhos Ludwig (5  $\frac{1}{2}$ ), Wilhelm (3  $\frac{1}{2}$ ), August (7 meses), protestantes. (J e L)  
WÖHL, Wilh.: 31 anos, lavrador, Schwanheide, Mecklenburg, c/ mulher Anna (30), nasc. Detels, filhos Wilh. (3  $\frac{1}{2}$ ), Maria (  $\frac{3}{4}$  ) † 19/12 a bordo, protestantes. (J e L)

Chegaram a 31 de dezembro de 1855 em São Francisco com o Santos Packet, capitão Brorsen, vindos de Hamburgo; no dia 02 de Janeiro de 1856 chegados na Lagoa, e até o dia 06 em Dona Francisca.

Hamburgo, 29 de outubro de 1855  
Ass. p/ Chist. Matth. Schröder. – ilegível

Navio: NOVO PALLAS  
Via Rio de Janeiro 22/12/1855 – de Hamburgo  
Chegada na Colônia: 06/01/1856  
Capitão: Dau (?)

AULER, Wilh.: 21 anos, c/ irmãos Sophie (19), filhos Andreas (11), Jacob (8), c/ pai (?) Jacob † no Rio (J)  
GANZENMÜLLER, T. W. (J)  
HOFFMANN, Therese: c/ filho Carl (4). (J)  
PARADAIS, Jos. (J)  
SCHAFFER, Anth.: c/ mulher e filho Emanuel (J)  
SCHAUFUSS, G. (J)  
WOLFF, Jos. (J)

Navio: MACHTILDA CORNELIA  
Capitão: L. E. Lundgreen  
Saída de Hamburgo: 10/05/1856  
Chegada na Colônia: 07/08/1856  
Passageiros a bordo: 124 J  
121 L

Nascimentos a bordo: 03  
Falecimentos a bordo: 03  
**OBS:** O capitão providenciou mantimentos especiais para os passageiros de 1ª classe.  
**Obs.:** Religião não consta

ARMBRUSTER, Aug.: 36 anos, alfaiate, Stackenthal, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
AUSFICKER, (?): 19 anos, lavrador, Freiburg, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
BENZEL, Catharina: 28 anos, Hackenthal, Oldenburg, solteira, 3ª classe. (J e L)  
BERG, J. W.von: 36 anos, carpinteiro, Altona, Dinamarca, 3ª classe. (J e L)



BERGER, Friedr.: 29 anos, lavrador, Burgstadt, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 BÖHM, Frdr.: 26 anos, lavrador, Kunzendorf, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 BONNEAU, Vicent: 34 anos, carpinteiro, Paris, França, c/ mulher Louise (30), filha Lisa (7), 3ª classe. (J e L)  
 BÖRNER, Heinr.: 27 anos, funileiro, operário, Plauen, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 BRÖCKER, Bernh.: 18 anos, serralheiro, lavrador, Neustadt, Hannover, 3ª classe. (J e L)  
 BRÖCKER, Ferdinand: 19 anos, escrivão, Neustadt, Hannover, 3ª classe. (J e L)  
 CONRAD, Eduard: 42 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 DRUMM, Peter: 49 anos, lavrador, Erzweiler, Prússia, c/ mulher Maria (44), filhos Cat. (19), lavrador, Carl (16), Peter (6), 3ª classe. (J e L)  
 FICKUS, Maria: 42 anos, solteira, Stackenthal, Prússia, c/ filhos Catharina (18), Caroline (10), 3ª classe. (J e L)  
 FISCHER, Julius: 25 anos, padeiro, Letschin, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 FOURRIER, Claude: 30 anos, lavrador, Paris, França, c/ mulher Rose (34), 3ª classe. (J e L)  
 GOTTSCHILD, Christ.: 44 anos, lavrador, Wurgsdorf, Saxônia, c/ mulher Juliane (52), filhos Heinrich (15), Leonore (14), August (10), 3ª classe. (J e L)  
 GROSSENBACHER, Jacob: 46 anos, lavrador, Affoltern, Suíça, c/ mulher Anna (41), filhos Friedrich (22), ecônomo, Elisa (20), Jacob (16), ecônomo, Louise (11), Robert (9), Arnold (7), Ernst (5), Rosa (3), Otto (1 ½), 3ª classe. (J e L)  
 HÄNSCH, Benj.: 53 anos, lavrador, Kunzendorf, Prússia, c/ mulher Susane (45), filhos Juliane (26), Henriette (19), Caroline (17), Wilhelm (14), Ferdinand (8), Ernst (6), 3ª classe. (J e L)  
 HAUTZ, Auguste: 24 anos, solteira, Stettin, Prússia, 1ª classe. (J e L)  
 HEY, J. N.: 48 anos, lavrador, Niederkosenbach, Prússia, c/ mulher Catharina (33), irmão Jacob (20), ecônomo, Philipp (17), Peter (15), filhos Carl (12), Ludwig (8), August ( ½ ), 3ª classe. (J e L)  
 HOFFMANN, Osw.: 22 anos, militar, Neisse, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 HOFFMEISTER, C. G.: 36 anos, carpinteiro, lavrador, Görlitz, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 HÜHNE, Julius: 18 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 JÜRGENSEN, Jürgen: 37 anos, alfaiate, lavrador, Eppendorf, Hamburgo, c/ mulher Amalie (34), filhos Adolph (6), Otto (4), uma filha nascida a bordo em 08/07, 3ª classe. (J e L)  
 KÖNIG, Nicolaus: 43 anos, lavrador, Idar, Prússia, c/ mulher Elisabeth (43), filhos Caroline (25), Friederich (24), Ferdinand (8), Carl (5), uma criança nascida a bordo em 22/05, 3ª classe. (J e L)  
 KULLMANN, Carl: 30 anos, lavrador, Hattenroth, Oldenburg, c/ mulher Margaretha (36), filhos Catharina (8), Caroline (6), Charlotte ( ½ ), 3ª classe. (J e L)  
 LANDSCHULTZ, I. F.: 24 anos, padeiro, Letschin, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 LEISNER, Jörgen: 30 anos, lavrador, Osdorf, Dinamarca, c/ mulher Magdalene (32), filhos Johann (3), Josias (2), 3ª classe. (J e L)  
 LETZNER, Chr.: 43 anos, marceneiro, lavrador, Wurgsdorf, Saxônia, c/ mulher Christiane (33), filha Pauline (16), 3ª classe. (J e L)  
 MÜLLER, Andr.: 42 anos, lavrador, Möhlin, Suíça (J), Prússia (L), 3ª classe. (J e L)  
 NENTWICH, Carl: 31 anos, carroceiro, lavrador, Neisse, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 NEUBERT, Amanda: 24 anos, solteira, Hamburgo, Hamburgo, 1ª classe. (J e L)  
 OFFEN, Julius: 26 anos, sapateiro, Hamburgo, 3ª classe. (J e L)  
 REINHARD, Elisabeth: 16 anos, solteira, Hackenthal, Oldenburg, 3ª classe. (J e L)  
 REINHARD, J. P.: 21 anos, ourives, Stackenthal, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 RYM ou KŸM, Johannes: 53 anos, lavrador, Möhlin, Suíça (J), Prússia (L), c/ mulher Magdalena (57), filhos Gottlieb (18), 3ª classe. (J e L)  
 SCHÄEFER, Carl Fred.: 29 anos, sapateiro, Görlitz, Prússia, c/ mulher Agnes (24), filhos Bertha (3), Alwin (1), 3ª classe. (J e L)  
 SCHMIDT, Friedr.: 35 anos, sapateiro, Frieberscheid, Prússia, c/ mulher Elisabeth (37), filhos Friedr. (6), Elisabeth (1 ½), 3ª classe. (J e L)

AXT, Eduard: 30 anos, operário agrícola, Arau, Suíça, c/ mulher Anna (33), filhos Christiane (9), Bernhard (7), Anna ( ½ ). (L)

BARTZ, Johann: 42 anos, lavrador, Welschbillig, Prússia, c/ mulher Suzanne (43), filhos (?) Johann (22), lavrador, Nicolaus (21), Hanchen (18), Regina (10), Susanna (8). (L)

BERNSTEIN, Jos.: 21 anos, charuteiro, Prenzlau, Prússia. (L)

BETTSCHMANN, Cath.: 27 anos, Siglistorf, Suíça. (L)

BRANDT, Hein.: 32 anos, lavrador, Horst, Prússia. (L)

GRÜNHAUSER, Lorenz: 27 anos, lavrador, Idesheim, Prússia. (L)

JUNCKE ou FUNCKE, Balthas.: 47 anos, lavrador, Idesheim, Prússia, c/ mulher Anna (34), filha Margareth (4). (L)

KÖHLER, Phil.: 23 anos, lavrador, Sierbach, Oldenburgo, c/ irmãos Adam (16), Maria (11). (L)

KÖHLER, Phil.: 54 anos, lavrador, ?, Oldenburgo. (L)

KOLLER, Maria: 40 anos, Rudolphst ?, Suíça. (L)

KRÜGER, Carl: 23 anos, lavrador e pedreiro, Horst, Prússia. (L)

KÜHLER, Elisab.: 26 anos, Sierbach, Oldenburgo. (L)

LETTZOW, Gottf.: 32 anos, lavrador, Schwochow, Oldenburg, c/ mulher Christine (40) e filho Peter (7 semanas). (L)

LORENZ, Maria: 17 anos, Sierbach, Oldenburgo, c/ irmãs Elisabeth (14), Caroline (12). (L)

LORENZ, Peter: 49 anos, lavrador, Sierbach, Oldenburg. (L)

MALBURG, A.: 24 anos, professor, Welschbillig, Prússia. (L)

NENNEMANN, C.F.: 32 anos, lavrador, Schwochow, Oldenburgo, c/ mulher Marie (31), filho Carl (6). (L)  
 SÄMI, Johann: 33 anos, lavrador, Widen, Suíça, c/ mulher Louise (30), filho Casper (4). (L)  
 SCHMIDT, Phil.: 23 anos, lavrador, Idar, Oldenburgo. (L)  
 SCHULTZ, Ludolf.: 23 anos, seleiro, Kiel, Holstein. (L)  
 STALDER, Andr.: 40 anos, lavrador, Lützerflüh, Suíça, c/ mulher Marie (38), filhos Jacob (9), Friedr. (6), Johannes (5), Elisabeth (2). (L)  
 STREBEL, Peter: 37 anos, lavrador, Monri ?, Suíça. (L)  
 STUBER, Cathar.: 30 anos, Ober-Alikow, Suíça. (L)  
 SURBER, Rudolph: 44 anos, lavrador, Oberweninger, Suíça, c/ mulher Magdal. (36), filha Pauline (4). (L)  
 TREIN, Peter: 42 anos, lavrador, Sackerthal, Oldenburgo, c/ mulher Elisabeth (40), filhos Louise (12), Peter (9), Jacob (8), Carl (8). (L)  
 WEIGANG, F. H. B.: 30 anos, sapateiro, Hamburgo, c/ mulher Catharina (32), filhos Robert (8), Therese (4), Carl (11 meses). (L)  
 WENDELMEIER, Hans: 28 anos, lavrador, Arau, Suíça, c/ irmãos (?) Casper (22), Joseph (19), Anna (15). (L)  
 WENDELMEIER, Ant.: 71 anos, cesteiro, lavrador, Arau, Suíça, c/ mulher Anna (66). (L)

Hamburgo, 21 de julho de 1856.  
 Ass.: Knorr & Holtermann

Navio: HAMBURG  
 Capitão: H. Ahlmann  
 Saída de Hamburgo: 20/10/1856  
 Chegada na Colônia: 16/12/1856  
 Passageiros a bordo: 178 J e L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: 17

AMSTALDEN, Nicolaus: 33 anos, lavrador, Sarmien, Suíça, católico. (J e L)  
 BAGGENSTOSS, Salomon: 25 anos, lavrador, Rafz, Suíça, c/ mulher Elisabeth (24), Jacob (19), católicos. (J e L)  
 BALSTÄDT, Fr.: 44 anos, lavrador, Wartenburg, Prússia, c/ mulher Regine (32), filhos Ernestine (3), Wilhelm (1) †, protestantes. (J e L)  
 BARGHOLZ, Christine: 22 anos, Garntenbeck, Prússia, solteira, protestante. (J e L)  
 BAUER, Barbara: 12 anos, Rafz, Suíça, solteira, católica. (J e L)  
 BEIL, Lucas: 39 anos, lavrador, Werndorf, Suíça, c/ mulher Anna (36), filhos Gustav (7), August (3), católicos. (J e L)  
 BIEBOW, Joh.: 39 anos, lavrador, Garntenbeck, Prússia, c/ mulher Dorothea (33) †, filhos Johann (10) †, Fritz (4), Maria (5), Carl ( ½ ) †, protestantes. (J e L)  
 BODMAR, Xaver: 40 anos, lavrador, Möhlin, Suíça, católicos. (J e L)  
 BODMAR, Nicolaus: 33 anos, lavrador, Möhlin, Suíça, c/ mulher Kunnigunde (40), filha Josephine (9), católicos. (J e L)

BRANDT, Fr.: 42 anos, alfaiate, Pieritz, Prússia, c/ mulher Caroline (36), filho Julius (3), protestantes. (J e L)

BURGE ou BINGE, Christ.: 44 anos, lavrador, Landiswyl, Suíça, c/ mulher Elisabeth (30), filhos Anna (7), Christian ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

CAMICIANI, Lucas: 24 anos, lavrador, Gênova, Itália, católico. (J e L)

CAROTTO, Louis: 25 anos, lavrador, Gênova, Itália, católico. (J e L)

CICHORIUS, Carl: 26 anos, comerciante, Grimma, Saxônia, protestante, 1ª classe. (J e L)

ESTER, Maria: 28 anos, solteira, Hâvre, França, católica. (J e L)

FAHL, Trine (?): 27 anos, Lugum, Kl. Holstein, solteira, protestante. (J e L)

FANTHER, Johann: 38 anos, lavrador, Schirmar, Holstein, c/ mulher Fiecke (36), filhos Christiane (12), Marie (9), Riecke (6) †, Johann (3), Carl ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (J e L)

FIRRL, Gottlieb: 36 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, c/ mulher Johanne (30), filhos Carl (9), Carl (3), protestantes. (J e L)

FÖLSCH, Christ.: 44 anos, lavrador, Grassan, Prússia, c/ mulher Marie (32), filhos Dorothea (10), Elisabeth (8), Wilhelmine (3) †, protestantes. (J e L)

GEHRHARD, Hermann: 23 anos, serralheiro, Etzelbach, Saxônia, protestante. (J e L)

GRABE, Johann: 44 anos, operário, Penzin, Prússia, c/ mulher Henriette (43), filhos Dorothea (19), Carl (18), Friedrich (14), Marie (2), protestantes. (J e L)

HECHT, Friedrich: 28 anos, jardineiro, lavrador, Schwerin, Mecklenburg, protestante. (J e L)

HEIDEN, Friedrich: 55 anos, lavrador, Garntenbeck, Prússia, †, c/ mulher Marie (40), filhos Johann (22), Dorothea (20), Joachim (17), Maria (26), protestantes. (J e L)

HERTZ, Friedrich: 24 anos, criado, Horst, Holstein, protestante. (J e L)

HOFFMANN, Robert: 27 anos, lavrador, Altenburg, Saxônia, c/ Auguste (24), protestantes. (J e L)

HUFELAND, Gottlieb: 28 anos, marinheiro, Berlim, Prússia, protestante, 1ª classe. (J e L)

HUTH, Johann: 31 anos, lavrador, Bonn, Prússia, c/ mulher Auguste (22), filha Louise ( $\frac{1}{2}$ ) †, protestantes. (J e L)

JÄKISCH, Louis: 29 anos, lavrador, ferreiro, Etzelbach, Saxônia, c/ mulher Mathilde (30) †, filho Oskar (4) †, protestantes. (J e L)

KAHL, Carl: 23 anos, lavrador, Zürow, Mecklenburg, c/ mulher Sophie (22), protestantes. (J e L)

KÄHLER, Christine: 28 anos, solteira, Lügum, Holstein, protestante. (J e L)

KALL, Carl: 44 anos, lavrador, Schirmar, Holstein, c/ mulher Margareth (44), filhos Friedrich (18), Hans (15) †, Anna (11), Catharina (6), protestantes. (J e L)

KATH, Johann: 47 anos, lavrador, Davenstedt, Holstein, c/ mulher Hedwig (43), filhos Magdalene (16), Anna (6), protestantes. (J e L)

KIM, Adrian: 30 anos, pedreiro, Möhlin, Suíça, c/ irmã Antonia (31), católicos. (J e L)

KIM, Jacob: 31 anos, lavrador, Möhlin, Suíça, c/ mulher Anna (32), filhos Elisabeth (8), Dorothea (5), Friedrich (2) †, Jacob ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

KÖRNER, Johann: 49 anos, lavrador, Garntenbeck, Prússia, c/ mulher Maria (44), filhos Maria (20), Johann (17), Heinrich (12), Carl (12), Minna (9), Elise (2), protestantes. (J e L)

LANDMANN, Ernst: 39 anos, lavrador, Eisenberg, Prússia, c/ mulher Amalie (35), filhos Franz ( $\frac{3}{4}$ ), Emil (9), Moritz (5), Francisca (3), Amalie ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes. (J e L)

LINDEMUTH, Louis: 42 anos, lavrador, Eisenberg, Prússia, c/ mulher (?) Amalie (26) †, filhos Albert (5), Minna (2), Bertha ( $\frac{1}{2}$ ) †, protestantes. (J e L)

MARTI, Samuel: 35 anos, sapateiro, Othmaring, Suíça, c/ mulher Marie (23), filhos Elise (4), Marie ( $\frac{1}{2}$ ), Anna ( $\frac{1}{2}$ ), católicos. (J e L)

MEYER, Johann: 33 anos, lavrador, Hâvre, França, católico. (J e L)

MEYER, Nicolau: 34 anos, lavrador, Hâvre, França, católico. (J e L)

NAESER, Gustav: 54 anos, pedreiro, Altenburg, Saxônia, protestante. (J e L)

OLDENBURG, Nicolau: 36 anos, lavrador, Devenstedt, Holstein, c/ mulher Dorothea (40), filhos Maria (9), Magdalene (3) †, protestantes. (J e L)

OSTONCE, Prosp.: 37 anos, ferreiro, Hâvre, França, c/ mulher Sophie (32) †, filhos John (4), Rosalie (7), católicos. (J e L)

PATSCH, Carl: 34 anos, ecônomo, Kästritz, Saxônia, c/ August (65), Christiane (44), protestantes. (J e L)

REBANI, Benedetti: 18 anos, lavrador, Gênova, Itália, católico. (J e L)

REBORI, Joseph: 25 anos, lavrador, Gênova, Itália, c/ Lazzare (24), católicos. (J e L)

ROHN, Emil: 17 anos, marceneiro, Altenburg, Saxônia, protestante. (J e L)

SCHEIFLER, Gottlieb: 35 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, c/ mulher Christiane (26), protestantes. (J e L)

SCHIMMELPFENNIG, ?: 22 anos, lavrador, Trier, Prússia, protestante. (J e L)

SCHIRMEISTER, Anton: 33 anos, construtor de moinhos, Altenburg, Saxônia, c/ mulher Sophie (24), protestantes. (J e L)

SCHMIDT, Johann: 32 anos, lavrador, Möhlin, Suíça, católico. (J e L)

SCHROEDER, Johann: 43 anos, lavrador, Kastorf, Mecklenburg, †, c/ mulher Sophie (41), filhos Carl (17), Christoph (15), Johann (13), Sophie (10), Minna (7), Wilhelm (6), protestantes. (J e L)

SCHUMANN, Mad.: 38 anos, casada, Schmöln, Saxônia, protestante. (J e L)

SCHWARZ, Jens: 40 anos, lavrador, Lügum, Holstein, c/ mulher Catharine (40), protestantes. (J e L)

SODER, Maria: 37 anos, casada, Möhlin, Suíça, c/ filhos Friedoline (12), Carl (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

STADELHOFER, Carl: 35 anos, pedreiro, Wintersulgen, Suíça, c/ mulher Juliane (35), filho Franz (  $9\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

TIMM, Friedr.: 38 anos, lavrador, Zürow, Mecklenburg, c/ mulher Dorothea (39), protestantes. (J e L)

USADEL, Johann Fr. R.: 44 anos, lavrador, Hamburgo, c/ filhos Rudolf (17), Heinrich (15), protestantes. (J e L)

WALTHER, Frtiz: 29 anos, lavrador, Schwerin, Mecklenburg, c/ Heinrich (37), jardineiro, protestantes. (J e L)

WEGENER, Johann: 34 anos, lavrador, Jagton, Prússia, c/ mulher Friederike (34), filhos Caroline (9), Wilhelmine (7), Maria (5), Sophie (3), Bertha (  $\frac{3}{4}$  ) †, protestantes. (J e L)

WÜNSCHE, Joh.: 37 anos, lavrador, Oberschönbrunn, Prússia, protestante. (J e L)

Hamburgo, 20 de outubro de 1856.  
Ass.: Knorr & Holtermann

Navio: ALEXANDER  
Capitão: J. Nicholls  
Saída de Hamburgo: 02/10/1856  
Chegada na Colônia: 30/12/1856  
Passageiros a bordo: 89 J (lista J em branco, consta apenas o total de passageiros. N.T.)  
87 L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
Religião: não consta

BARING, Eva: 55 anos, Welschbillig, Prússia, c/ irmã Gertrude (36). (L)

BARING, Steph.: 43 anos, lavrador, Welschbillig, Prússia, c/ mulher Angela (42), filhos Eva (15), Johann (14), Regina (11), Gertrude (9), Susanna (8), Margarethe (6), Robert (5), Marie (1 ½ ). (L)  
 BARTELT, Fr.: 24 anos, lavrador, Weilin, Mecklenburg. (L)  
 BEREUTH, Dorette: 21 anos, Weilin, Mecklenburg. (L)  
 BEYER, Carl: 43 anos, lavrador, Rothenburg, Prússia. (L)  
 BRANNER, Rob.: 29 anos, confeiteiro, Appeln, Prússia. (L)  
 DORGUTH, Carl: 34 anos, jardineiro, Braunschweig, c/ mulher Wilhelmine (26), filhos Franz (3), Richard (¾ ). (L)  
 EICK, Joh. Carl: 36 anos, operário, Tarpin, Prússia, c/ mulher Marie (43), filhos Wilhelmine (18), Hermann (12), Friedrich (9), Friedericke (5). (L)  
 GRIMM, Joh.: 39 anos, lavrador, Müllingen, Suíça, c/ mulher Barbara (36), filho Johannes (11), irmã Verena (17). (L)  
 HEIDER, Joh.: 23 anos, lavrador, Weilin, Mecklenburg. (L)  
 ILLERS, Wilh.: 42 anos, lavrador, Roberz, Saxônia. (L)  
 KLEIN, Wilh.: 53 anos, lavrador, Welschbillig, Prússia, c/ mulher Eva (44), filhos Michael (19), Mathias (18), Joseph (16), Barbara (15), Nicolaus (12), Marie (11). (L)  
 KLÜPPEL, Nicol: 25 anos, lavrador, Welschbillig, Prússia. (L)  
 LIESEGANG, Georg: 32 anos, lavrador, Osterode, Hannover, c/ mulher Henriette (28), filho Heinrich (¾ ). (L)  
 OBRACONNK, I.: 28 anos, carpinteiro, Marienwärder, Prússia, c/ mulher Magdalene (31), filhos Heinrich (6), Magdalena (¾ ). (L)  
 REUPER, Friedr.: 28 anos, alfaiate, Blanckenberg, Braunschweig. (L)  
 ROSE, Carl: 29 anos, operário, Wülkingen, Prússia. (L)  
 SCHMIDT, Joh.: 34 anos, lavrador, ferreiro, Ober Steinma ?, Suíça. (L)  
 SCHNEIDER, Bernh.: 40 anos, lavrador, Welschbillig, Prússia, c/ mulher Elisabeth (41), filhos Michael (16), Mathias (12), Josephine (11), Barbara (9), Nicolaus (7), Peter (5). (L)  
 SCHULZ, Carl: 28 anos, lavrador, Angermünde, Prússia. (L)  
 SCHÜNEMANN, Carl: 35 anos, pedreiro, lavrador, Andam, Prússia, c/ mulher Ida (25), filhos Julie (10 ¼ ), Carl (9), August (6). (L)  
 SEILER, Eduard: 24 anos, caixeiro, Breslau, Prússia. (L)  
 TROUNIER, Louis: 19 anos, padeiro, Wenderfurth, Prússia. (L)  
 WAGNER, Peter: 22 anos, operário, Welschbillig, Prússia. (L)  
 WALTER, Ernst: 29 anos, alfaiate, Görlitz, Prússia, c/ mulher Eleonore (27), filha Flora (¼ ). (L)  
 WERNER, Heinrich: 55 anos, moleiro, Wendefurth, Prússia, c/ mulher Friederike (43), filhos Emma (18), Louis (15), Minna (13), Emilie (7 ½ ). (L)  
 WESTPHAL, H.: 23 anos, lavrador, Stapelfeld, Holstein. (L)  
 WESTPHAL, H. H.: 53 anos, lavrador, Wandsbeck, Holstein, c/ mulher Anna (53), filhos Elisabeth (20), Johanna (19), Hans (17), Hans (15), Joachim (13), Ernst (11), Catharine (8). (L)

Hamburgo, 2 de outubro de 1856.

Ass.: Knorr & Holtermann

Navio: CANTON

Capitão: Tweehups

Saída de Hamburgo: 28/04/1857

Chegada na Colônia: 14/07/1857

Passageiros a bordo: 110 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Religião: não consta

**Obs.:** “O capitão providenciou alimentação para os passageiros da 1ª classe.”

AHRONS, W.: 22 anos, lavrador, Lüneburg, Hannover, 1ª classe; p/ Rio Grande. (J e L)

BAUER, Johannes: 40 anos, lavrador, Landstrasse, Prússia. (J e L)

BERTRANDY, Louis: 23 anos, lavrador, Figaec, França. (J e L)

BILAND, J. Jacob: 24 anos, lavrador, Veltheim, Prússia, c/ mulher Marie (31). (J e L)

DELADE, Maria: 33 anos, casada, Johannsdorf, Prússia. (J e L)

FISCHENDORF: ver TISCHENDORF

FRAHM, Heinrich: 33 anos, lavrador, Bocksien ?, Mecklenburg, c/ mulher Louise (26), e Johann (26), lavrador. (J e L)

FRANZ, Margareth: 30 anos, Welschbillig, Prússia, solteira. (J e L)

GEHRKE, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Vietröse, Prússia, c/ mulher Albertine (35), e mãe Louise (68). (J e L)

GEISLER, Ferd.: 31 anos, lavrador, Darsow, Prússia, c/ mulher Bertha (28). (J e L)

GEYER ou GEIGER, Antonie: 17 anos, solteira, Sitzendorf, Prússia. (J e L)

HAHN, Eduard: 23 anos, lavrador, Utzerl, Prússia, c/ mulher Caroline (25). (J e L)

HAHN, Ernst: 25 anos, moleiro, Pulschildien, Prússia. (J e L)

HANSEN, Carl: ?,?,?, Prússia. (J)

HANSEN, Nicolas: 37 anos, lavrador, Welschbillig, Prússia, c/ mulher Magdalene (29), filhos Johann (6), Nicolas (4). (J e L)

HEITMANN, Ludwig: 42 anos, lavrador, Kienenfeldt, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filhos Carl (12), Wilhelm (3), Wilhelmine (  $\frac{3}{4}$  ). (J e L)

HORN, August: 31 anos, lavrador, Czierwinz, Prússia, c/ mulher Albertine (26), filhos Ferdinand (3), Wilhelmine (  $\frac{3}{4}$  ). (J e L)

HOSTELLER, Johannes: 22 anos, lavrador, Wahlern, Prússia. (J e L)

KAMROTH ou KAMMRADT, Friedrich: 33 anos, operário, Darbons, Prússia, c/ mulher Caroline (27), e filhos August (6), Albert (2). (J e L)

KIEL, Claus: 26 anos, lavrador, Hoby (?), Württemberg, c/ mulher Catharina (23), filha Anna (  $\frac{1}{2}$  ). (J e L)

KIRCHHOFF ou KIRCHDORFF, August: 32 anos, pedreiro, Hettstedt, Prússia, c/ mulher Auguste (25), filhos August (4), Friederike (2). (J e L)

KLEIN, Mathies: 37 anos, operário, Johannsdorf, Prússia. (J e L)

KOELSCH, Nicolas: 38 anos, lavrador, Welschbillig, Prússia, c/ mulher Eva (34), filho Jacob (9). (J e L)

KOPPELGARD, Doris: 21 anos, Kappeln, Holstein, solteira. (J e L)

LEISTIKOW, Wilhelm: 31 anos, tenente, jardineiro (J), Brutzburg, Prússia, 1ª classe. (J e L)

LENZ, Johann: 28 anos, operário, Johannsdorf, Prússia, c/ mulher Lina (22), filho Heinrich (3). (J e L)

LINDEMANN, R.: 23 anos, ecônomo, Lüneburg, Hannover, 1ª classe. (J e L)

METTLER, Christian: 20 anos, lavrador, Zwiestelberg, Prússia. (J e L)

PANZER, Carl: 33 anos, lavrador, Darsow, Prússia, c/ mulher Marie (34), filhos Gustav (7), August (  $\frac{1}{2}$  ). (J e L)

PIFFER, Joseph: 34 anos, lavrador, Gr. Dölbingen, Prússia. (J e L)

PIRATH, Herm.: 31 anos, funileiro, Hellenthal, Prússia, c/ mulher Helena (29), filhos Hermann (7), Bertha (4), Leopold (2), irmão (?) Julius (23), padeiro. (J e L)

REISE, Carl: 23 anos, lavrador, Sietendorf, Prússia, c/ mulher Adeline (20), filho Heinrich (  $\frac{1}{2}$  ). (J e L)

SCHEIDEGGER, Elisabeth: 25 anos, Hutlöge (?), Prússia, solteira. (J e L)

SCHERTENLEIB, Anna: 27 anos, Heimigslöge (?), Prússia, solteira. (J e L)

SCHNEIDER, Anton: 31 anos, lavrador, Tübingen, Württemberg, c/ mulher Margarethe (26). (J e L)

SCHWENKNER ou SCHWENNER, Emil: 17 anos, serralheiro, Strassburg, Prússia. (J e L)  
 SELCKE, Charlotte: ver ZENKE  
 STRUBE ou STUBE, J.H.: 27 anos, lavrador, Altona, Dinamarca, 1ª classe. (J e L)  
 TISCHENDORF, Wilh.: 26 anos, metalúrgico, Krakau, Áustria, c/ mulher Sara (20), filha Sara ( $\frac{3}{4}$ ). (J e L)  
 UTRECH, Rudolph: 24 anos, lavrador, Othmarsingen, Prússia. (J e L)  
 VICOL, Anna: 26 anos, ?, Würtemberg, c/ Maria, solteiras. (22). (J e L)  
 VOLLMONS, Anton: 44 anos, lavrador, Berna. Suíça, c/ mulher Therese (44), filhos Magdalene (23), Anna (21), Joseph (19), Alwine (17), Carl (14), Walpurga ( $9\frac{1}{2}$ ), Jacob (8), Caroline (5), Gabriel (3), Magdalene (2). (J e L)  
 VOSS, Rudolf: 33 anos, lavrador, Drziow, Prússia, c/ mulher Juliane (34), filhos Carl (8), Emil (3), Bertha ( $\frac{1}{2}$ ). (J e L)  
 WEISS, Eduard: 32 anos, criado de Rudolf Voss, Drziow, Prússia. (J e L)  
 WENDT, Ferd.: 36 anos, pedreiro, Gross, Prússia, c/ mulher Johanna (32), filhos August (6), Theodor (5), Emma (2). (J e L)  
 WIANS, Ludwig: 38 anos, lavrador, Zerwienz, Prússia. (J e L)  
 WIESE, Friedrich: 36 anos, lavrador, Sochow, Holstein, c/ mulher Henriette (26), filho ? (10 dias). (J e L)

ZENKE, Charlotte: 25 anos, Gross, Prússia, solteira. (J e L)

Hamburgo, 1º de maio de 1857  
 Ass.: Louis Knorr & Comp.

Navio: TRIDENT (Veleiro)  
 Captão: A. Schwensen  
 Saída de Hamburgo: 22/06/1857  
 Chegada na Colônia: 01/09/1857  
 Passageiros a bordo: 86 J e L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: 02

BAIER, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Nörenberg, Pomerânia, protestante. (J e L)  
 BARTH, Johann: 27 anos, ecônomo, Lausheim, Hessen, protestante. (J e L)  
 BARTH, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Breilack, Prússia, c/ mulher Elisabeth (30), filhos Wilhelmine (12), Wilhelm ( $9\frac{1}{2}$ ), Ernst (4), August ( $\frac{1}{2}$ ), protestante. (J e L)  
 BERTRAM, Jacob: 39 anos, agricultor, Pfaffenschwabenheim, Hessen, c/ mulher Elisabeth (36), filhos Johann (13), Anton (11), Catharine (8), Maria (6), católicos. (J e L)  
 BUCKER, Johann: 27 anos, lavrador, Metnig, Prússia, c/ mulher Margaretha (27), filha Barbara ( $\frac{1}{4}$ ) † 31/08/1857, católicos. (J e L)  
 COLLIN ou COLIN, Ferdinand: 24 anos, cesteiro, Ülzen, Hannover, c/ mãe Catharine (53) e Marie (19), Sophie (15), Johannes (13), protestantes. (J e L)  
 DIETRICH, August: 23 anos, lavrador, Berlim, Prússia, protestante. (J e L)  
 DINNIES, Hinrich: 44 anos, ecônomo, Liessow, Mecklenburg, c/ mulher Thorilde (38), filhos Paul (3), Ina (?) ( $1\frac{1}{2}$ ), protestantes. (J e L)  
 EHNKOP, Mathilde: 23 anos, Itzehoe, Holstein, solteira, protestante. (J e L)  
 ETZOLD, Carl: 30 anos, sapateiro, Altenburg, Saxônia, c/ mulher Julie (28), protestante. (J e L)



GALLENBERG, August: 33 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Christine (40), filhos Johann (6), Carl (3 ½ ), protestante. (J e L)

HENDRICH, Friedrich: 36 anos, lavrador, Berlim, Mecklenburg, protestante. (J e L)

JÜRGENS, Chr.: 35 anos, lavrador, Grossen-Nordsee, Holstein, protestante. (J e L)

KRAUSE, Louis: 26 anos, lavrador, Mülbitz, Prússia, c/ mulher Friederike (28), filhos August (7), Hermine (1), protestantes. (J e L)

KÜHNE, Hermann: 34 anos, lavrador, Kirchheim, Prússia, c/ mulher Ernestine (48), filhos Friedrich (7), William (3), protestantes. (J e L)

KUTSCHER, Albert: 43 anos, lavrador, Nörenberg, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (42), filhos Carl (7), Albert (5), Auguste (2), protestantes. (J e L)

LIETZE, Adolf: 20 anos, jardineiro, Lobsens, Prússia, protestante. (J e L)

LÜTHKE, Chr.: 37 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, protestante. (J e L)

MÄHL, Helene: 21 anos, Hohendorf, Prússia, solteira, protestante. (J e L)

MÄHL, Johann: 36 anos, tecelão, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Sophie (33), filhos Louise (6), Hermine (2), e mãe Caroline (58), protestantes. (J e L)

MAUL, Martin: 26 anos, lavrador, Freilaubersheim, Hessen, c/ mulher Sophie (29), filhos Philipp (3), Wilhelm (¾ ), católicos. (J e L)

MAUL, Nicolaus: 42 anos, lavrador, Freilaubersheim, Hessen, católico. (J e L)

MONICH, Carl: 28 anos, ecônomo, Lübsee, Mecklenburg, c/ mulher Elisabeth (24), Trup, Suíça, protestantes. (J e L)

MÜLLER, August: 37 anos, lavrador, Kirchheim, Prússia, c/ mulher Henriette (36), filhos Hermann (10), Agnes (4), e mãe Henriette (75), protestantes. (J e L)

PABST, Catharine: 64 anos, viúva, Hanshagen, Prússia, c/ filho August (25), lavrador, protestantes (J e L)

PÖHL, Joachim: 33 anos, marceneiro, Spornitz, Mecklenburg, protestante. (J e L)

REIBNITZ, Carl v.: 26 anos, agrimensor, Altenburg, Saxônia, protestante. (J e L)

ROHR, Gottfried: 42 anos, lavrador, Kirchheim, Prússia, protestante. (J e L)

SCHLÖSSER, Catharine: 22 anos, Hausheim, Hessen, solteira, protestante. (J e L)

STRACK, Adam: 37 anos, lavrador, Freilaubersheim, Hessen, c/ mulher Christine (39), filhos Philippine (9), Julia (8), Elise (5) † 06/07/1857, Heinrich (3), Rosina (¾ ), protestantes. (J e L)

STRAUBE, Gustav: 40 anos, joalheiro, Wismar, Mecklenburg, c/ mulher Johanna (32), protestantes. (J e L)

STUCKERT, Juliane: 20 anos, Hardaugrinen, Silésia, solteira, católica. (J e L)

Hamburgo, 22 de junho de 1857  
Ass.: Louis Knorr e Comp.

Carimbo: Visto para legalização da assinatura dos Srs. Louis Knorr e Cia expedidores de colonos n'esta cidade. Consulado Geral do Imperio do Brazil em Hamburgo, aos 22 de junho de 1857. O Cônsul Geral (Carimbo) pelo Cônsul Geral, o chanceler Barão \_\_\_\_\_ (ilegível)

Navio: LUCIE CAROLINE  
Capitão: Meinecke  
Saída de Hamburgo: 21/08/1857  
Chegada na Colônia: 09/11/1857  
Passageiros a bordo: 58 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

BARTASCH, Ernst: 17 anos, moleiro, Görlitz, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

BERG, Caroline v.d.: 37 anos, Kiel, Holstein, casada, c/ filha Anna (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BOEGERSHAUSEN, Carl: ?, padre, Hildesheim, Hannover, c/ irmão Franz, católicos, 1ª classe. (J e L)

BÖHM, Carl: 30 anos, tipógrafo, Bunzlau, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

BUCHHEIM, Louise: 33 anos, Leipzig, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

BURGHARD, Conrad: 23 anos, lavrador, Rendsburg, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)

ENGELKE, Wigand: ?, médico, Hildesheim, Hannover, católico, 1ª classe. (J e L)

HEIDRICH, Henriette: 26 anos, Gr.Jaenewitz, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOFFMEISTER, Rosalie: 43 anos, Görlitz, Prússia, c/ filhas Auguste (21), Mathilde (19), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HUSOCK, Martin: 42 anos, lavrador, Burg, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JOST, Hermann: 27 anos, curtidor, Andam, Pomerânia, Prússia (L), protestante, 3ª classe. (J e L)

KLARK, Wilhelm: 33 anos, curtidor, Andam, Pomerânia, c/ mulher Auguste, (28), filhos Louise (2 ½ ), Anna ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KLOSE, Georg: 40 anos, lavrador, Berbisdorf, Silésia, protestante, 3ª classe. (J e L)

KNOP, Carl: 21 anos, lavrador, Bockenem, Hannover, católico, 3ª classe. (J e L)

KNUDSEN, Maria: 35 anos, Kiel, Holstein, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOEBLER, Ernst: 36 anos, carpinteiro, Stauff, Baviera, c/ mulher Maria (34), filha Margaretha (8), protestante, 3ª classe. (J e L)

LANGE, Traugott: 37 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, c/ mulher Henriette (34), filhos Louise (12), Alwin (10), Emma (8), Alma (6), Hermann (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LOHMANN, Franz: 37 anos, lavrador, Neumünster, Holstein, c/ mulher Eugene (28), filhos Eugene (7), Detlef (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LUCHT, Carl: 26 anos, lavrador, Wassow, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filha Johanne ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LÜHMANN, Joseph: 21 anos, lavrador, Dingelbe, Hannover, c/ Heinrich (16), lavrador, católicos, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Friedrich: 22 anos, lavrador, Neumünster, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Johann: 35 anos, lavrador, Klütz, Mecklenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROGNER, Johann: 35 anos, marceneiro, Gr. Jaenewitz, Prússia, c/ mulher Maria (27), filhos Paul (5), Ernst (3), Heinrich (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

RÖHR, Gustav: 30 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, c/ mulher Johanne (21), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHOLZ, Robert: 30 anos, sapateiro, Görlitz, Prússia, c/ mulher Christiane (23), filha Francisca (1 ¼ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SEIDLER, Carl Fr.: 31 anos, lavrador, Oschatz, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

URBAN, August: 20 anos, oleiro, Görlitz, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

WITSCHERL, Traugott: 43 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, c/ mulher Johanne (41), filho Hermann (19), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 20 de agosto de 1857.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Visto para legalização da assignatura dos Srs. Louis Knorr & Cia., expedidores de colonos nesta cidade.

Consulado Geral do Imperio do Brazil em Hamburgo, aos 21 de Agosto de 1857.

Ass: pelo Cônsul Geral, o chanceler Barão de...(ilegível).

Navio: AMAZONE  
Capitão: Westergaard  
Saída de Hamburgo: 19/09/1857  
Chegada na Colônia: 25/11/1857  
Passageiros a bordo: 84 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Religião não consta

AULER, Maria: 25 anos, Manubach, solteira, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
BÖGE, Claus: 35 anos, carpinteiro, Tangenstedt, Holstein, 3ª classe. (J e L)  
BÖHMLER, Carl: 44 anos, lavrador, Carlsburg, Prússia, c/ mulher Charlotte (43), filha Wilhelmine (10), 3ª classe. (J e L)  
BRAILLY ou BATELLMI, Louis: 28 anos, lavrador, Paris, França, 3ª classe. (J e L)  
DAMMAN, Heinrich: 26 anos, lavrador, Neunsloster, Hannover, 3ª classe. (J e L)  
DAVIDS, Carl: 35 anos, lavrador, Tellin, Prússia, c/ mulher Anna (28), filhos Mine (14), Friedrich (9), Auguste (7), 3ª classe. (J e L)  
EISENDECHER, Carl: 50 anos, ecônomo, Eichsburg, Hannover, c/ mulher Charlotte (34), filhos Friedrich (10), Maria (9), Adolf (4), Louise ( ½ ), 1ª classe. (J e L)  
FINDLER, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Carlsburg, Prússia, c/ mulher Hanna (29), filhos August (2), Friedericke (1 mês), 3ª classe. (J e L)  
FIRCHOW, Wilhelmine: 16 anos, Schwochow, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)  
HAGEMAUER, Mine: 20 anos, Ehingen, Württemberg, solteira, 3ª classe. (J e L)  
HENKE, Christian: 42 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, c/ mulher Caroline (38), filhos August (14), Ernst (12), Auguste (7), 3ª classe. (J e L)  
JAINZ, Traugott: 38 anos, lavrador, Cottbus, Prússia, c/ mulher Anna (38), filha Maria (8), 3ª classe. (J e L)  
KOCH ou ROCH, Maria: 29 anos, Gnogen (?), Mecklenburg, solteira, 3ª classe. (J e L)  
KRÜGER, Johann: 45 anos, alfaiate, Andam, Prússia, c/ mulher Caroline (44), filhos Wilhelm (9), Gustav (7), Rudolf (3), Eduard ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)  
LECHELLE: ver SECHELLE  
LEMBCKE, Sophie: 21 anos, Horst, Mecklenburg, solteira, 3ª classe. (J e L)  
LOHMANN, Julius: 24 anos, agrimensor, Hildesheim, Hannover, 3ª classe. (J e L)  
MÜLLER, Rudolf: 42 anos, lavrador, Solothurm, Suíça, 3ª classe. (J e L)  
OHDE, Fritz: 28 anos, lavrador, Leitzen, Mecklenburg, c/ mulher Rickchen (28), filhos Theodor (5), Wilhelmine (2), Wilhelm (6 semanas), 3ª classe. (J e L)  
PETERSEN, Hans: 18 anos, lavrador, Bau, Holstein, 3ª classe. (J e L)  
REIMER, Joachim: 28 anos, lavrador, Ludershagen, Mecklenburg, c/ mulher Marie (25), filhos Caroline (6), Wilhelm ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)  
RICHTER, Louis: 31 anos, lavrador, Heiligenthal, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
SASS, Friedrich: 54 anos, lavrador, Ludershagen, Mecklenburg, c/ mulher Sophie (51), filhos Fritz (28) lavrador, Sophie (17), Charlotte (14), Wilhelmine (7), 3ª classe. (J e L)  
SCHMIDT, Michael: 54 anos, lavrador, Plagow, Prússia, c/ mulher Hanna (52), filhos Henriette (24), Friedrich (23), Friederike (22), 3ª classe. (J e L)  
SCHNEIDER, Conrad: 20 anos, jardineiro, alfaiate, Ehingen, Württemberg, c/ mãe (?) Grezenzka (42), 3ª classe. (J e L)  
SCHNEIDER, Matthias: 20 anos, lavrador, Ehingen, Württemberg, 3ª classe. (J e L)  
SECHELLE, Alfred: 17 anos, lavrador, Paris, França, 3ª classe. (J e L)

SOMMERSCHUH, Carl (J), Julius (L): 44 anos, lavrador ou mineiro, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 USADEL, Louise: 42 anos, plantadora (?), Hamburgo, c/ filhos (?) Christian (19) plantador, Fritz (11), 3ª classe. (J e L)  
 VOLKMANN, Carl: 36 anos, lavrador, Bartow, Pomerânia, 3ª classe. (J e L)  
 WEGNER, August: 29 anos, lavrador, Kl. Tessin, Mecklenburg, 3ª classe. (J e L)  
 WERNER, Julius: 44 anos, lavrador, Guben, Prússia, c/ mulher Maria (43), 3ª classe. (J e L)  
 WITT, Christian: 36 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, c/ mulher Rickchen (36), filhos Wilhelm (12), Auguste (10), Wilhelmine (7), Ernestine (5), August ( ½ ), 3ª classe. (J e L)  
 WULFF, Johann: 43 anos, lavrador, Bornbeck, Hamburgo. (J e L)

Hamburgo, 19 de Setembro de 1857.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: EMMA

Capitão: Friedrichsen

Saída de Hamburgo: 31/10/1857

Chegada na Colônia: 13/01/1858

Passageiros a bordo: 241 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 1

ALBRECHT, C.F.: 43 anos, lavrador, Grasse, Prússia, c/ mulher Johanne (42), filhos Christian (21), Carl (15), Hermann (7), Auguste (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 ANGELOW, Ludwig: 41 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Stine (44), filhos Ricke (19), Christian (17), Stine (15), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 BÄCKENDORF, Wilhelm: 44 anos, lavrador, Hesewig, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BAGGENSTOSS, Johannes: 16 anos, lavrador, Rafz, Suíça, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BERNER, Johann: 30 anos, lavrador, Schwabstedt, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BOHN, Christian: 32 anos, lavrador, Billerbeck, Mecklenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BRANDENBURG, Carl: 29 anos, lavrador, Kolk, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (28), filhos Albertine (2 ¼ ), August ( ¼ ), protestantes, 2ª classe. (J e L)  
 BRINK, Johann: 43 anos, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Johanne (33), filhos Julie (17), Elise (15), Pauline (14), Wilhelm (13), Hugo (3), protestantes, 2ª classe. (J e L)  
 BRÜSKE, Johann: 42 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Louise (39), filho Wilhelm (10), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 BURZLAFF, Carl: 36 anos, lavrador, Neu Cöleziglau, Prússia, c/ mulher Louise (34), filha Henriette (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 DREPHAL, Hinrich: 24 anos, lavrador, Parchim, Mecklenburg, c/ mulher Louise (21), filho Heinrich (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 EIDAM, August: 25 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Amalie (28), filhos Edmund (6), Emma (5), Maria (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 ELMER, Joachim: 20 anos, lavrador, Sandow, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 EWALD, Heinrich: 22 anos, lavrador, Alt-Klüken, Prússia, c/ mulher Stine (26), filho Friedrich ( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 GANSKE, Friedr.: 44 anos, lavrador, Collin, Prússia, c/ mulher Mine (39), filho Wilhelm (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 GENKE, Johann: 39 anos, lavrador, Nöremberg, Prússia, c/ mulher Mine (39), filhos Hermann (15), Emilie (11), Johann (8), Carl (6), Albertine ( 1 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GERBER, August: 37 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Sophie (44), filhos Johanne (21), Carl (11), Friedrich (10), Ferdinand (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GRAPER, Ernst: 44 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Dora (40), filhos Wilhelm (15), Mine (10 ½ ), Ernst (5 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HAINZ, Catharina: 24 anos, criada de Graper, Idar, Birkenfeld, protestante, 3ª classe. (J e L)

HAYN, Peter: 69 anos, alfaiate, Hamburgo, c/ mulher Sophie (64), filho Friedrich (24), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HEHMKE, Gottfried: 44 anos, lavrador, Dobberphul, Prússia, c/ mulher Christine (41), filhos Louise (17), Dora (10), Carl (3), Ottilie (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HOLZ, Christoph: 64 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Louise (65) †, protestantes. 3ª classe. (J e L)

HUCH, Carl: 29 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Ernestine (24), filhos Hinrich (5), Auguste (4), Wilhelm (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KAYSER, Michael: 37 anos, lavrador, Linde, Prússia, c/ mulher Regina (34), filhos Friedrich (9), Auguste (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KERSTEN, August: 30 anos, lavrador, Brallentien, Prússia, c/ mulher Maria (25), filha Louise (5 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KOHN, Dora: 24 anos, Sandow, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

KORNEHL, Franz: 30 anos, lavrador, Kogel, Mecklenburg, c/ mulher Anna (25), filho Hans (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KORTBEIN, Michael: 41 anos, lavrador, Petnitz, Prússia, c/ mulher Anna (42), filhos Wilhelm (16), Friedrike (11), Hanna (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Ferd.: 32 anos, lavrador, Reichenbach, Prússia, c/ mulher Johanne (30), filhos Ernestine (10), Louise (3), Ferdinand ( ¼ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Chris.: 38 anos, lavrador, Hesewig, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, C.F.: 29 anos, lavrador, Alt-Detz, Prússia, c/ mulher Johanna (24), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRUMHEUER, Daniel: 35 anos, lavrador, Linde, Prússia, c/ mulher Justine (26), filhos Friedrich (5), Minchen (2), protestantes. 3ª classe. (J e L)

LEITNER, Johann: 24 anos, lavrador, Schwarz, Tirol, católico, 3ª classe. (J e L)

LEMBCKE, Gottlieb: 35 anos, lavrador, Billerbeck, Mecklenburg, c/ mulher Dora (26), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LÜTKJE, Dora: 31 anos, solteira, Ostorf, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)

MAIR, Alois: 24 anos, lavrador, Ficht, Tirol, católico, 3ª classe. (J e L)

MATZKE, Christian: 39 anos, lavrador, Collin, Prússia, c/ mulher Regina (39), filhos Dorothea (8), Auguste ( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MEIER, Bertha: 30 anos, Hamburgo, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

MERLEKER, Ferdin.: 44 anos, alfaiate, Hamburgo, c/ mulher Francisca (42), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MICHAELIS, Johann: 32 anos, lavrador, Wusteney, Prússia, c/ mulher Louise (28), filhos Friederike (2), Wilhelmine ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Ludwig: 39 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Johanne (36), filhos Auguste (12), Louise (6), Carl (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NASS, Johann: 38 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Johanne (39), filhos Minchen (11), Wilhelm (9), Gustav (5), Johanna ( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NEUKOM, Friedr.: 28 anos, lavrador, Rafz, Suíça, protestante, 3ª classe. (J e L)

PAASKE, Gottf.: 29 anos, lavrador, Dopperphul, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

PETERSEN, Peter: 42 anos, lavrador, Ostorf, Holstein, c/ mulher Dora (38), filhos Christian (13), Johann (11), Friedrich (7), Heinrich (5), Margaretha (3), e criadas Catharina (32), Friederike (30), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PLUHM, August: 31 anos, lavrador, Billerbeck, Mecklenburg, c/ mulher Dora (26), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PRAHL, Johann: 34 anos, lavrador, Bundhorst, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)

PUST, Johann: 39 anos, lavrador, Grasse, Prússia, c/ mulher Johanne (39), filhos August (6), Carl (5), Auguste ( 1 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

RAABE, Hermann: 35 anos, lavrador, Neu Cöbziglow, Prússia, c/ mulher Louise (43), filhos Wilhelm (21), Johann (19), protestantes, 3ª classe. (J e L)

RAABE, Dorothea: 30 anos, Billerbeck, Prússia, c/ filhos Auguste (3), Minchen ( ¼ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

REDDIN, Friedr.: 34 anos, lavrador, Hohenwalde, Prússia, c/ mulher Charlotte (31), protestantes, 3ª classe. (J e L)

REINHARDT, Wilhelm: 12 anos, criado de Graper, Idar, Birkenfeld, protestante, 3ª classe. (J e L)

RIESENBERG, Christ.: 35 anos, lavrador, Dobberphul, Prússia, c/ mulher Dora (29), filhos August (6), Carl (2), Friedrich ( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ROGGENBAU, Joachim: 39 anos, lavrador, Stelhagen, Mecklenburg, c/ mulher Dora (42), filhos Carl (15), Elisabeth (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHARP, Johann: 31 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Dora (22), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHIMMING, Friedrich: 53 anos, lavrador, Hitzdorf, Prússia, c/ mulher Louise (43), filhos Gottlieb (20), Louise (16), Wilhelm (11), Mine (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Samuel: 32 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Maria (33), filhos Wilhelm (8), Friedrich (5 ½ ), Carl (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHRAMM, Wilhelm: 34 anos, lavrador, Neu Cöbziglau, Prússia, c/ mulher Caroline (39), filhos August (11 ½ ), Friedrich (9 ¾ ), Wilhelm (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHREIBER, August: 26 anos, lavrador, Brallentin, Prússia, c/ irmãos (?) Friedrich (29), Mine (23), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHRÖDER, Johann: 44 anos, lavrador, Warsier, Prússia, c/ mulher Hanna (43), filhos Michael (24), Dorothea (21), Ernestine (19), Rickchen (15), Johann (13), Caroline (11 ½ ), Wilhelm (10), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHULZ, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Preddöhl, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SIEDSCHLAG, Stine: 22 anos, Billerbeck, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

SIEDSCHLAG, Dorothea: 24 anos, Billerbeck, Prússia, solteira, c/ filhos Friedrich (3), Louise (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SIEDSCHLAG, Friedrich: 35 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Stine (35), filhos Wilhelm (7), August ( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

STADELMANN, G.: 25 anos, lavrador, Samentin, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

STENZEL, Gabriel: 30 anos, marceneiro, lavrador, Vorst, Prússia, católico, 3ª classe. (J e L)

VOIGT, Rudolf: 25 anos, moleiro, lavrador, Gosta, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

WEGENER, Gottlieb: 40 anos, lavrador, Gr. Latzkow, Prússia, c/ mulher Regina (30), filhos Caroline (14), Carl (11), Hanne (10), Justine (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WICHMANN, Johann: 65 anos, lavrador, Sandow, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

WOLFGGRAMM, Ludwig: 30 anos, lavrador, Grasse, Prússia, c/ mulher Christine (30), filhos Julius (13), Emilie (10), Auguste (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WOLLSCHLÄGER, August: 30 anos, lavrador, Brallentin, Mecklenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZIBARTH, Daniel: 31 anos, lavrador, Muggenburg, Prússia, c/ mulher Maria (33), filhos Mine (8), Caroline (6), Friedrich (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
ZIEMANN, Philipp: 44 anos, lavrador, Zamzow, Prússia, c/ mulher Johanne (33), filhos Carl (17), August (14), Albertine (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
ZIETZ, Friedrich: 26 anos, lavrador, Dölitz, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

“Declaramos que os passageiros acima relacionados são pessoas direitas, segundo atestados e passaportes apresentados e que nenhum deles está sendo investigado judicialmente em sua terra natal.

Hamburgo, 31 de outubro de 1857  
Ass.: Louis Knorr & Cia. ”

Visto no Consulado Geral do Brasil, Hamburgo, 2 de Novembro de 1857.  
Ass.: pelo Cônsul Geral, o chanceler Barão de ...(ilegível).  
(carimbo do Consulado Geral do Imperio do Brazil em Hamburgo, Bremen e Lübeck)

Navio: WIEDEMANN  
Capitão: Kalklöser  
Saída de Hamburgo: 20/04/1858  
Chegada na Colônia: 27/06/1858  
Passageiros a bordo: 107 J e L  
Nascimentos a bordo: 01 (?)  
Falecimentos a bordo: 01 (?)  
**Obs.:** Religião não consta

AHLANDT, Johann: 35 anos, lavrador, Elvershagen, Prússia, c/ mulher Caroline (33), filho Friedrich (8), 3ª classe. (J e L)  
ANDERS, Gustav: 38 anos, lavrador, Wismar, Mecklenburg, 3ª classe. (J e L)  
BUCHAN, Max Prinz v.: 38 anos, tenente, Königsberg, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
CARSTENS, Johann: 44 anos, lavrador, Heide, Holstein, 3ª classe. (J e L)  
CORNELSEN, Carl: 18 anos, lavrador, Hamburgo, 3ª classe. (J e L)  
DITTRICH, Julius: 31 anos, farmacêutico, (?), Schlesien, Prússia. (J), c/ mulher Auguste (27), filhos Maria (8), Paul (6), Ida (4), Max ( ¼ ), 1ª classe. (J e L)  
DONNER, Carl: 51 anos, lavrador, Pammin, Prússia, c/ mulher Stine (52), filhos Friedrich (14), Mine (13), Wilhelm (25), c/ mulher Auguste (22), filho Carl (1 ½ ), 3ª classe. (J e L)  
EBELING, Georg: 20 anos, lavrador, Hamburgo, 1ª classe. (J e L)  
ENGELHARDT, Max: 23 anos, ecônomo, Lauban, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
GÖTZEN, Wilhelm v.: 46 anos, lavrador, Königsberg, Prússia, c/ mulher Sophie (28), filha Louise (1), 3ª classe. (J e L)  
HESSENSTEIN, Arthur v.: 29 anos, ecônomo, Cassel, Hessen, 1ª classe. (J e L)  
HORNING, Eduard: 32 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Henriette (22), filha Bertha (2), 3ª classe. (J e L)  
HÜBNER, Michael: 32 anos, lavrador, Schöneberg, Prússia, c/ mulher Dorothea (28), filhos Wilhelm (5), August (1 ½ ), c/ mãe Anna (64), 3ª classe. (J e L)  
KREBS, August: 34 anos, lavrador, Pammin, Prússia, c/ mulher Louise (21), filho Friedrich (6 semanas), 3ª classe. (J e L)

KÜHL, Erdreich: 30 anos, lavrador, Molstow, Prússia, c/ mulher Louise (27), filho Ferdinand (1 ½ ), 3ª classe. (J e L)

LASPERG, Ludwig v.: 28 anos, ecônomo, Hannover, 1ª classe. (J e L)

LINSINGEN, Adalbert v.: 31 anos, ecônomo, Hannover, c/ mulher Ella (24), Georg (22), ecônomo, 1ª classe. (J e L)

LÜCK, Friedrich: 29 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, 3ª classe. (J e L)

LÜCK, Friedrich: 30 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Sophie (23), filha Helene (¼ ), 3ª classe. (J e L)

MALIKOWSKY, Carl: 30 anos, lavrador, Elvershagen, Prússia, c/ mulher Elisabeth (36), filhos Gottfried (8), Albertine (5), Friedrich (3), 3ª classe. (J e L)

MÄVERS, Julius: 21 anos, seleiro, Hannover, c/ irmã Friederike (17), solteira, 3ª classe. (J e L)

MEYER ou MAIAR, Friedrich: 29 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, 3ª classe. (J e L)

MOLDENHAUER, Ernst: 40 anos, lavrador, Ravenstein, Prússia, c/ mulher Louise (34), filhos Ernestine (10), Auguste (8), Emilie (3), 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Carl: 32 anos, lavrador, Bredenfelde, Mecklenburg, c/ mulher Christine (32), 3ª classe. (J e L)

NASS, Wilhelm: 50 anos, lavrador, Rützenhagen, Prússia, c/ mulher Louise (43), filhos Ernst (25), Henriette (16), 3ª classe. (J e L)

PANZENHAGEN, Friedrich: 29 anos, lavrador, Elvershagen, Prússia, c/ mulher Johanna (23), filho Johann (2), sogros Johann (57), Dorothea Schulz (58), 3ª classe. (J e L)

PAULUS, Wilhelm: 22 anos, lavrador, Cassel, Hessen, 3ª classe. (J e L)

PFEIFFER, Eduard: 26 anos, encadernador, Hamburgo, c/ mulher Mathilde (23), filho Eduard (1 ¼ ), 3ª classe. (J e L)

PIEPER, August: 41 anos, lavrador, Elvershagen, Prússia, c/ mulher Dorothea (31), filhos Johann (8), Friedrich (7), August (5), 3ª classe. (J e L)

PREISLER, Oscar: 22 anos, comerciante, Oschatz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

RAAP, Lafrentz: 29 anos, lavrador, Marne, Holstein, 3ª classe. (J e L)

ROTHE, Julius: 15 anos, marinheiro, Kaiserwaldau, Silésia, 3ª classe. (J e L)

SANN, Johann: 31 anos, lavrador Rakow, Prússia, c/ mulher Auguste (24), filha Ernestine (1 ½ ), 3ª classe. (J e L)

SCHOLZ ou SCHOLTZ, Julius: 26 anos, lavrador, Bruch, Prússia, 3ª classe. (J e L)

SCHULZ, Johann: 57 anos, lavrador, Elwershagen, Prússia, c/ mulher Dorothea (58), sogros de Fr. Panzenhagen, 3ª classe. (J e L)

SCHWUCHOW, Daniel: 38 anos, lavrador, Sorchow (?), Prússia, c/ mulher Emilie (30), filhos Gustav (8), Herrmann (6), 3ª classe. (J e L)

STEFFNER ou SEFFNER, Wilhelm: 25 anos, sapateiro, Neumark, Prússia, 3ª classe. (J e L)

STÖRKEL, Johanna: 33 anos, casada, Hermsdorf, Prússia, c/ filha Clara (5), 3ª classe. (J e L)

WAHL, Herrmann: 25 anos, tanoeiro, Grünberg, Prússia, 3ª classe. (J e L)

WALTER, Johanna: 30 anos, Neumark, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)

WEGENER, Friedrich: 33 anos, lavrador, Elvershagen, Prússia, c/ mulher Mine (31), filhos Caroline (6), Gottlieb (5), Wilhelm (1), 3ª classe. (J e L)

WEGENER, ou WAGNER, Johann: 35 anos, lavrador, Gr. Grabow, Mecklenburg, c/ mulher Louise (33), filho Carl (12), 3ª classe. (J e L)

WITTERN ou WILLERN, Andreas: 20 anos, lavrador, Muggefelde, Holstein, 3ª classe. (J e L)

WYK, Johann: 47 anos, pedreiro, Schulendorf, Holstein, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 20 de abril de 1858

Louis Knorr e Comp.



Navio: FRANCISCA

Capitão: Tiedemann

Saída de Hamburgo: 22/07/1858

Chegada na Colônia: 21/09/1858

Passageiros a bordo: 49 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 03

**OBS:** Naufragou na entrada da barra de São Francisco, no “SUMIDOURO”

ARNOULD, Louis: 33 anos, sapateiro, lavrador, Anzeville, França, católico, 3ª classe. (J e L)

BANDELOW, Johann: 29 anos, carpinteiro, agricultor, Gutglück, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

BASIL, V. L.: 28 anos, titular de renda, Paris, França, c/ mulher Maria (26), filhas Mathilda (23), solteira, Lucie (5), Lucianne (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 1ª classe. (J e L)

BUSSE, J. S.: 19 anos, técnico, Selzerthum, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)

DESFOURNEAUX, Maria: 26 anos, Chateauroux, França, Heloise (19), Blois, França, solteiras, católicos, 1ª classe. (J e L)

FLÜGGE, Elise: 37 anos, Hameln, Hannover, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

HERTZ, Julius: 30 anos, lavrador, Hoyerwerda, Prússia, c/ irmãs Aurora (28), Auguste (24), solteiras, protestantes, 3ª classe. (J e L)

HOLM, Mathias: 34 anos, lavrador, †, Rönntamt, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)

HORSTMANN, J. F.: 44 anos, lavrador, Dissen, Lübeck, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLENK, L. T. von: 24 anos, tenente, Hameln, Hannover, c/ mulher Wilhelmine (22), protestantes, 1ª classe. (J e L)

LACHE, J. G.: 27 anos, lavrador, Gr. Peiskerau, Prússia, protestante 3ª classe. (J e L)

LANGHOFF, August: 26 anos, lavrador, Demmin, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

LÜTHKE, Chr.: 41 anos, lavrador, Hohndorf, Prússia, c/ mulher Friederike (38), filhos Carl (15), Maria (11), Caroline (  $\frac{3}{4}$  ), c/ mãe Helene (69), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÄHL, Heinrich: 18 anos, lavrador, Hohndorf, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

MENSING, Adolf: 20 anos, comerciante, Cassel, Hessen, protestante, 3ª classe. (J e L)

NIEMEYER, Johann Otto Louis: 32 anos, cônsul, Hannover (J), Dona Francisca (L), protestante, 1ª classe. (J e L)

PENSKY, Gottfried: 43 anos, lavrador, Arnsberg, Prússia, c/ mulher Louise (44), filhos Gotthard (17), Friedrich (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHIEBELER, Marie: 22 anos, solteira, Frankenberg, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHLEGEL, August: 54 anos, sapateiro, Mockrehna, Prússia, c/ Mine (27), Johanne (25), Friedrich (  $5\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHLÜTER, Fr.: 43 anos, lavrador, Karscheetz, Mecklenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Carl: 25 anos, carpinteiro, lavrador, Kiepersdorf, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHULTZ, J. F. H.: 37 anos, lavrador, Dissen, Lübeck, 3ª classe. (J e L)

TAMM, Maria: 60 anos, †, casada, Ritzebüttel, Hamburgo, protestante, 3ª classe. (J e L)

TISCHENDORF, C. A.: 37 anos, lavrador, sapateiro, Potgoschen, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

VOIGT, Wilhelm: 42 anos, lavrador, Hohndorf, Prússia, c/ mulher Marie (44), filhos Mine (22), Catharina (15), Theodor (12), Christian (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 20 de julho de 1858

Louis Knorr e Comp.

(Carimbo) Visto para legalização da assinatura dos Srs. Louis Knorr e Cia, expedidores de colonos n'esta cidade. Consulado Geral do Imperio do Brazil em Hamburgo, aos 22 de julho de 1858.  
Pelo Cônsul Geral o chanceler Barão de Linttow (?)

Navio: SIR ISAAC NEWTON

Capitão: Dahl

Saída de Hamburgo: 23/10/1858

Chegada na Colônia: 04/01/1859

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 89 J e L

Nascimentos a bordo: 02

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta

BECKMANN, Christ.: 25 anos, lavrador, Lüderitz, Prússia, 3ª classe. (J e L)

BENNACK, Gottlieb: 55 anos, lavrador, Leichholz, Prússia, c/ mulher Johanne (55), filhos Carl (20), Ernestine (15), 3ª classe. (J e L)

BERWALD, Friedr.: 30 anos, lavrador, W (?), Prússia, 3ª classe. (J e L)

DELITSCH, Hermann: 36 anos, Glauchau, Saxônia, marceneiro, c/ mulher Ottilie (34), Hugo (32), farmacêutico, c/ mulher Emma (27), 2ª Classe. (J e L)

DIEDRICHS, Fridr.: 30 anos, lavrador, Dornewitz, Prússia, c/ mulher Dorothea (25), filhas Dorothea (5), Wilhelmine (1), 3ª classe. (J e L)

ELMER, Joachim: 57 anos, lavrador, Scharlan, Prússia, c/ mulher Dorothea (43), filhos Dorothea (18), Wilhelm (16), 3ª classe. (J e L)

ENGELHARDT, Friedr.: 24 anos, lavrador, Irrschwitz (?), Prússia, 3ª classe. (J e L)

FÖRSTER, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Schwest (?), Prússia, 3ª classe. (J e L)

GRAAP, Carl: 25 anos, lavrador, Vienaden, Prússia, 3ª classe. (J e L)

GRANNCKE, Friedrich: 27 anos, lavrador, Boltenhagen, Prússia, c/ mulher Hanna (24), filho Carl (2), 3ª classe. (J e L)

GÜNSCH ou GRÜNSCH, Peter: 44 anos, lavrador, Berstel, Prússia, c/ mulher Elisabeth (44), filhos Carl (14), Dorothea (6), 3ª classe. (J e L)

HASSE, Gustav: 29 anos, lavrador, Elmshorn, Holstein, 3ª classe. (J e L)

KAYSER ou KAISER, Gottfried: 24 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Dorothea (22), 3ª classe. (J e L)

KÖHRICH, Ernst: 35 anos, lavrador, Linde, Prússia, c/ mulher Charlotte (27), filhos Gustav (5), Wilhelm (2), Heinrich ( ½ ), 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Carl: 37 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Justine (42), filhos Carl (14), Hermann (11), Louis (6), Mathilde (5), Ida (2), Emilie ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Friedrich: 28 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Maria (24), 3ª classe. (J e L)

KÜGLER, Ernst Wilhelm: (?), lavrador, Prússia, 3ª classe. (J e L)

KUMINSKY, Xaver: 24 anos, lavrador, Berlim, Prússia, 3ª classe. (J e L)

LINGER, Heinrich: 38 anos, lavrador, Berlim, Prússia, 3ª classe. (J e L)

PREY, Carl: 44 anos, lavrador, Boltenhagen, Prússia, c/ mulher Johanna (30), filhos Heinrich (15), Emilie (12), Hulda ( ½ ), 3ª classe. (J e L)

RETGER, Elisabeth: 31 anos, Dudderstadt, Hannover, solteira, c/ filho Heinrich (5 ¼ ), 3ª classe. (J e L)

RIESCH, Johannes: 21 anos, pintor, Lübeck, Lübeck, 3ª classe. (J e L)

RÖHRICH, Ernst: 35 anos, lavrador, Linde, Prússia, c/ mulher Charlotte (27), filhos Gustav (5), Wilhelm (2), Heinrich ( ½ ), 3ª classe. (J e L)

SCHÖNKE, Daniel: 29 anos, lavrador, Liskowke, Prússia, c/ irmã Wilhelmine (19), 3ª classe. (J e L)

SCHULTZ, Joachim: 56 anos, lavrador, Schinner, Prússia, c/ mulher Dorothea (36), Joachim (26), Christof (23), Carl (18), Auguste (14), Wilhelmine (1), 3ª classe. (J e L)

SCHULTZ, Johann: 39 anos, lavrador, Schlagenthin, Prússia, c/ mulher Louise (37), filhos Friederike (8), Wilhelm (5 ½), Ferdinand (¼), 3ª classe. (J e L)

STAMM, Martin: 21 anos, lavrador, Schleithem, Suíça, c/ Agnes Stamm (25), solteira, 3ª classe. (J e L)

STELFELD, H.: 42 anos, encadernador, Braunschweig, 3ª classe. (J e L)

TANK, August: 21 anos, lavrador, Brallentin, Prússia, c/ mulher Hanne (20), 3ª classe. (J e L)

TANK, Michael: 50 anos, lavrador, Brallentin, Prússia, c/ mulher Henriette (40), filha Hanna (9), 3ª classe. (J e L)

VOGELMANN, Christian: 27 anos, lavrador, Linde, Prússia, c/ mulher Hanna (24), filha Ernestine (½), 3ª classe. (J e L)

WEINAND, Peter: 27 anos, comerciante, Trier, Prússia, 3ª classe. (J e L)

WILLE, Martin: 38 anos, lavrador, Leichholz, Prússia, c/ mulher Caroline (29), filhos Theodor (6), Carl (5), Paul (3), Franz (¼), 3ª classe. (J e L)

Navio: ANNA

Capitão: Thomählen

Saída de Hamburgo: 23/04/1859

Chegada na Colônia: 24/06/1859

Passageiros a bordo: 123 J e L

Nascimentos a bordo: 02

Falecimentos a bordo: 01

**Obs.:** O acervo do AHJ só possui a lista dos passageiros da 3ª classe. (N.T.)

AUSBORN, Sophie: 26 anos, solteira, Neustadt, Holstein, protestante. (J e L)

BAUERS, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e L)

BEIER, Christoph: 56 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, c/ filhos Maria (20), Christian (18), Ernestine (15), protestantes. (J e L)

DORNBUSCH, J.C.: 27 anos, lavrador, Kreuzburg, Prússia, c/ irmão G.A. (18), protestantes. (J e L)

FELSCH, Joh. Aug.: 30 anos, lavrador, Zülzefitz, Prússia, c/ mulher Maria (22), filho Carl (¾), protestantes. (J e L)

FLEMMING, C.F.: 41 anos, lavrador, Labes, Prússia, protestante. (J e L)

FÖRSTER, Wilhelm: 43 anos, lavrador, Dobbernitz, Prússia, c/ mulher Elisabeth (37), filhos Wilhelm (11), Wilhelmine (8), August (5), protestantes. (J e L)

FREITAG, Johann: 37 anos, lavrador, canteiro, Dassow, Mecklenburg, c/ mulher Catharina (25), filhos Carl (6), Helene (½), protestantes. (J e L)

FREUND, C.: 38 anos, ecônomo, Stralsund, Prússia, protestante. (J e L)

HARTKOPF, Gottfried: 44 anos, lavrador, Neu Labuhn, Prússia, c/ mulher Friederike (42), enteado Carl Pape (18), lavrador, e filhos Otto (16), Albert (9 ¾), Emilie (12), Bertha (7), Gustav (3), protestantes. (J e L)

HENNING, E.H.C.: 21 anos, lavrador, Ploen, Holstein, protestante. (J e L)

HENNING, F.Wilhelm: 39 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, c/ mulher Sophie (41), filhos Wilhelm (17), Friedrich (15), August (13), Louise (11), Gustav (?), Hermann (1), protestantes. (J e L)

HENZE, Friedrich: 36 anos, lavrador, Rosenberg, Prússia, c/ mulher Maria (32), filhos Bertha (7), Pauline (5), Marie (3), Friedrich (2), protestantes. (J e L)

HEYN, Amalie: 34 anos, casada, Hamburgo, protestante. (J e L)

HÜBNER, J.H.A.: 29 anos, lavrador, segeiro, Zellau, Prússia, protestante. (J e L)  
 KAAD, Hansen: 21 anos, lavrador, Nordburg, Dinamarca, protestante. (J e L)  
 KALOTSCHE, August: 32 anos, lavrador, Glumbowitz, Prússia, protestante. (J e L)  
 KIECKHOF, Johann: 38 anos, lavrador, construtor de rodas de carro, Roxin, Mecklenburgo, c/ mulher Margaretha (38), filhos Wilhelm (10), Heinrich (10), Elise (8), protestantes. (J e L)  
 KIRST, Gottlieb: 36 anos, lavrador, Leichholz, Prússia, c/ mulher Elisabeth (38), filhos Bertha (12), Wilhelm (8), protestantes. (J e L)  
 KÜSTER, Carl F.: 34 anos, lavrador, Neu Labuhn, Prússia, c/ mulher Caroline (24), filhos August (5  $\frac{3}{4}$ ), Hermann (3), protestantes. (J e L)  
 LANGERMANN, J.C.F.: 36 anos, lavrador, Flakenhagen, Prússia, c/ mulher Caroline (36), filhos Carl (9), Friedrich (5), Johanne (6  $\frac{1}{2}$ ), Wilhelmine (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 LENSCHOW, Johann: 33 anos, lavrador, ferreiro de pregos, Dassow, Mecklenburg, c/ mulher Louise (23), filhos Sophie (5  $\frac{1}{2}$ ), Johann (5  $\frac{1}{2}$ ), Maria (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
 MÖLLER, Conrad: 25 anos, lavrador, tanoeiro, Hamburgo, protestante. (J e L)  
 NASS, C.F.Aug.: 38 anos, lavrador, Grabow, Prússia, c/ mulher Friederike (40), filhos Caroline (15), Auguste (13), Friedrich (7), Carl (3), Franz (II a bordo), protestantes. (J e L)  
 NEUSCHÄFER, Friedrich: 28 anos, lavrador, Boddin, Mecklenburg, c/ Johann (17), lavrador, protestantes. (J e L)  
 PAPE, Carl: 18 anos, lavrador, enteado de Gottfried Hartkopf, Neu Labuhn, Prússia, protestante. (J e L)  
 RIECKHOFF, Johann: ver Kieckhof, Johann.  
 ROEHRICHT, C.H.: 28 anos, lavrador, Posettendorf, Prússia, protestante. (J e L)  
 RÖMMLER, Wilhelmine : 22 anos, Arnswalde, Prússia, solteira, protestante. (J e L)  
 RÜCKERT, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Posettendorf, Prússia, protestante. (J e L)  
 SABATTKER, Johann: 39 anos, lavrador, Schlagenthin, Prússia, c/ mulher Maria (34), filhos August (10), Christine (7), Johann (  $\frac{1}{2}$  ) † 23/05, e mãe Regine (64), pai Friedrich (63), irmão Friedrich (23), protestantes. (J e L)  
 SEEFELDT, Carl: 28 anos, lavrador, Labes, Prússia, c/ mulher Johanne (23), protestante. (J e L)  
 SEEFELDT, J.C.F.: 35 anos, lavrador, Sophienhoff, Prússia, c/ mulher Dorothea (35), filhos Henriette (5), Wilhelmine (4), Carl (II a bordo), protestantes. (J e L)  
 SCHIMMING, Ludwig: 36 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, c/ mulher Johanne (37), filhos Henriette (12), Carl (11), Michael (9), Hanna (8), Johann (5), protestantes. (J e L)  
 SCHWENDT, Maria: 21 anos, solteira, Plau, Mecklenburg, protestante. (J e L)  
 STEGEMANN, Carl: 35 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, c/ mulher Johanne (34), filhos Wilhelmine (7), Wilhelm (3), protestantes. (J e L)  
 STRUCK, Carl: 43 anos, lavrador, Neu Labuhn, Prússia, c/ mulher Maria (40), filhos Hermann (15), August (12), Johanne (20), Caroline (17), Bertha (10), Maria (5), Bertha (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 WEDEKIN, Theodor: 29 anos, farmacêutico, Hildesheim, Hannover, católico. (J e L)

Hamburgo, 23 de abril de 1859

Ass.: Louis Knorr & Cia.

“Achão-se mais á bordo:

Carl Seefeldt de idade de 5 semanas e

Franz Nass de idade de 9 mezes.

Total 123 colonos.

O chanceler Barão de...(ilegível)”

(Carimbo) Visto para legalização da assinatura dos Srs. Louis Knorr e Cia, expedidores de colonos n’esta cidade. Consulado Geral do Brasil em Hamburgo, aos 23 de abril de 1859.

Pelo Cônsul Geral o chanceler Barão de Linttow (?)

Carimbo do Consulado Geral do Imperio do Brazil em Bremen, Hamburgo e Lübeck.

Navio: THERESE AUGUSTE  
Capitão: Russ  
Saída de Hamburgo: 27/06/1859  
Chegada na Colônia: 02/09/1859  
Passageiros a bordo: 76 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 05

AUGUSTIN, Elisabeth: 61 anos, sogra de Heinrich Gramlich, Bunzlau, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BASTIAN, Joachim: 27 anos, marceneiro, Tessin, Mecklenburg, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BECKMANN, Caroline: 15 anos, Lüderitz, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BRÜMMER, Christoph: 28 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Hanna (25), filho Johann ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
CLAUSSEN, Christen: 21 anos, lavrador, Norbeug, Dinamarca, protestante, 3ª classe. (J e L)  
DEMUTH, Heinrich: 38 anos, lavrador, Malitz, Prússia, c/ mulher Caroline (35), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
EBERT, Wilhelm: 28 anos, marceneiro, Tessin, Mecklenburg, c/ mulher Mathilde (29), filho Carl ( $1\frac{1}{4}$ ) †, protestantes, 3ª classe. (J e L)  
GAEDKE, Carl: 44 anos, lavrador, Pinnow, Prússia, c/ mulher Eleonore (40), filhos Caroline (18), Auguste (13), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
GRAMLICH, Heinr.: 27 anos, lavrador, Bunzlau, Prússia, c/ mulher Caroline (27), filhos Maria (2), Selma ( $\frac{1}{2}$ ) †, sogra Elisabeth Augustin (61), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
FROGGEL, C. Gust.: 34 anos, lavrador, Zichlin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (38), filhos Albertine (14), Caroline (11), Hermann (3), Adelie ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
HANSEN, Mads: 42 anos, lavrador, Arroë, Dinamarca, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HANSEN, Nils: 22 anos, lavrador, Skarup, Dinamarca, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HEIDEN, J.C.F.: 25 anos, lavrador, Hohensee, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HOLZ, Aug. Ferd.: 26 anos, lavrador, Bullenwinkel, Prússia, c/ mulher Friederike (40), filhos Caroline (5), Friederike (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
HÜBNER, Andreas: 37 anos, lavrador, Scholene, Prússia, c/ mulher Charlotte (28), filhos Ida (5), Otto (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
LÜTKE, Friedrich: 40 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Maria (42), filhos Johann (16), Carl (11), Caroline (8), Wilhelm (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
MAC EWEN, Henriette: 26 anos, solteira, Shirling, Escócia, c/ Catharine (21), solteira, protestantes, 1ª classe. (J e L)  
MADE, Ferdinand v.: 31 anos, lavrador, Lauban, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
MEYER, G. Lud.: 35 anos, lavrador, Schaffhausen, Suíça, protestante, 3ª classe. (J e L)  
METTEWADE, Maria: 22 anos, Wedel, Holstein, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
RADDATZ, Jacob: 55 anos, lavrador, Alt-Banzin, Prússia, c/ mulher Anna (50), filhos Friederike (23), Louise (17), Franz (16), Maria (13), Carl (11), Caroline (9), Auguste (24), Johanna ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
ROSSOW, August: 28 anos, lavrador, Tillendorf, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SCHLOTTAG, Ferdinand: 33 anos, lavrador, Darsow, Prússia, c/ mulher Henriette (30), filhos Johanna (9), Wilhelm (3) †, Bertha ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
SIEBERT, Johannes: 36 anos, lavrador, Fritzlar, Kur-Hessen, católico, 3ª classe. (J e L)  
STEIN, Joseph: 30 anos, lavrador, Bunzlau, Prússia, c/ mulher Beate (28), filha Maria ( $\frac{1}{2}$ ) †, protestantes, 3ª classe. (J e L)  
WEISS, Johanna: 28 anos, Zechlin, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

WINKLER, Hermann: 36 anos, lavrador, Nossen, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WINKLER, J.G.: 66 anos, comerciante, Nossen, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WULFF, Tönnies: 34 anos, lavrador, Curslack, Hamburgo, c/ mulher Christiane (21), filhos Lisette (5), Heinrich (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

“Hamburgo, 25 de junho de 1859.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

(Carimbo) Visto para legalização da assinatura dos Srs. Louis Knorr e Cia, expedidores de colonos n'esta cidade. Consulado Geral do Brasil em Hamburgo, aos 27 de junho de 1859.

Pelo Cônsul Geral o chanceler Barão de Linttow (?)

Carimbo do Consulado Geral do Imperio do Brazil em Bremen, Hamburgo e Lübeck.”

Navio: FRANKLIN

Capitão: Benzin

Saída de Hamburgo: 31/10/1859

Chegada na Colônia: 22/01/1860

Passageiros a bordo: 158 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** O acervo da AHJ só possui a lista dos passageiros da 3ª classe. (N.T.)

ARMBRUST, Johann: 44 anos, lavrador, Breitenburg, Holstein, c/ mulher Maria (39), filhos Jacob (18), Johann (15), Heinrich (13), Catharina (10 ½ ), Carl (6), Caroline (5), protestantes. (J e L)

BARSCH, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Collin, Prússia, c/ mulher Johanna (31), filhos August (8), Auguste (6), Friederike (3), protestantes. (J e L)

BAUER, Gust.: 23 anos, sapateiro, Zwickau, Saxônia, protestante. (J e L)

BEETZ, Friedrich: 50 anos, lavrador, Wangerin, Prússia, c/ mulher Christine (38), filhos Friedrich (15), Christiane (14), Carl (12), Louis (6), Bertha (5), protestantes. (J e L)

BEUST, C.G.: 35 anos, lavrador, Mittelrese, Prússia, protestante. (J e L)

BÖTTCHER, Richard: 38 anos, lavrador, Brinkenau, Prússia, protestante. (J e L)

BRUNKHORST, Lorenz: 30 anos, lavrador, Wedel, Holstein, protestante. (J e L)

CLEMAN, P.H.: 38 anos, lavrador, Sundewit, Dinamarca, protestante. (J e L)

CUBACH, Friedrich v.: 40 anos, lavrador, Badow, Prússia, protestante. (J e L)

DIETZ, Friedrich: 20 anos, lavrador, pedreiro, Hedstedt, Prússia, protestante. (J e L)

DÜHRING, Rud.: 23 anos, sapateiro, Tritttau, Holstein, protestante. (J e L)

ENGELKE, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Hildesheim, Hannover, católico. (J e L)

EVERS, August: 36 anos, lavrador, Schinkel, Holstein, c/ mulher Christiane (36), filhos Christian (9), Dorothea (5), protestantes. (J e L)

FISCHER, Carl: 17 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e L)

FRANKE, Andreas: 49 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Dorothea (43), filhos Dorothea (16), August (14), Caroline (12), protestantes. (J e L)

FRENTZEL, Robert: 37 anos, lavrador, Stobitz, Prússia, c/ mulher Christiane (43), filhos Martin (17), Anna (14), Heinrich (13), Robert (11), August (9), Maria (7), Louise (5), Wilhelmine (¾ ), protestantes. (J e L)

GILLE, Friedrich: 35 anos, lavrador, Gr.Möhringen, Prússia, protestante. (J e L)

GRIEM, Hans H.: 30 anos, lavrador, Sick, Holstein, protestante. (J e L)

HAASE, Friedrich: 26 anos, lavrador, Prischendorf, Mecklenburg, c/ mulher Sophie (36), filhos Ida (5), Ludwig ( 2 meses), protestantes. (J e L)

HANSEN, Christen: 21 anos, lavrador, Tandselle, Dinamarca, protestante. (J e L)

HANSEN, Hans: 20 anos, lavrador, Ahnstadt, Dinamarca, protestante. (J e L)

HARTUNG, Elise: 26 anos, criada, Hamburgo, protestante. (J e L)

HASFURTER, Elisabeth: 33 anos, criada, Hamburgo, protestante. (J e L)

HETZER, Ernst: 33 anos, lavrador, Ernst, Saxônia, protestante. (J e L)

HINSCH, Elise: 25 anos, criada, Altona, Holstein, protestante. (J e L)

HOFF, J.C.: 44 anos, lavrador, Borstel, Prússia, c/ mulher Anna (48), filhos Friedrich (22), Dorothea (21), Carl (18), Ludwig (16), Johann (14), Gottfried (11), Gustav (8), protestantes. (J e L)

HORST, Juliane: 33 anos, criada, Kiel, Holstein, protestante. (J e L)

ISENSEE, August: 27 anos, lavrador, Althaldersleben, Prússia, protestante. (J e L)

ISENSEE, Carl: 25 anos, pedreiro, Magdeburg, Prússia, protestante. (J e L)

JÜRGENS, N.F.: 36 anos, lavrador, Schinkel, Holstein, c/ mulher Anna (36 ou 37), protestantes. (J e L)

KISTENMACHER, C.C.: 24 anos, lavrador, Schinkel, Holstein, protestante. (J e L)

KORDTS, Wilhelm: 33 anos, lavrador, Schinne, Prússia, c/ mulher Dorothea (23), protestantes. (J e L)

KOSCKY, F.R.: 24 anos, lavrador, Pyritz, Prússia, c/ mulher Amalie (22), filha Amalie (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

KRICHELDORF, Elisabeth: 19 anos, criada, Darnewitz, Prússia, protestante. (J e L)

KRICHELDORF, J.F.W.: 21 anos, lavrador, Rochau, Prússia, protestante. (J e L)

KRUSE, Hans: 39 anos, lavrador, Schinkel, Holstein, protestante. (J e L)

LARSEN, Johanne: 23 anos, criada, Sorö, Holstein, protestante. (J e L)

LÄTSCH, Henriette: 29 anos, criada, Köstritz, Reuss, protestante. (J e L)

MARKWART, J.F.W.: 26 anos, lavrador, Schinne, Prússia, c/ mulher Maria (29), filhos Johann (3), Carl (1), protestantes. (J e L)

MEYER ou MEIER, Heinrich: 26 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, protestante. (J e L)

MICHELMANN, Wilhelm: 19 anos, lavrador, Stendal, Prússia, c/ mãe Louise (60), protestantes. (J e L)

MÖHRING, Caroline: 24 anos, criada, Gr.Möhringen, Prússia, protestante. (J e L)

MOLL, Christian: 30 anos, lavrador, Göppingen, Württemberg, c/ mulher Merline (24), filho Friedrich ( 1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

MOLL, Wilhelm: 39 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Louise (21), protestantes. (J e L)

NIELSEN, Bengt: 23 anos, lavrador, Sonderwitt, Dinamarca, protestante. (J e L)

NIELSEN, Svend: 41 anos, lavrador, Sonderwitt, Dinamarca, protestante. (J e L)

PABST, C.H.: 20 anos, comerciante, Finz, Reuss, protestante. (J e L)

POST, Heinrich: 43 anos, lavrador, Dingelbe, Hannover, c/ mulher Johanne (44 ou 43), filhos August (19), Friederike (9), protestantes. (J e L)

REIBE, Johann: 33 anos, lavrador, Lubthenne, Mecklenburgo, protestante. (J e L)

REIF, Wilhelm: 33 anos, lavrador, Oschatz, Saxônia, protestante. (J e L)

REISSNER, Pauline: 23 anos, criada, Aumd, Saxônia, protestante. (J e L)

RÖHRIG, J.F.R.: 21 anos, lavrador, Loben, Saxônia, protestante. (J e L)

RUHLANDT, Peter: 29 anos, lavrador, Darmstadt, Hessen, c/ mulher Christiane (25), protestantes. (J e L)

RÜSBÜLL, Louise: 21 anos, criada, Lübeck, protestante. (J e L)

RUST, Dorothea: 40 anos, criada, Hamburgo, protestante. (J e L)

SCHMIDT, Carl: 43 anos, lavrador, Lieberose, Prússia, c/ filhos Wilhelmine (19), Carl (18), Maria (15), protestantes. (J e L)  
SCHRADER, Johanna: 18 anos, criada, Ottersburg, Prússia, protestante. (J e L)  
SCHULTZ, Wilhelm: 28 anos, oleiro, Inse, Prússia, protestante. (J e L)  
SCHWOELK, Ernst: 36 anos, lavrador, Boeck, Mecklenburg, protestante. (J e L)  
SEIDLER, Ferdinand: 33 anos, lavrador, Oschatz, Saxônia, c/ mulher Caroline (39), protestantes. (J e L)  
SÖRGEL, J.K.G.: 32 anos, lavrador, Seifertsdorf, Saxônia, protestante. (J e L)  
STANGE, Carl: 43 anos, lavrador, Adlich Briesen, Prússia, c/ mulher Henriette (39), filhos Albert (15), Johann (8), Carl (5 ½), Gustav (¼), protestantes. (J e L)  
STAPEL, Friedrich: 49 anos, pastor protestante, Wandsbeck, Holstein, c/ mulher Eugene (28), filhos Friedrich (1 ½), Maria (¼), protestantes. (J e L)  
STEININGER, Friedrich Wilhelm: 31 anos, lavrador, Köstritz, Reuss, c/ mulher Johanne (37), filhos Auguste (16), Caroline (12), Pauline (5), Wilhelmine (2), protestantes. (J e L)  
STILLER, C.B.: 28 anos, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Maria (23), protestantes. (J e L)  
TIEDEMANN, Carl: 18 anos, comerciante, Dresden, Saxônia, protestante. (J e L)  
ULRICH, J.C.A.: 25 anos, lavrador, Gohre, Prússia, protestante. (J e L)  
WILD, Carl E.: 21 anos, lavrador, Roszwien, Saxônia, protestante. (J e L)

WILD, Ernst B.: 17 anos, lavrador, Roszwien, Saxônia, protestante. (J e L)  
WILKE, Louise: 22 anos, criada, Cöthen, Anhalt, protestante. (J e L)  
WÖLLNER, C.H.: 27 anos, lavrador, Köstritz, Reuss, c/ mulher Janette (25), filhos Julius (5), Clara (½) protestantes. (J e L)  
ZIMMERMANN, J.F.: 38 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Friederike (34), filhos Dorothea (7), Johann (5), Friedrich (3), protestantes. (J e L)  
ZOPF, Hermann: 22 anos, lavrador, Köstritz, Reuss, protestante. (J e L)

“Hamburgo, 31 de outubro de 1859.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

(Carimbo) Visto para legalização da assinatura dos Srs. Louis Knorr e Cia, expedidores de colonos n’esta cidade. Consulado Geral do Brasil em Hamburgo, aos 31 de outubro de 1859.

Pelo Cônsul Geral o chanceler Barão de Linttow (?)

Carimbo do Consulado Geral do Imperio do Brazil em Bremen, Hamburgo e Lübeck.”

Navio: RALEICH

Capitão: Heiderich

Saiu de Hamburgo: ? (o AHJ não tem a lista de navio)

Chegou na Colônia: 03/07/1860

Destino: Dona Francisca (?)

Passageiros a bordo: 265 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 02

ABRAHAM, C. F. G.: (?), lavrador, Prússia. (J)

ALTENBURG, M.: (?), lavrador, Prússia. (J)

BARST, Bartho: (?), lavrador, Áustria. (J)

BARTZ, Heinrich: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher(?) Caroline (?). (J)



BECHA, Dorothea: (?), Braunschweig, c/ filhos(?) Caroline (?), Wilhelmine (?), Maria (?), Herrmann (?). (J)  
 BEILFUSS, Joachim: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher(?) Caroline (?), filhos(?) Daniel (?), lavrador, Wilhelmine (?), August (?), lavrador, Albert (?), Robert (?), Wilhelm (?), Caroline (?). (J)  
 BERNDT, C. H.: (?), comerciante, Saxônia. (J)  
 BEULKE, Dorothea: (?), criada, Prússia. (J)  
 BISCHOFF, Leopold: (?), padeiro, Áustria. (J)  
 BLOCLET, Ambroise: (?), lavrador, França, c/ mulher(?) Adelaide (?). (J)  
 BOEGE, C. G. F.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher(?) Wilhelmine (?), filho(?) August (?). (J)  
 BORGGREVE, H. C.: (?), comerciante, Hannover. (J)  
 BORMANN, Louis: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 BOUZET, Firmin: (?), lavrador, França. (J)  
 BRAMMER, M. H.: (?), lavrador, Holstein. (J)  
 BUCHER, Andrä: (?), lavrador, Áustria. (J)  
 BUCHER, Rupert: (?), pastor, Áustria. (J)  
 BUNDE, D. F.: (?), lavrador, Prússia. (J)

BRÜNNER, L. W.: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 CARON, Victor: (?), lavrador, França. (J)  
 DETTMANN, Ernestine: (?), criada, Prússia. (J)  
 DOBLANBER, Seraphine: (?), Áustria, c/ filhos(?) Gertraud (?), Franz (?). (J)  
 DORNBUSCH, C. A.: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 DOUDET, Victorine: (?), França, c/ filhos(?) Alfred (?), lavrador, Ernst (?). (J)  
 FALGATTER, August: (?), lavrador, Altenburg, c/ Friedrich (?), lavrador, e Pauline (?). (J)  
 FARAND, Magloire: (?), lavrador, França, c/ Chouzé (?), e Albert (?), lavrador. (J)  
 FETTBACH ou FETTBACK, Wilh.: (?), ferreiro, Prússia, c/ mulher (?) Friederike (?), filhos(?) Franz (?), Johann (?). (J)  
 FISCHER, F. P.: (?), lavrador, Áustria. (J)  
 FISCHER, C. K. B.: (?), ferreiro, Altenburg. (J)  
 FICK, Peter: (?), barqueiro, Hannover. (J)  
 FRECH, Josepha: (?), Áustria, c/ Margaretha (?). (J)  
 FRIEDRICHSEN, C. M.: (?), lavrador, Dinamarca. (J)  
 GERHARD, Carl: (?), cordoeiro, Altenburg. (J)  
 GRITSCH, Johanna: (?), Áustria. (J)  
 GRITSCH, Genofeva: (?), Áustria, c/ Crescänz (?). (J)  
 HAGEMANN, R.: (?), padeiro, Prússia. (J)  
 HALLER, Gottlieb: (?), lavrador, Áustria. (J)  
 HARDT, Gottlieb: (?), Prússia, c/ mulher(?) Caroline (?), filhos(?) Grethe (?), August (?), Herrmann (?), Caroline (?), Albertine (?), Ludwig (?). (J)  
 HAULÉ, Desiré: (?), lavrador, França. (J)  
 HEIN, Albert: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 HEIN, Emilie: (?), Prússia. (J)  
 HELLMER, Ignatz: (?), lavrador, Áustria, c/ mulher(?) Josepha (?), filha (?) Theresia (?). (J)  
 HINZE, Carl: (?), barqueiro, Prússia. (J)  
 HÖHNE, Paul: (?), funileiro, Prússia. (J)  
 JANK, J. H. L.: (?), lavrador, Holstein, c/ mulher(?) Elise (?), filhos Hans (?), Johanna (?), Hennig (?), Johann (?), Wulf (?), Ottilie (?). (J)  
 KETELSEN, H. L. B.: (?), lavrador, Lauenburg. (J)  
 KLABUNDE ou KABUNDE, J. G.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Charlotte (?), filhos(?) Albertine (?), Carl (?), Wilhelmine (?), August (?), Caroline (?). (J)  
 KOHLER, Joseph: (?), lavrador, Áustria, c/ mulher (?) Maria (?), filhos (?) Friedr. (?), lavrador, Maria (?), Jacob (?), Johann (?), Helene (?), Margarethe (?), Theresia (?). (J)

KOHM, C. A.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher(?) Wilhelmine (?), filhos(?) Marie (?), Carl (?), Rudolf (?), Albert (?). (J)

KOPLI, Andreas: (?), Áustria. (J)

KRELLING, Franz: (?), carpinteiro, Reuus, c/ mulher (?) Alwine (?), filhos (?) Auguste (?), Carl (?), lavrador, Henriette (?), Pauline (?), Franz (?), Carl (?), Ernst (?). (J)

KUPRIAN, Johann: (?), lavrador, Áustria, c/ Georg (?), lavrador. (J)

KÜSTER, Ernestine: (?), Prússia. (J)

LANBACH, Joseph: (?), lavrador, Áustria, c/ mulher (?) Genofeva (?), filhos (?) Kasper (?), lavrador, Joseph (?), Dorothea (?), Anna (?), Carl (?), Johann (?). (J)

LIERMANN, Friedr.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Sophie (?), filhos (?) August (?), Albertine (?), Caroline (?), Heinrich (?). (J)

LEISTICO, Wilh.: (?), lavrador, Prússia, † a bordo(?), c/ mulher (?) Pauline (?). (J)

LEITNER, Johann: (?), lavrador, Áustria, c/ mulher (?) Maria (?). (J)

LIPPERT, Rudolf: (?), lavrador, Prússia. (J)

LOHMANN, Carl: (?), cordoeiro, Prússia, c/ Wilhelm (?). (J)

LUTHER, Hermann: (?), marceneiro, Braunschweig. (J)

MAIER, Aloysa: (?), criada, Áustria. (J)

MAIER, Franz: (?), sapateiro, Áustria, c/ mulher (?) Elisabeth (?), filhos (?) Franz (?), Joseph (?), Johann (?), Elisabeth (?). (J)

MARX, Adolph: (?), jardineiro, Hannover, c/ mulher (?) Johanna (?). (J)

MEYER, Anna: (?), criada, Holstein. (J)

MIELKE, Johann: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Regina (?), filhos (?) Ferdinand (?), Fritz (?), Franz (?), Carl (?), Bertha (?). (J)

MÜLLER, Carl: (?), caçador, Prússia. (J)

MÜLLER, Michael: (?), lavrador, Altenburg. (J)

MÜLLER, Paul: (?), comerciante, Saxônia. (J)

MURWIG, Adolph: (?), lavrador, Mecklenburg, c/ mulher (?) Christine (?), filhos(?) Dorothea (?), Johann (?). (J)

NAGELE, Thomas: (?), pedreiro, Áustria. (J)

NEITZEL, Gottfried: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Maria (?), filhos (?) August (?), lavrador, Caroline (?), Herrmann (?), lavrador. (J)

NENNEMANN, Johanna: (?), Prússia, c/ filhos (?) Carl (?), Anna (?). (J)

NEUENDORF, Joh.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Wilhelmine (?), filhos (?) Carl (?), Johanna (?), Friederike (?). (J)

NEURAUTER, Gottlieb: (?), encadernador, Áustria, c/ Alois (?), lavrador, e Mathias (?), lavrador. (J)

NEURAUTER, Roman: (?), lavrador, Áustria. (J)

NIELSEN, L. P.: (?), lavrador, Dinamarca, † a bordo. (J)

OSWALD, Carl: (?), comerciante, Prússia. (J)

PESKE, H. W.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Wilhelmine (?), filhos (?) August (?), Johann (?). (J)

PIRCHNER, Sebastian: (?), sapateiro, Áustria. (J)

POLLNOW, Johann: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Friederike (?), filha (?) Caroline (?). (J)

PRANTL, Alois: (?), alfaiate, Áustria. (J)

RADÜNZ, F. W.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Caroline (?), filhos (?) Wilhelmine (?), Friedrich (?), Johann (?), Agnes (?), Bertha (?). (J)

REICHERT, E. L.: (?), seleiro, Altenburg. (J)

RICHTER, Gottfried: (?), barqueiro, Prússia. (J)

RIECK, Friedr.: (?), lavrador, Prússia. (J)

ROHREGGER, Lambert: (?), lavrador, Áustria, c/ mulher (?) Nothburga (?), filhos (?) Lambert (?), Nothburga (?), Nicolaus (?). (J)

SCHIER, August: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Johanna (?), Albertine (?), Minna (?). (J)

SCHIMMELPFENNIG, Wilh.: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 SCHNEIDER, Wilh.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Alwine (?), filhos (?) Albert (?), lavrador, Herrmann (?), August (?), lavrador, Theodor (?), Emilie (?). (J)  
 SCHÖPF, Johann: (?), lavrador, Áustria. (J)  
 SCHRÖDER, Heinrich: (?), lavrador, Áustria, c/ mulher (?) Henriette (?). (J)  
 SCHRÖDER, H. C.L.: (?), lavrador, Mecklenburg. (J)  
 SCHRÖDER, Richard: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 SCHUK, Louise: (?), Prússia, c/ filha (?) Ida (?). (J)  
 SCHULZE, Friedr.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Maria (?). (J)  
 SPRENGER, Leopold: (?), britador, Áustria, c/ mulher (?) Maria (?). (J)  
 SPRENGER, Joseph: (?), lavrador, Áustria, c/ mulher (?) Creszensa (?), filhos (?) Rosina (?), Theodor (?), lavrador, Catharina (?), Johanna (?), Theresia (?), Franz (?), Johann (?). (J)  
 STÖLTING, Johann: (?), pedreiro, Holstein. (J)  
 SUCKOW, K. F. W.: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 THOMAS, August: (?), mineiro, Prússia. (J)  
 THOMSEN, Thomas: (?), lavrador, Dinamarca. (J)  
 TORNAU, Herrmann: (?), comerciante, Prússia. (J)  
 TREPTOW, Christ.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Anna (?), filho (?) Carl (?). (J)  
 VOSS, J. F.: (?), lavrador, Prússia, c/ mulher (?) Dorothea (?), filhos (?) Johann (?), lavrador, Heinrich (?), Dorothea (?), Elisabeth (?). (J)  
 WEBER, Wilhelm: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 WEGNER, Joh.: (?), lavrador, Prússia. (J)  
 WITTIG, J. C. E.: (?), moleiro, Reuss. (J)

Navio: FRANKLIN

Capitão: Benzin

Saída de Hamburgo: 21/06/1860

Chegada na Colônia: 14/09/1860

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 196 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta.

ABEL, Ferdinand: 25 anos, marceneiro, Konradswalde, Prússia, 3ª classe. (J e L)

ALBRECHT, J.P.: 30 anos, lavrador, Kirchzell, Baviera, c/ mulher Maria (36), filhos Anna (4), Josepha (2), criadas Maria (27), Catharina (14), 3ª classe. (J e L)

BAUER, J.V.: 42 anos, lavrador, Kirchzell, Baviera, c/ filho Balthasar (11), 3ª classe. (J e L)

BEIMS, Alfred: 19 anos, marceneiro, Helmstadt, Braunschweig, c/ irmão Theodor (14), 3ª classe. (J e L)

BOLDT, Wilhelm: 40 anos, lavrador, Böskow, Prússia, c/ mulher Charlotte (39), filhos Friedrich (15), Wilhelm (13), Henriette (12), Albertine (10 ½), Caroline (9), Wilhelm (6), Wilhelmine (4 ½), Emilie (2), c/ enteada Emilie Marquardt (16), 3ª classe. (J e L)

BRAUN, J.C.: 39 anos, lavrador, Kerstin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (34), filhos Caroline (11), Carl (1), 3ª classe. (J e L)

BRETZKE, A. F.W.: 39 anos, lavrador, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Caroline (29), filhos Hermann (12), Maria (9), Carl (7), Louise (5), c/ sogra Dorothea Thom (60), 3ª classe. (J e L)

DIBBERN, Ernst: 30 anos, lavrador, Noer, Holstein, 3ª classe. (J e L)

DITTRICH, Gottlieb: 54 anos, lavrador, Christendorf, Schleitz, filhos (?) Carl (14), Pauline (11), Auguste (6), Christian (20), lavrador, c/ mulher Erdmuthe (30), 3ª classe. (J e L)

FENNER, Wilh.: 44 anos, lavrador, Hunkopf (?), Prússia, c/ mulher Hanna (39), filhos Gustav (16), lavrador, Julius (13), lavrador, Albertine (9  $\frac{3}{4}$ ), August (7), Albert (4), 3ª classe. (J e L)

FIEDLER, Ferdinand: 44 anos, fabricante de armas, Crossen, Prússia, filho Alwin (16), lavrador, 3ª classe. (J e L)

FREUTEL ou TREUTEL, Caroline: 42 anos, casada, Helmstadt, Braunschweig, c/ filha Mathilde (21), 3ª classe. (J e L)

FRITZE, Eduard: 26 anos, alfaiate, Bornstorf, Meiningen, c/ mulher Elsabe (27), filhos Catharina (3), Jürgen (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

ENCK, Christiane: 44 anos, casada, Treba, Schleitz, c/ filho Gottlieb (15), lavrador, 3ª classe. (J e L)

GAUGER, Maria: 62 anos, sogra de Wilhelm Seinfeldt, ?, Prússia, 3ª classe. (J e L)

GENTZ, Maria: 34 anos, criada, Golchen, Prússia, 3ª classe. (J e L)

HADLICH, J.G.: 51 anos, lavrador, Bahnstanger, Schleitz, c/ mulher Christiane (51), filhos Henriette (19), Pauline (17), Hermann (14), Louis (9  $\frac{3}{4}$  ), Gustav (7), 3ª classe. (J e L)

HANNEMANN, H.: 35 anos, lavrador, Simötzel, Prússia, c/ mulher Friederike (32), filho Ernst (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

HARROLD, Wilh.: 29 anos, alfaiate, Gr. Seesen, Prússia, 3ª classe. (J e L)

HERING, August: 26 anos, lavrador, Zillerthal, Prússia, c/ mulher Anna (24), filho Friedrich (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

HESS, Valentin: 30 anos, lavrador, Kirchzell, Baviera, 3ª classe. (J e L)

HOLZSCHUH, J.S.: 30 anos, lavrador, Limbach, Baden, c/ mulher Maria (24), filha Maria (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

KELLERMANN, Maria: 22 anos, dama de companhia, solteira, 1ª classe. (J e L)

KELITZ, Mathilde: 29 anos, professora, Hamburgo, solteira, 1ª classe. (J e L)

KNOCH, C.G.: 32 anos, lavrador, Tripples (?), Schleitz, c/ mulher Caroline (25), filha Wilhelmine (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

KNOCH, Friedr.: 17 anos, lavrador, Bahnstangen, Schleitz, 3ª classe. (J e L)

KOTTKE, Hermann: 25 anos, tanoeiro, Cottbus, Prússia, 3ª classe. (J e L)

KREBS, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Buchen, Prússia, c/ mulher Ernestine (28), filho Emil (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Anna: 73 anos, Strahlenberg, Prússia, c/ filha Veronica Rohbeck (23), 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Christian: 51 anos, lavrador, Strahlenberg, Prússia, c/ mulher Anna (46), filhos Catharina (21), Johann (18), Lorenz (16), Joseph (13), Rosalie (11), Andreas (8), Anna (4), Franz (1  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Lorenz: 42 anos, lavrador, Ruschendorf, Prússia, c/ mulher Anna (42), filhos Johann (16), lavrador, Anna (14), 3ª classe. (J e L)

LIEB, J.M.: 29 anos, lavrador, Schneeberg, Baviera, 3ª classe. (J e L)

LINK, Heinrich: 23 anos, chapeleiro, Bremen, 3ª classe. (J e L)

MARQUARDT, Emilie: 16 anos, Börkow, Prússia, enteada de Wilhelm Boldt, 3ª classe. (J e L)

MARTENS, Peter: 37 anos, Noer, Holstein, c/ mulher Catharina (36), filha Charlotte (5  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

MATHOREL, Clemencia: 35 anos, Paris, França, casada, c/ filha Francisca (2), 1ª classe. (J e L)

MELLIES, C.F.: 18 anos, oleiro, Leckow, Prússia, 3ª classe. (J e L)

MESTERBERG, J.F.: 28 anos, lavrador, Noer, Holstein, 3ª classe. (J e L)

MIELKE, C.F.W.: 41 anos, lavrador, Karbslow, Prússia, c/ mulher Charlotte (31), filhos Franz (11), Carl (9  $\frac{1}{2}$  ), Auguste (8), Hanna (7), Bernhard (3), 3ª classe. (J e L)

MILBRATH, Carl: 32 anos, lavrador, Liebow, Prússia, c/ mulher Caroline (40), filho Carl (12), 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, August: 18 anos, lavrador, ?, Prússia, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Catharina (28), Böhnstorf, Schleitz, casada, c/ filhos Heinrich (6), August (2), Caroline (2), 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, E.O.: 18 anos, alfaiate, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Wilhelm: 23 anos, lavrador, ?, Prússia, c/ mulher Friederike (25), 3ª classe. (J e L)

NIEMEYER, Ludwig: 34 anos, ecônomo (J), cônsul (L), Braunschweig (?), Hannover (J), c/ mulher Louise (23), 1ª classe. (J e L)

OHL, J.C.: 36 anos, lavrador, Wolfshagen, Holstein, 3ª classe. (J e L)

PAPPELBAUM, Adolph: 41 anos, taberneiro, Crossen, Prússia, 3ª classe. (J e L)

PELLARIN, Françoise: 28 anos, criada, Paris, França, solteira, c/ Josephine (25), solteira, 1ª classe. (J e L)

PERSKE, Johann: 25 anos, lavrador, Buchen, Prússia, c/ irmão (?) Christoph (23), e mãe Dorothea (59), 3ª classe. (J e L)

PETIT, Aug.: 29 anos, ecônomo, Bourseville, França, 3ª classe. (J e L)

PONICK, A.G.: 39 anos, lavrador, Kerstin, Prússia, c/ mulher Maria (26), filhos Wilhelm (8), Hermann (6), Albert (3), Wilhelmine ( ½ ), 3ª classe. (J e L)

REICHERT, Maria: 30 anos, criada, Schneeberg, Baviera, 3ª classe. (J e L)

ROHBECK, Veronica: 23 anos, criada, Strahlenberg, Prússia, c/ mãe Anna Krüger (73), 3ª classe. (J e L)

SCHIESTL, Friedr.: 18 anos, lavrador, Seidorf, Prússia, 3ª classe. (J e L)

SCHÖNIG, Valentin: 35 anos, lavrador, Kirchzell, Baviera, 3ª classe. (J e L)

SCHÜLER, Gustav: 23 anos, lavrador, Jena, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

SCHWAB, Maria: 22 anos, criada, Kirchzell, Baviera, 3ª classe. (J e L)

SEEFELDT, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Lus...(ilegível), Prússia, c/ mulher Friederike (38), filhos Friedrich (10), Bertha (10 meses), 3ª classe. (J e L)

SELINKE, Heinrich: 54 anos, lavrador, Carthausen, Prússia, c/ mulher Pauline (43), filhos Maria (18), Emil (15), lavrador, Auguste (14), Otto (9 ½ ), Max (7), Heinrich (3), Hugo (2), 3ª classe. (J e L)

TEURERT, Julius: 29 anos, lavrador, Lubow, Prússia, 3ª classe. (J e L)

THOM, C.F.: 31 anos, lavrador, Backow, Prússia, c/ mulher Friederike (41), filhos August (14), Johanna (11), 3ª classe. (J e L)

THUROW, Johann: 25 anos, lavrador, Kerstin, Prússia, c/ mulher Caroline (26), 3ª classe. (J e L)

THUROW, W. A.: 28 anos, lavrador, Kerstin, Prússia, c/ mulher Amalie (26), filho August (2), 3ª classe. (J e L)

VOIGTLÄNDER, Wilh.: 38 anos, lavrador, Westerhausen, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (29), filha Wilhelmine (5), sobrinho Wilhelm (15), 3ª classe. (J e L)

VOLKMANN, ou VOLKMAR, Josepha: 30 anos, Glatz, Prússia, casada, c/ filhos Anna (8), Maria (6), Paul (2), 3ª classe. (J e L)

WALTER, J.G.: 39 anos, lavrador, Nieder-Schönbrunn, Prússia, c/ mulher Johanna (39), filhos Johanna (8), Ernestine (6), 3ª classe. (J e L)

WANDREY, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Codziesen, Prússia, 3ª classe. (J e L)

WECK, J.F.: 24 anos, lavrador, Amster, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

WÖHLCKE, Franz: 21 anos, lavrador, Möhnsen, Lauenburg, 3ª classe. (J e L)

ZIBARTH ou ZYBARTH, Martin: 40 anos, lavrador, Strahlenburg, Prússia, c/ mulher Veronika (38), filhos August (11), Maria (9), Rosalie (5), Joseph (6), 3ª classe. (J e L)

ZINKEISEN, E.: 22 anos, geômetra, lavrador, Ronneburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

“Hamburgo, 21 de junho de 1860.  
Ass.: Louis Knorr & Cia.”

Navio: LOUISE FRIEDERIKE

Capitão: Zybrantz  
Saída de Hamburgo: 21/08/1860  
Chegada na Colônia: 02/11/1860  
Passageiros a bordo: 64 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ASCHOF, Johanna: 29 anos, Hamburgo, casada, c/ filha Josephine (1), protestantes. (J e L)  
BACHMANN, Franz: 36 anos, lavrador, Noruegia, América do Norte, c/ mulher Eva (42), filhos Eduard (15), August (13), católicos. (J e L)  
BAYER, Jos.: 38 anos, lavrador, Kl. Strenz, Prússia, c/ mulher Mathide (36), filhos Agnes (12), August (9), protestantes. (J e L)  
BOLDT, Louise: 60 anos, Hernskopf, Prússia, c/ filha Henriette Schwanke, protestantes. (J e L)  
BUCHMANN, Gottl.: 64 anos, mineiro, Clausthal, Hannover, protestante. (J e L)  
BUSCH, F.W.F.: 25 anos, sapateiro, Penaun, Prússia. (J e L)  
DEEKE, Carl: 20 anos, ecônomo, Braurode, Prússia, protestante. (J e L)  
DRESCH, Maria: 32 anos, casada, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
EHRHARDT, Julius: 23 anos, lavrador, Stralsund, Prússia, protestante. (J e L)  
FÄSSER, J.S.: 51 anos, tipógrafo, Münster, Prússia, protestante. (J e L)  
FÄSSER, H.E.: 21 anos, entalhador, Münster, Prússia, protestante. (J e L)  
GEYER, L.H.: 30 anos, funileiro, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
GILL, Anton: 38 anos, lavrador, Gönnersdorf, Prússia, protestante. (J e L)  
GRAUBNER, F.F.: 30 anos, lavrador, Mittelbach, Saxônia, c/ mulher Christiane (31), protestantes. (J e L)  
HANKE, Hugo: 28 anos, lavrador, Breslau, Prússia, protestante. (J e L)  
HARMS, H.H.: 29 anos, lavrador, Poge, Mecklenburg, protestante. (J e L)  
HAUPT, Alwine: 18 anos, criada, Hardeggen, Hannover, protestante. (J e L)  
HAUPT, Heinrich: 30 anos, comerciante, Hardeggen, Hannover, protestante. (J e L)  
HAUPT, Friedrich: 21 anos, ecônomo, Hardeggen, Hannover, protestante. (J e L)  
HEIM, Maria: 42 anos, criada, Stollhofen, Baden, católica. (J e L)  
KIRCHHÜBEL, B.G.: 44 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
KRAUSE, Philipp: 26 anos, ecônomo, Stroppen, Prússia, protestante. (J e L)  
KÜHNE, Carl: 22 anos, lavrador, Artem, Prússia, protestante. (J e L)  
MELLIES, August: 22 anos, oleiro, Leckow, Prússia, c/ mulher Johanna (24), filho Albert (2), protestantes. (J e L)  
NEUMANN, F.W.: 43 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
NEUSCHÄFER, Ernst: 26 anos, ferreiro, Boddin, Mecklenburg, protestante. (J e L)  
PETZOLD, C.F.: 42 anos, lavrador, Mittelbach, Saxônia, c/ mulher Bertholde (38), filhos Christian (22), Carl (21), Agnes (17), lavrador, protestantes. (J e L)  
RAMSER, Heinrich: 26 anos, moleiro, Cammelwitz, Prússia, protestante. (J e L)  
RUDOLPH, H.J.: 42 anos, lavrador, Schloeschemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
SCHEPER, Catharina: 61 anos, Kl. Schmölln, Mecklenburg, casada, c/ filhas Sophie (32), Maria (6), protestantes. (J e L)  
SCHMIDT, Carl: 28 anos, lavrador, Idar, Oldenburg, c/ mulher Wilhelmine (28), filhos Wilhelmine (9), Carl (7), Pauline (5), Ludwig (2 ½ ), Rudolf ( ½ ), c/ mãe Catharine (48), protestantes. (J e L)  
SCHWANKE, Chr.: 35 anos, lavrador, Hunskopf, Prússia, c/ mulher Henriette (28), filha Auguste (¾ ), c/ mãe Louise (60), protestantes. (J e L)  
SIEBERT, Caroline: 26 anos, criada, Ebersdorf, Schleitz, católica. (J e L)  
TILP, Carl: 34 anos, lavrador, Mittelbach, Saxônia, c/ mulher Eleonore (40), filhos Auguste (9), Minna (8), Carl (7), Emil (5), protestantes. (J e L)

“Hamburgo, 21 de agosto de 1860.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Visto servindo de Passaporte Geral. Consulado Geral do Imperio do Brazil em Hamburgo, aos 21 de Agosto de 1860. Pelo Cônsul Geral, o chanceler Barão de ...(ilegível).”

(Carimbo do Consulado Geral do Imperio do Brazil em Bremen, Lübeck e Hamburgo.)

Navio: NAJADE

Capitão: Petersen

Saída de Hamburgo: 20/10/1860

Chegada na Colônia: 17/12/1860

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 103 J e L

Nascimentos a bordo: 1

Falecimentos a bordo: 4

APEL, Theodor: 38 anos, médico, Göttingen, Hannover, protestante. (J e L)

AUCHTER, P.W.H.: 28 anos, açougueiro, Neumünster, Holstein, protestante. (J e L)

BARTH, A.F.: 66 anos, lavrador, Schöнау, Saxônia, c/ mulher Caroline (33), filha Pauline (5), protestante. (J e L)

BAURATH, M.: 18 anos, padeiro, Berlim, Prússia, protestante. (J e L)

BELITZ, C.F.: 26 anos, ferreiro, Gollnow, Prússia, protestante. (J e L)

BÖSSOW, Ludwig: 32 anos, lavrador, Stellschagen Mecklenburg, c/ mulher Anna (29), filha Maria (2), protestantes. (J e L)

BRÜGGEMANN, Friedr.: 35 anos, lavrador, moleiro, Schmölau, Prússia, c/ mulher Maria (26), filhos Anna (5), Adolph (  $\frac{3}{4}$  ), † a bordo, protestantes. (J e L)

CARSTENS, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Bassbüttel, Holstein, c/ mulher Julie (31), filhos Fritz (7), Sophie (5), Julius (2), protestantes. (J e L)

ECKERMAN, Johann: 69 anos, lavrador, Stellschagen, Mecklenburg, protestante. (J e L)

EGGERS, Joachim: 53 anos, lavrador, Stellschagen, Mecklenburg, c/ mulher Wilhelmine (43), filhos Carl (13), Maria (11), Sophia (9), protestantes. (J e L)

GATTONE, Albert: 26 anos, pastor protestante, Hannover, Hannover. (J e L)

GLÄSSER, L.H.: 41 anos, alfaiate, Dittersdorf, Saxônia, c/ mulher Henriette (40), filho Heinrich (16), protestantes. (J e L)

GRELL, A.L.: 40 anos, lavrador, Stendal, Prússia, protestante. (J e L)

HABECK, L.F.: 62 anos, lavrador, Colbitzow, Prússia, c/ filho August (28), protestantes. (J e L)

HAGEN, Maria: 47 anos, casada, Unglinger, Prússia, protestante. (J e L)

HÖRTEL, J.F.: 31 anos, Stendal, Prússia, lavrador, protestante. (J e L)

HÜNNER, Josepha: 32 anos, criada, Maehrengasse, Prússia, protestante. (J e L)

JÜRGENS, J.H.C.: 30 anos, lavrador, Lübeck, protestante, não embarcou. (L)

KÖHLER, C.A.: 41 anos, lavrador, Neukirchen, Saxônia, c/ mulher Anna (26), filhos Carl (4), Emilie (2), Pauline (  $\frac{1}{4}$  ) † a bordo, protestantes. (J e L)

KRAWUTSCHKE, Franz: 37 anos, lavrador, Pohlom, Prússia, c/ mulher Johanna (30), filhos Casper (8), Emilie (6), Louise (5), Theodor (2), católicos. (J e L)

KRICHELDORF, Christian: 31 anos, lavrador, Unglingen, Prússia, protestante. (J e L)

KRICHELDORF, J.C.: 46 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Anna (43), filhos Dorothea (12), Caroline (8), protestantes. (J e L)

KÜHNTOP, Wilhelm: 21 anos, criada, Sammenthin, Prússia, protestante. (J e L)

LANDMANN, C. F.: 36 anos, lavrador, Obuaffalder, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (30), filha Auguste (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

LANGER, Johann: 32 anos, lavrador, Reinschdorf, Prússia, protestante. (J e L)  
 LASCH, F. M.: 24 anos, lavrador, Reichenbrand, Saxônia, c/ mulher Christiane (22), filhos Emma (2) † a bordo, Anna (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 LICKEFELD, August: 34 anos, criado, Himmelstür, Hannover, católico. (J e L)  
 LIPP, A. F.: 41 anos, Lübeck, lavrador, oleiro, c/ mulher Louise (26), protestantes. (J e L)  
 LOCKNER, J. F.: 25 anos, lavrador, Schinne, Prússia, protestante. (J e L)  
 MARKWORTH, F. W. L.: 34 anos, lavrador, Stendal, Prússia, c/ mulher Charlotte (27), filhos Louise (2) † a bordo, Dorothea (5), c/ mãe Dorothea (60) e irmão (?) August (22), lavrador, protestantes. (J e L)  
 MARTIN, Christiane: 44 anos, Klattenbach, Saxônia, c/ filho Louis (14), Neu-Kirchen, protestantes. (J e L)  
 MARTIN, Dorothea: 69 anos, (profissão não consta), Sandow, Prússia, mãe de Dorothea Riske, protestante. (J e L)  
 MARTIN, C. E.: 39 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
 MAY, J. D.: 42 anos, lavrador, Reichenbrand, Saxônia, c/ mulher Hanne (44), filhos Amalie (16), Hanna (14), Christian (8), protestantes. (J e L)  
 MOLLATH, Johann: 21 anos, jardineiro, Wiesbaden, Hessen, protestantes. (J e L)  
 REECK, C. A.: 31 anos, lavrador, Jacobshagen, Prússia, c/ mulher Louise (27), filhos Wilhelm (7), Johann (5), Maria (3 dias), protestantes. (J e L)  
 RISKE, Wilhelm: 26 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Dorothea (23), filhos Martin (  $\frac{3}{4}$  ), c/ sogra Dorothea Martin, protestante. (J e L)  
 SCHOPPE, August: 30 anos, lavrador, Gusow, Prússia, protestante. (J e L)  
 SCHRÖDER, F. A.: 26 anos, lavrador, Schinne, Prússia, protestante. (J e L)  
 SCHMUND, J. F.: 40 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Christiane (27), filho Carl (5), protestante. (J e L)  
 VIRTEL, F. F.: 29 anos, lavrador, Klattenbach, Saxônia, c/ mulher Auguste (26), filhos Friedrich (7), Carl (5), Moritz (3), Auguste (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
 WALSBURGER, Friedrich: 43 anos, lavrador, moleiro, Schleiz, Reuss, protestante. (J e L)  
 ZACH, Christian: 44 anos, lavrador, Eichstedt, Prússia, c/ mulher Auguste (39), protestantes. (J e L)

Hamburgo, 20 de outubro de 1860  
 Ass.: Louis Knorr e Cia

J. H. C. Jürgens não embarcou, no lugar dele veio J. Mollath, 21 anos, jardineiro, Wiesbaden, protestante.

Visto servindo de Passaporte Geral. Consulado Geral do Imperio do Brazil em Hamburgo, aos 21 de Agosto de 1860. Pelo Cônsul Geral, o chanceler Barão de \_\_\_\_\_ (ilegível).”  
 (Carimbo do Consulado Geral do Imperio do Brazil em Bremen, Lübeck e Hamburgo.)

Navio: FRANKLIN  
 Capitão: Benzin  
 Saída de Hamburgo: 25/04/1861  
 Chegada na Colônia: 18/07/1861  
 Destino: Dona Francisca e Blumenau



Passageiros a bordo: 199 L

96 J

Nascimentos a bordo: 02

Falecimentos a bordo: 05

**OBS:** Não consta a religião.

ABRAHANN, D.: 43 anos, lavrador, Hohen (?), Prússia, c/ mulher Wilhelmine (36), filhos Wilhelmine (12), Wilhelm (3), Carl (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

ARNDT ou AHRENDT, Christian: 30 anos, lavrador, Hohen (?), Prússia, c/ mulher Wilhelmine (30), filhos Auguste (4), Wilhelm (1), 3ª classe. (J e L)

BACKOUCH ou BACKER, J. F.: 39 anos, lavrador, Beesewege, Prússia, c/ mulher Maria (31), filhos Johanna (11  $\frac{1}{2}$  ), Carl (9), Maria (2  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

BADER, August: 46 anos, lavrador, Kirlach, Baden, c/ mulher Brigelle (43), filhos Catharina (15), Joseph (12), Marie (11), Elise (8), 3ª classe. (L)

BAHR, Ernst: 25 anos, lavrador, Gellert, Holstein, 3ª classe. (L)

BANKE, Christ.: 43 anos, lavrador, Schernikau (?), Prússia, c/ mulher Dorothea (40), filhos Louise (14), Wilhelm (12), August (8), Friedrich (4), Minna (2), e enteada C. F. Bohn (18), 3ª classe. (L)

BECKE, Henriette: 21 anos, solteira, Schöppenstedt, Braunschweig, 3ª classe. (L)

BECKE, Wilhelm: 43 anos, lavrador, Schöppenstedt, Braunschweig, c/ mulher Maria (32), filhos Heinrich (16), Auguste (13), Wilhelm (11), Herrmann (7), Carl (6), Maria (3), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (L)

BECKER, Johann: 37 anos, lavrador, Kreitzig, Prússia, 3ª classe. (J e L)

BEHNKE, J. C.: 30 anos, lavrador, Zerkewitz, Prússia, 3ª classe. (L)

BEINDORF, J. F. H.: 30 anos, lavrador, Woldenhagen, Prússia, 3ª classe. (L)

BELING, Carl: 47 anos, lavrador, Semerow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (33), filhos Albert (3), August (  $\frac{1}{4}$  ), c/ enteadas Rosette (13) e Johanna (8) Pautz, 3ª classe. (J e L)

BELM, Amalie: 52 anos, Langenbrück, Baden, casada, c/ filhas Agathe (25), Christiane (22), 3ª classe. (L)

BOHN, C. F.: 18 anos, Schernikau, Prússia, enteada de Christ. Banke, 3ª classe. (L)

BÖSCHEL, Clara: 44 anos, Rosswein, Saxônia, casada, 1ª classe. (J e L)

BUCHHOLZ, I. F.: 30 anos, lavrador, Husum, Holstein, c/ mulher Maria (35), filha Anna (1  $\frac{1}{4}$  ) † a bordo, 3ª classe. (J e L)

BUNDE, Anna: 57 anos, Becken, Prússia, casada, 3ª classe. (J e L)

BUNDE, Heinrich: 38 anos, lavrador, Natztow, Prússia, c/ mulher Friederike (34), filhos Friedericke (5), Auguste (2  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

DRACHER, G. H.: 32 anos, oleiro, Leissnig, Saxônia, c/ mulher Ernestine (34), filhos Ida (3), Gustav (2), Moritz (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (L)

ENDE, Friedrich am: 21 anos, ecônomo, Jülich, Prússia, 3ª classe. (J e L)

ERDMANN, Charlotte: 61 anos, Heichsdorf, Prússia, sogra de C. Ruhkopf, 3ª classe. (J e L)

FINGER, Christian: 62 anos, lavrador, Kreitzig, Prússia, c/ mulher Johanna (33), 3ª classe. (J e L)

FISCHER, Franz: 30 anos, lavrador, Langenbrück, Baden, 3ª classe. (L)

FISCHER, H. F.: 37 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

GÖRNER, Wilhelm: 44 anos, lavrador, Schöнау, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

GREINER, Wilhelm: 45 anos, lavrador, Langenbrück, Baden, 3ª classe. (L)

GRUBE, C. A.: 29 anos, Belkan, Prússia, 3ª classe. (L)

HAEFNER, Max: 36 anos, lavrador, Langenbrück, Baden, c/ mulher Caroline (29), filhos Johann (9), Carl (8), Herrmann (5), Louise (4), Maria (1), e irmão Lorenz (30), 3ª classe. (L)

HAMMERICH, Maria: 31 anos, criada, Dossow, Mecklenburg, solteira, 3ª classe. (J e L)

HENNING, C. A. T.: 17 anos, lavrador, Ploen, Holstein, 3ª classe. (J e L)

HESS, Christ.: 32 anos, lavrador, Cronau, Baden, 3ª classe. (L)  
 HILLE, August: 36 anos, lavrador, Lübbenau, Prússia, c/ mulher Auguste (40), filhos Wilhelm (14), Franz (12), Albert (10), Ernst (8), Hedwing (6), 3ª classe. (L)  
 HINTSCHEL, August: 24 anos, Lüblenau, Prússia, 3ª classe. (L)  
 HOFFMANN, G. H.: 34 anos, lavrador, Kirlach, Baden, c/ mulher Elisabeth (27), filhos Genoveva (7), Francisca (2), 3ª classe. (L)  
 JÄGER, F. E.: 23 anos, lavrador, Heilmersdorf, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 JURK, Herrmann: 23 anos, lavrador, Lübenau, Prússia, 3ª classe. (L)  
 KNAPE, Friedrich: 43 anos, lavrador, Dergenthin, Prússia, c/ mulher Maria (36), deu à luz uma menina a bordo, filhos Friedrich (8), Maria (7), Wilhelm (5), Johann (3), 3ª classe. (J e L)  
 KREZ, Daniel: 23 anos, lavrador, Muhlhausen, Baden, 3ª classe. (J)  
 KOSER, G. A.: 61 anos, lavrador, Langenbrück, Baden, c/ filhos Anna (19) e Andreas (32), 3ª classe. (L)  
 KOSER, Jacob: 40 anos, lavrador, Langenbrück, baden, c/ mulher Barbara (45), filhos Regina (20), Elisabeth (17), Julius (5), Anna (2), 3ª classe. (L)  
 KREMER, End.: 50 anos, lavrador, Kirlach, Baden, c/ filhos Catharina (17), Haver (12), 3ª classe. (L)  
 KRÜGER, Heinrich: 25 anos, lavrador, Kl. Reichow, Prússia, c/ mulher Henriette (32), filha Caroline (1 ½) † a bordo, e irmã Sophia (21), 3ª classe. (J e L)  
 KÜCHLER, Theodor: 26 anos, lavrador, Marbach, Saxônia, 1ª classe. (J e L)  
 LINDEMANN, J. J.: 30 anos, lavrador, Berne, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 MAYER, Anton: 44 anos, lavrador, Stellfeld, Baden, c/ mulher Francisca (40), filhos Stephanie (18), Gregor (10), Emma (8), Johann (5), 3ª classe. (L)  
 MEID, Urban: 42 anos, lavrador, Langenbrück, Baden, 3ª classe. (L)  
 MERKEL, Ernst: 41 anos, lavrador, Hennersdorf, Prússia, c/ mulher Auguste (28), filhos Selma (4), Bertha (2), 3ª classe. (J e L)  
 MEYER, Domine: 54 anos, lavrador, Kirlach, Baden, 3ª classe. (L)  
 MÜLLER, C. W.: 28 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 OESTERREICH, F. E.: 23 anos, lavrador, Gablenz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 OESTERREICH, F.S.: 22 anos, lavrador, Gablenz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 PETERSEN, J. H.: 28 anos, lavrador, Gellert, Holstein, c/ mulher Margaretha (30), filhos Wilhelmine (6), Dorothea (6), Elise (¾), 3ª classe. (L)  
 PLAUTZ, Rosette: 13 anos, e irmã Johanna (8), ?, Prússia, enteadas de Carl Beling, 3ª classe. (J e L)  
 PSCHÖRA, Christ.: 34 anos, lavrador, Cappel, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (31), filho Carl (¾) † a bordo, 3ª classe. (J e L)  
 RAABE, Carl: 29 anos, padeiro, Dassow, Mecklenburg, 3ª classe. (J e L)  
 RETZLAFF, Johann: 39 anos, lavrador, Kreitzig, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (38), filhos Friedrich (11 ½), Sophie (8 ½), 3ª classe. (J e L)  
 RIEDINGER, Johann: 58 anos, lavrador, Kirlach, Baden, c/ mulher Catharina (42), filho Jacob (32), 3ª classe. (L)  
 ROMER, Eduard: 63 anos, lavrador, Lübbenau, Prússia, c/ mulher Christiane (55) e neto Reinhard (7), 3ª classe. (L)  
 RUHKOPF, Christian: 44 anos, lavrador, Herinchsdorf, Prússia, c/ mulher Caroline (37), filhos Ferdinand (11), Julius (7), Hermann (4), Michael (2), c/ sogra Charlotte Erdmann (61), 3ª classe. (J e L)  
 SCHEFFEL, Reinh.: 27 anos, comerciante, Geosswagen, Prússia, 1ª classe. (L)  
 SCHIER, Hermann: 39 anos, lavrador, Naffin (?), Prússia, c/ mulher Wilhelmine (44), filhos Maria (11), Louise (9), Alwine (3), c/ irmã Christine (29), 3ª classe. (J e L)  
 SCHNEIDER, J. F.: 42 anos, lavrador, Hilmersdorf, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 SCHNEIDER, Rosette: 19 anos, criada, solteira, Naffin (?), Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 SCHULZ, W. F.: 32 anos, ecônomo, caçador, Perleberg, Prússia, 3ª classe. (J e L)

SCHWEITZER, Regina: 30 anos, criada, Langenbrück, Baden, 3ª classe. (L)  
 SUTTER, Aug.: 25 anos, lavrador, Langenbrück, Baden, c/ mulher Leopoldine (21), 3ª classe. (L)  
 TRAPP, Carl: 30 anos, lavrador, Kreitzig, Saxônia, c/ mulher Johanne (27), filho Herrmann (1 ½), 3ª classe. (J e L)  
 TRAPP, Gustav: 32 anos, lavrador, Kreitzig, Prússia, c/ mulher Caroline (36), filhos Carl (5 ½), Ulrike (3), Emilie ( ½ ), 3ª classe. (J e L)  
 TRAPP, Johanna: 42 anos, lavrador, Kreitzig, Prússia, c/ mulher Sophia (38), filhos Anna (3), Emilie ( ¾ ), 3ª classe. (J e L)  
 URBAN, Rachel: 22 anos, Goeslitz, Prússia, casada, c/ filha Maria ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)  
 VOGEL, Joseph: 48 anos, lavrador, Wiesenthal, Baden, c/ filhos Catharina (18), Hironimus (16), Valentin (14), August (19), Anna (7), 3ª classe. (L)  
 WANNSCHAFFE, Alfred: 21 anos, ecônomo, Hannover, Hannover, 1ª classe. (J e L)  
 ZOZ, Andreas: 20 anos, lavrador, Ober-Owisheim, Baden, 3ª classe. (L)

Hamburgo, 25 de abril de 1861  
 Ass.: Louis Knorr e Cia

Navio: ROSKA  
 Capitão: Nissen  
 Saída de Hamburgo: 21/06/1861  
 Chegada na Colônia: 08/09/1861  
 Destino: Dona Francisca e Blumenau  
 Passageiros a bordo: 136 L  
 44 J

Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Religião não consta.

ALBRECHT, Ernst: 29 anos, lavrador, Grasse, Prússia, c/ mulher Johanna (26), filhos August (8), Minna (7), Wilhelm (5), Auguste (2), Emilie ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)  
 BEISTLER, Amalie: 30 anos, criada, Schlepa, Saxônia, 3ª classe. (L)  
 BÖHM, C.F.: 23 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Caroline (27) (Bober L), 3ª classe. (J e L)  
 CLAUSS, C.G.: 32 anos, lavrador, operário, Markersdorf, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 DORNBUSCH, Anna: 57 anos, Cratzburg, Prússia, casada, c/ filhas Johanna (23), Maria (15), 3ª classe. (J e L)  
 ENKE, C.G.: 58 anos, lavrador, Treba, S. Weimar, 3ª classe. (L)  
 FRIEDENREICH, C.G.: 26 anos, marceneiro, Krebsjauche, Prússia, 3ª classe. (L)  
 GENTSCH, F.E.: 24 anos, lavrador, ? (ilegível), S. Altenburg, 3ª classe. (J e L)  
 GRAHL, C.G.: 31 anos, operário, Schöna, Saxônia, c/ mulher Rosalie (32), filhos Amalie (7), Toni (2), e F.H. (21), operário, 3ª classe. (L)  
 HARTIG, H.F.: 31 anos, operário, Grüna, Saxônia, 3ª classe. (L)  
 HARTWIG, Maria: 20 anos, criada, Grasse, Prússia, 3ª classe. (L)  
 HEEREN, August: 27 anos, construtor naval, Hannover, Hannover, 1ª classe. (J e L)  
 HESS, Peter: 28 anos, lavrador, Kronau, Baden, 3ª classe. (L)  
 HEINE, L.F.: 28 anos, lavrador, Deutschenthal, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 HENSCHEL, E.W.: 27 anos, ferreiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Minna (27), filha Maria ( ¾ ), 3ª classe. (L)  
 HÖLTGEBAUM, C.W.: 27 anos, oleiro, Walbeck, Prússia. (L)

JAUCHE, J. G.: 40 anos, lavrador, Treba, S. Weimar, c/ mulher Johanne (35), filhos Albine (12), Hermann (8), Ernestine (5), 3ª classe. (L)

KANIR (?), Christiane: 27 anos casada, Chemnitz, Saxônia, c/ filho Ernst (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (L)

KLUGE, Oscar: 30 anos, comerciante, Büglibonau (?), Saxônia, 3ª classe. (L)

KLÜGER, J.B.: 22 anos, lavrador, Schöndorf, S. Weimar, 3ª classe. (L)

KORSITZER, Gottf.: 48 anos, lavrador, Remptendorf, Schliz, c/ mulher Johanne (47), 3ª classe. (L)

KRATSCH ou KRATZSCH, Christian: 33 anos, marceneiro, Crasa, Altenbrug, c/ mulher Maria (22), 3ª classe. (J e L)

KRAUSE, Ferdinand: 30 anos, lavrador, Leckow, Prússia, c/ mãe Anna (63), irmã Charlotte (27), 3ª classe. (J e L)

KUMM, Wilh.: 45 anos, marceneiro, Starsow, Mecklenburg, c/ mulher Friederike (36), filhos Friederike (9), Louise (7), Otto (6), Wilhelm (4), Ludwig (2), Maria (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (L)

LAARS, Johann: 42 anos, operário, Zeinitz, Prússia, c/ mulher Johanna (41), filhos Friederike (14), Carl (11), Christiane (9), Christine (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe. (L)

LEHMANN, C.A.: 27 anos, lavrador, Buchholz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

LEHNERT, J.G.: 58 anos, operário, Chemnitz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

MATTHES, Ernst: 48 anos, seleiro, Burkersdorf, S. Weimar, 3ª classe. (L)

MÄRZ, J.G.: 21 anos, lavrador, Plothen, Greiz, 3ª classe. (L)

MITTENZWEI, C.F.W.: 44 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Johanna (44), 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Carl: 51 anos, lavrador, Herndskopf, Prússia, c/ mulher Henriette (53), 3ª classe. (J e L)

NEUMANN, Christiane: 65 anos, Maeklissa, Prússia, casada, c/ filho Wilhelm (28), lavrador, 3ª classe. (J e L)

NEUPERT, Nic.: 34 anos, lavrador, Rotheracker, Greitz, 3ª classe. (L)

RAABE, Ida: 21 anos, criada, Rotheracker, Greitz, 3ª classe. (L)

RAUPACH, J.E.: 23 anos, lavrador, Gräbel, Prússia, 3ª classe. (L)

RISCH, August: 32 anos, charuteiro, Weser, Prússia, 3ª classe. (L)

RÜDIGER, Caroline: 36 anos, casada, Möschlitz, Schleiz, c/ filho Hermann (2  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (L)

RÜDIGER, C.F.: 59 anos, lavrador, Möschlitz, Schleiz, c/ mulher Magdalena (59), filhos Emilie (21), Auguste (19), Hermann (17), 3ª classe. (L)

RÜDIGER, E.: 26 anos, lavrador, Remptendorf, Schleiz, c/ mulher Johanna (23), filhos Gustav (2  $\frac{1}{2}$  ), Eduard (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (L)

RÜDIGER, Johanna: 53 anos, Neu ? (ilegível), Schleiz, casada, c/ filhos Carl (25), Christian (17), 3ª classe. (L)

SANDNER, J.A.: 35 anos, lavrador, Treba, S. Weimar, c/ mulher Friederike (28), filho Ernst (2), 3ª classe. (L)

SCHELTER, J.M.: 32 anos, operário, Thierstein, Baviera, 3ª classe. (L)

SCHLICHTING, G.F.: 25 anos, alfaiate, lavrador, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Amalie (24), filhos Theodor (5), Heinrich (2), Gustav (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, C.A.: 27 anos, lavrador, Öttersdorf, Schleiz, 3ª classe. (L)

SCHÖNING, Johann: 33 anos, lavrador, Ubstadt, Baden, c/ mulher Maria (32), filhos Wilhelm (8), Johann (2), 3ª classe. (L)

SCHWABE, Carl: 33 anos, lavrador, ? (ilegível), Greitz, 3ª classe. (L)

STEDFELDT, Friedrich: 43 anos, lavrador, ecônomo, Conradswald, Prússia, 3ª classe. (J e L)

THORMANN, K.C.: 30 anos, lavrador, Stockholm, Suécia, 3ª classe. (J e L)

VICK, Carl: 66 anos, pastor, lavrador, Leckow, Prússia, c/ mulher Maria (61), filhos Carl (27), Caroline (24), Fritz (20), 3ª classe. (J e L)

VOGEL, C.H.: 47 anos, lavrador, ? (ilegível), S. Weimar, c/ mulher Christiane (41), filhos Ferdinand (19), Wilhelm (16), Ernestine (9), Julius (6), Wilhelmine (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe. (L)

WALSBURGER, Friederike: 45 anos, casada, Dörflas, Schleiz, c/ filhos Ernst (16), Henriette (13), Heinrich (12), Wilhelmine (9), Pauline (7), Louise (2), 3ª classe. (L)

WITTMANN, Johann: 30 anos, marceneiro, Ahrlen, Württemberg, c/ mulher Amalie (27), 3ª classe. (J e L)  
WOCHEL, C.H.: 28 anos, operário, Möschlitz, Schleiz, c/ mulher Friederike (32), filhos Henriette (8), Pauline (2 ½), Johanne ( ½ ), 3ª classe. (L)  
ZWICKER, O.H.: 34 anos, marceneiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Therese (37), filhos Therese (4), Hugo (1 ½), 3ª classe. (L)  
ZIMMER, C.E.: 31 anos, oleiro, Gablenz, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

“Hamburgo, 21 de junho de 1861.  
Ass.: G. Botsch

À lista do “Roska”, capitão Nissen para Dona Francisca e Blumenau deve ser acrescentado:  
August Heeren, 27 anos, construtor naval, Hannover, Hannover, 1ª classe.

Hamburgo, 22 de junho de 1861.  
G. Botsch  
? (ilegível) Matthei

Hamburgo, 17 de junho de 1861  
Donati & Cia.

Navio: FLYING DUTCHMANN  
Capitão: Diedrichsen  
Saída de Hamburgo: 25/08/1861  
Chegada na Colônia: 30/11/1861  
Destino: Dona Francisca e Blumenau  
Passageiros a bordo: 44 L  
29 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Não consta a religião.

BERG, V.D.Caroline: 40 anos, Kiel, Holstein, solteira, 3ª classe. (L)  
DELIGNY, Adonie: 24 anos, criada, Rheims, França, solteira, 3ª classe. (J e L)  
DIEHM, J.M.: 33 anos, ecônomo, Gerlachsheim, Baden, 3ª classe. (L)  
FISCHER, C.F.W.: 35 anos, lavrador, Löbschutz, Altenburg, c/ filho Gustav (4), 3ª classe. (L)  
HESS, Anna: 33 anos, Kirchzell, Baden, casada, c/ filha Anna (3), 3ª classe. (L)  
GRÜTTNER, C.A.: 34 anos, lavrador, Baumgarten, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
KALOTSCHKE, Aug.: 33 anos, Schmiedelberg, Prússia, lavrador, 3ª classe. (L)  
KLENK, L.Th. v.: 25 anos, ecônomo, Hannover, Hannover, 1ª classe. (J e L)  
LEUSCHNER, Carl: 32 anos, lavrador, Schmiedelberg, Prússia, c/ mulher Christiane (29), filho Gustav ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)  
MEYER, Theodor: 22 anos, jardineiro, Celle, Hannover, 3ª classe. (L)  
NEUMANN, Anna (Cath.): 42 anos, Hamburgo, Hamburgo, solteira, 3ª classe. (J e L)  
OEMISCH, Wilhelmine: 26 anos, Stendal, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)  
PECHMANN, Barth: 28 anos, lavrador, Baumgarten, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
PFÜTZENREUTER, Emma: 22 anos, Stendal, Prússia, solteria, c/ irmão (?) Adolph (20), carpinteiro e lavrador, 3ª classe. (J e L)

ROUSSEAU, L.: 31 anos, lavrador, Rheims, França, c/ mulher Eugene (24), filho Ernst (4), 3ª classe. (J e L)  
 SASS, Heinrich: 30 anos, lavrador, Lüdershager, Mecklenburg, c/ mulher Louise (25), filho Heinrich ( $\frac{3}{4}$ ), 3ª classe. (J e L)  
 SCHAUFELER, Heinrich: 22 anos, lavrador, Reutlingen, Württemberg, 3ª classe. (J e L)  
 SCHMÄDEL, M.B.v.: 18 anos, escrivão de correio, Munique, Baviera, 3ª classe. (J e L)  
 SCHMIDT, Robert: 31 anos, lavrador, Schmidelberg, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 SCHOLZ, Maria: 44 anos, Baumgarten, Prússia, casada, c/ filhos Paul (15) lavrador, Julius (11), 3ª classe. (J e L)  
 SCHROEDER, R.H.E.W.: 31 anos, carpinteiro, Vorburg, Holstein, 3ª classe. (J e L)  
 SCHWDLER, C.A.: 42 anos, ecônomo, Herichsdorf, Prússia, c/ mulher Emilie (24), filho Friedrich ( $\frac{1}{2}$ ), 3ª classe. (J e L)  
 SEIFFERT, J.F.: 24 anos, ecônomo, Buchen, Baden, 3ª classe. (L)  
 STELZL, A.J.: 21 anos, lavrador, balconista, Baern, Áustria, 3ª classe. (J e L)  
 TOMASZECK, Franz: ? (ilegível), lavrador, ?, Prússia, 3ª classe. (J)  
 ZESCHAU, W.W.: 41 anos, lavrador, Mühlberg, Saxônia, c/ mulher Rosalie (37), filhos Louis (13), Kurt (12), Emil (9), Agnes (8), Hugo (5), 3ª classe. (L)

Hamburgo, 25 de agosto de 1861.  
 G. Botsch

Navio: RALEIGH  
 Capitão: Heiderich  
 Saída de Hamburgo: 25/10/1861  
 Chegada na Colônia: 27/12/1861  
 Destino: Dona Francisca e Blumenau  
 Passageiros a bordo: 157 L  
   103 J  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Religião não consta.

ALMS, Ludwid: 52 anos, lavrador, Bonendorf, Hannover, c/ filho Heinrich (16), 3ª classe. (L)  
 ANLAUFF, Damas: 29 anos, lavrador, Gr.Nossen, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 ANTON, Max: 45 anos, Seegrehna, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 APPEL, Ida: 24 anos, criada, Lübeck, Lübeck, solteira, 3ª classe. (J e L)  
 ARNDT, O.E.: 30 anos, ecônomo, Taura, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 BAUER, Auguste: 22 anos, criada, Eisenberg, Altenburg, solteira, 3ª classe. (J e L)  
 BEHRENS, Maria: 20 anos, criada, Altona, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 BEILER, Johann: 43 anos, carpinteiro, Ascams, Tirol. c/ mulher Crescenz (38), filhos Joseph (19), Maria (15), Franz (7), Matthias (3), Gertraud ( $1\frac{1}{2}$ ), 3ª classe. (L)  
 BORKOWSKY, M.: 38 anos, sapateiro, Alt-Lundsberg, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 BREDEL, Julius: 34 anos, ecônomo, Ailhelbach, Áustria, 3ª classe. (J e L)  
 BUCHER, Alois: 32 anos, lavrador, Ascams, Áustria, c/ mulher Barbara (35), filhos Carl (11), Anton (5), Catharina (4), 3ª classe. (L)  
 DANCHERSTÄDT, C.F.: 55 anos, ferreiro, Eisenberg, S.Altenburg, 3ª classe. (J e L)  
 FELLBAUER, Johann: 39 anos, lavrador, Malech, Baden, c/ mulher Theresia (25), filhos Leopoldine (5), Gabriel (1), sogra Rosalie Reimling (62), 3ª classe. (L)

FREADGOLD, J.C.W.: 17 anos, sapateiro, Hamburgo, Hamburgo, 3ª classe. (J e L)  
 FRÖHLICH, Jacob: 53 anos, professor, ? (ilegível), S. Altenburg, 3ª classe. (J e L)  
 GEHRKE, Otilie: 22 anos, (possível governanta da família Hauch), Braunschweig, Braunschweig, 1ª classe. (J e L)  
 GERBER, H.M.C.: 32 anos, tapeceiro, cinteiro, Lübeck, Lübeck, c/ mulher Johanna (35), 3ª classe. (J e L)  
 GOGO, Lothar: 22 anos, ecônomo, Hollenbach, Áustria, 3ª classe. (J e L)  
 GREBNER, I.H.: 51 anos, alfaiate, Dörflas, Schleiz, c/ mulher Christiane (46), filhos Emilie (14), Reinhold (11), Bernhard (4), 3ª classe. (L)  
 GROSSE, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Blumberg, Pomerânia, c/ mulher Caroline (25), filho August ( $\frac{3}{4}$ ). (J e L)  
 GRÜNWALDT, Johann: 23 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 HANKE, August: 32 anos, lavrador, Lindenau, Prússia, c/ mulher Anna (25), filhos Julius (6), Alphons ( $2\frac{1}{2}$ ), Anna ( $\frac{3}{4}$ ), 3ª classe. (J e L)  
 HASSE, Elisabeth: 24 anos, Dona Francisca, (Suíça, J), casada, 1ª classe. (J e L)  
 HIRSCHHUBER, Joh.: 37 anos, lavrador, Hall, Tirol, 3ª classe. (L)  
 HORN, H.E.: 24 anos, lavrador, Ilsenburg, Prússia, 3ª classe. (L)  
 HUCH, Ferdinand: 38 anos, comerciante, Braunschweig, Braunschweig, c/ mulher Emilie (30), filhos Ferdinand ( $4\frac{1}{2}$ ) Hans ( $3\frac{1}{2}$ ), 1ª classe. (J e L)  
 HUCH, Christine: 64 anos, Billerbeck, Prússia, c/ filha Auguste (25), 3ª classe. (J e L)  
 JÄCKISCH, ou JÄKISCH, G.E.E.: 30 anos, ferreiro, lavrador, Kollwitz, Altenburg, 3ª classe. (J e L)  
  
 JÜNGER, Wilhelmine: 17 anos, criada, Hamburgo, solteira, 3ª classe. (J e L)  
 KARRER, Alois: 43 anos, lavrador, Langkamp, Tirol, 3ª classe. (L)  
 KELLNER, J.P.: 33 anos, lavrador, Braunschweig, Braunschweig, c/ mulher Otilie (21), 1ª classe. (L)  
 KIRCHNER, Johann: 26 anos, ecônomo, Lindenau, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 KÖHN, Carl: 36 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Ernestine (26), filho Wilhelm (2), 3ª classe. (J e L)  
 KOHRT, C.F.: 32 anos, lavrador, Blumberg, Prússia, c/ mulher Dorothea (44), enteados Wilhelm (17), Auguste (12), (Zabel), 3ª classe. (J e L)  
 KOPLIN, Anna: 43 anos, Blumberg, Prússia, casada, c/ filhos Michael (22) lavrador, Wilhelm (20), lavrador, Johanna (15),. Anna (13), 3ª classe. (J e L)  
 KRAEMER, C.F.: 62 anos, lavrador, Collin, Prússia, c/ mulher Dorothea (59), 3ª classe. (J e L)  
 MANN, Amandus: 40 anos, lavrador, Gr. Nossen, Prússia, c/ mulher Theresia (43), filhos Anna ( $9\frac{1}{2}$ ) Joseph (8), Franz (6), Theresia (3), 3ª classe. (J e L)  
 MANN, Georg: 32 anos, lavrador, Breslau, Prússia, c/ mulher Pauline (31), 3ª classe. (J e L)  
 MANN, Joseph: 30 anos, lavrador, Lindenau, Prússia, c/ mulher Anna (23), 3ª classe. (J e L)  
 OBST, C.F.C.: 53 anos, lavrador, Eisenberg, S. Altenburg, c/ mulher Margarethe (55), filha Therese (15), solteira, 3ª classe. (J e L)  
 ODEBRECHT, F.: 25 anos, engenheiro, Anklam, Prússia, 3ª classe. (L)  
 OSTERLAND, Caroline: 12 anos, Braunschweig, Braunschweig, (possível criada de F. Sallentin), 1ª classe. (L)  
 PETITJEAN, Wilhelm: 15 anos, Neu-Sandow, Prússia, enteado de J.F.Wendlandt, 3ª classe. (J e L)  
 PITSCHLER, ou PITZSCHLER, Rosine: 52 anos, casada, Seeligstadt, S. Altenburg, c/ filhos Christiane (20), Emilie (17), 3ª classe. (J e L)  
 PRITSCH ou PRITZSCHLER, Louise: 22 anos, criada, Eisenberg, S. Altenburg, 3ª classe. (J e L)  
 REIMLING, Rosalie: 62 anos, Malech, Baden, sogra de Johann Fellbauer, 3ª classe. (L)  
 REISE, Gottfried: 28 anos, mineiro, Oberwiederstedt, Prússia, c/ mulher Johanne (28), filhos Franz (2), Minna ( $\frac{1}{4}$ ), pai G.F. (62), lavrador, 3ª classe. (J e L)

RISCHBIETER, H.L.: 50 anos, lavrador, Harburg, Hannover, c/ mulher Charlotte (46), filhos Wilhelm (25), Auguste (21), Elise (17), Emilie (15), Carl (12), Maria (11), Alwine (7), Rosalie (5), 3ª classe. (L)

ROER, W.: 38 anos, vigário, Warendorf, Prússia, 1ª classe. (J e L)

ROMFELDT, Franz: 35 anos, ecônomo e lavrador, Romerstadt, Áustria, c/ mulher Johanna (26), filha Albertine (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

SALLENTIN, F.: 34 anos, lavrador, Braunschweig, Braunschweig, c/ mulher Johanne (32), filhos Louise (5), Franz (4), Reinhold (1  $\frac{1}{2}$  ), 1ª classe. (L)

SASS, Louise: 36 anos, Priemerberg, Mecklenburg, casada, c/ filhos Friederike (12), August (10), Heinrich (7), 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Max: 27 anos, ferreiro, ecônomo, Dresden, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Fridolin: 41 anos, lavrador, Aarau, Suíça, c/ mulher Maria (41), filha Ursula (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Johann: 29 anos, lavrador, açougueiro, Lindenau, Prússia, 3ª classe. (J e L)

SCHROEDER, F.W.: 30 anos, lavrador, Blumberg, Prússia, c/ mulher Johanna (28), filhos August (  $\frac{1}{2}$  ), Pauline (5), 3ª classe. (J e L)

SCHROEDER, Friedrich: 44 anos, lavrador, Collin, Prússia, c/ mulher Maria (43), filha Louise (8), 3ª classe. (Je L)

SCHUHMACHER, W.: 30 anos, lavrador, Buchholz, Prússia, c/ mãe Charlotte (60), 3ª classe. (J e L)

SCHÜRRER, J.V.: 45 anos, lavrador, Malech, Baden, c/ mulher Margaretha (45), filhos Juliane (10), Catharina (8), Margaretha (3), Brigitte (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (L)

SCHWANTEY, Joseph: 20 anos, marceneiro, ? (ilegível), Prússia, 3ª classe. (J e L)

SOETBEER, F.F.T.: 18 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, 3ª classe. (J e L)

WANDREY, Martin: 25 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, 3ª classe. (J e L)

WENDLAND, J.F.: 44 anos, lavrador, Neu-Sandow, Prússia, c/ mulher Auguste (42), filhos Carl (6), Ernestine (4), enteado Wilhelm Petitjean, (15), lavrador, 3ª classe. (J e L)

WENDT, Ferdinand: 27 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Friederike (29), filha Wilhelmine (1), 3ª classe. (J e L)

WOHMEN, Lorenz: 28 anos, ferreiro, Milstedt, Holstein, 3ª classe. (L)

ZABEL, Wilhelm: 17 anos, lavrador, Blumberg, Prússia, c/ irmã Auguste (12), enteados de C.F.Kohrt, 3ª classe. (J e L)

ZESCH, Rosalie: 21 anos, Harburg, Hannover, solteira, 3ª classe. (L)

Hamburgo, 26 de outubro de 1861.  
G. Botsch

Navio: FRANKLIN  
Capitão: Cahnbley  
Destino: Dona Francisca e Blumenau  
Saída de Hamburgo: 15/05/1862  
Chegada na Colônia: 27/07/1862  
Passageiros a bordo: 222 L  
86 J

Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Religião não consta.

BALDERMANN, Hermann: 28 anos, marceneiro, Osterode, Hannover, c/ mulher Caroline (40). (J e L)



BARFUSS, F.: 44 anos, lavrador, Marschendorf, Morávia, c/ mulher Veronika (28), filha Amalie (8). (J e L)

BEHLING, C.F.: 28 anos, operário, Roggyn, Prússia, c/ mulher Charlotte (27), filho Gustav (  $\frac{1}{4}$  ). (L)

BLUNK, Maria: 56 anos, casada, Hohensee, Prússia, c/ filho Carl (21), lavrador. (J e L)

BOCK, F.H.: 29 anos, lavrador, Schmölln, Prússia, c/ C.A. (17), tecelão, lavrador. (J e L)

BOS, Heinrich: 17 anos, lavrador, Ober-Owisheim, Baden. (L)

BÖVER, F.: 22 anos, ecônomo, Weferlingen, Braunschweig, (L)

BRÜMMER, J.C.: 35 anos, operário, lavrador, Hohensee, Prússia, c/ mulher Maria (34), filhos Friedrich (7), Carl (5). (J e L)

BRÜMMER, Johann, Johanna (J): 55 anos, operário, Hohensee, Prússia, c/ filhos Friedrich (33), lavrador, Carl (26), Caroline (22), Maria (17), Wilhelm (12). (J e L)

BUGMANN, Therese: 25 anos, Döttlingen, Suíça, solteira, c/ Xaver (41), Wilhelm (22), Xaver (24), Gottfried (25), operários. (L)

BUGMANN, Baptist: 30 anos, operário, Döttlingen, Suíça, c/ mulher Maria (30), filhos Joh. (2), Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), Philemon (5). (J e L)

DECKER, Elisabeth: 27 anos, criada, ? (ilegível), Braunschweig. (L)

DÜNGEL, Maria: 43 anos, Schinne, Prússia, casada, c/ filho Friedrich (5). (L)

ECKELBERG, Hermann: 17 anos, serralheiro, Hamburgo, Hamburgo. (J e L)

GABRIEL, Eleonore: 25 anos, criada, Römerstadt, Morávia, solteira. (J e L)

GABRIEL, Sophie: 26 anos, criada, Römerstadt, Morávia, solteira. (J e L)

GEBHARDT, Peter: 26 anos, padeiro, Norheim, Prússia. (L)

GENZ, H.A.: 19 anos, lavrador, Morges, Prússia. (J e L)

GERNBERG, Maria: 31 anos, Schmals, Tirol, solteira. (L)

GEYER, Christiane: 22 anos, Zwickau, Saxônia, casada, c/ filha Anna (  $\frac{3}{4}$  L) (2 J). (J e L)

GNESOUCH, Joh: 71 anos, operário, Rehberg, Prússia, c/ mulher Friederike (49), filhos Gottl. (24), Johann (21). (L)

HANSEN, Peter: 25 anos, lavrador, Beaakke, Dinamarca. (J e L)

HENSCHER, G.: 58 anos, operário, Lübbenau, Prússia, c/ mulher Christiane (55), filhos Carl (32), Wilhelmine (17). (L)

HERMS, Adolph: 26 anos, lavrador, Altona, Holstein. (J e L)

HINDLMAYER, Georg: 30 anos, caldeiro, Wallersdorf, Baviera. (J e L)

HOFEMANN, Eduard: 29 anos, operário, Lasbeck, Prússia, c/ mulher Friederike (28), filha Emilie (2). (L)

HOLTGEBAUM, A.: 30 anos, operário, Wallek, Prússia. (L)

HOLZ, Wilhelm: 33 anos, operário, lavrador, Schmölln, Prússia, c/ mulher Sophie (24), filhos Dorothea (5), Dorothea (3), Friederike (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)

JANICHEN, A.: 42 anos, operário, Stemeroitz, Prússia, filhos Anna (15), Caroline (9), Wilhelm (2), Friedrich (7). (L)

JURK, Aug.: 53 anos, jardineiro, Lübbenau, Prússia, c/ mulher Anna (38), filha Maria (12). (J)

IMMETSBERGER, Peter: 30 anos, lavrador, Schwoedelsbach, Baviera. (J e L)

KATH, Friedr.: 44 anos, operário, N. Liepenfier, Prússia, c/ mulher Friederike (40), filhos Henriette (9), Wilhelm (7), Caroline (5), Albert (  $\frac{1}{4}$  ). (L)

KLOSS, Joseph: 33 anos, lavrador, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Clara (33). (J e L)

KLÜVER, R. F.: 22 anos (29 J), lavrador, Dorn?, Holstein. (J e L)

KOCH, Carl: 26 anos, operário, Ludwigshof, Prússia, c/ mulher Friederike (28), filhos Emilie (3), August (  $\frac{3}{4}$  ), c/ irmã Ernestine (21). (L)

KOSTEZZER, Joseph: 36 anos, operário, Siggenthal, Suíça, c/ mulher Catharina (27), filhos Joseph (6), Julius (2). (L)

KRESSIN, Carl: 26 anos, operário, Lasbeck, Prússia. (L)

KRISCH, Maria: 28 anos, criada, Römerstadt, Morávia, solteira. (J e L)

KRÜGER, Heinr.: 34 anos, operário, Lieberose, Prússia, c/ mulher Henriette (29), filhos Carl (8), Henriette (6), Anna (4), Julius (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 LANGER, Carl: 37 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ irmãos Adolph (31), lavrador, Julius (26), relojoeiro, lavrador. (J e L)  
 LEMBKE, Martin: 41 anos, lavrador, Königs?, Prússia, c/ mulher Friederike (43), filhas Johanna (19), Wilhelmine (9 L) (11 J), Auguste (4 L) (5 J), e irmãs Wilhelmine (34), Henriette (31). (J e L)  
 LOBEDANN, F.: 38 anos, lavrador, Pinneberg, Holstein. (L)  
 LÖNERT, Joseph: 32 anos, lavrador, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Caroline (33), filhos Franz (5), Joseph (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)  
 MASEBURG, E. H.: 26 anos, lavrador, Rebke, Braunschweig. (L)  
 MENZLIN ou MENZEL, Carl: 30 anos, lavrador, operário, Hohensee, Prússia, c/ mulher Maria (28), filhos Philippine (6), Friedrich (2), Carl (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)  
 MEYER, Eugen: 25 anos, operário, N. Ciepen (?), Prússia. (L)  
 MOLLENHAUER, C.: 40 anos, operário, Walbeck, Prússia, c/ mulher Maria (32), filhos Johann (9), Maria (7), Anna (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 PARADEIS, Johann: 32 anos, lavrador, ? , Morávia. (J)  
 PAULUS, Raim: 30 anos, operário, ? , Jutlândia. (L)  
 PFIFFER, Jacob: 28 anos, operário, Döttlingen, Suíça, c/ mulher Maria (25). (L)  
 POSPÜSCHEL ou POSPISCHEL, Anton: 32 anos (23 L), lavrador, ferreiro, Buran, Morávia. (J e L)  
 RAABE, Caroline: 19 anos, criada, Car ?, Prússia, solteira. (J e L)  
 RAHLF, L. ou C. C.: 28 anos, Gettorf, Holstein, lavrador, operário, c/ mulher Elisa (25). (J e L)  
 RASCHENDORF, F.: 33 anos, lavrador, ? , Morávia, c/ mulher Amalie (24), filhos Robert (3 L) (5 J), Franz (1  $\frac{1}{2}$  L) (2 J). (J e L)  
 RICHTER, Carl Fr.: 28 anos, lavrador, Saxônia. (J)  
 RÖHRIG, Heinrich: 23 anos (32 L), padeiro, Römerstadt, Morávia. (J e L)  
 ROTHOTERNI, A.: 23 anos, comerciante, Gotha, Saxônia. (L)  
 RUSCH, Walt.: 28 anos, operário, Lasbeck, Prússia, c/ mulher Henriette (24), filhos August (2), Herrmann (  $\frac{1}{4}$  ). (L)  
 SCHACHT, W.: 20 anos, lavrador, Frangerode, Holstein. (L)  
 SCHAFFER, E.: 31 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia. (J e L)  
 SCHILLING, Dorothea: 24 anos, criada, Hamburg, Holstein (J), Altona (L), solteira. (J e L)  
 SCHOLZ, Emilie: 21 anos, N. Liepenfien, Prússia, solteira. (L)  
 SCHÖNLE ou SCHÖRLE, Joseph: 29 anos, lavrador, Ober-Owisheim, Baden, c/ Anton (27), agricultor. (L)  
 SCHROEDER, Andreas: 64 anos, operário, lavrador, Sch ?, Prússia, c/ filhos Caroline (34), Wilhelm (15). (J e L)  
 SCHULZ, Fried.: 49 anos, Lasbeck, Prússia, c/ mulher Charlotte (49), filhos Carl (19), Herrmann (13), Bertha (9). (L)  
 SCHULZ, H.: 39 anos, operário, Pinneberg, Holstein, c/ mulher Emma (38), filhos Christian (4), Minna (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 SCHWESZER, Michael: 55 anos, lavrador, marceneiro, Sulzfeld, Baviera, c/ mulher Dorothea (53). (J e L)  
 SIEHRT, Johann: 30 anos, lavrador, Gettorf, Holstein, c/ mulher Maria (29), filhos Johann (2). (J e L)  
 SPRENGEL, H.: 44 anos, operário, Lieberose, Prússia, c/ mulher Emilie (37), filhos Amalie (15), Martha (11), Rudolph (11), Therese (8), Ernst (5), Clara (3), Herrmann (  $\frac{1}{4}$  ). (L)  
 STEIN, C. F. E.: 26 anos, agricultor, Neukirchen, Prússia. (L)  
 STEINBRINK, E. F.: 37 anos, operário, Soldensin ?, Prússia, c/ mulher Johanna (38). (J e L)  
 STEINHAUS, C.: 64 anos, operário, Walbek, Prússia, c/ mulher Albertine (65). (L)

STEINHAUS, C.: 40 anos, operário, N. Liepenfier, Prússia, c/ mulher Albertine (34), filhos Eduard (9), Bertha (8). (L)

STOLZ, Jacob: 24 anos, lavrador, sapateiro, Schwetzelbach, Baviera. (J e L)

TESCH, Johannes: 29 anos, lavrador, Traissen, Prússia. (J e L)

THOMASBERG, Joseph: 37 anos, lavrador, Morávia. (J)

THOMSEN, Claus: 35 anos, lavrador, Blank, Dinamarca. (J e L)

VOLKENING, A.: 31 anos, ecônomo, Lübbenau, Prússia. (L)

VOSE, Wilhelm: 38 anos, operário, N. Liepenfier, Prússia, c/ mulher Caroline (37), filhos Carl (9), Johanne (8), Friederike (5), Wilhelm (3), August (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

WEEGE, Carl: 26 anos, operário, N. Liepenfier, Prússia, c/ mulher Henriette (27), filhos Florentine (3), Bertha (  $\frac{1}{4}$  ), e mãe Maria (49). (L)

WEIPPERLT, Jos.: 42 anos, lavrador, Birkenfeld, Baviera, c/ mulher Elisabeth (29), filhos Maria (9  $\frac{3}{4}$  ), Margaretha (9), Barbara (  $\frac{1}{4}$  ). (L)

WEITHALER, Philemine: 21 anos, Schmals, Tirol, solteira. (L)

WEITHALER, Maria: 42 anos, Schmals, Tirol, solteira. (L)

WOLF, Therese: 43 anos, Buron, Morávia, casada, c/ filho Fridolin (21), lavrador. (J e L)

WUSTENBERG, Sophie: 20 anos, criada, Gettorf, Holstein, casada. (J e L)

WUTTKE, G.: 44 anos, marceneiro, Lübbenau, Prússia, c/ mulher Johanne (54). (L)

ZIMMERMANN, X.: 28 anos, operário, Döttlingen, Suíça. (L)

ZOZ, Sebastian: 62 anos, lavrador, Ober-Owisheim, Baden, c/ filhos Paul (25), G ? (23), Barbara (19), Anna (13). (L)

ZSCHERKE, G.: 32 anos, operário, Lieberose, Prússia. (L)

Navio: HAMBURG-PACKET

Capitão: Jacobsen

Saída de Hamburgo: 05/07/1862

Chegada na Colônia: 21/10/1862

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 112 L

26 J

Nascimentos a bordo: 01

Falecimentos a bordo: -

**OBS:** Religião não consta.

BARFUSS, Herm.: 18 anos, tecelão, S. Weimar. (L)

BETTFREUD, C. A. B.: 40 anos, lavrador, Rendsburg, Holstein, c/ mulher Margareth (38), filhos Emma (9), Maria (7). (L)

BEYRODT, H. F. A.: 27 anos, lavrador, caixeiro, Hamburgo. (J e L)

BIRKHOLZ, C. W.: 18 anos, lavrador, Schimm, Prússia. (L)

BOEHL, C. W.: 32 anos, seleiro, Reichenbach, Saxônia, c/ mulher (? ilegível) (33), filho Wilhelm (2  $\frac{1}{2}$  ). (L)

BOLMANN, J. G.: 39 anos, lavrador, Remptendorf, Reuss, c/ mulher Christiane (38), filhos Friederike (16), Caroline (13), Louise (9), Friedrich (8), Carl (4), Heins (  $\frac{3}{4}$  ). (L)

BORGER, J. G. F.: 34 anos, lavrador, Remptendorf, Reuss. (L)

BURKHARDT, Ad.: 14 anos, aprendiz, Apolda, S. Weimar. (L)

BRÜCKNER, Amalie: 35 anos, Lichenwalde, Saxônia, casada. (L)

EBERLE, Alois: 33 anos, lavrador, operário, Leipzig, Saxônia. (J e L)

ELLING, Friedr.: 49 anos, operário, Schimm, Prússia, c/ filhos Dorothea (22), Carl (20), Caroline (19), Friedrich (16), Carl (9), Minna (8). (L)

ERBS, Carl: 24 anos, tecelão, Lobeda, S. Weimar. (L)

FIEDLER, K.C.: 41 anos, ferreiro, Apolda, S. Weimar, c/ mulher Louise (36), filhos Ottilie (5), Tekla (2 ½), c/ mãe Wilhelmine (66), c/ sogra Charlotte Seifert (70). (L)

FISCHER, C. C.: 33 anos, padreiro, Lichtenburg, Braunschweig. (L)

FRANZE, Therese: 21 anos, criada, Schöne, Boêmia, solteira. (J e L)

GERKE, Joh.: 58 anos, lavrador, Hamburgo, c/ filhos Louise (25), Heinrich (14). (L)

GLITZA, Ferdinand: 30 anos, tintureiro, Rossau, Prússia. (L)

GORRIK, C. W.: 42 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Wilhelmine (41). (J e L)

GRAU, J. C.: 51 anos, lavrador, Ottersdorf, Reuss Plan. (L)

HANNEMANN, Wilhelm: 47 anos, ecônomo, Liebau, Saxônia. (L)

HARTMANN, Peter: 38 anos, lavrador, Rendsburg, Holstein, c/ mulher Clara (40), filhos Caecilie (8), Carl (¾). (L)

HASS, Philipp: 30 anos, alfaiate, Serrman, Baden. (L)

HERDERMANN, Chr.: 31 anos, padreiro, Ballenstadt, Altenburg. (L)

HORSTMANN, Hans: 28 anos, lavrador, ?, Mecklenburgo, c/ mulher Maria (27), filhos Maria (4), Wilhelmine (2), Heinrich (¼). (L)

KLEIN, J. F.: 26 anos, operário, Quedlinburg ?, Prússia. (L)

KURR, Walther: 26 anos, lavrador, ?, Holstein. (L)

MIEHE, J. H. F.: 44 anos, telhador, Sommersdorf, Prússia, c/ mulher Maria (42), filhos Heinrich (18), Minna (9), Sophie (7), August (4). (L)

OHEIM, Johanne: 37 anos, Gerbernouth ?, Reuss, solteira. (L)

OLDENDORF, Herrmann: 32 anos, ecônomo, Burg, Prússia. (L)

OESTERREICH, Sophie: 44 anos, Gablenz, Saxônia, casada, c/ filhos Ferdinand (20 J) (21 L), lavrador, Wilhelm (19), lavrador, Amalie (15). (J e L)

PASSOLT, J. H. A.: 51 anos, lavrador, Röppisch, Reuss, c/ mulher Friederike (46), filhos Heinrich (12), Friedrich (9), Louis (8), Christian (6), Hermann (3), Albin (¾). (L)

REUMIG, C.H.: 28 anos, ecônomo, Burg, Prússia. (L)

RÜDIGER, C.H.: 28 anos, lavrador, Burk, Reuss Plan (?). (L)

RÜDIGER, Christiane: 9 meses, Wiesselbach, S.Rudolstadt, filha de Joh. Schimmelschuh e C.H.Rüdiger. (L)

SCHIEBLER, O. H.: 28 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Maria (32), filha Maria (3 ½). (J e L)

SCHIMMELSCHUH, Joh.: 31 anos, Wiesselbach, S. Rudolstadt, casada. (L)

SCHNELL, Friedrich: 25 anos, ferreiro, Coulen ?, Prússia; ficou em Itajai. (J e L)

SEIDE, Ernst: 25 anos, lavrador, Luchow, Hannover, c/ mãe Maria (59). (L)

SEIDLER, C. F.: 37 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Caroline (35), filha Fernandine (¾). (J e L)

SEIFERT, Charlotte: 70 anos, Weimar, S. Weimer, sogra de K. C. Fiedler. (L)

SLOTTAG, Carl: 43 anos, lavrador, Darsow, Prússia, c/ mulher Caroline (43), filhos Emilie (17), Herrmann (15), Michael (13 J) (9 L), Carl (7), Gustav (5 J) (5 ½ L). (J e L)

SÖDE, H. F.: 42 anos, farmacêutico, Walbeck, Prússia, c/ mulher Johanne (36), filhos Friederike (9), Johanne (6), Minna (4), c/ pai Friedrich (68). (L)

TANKA, F.L.: 35 anos, sapateiro, Walbeck, Prússia, c/ mulher Johanne (35), filhos Friedrich (6), Johanna (2 ¼). (L)

WALTER, Johann: 25 anos, moleiro, Heidersdorf, Prússia. (J e L)

WEBER, J.M.H.: 39 anos, tecelão, Apolda, S. Weimar. (L)

ZITSCHENDORF, Ernestine: 30 anos (27 J) anos, criada, Leipzig, Saxônia, solteira, deu à luz à bordo. (J e L)

Navio: LEONTINE

Capitão: C. W. Bremer

Saída de Hamburgo: 06/09/1862

Chegada na Colônia: 20/11/1862

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 108 L

35 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta

AHNERT, G. J.: 31 anos, serralheiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Francisca (30), filhos Caroline (4), Franz (1 ½ ), 3ª classe. (L)

BACHMANN, J. C.: 40 anos, carpinteiro, Königsutter, Braunschweig, c/ mulher Dorothea (32), filhos Henriette (9 ½ ), Anna (7), Ernestine (4), Heinrich (¾ ), 3ª classe. (L)

BOLDUAN, August: 40 anos, lavrador, Darsow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (31), filhos Gustav (9), Mathilde (7), Theodor (5), Francisca (¼ ), 3ª classe. (J e L)

BÖTTNER, C. C. G.: 31 anos, operário, Grossbreitenbach, Rudolstadt, c/ mulher Johanne (32), filhos Carl (12), Louise (9), Emilie (6), Reinholdine (2), 3ª classe. (L)

BÖTTNER, J. C.: 29 anos, operário, Grossbreitenbach, Rudolstadt, c/ mulher Elisabeth (31), filho Johann (6), 3ª classe. (L)

BREM, Maria: 23 anos, Lühnheim, baden, 3ª classe, solteira. (L)

BURGER, Caroline: 23 anos, Forst, Baden, 3ª classe, solteira. (L)

ENDERS, H.L.C.: 20 anos, operário, Gillersdorf, S. Rudolstadt, 3ª classe. (L)

EZECH, Hermann: 31 anos, lavrador, Dorsow, Prússia, c/ mulher Auguste (18), 3ª classe. (J e L)

FISCHER, Carl: 24 anos, sapateiro, Mühlberg, Prússia, 3ª classe. (L)

FRANKE, C.F.: 31 anos, marceneiro, Balen, Prússia, 3ª classe. (L)

GERN, Stephan: 28 anos, sapateiro, Karlsdorf, Baden, 3ª classe. (L)

GIFFHORN, Carl: 41 anos, moleiro, Hellmerse, Hannover, c/ mulher Johanne (35), filhos Ernst (9), (Gustav, L), Carl (8), Anna (7), Minna (½ ), 3ª classe. (J e L)

G..RE... (ilegível, N.T.), Friedr.: 36 anos, operário, Heinrich..., Prússia, 3ª classe. (L)

GRÜN, Georg : 42 anos, criado, Birkenfeld, Baviera, 3ª classe. (L)

HAGEMANN, Ferdinand: 41 anos, lavrador, Dingelbe, Hannover, c/ mulher Elisabeth (29), filhos Ferdinand (9), Magdalene (6), Engelbert (5), Elisabeth (3), Johannes (¼ ), 3ª classe. (J e L)

HASSELMANN, Zach.: 34 anos, lavrador, ?, Schleswig, 1ª classe. (J e L)

HASSERT, Eduard: 21 anos, lavrador, ecônomo, Telitz, Prússia, 3ª classe. (J e L)

HEILER, Elisabeth: 21 anos, criada, Astenbeck, Hannover, 3ª classe. (J e L)

HEILER, Franz: 21 anos, lavrador, Dingelbe, Hannover, c/ mãe Catharina (55), 1ª classe. (J e L)

HEUER, August: 30 anos, moleiro, Schönbrunn, Prússia, 3ª classe. (L)

KANNE, F.J.: 35 anos, lavrador, Dingelbe, Hannover, 3ª classe. (J e L)

KARPF, M.: 29 anos, criado, Birkenfeld, Baviera, 3ª classe. (L)

KNAPP, Joseph: 40 anos, lavrador, Wakenschwend, Baden, 3ª classe. (L)

KNEBEL, Conr.: 29 anos, lavrador, Langenbrücker, Baden, 3ª classe. (L)

KNOP, Wilhelm: 23 anos, lavrador, operário, ?, Prússia, 3ª classe. (J e L)

KNOPPE, Carl: 37 anos, pedreiro, Apolda, S. Weimar, c/ mulher Wilhelmine (42), filhos Abnie (19), Louis (12), Pauline (10), Bertha (8), Ferdinand (6), Louise (4), 3ª classe. (L)

KREISS, C.F.S.: 40 anos, operário, Grossbreitenbach, Rudolstadt, c/ mulher Johanne (40), filhos Benjamin (16), Heinrich (14), Auguste (6), Adolph (3), August ( ½ ), 3ª classe. (L)

KUGELHER, Sophie: 21 anos, Kronau, Baden, solteira, 3ª classe. (L)

MEYER, Agnes: 24 anos, governanta, Hildesheim, Hannover, solteira, 1ª classe. (J e L)

MÖSCH, C.F.G.: 20 anos, operário, Roda, Altenburg, 3ª classe. (L)

OHSE, Elisabeth: 24 anos, criada, Astenbeck, Hannover, 3ª classe. (J e L)

PETERS, Auguste: 20 anos, criada, solteira, Münsterdorf, Holstein, 3ª classe. (J e L)

RÖSSLER, A.W.: 21 anos, operário, Bernsdorf, Saxônia, 3ª classe. (L)

R....SCHMIDT, Louis: 43 anos, operário, Lieberose, Prússia, 3ª classe. (L)

SANDOW, Rudolph: 40 anos, lavrador, Dingelbe, Hannover, 3ª classe. (J e L)

SCHIEBEL, Carl: 30 anos, tecelão, Römerstadt, Morávia, 3ª classe. (L)

SCHLAEGEL, Carl: 42 anos, operário, Lieberose, Prússia, 3ª classe. (L)

SCHÜTZLER, Vincent: 43 anos, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ filhos Vincent (16), Maria (9), 3ª classe. (L)

SOHN, August: 34 anos, operário, Trebitz, Prússia, c/ mulher Dorothea (34), filhos Anna (5), Carl (2), 3ª classe. (L)

STERN, Johann: 24 anos, militar, Harzberg, Braunschweig, 3ª classe. (J e L)

STREEGE, J.F.: 37 anos, lavrador, Rochow, Prússia, c/ mulher Emilie (28), 3ª classe. (L)

STROBEL, Emma: 34 anos, Lieberose, Prússia, c/ filhos Maria (9 ¾ ), Carl (7), Wilhelm (4), 3ª classe. (L)

TRÄUBEL, Ludw.: 34 anos, lavrador, Weiher, Baden, 3ª classe. (L)

ULRICH, Lorenz: 28 anos, lavrador, Erlabrunn, Baviera, 3ª classe. (L)

WEGENER, Ernst: 36 anos, lavrador, Rogzow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (33), filhos Henriette (6), Johann (4), August ( ¾ ), 3ª classe. (L)

WOGATZKE, Emilie: 24 anos, criada, Darsow, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)

WÜSTENBERG, C.C.: 36 anos, lavrador, Ostdorf, Holstein, 3ª classe. (J e L)

Navio: GELLERT

Capitão: Terry ou Ferry

Saída de Hamburgo: 28/10/1862

Chegada na Colônia: 11/12/1862

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 382 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 03

BAETHGEN ou BÄDHGEN, C.F.: 53 anos, lavrador, ? (ilegível), Hannover, c/ filho Johannes (16). (J e L)

BAUMGARTEN, C.: 27 anos, marceneiro, Heidorf, Prússia, protestante. (J e L)

BAYER (L), Beyer (J), Wilhelm: 30 anos, lavrador, Norenberg, Hannover (L), Prússia (J), protestante. (J e L)

BEIER, C.G.: 29 anos, lavrador, Linde, Hannover (L), Prússia (J), c/ mulher Dorothea (24), filho Wilhelm (2), protestantes. (J e L)

BEIGEL, Caroline: 48 anos, Magdeburg, Prússia, casada, protestante. (J e L)

BEULKE, Friedrich: 36 anos, lavrador, Neu Gastorf, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (36), filhos Henriette (8), Carl (7), protestantes. (J e L)

BEYER, Johann: 39 anos, lavrador, Barnimskunow, Mecklenburg, (Prússia, J) c/ mulher Louise (41), filhos August (15), Henriette (11), Wilhelmine (8), Emilie (5), Franz (2), protestantes. (J e L)

BOHN, Friedrich: 40 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Sophie (35), filha Auguste (5), protestantes. (J e L)

BOHN, Johanne: 62 anos, Sandow, Prússia, sogra de Wilhelm Haedtke. (J e L)

BOHN, Julius: 39 anos, lavrador, Leppin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (24), filhos Ottilie (6), Gustav (5), Auguste (2), Hugo (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

BOHN, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Dobberphul, Prússia, c/ mulher Louise (24), protestantes. (J e L)

BORN, Ernst: 44 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Louise (44), filhos Christina (20), Sophie (19), Wilhelm (16), Carl (13), Wilhelmine (10), August (5), Louise (3), protestantes. (J e L)

BRANDENBURG, F.: 34 anos, segeiro, Stüwen, Prússia, c/ mulher Henriette (34), filhos Hermann (11), Emilie (1), mãe Maria (65), protestantes. (J e L)

BRIESEMEISTER, Carl: 44 anos, lavrador, Libbehme, Prússia, c/ mulher Maria (42), filhos Carl (17), Auguste (13), Caroline (3), Albertine (  $\frac{1}{2}$  ), sogra Johanne (sobrenome não consta) (68), luteranos. (J e L)

BRIETZIG, ou PRIETZIG, Johann: 57 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Dorothea (55), filhos Carl (19), Ernestine (9), protestantes. (J e L)

BUCHHOLZ, Carl: 39 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Johanne (43), filho Carl (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

BÜLOW, Wilhelm: 17 anos, lavrador, Priebstorf, Prússia, protestante. (J e L)

BÜRGER, A.W.: 38 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Johanne (28), filho August (2), protestantes. (J e L)

BÜST, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Kosteboe (?), Prússia, protestantes. (J e L)

DIETRICH ou DIEDRICH, Elisabeth: 25 anos, Darnewitz, Prússia, c/ filhos Friedrich (5), Dorothea (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

DOBERKAN, Joachim: 58 anos, lavrador, Schinne, Prússia, c/ filhas Elisabeth (19), Caroline (16), protestantes. (J e L)

DÖRLITZ, Joachim: 35 anos, lavrador, Wittenmoor, Prússia, c/ mulher Maria (36), filhos Wilhelm (11), Emilie (5), Wilhelmine (3), Alwin (  $\frac{3}{4}$  ) † 23/11/1862, protestantes. (J e L)

DORN, Christian: 31 anos, lavrador, Gr. Küssow, Prússia, c/ mulher Anna (33), filhos Wilhelm (8), Ferdinand (6), Anna (5), Sophie (3), protestantes. (J e L)

ENGEL, J.: 26 anos, lavrador, Simmern, Prússia, c/ mulher Elisabeth (26), filha Catharina (1  $\frac{1}{2}$  ), (Caroline J), protestantes. (J e L)

ENGELHARDT, H.: 43 anos, lavrador, Gartow, Hannover, c/ mulher Sophie (36), filhos Maria (10  $\frac{1}{2}$  ), Johanna (9), Wilhelm (4), Henriette (2), Carl (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

FISCHER, J.L.: 27 anos, marceneiro, Scherbda, S. Weimar, c/ mulher Dorothea (28), filha Louise (2), protestantes. (J e L)

FÖRSTER, Ernst: 42 anos, lavrador, Däbbernitz, Prússia, c/ mulher Pauline (24), protestantes. (J e L)

FRÖHLICH, F.T.: 24 anos, lavrador, Saaha (?), S. Altenburg, protestante. (J e L)

FRÖHLICH, J.G.: 19 anos, lavrador, Saaha (?), S. Altenburg, protestante. (J e L)

GANZKE, ou GANSKE, Wilhelm: 38 anos, lavrador, Brallentin, Prússia, c/ mulher Johanna (38), filhos Johann (10), Christian (10), Justine (7), protestantes. (J e L)

GENTZKE, Johann: 74 anos, Sandow, Prússia, sogro de Franz Gillmann, protestante. (J e L)

GILLMANN, Franz: 33 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Johanna (28), filhos Maria (9), Carl (5), Auguste (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

GILLMANN, C.J.E.: 28 anos, lavrador, Sandow, Prússia, protestante. (J e L)

GRAPER, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Brallentin, Prússia, c/ mulher Caroline (29), filhos Auguste (6), August (2), Wilhelm (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

GRAUNKE, A.W.: 29 anos, lavrador, Nelep, Prússia, protestante. (J e L)

GRIESBACH, Friedr.: 26 anos, lavrador, Randow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (23), filho Carl (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

GRUBE, August: 43 anos, lavrador, Stendal, Prússia, c/ mulher Dorothea (42), filhos August (11), Louise (9), Wilhelm (8), Dorothea (6), Maria (2), protestantes. (J e L)

GUTZNER, J.F.: 29 anos, lavrador, Linde, Hannover (Prússia, J), c/ mulher Anna (25), protestantes. (J e L)

HAEDTKE, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Christine (34), filhos Sophie (  $5\frac{1}{2}$  ), Carl (3), Johanna (  $\frac{1}{4}$  ), enteados August (9), Wilhelm (8), protestantes. (J e L)

HAGEDORN, Johann: 35 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Johanna (25), filhos Wilhelm (12), Ernestine (  $2\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

HEIDEMANN, ou HEITMANN, Johanne: 37 anos, Linde, Prússia, casada, protestante. (J e L)

HOFF, Adam: 38 anos, lavrador, Simmern, Prússia, c/ mulher Margaretha (37), filhos Peter (12), Adam (10), Ludwig (9), Jacob (7), Wilhelm (5), Paul (2), protestantes. (J e L)

HOFFMANN, Pauline: 18 anos, criada, Schmiedeberg, Prússia, luterana. (J e L)

HOPPE, Johann: 27 anos, lavrador, Schwartau, Prússia, protestante. (J e L)

HORMANN, C.F.: 28 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Louise (30), filhos Wilhelm (5), Christian (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

JÖRGENSEN, H.P.: 22 anos, pintor, Nakschow, Dinamarca, protestante. (J e L)

KALOTSCHKE, August: 35 anos, carpinteiro, Warmbrunn, Prússia, c/ mulher Auguste (30), filha Auguste (8), protestantes. (J e L)

KARNOP, Heinrich: 56 anos, lavrador, Randow, Prússia, c/ mulher Friederike (52), filhos August (17), Wilhelm (15), protestantes. (J e L)

KIENBAUM, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Anna (31), filhos Dorothea (7), Friedrich (5), Auguste (3), protestantes. (J e L)

KIRSCHNER, Engeh.: 44 anos, lavrador, Silzenburg, Tirol, c/ mulher Benedicta (23), filho Alois (2), católicos. (J e L)

KLEIMANN, Elisabeth: 31 anos, Doberkan, Prússia, criada, protestante. (J e L)

KLINGBEIL, Sophie: 58 anos, Schinne, Prússia, (Hannover J), casada, protestante. (J e L)

KOHL, Friedrich: 34 anos, lavrador, Schönwerder, Prússia, c/ mulher Anna (34), filhos Ernestine (9), Wilhelm (5), protestantes. (J e L)

KOHN, Maria: 22 anos, criada, Petznik, Prússia, protestante. (J e L)

KOHRTS, Johann: 48 anos, lavrador, Holtorf, Hannover, c/ mulher Elisabeth (32), filhos Dorothea (17), Christian (14), Wilhelm (2), Catharina (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

KOKE, Wilhelm: 43 anos, construtor de moinhos, Peine, Hannover, protestante. (J e L)

KOSSATZ, E.F.: 25 anos, sapateiro, Lübben, Prússia, protetante. (J e L)

KRETZSCHMER, Johann: 58 anos, lavrador, Dobberphul, Prússia, c/ mulher Esther (55), filhos Gottfried (28), lavrador, c/ mulher Auguste (24), protestantes. (J e L)

KRICHELDORF, Christian: 27 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Sophie (24), filha Dorothea (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

KRÜGER, Friedrich: 34 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, protestante. (J e L)

KUPFER, Wilhelm: 43 anos, lavrador, Däbbernitz, Prússia, c/ filhos Ernst (19), Wilhelm (12), August (8), protestantes. (J e L)

KUTZ, Johann: 40 anos, lavrador, Gr.Krüssow, Prússia, c/ mulher Maria (33), filhos Dorothea (11), Louise (8), August (6), Christian (3), Wilhelm (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)



LANZENDORF, Pauline: 18 anos, Kosma (?), S.Altenburg, c/ irmã (?) Ernestine (16), criadas, protestantes. (J e L)

LASZINSKI, Ant.: 22 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, católico. (J e L)

LICHTENBERG, Christ.: 40 anos, lavrador, Stendal, Prússia, c/ mulher Dorothea (30), filho August (5), protestantes. (J e L)

LOTHER, Michael: 25 anos, Barnimskunow, Mecklenburg, c/ mulher Dorothea (25), filha Auguste ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (J e L)

LÜCK, Carl: 48 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Christine (48), filhos Wilhelm (22), Johanna (17), Christian (14), protestantes. (J e L)

LÜCKFELDT, ou LUCHTFELDT, Ferd.: 24 anos, lavrador, Fürstensee, Prússia, c/ mulher Caroline (27), protestantes. (J e L)

MATTSTÄDT, C.G.: 26 anos, lavrador, Rastenberg, S.Weimar, protestante. (J e L)

MEYER, Andreas: 32 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (26), protestantes. (J e L)

MOLLENHAUER, C.F.: 68 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, sogro de C.A.Schroeder, protestante. (J e L)

MÜLLER, C.F.: 44 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Johanna (43), filhos August (15), August (12), Hermann (9) Auguste (7), protestantes. (J e L)

MÜLLER, Wilhelmine: 21 anos, criada, Schönwerder, Prússia, protestante. (J e L)

MÜLLER, Sophie: 17 anos, criada, Unter Culm, Suíça, protestante. (J e L)

MÜLLER, Verena: 44 anos, Unter Culm, Suíça, c/ filhos Rudolph (23), lavrador, Gottlieb (19), Lavrador, Elise (18), Anna (16), Adolph (13), Johanne ( $9\frac{1}{2}$ ), Verena (8), Maria (6), Jacob (25), lavrador, c/ mulher Anna (28), filhas Maria (3), Minna ( $\frac{3}{4}$ ) † 03/12/1862 a bordo, protestantes. (J e L)

NEUBAUER, August: 31 anos, Hohenwerder, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (36), filho Carl (6), protestantes. (J e L)

NEHLS, Friedrich: 27 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Elisabeth (26), filho Friedrich (3), protestantes. (J e L)

NIEPEL, K.F.: 25 anos, lavrador, Nieder Baumgarten, Prússia, protestante. (J e L)

OTTE, Joachim: 38 anos, lavrador, Holzhausen, Prússia, c/ mulher Sophie (34), filhos Wilhelm (18), Sophie (14), Maria (12), Wilhelmine (8), Carl (5), protestantes. (J e L)

PAESKE, Wilhelm: 41 anos, lavrador, Barnimskunow, Mecklenburg, c/ mulher Christine (41), filhos Ferdinand (17), Emilie (14), Ernst (11), Wilhelmine (7), Wilhelm (1), † 29/11/1862 a bordo, protestantes. (J e L)

PERFELLER, Sebast.: 44 anos, ferreiro, Fürth, Tirol, católico. (J e L)

PETSCHOW, Joachim: 31 anos, lavrador, Klein Mikör, Mecklenburg, c/ mulher Maria (25), filhos Johann (5), Friederike (3), Friedrich ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (J e L)

PFÜTZENREUTER, E.P.: 42 anos, tintureiro, Stendal, Mecklenburg, protestante. (J e L)

PIEPER, Wilhelmine: 24 anos, criada, Linde, Prússia, protestante. (J e L)

POHLMANN, Johann: 31 anos, lavrador, Starkow, Mecklenburg, c/ mulher Hanna (42), filhas Lisette (8), Maria (1), protestantes. (J e L)

REDDIN, August: 36 anos, lavrador, Petznitz, Prússia, c/ mulher Dorothea (37), filhos Carl (8), Franz (5), protestantes. (J e L)

RIEMER, Johanne: 31 anos, criada, Geiglit, Prússia, protestante. (J e L)

RISTOW, Friederike: 35 anos, Heide, Prússia, casada, c/ filho Albert (6), protestantes. (J e L)

SCHARP, Michael: 22 anos, lavrador, Petznitz ou Petznik, Prússia, c/ mulher Dorothea (21), protestantes. (J e L)

SCHÄTZLER, Eduard: 31 anos, canteiro, Breslau, Prússia, protestante. (J e L)

SCHLIEM, Dorothea: 35 anos, Sandow, Prússia, casada, c/ filhas Auguste (5), Ernestine (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

SCHMALENBORG, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Sandow, Prússia, protestante. (J e L)

SCHMÜCKER, Friedrich: 44 anos, lavrador, Wittenmoor, Prússia, c/ mulher Sophie (40), filhos Friedrich (12), Carl (10  $\frac{1}{2}$  ), Anna (6), protestantes. (J e L)

SCHOLZ, Ferdinand: 41 anos, moleiro, Schmiedeberg, Prússia, protestante. (J e L)

SCHÖNBERG, Joh.: 44 anos, lavrador, Kläden, Mecklenburg, protestante. (J e L)

SCHRAMM, Gottfr.: 40 anos, lavrador, Gr. Küssow, Prússia, c/ mulher Christine (42), filhas Ernestine (10), Henriette (6), protestantes. (J e L)

SCHREIBER, Dorothea: 64 anos, Linde, Hannover (Prússia J) , casada, protestante. (J e L)

SCHREIBER, Caroline : 22 anos, criada, Linde, Prússia, protestante. (J e L)

SCHREIBER, Wilhelm: 18 anos, lavrador, Linde, Prússia, protestante. (J e L)

SCHREIBER, ou SCHRUBER, Gottfried: 44 anos, lavrador, Brallentin, Prússia, c/ mulher Dotothea (42), filhos Auguste (21), Wilhelmine (19), Louise (16), Richard (6), protestantes. (J e L)

SCHRÖDER, C.A.: 32 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Johanna (31), filhos Ernestine (7), Johanna (5), protestantes. (J e L)

SCHRÖDER, Joachim: 31 anos, lavrador, Haeferow, Mecklenburg, c/ mulher Maria (25), filha Caroline (5), protestantes. (J e L)

SCHULZ, Ferdinand: 29 anos, lavrador, Dobberphul, Prússia, c/ mulher Hanna (30), filhos Wilhelmine (7), Carl (5), Ferdinand (3), Friederike (1), protestantes. (J e L)

SCHULZ, Sophie: 24 anos, criada, Schönwerder, Prússia, protestante. (J e L)

SCHULZE, Friedrich: 43 anos, carpinteiro, Stendal, Prússia, c/ mulher Louise (41), filhos Friedrich (9), Dorothea (3), protestantes. (J e L)

SEILER, Catharina: 29 anos, criada, Simmern, Prússia, protestante. (J e L)

SENGER, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Gr.Küssow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (37), filhos Louise (12), Ferdinand (7), August (5), protestantes. (J e L)

SIEDSCHLAG, Carl: 44 anos, lavrador, Billerbeck, Prússia, c/ mulher Dorothea (41), filhos Ernestine (18), Wilhelm (17), Carl (13), Emilie (9), Johanna (7), Caroline (5), Dorothea (2), protestantes. (J e L)

STEIN, August: 19 anos, lavrador, Simmern, Prússia, protestante. (J e L)

STOLZBACHER, Chr.: 32 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Magdalena (25), protestantes. (J e L)

THIEDE, Daniel: 55 anos, lavrador, Barnimskunow, Mecklenburg, c/ mulher Henriette (35), filhos Wilhelm (7), Johanne (5), protestantes. (J e L)

THOMALA, Paul: 27 anos, açougueiro, Krogullno, Prússia, protestantes. (J e L)

TIMM, Gottfried: 37 anos, lavrador, Sandow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (34), filhos August (10  $\frac{1}{2}$  ), Friedrich (1), Carl (5), protestantes. (J e L)

TRUTZ, Elisabeth: 23 anos, criada, Holzhausen, Prússia, protestante. (J e L)

WELDT, Johann: 38 anos, lavrador, Neu Prilipp, Mecklenburg, c/ mulher Louise (38), filhos Wilhelmine (13), Carl (7), Ferdinand (5), protestantes. (J e L)

WELDT, Christian: 26 anos, lavrador, Barnimskunow, Mecklenburg, c/ mulher Anna (21), protestantes. (J e L)

WENDLANDT, Christiane: 21 anos, criada, Fürstensee, Prússia, protestante. (J e L)

WESTPHAL, Gottl.: 32 anos, lavrador, Holzhausen, Prússia, c/ mulher Dorothea (30), filha Dorothea (3), protestantes. (J e L)

WETTIG, Herrmann: 29 anos, lavrador, Schwartow, Prússia, protestante. (J e L)

WIEGERT, Johann: 38 anos, lavrador, Sanow, Mecklenburg, c/ mulher Maria (43), filhos Sophie (26), Hanna (13), Maria (8), Friederike (5), Johann (3), protestantes. (J e L)

WUTSTRACK, A.E.: 28 anos, alfaiate, Hohengrappe, Prússia, c/ mulher Ernestine (26), filha Anna (2) † 11/11/1862 a bordo, protestantes. (J e L)

“Hamburgo, 28 de outubro de 1862.

Visto servindo de Passaporte Geral. Consulado Geral do Imperio do Brazil em Hamburgo, aos 28 de outubro de 1862. Pelo Cônsul Geral, o chanceler Barão de \_\_\_\_\_ (ilegível).”  
(Carimbo do Consulado Geral do Imperio do Brazil em Bremen, Lübeck e Hamburgo.)

Navio: FRANKLIN

Capitão: Grelk

Saída de Hamburgo: 05/04/1863

Chegada na Colônia: 05/06/1863

Passageiros a bordo: 178 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta.

BARTELS ou BARTELT, Carl: 35 anos, lavrador, Marzow, Prússia, c/ mulher Auguste (30), filhos August (7), Bertha (5), Johann (3), Ferdinand (2). (J e L)

BEHLING, Friedrich: 28 anos, lavrador, Cambz, Prússia, c/ mulher Friederike (27), filha Emilie (2). (J e L)

BOCKHOLZ, Louise: 70 anos, Hohenwald, Prússia, mãe de Emilie Prochnow. (J e L)

BOECKMANN, August: 19 anos, lavrador, ? (ilegível), Braunschweig. (J e L)

BRANDT, Dorothea: 23 anos, ? (ilegível), Prússia, solteira. (J e L)

BREHMER ou BREMER, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Striesse, Prússia, c/ mulher Emilie (23). (J e L)

BRETTSCHEIDER, Hermann: 25 anos, seleiro, Kemtau, Saxônia. (J e L)

BREYER, Adam: 29 anos, lavrador, Erzweiler, Prússia, c/ mulher Elisabeth (26), filhos Jacob (2), Elisabeth (  $\frac{1}{4}$  ), c/ irmãos (?) Elisabeth (25 J) (42 L), Jacob (40 J) (42 L), filha Caroline (20). (J e L)

CHRISTOFFEL, Carl: 24 anos, lavrador, Rothweiler, Baviera, c/ mulher Laura (26), filhos Carl (2), Anna (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)

DOLETZKY, A. R.: 28 anos, lavrador, Arnswalde, Prússia, c/ mulher Caroline (28), filha Marie (2), c/ mãe Hanna (58). (J e L)

EDDELBÜTTEL, Heinrich: 30 anos, lavrador, Hamburg-Harburg, Hannover, c/ mulher Maria (30), filhos Louise (5), Wilhelm (3), Adolf (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)

EDINGER, Carl: 27 anos, lavrador, Erzweiler, Prússia. (J e L)

EGG, Ferdinand: 25 anos, lavrador, Silz, Áustria. (J e L)

EHLKE, Ferdinand: 36 anos, lavrador, Camz, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filhos Franz (14 J) (17 L), Auguste (12), Hermann (9), Anna (5), Wilhelm (1). (J e L)

EHLKE, Friedrich: 38 anos, lavrador, † 05/06/1863, Cambz, Prússia, c/ mulher Dorothea (40), filhos Wilhelmine (18), Auguste (12), Emilie (11), Bertha (9), Ulrike (7), August (2), Hermann (  $\frac{1}{2}$  ). (J e L)

EISENHUT, Juliane: 36 anos, Erzweiler, Prússia, casada, c/ filhos Philippine (18), Jacob (9 L) (10 J), Friedrich (8), Catharina (5). (J e L)

FEHRMANN, Carl: 38 anos, lavrador, Cammin (?), Prússia, c/ mulher Hanna (38), filhos Wilhelm (10), Hermann (7), Emilie (5), Louise (3). (J e L)

FISCHER, O. E.: 20 anos, balconista, ? (ilegível), Saxônia. (J e L)

FLOORREICH, Auguste: 20 anos, Platye, Prússia, solteira. (J e L)

FORSTER, Carl: 24 anos, lavrador, Hammer ?, Prússia. (J e L)

GÄTSCH, W. E.: 22 anos, moleiro, Goldham, Saxônia. (J e L)

GENTNER, David: 21 anos, lavrador, Wiesenthal, Baden. (J e L)

GINNOW, Ferdinand: 38 anos, lavrador, Cambz, Prússia, c/ mulher Ernestine (34), filhos Wilhelmine (10), Auguste (5), August (2) (Auguste J). (J e L)

GRÜTSCH, Joseph (Josepha L): 26 anos (25 L), lavrador, Siltz, Tirol. (J e L)

GRÜTSCH, Friedrich: 24 anos, ferreiro, Badesow, Prússia. (J e L)

HARMS, Heinrich: 32 anos, lavrador, Pöge, Mecklenburg. (J e L)

JELLER, Tobias: 24 anos, lavrador, Obsteich, Tirol. (J e L)

JENSEN, E. F. J.: 28 anos, lavrador, Naksow, Dinamarca. (J e L)

KASTEN, August: 34 anos, lavrador, Cambz, Prússia, c/ mulher Ernestine (30), filhos Wilhelm (6), August (3), Wilhelmine (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)

KIECKHÖFER, Ernst: 59 anos, lavrador, Marzow, Prússia, c/ mulher Maria (67). (J e L)

KÖBNER, Waldemar: 54 anos, lavrador, Hamburg, c/ filhos Stephan (16), Maria (14), Elisabeth (12), Michael (10), Loida (8), Philipp (  $3\frac{1}{2}$  ). (J e L)

KOCH, Andreas: 29 anos, lavrador, Eitesshagen ?, Hassen. (J e L)

KLIEBER, Nicolau: 38 (L) anos, lavrador, Wildannim ?, Tirol, c/ mulher Maria (28), filhos Ottilie (9), Josef (7), Amalie (5), Paul (  $\frac{3}{4}$  ). (J e L)

KLOCKSIN, Carl: 29 anos, lavrador, Plathe, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (28), filha Bertha (1). (J e L)

KUTZKE, Julius: 30 anos, lavrador, carpinteiro, Zetzin, Prússia, c/ mulher Albertine (29), filhos Carl (5), Marie (3) (Anna L). (J e L)

MEITINGER, Catharina: 25 anos, Obsteich, Tirol, solteira. (J e L)

METZNER, Eduard: 27 anos, balconista, Wismar, Mecklenburg. (J e L)

MÜLLER, Christof: 42 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Dorothea (37), filho Ferdinand (14). (J e L)

NORDWIG, Christoph: 56 anos, lavrador, Cambz, Prússia, c/ mulher Maria (63), filho Hermann (18). (J e L)

PARTH, August (Alban L): 30 anos, lavrador, Santha, Tirol. (J e L)

PROCHNOW, Johann: 43 anos, lavrador, Hohenwald, Prússia, c/ mulher Emilie (38), filhos Wilhelm (9), Franz (6), Wilhelm (3), c/ sogra Louise Bockhloz (70). (J e L)

RAFFL, Anton: 32 anos, lavrador, Heime ?, Tirol. (J e L)

RENNER, Jacob: 25 anos (23 L), lavrador, Wiesenthal, Baden. (J e L)

RIECKS, Otto T. W.: 24 anos, ecônomo, Bährdorf, Braunschweig. (J e L)

RÖSSLER, F. W.: 37 anos, lavrador, Hartmannsdorf, Saxônia. (J e L)

RÜCHEL, Carl: 28 anos, lavrador, Marzow, Prússia, c/ mulher Wilhlemine (25), filho Bertha (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)

RUTZLER, Johann: 25 anos (23 J), lavrador, Silz, Tirol. (J e L)

SALOMON, Christian: 38 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Henriette (40), filhos Dorothea (9), Wilhelm (2). (J e L)

SCHARF, Nicolaus: 39 anos, lavrador, Rohnsburg, Prússia, c/ mulher Margaretha (32). (J e L)

SCHLIEPHACKE, Julius: 24 anos, lavrador, Bayerstädt, Braunschweig. (J e L)

SCHNEIDER, Peter: 41 anos (40 L), lavrador, Rohnsburg, Prússia, c/ filhos Nicolaus (9 L) (11 J), Jacob (7 J) (8 L), Elisabeth (6 J) (7 L), Margaretha (4 J) (5 L), Catharina (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)

SCHNEIDER, Friederich: 25 anos, sapateiro, ? (ilegível), Saxônia. (J e L)

SCHÖNWANDT, M. C.: 24 anos, lavrador, pedreiro, Nortorf, Holstein. (J e L)

SCHÖPF, Josepha: 26 anos, Obsteich, Tirol, solteira. (J e L)

SCHRAMM, Ferdinand: 34 anos, lavrador, Marzow, Prússia, c/ mulher Albertine (36), filhos Hermann (5), August (3), c/ mãe Dorothea Schramm (59). (J e L)

SCHULZ, Heinrich: 30 anos, sapateiro, Lauenburg, Prússia, c/ mulher Emilie (29), filhos Ferdinand (  $\frac{3}{4}$  ). (J e L)

SIMON, Nicol.: 43 anos, lavrador, Erzweiler, Prússia, c/ filhos Carl (21), Maria (15), Jacob (9 L) (10 J). (J e L)

SPECKHAHN, Friedrich: 27 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Dorothea (28), filha Dorothea (3). (J e L)  
 SPIER ou SPIES, Maria: 20 anos, Lechthal, Tirol, solteira. (J e L)  
 STABEN, J. A. H.: 21 anos, lavrador, Nortorf, Holstein. (J e L)  
 STONDER, Ferdinand: 34 anos, lavrador, Hohenfinow, Prússia. (J e L)  
 TABLANDER, Crescens: 25 anos, c/ Agnes (20 J) (21 L), Siltz, Tirol, solteiras. (J e L)  
 TANK, Friederike: 27 anos, Cambz, Prússia, casada, c/ filha Bertha (5). (J e L)  
 WALSER, Johanna: 23 anos, Siltz, Tirol, solteira. (J e L)  
 WASSMANN, Maria: 17 anos, ? (ilegível) , Hannover, solteira. (J e L)  
 WEBER, Friedrich: 32 anos, lavrador, Ruschberg, Prússia, c/ mulher Louise (32), filho Louis (6). (J e L)  
 WESTERMANN, Louis: 23 anos, lavrador, Harburg, Hannover. (J e L)  
 WESTERMANN, Heinrich: 25 anos, lavrador, Harburg, Hannover, c/ mulher Wilhelmine (24). (J e L)  
 WITTE, Wilhelm: 31 anos, ecônomo, Wittstock ?, Prússia. (J e L)  
 ZOBEL, Paul: 24 anos (34 L), lavrador, Silz, Tirol. (J e L)  
 ZOLLER, Ludwig: 23 anos, lavrador, Silz, Tirol. (J e L)

Hamburgo, 4 de abril de 1863  
 Ass.: ilegível

Navio: HAMBURG-PACKET  
 Capitão: A. H. Jacobsen  
 Saída de Hamburgo: 10/06/1863  
 Chegada na Colônia: 27/08/1863  
 Passageiros a bordo: 71 J e L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Religião não consta

ANDERSEN, Eduard: 23 anos, carpinteiro naval, Copenhagen, Dinamarca. (J e L)  
 BÜLK, Heinrich: 28 anos, sapateiro, Nortorf, Holstein, c/ mulher Anna (34), filhos Johann (5), Johann (2). (J e L)  
 DAEHN, Wilhelmine: 22 anos, criada, Labes, Prússia, solteira (J e L)  
 DEINERT, Sophie: 21 anos, criada, Hamburgo, solteira. (J e L)  
 FALGATTER, F.F.: 31 anos, construtor de moinhos, Schmölln, Saxônia, c/ irmão (?) O.H. (18), moleiro. (J e L)  
 FRIEBE, C.W.: 31 anos, alfaiate, Nieder Bogendorf, Prússia. (J e L)  
 FRITSCHKE, C.F.: 40 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Ernestine (35). (J e L)  
 GERHARDT, Robert: 18 anos, charuteiro, Itzelbach, Saxônia. (J e L)  
 HAUER, Joseph: 22 anos, lavrador, Neunathmandorf, Prússia. (J e L)  
 HOFFMANN, T.A.: 24 anos, comerciante, Schöninger, Braunschweig. (J e L)  
 KELLER, Ludwig: 42 anos, lavrador, marceneiro, Labes, Prússia, c/ mulher Ernestine (37), filhos Franz (15), Wilhelm (10 J) (9 L), Heinrich (7 J) (5 L), Louis (3), Heinrich (1 ½). (J e L)  
 KOSCH, Johann: 30 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Theresia (24), filho Aloys ( ½). (J e L)  
 KUBEL, Friedrich: 26 anos, alfaiate, Lüneburg, Hannover. (J e L)

MANCKE, ou MANECKE, Johann: 26 anos, alfaiate, Badingen, Prússia. (J e L)  
 MELZER, Christoph: 44 anos, lavrador, Wildenborstel, Saxônia, c/ mulher Anna (42), filhos Valentin (20), lavrador, Louis (19), Franz (15), Emma (13), Oskar (10 J) (9 L). (J e L)  
 MÜHLMANN, Gottfried: 41 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Louise (47), filho Friedrich (11 J) (10 L). (J e L)  
 NICKEL, Heinrich: 36 anos, lavrador, Darnewitz, Prússia, c/ mulher Amalie (20). (J e L)  
 PASSER, Johann: 42 anos, lavrador, Podanin, Prússia, c/ mulher Caroline (30), filhos Emilie (5), Wilhelmine (3), August (2). (J e L)  
 PREISS, Josef: 24 anos, lavrador, tecelão, Neutstadt, Prússia. (J e L)  
 RHODER, Jens: 24 anos, carpinteiro naval, Newyork. (J e L)  
 RIEPER, C.F.: 34 anos, lavrador, Gottorf, Holstein, c/ mulher Wilhelmine (31), filhos Johann (7), Heinrich (5), Ida (  $\frac{3}{4}$  ). (J e L)  
 RIEPER, J.F.: 32 anos, lavrador, Gottorf, Holstein, c/ mulher Friederike (35), filhos Johann (11), Friedrich (5), Dorothea (3), Sophie (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)  
 SCHEIBEL, Eduard: 32 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Josepha (27), filhos Bertha (7), Marie (5), Anna (  $\frac{1}{4}$  ). (J e L)  
 STENDEL, A.F.: 26 anos, lavrador, Langenfeld, Saxônia, c/ mulher Henriette (27), filha Johanna (1  $\frac{1}{2}$  ). (J e L)  
 STÖTERAU, F.E.: 69 anos, lavrador, seleiro, Nortorf, Holstein, c/ filhos Stina (20), Christian (17), lavrador. (J e L)  
 ZAHN, Johann: 28 anos, lavrador, Niederhagen, Prússia, c/ mulher Johanna (25), filha Caroline (1). (J e L)

Navio: CAROLINE

Capitão: P. Kölln

Saída de Hamburgo: 10/08/1863

Chegada na Colônia: 22/10/1863

Passageiros a bordo: 89 L

58 J

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta.

BOHMANN, Friederike: 27 anos, Reichenbach, Saxônia, casada, c/ filho Carl (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

DÖBLER, Carl: 37 anos, padeiro, Dresden, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

EINARDSON ou EINARSEN, John: 50 anos, lavrador, Islândia, Dinamarca, 3ª classe. (J e L)

FRIEDENREICH, Clara: 16 anos, Blumenau, solteira, 1ª classe. (J e L)

FRIEDINNSON ou FRIEDRINSON, Jonas: 26 anos, lavrador, Islândia, Dinamarca, 3ª classe. (J e L)

GÄRTNER, Julius: 25 anos, carpinteiro, Waldenburg, Prússia, 3ª classe. (L)

GUST, Caroline: 26 anos, criada, Fritzow, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)

HALLGRINSON, Jonas: 41 anos, lavrador, Islândia, Dinamarca, 3ª classe. (J e L)

HARTWIG, Gottlieb: 19 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, 3ª classe. (J e L)

HELLFRICH ou HELFERICH, J.J.: 24 anos, lavrador, Schneeberg, Baviera, 3ª classe. (J e L)

HOLM, Friedrich: 34 anos, lavrador, Nortorf, Holstein, 3ª classe. (J e L)

JACOBSEN, Ferd.: 32 anos, lavrador, Lüneburg, Hannover, c/ mulher Maria (24), filhos Carl (5), Bertha (2 ½ ), 3ª classe. (L)

JAHNKE, C.F.: 44 anos, lavrador, Rachow, Prússia, c/ mulher Anna (L) (Maria J) (41), filhos Carl (7), Otilie (5), Wilhelm (¾ ), 3ª classe. (J e L)

JOHNSON, John: 18 anos, lavrador, Islândia, Dinamarca, 3ª classe. (J e L)

KLUGE, J.G.: 47 anos, ferreiro, Seitmann, Prússia, c/ mulher Johanna (40), filhos Johann (20), Johanne (18), Reinhold (15), 3ª classe. (L)

KNOLL, Friedrich: 52 anos, lavrador, Klötzin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (58), filhos Louise (19), Ulrike (17), Rudolph (29), Friedrich (23), 3ª classe. (J e L)

KRISCH, Johann: 36 anos, serralheiro, lavrador, Römerstadt, Morávia, c/ irmãs Maria (22), Gabrielle (21), c/ pais Johann (62), lavrador, Maria (60), 3ª classe. (J e L)

LUDWIG, Barbara: 31 anos, Amorbach, Baviera, casada, c/ filhos Valentin (6), Maria (½ ), 3ª classe. (L)

MATTHIAS, Hermann: 24 anos, (18, J), sapateiro, Tempelburg, Prússia, c/ irmã Auguste (20), 3ª classe. (J e L)

MIELKE, Carl: 25 anos, lavrador, Rackow, Prússia, 3ª classe. (J e L)

MOLITZKA, Hedwig: 12 anos, criada, Römerstadt, Morávia, solteira, 3ª classe. (J e L)

MÜGGE, G.A.: 34 anos, operário, Hamburgo, c/ mulher Helene (24), filho Heinrich (3), 3ª classe. (J e L)

NEUSCHÄFER, W.H.: 24 anos, marceneiro, Bodden, Mecklenburg, 3ª classe. (J e L)

PFÜTZENREUTER, Caroline: 44 anos, Stendal, Prússia, casada, c/ filhos Helene (20), Ulrich (19), lavrador, Pauline (16), Emilie (14), Rosalie (11), Philipp (7), 3ª classe. (J e L)

PIETSCH, Gottl.: 35 anos, construtor de moinhos, Krauschen ?, Prússia, c/ mulher Johanna (32), filhos Anne (9), c/ Gustav Schütze (7), 3ª classe. (L)

PRAUN, Hugo: 19 anos, ecônomo, Braunschweig, 3ª classe. (L)

PROCHNOW, C.F.W.: 25 anos, lavrador, Rackow, Prússia, c/ irmãs Wilhelmine (24), Emilie (20), 3ª classe. (J e L)

REINEKE, Henriette: 18 anos, Lüneburg, Hannover, solteira, 3ª classe. (L)

REPSOLD, J.G.: 34 anos. mecânico, Hamburgo, c/ mulher Cecilie (30), filhos Richard (3), Martha (2), Hedwid (2), Erwin (½ ), c/ enteada Anna Siewert (7), 1ª classe. (L)

RIEKES, Eduard: 28 anos, construtor de máquinas, Braunschweig, 3ª classe. (J e L)

SCHADACK, C.W.E.: 49 anos, comerciante, Hamburgo, c/ mulher Johanne (30), filhos Josephine (4), Hannchen (2), Minna (¾ ), 1ª classe; p/ Blumenau, 3ª classe. (L)

SCHAFFER, Joh.: 30 anos, açougueiro, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Anna (24), filhos Johann (3), Anna (¾ ), 3ª classe. (J e L)

SCHÜTZE, Gustav: 7 anos, Krauschen ?, Prússia, veio c/ Gottfried Pietsch, 3ª classe. (L)

SIEVERT, Anna: 7 anos, Hamburgo, enteada de J.G.Repsold, 1ª classe. (L)

STÖCKEL, Adolph: 31 anos, marcenerio, Halberstadt, Prússia, c/ mulher Emilie (25), 3ª classe. (J e L)

THROM, J.J.: 24 anos, lavrador, Breitenbach, Baviera, 3ª classe. (J e L)

T..? OR, F.W.: 30 anos, padeiro, Dreblau, Prússia, 3ª classe. (L)

ZÜHLKE, Carl: 67 anos, lavrador, Cammin, Prússia, c/ mulher Caroline (39), filho Carl (16), 3ª classe. (J e L)

Navio: RALEIGH

Capitão: Heiderich

Saída de Hamburgo: 10/10/1863

Chegada na Colônia: 24/12/1863

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 109 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta.

AUERSWALD, J.M.: 19 anos, sapateiro, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

BOLDT, Ferdinand: 34 anos, lavrador, operário, Schwartow, Prússia, c/ mulher Emilie (33), filhos Wilhelmine (10) (Emilie 9 L), Carl (8) (Wilhelm 7 L), Friedrich (5) (Carl 4 L), Auguste (3) (Friederike 2 L), 3ª classe. (J e L)

BRÜGGEMANN, S.: 44 anos, ecônomo, Stralsund, Prússia, c/ mulher Cordula (35), 3ª classe. (L)

ENGELKE, Francisca: 19 anos, Hildesheim, Hannover, solteira, 1ª classe. (J e L)

ERIKSON, Johann: 50 anos, operário, Mimmingen, Tirol, 3ª classe. (L)

FEIGE, Gustav: 24 anos, ecônomo, Koschentin, Prússia, 3ª classe. (L)

GOTTSCHALK, Friederike: 36 anos, Armstadt, S.Sonderstern ?, (Schwarzburg J), casada, c/ filhos Heinrich (10), Caroline (8), Anna (6), 3ª classe. (J e L)

GRAEF ou GRAF, August: 35 anos, jardineiro, Hannover, 3ª classe. (J e L)

GRITSCH, Josepha: 45 anos, Silz, Tirol, casada, c/ filhos Joseph (20), Caroline (19), Anton ( 7 ½ ), 3ª classe. (L)

HACKBARTH, H.F.: 35 anos, lavrador, operário, Natztow, Prússia, c/ mulher Johanna (33), 3ª classe. (J e L)

HEIN, Friedrich: 28 anos, operário, Reichenbach, Prússia, c/ mulher Louise (27), filho August ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)

HEINZ, J.C.: 29 anos (22 J), operário, Sonnenberg, Nassau, 3ª classe. (J e L)

HENNING, C.A.: 44 anos, lavrador, Hohenwerder, Prússia, c/ mulher Maria (35), filhos Emilie (18), Wilhelm (8 L) (14 J), Ottilie ( 2 ½ ), 3ª classe. (J e L)

HOFFMANN, Robert: 31 anos, lavrador, (36, ecônomo L), Altenburg, Saxônia, c/ mulher Auguste (31), filha Anna (9 ½ L) (10 J), 1ª classe. (J e L)

HOLZ, Friedrich: 28 anos, lavrador, operário, Reichenbach, Prússia, c/ mulher Ernestine (24), filhos Ferdinand (2), Carl ( ¼ ), 3ª classe. (J e L)

HÜBSCHMANN, A.: 18 anos, lavrador, Altenburg, Saxônia, 1ª classe. (J e L)

KLUG, Joh. E.: 62 anos, lavrador, Schwartow, Prússia, c/ mulher Johanna (44), filhos Carl (19), Emilie (16), Carl (9 L) (10 J), 3ª classe. (J e L)

KRAUSE, Albertine: 30 anos, criada, Leckow, Tirol, (Prússia J), solteira, 3ª classe. (J e L)

KRÖBER, R.E.: 21 anos, padeiro, Zeschenwitz, S. Altenburg, c/ mulher Agnes (19), 3ª classe. (J e L)

LANDGRAF, August: 22 anos, pedreiro, Creuznach, Prússia, 3ª classe. (J e L)

LANGE, Adolf: 33 anos, professor, Frankenberg, Saxônia, 1ª classe. (J e L)

LUCKOW, Peter: 33 anos (35 J), lavrador, Petznik, Prússia, c/ mulher Auguste, (32 L) (33 J), filhos Louise (5), Auguste (3), Ernestine ( ½ ), 3ª classe. (J e L)

MALBURG, J.P.: 19 anos, charuteiro, Schweich, Prússia, 3ª classe. (L)

MATTHES, F.R.: 16 anos, comerciante, Oberarnsdorf, Sachs-Altenburg (França J), 1ª classe. (J e L)

MELLIES, Louise: 20 anos, solteira, Leckow, Tirol (Prússia J), criada, 3ª classe. (J e L)

MEYER ou MAYER, Joseph: 21 anos, operário, Würmlingen, Suíça, 3ª classe. (J e L)

MOHRMANN, G.A.: 19 anos, padeiro, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

MOLITOR, Carl: 52 anos, lavrador, Altona, Holstein, c/ mulher Maria (31), 1ª classe. (J e L)

NÄSER, C.A.: 31 anos, alfaiate, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

NEHRING, C.F.: 32 anos, operário, lavrador, Reichenbach, Prússia, c/ mulher Maria (29), filhas Louise (4 L) (5 J), Johanna (2 L) (3 J), 3ª classe. (J e L)

ODER, Maria: 26 anos, criada, Barenstein, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)

PRAGER, Carl: 39 anos, alfaiate, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)



PREUSSER, F.A.: 21 anos, tintureiro, Chemnitz, Saxônia, 1ª classe. (J e L)  
 QUAAS, Phillipp: 26 anos, lavrador, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 REICH, Filomene: 26 anos, Silz, Tirol, solteira, 3ª classe. (L)  
 RETZLAFF, C.F.: 34 anos, operário, lavrador, Neu Sandow, Prússia, c/ mulher Johanne (28), filhos Carl (9), Carl (5), Johann (3), Franz (2), 3ª classe. (J e L)  
 RETZLAFF, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Schwartau, Prússia, c/ mulher Friederike (30), filhos August (5), Johanna (2), 3ª classe. (J e L)  
 RÖDEL, C.F.: 38 anos, tecelão, Stocken, Saxônia, 3ª classe. (L)  
 RUDE, Joseph: 25 anos, ecônomo, Viena, Áustria, 3ª classe. (L)  
 RUETZ, Fortunas: 44 anos, operário, Silz, Tirol, c/ mulher Therese (54), filha Maria (19), 3ª classe. (L)  
 SCHALL ou SCHAU, J.R.: 24 anos, operário, Schall, França, 3ª classe. (J e L)  
 SCHATZ, Alois: 31 anos, moleiro, Otzerberg, Tirol, 3ª classe. (L)  
 SCHATZ, Joseph: 37 anos, operário, Silz, Tirol, 3ª classe. (L)  
 SCHENKEL, J.G.: 22 anos, operário, Thurn, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 SCHWARZER, C.B.: 44 anos, marceneiro, Brieg, Prússia, c/ mulher Johanna (48), filhas Anna (16), Tekla (14), 3ª classe. (J e L)  
 SERFERT, Heinr.: 35 anos, operário, Glauchau, Saxônia, 3ª classe. (J e L)  
 STOERER, Elisabeth: 39 anos, criada, Altona, Holstein, solteira, 3ª classe. (J e L)  
 UHRHAMMER, H.D.: 47 anos, pedreiro, Randeburg, Holstein, 3ª classe. (L)  
 UNGLAUBE, W.F.: 29 anos, operário, lavrador, Reichenbach, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (22), filha Bertha (¼), 3ª classe. (J e L)  
 WEGERNER, Wilhelm: 19 anos, operário, Cartlow, Prússia, 3ª classe. (J e L)  
 ZIEMER, Johann H.F.: 29 anos, lavrador, Dumzin, Prússia, c/ mulher Albertine (30), 3ª classe. (J e L)  
 ZIEMER, Carl: 32 anos, lavrador, Dumzin, Prússia, c/ mulher Anna (30), filhos Wilhelmine (5), Otto (3), Hedwig (1½), 3ª classe. (J e L)

Navio: NAJADE

Capitão: C.H.Jantzen

Saída de Hamburgo: 10/06/1864

Chegada na Colônia: 02/09/1864

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 95 L

42 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista L não registra a religião.

BAUER, Julius: 22 anos, seleiro, lavrador, Zwickau, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BESTEL, C.F.W.: 44 anos, lavrador, luveiro, Allstadt, S.Weimar, c/ mulher Maria (40), filhas Emilie (17), Alvine (10), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 BEUST ou BRUST, Carl: 38 anos, lavrador, Mittelbreese ?, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BRACKHOF, F.K.F.: 32 anos, lavrador, operário, Oldenstadt, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BESKOW, Alb.: 28 anos, operário, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (27), 3ª classe. (L)  
 DIECKMANN, J.C.: 22 anos, lavrador, Tokendorf, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 DIEZ, Carl: 24 anos, funileiro, Stuttgart, Württemberg, católico, 3ª classe. (J e L)

DRECKMANN, Carl: 29 anos, lavrador, Eutin, Holstein, c/ mulher Maria (24), protestantes, 3ª classe. (J e L)

DUPLANG, F.W.O.: 34 anos, caixeiro, Stettin, Prússia, 3ª classe. (L)

ENDERT, Louis: 23 anos, ecônomo, Gotha, Saxônia, protestante, 1ª classe. (J e L)

EWALD, Joh.: 49 anos, pedreiro, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Dorothea (48), filhos Franz (18), Johann (16), Emilie (12), Louis (9), 3ª classe. (L)

FEIMER, H.H.F.: 23 anos, lavrador, Struvenhütten, Holstein, 3ª classe. (L)

FÖRSTER, Julius: 33 anos, alfaiate, Vierraden, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

HABERMANN, Alb.: 20 anos, oleiro, Tempelburg, Prússia, 3ª classe. (L)

HAMFELD, M.: 22 anos, lavrador, Struvenhütten, Holstein, 3ª classe. (L)

HÄNDLER, Albert: 23 anos, operário, Tempelburg, Prússia, 3ª classe. (L)

HANISCH, Maria: 24 anos (19 L), criada, Dresden, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

HASSELMANN, P.: 36 anos, ecônomo, Lübeck, 3ª classe. (L)

HENNING, Carl: 27 anos, lavrador, Linden, Hannover, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOFFMANN, Louis: 31 anos, mineiro, Ecker... (ilegível), Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÜCKENDAHL, H.: 36 anos, ecônomo, Guntershausen, Hessen, 1ª classe. (L)

KURTH, Heinr.: 34 anos, lavrador, Struvenhütten, Holstein, 3ª classe. (L)

KRÜGER, J.F.E.: 24 anos, operário, Tempelburg, Prússia, 3ª classe. (L)

LAUTH, Franz: 24 anos, ecônomo, Hildesheim, Hannover, 3ª classe. (L)

LERM, Gott.: 34 anos, (não consta profissão), Vierraden, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEWIEN, Dora: 24 anos (19 J), solteira, criada, Neustadt, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

MARHEINEKE, Carl: 20 anos, caixeiro, Lüneburg, Hannover, 3ª classe. (L)

MARKGRAF, Friedr. Wilhelm: 32 anos, operário e lavrador, ? (ilegível), Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

MATHIAS, Ernst: 48 anos, ecônomo, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Henriette (47), filhos Bertha (16), Ulrike (13), Albert (9), Julius (8), 3ª classe. (L)

POSAHL, J.F.: 28 anos, operário, Tempelburg, Prússia, 3ª classe. (L)

REHBEIN, Henriette: 56 anos, Plathen, Prússia, c/ filho Ludwig (18), lavrador, protestantes, 3ª classe. (J e L)

RISCH, Aug.: 36 anos, criado, lavrador, Düsseldorf, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

RODDACH, Auguste: 32 anos (24 L), criada, Dresden, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

RÖHRIG, Joseph: 31 anos, marceneiro, Römerstadt, Morávia, católico, 3ª classe. (J e L)

ROHWEDDER, Claus: 23 anos, lavrador, Niendorf, Holstein, 3ª classe. (L)

RÜHE, Hermann: 43 anos, sapateiro, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Clara (43), filhos Anna (21), Otto (13), Hulda (9), Gustav (3), 3ª classe. (L)

SCHAUFFERT, F.W.: 29 anos, moleiro, Tempelburg, Prússia, 3ª classe. (L)

SCHIFFNER, L.: 29 anos, lavrador, tecelão, Werden, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHIMMELPFENNIG, J.: 28 anos (32 L), Plate, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (32 J) (28 L), filhos Alwine (4 L) (5 J), Emilie (¾ L) (2 J), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHLITTING, Joh.: 40 anos, operário, Bahrwald, Prússia, c/ mulher Friederike (35), filhos Wilhelm (6), Heinrich (1), 3ª classe. (L)

SCHMIDT, M.: 45 anos, lavrador, Grzykowici, Prússia, 3ª classe. (L)

SCHNITZLER, Franz: 41 anos, açougueiro, Römerstadt, Morávia, católico, 3ª classe. (J e L)

SCHÖB, Elise: 23 anos, criada, Gams, Suíça, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

SCHWEITZER, O.L.: 26 anos, ecônomo, Weimar, Saxônia, 3ª classe. (L)

SEIDNER, W.O.M.: 41 anos, músico, Berlim, Prússia, 3ª classe. (L)

SERFERT, Christiane: 32 anos (24 L), casada, Glauchau, Saxônia, c/ filhos Anna (9), Louise (7), Clara (6), Emilie (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SIEBERT, J.A.: 43 anos, ecônomo, Hartmannsdorf, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEFFEN, C.H.: 24 anos, lavrador, Tokendorf, Holstein, c/ D.F. (29), lavrador, Tokendorf, Holstein, protestantes, 3ª classe. (J e L)

VAHL DICK, Carl: 28 anos, ecôno mo, Räbeke, Braunschweig, c/ mulher Friederike (28), filhas Anna (2), Elise (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (L)  
 WASCHKA, Eduard: 19 anos, lavrador, chapeleiro, Viena, Áustria, católico, 3ª classe. (J e L)  
 WASSMANN, Anna: 20 anos (23 J), casada, ? (ilegível), Hannover, c/ filho August (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 WULFF, M.: 23 anos, lavrador, Niendorf, Holstein, 3ª classe. (L)  
 ZIMMERMANN, L.: 59 anos, lavrador, Grzykowici, Prússia, c/ mulher Pauline (32), filhos Olga (11), Leonhard (5), Elfriede (4), Wilhelmine (3), Martha (1), 3ª classe. (L)

Hamburgo, 10 de junho de 1864.  
 Ass.: Weselmann & Cia.

Navio: HAMBURG-PACKET (Brigue)

Capitão: Jacobsen

Saída de Hamburgo: 22/08/1864

Chegada na Colônia: 20/12/1864

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 44 L  
 25 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta.

BALFANZ, Ernestine: 19 anos, Dammerfitz (ilegível), Prússia, solteira. (L)  
 BENDER, Carl: 25 anos, sapateiro, Görlitz, Prússia. (J e L)  
 BEYROTH, Mathilde: 27 anos, criada, Hamburgo, solteira. (J e L)  
 BREUER, ou BREYER, Joseph: 43 anos, lavrador, Mähren-Schönberg, Áustria, c/ mulher Caroline (40), filhos Anna (6), Emilie (3), católicos. (J e L)  
 BUTZKE, F.M.: 46 anos, ecôno mo, ? (ilegível), Saxônia. (L)  
 FREHSE, Friedrich: 38 anos, açougueiro, lavrador, Suckow, Mecklenburg (Prússia, L), c/ mulher Dorothea (37), filhos Gustav (8), Maria (6), Amandus (3), Augusta (  $\frac{3}{4}$  ). (J e L)  
 FREHSE, Aug. (A.W.F., J): 31 anos, lavrador, Lübz, Mecklenburg. (J e L)  
 JACOBY, Gustav: 23 anos, sapateiro, Zwickau, Saxônia. (J e L)  
 KNORR, C.G.C.: 20 anos, seleiro, Hamburgo. (J e L)  
 KRÜGER, G.C.G.: 43 anos, carpinteiro, Wolgast, Prússia, c/ mulher Dorothea (41), filhos Wilhelm (13), Carl (11), Eduard (5). (J e L)  
 KÜLLES, Louise: 27 anos, Greifswald, Prússia, solteira. (L)  
 LANGE, Ludwig: 46 anos, ecôno mo, Molslowitz, Prússia, c/ mulher Mathilde (46), filhos Selma (18), Toni (11), Mathilde (9), Ludwig (6), Gertrud (4). (L)  
 LYCHENHEIM, Heinrich: 17 anos, açougueiro, Magdeburg, Prússia. (J e L)  
 MANDEL, Joh.: 29 anos, ecôno mo, Berlim, Prússia. (L)  
 MATTLER, Theodor: 41 anos, lavrador, ecôno mo, Cöln, Prússia. (J e L)  
 PATZEL, Cornelius: 49 anos, carpinteiro, ? (ilegível), Morávia. (L)  
 REHBEIN, Julius: 36 anos, operário, Bahrenberg, Prússia, c/ mulher Maria (23), filhos Auguste (3), Eduard (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 SANDROCK, ou LANDROCK, Bernhard: 23 anos, sapateiro, Zwickau, Saxônia. (J e L)  
 SCHMIDT, Theodor: 29 anos, jardineiro, Greifswald, Prússia. (L)  
 SCHÖNBECK, Anton: 35 anos, ecôno mo, Mähren-Schönberg, Áustria. (J e L)

SOLTAW (?), J.D.: 21 anos, pintor, Oldeslohe, Holstein. (L)  
UNGER, Max: 31 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia. (J e L)  
VEGA, Josephine: 26 anos, Valparaiso, solteira. (L)

Hamburgo, 20 de agosto de 1864.  
Ass.: Weselmann & Cia.

Navio: HELLECHINA REINA

Capitão: Muntendam

Saída de Hamburgo: 25/10/1864

Chegada na Colônia: 20/01/1865

Passageiros a bordo: 25 J

**Obs.:** O AHJ não tem a lista L, (do navio).

Nascimentos a bordo: 1

Falecimentos a bordo: 1

**Obs.:** Religião não consta.

AMHOF, Bernhard: 19 anos, marceneiro, Saxônia. (J)

BRAUER, Carl: 44 anos, ecônomo, Saxônia. (J)

BRIEMER, Jacob: 29 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Verena (28), filho Johann (  $\frac{1}{2}$  ) † a bordo. (J)

ENGELKE, Helene: 31 anos, Hannover, c/ Elisabeth (15), católicas. (J)

HORN, Auguste: 20 anos, criada, Saxônia. (J)

KRON, Johann: 26 anos, lavrador, Prússia. (J)

KRÜGER, Hermano: 28 anos, lavrador, Prússia. (J)

KÜHNTOFF, August: 29 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Charlotte (31), filhos Wilhelm (5), Ferdinand (3 ), ? II a bordo. (J)

KÜHNTOFF, Daniel: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Maria (46), filhos Auguste (19), Friedrich (14), Johann (11). (J)

NICKLER, J.D.: 32 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Johanna (27), filhos Wilhelm (7), Ernestine (  $5\frac{1}{2}$  ). (J)

UETZFELD, Hermann: 29 anos, lavrador, Braunschweig. (J)

Navio: ASSECURADEUR

Capitão: O. Sellmer

Saída de Hamburgo: 26/04/1865

Chegada na Colônia: 23/07/1865

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 72 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 1

**Obs.:** Religião não consta.

ADAMS, Johann: 32 anos, lavrador, Eschwege, Kurhessen, 3ª classe. (J e L)

ALIKE, ou ALICKE, Paul: 19 anos, ecônomo, lavrador, Waldenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

ANDRESEN, R.: 32 anos, lavrador, Brestrup, Dinamarca, 3ª classe. (J e L)

BRATZ, J.F.A.: 34 anos, lavrador, operário, Hackenberg, Prússia, c/ mulher Auguste (34), filhos Ida (6), Caroline (3 L) (4 J), 3ª classe. (J e L)

BRIER, Christian: 40 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Pauline (38), filhos Paul (12 L) (13 J), Gustav (9 ½ L) (11 J), Robert (8 ½ L) (9 J), Moritz (5 L) (6 J), 3ª classe. (J e L)

EBERHARD, C.: 20 anos, alfaiate, Ilmenau, S.Rudolstadt, 3ª classe. (J e L)

FISCHER, J.G.: 34 anos, lavrador, operário, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Ernestine (34), filhos Marie (6 J) (5 L), Adolf (4), Heinrich (¾), † a bordo, 3ª classe. (J e L)

GÄDE, G.: 26 anos, padeiro, Berlim, Prússia, 3ª classe. (J e L)

GERHARD, Otto: 36 anos, lavrador, ecônomo, Potsdam, Prússia, 3ª classe. (J e L)

HARMS, Adolf: 30 anos, marceneiro, Altona, Holstein, c/ mulher Doris (23), 3ª classe. (J e L)

HENNING, ou HENNIG, Carl: 30 anos, lavrador, operário, Roggow, Prússia, c/ mulher Caroline (26), filha Martha (½), 3ª classe. (J e L)

HENNY, Arthur: 22 anos, lavrador, Altenburg, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

HENTSCHEL, Carl: 25 anos, médico, Sagan, Prússia, c/ mulher Ida (25), 1ª classe. (J e L)

KÖCHY, Eduard: 24 anos, lavrador, ecônomo, Schöningen, Braunschweig, 1ª classe. (J e L)

KRAUSE, Heinr.: 60 anos, lavrador, operário, Roggow, Prússia, c/ filho Wilhelm (23), lavrador, 3ª classe. (J e L)

KUGELIN, Adolf: 44 anos, sapateiro, Zanow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (48 L) (43 J), filhos Emilie (16), Hermann (13), Wilhelmine (24), solteira, 1ª classe. (J e L)

MARX, Albert: 20 anos, oleiro, Helmstadt, Braunschweig, 3ª classe. (J e L)

METZENTHIEN, W.: 24 anos, lavrador, Berlim, Prússia, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Friedrich: 44 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Amalie (44), filho Hermann (13), 3ª classe. (J e L)

PAPCKE, H.F.A.: 30 anos, segeiro, Hohenwerden, Prússia, c/ mulher Amalie (31), 3ª classe. (J e L)

PROBST, Heinrich: 20 anos (21 L), padeiro, Helmstadt, Braunschweig, 3ª classe. (J e L)

REDEMANN, Otilie: 21 anos, criada, Roggow, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)

RIETZE, Charlotte: 27 anos, criada, Hohenwerden, Prússia, 3ª classe. (J e L)

RODER, Fr. Hermann: 29 anos, lavrador, Harthau, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

ROHWEDDER, C.: 20 anos, lavrador, Niendorf, Holstein, c/ mulher Lena (20), filho Hans (¼), 3ª classe. (J e L)

STURM, J.C.: 44 anos, oleiro, ? (ilegível), S.Rudolstadt, c/ mulher Martha (33), filha Antoinette (12), 3ª classe. (J e L)

THOM, C.F.: 53 anos, operário, lavrador, Voigtshagen, Prússia, c/ filhos Maria (25), solteira, Hermann (25) c/ mulher Caroline (23), filha Albertine (¾), 3ª classe. (J e L)

THORUP, J.P.: 19 anos, lavrador, Brestrup, Dinamarca, 3ª classe. (J e L)

ULLRICH, August: 29 anos, lavrador, Helmstadt, Braunschweig, c/ mulher Maria (30), filhos Heinrich (6), Wilhelm (2 ½), 3ª classe. (J e L)

WACHHOLZ, M.A.W.: 30 anos, lavrador, operário, Roggow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (28), filhos Bertha (5 L) (6 J), Hermann (4), Albert (¾), Wilhelmine (8), 3ª classe. (J e L)

WACKERNAGEL, C.: 32 anos, serralheiro, E . . . ?leben, Prússia, 1ª classe. (J e L)

ZIEMANN, C. F.: 26 anos, operário, lavrador, Bernhagen, Prússia, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 26 de abril de 1865

Navio: FRANKLIN (Veleiro)

Saiu de Hamburgo: 10/10/1865

Chegou em São Francisco: 16/12/1865

Capitão: Fendt

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 01  
Passageiros a bordo: 142 J  
191 L

**Obs.:** Religião não consta

ARMSTER, C. A.: 13 anos, lavrador, Lubbenau, Prússia, 3ª classe. (L)

BALFANZ, Emilie: 27 anos, Pielburg, Prússia, solteira, 3ª classe. (L)

BEMBA, Emil: 15 anos, lavrador, Fehrbellin, Prússia, 3ª classe. (J e L)

BIRKHOLZ, C. M.: 34 anos, operário, Casekow, Prússia, c/ mulher Christine (34), filhos Wilhelm (9 L) (10 J), Caroline (5 ¼ L) (6 J), Marie (¾), 3ª classe. (J e L)

BLUMENTHAL, Fr.: 34 anos, lavrador, Nepzin, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filhos Maria (8), Johann (6), Carl (4), 3ª classe. (J e L)

BOT, W.: 48 anos, particular, Hamburgo, 1ª classe. (L)

BURHN, Christian: 64 anos, telhdor, Pinnow, Prússia, c/ filho (?) Christian (30) (não consta na lista J), operário, c/ mulher Caroline (27), filhos August (5), Anna (2), 3ª classe. (J e L)

CLAUSNITZER, C. F.: 26 anos, moleiro, Unterweisig, Saxônia, 3ª classe. (L)

EWALD, Alb.: 23 anos, lavrador, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Ernestine (24), filho Friedrich (½), 3ª classe. (L)

FISCHER, Carl: 27 anos, operário, Friedrichgnade, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (27), filhos August (6), Wilhelm (4), 3ª classe. (L)

FISCHER, A. F. W.: 27 anos, operário, Hohenselchow, Prússia, c/ mulher Christine (27), 3ª classe. (J e L)

FOESTEN, F. M.: 18 anos, sapateiro, Hamburgo, 3ª classe. (L)

FRANZ, Johann: 37 anos, lavrador, Neu Zarrendorf, Prússia, 3ª classe. (J e L)

FREHSE, Aug.: 27 anos, marceneiro, Drehnkow (?), Mecklenburg, c/ mulher Hanne (33), 3ª classe. (J e L)

GEISSLER, J.: 29 anos, lavrador, Salzburg, Tirol, 3ª classe. (L)

GOLTZ, J. F.: 40 anos, operário, Gross-Schwarzen (?), Prússia, c/ mulher Amalie (24), 3ª classe. (L)

GRASS, Carl: 42 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Friederike (40), filha Friederike (20), 3ª classe. (J e L)

GÜBEL, Julius: 24 anos, lavrador, Neisse, Prússia, 3ª classe. (J e L)

HARTMANN, Fr.: 50 anos, mineiro, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Henriette (44), filhos Joseph (19), Eugen (16), Richard (12), Murah (9), Ottilie (8), 3ª classe. (J e L)

HARTWIG, J. F.: 37 anos, operário, Rahnwerder, Prússia, c/ mulher Dorothea (57), filhos Heinrich (18), Auguste (15), Wilhelm (15), Carl (7), 3ª classe. (J e L)

HELM, H.W.: 21 anos, moleiro, Marbach, Saxônia, 3ª classe. (L)

HENGST ou HINGST, Joh.: 21 anos, lavrador, Bargfeldt, Holstein, 3ª classe. (J e L)

HOFFMANN, E. C.: 18 anos, tecelão, Glauchau, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

HOLWEG, G.: 49 anos, operário, Gross-Schwarzen (?), c/ cunhado (?) Albert (17), 3ª classe. (L)

IHLENFELDT, Ed.: 29 anos, lavrador, Neu-Zarrendorf, Prússia, c/ mulher Sophie (22), 3ª classe. (J e L)

KIENTOPP, Julius: 29 anos, lavrador, Schoenweder, Prússia, c/ mulher Caroline (27), filhos August (2), Carl (½), c/ cunhados Louise (30), Johanne (15), August Müller (12), 3ª classe. (J e L)

KINZE, J.H.: 47 anos, lavrador, Lubbenau, Prússia, c/ mulher Maria (46), 3ª classe. (L)

KLEMKE, C. A.: 38 anos, lavrador, Hohenselchow, Prússia, c/ mulher Caroline (40), filhos August (8), Wilhelmine (6), August (½) (2 J), 3ª classe. (J e L)

KLUG, Aug.: 26 anos, operário, Gr. Jestin, Prússia, c/ mulher Friedericke (20), irmã Bertha (7), 3ª classe. (J e L)

KOCH, Caroline: 48 anos, casada, Friedrichgnade, Prússia, c/ filha Ernestine (20), 3ª classe. (L)

KREMZOW, Caroline: 25 anos, criada, Hohenselchow, Prússia, 3ª classe. (J e L)

KRÖGER, Joh.: 48 anos, lavrador, Rohr(?), Holstein, c/ mulher Cacilie (44), filhos Hans (13), Elialie (9), Johann (6), 3ª classe. (L)

LANGE, Joh.: 42 anos, mineiro, Hermsdorf, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

LENTZ, Gottf.: 66 anos, lavrador, Rackow, Prússia, c/ filhos Auguste (20), Wilhelm (15), 3ª classe. (L)

LESSIG, Louise: 45 anos, Aschersleben, Prússia, casada, c/ filhos Friederike (16), Auguste (14), Carl (8), 3ª classe. (L)

LOMMATSCH, O.: 28 anos, lavrador, Taubenheim, Saxônia, 3ª classe. (L)

MÄGEL, Aug.: 28 anos, marceneiro, Lubbenau, Prússia, 3ª classe. (L)

MÜLLER, Louise: 30 anos, Schoenwerder, Prússia, c/ irmãos Johanne (15), August (12), cunhados de Julius Kientopp, 3ª classe. (J e L)

MÜNCHOW, F. W.: 39 anos, operário, Coeslin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (32), filhos Pauline (6), Louise (4), Max (2), 3ª classe. (J e L)

NÖRENBERG, M. F.: 30 anos, operário, c/ mulher Wilhelmine (26), filhos Auguste (5), August (3), August (2), c/ mãe Christine (68), irmãos Louise (26), criada, Carl (24), operário, Hohenselchow, Prússia, 3ª classe. (J e L)

OERTWIG, Johanne: 58 anos (44 J), Hohenselchow, Prússia, casada, c/ filha Auguste (24), 3ª classe. (J e L)

OHLSSEN, Hans: 23 anos, lavrador, Bargfeldt, Holstein, 3ª classe. (J e L)

QUANDT, Carl: 27 anos, operário, Clausdorf, Prússia, 3ª classe. (J e L)

REHBEIN, F. E.: 38 anos, lavrador, Rackow, Prússia, c/ mulher Maria (25), filhos Auguste (4), Eduard (2), 3ª classe. (L)

RIECK, Carl: 26 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (21), 3ª classe. (J e L)

RÖSING, J. H.: 43 anos, serralheiro, Weidenhausen, Hessen, 3ª classe. (J e L)

SASSE, F. G.: 30 anos, cervejeiro, Hettstedt, Prússia, 3ª classe. (L)

SCHADRACK, Johanne: 35 anos, Landsberg, Prússia, casada, c/ filhas Johanne (8), Maria (6), 1ª classe. (L)

SCHMIDT, Joh.: 50 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Maria (54), filhos Johann (12), Friedrich (12), irmã (?) Anna (42), solteira, 3ª classe. (J e L)

SCHNITZLER, Anna: 41 anos, Römerstadt, Morávia, casada, c/ filho Emanuel (15), 3ª classe. (J e L)

SCHULTZ ou SCHULZ, M. F.: 54 anos, operário, Hohenselchow, Prússia, c/ mulher Dorothea (44), filhos Dorothea (23), Wilhelm (19), Carl (17), Caroline (6), 3ª classe. (J e L)

SCHULTZ ou SCHULZ, C. F.G.: 25 anos, operário, Hohenselchow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (24), filho Carl ( ½ ), 3ª classe. (J e L)

SCHUMACHER, Aug.: 27 anos, segeiro, Bucholz, Prússia, 3ª classe. (J e L)

SPIERLING, G.: 39 anos, comerciante, Blumenau, 1ª Classe. (L)

STAATZ, Martin: 32 anos, operário, Pinnow, Prússia, c/ mulher Louise (23), 3ª classe. (J e L)

STEINER, E.: 33 anos, pedreiro, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Maria (26), filhos Antonie (6), Joseph (3), Gustav ( ¾ ), 3ª classe. (J e L)

STERN, C.: 31 anos, ecônomo, Perleberg, Prússia, 3ª classe. (J e L)

STROHKIRCH, H. A.: 31 anos, negociante de vinhos, Guntersblum, Hessen, c/ mulher Catharina (29), 1ª classe. (L)

SUCKOW ou SUCHOW, J. F.: 56 anos, operário, Pinnow, Prússia, c/ mulher Dorothea (55), filhos Louise (30), Wilhelm (26), Friedrich (13), August (7), 3ª classe. (J e L)

SUCKOW, August: 28 anos, operário, Pinnow, Prússia, c/ mulher Albertine (29), filhas Henriette (3), Anna ( ½ ), 3ª classe. (J e L)

WILL, Carl: 42 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Christine (43), filhos Carl (22), Johann (20), Ludwig (16), 3ª classe. (J e L)

WOLFF, Carl: 24 anos, lavrador, ? (não consta), Prússia, 3ª classe. (J)

WOLFF, Rud.: 28 anos, ecônomo, Neiße, Prússia, c/ mulher Bertha (25), filho Christoph (Rudolf J) (2), 3ª classe. (J e L)  
WOLTER, Caroline: 23 anos, casada, Hohenselchow, Prússia, c/ filho August (1 ½ ), 3ª classe. (J e L)  
WOLTER, C. F.: 43 anos, operário, Hohenselchow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (42), filhos Caroline (17), Friedrich (14), Albertine (12), Wilhelmine (9 ½ ), August (7 ½ ), Ferdinand (5 ½ ), 3ª classe. (J e L)  
ZILLMANN, Carl: 35 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Friedrich (23), filho Wilhelm (2), 3ª classe. (J e L)  
ZANDER, Christ.: 54 anos, lavrador, Nepzin, Prússia, c/ mulher Friederike (56), filhos Maria (23), Christoph (20), Chr. (34), lavrador, c/ mulher Maria (31), filhos Christian (9), Carl (7), Wilhelm (3), 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 10 de outubro de 1865.

Ass.: Weselmann & Cia

2 assinaturas ilegíveis

Navio: FRANKLIN

Capitão: Fendt

Saída de Hamburgo: 10/10/ 1866

Chegada em São Francisco: 13/12/1866 e na Colônia Dona Francisca 14/12/1866

Destino: Colônia Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 80 L

? J incompleta

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta.

BERNHARDI, Carl: 44 anos, lavrador, Bahrenbusch, Prússia, c/ mulher Julie (38), filhos Carl (14), Leo (12), Paul (10), Clara (9), Anna (5), Eva (3), Friedr. (1). (J e L)  
BORCHARDT, Carl: 36 anos, lavrador, Darow, Prússia, c/ mulher Sophie (36), filhos Friederike (6), Ernestine (5), Johanne (3), August (3), Emilie ( ½ ). (L)  
BRÜGGEMANN, Amalie: 5 anos, filha adotiva de H.F.A. Streubier, Nomitz, Prússia. (L)  
CURTIUS, Carl E.: 36 anos, lavrador, Sorau, Prússia. (J e L)  
GÜNTHER, F.J.: 24 anos, operário, Starkenberg, S. Altenburg. (J e L)  
HEDLER, Carl: 39 anos, carpinteiro, Remptendorf, Reuss, c/ mulher Christiane (40), filhos Franz (13), Hermann (8), Heinrich (6), Carolius (4), Wilhelm ( ¾ ). (L)  
JAHN, J.G.: 17 anos, barbeiro, Altenburg, S. Altenburg. (J e L)  
JÖRGENSEN, Jul: 47 anos, ferreiro, Fühnen, Dinamarca, c/ irmã (?) Albertine (32), solteira, Eröskjöbing, Dinamarca. (L)  
KLUG, E.W.: 27 anos, operário, Friedrichsdorf, Prússia. (L)  
KOCK, Johann: 33 anos, operário, Niendorf, Mecklenburg, c/ mulher Sophie (29), filhas Wilhelmine (2), Anna ( ¾ ). (L)  
KRAHLKE, J.A.: 55 anos, pianista, Berlim, Prússia, c/ mulher Ottilie (40), filho Franz (11). (L)  
KRECHER ou KREKER, Carl: 39 anos, açougueiro, Bulbenau, Saxônia. (J e L)  
KROHBERGER, I.A.: 26 anos, oleiro, Bayreuth, Baviera. (L)  
LAMBRECHT ou LAMPRECHT, Otto: 23 anos, caixeiro, Helmstadt, Braunschweig. (J e L)  
LAUTH, Albert: 34 anos, operário, Hildesheim, Hannover, c/ mulher Johanne (30), filhos Carl (6), Wilhelmine (4), Maria (1). (L)



LIEBEROTH, Heinrich: 49 anos, ferreiro, Schoppenstadt, Braunschweig, c/ mulher Maria (32). (L)  
MARQUARDT, Her.: 36 anos, pastor, Darow, Prússia, c/ mulher Johanne (35), filhos Friederike (11), Emilie (9), Carl (7), Auguste (5), Emma (3), Carl (2). (L)  
MÜLLER, H.G.: 42 anos, pedreiro, Dörflass, Reuss. (L)  
NIELSEN, Adolph: 28 anos, serralheiro, Schleswig. (L)  
PARCHEN, C.F.G.: 27 anos, ferreiro, Sabel (?), Prússia. (L)  
PERSUHN, Aug.: 43 anos, lavrador, Braunschweig. (L)  
PRIESTER, Wilhelm: 33 anos, operário, ? (ilegível), H.Darmstadt, c/ irmãos Elisabeth (28), Adam (20). (L)  
SCHERF, Louis: 28 anos, serralheiro, Schleswig. (L)  
SCHRÖDER, Anton: 39 anos, lavrador, Anspach, Baviera. (L)  
SOHN, Ferd.: 34 anos, tintureiro, Elberfeld, Prússia, c/ filhos Alsonie (9), Julie (5). (L)  
STIER, J.G.: 24 anos, marceneiro, Altenburg, S. Altenburg. (L)  
STREUBIETER, H.F.A.: 30 anos, carpinteiro, Nomitz, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (25), filha adotiva Amalie Brüggemann (5). (L)  
ROMMEIS, Carl: 20 anos, marceneiro, Gotha, Saxônia. (J e L)  
TEUCHER, Rosalba: 34 anos, Dresden, Saxônia, solteira, 1ª classe. (J e L)  
VOIGT, C.F.: 22 anos, operário, Remptendorf, Reuss. (L)  
VOIGT, Anna: 27 anos, Möhnsen, Lauenburg, solteira. (L)  
WALSBURGER, Christine: 41 anos, Dörflass, Reuss, casada, c/ filhos Friedrich (9), Emma (5). (L)  
WEBER, Anna: 18 anos, Eröskjöbing, Dinamarca, solteira. (L)  
WITT, Maria: 22 anos, Bobitz, Mecklenburg, solteira. (L)  
WOHLKE, H.J.D.: 24 anos, tanoeiro, Möhnsen, Lauenburg. (L)

Navio: NAJADE  
Capitão: Maass  
Saída de Hamburgo: 14/05/1866  
Chegada na Colônia: 03/09/1866  
Destino: Dona Francisca e Blumenau  
Passageiros a bordo: 121 L  
22 J  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Religião não consta.

BUSCH, Christiane: 26 anos, casada, Coswig, Saxônia, c/ filhos Friederike (5), Pauline (6 ½), Martha (2 ½), 3ª classe. (L)

BUSCHMANN, Sophie: 21 anos, Gardelegen, Prússia, solteira, 3ª classe. (L)

DUWE, C.L.W.: 26 anos, lavrador, Schönwalde, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (25), filha Wilhelmine (1 ¼), 3ª classe. (L)

DUWE, A.F.W.: 30 anos, lavrador, Voigtshagen, Prússia, c/ mulher Louise (31), filhos Albertine (7), Eduard (¾), 3ª classe. (L)

ECKERT, Robert: 26 anos, segeiro, Stadtvorwerth, Prússia, 3ª classe. (L)

EGGERT, Johann: 44 anos, lavrador, Gross-Jestin, Prússia, c/ mulher Louise (43), filhos Carl (15), Auguste (11), Gustav (5), Emilie (¼), 3ª classe. (J e L)

FRITZSCHE, J.A.: 18 anos, tanoeiro, Greiz, R.S.Greiz, 3ª classe. (L)

GOTHREIF ?, J.F.N.: 21 anos, operário, Grossdittmannsdorf, Saxônia, 3ª classe. (L)

GRÜTZMACHER, G.F.: 46 anos, lavrador, Kulz, Prússia, c/ mulher Maria (44), filhos Wilhelm (20), Wilhelmine (18), August (15), Auguste (13), Hermann (7), 3ª classe. (L)

GUTHS, C.F.: 25 anos, lavrador, Kulz, Prússia, c/ mulher Caroline (23), 3ª classe. (L)

HEISE, F.W.: 34 anos, lavrador, Kniephof, Prússia, c/ mulher Johanne (27), filhos Auguste (6), Wilhelmine (4), Caroline (½), 3ª classe. (L)

HERTH, J.C.H.A.: 30 anos, lavrador, Magdeburg, Prússia, 3ª classe. (L)

HINNES, Therese: 26 anos, Banke, Prússia, solteira, c/ Anna (22), solteira, 3ª classe. (J e L)

HINTZE, Emmy: 33 anos, Luchow, Hannover, solteira, 1ª classe. (J e L)

HOGGE, C.G.: 60 anos, Kniphof, Prússia, c/ sogro de I.D.F.Maass, c/ mulher Johanne (56), filha Emilie (17), 3ª classe. (L)

HOGGE, F.G.: 33 anos, operário, Kulz, Prússia, c/ mulher Johanne (29), filhos Carl (8), Henriette (6), Emilie (1 ½), 3ª classe. (L)

HORNBURG, A.W.E.: 23 anos, lavrador, Jarchlin, Prússia, 3ª classe. (L)

JAEGES, F.L.T.: 38 anos, encadernador, Dargun, Mecklenburg, 3ª classe. (L)

KNORR, ou KNORS, August: 25 anos, lavrador, Stein, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

KONELL, H.F.: 25 anos, lavrador, Kulz, Prússia, c/ mulher Caroline (24), 3ª classe. (L)

KONELL, J.Aug.: 28 anos, lavrador, Kulz, Prússia, 3ª classe. (L)

LÜNKE, M.G.: 59 anos, lavrador, Kulz, Prússia, c/ mulher Friederike (49), filhos Gottlieb (26), Hanna (17), 3ª classe. (L)

MAASS, I.D.F.: 26 anos, lavrador, Kniephof, Prússia, c/ mulher Anna (28), c/ sogros C.G.Hoge (60) e Johanne (56), c/ cunhada Emilie (17), 3ª classe. (L)

MEYER, Wilhelm: 25 anos, carpinteiro, Nortorf, Holstein, c/ mulher Maria (24), filha Johanna (¾), 3ª classe. (J e L)

PASEMANN, Dorothea: 64 anos, Twiflingen, Braunschweig, c/ filhos Friedrich (30), Wilhelm (25), lavradores, 3ª classe. (L)

RADUNZ, J.F.W.: 26 anos, lavrador, Kulz, Prússia, c/ mulher Johanne (23), filhos Johann (3), Friedrich (1 ¼), 3ª classe. (L)

REINKE, C.F.G.: 29 anos, lavrador, Kniephof, Prússia, c/ mulher Johanne (34), filhos Johanne (8), Carl (4), Charlotte (ilegível), 3ª classe. (L)

SARODNIK, Joh.: 49 anos, operário, Reppnia, Saxônia, c/ mulher Christiane (47), filhos Emilie (13), Amalie (8), Maria (7), 3ª classe. (L)

SCHWARTZ, Johanne: 23 anos, Kulz, Prússia, solteira, 3ª classe. (L)

SIEVERS, C.A.F.: 49 anos, lavrador, Jarchlin, Prússia, c/ mulher Augustine (41), filhos Carl (17), Johann (15), Louise (17), 3ª classe. (L)

UNGER, Ernestine: 32 anos, Glauchau, Saxônia, casada, c/ filha Hedwig (6), 3ª classe. (J e L)

UNTHEMANN ou UNTERMANN, Elisa: 28 anos, Londres, Inglaterra, casada, 3ª classe. (J e L)

WEGENER, Maria: 36 anos, Wolgast, Prússia, noiva de J.F.Blohm, 3ª classe. (L)

WESTPHAL, E.F.A.: 34 anos, pedreiro, Schönwalde, Prússia, c/ mulher Louise (35), filhos Auguste (6), Carl (4), August (½), 3ª classe. (L)

WINKERT, Franz: 36 anos, lavrador, Friedrichs ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Henriette (35), filhos Friedrich (7), Otto (5), Christiane (3), Robert ( ¼ ), 3ª classe. (L)  
ZANDER, Heinrich ou Heins: 35 anos, açougueiro, lavrador, Nortorf, Holstein, c/ mulher Gretchen ou Gretha (28), filho Friedrich (1 ¼ ), 3ª classe. (J e L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 12 de maio de 1866.

Navio: MARY BLOCK

Capitão: Köln

Saída de Hamburgo: 20/06/1866

Chegada na Colônia: 04/09/1866

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 37 L

25 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Religião não consta.

HASSELMANN, Gottlieb: 20 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ irmão (?) Gottlieb Rudolph (18), lavrador, c/ mãe (?) Sophie (44). (J e L)

HÜSEMANN, Friedrich: 32 anos, mineiro, lavrador, Oberhausen, Prússia, c/ mulher Gertrude (24 L) (26 J), filhos Lina ( 5 L) (6 J), Heinrich (4 L) (5 J). (J e L)

KARDENER ou KANDENER, Peter: 33 anos, canteiro, Kavalera, Tirol. (J e L)

KURSCHEIDT ou KUHRSCHEIDT, Johann: 40 anos, lavrador, Osterfeld, Prússia, c/ mulher Margaretha (40), filhos Michael (13), Johann ( 9 L) (10 J), Matthias (4 L) (5 J). (J e L)

LÜCHT ou LÜDER, Carl: 39 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ Christian (42). (J e L)

MÄHL, Johann: 27 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia. (J e L)

MARTENS, H.O.C.: 26 anos, carpinteiro, Hagen, Holstein. (L)

MENZEL, Wilhelmine: 44 anos, Oberhausen, Prússia, casada, c/ filhos Friedrich (17), lavrador, Helene (16), Robert (14). (J e L)

MIETZSCH, G.A.: 53 anos, pedreiro, Hamburgo. (J e L)

MÜHRING, Joh.: 38 anos, lavrador, Blumenau, Brasil. (L)

RUS, Friedrich: 49 anos, lavrador, Zanow, Prússia, c/ mulher Henriette (40), filhos Franz (16), Maria (13), Wilhelmine (9), August (7), Bertha (3), Louise (2), Emil (1). (L)

SCHWARZ, Ernst: 43 anos, lavrador, Zanow, Prússia. (L)

WACHSMANN, Leonhard: 24 anos, marceneiro, Osterfeld, Prússia, c/ mulher Catharina (24). (J e L)

WANZELLA, Jacob: 41 anos, canteiro, pedreiro, Kavalera, Tirol. (J e L)

WANZO, Barthold: 30 anos, canteiro, pedreiro, Kavalera, Tirol. (J e L)

Navio: NAJADE

Capitão: C. Popp

Saída de Hamburgo: 26/04/1867

Chegada em S. Francisco 30/06/1867 e em Joinville 01/07/1867

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 115 L

15 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Somente a lista J registra a religião.

ALSLEBEN, G.W.: 32 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Amalie (32), filha Amalie ( $\frac{3}{4}$ ), 3ª classe. (L)

BÜRER, ou BÜHRER, Maria: 27 anos, Biberen, Suíça, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

BUTZKE, Carl: 32 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Johanne (32), filhas Bertha (6), Minna ( $\frac{1}{4}$ ), 3ª classe. (L)

DRÄGER, Carl: 35 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Anna (32), filhos Emilie (5), Alwine (3), irmã Friederike (26), solteira, 3ª classe. (L)

ECKERT, Wilhelmine: 22 anos, ? (ilegível), Prússia, c/ irmã Ernestine (20), solteiras, 3ª classe. (L)

FELDTMANN, E.W.: 31 anos, fabricante de charutos, Waldstein, Saxônia, c/ mulher Johanne (30), 3ª classe. (L)

FREYGANG, Wilhelmine: 48 anos, Liebenwerda, Prússia, casada, c/ filhos Anna (18), Eleonor (15), Emil (9), Amalie (6), 3ª classe. (L)

HASS, Johann: 39 anos, segeiro, Standemin, Prússia, c/ mulher Friederike (35), filhos Heinrich (12), Carl (9), Albert (7), Ulrike (5), August (3), Hermann ( $\frac{1}{4}$ ), 3ª classe. (L)

HILL, Wilhelm D.: 19 anos, tipógrafo, Alsfeld, H.Darmstadt, protestante, 3ª classe. (J e L)

HÖBBEL, Aug.: 34 anos, operário, Boerneke, Prússia, c/ mulher Ludewike (34), filhos Wilhelm (3), August ( $\frac{3}{4}$ ), 3ª classe. (L)

HOFFMANN, Franz: 44 anos, tecelão, Roshaupt, Boêmia, c/ mulher Therese (44), filhos Johann (19), Georg (5), Joseph (9), 3ª classe. (L)

HUHN, Franz: 25 anos, mineiro, Buddenstadt, Braunschweig, 3ª classe. (L)

JETZLER, Heinrich: 30 anos, sapateiro, Schaffhausen, Suíça; não embarcou, 3ª classe. (L)

KATH, Johann: 47 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Maria (34), filhos Carl (17), Caroline (9), Bertha (7), Johann (4), Maria ( $1\frac{1}{2}$ ), 3ª classe. (L)

KAY, C.H.: 49 anos, lavrador, Döhnisdorf, Holstein, c/ mulher Wilhelmine (46), filhos Caroline (17), Catharina (9), Wilhelmine ( $\frac{3}{4}$ ), 3ª classe. (L)

KOTZKE, Friedr.: 33 anos, operário, Tempelburg, Prússia, 3ª classe. (L)

KRUTZSCH, C.R.: 28 anos, alfaiate, Waldheim, Saxônia, c/ mulher Auguste (25), filha Amalie ( $\frac{3}{4}$ ), 3ª classe. (L)

KÜHL, August: 60 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Charlotte (44), filhas Ulrike (18), Alwine (14), Mina (1), 3ª classe. (L)

LAHIEF, ou LAHIFE, Valentin: 28 anos, médico, Donauschlingen, Baden, (religião não consta), 1ª classe. (J e L)

MIRBACH, Jacob: 21 anos (22 J), lavrador, Gaidslingen, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)

MÖBS, ou MEBS, August: 42 anos, lavrador, Arnhausen, Prússia, c/ mulher Henriette (33), filhos Johann (14), Wilhelmine (11), August (9), Friedrich (5 L) (7 J), Hermann (3 L) (5 J), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, W.O.: 27 anos, lavrador, Hamburgo, 3ª classe. (L)

MÜLLER, Leonhard: 42 anos, médico, Dissenhofen, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)

NÜRNBERGER, F.B.: 27 anos, operário, Kleviewangen, Prússia, 3ª classe. (L)

OTTO, Bernhard: 29 anos, lavrador, Siedkow, Prússia, c/ mulher Caroline (22). (L)

PETERSEN, Aug.: 18 anos, lavrador, ? (ilegível), Holstein, 3ª classe. (L)

RUTZEN, Joh.: 37 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filhos August (12), Albertine (6), Carl (4), Emilie (2), 3ª classe. (L)  
 SCHEFFMACHER, Franz: 63 anos, lavrador, D. Francisca (Suíça J), protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SETTER, Christian: 26 anos, lavrador, Schlendorf, Holstein, 3ª classe. (L)  
 STEINBACH, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Schornstedt, Prússia, 3ª classe. (L)  
 STIEG, Joseph: 24 anos, lavrador, Roshaupt, Boêmia, 3ª classe. (L)  
 STREIBER, Fritz: 26 anos, lavrador, Eutin, Holstein, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 STRELOW, Friedrich: 49 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Friederike (36) (não embarcou), filhos Johann (18), Johanne (14), August (10), 3ª classe. (L)  
 TANNER, Georg: 26 anos, serrador de tábuas, Siblingen, Suíça, católico, 3ª classe. (J e L)  
 VOLKMANN, Wilhelm: 40 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Charlotte (38), (não embarcou), filhos Albertine (16), Auguste (13), Bertha (11), Wilhelmine (9), Carl (4), Albert (2), Emilie (½), (não embarcou), 3ª classe. (L)  
 WACHOLZ, Carl: 38 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Friederike (33), filhos Paul (8), Hermann (3), Anna (2), 3ª classe. (L)  
 ZOSEL, Ehregott: 28 anos, sapateiro, Waldheim, Saxônia, c/ mulher Christiane (42), 3ª classe. (L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Navio: ZANZIBAR

Capitão: Thormählen

Saída de Hamburgo: 22/06/1867

Chegada em São Francisco: 22-23/08/1867 e em Joinville: 24/08/1867

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 120 L

29 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Somente a lista J registra a religião.

BAASCH, G. A.: 26 anos, segeiro, Lahn, Nassau, 3ª classe. (L)

BERNER, Wilhelm: 27 anos, sapateiro, (lavrador J), Uhlbach, Württemberg, c/ mulher Dorothea (26), filhos Sophia (3 L) (5 J), Louise (1 ½ L) (2 J), Carl (¼), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BOSSE, Heinrich: 31 anos, mineiro, Schöningen, Braunschweig, c/ mulher Friederike (30), filhos Hermine (4), Herrmann (2), 3ª classe. (L)

BÖTTCHER, Gottfr.: 42 anos, pedreiro, Raguhn, Anhalt-Dessau, c/ mulher Maria (23), filha Bertha (17), 3ª classe. (L)

BÖTTCHER, August: 30 anos, carpinteiro, Raguhn, Anhalt-Dessau, 3ª classe. (L)

DRESSEL, J. W. N.: 41 anos, carpinteiro, Ruppertsdorf, Reuss-S., c/ mulher Maria (40), filhos Johanne (16), Heinrich (13), Caroline (9), Paulus (6), Ida (4), 3ª classe. (L)

EISELE, J. G.: 27 anos, jardineiro, ? (ilegível), Württemberg, c/ irmã Louise (29), protestantes, 3ª classe. (J e L)

EISELE, Carl: 26 anos, lavrador, jardineiro, ?, Württemberg, c/ mulher Christine (25), filha Louise (½), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ELFERS, Anna: 23 anos, Hamburgo, solteira, 3ª classe. (L)

FINGER, Carl: 32 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ irmão (?) Fidelius (Gedelino J) (28), lavrador, tecelão, católicos, 3ª classe. (J e L)

GRELL, Ludwig: 43 anos, lavrador, Stendal, Prússia, 3ª classe. (L)

HARNISCH, G. H. A.: 47 anos, pedreiro, Eliasb . . . ? (ilegível), Reuss-S., c/ mulher Johanne (40), filhos Hermann (13), Johanne (10), Heinrich (6), Hermann (4), Johanne (2), 3ª classe. (L)

HENNECKE, Friedr.: 43 anos, lavrador, Helmstedt, Braunschweig, c/ mulher Wilhelmine (37), filhos Emilie (14), Gustav (13), 3ª classe. (L)

HENSEL, Gustav: 44 anos, penteeiro, Sorau, Prússia, 3ª classe. (L)

JETZLER, Heinrich: 30 anos, sapateiro, Schaffhausen, Suíça, protestante, 3ª classe. (J e L)

JORDAN, Andr.: 28 anos, lavrador, Esbeck, Braunschweig, c/ mulher Dorothea (27), filha Sophie (½), 3ª classe. (L)

KATH, Herm.: 32 anos, moleiro, Zarow, Prússia, 3ª classe. (L)

KERN, Elisabeth: 24 anos, Rolsberg ou Rilsberg (?), Baviera, solteira, 3ª classe. (L)

KIEK, Leo: 39 anos, pedreiro, Weisbach, S. Rudolstadt, c/ mulher Henriette (40), filhos Pauline (17), Gustav (15), Louis (12), Herrmann (10), Bertha (7), Louise (2), 3ª classe. (L)

KLUG, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Damerow, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOCH, Friedr.: 45 anos, lavrador, Helmstedt, Braunschweig, c/ mulher Caroline (31), 3ª classe. (L)

KRANZ, Otto: 20 anos, marceneiro, Ascherleben, Prússia, 3ª classe. (L)

KÜHNE, F. H.: 26 anos, fabricante de cerveja, Kirchhain, Prússia, 3ª classe. (L)

LANGE, Friedr.: 29 anos, maquinista, Barneberg, Prússia, c/ mulher Emilie (23), filho Rudolph (9), 3ª classe. (L)

LIESSENBERG, Ed.: 34 anos, mineiro, Schöningen, Braunschweig, c/ mulher Auguste (25), filho Carl (6), 3ª classe. (L)

LOES, Johannes: 61 anos, lavrador, Stettfeld, Baden, c/ mulher Rosine (58), filhos Johann (31), Babette (29), Carl (28), Philipp (23), Lorenz (20), Anton (18), Carl (6), 3ª classe. (L)

MAIER, Cäceline: 25 anos, Römerstadt, Morávia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

MARKENDORF, E. R.: 27 anos, torneiro, Laminatsch (?), Saxônia, 3ª classe. (L)

MEDOLA (?), Betty: 45 anos, solteira, Hamburgo, c/ Esta (34), casada, c/ filhos Abraham (9 ¼), Anilla (8), Jacob (3), 1ª classe. (L)

MOLTER, Christian: 23 anos, lavrador, Esweiler, Baviera, 1ª classe. (L)

OBERTHÜS, Joh.: 30 anos, lavrador, Renshausen, Prússia, c/ mulher Henriette (30), filhos August (5), Heinrich (3), 3ª classe. (L)

OECKLER, F. H.: 26 anos, segeiro, Liebengrün, Prússia, 3ª classe. (L)

ÖLMANN, Jacob: 43 anos, lavrador, Helmstedt, Braunschweig, 1ª classe. (L)

RISSLAND, And.: 32 anos, alfaiate, Hötensleben, Prússia, 3ª classe. (L)

RODDE ou RODDER, Johann: 32 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Brigitte (30), filha Maria (¾), católicos, 3ª classe. (J e L)

ROMFELD, Ferdinand: 32 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Caroline (30), filha Anna (5), católicos, 3ª classe. (J e L)

RÜCKERT, Wilh.: 38 anos, operário, Leschwitz, Prússia, 3ª classe. (L)

RUFF, G. D.: 24 anos, lavrador, Hedelfinger (?), Württemberg, protestante, 3ª classe. (J e L)

RUTT, Louise: 25 anos, Zanow, Prússia, solteira, c/ irmã (?) Maria (19), solteira, 3ª classe. (L)

SCHINZEL, Ferdinand: 28 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, católico, 3ª classe. (J e L)

SCHWANSEE, Johann: 30 anos, lavrador, tecelão, Römerstadt, Morávia, c/ mulher Cäceline (29), filho Carl (¾) (1 J), católicos, 3ª classe. (J e L)

STAUCH, Johanne: 34 anos, Ruppertsdorf, Reuss-S., solteira, c/ filha Wilhelmine (½), 3ª classe. (L)

STOCK, Carl: 44 anos, serralheiro, Zanow, Prússia, c/ mulher Caroline (30), filhos Emma (11), Hermann (9), Hulda (3), Bertha (¾), 3ª classe. (L)

STREBE, Heinr.: 22 anos, tecelão, Hötensleben, Prússia, 3ª classe. (L)

STRELOW, Friederike: 36 anos, Stendemin, Prússia, casada, 3ª classe. (L)

TEICHGRABER ou TEICHGRABEN, H. O.: 26 anos, segeiro, Oschatz, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
THOSS, H. G.: 51 anos, ferreiro, Chemnitz, Saxônia, 3ª classe. (L)  
VOIGT, Joh.: 28 anos, lavrador, Vedel, Jutlândia, 3ª classe. (L)  
VOLKMANN, Charlotte: 38 anos, Standemin, Prússia, casada, 3ª classe. (L)  
ZERGIEBEL, A. C.: 22 anos, vidraceiro, Zwickau, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Navio: VICTORIA

Capitão: Fendt

Saída de Hamburgo: 22/10/1867

Chegada em São Francisco: 23/12/1867 e na Colônia: 29/12/1867

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 262 L

94 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 11 J

**Obs.:** – Segundo carta publicada pelos passageiros do VICTORIA no jornal “Kolonie-Zeitung” de 04/01/1868, teriam falecido 51 pessoas a bordo, entre elas uma criança nascida a bordo. Ver a tradução da carta no Boletim do Arquivo Histórico de Joinville, Vol. 04, Nº 03, 1987.

ARNDT ou ARENDT, Fritz: 26 anos (24 J), lavrador, Wolgast, Prússia, protestante. (J e L)

ARNOLD, Fr. A.: 32 anos, operário, Grüna, Saxônia, c/ mulher Ernestine (26), filhos Otto (5), Clara (½). (L)

BARHEINE, A.: 32 anos, alfaiate, Sommersdorf, Prússia, c/ mulher Friederike (32). (L)

BARTELS, Friederike: 21 anos, Lütgenhof, Mecklenburgo, solteira. (L)

BISCHOFF, A.: 40 anos, lavrador, Zöblitz, Saxônia, c/ mulher Dorothea (29), filhos Martha (14), Ida (12), Paul (11 J) (9 L), protestantes. (J e L)

BLÖTNER, J. A.: 26 anos, sapateiro, Geregau, S. Weimar. (L)

BÖTTGER ou BÖTTCHER, J. F. A.: 44 anos (43 J), jardineiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Juliane (42 J) (43 L), filhos Auguste (18), August (14), Ferdinand (8), c/ parente Helene Kleemann (9), protestantes. (J e L)

BUNES ou BUNESE, Heinrich: 32 anos, lavrador, Falkenberg, Prússia, c/ mulher Albertine (43), filhos Carl (8), Otto (2), protestantes. (J e L)

CLASS, Johann: 45 anos (44 J), lavrador, Hohensee, Prússia, c/ mulher Maria (43 J) (44 L), filhos Friedrich (20), Carl (17), Johann (14), Christoph (11), protestantes. (J e L)

DALLMANN, J. G.: 47 anos, lavrador, Witznitz, Prússia, c/ mulher Caroline (47), filhos Johann (26), Gustav (18), Friedrich (16), Caroline (13), Johann (9), August (7). (L)

DECKER, Fritz: 23 anos, tanoeiro, Hatzinger ou Hotzinger (?), Braunschweig. (L)

DIRKS, Johann: 26 anos, lavrador, operário, Hamburgo, protestante. (J e L)

ESCHENBACH, Eduard: 40 anos, lavrador, Rachow (?), Prússia, c/ mulher Friederike (33), filhos Caecilie (9) (Emilie J) (10 J), Otto (7), Therese (5), Anna (¾) † a bordo, protestantes. (J e L)

EWALD, Ferd.: 46 anos, segeiro, Alt-Lewin, Prússia, † a bordo, c/ mulher Caroline (41), filhos Emilie (16) † a bordo, Ernst (9) † a bordo, c/ sogra Caroline Mau (70). (L)

EWALD, Johann: 29 anos, lavrador, Alt-Lewin, Prússia. (L)

FISCHER, Amalie: 34 anos, Chemnitz, Saxônia, casada, c/ filhos Ernestine (7), Elise (6), Johannes (Johanna J) (5), Ernst (3), protestantes. (J e L)

FRANZ, G. F.: 40 anos, alfaiate, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)

FRECH, C. G.: 39 anos, lavrador, Weinbach, Reuss-Sch., c/ mulher Johanne (37), filhos Caroline (15), Herrmann (13), Friederike (12), Heinrich (4). (L)

FRIESE, August: 45 anos, lavrador, Cramonsdorff, Prússia, c/ mulher Auguste (40), filhos Wilhelm (17), Wilhelm (16). (L)

GEISSLER, Carl: 45 anos, lavrador, Reinfeld, Prússia, c/ mulher Louise (33), filhos Ferdinand (7), Caroline (2). (L)

GELDNER, Johanne (Johann J): 26 anos (lavrador J), Rothenburg, Prússia, solteira, protestante. (J e L)

GIELOW, Carl: 42 anos, pedreiro, Alt-Zanow, Prússia, c/ mulher Friedericke (33), filhos Auguste (12), Friedrich (9), Caroline (7), Albert (3). (L)

GLÖDEN, Johann: 28 anos, lavrador, Hohensee, Prússia, c/ mulher Maria (27), filhos Maria (2), Wilhelm (¾) † a bordo, portestantes. (J e L)

GOLDACKER, Eduard: 27 anos, lavrador, Helmstadt, Braunschweig, c/ mulher Pauline (27), filhos Auguste (7), Caroline (6), Carl (1 ½). (L)

GOLDACKER, Friedrich: 50 anos, lavrador, Helmstadt, Braunschweig, c/ mulher Juliane (50), (pais do imigrante Eduard Goldacker ?). (L)

GÖRNER, August: 24 anos, lavrador, Möschlitz, Reuss. (L)

GREWE, August: 18 anos, Alt-Lewin, Prússia, solteira. (L)

GRÜNCKE, Julius: 26 anos, pastor, (lavrador J), Birkholz, Prússia, † a bordo, protestante. (J e L)

HAEGELI, Elise: 25 anos, Hamburgo, solteira. (L)

HANF ou HANPH, C. A.: 20 anos, serralheiro, Ribenau, Saxônia, protestante. (J e L)

HANSEN, HANSON, ou HENSON, Johann: 34 anos, lavrador, Malnschütz, Prússia. (L)

HERBRICH, Pius: 36 anos, ecônomo, Rumburg, Áustria. (L)

HERRMANN, Paul: 29 anos, tanoeiro, Lübeck. (L)

HERRMANN, Max: 32 anos, ecônomo, Gumbinnen, Prússia. (L)

HETZER, Christine: 42 anos, Stadtilm, Saxônia, casada, c/ filho August (16). (L)

HILLEBRAND, Gustav: 30 anos, lavrador, Hamburgo. (L)

HOCHHEIM, A.B.: 23 anos, lavrador, Zwenkau, Saxônia, c/ irmã Lina (20). (L)

HOFFMANN, Ernst: 46 anos, operário, Segeberg, Holstein, c/ mulher Marie (45). (L)

HORST, ou HERST, Traugott: 20 anos, lavrador, Hohendorff, Prússia, protestante. (J e L)

JANTZEN, Adalbert: 32 anos, lavrador, Reinfeld, Prússia, c/ mulher Anna (45), filhos Johann (4), Marianne (2). (L)

JEAN, Louis: 19 anos, (profissão não consta), Lausanne, Suíça. (L)

JUCKSCH, Louis: 21 anos, marinheiro, Hamburgo. (L)

LACH, Wilhelm: 34 anos, operário, Selingenfelde, Prússia, c/ mulher Friederike (34), filhos Julius (8), Albert (5), Bertha (4), Johann (2 ½). (L)

LADEWIG, C.F.: 33 anos, operário, Ritthausen, Prússia, c/ mulher Maria (31) † a bordo, filhos Carl (6), Joachim (2), protestantes. (J e L)

LENZ, Carl: 25 anos, segeiro, Friedrichsdorf, Prússia, protestante. (J e L)

LENZ, Louise: 20 anos, Falkenburg, Prússia, solteira, c/ irmãos (?) Albertine (29), solteira, Wilhelm (29), lavrador, protestantes. (J e L)

LINDNER, T.W.: 37 anos, operário, Grüna, Saxônia, c/ mulher Ida (27), filhos Moritz (7), Anna (2), Gustav (¾). (L)

KEUNECKE, Richard: 36 anos, médico, Leffleben, Braunschweig. (L)

KLABUNDE, Carl: 25 anos, lavrador, Rachow, Prússia, protestante. (J e L)



KLEEBERG, Gottfried ou Gottlieb: 19 anos, lavrador, Gollstrup, Silésia, c/ irmão (?) Albert (26), lavrador, protestantes. (J e L)  
 KLEEMANN ou KLEMANN, Christine Helene: 9 anos, Chemnitz, Saxônia, parente da família J.F.A. Böttger, c/ quem emigrou, protestantes. (J e L)  
 KNOCH, Johanne: 22 anos, Möschlitz, Reuss, solteira. (L)  
 KOCH, Caroline: 27 anos, Hamburgo, solteira. (L)  
 KONIG, C.E.: 24 anos, segeiro, Lobenstein, Reuss. (L)  
 KÖPP, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Friedrichsdorf, Prússia, c/ mulher Hanna (33), filhos Carl (4) (5, J), Wilhelm ( 1¼ ) (2, J), † a bordo, protestantes. (J e L)  
 KRAUSE, Ernst: 52 anos, (44, J), sapateiro, Ober Baumgarten, Prússia, c/ mulher Caroline (29), protestantes. (J e L)  
 KRETSCHER, Wilhelm: 29 anos, pedreiro, Neustadt, Saxônia, c/ mulher Christiane (27). (L)  
 KRÖHNE, Julius: 64 anos, lavrador, diretor, Moholz, Prússia, c/ filhos Clara (25), Maria (23) † a bordo, Julius (22), confeiteiro, protestantes. (J e L)  
 MARQUARDT, Heinrich: 26 anos, operário, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e L)

MAU, Caroline: 70 anos, Alt-Lewin, Prússia, sogra de Ferdinand Ewald. (L)  
 MENGE, Johann: 28 anos, lavrador, Bauer, Prússia, c/ mulhner Wilhelmine (30) † a bordo, filhos Wilhelm (8), Reinhold ( ¾ ) † a bordo, protestantes. (J e L)  
 MÖLLER, Hans: 35 anos, criado, Lützenhof, Mecklenburg. (L)  
 MÜLLER, Wilhelm: 29 anos, pedreiro, Helmstadt, Braunschweig, c/ mulher Caroline (22), filho Franz ( ¼ ). (L)  
 NAGEL, Friedrich: 24 anos, serralheiro, Deliluh (?), Prússia. (L)  
 NOACK, ou NOAK, Ernst: 38 anos, padeiro, lavrador, Ponch, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (40), filhos Friedrich (15), Clara (13), Carl (11), Louise ( 1½ ) (2, J), † a bordo, protestantes. (J e L)  
 OTTILIE, C. 19 anos, operário, Sterley, Lauenburg, protestante. (J e L)  
 PFAU, Oscar: 18 anos, jardineiro, Altenburg, Sachs.Altenburg, protestante. (J e L)  
 POPP, Carl: 26 anos, lavrador, Friedrichsdorf, Prússia, protestante. (J e L)  
 PRÜSSE, Heinrich: 39 anos, lavrador, Walberg, Braunschweig, c/ mulher Dorothea (34), filhos Friedrich (6), Maria (2). (L)  
 REINHOLD, H.F.: 28 anos, vidreiro, Hartmannsdorf, Saxônia, c/ mulher Caroline (27), filhos Hermann (8), Theodor (6), Maria (1½ ). (L)  
 ROEDER, Jonas: 30 anos, jardineiro, Hähnstadt, Baviera. (L)  
 ROESSNER, Martin: 38 anos, pedreiro, Stadt Volkach, Baviera, c/ mulher Margaretha (35), filhos Barbara (13), Casper (9), Maria (7), Margaretha (5), Adam (3), Maria ( ¼ ), irmão (?) Johann (45), lavrador. (L)  
 SCHALDACH, Gottlieb: 36 anos, lavrador, Reinfeld, Prússia, c/ mulher Eleonore (38), filhos Caroline (9½ ), Friedrich (8), Wilhelm (6), Carl (2). (L)  
 SCHEIDEMANTEL, J.O.: 29 anos, construtor de máquinas, Dollwitz, Prússia, c/ mulher Caroline (30), filha Ottilie (2½ ), mãe Auguste (59). (L)  
 SCHENDEL, Wilhelm: 27 anos, serralheiro, Schloppe, Prússia. (L)  
 SCHENKEL, C.F.: 47 anos, lavrador, Mittelbach, Saxônia, c/ mulher Johanne (44), filhos Auguste (21), Friedrich (16), Anna (13), Heinrich (11), Anna (8), Carl (7), Carl (5), Louise ( ½ ), ? (não consta) ( ½ ). (L)  
 SCHERBARTH, Joh.: 37 anos, segeiro, Alt-Lewin, Prússia. (L)  
 SCHIEVELBEIN, Johann: 33 anos, lavrador, Rochow, Prússia, c/ mulher Friederike (31), filhos Bertha (3) † a bordo, Friedrich (1¼ ), protestantes. (J e L)  
 SCHMELZER, Christ.: 43 anos, lavrador, Blankenburg, Reuss Schleitz, c/ mulher Johanne (34), filhos Pauline (11), Louise (7), Louis (2). (L)  
 SCHOLZ, Gustav: 25 anos, marceneiro, Juliusberg, Prússia. (L)  
 SCHOLZ, ou SCHOLTZ, Ludwig: 21 anos, lavrador, Rochow, Prússia, protestante. (J e L)

SCHWARTZ, Friederike; 48 anos, Alt-Zanow, Prússia, casada, c/ filhos August (12), Friedrich (9). (L)

SCHWEIZER, Ernst: 26 anos, ecônomo, Carlsruhe, Baden. (L)

SELKE, Carl: 37 anos, lavrador, Alt-Zanow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (26), filhos Carl (4), Emil (3), Maria (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

SELKE, Heinrich: 27 anos, lavrador, Alt-Zanow, Prússia, c/ mulher Caroline (35), filhos Johann (3), Bertha (2), Hulda (  $\frac{1}{4}$  ), mãe Henriette (64). (L)

STEIN, Albert: 28 anos, marinheiro, Greifswald, Prússia. (L)

TZASEHEL, J.G.: 41 anos, marceneiro, Hamburgo, c/ mulher Christiane (41), filhos Georg (8), Mathilde (5). (L)

TEICHMANN, C.H.: 25 anos, lavrador, Mittweiler, Saxônia, protestante. (J e L)

VÖLZ, Carl: 34 anos, lavrador, Gr.Raddens, Prússia, c/ mulher Charlotte (34), filhos Ernestine (7), Emilie (2), protestantes. (J e L)

WÄSCHE, Friedrich: 30 anos, lavrador, Helmstadt, Braunschweig, c/ mulher Wilhelmine (31), filhos Hermann (1  $\frac{1}{2}$  ). (L)

WEBER, F.B.: 40 anos, professor, Geuensee, Suíça, c/ mulher Anna (25), filho Leo (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

WEITHASE, J.C.: 48 anos, lavrador, Gröchendorf, Reuss. (L)

WOLFF, Carl: 27 anos, carpinteiro, Friedrichsdorf, Prússia, c/ mulher Johanne (28), filhos Ernst (2), protestantes. (J e L)

ZEMIER, Alex: 32 anos, jardineiro, Bialla, Áustria. (L)

ZEPLIN, Ludwig: 24 anos, sapateiro, Bauer, Prússia, c/ mulher Caroline (25). (L)

ZIMMERMANN, Ernst: 25 anos, fotógrafo, Berlim, Prússia. (L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 19 de outubro de 1867.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: ZANZIBAR

Capitão: C. Popp

Saída de Hamburgo: 10/04/1868

Chegada em S. Francisco: 30/05/1868 e em Dona Francisca: 02/06/1868

Passageiros a bordo: 130 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

AHLF, Meta: 43 anos, Freiburg, Hannover, (Prússia, J), casada, c/ filhos Claus (13), lavrador, Johann (8), protestantes. (J e L)

BARTZ, Carl: 28 anos, lavrador, Barkenow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (29), filhos August (2 L) (9, J), Carl (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

BARTZ, Friedrich: 30 anos, lavrador, Albertinenhof, Prússia, c/ mulher Johanne (31), filhos Bertha (4), Wilhelm (2), protestantes. (J e L)

BEISIEGEL, Carl: 40 anos, marceneiro, Kusel, Baviera, c/ mulher Elisabeth (45), filhos Carl (13), Heinrich (9), Friedrich (8), protestantes. (J e L)

BRAATZ, Justine: 24 anos, Hammerbach, Prússia, solteira, protestante. (J e L)

DÜNOW, Friederike: 56 anos, Hammerbach, Prússia, c/ filho Hermann (18), lavrador, sogra de Carl Mielke, protestantes. (J e L)

FEDER, Heinrich: 22 anos, caixeiro, Wertenberg, Prússia, protestante. (J e L)

GLAMANN, Marie: 55 anos, Hanshagen, Prússia, casada, c/ filha Friederike (13), protestantes. (J e L)

GUINARD, Otto: 32 anos, caixeiro, ?, Prússia, protestante. (J e L)

HÖLBIG, Friedrich: 33 anos, tanoeiro, Jena, Prússia, c/ irmãos Eduard (21) tecelão, Gustav (23) tanoeiro, Hermann (8), c/ mãe Johanna (57), protestantes. (J e L)

KÄTZEL, Georg: 40 anos, lavrador, Heimbürg, Prússia, c/ mulher Johanna (36), filhos Dorothea (18), Henriette (11), Christiane (11), Minna (5), Maria ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes. (J e L)

KROHN, Hermann: 26 anos, lavrador, Bandekow, Prússia, protestante. (J e L)

LOEPER, Carl: 26 anos, lavrador, Kl. Kussow, Prússia, protestante. (J e L)

LÜDCKE, Ferdinand: 24 anos, lavrador, Peipenberg ou Piebenburg, Prússia, protestante. (J e L)

MANSKE, August: 32 anos, lavrador, Rossnow, Prússia, c/ mulher Caroline (28), filhos Wilhelmine (5), Johann (4), August ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes. (J e L)

MANTEUFEL, Joachim: 28 anos, lavrador, Hanshagen, Prússia, c/ mulher Marie (26), filhos Friederike (3), Wilhelmine ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (J e L)

MATHIES, Wilhelm: 56 anos, lavrador, Ganskow, Prússia, c/ mulher Sophie (58), filho Wilhelm (29), lavrador, c/ mulher Wilhelmine (27), filhos Elwine (3), Carl ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (J e L)

MENSLIHN, Joachim: 63 anos, lavrador, Katzow, Prússia, protestante. (J e L)

MIELKE, Carl: 32 anos, lavrador, Hammerbach, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (37), filho Carl (3), protestantes. (J e L)

MIERS, Gottlieb: 52 anos, lavrador, Heimbürg, Prússia, c/ mulher Dorothea (49), filhos Carl (25), lavrador, Louise (23), Heinrich (19), Johann (18), Auguste (15), Eduard (12), protestantes. (J e L)

OTTO, Johann: 44 anos, lavrador, Balje, Hannover (Prússia, J), c/ mulher Friederike (45), filhos August (20) (25, L), lavrador, Caroline (17), protestantes. (J e L)

OTTO, Wilhelm: 17 anos, lavrador, Balje, Hannover (Prússia, J), protestante. (J e L)

POLZIN, Friedrich: 26 anos, jardineiro, Kl. Kussow, Prússia, c/mulher Friederike (24), protestantes. (J e L)

RAUTER, Friedrich: 46 anos, lavrador, Bauregard, Prússia, c/ mulher Henriette (38), filhos Friedrich (19), lavrador, Emma (16), Gustav (12), Friedrich (9), Otto (6), Wilhelm (4), protestantes. (J e L)

SAUER, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Naugard, Prússia, c/ mulher Emilie (24), filhas Auguste (6), Bertha (2), protestantes. (J e L)

SCHEUNEMANN, Gottlieb: 58 anos, lavrador, Latzig, Prússia, c/ mulher Catharina (56), filhos Friedrich (29), lavrador, Caroline (24), Carl (21), lavrador, Friedrich (19), protestantes. (J e L)

SCHMIDT, Claus: 36 anos, ferreiro, Zerrehne ou Zerrhne, Prússia, c/ mulher Catharina (25), filho Claus (12), protestantes. (J e L)

SCHMIDT, Carl: 52 anos, alfaiate, Breitenfeld, Prússia, c/mulher Ernestine (45), filhos Johann (26), lavrador, Bertha (22), protestantes. (J e L)

SCHWEBS, Emilie: 25 anos, Balje, Hannover (Prússia, J), casada, c/ filho Hermann (2), protestantes. (J e L)

STOLZENBERG, Johann: 22 anos, lavrador, Lassan, Prússia, c/irmão (?) Carl (20), lavrador, protestantes. (J e L)

STRICKER, Ludwig: 30 anos, lavrador, Heimbürg, Prússia, protestante. (J e L)

UHLMANN, Ernst: 25 anos, lavrador, Rothenbach, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (25), filho Richard ( $\frac{1}{4}$ ), irmão (?) Franz (22), lavrador, protestantes. (J e L)

UTESS, August: 36 anos, tecelão, Katzow, Prússia, c/ mulher Christiane (38), filhos August (14), Wilhelmine (12), Bertha (9), Marie (6 L) (3 L), Joachim (4), Wilhelm ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes. (J e L)

WENDLER, August: 50 anos, lavrador, Bandekow, Prússia, c/ mulher Sophie (51), filhos Johanna (25), Johann (17), August (14), Ottilie (9), Bertha (7), protestantes. (J e L)

WILL, Johann (Ferdinand, L): 50 anos, lavrador, Piepenberg ou Piepenburg, Prússia, c/ mulher Hanne (48 L) (49 J), filhos Johanna (25), Friederike (23), Carl (19), Friedrich (18), Henriette (14), Caroline (9), Wilhelmine (5), protestantes. (J e L)

Ao invés do Capitão Thormälen, é o Capitão C. Popp quem conduzirá o navio Zanzibar.  
Ass.: Louis Knorr

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 7 de abril de 1868.  
Louis Knorr & Cia.

Navio: LORD BROUGHAM

Capitão: Jörgensen

Saída de Hamburgo: 10/04/1868

Chegada na Colônia: 03/06/1868

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 415 L  
25 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Somente a lista **J** registra a religião.

ABRAHAM, C.L.W.: 31 anos, operário, Seeger, Prússia, c/ mulher Maria (32), filho Carl (2), sogra Louise Zülow (64). (L)

ARNDT, C.A.H.: 30 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Augustine (30), filhos Carl (2), August ( 1 mês), enteada Bertha Thon (5). (L)

BAASCH, Aug.: 26 anos, lavrador, Streketin, Prússia. (L)

BAUMANN, C.L.F.: 28 anos, operário, Rossnow, Prússia, c/ mulher Albertine (26), filhos Auguste (4), Caroline (2). (L)

BEHLING, Herm.: 44 anos, lavrador, Coldemanz, Prússia, c/ mulher Erwine (32), filhos Carl (6), August (2). (L)

BERG, Auguste: 21 anos, criada de Friedr. Schumann, Trutzlaatz, Prússia, solteira. (L)

BORCHERT, Wilh.: 46 anos, lavrador, Muddel? (ilegível), Prússia, c/ mulher Caroline (45), filhos Wilhelmine (20), Friederike (18), Auguste (10), Caroline (7), Auguste (4), Wilhelmine (2). (L)

BOROSWKI, Wilhelmine: 20 anos, cunhada de J.C.F.Lindemann, Kniephof, Prússia. (L)

BUCHHOLZ, Carl: 44 anos, lavrador, Coldemanz, Prússia, c/ mulher Johanna (38), filhos Hermann (11), Mathilde (9), August (6). (L)

BUNDE, J.F.A.: 27 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Henriette (25), filhos Bertha (3), Alwin (  $\frac{3}{4}$  ). (L)

CROJE, Heinrich: 34 anos, lavrador, Otterndorf, Hannover. (L)

DOEGE, Carl: 39 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Henriette (37), filhos Johanne (7), Johann (3), mãe Friederike (56). (L)

DÖSCHER, Johann: 39 anos, lavrador, Bassow, Mecklenburg, c/ mulher Anna (31), filhos Maria (8), Heinrich (6), Friedrich (4), Carl (2). (L)

DRÄGER, Caroline: 28 anos, Standemin, Prússia, solteira. (L)  
 FELDMANN, Christine: 21 anos, Grüna, Saxônia, solteira. (L)  
 FENSTEL, Friedr.: 42 anos, lavrador, Hocken, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (36), filhos Friedrich (12), Lebrecht (9), Hulda (8), Alline (6), Hugo (3). (L)  
 FIEDLER, A.J.C.: 27 anos, lavrador, Nedlin, Prússia. (L)  
 FIEDLER, J.G.: 38 anos, carpinteiro, Chemnitz, Saxônia. (L)

FRÖTSCHNER, C.F.: 33 anos, pedreiro, Greipendorf, Greiz, c/ mulher Christiane (39), filhos Herrmann (7), Caroline (4), Pauline (2). (L)  
 GÄDKE, Aug.: 44 anos, lavrador, Latzig, Prússia, c/ mulher Maria (45), filhos August (19), Carl (12), Auguste (8), Emilie (6), Hermann (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 GAULKE, Albert: 28 anos, segeiro, Latzig, Prússia, c/ mulher Johanna (26). (L)  
 GOERL, J.F.G.: 36 anos, lavrador, Albertinenhof, Prússia, c/ mulher Ernestine (32), filhos Hermann (9), Ernestine (8), Maria (4), Wilhelm (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 GRANIER, F.G.: 43 anos, pintor, Stöcken, Saxônia, c/ mulher Christiane (42), filhos August (6), Martin (4), Elline (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 GREUEL, Fr.: 35 anos, lavrador, Schwessow, Prússia, c/ mulher Johanna (36), filhos Ernst (11), Bertha (8), Emilie (7), Hermann (3). (L)  
 GRUNOW, Joh.: 60 anos, Külz, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (61), sogros de C.F.F.Siewert. (L)  
 GÜNTHER, Gottl.: 37 anos, lavrador, Gernrode, Anhalt, c/ mulher Louise (30), filhos Louis (9), Maria (7), Emma (4). (L)  
 GÜTHS, Joh.: 18 anos, lavrador, Külz, Prússia. (L)  
 HAASE, Ferd.: 30 anos, seleiro, Cobrow, Prússia. (L)  
 HAFEMANN, C. F. A.: 42 anos, lavrador, ? , Prússia, c/ mulher Ernestine (42), filhos Carl (9, não embarcou), Wilhelm (8), Hanna(?) (5), Auguste (3). (L)  
 HAFEMANN, Christian: 63 anos, ? , Prússia, c/ mulher Louise (62), pais de C. F. A. Hafemann e C. L. F. Hafemann. (L)  
 HAFEMANN, C. L. F.: 38 anos, lavrador, ? , Prússia, c/ mulher Auguste (35), filhos Carl (9), Bernhard (8), Ernestine (6), Carl (4). (L)  
 HASS, J. A. F.: 38 anos, lavrador, Leckow, Prússia, c/ mulher Henriette (37), filhos August (11), Caroline (8), Robert (5), Wilhelm (3). (L)  
 HASSE, Caroline: 26 anos, Rossnow, Prússia, solteira. (L)  
 HAUT, Ferdinand: 29 anos, operário, Schlemm, Prússia, c/ mulher Emma (26), filhos Albert (4), Emilie (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 HILDEBRAND, Wilhelm: 37 anos, ecônomo, Hamburgo, c/ irmão (?) Johann (29), ecônomo, Hamburgo. (L)  
 HOFFMANN, J. K.: 37 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Johanne (32), filhos Wilhelm (7), Ludwig (5), Bertha (2). (L)  
 HOLZ, Wilhelm: 31 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Ernestine (32), filhos Otto (2), Bertha (  $\frac{1}{4}$  ). (L)  
 HOPPE, Heinrich: 26 anos, lavrador, Bergen, Prússia, não embarcou. (L)  
 HOPPMANN, Aug.: 38 anos, sapateiro, Hötenleben, Prússia c/ mulher Friederike (39), filhos Emma (9), Hermann (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 JENNRICH, F. L. F.: 35 anos, lavrador, ? , Prússia, c/ mulher Caroline (38), filhos Albertine (6), Ludwig (4), Albert (2). (L)  
 JUSTMANN, C. W. F.: 50 anos, lavrador, Kniephof, Prússia, c/ mulher Dorothea (25), filhos Johann (25), Johanne (20), Ferdinand (18). (L)  
 KAERNER, Ernst: 24 anos, pastor, Plathe, Prússia. (L)  
 KIEKHÄFER, F. W.: 37 anos, lavrador, Walkow, Prússia, c/ mulher Friederike (26), filhos August (4), Carl (2). (L)  
 KIEKHÖFEL, C. H.: 29 anos, lavrador, Klein-Borkenhagen (?), Prússia. (L)  
 KIRCHNER, Louis: 13 anos, Stöcken, Saxônia, enteado de F. G. Granier. (L)

KLEMZ, Gottlieb: 54 anos, operário, Rossnow, Prússia, c/ mulher Louise (51). (L)  
 KORBERG ou KARBERG, Lorenz: 31 anos, moleiro, Apenrade, Schleswig, protestante. (J e L)  
 KOTTA, Carl: 40 anos, operário, Hötensleben, Prússia, c/ mulher Maria (39). (L)  
 KRÜGER, Heinr.: 27 anos, mineiro, Neuholdensleben, Prússia, c/ mulher Dorothea (28), filha Maria (2). (L)  
 KRÜGER, C. F. A.: 47 anos, operário, Pinnow, Prússia, c/ mulher Charlotte (46), filhos Carl (19), Johann (18), Heinrich (15), Hanna (9), Wilhelm (6). (L)  
 KRÜGER, Heinrich: 32 anos, operário, Pinnow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (30), filhos August (6), Bertha (4), Albert (2). (L)  
 KRÜGER, Carl: 56 anos, lavrador, Standemin (?), Prússia, c/ mulher Anna (54), filhos Albert (17), Caroline (27). (L)  
 KRÜGER, C. H. L.: 33 anos, operário, Molzow, Prússia, c/ mulher Justine (24), filhos Bertha (5), Friedrich (3), Herrmann (2). (L)  
 KRÜGER, Adam: 61 anos, lavrador, Podewitz, Prússia, c/ mulher Johanne (55), filhos Ludwig (20), Friederike (18), Henriette (16). (L)  
 KÜHN, W. F.: 32 anos, tecelão, Gröna, Saxônia, c/ mulher Auguste (29), filhos Lina (8), Robert (4), Anna (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 KUNZ, J. M. G.: 31 anos, lavrador, Rossnow, Prússia. (L)  
 LANGE, Sophie: 47 anos, Hötensleben, Prússia, solteira. (L)  
 LEMBCKE, W.F.: 27 anos, criado, Jena, Saxônia. (L)  
 LIERMANN, C. J. F.: 44 anos, lavrador, Molzow, Prússia, c/ mulher Sophie (44), filhos Henriette (21), Wilhelm (12), Wilhelmine (17), Wilhelm (8), Herrmann (5), Johann (2). (L)  
 LINDEMANN, J. C. F.: 31 anos, lavrador, Kniephof, Prússia, c/ mulher Caroline (29), filhos Carl (6), Herrmann (4), Wilhelmine (2), c/ mãe Friederike (54), irmã Wilhelmine (23), cunhada Wilhelmine Borowski (20). (L)  
 LINDHOLZ, Elisabeth: 69 anos, Zechen (?), Prússia, casada. (L)  
 MÜLLER, J. H. E.: 29 anos, tecelão, Lauscha, Prússia. (L)  
 MURAWSKI, J.: 32 anos, lavrador, Butzke, Prússia, c/ mulher Ulrike (32), filhos Franz (5), Bertha (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 NAGEL, A. F. W.: 37 anos, segeiro, Barzlin, Prússia, c/ mulher Auguste (32), filhos Emilie (8), Anna (6), Alice (4), Otto (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 NEBEL, Gottfried: 39 anos, lavrador, Berneburg, Prússia, c/ mulher Friederike (37), filho adotivo Christian Schulze (8). (L)  
 NEMITZ, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Ziesseneff, Prússia, c/ mulher Caroline (36), filhos Auguste (12), August (9), Carl (5), Maria (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 NIENOK, C. F.: 32 anos, lavrador, Rübénhagen, Prússia, c/ mulher Johanne (28), filhos Caroline (7), Auguste (2). (L)  
 NIENOW, Herrmann: 34 anos, lavrador, ? , Prússia, c/ mulher Wilhelmine (39), filhos August (9), Albert (7), Mathilde (2). (L)  
 NIERLESBRUCKEN, J.: 28 anos, lavrador, Salzburg, Áustria. (L)  
 OTTO, C. F.: 26 anos, lavrador, Rossnow, Prússia. (L)  
 OTTO, Wilhelm: 45 anos, lavrador, Coldemanz, Prússia, c/ mulher Hanne (43), filhos August (18), Emilie (16), Johanne (12), Carl (8), Wilhelmine (2). (L)  
 PETER, W. F.: 25 anos, lavrador, Matzlow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (24), filhos Herrmann (3), Therese (  $\frac{3}{4}$  ), pai Wilhelm (46). (L)  
 PLA . . . ? (ilegível), H. F. G.: 32 anos, lavrador, Rossnow, Prússia, c/ mulher Sophie (32), filhos Theresa (7), Ulrike (6), Johann (4), Albert (2). (L)  
 PRAHL, Wilh.: 39 anos, operário, Muddelmann, Prússia, c/ mulher Sophie (44), filhos Carl (8), Johanne (6), Emilie (4), Bertha (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
 PRIEBE, J. F.: 57 anos, lavrador, Barzlin, Prússia, c/ filho Wilhelm (13). (L)  
 RADKE, Friedr.: 42 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Johanne (37), filha Wilhelmine (2). (L)

RADUNZ, J. C. G.: 49 anos, Molzow, Prússia, sogro de C. H. L. Krüger. (L)

RAMLOW, C. F. H.: 38 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filhos Albert (7). (L)

RAMLOW, C. J. F.: 29 anos, lavrador, Neu Vorwerk, Prússia. (L)

REINHOLD, S. F.: 52 anos, vidraceiro, Grüna, Saxônia, c/ filhos Ferdinand (17), Carl (21). (L)

RÖDEL, Ferd.: 31 anos, lavrador, Stöcken, Saxônia, c/ mulher Emilie (30), filhos Moritz (6), Emilie (5), Anna (2), mãe Johanne (49). (L)

RUICKOLT, Carl: 35 anos, padeiro, Weimar, Saxônia. (L)

RUKS, Caroline: 54 anos, Standemin, Prússia, sogra de A.W.C. Trettin, c/ filhas Caroline (24), Auguste (18). (L)

RUTZ, Carl: 26 anos, lavrador, Podewitz, Prússia, c/ mulher Johanne (26), filhas Caroline (6), Bertha ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (J e L)

SCHADE, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Emilie (29), filhos Aug. (5), Albert (2). (L)

SCHADE, Johanne: 37 anos, Standemin (?), Prússia, solteira. (L)

SCHULZ, Friederike: 29 anos, Klötzin, Prússia, enteada (?) de G. F. A. Ziebell. (L)

SCHULZ, C. F.: 50 anos, operário Zechin, Prússia, c/ mulher Anne (45), filhos Carl A. (17), Carl H. (13), Albert (11), Emma (9), Ernest (4). (L)

SCHULZE, Christian: 8 anos, Berneburg, Prússia, c/ filho adotivo de Gottfried Nebel. (L)

SCHUMANN, J. Friedr.: 36 anos, lavrador, Trutzlatz, Prússia, c/ mulher Augustine (23), filhos Hanne (2), Carl (5), c/ criados W. F. Lembcke e Auguste Berg e Hermann (1). (L)

SCHWARZROCK, Chr.: 48 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Caroline (46), filhos Carl (19), Henriette (17). (L)

SIEWERT, C. F. F.: 43 anos, lavrador, Külz, Prússia, c/ mulher Friederike (26), filhos Carl (12), Carl (6), Friedrich (4), Wilhelm (2), c/ sogros Joh. e Wilhelmine Grunow. (L)

SIEWERT, Albertine: 17 anos, Külz, Prússia, solteira. (L)

SIFFERT, Johanne: 34 anos, Bergen, Prússia, solteira. (L)

SPREDEMAN, C. F. A.: 36 anos, operário, Natelfitz, Prússia, c/ mulher Hanne (30), filhos Johann (18), Friederike (14), Carl (2). (L)

STREU, Friedr.: 16 anos, lavrador, Standemin, Prússia. (L)

STREU, Wilhelm: 47 anos, lavrador, c/ mulher Caroline (43), filhos Wilhelmine (23), Wilhelm (14), Herrmann (9). (L)

TESKE, H. F. W.: 32 anos, lavrador, Rossnow, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filhos Friederike (12), ? (filho, ilegível) (4), Bertha (2). (L)

THON, Bertha: 5 anos, Schleisen, Prússia, enteada de C.A.H.Arndt. (L)

TIRSCHMANN, Clemens: 24 anos, tecelão, Colberg, Saxônia, não embarcou por motivo de doença. (L)

TREDE, Johanne: 25 anos, Berzlin, Prússia, solteira. (L)

TREIBEL, Lud.: 49 anos, lavrador, Zanow, Prússia, c/ mulher Henriette (50), filhos August (20), Auguste (13). (L)

TRETTIN, A.W.C.: 35 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Henriette (28), filhos Bertha (6), Mathilde (4), Hermann (2). (L)

UTECH, F.W.: 34 anos, lavrador, Walkow, Prússia, c/ mulher Friederike (37), filhos Wilhelm (6), Carl ( $\frac{3}{4}$ ), irmã Friederike (28). (L)

WACHHOLZ, J.C.A.: 37 anos, alfaiate, Barzlin, Prússia, c/ mulher Johanne (35), filhos August (6), Friederich (4), Emma (3). (L)

WAGNER, J.C.: 30 anos, tecelão, Grüna, Saxônia, c/ mulher Christiane (26), filhos Milta (3), Max ( $\frac{1}{2}$ ). (L)

WALDOW, Friederike: 37 anos, Latzig, Prússia, solteira. (L)

WEEGE, J.C.F.W.: 45 anos, lavrador, Schoisen, Prússia, c/ mulher Hanne (48), filhos Auguste (24), Johann (16), Carl (12), Albertine (7). (L)

WEISS, Ernestine: 21 anos, Stöcken, Saxônia, solteira. (L)

WILL, C.F.F.: 28 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Johanne (27), filhos Wilhelmine (3), Friedrich (2). (L)

WILL, Hanna: 49 anos, ? (ilegível), Prússia, casada, c/ filha Caroline (27), não embarcou. (L)

WINKLER, C.F.W.: 30 anos, lavrador, Barzlin, Prússia, c/ mulher Friederike (27), filhos Albert (3), August (  $\frac{3}{4}$  ). (L)

WOLTMANN, J.F.: 30 anos, ferreiro, Dassow, Mecklenburg. (L)

ZIEBELL, G.F.A.: 42 anos, operário, Klötzin, Prússia, c/ mulher Auguste (46), filho Johann (11), enteada (?) Friederike Schulz (29). (L)

ZIEBELL, C.F.: 52 anos, lavrador, Leckow, Prússia, c/ mulher Hanne (54), filhos Christiane (30), Carl (25), Johann (19), Bertha (17). (L)

ZIEMER, H.O.C.: 44 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/mulher Louise (40), filha Bertha (14). (L)

ZIEMER, C.C.W.: 43 anos, lavrador, Standemin, Prússia, c/ mulher Hanne (45), filhos Caroline (20), Johann (18), Johanne (11). (L)

ZIESENER, C.F.W.: 33 anos, alfaiate, Bergen, Prússia, c/ mulher Johanne (35), filhos Friedrich (12), Bertha (6), Carl (5), Laura (3). (L)

ZÜLOW, L.D.: 33 anos, operário, Rossnow, Prússia, c/ mulher Caroline (26), filhos Auguste (2), Wilhelmine (  $\frac{3}{4}$  ). (L)

ZÜLOW, A.W.: 26 anos, operário, Seeger, Prússia. (L)

ZÜLOW, Louise: 64 anos, Seeger, Prússia, sogra de C.L.W.Abraham. (L)

ZYBEL, C.F.W.: 42 anos, lavrador, Petershagen, Prússia, c/ mulher Caroline (43), filhas Johanne (9), Henriette (4). (L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 7 de abril de 1868.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: VICTORIA

Capitão: Fendt

Saída de Hamburgo: 10/05/1868

Chegada na Colônia: 12/07/1868

Destino Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 266 L

83 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Somente a lista **J** registra a religião.

BARG, Hans: 45 anos, lavrador, Niendorf, Holstein, c/ mulher Catharina (36), filhos Jürgen (19), Johann (17), Catharina (11), Heinrich (6), Claus (1), protestantes. (J e L)

BENDLIN, Gust.: 24 anos, lavrador, Tempelburg, Prússia, protestante. (J e L)

BENTHIN, Joh.: 40 anos, lavrador, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Charlotte (36), filhos Bertha (9), Ernst (8), August (6), Maria (3), Auguste (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)



BORNHOLDT, Wilhelm: 42 anos, lavrador, Pellworm, Holstein. (L)  
 BUHR, Joh.: 36 anos, tanoeiro, Harburg, Prússia, c/ mulher Dorothea (22). (L)  
 DREMPER, Friedrich: 33 anos, jardineiro, Gr. Umstadt, Hessen, protestante. (J e L)  
 DUMKE, Carl: 26 anos, lavrador, Wilhelmsfelde, Prússia, c/ mulher Henriette (25). (L)  
 FISCHER, Aug.: 25 anos, lavrador, Zirchen (?), Prússia, c/ mulher Caroline (23), filho Bernhard (½). (L)  
 FISCHER, Wilhelm: 49 anos, lavrador, Borkenhagen, Holstein, c/ filhos Ferdinand (24), Henriette (22), Albert (17), August (13). (L)  
 FRANZ, Friedrich: 27 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Louise (28), filhos Bertha (1), Emilie (2). (L)  
 FRÖHLICH, Georg: 33 anos, destilador, Vollgach, Baviera, (Hessen, J), protestante. (J e L)  
 GESCHE, Gottfried: 42 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Charlotte (42). (L)  
 GRERSEN, Niss: 42 anos, lavrador, Nortorf, Holstein, c/ mulher Elisabeth (60). (L)  
 GUTZ, Aug.: 29 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Auguste (28), filhos Ernst (4), Fritz (2), Carl ( ½ ). (L)  
 GUTZ, S.F.: 30 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (34), filhos Johann (8), Carl (7), Friedrich (4), Johann (2), Wilhelm (1 mês), pai Heinrich (59), irmã Auguste (20). (L)  
 HANN, Benjamin: 27 anos, lavrador, Langenwetzendorf, Schleiz. (L)  
 HENSCH, Moritz: 42 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
 HERZBERG, Caroline: 20 anos, Rohrbeck, Prússia, solteira, protestante. (J e L)  
 HOROE, Aug.: 36 anos, tanoeiro, Harburg, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filhos Hermann (7), Anna (2). (L)  
 HÖSCHE, Carl: 64 anos, marceneiro, Bialo (?), Áustria, c/ mulher Maria (52), filhas Maria (22), Anna (17). (L)  
 HOSCHEL, Leopold: 16 anos, lavrador, Bialo (?), Áustria. (L)  
 JENSEN, Nicolaus: 45 anos, lavrador, Pellworm, Holstein, c/ mulher Catharina (38), filhos Anna (20), Sophie (18), Friederike (17), Nicolaus (14), Johanne (12), Gustav (9), Ernst (7), Bertha (4), Margaretha (1). (L)  
 JUNN (?), Friedr.: 45 anos, lavrador, Cursewanz, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (46), filhos Henricke (19), Ferdinand (13), Friedrich (4). (L)  
 KAMHOLZ, Wilh.: 30 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Johanne (30), filhas Emilie (5), Bertha (3). (L)  
 KLEMTZ, Johann: 44 anos, lavrador, Nedlin, Prússia, c/ mulher Johanna (42), filhos Carl (21), Alwine (12), Wilhelm (9 L) (8 J), Franz (8 L) (5 J), Albert (5 L) (9 J), Bertha (3), August ( ½ ), protestantes. (J e L)  
 KLEMPF, Johann: 32 anos, lavrador, Daber, Prússia, c/ mulher Auguste (32), filhos Wilhelmine (7), Auguste (5), Wilhelmine (2), protestantes. (J e L)  
 KLUG, Sophie: 64 anos, sogra de Aug. Stenck, Arnshausen, Prússia. (L)  
 KONRADT, Friedrich: 27 anos, lavrador, Parsow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (24), filhas Mathilde (3), Caroline (1), protestantes. (J e L)  
 KRIESES, Friedrich: 37 anos, lavrador, Stermin, Holstein, c/ mulher Johanne (34), filhos August (10), Carl (9), Wilhelm (6), Bertha (4), Emilie (2). (L)  
 KRÖNKE, J.H.: 22 anos, marceneiro, Hamburgo, protestante. (J e L)  
 KÜCHLER, Moritz: 29 anos, marceneiro, Rothenbach, Saxônia, protestante. (J e L)  
 LAROSE, Max: 30 anos, comerciante, Viena, Áustria, católico. (J e L)

LEWENZ, Emil: 38 anos, lavrador, Codran (?), Prússia, c/ mulher Friederike (34), filhos Hermann (3), Martha ( ¼ ). (L)  
 LEWENZ, Emil: 38 anos, lavrador, Codran (?), Prússia, c/ mulher Friederike (34), filhos Hermann (3), Martha ( ¼ ). (L)

LOSSE, Heinr.: 35 anos, lavrador, Niendorf, Holstein, c/ mulher Margarethe (30) filhos Jacob (6), Johann (4). (L)

LOOSE, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Tempelburg, Prússia, protestante. (J e L)

MÄHL, Carl: 42 anos, lavrador, Hohendorf, Prússia, c/ mulher Bertha (29), protestantes. (J e L)

MATHIES, Ernst: 45 anos, oleiro, Rambin, Prússia, c/ mulher Auguste (37), filhos Wilhelm (12), Franz (9), Hulda (8), Robert (7), Anna (3). (L)

MEYER, Diedrich: 65 anos, lavrador, Harburg, Prússia. (L)

MÖBS, Friedr.: 48 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Charlotte (49), filhos Ernestine (21), Carl (19), Julius (11). (L)

NASS, Johann: 51 anos, lavrador, Semerow, Prússia, c/ mulher Henriette (42), filhos Bertha (22), Carl (21 L) (20 J), Caroline (16 L) (18 J), Auguste (14), Heinrich (10), August (8), Paul (5), Ida ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes. (J e L)

OLDENBURG, Carl: 36 anos, lavrador, Gerselitz, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (38), filho Hermann (2). (L)

LÖCK, Bernh.: 25 anos, lavrador, Barzlin, Prússia. (L)

PADEWITZ, Max: 44 anos, comerciante, Viena, Áustria, católico. (J e L)

PAGEL, Johanna: 18 anos, Semerow, Prússia, solteira, protestante. (J e L)

PAUL, Ludwig: 29 anos, lavrador, Tempelburg, Prússia, c/ mulher Henriette (30), filhos Albert (4), Carl (2), Ludwig ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes. (J e L)

PFLUGMACHER, Johanna: 22 anos, Colbitz, Prússia, solteira. (L)

REESE, Hartwig: 32 anos, lavrador, Niendorf, Holstein, c/ mulher Wilhelmine (31), filha Margaretha (5). (L)

RESE, Anna: 21 anos, Nortorf, Holstein, solteira. (L)

RESENER, Wilhelmine: 54 anos, Arnshausen, Prússia, casada, c/ filho Friedrich (21). (L)

RITTER, Emanuel: 23 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, protestante. (J e L)

ROHWEDDER, Hans: 17 anos, c/ Siewert, (11), Niendorf, Holstein, enteados de Hans Vogt. (L)

RÖNNE, Carl: 32 anos, lavrador, Drosenheim, Noruega, c/ mulher Hanna (33), filhos Harald (6), Carl (5), Ragara (3), Hedwig (2), protestantes. (J e L)

ROPKE, Ludwig: 28 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Caroline (26), filhos Wilhelm (5), Albert (2), Emma ( $\frac{1}{4}$ ). (L)

ROTH, F.W.: 16 anos, lavrador, Trieben, Saxônia, protestante. (J e L)

SCHADE, Joh.: 44 anos, lavrador, Sellnow, Prússia, c/ mulher Christiane (44), filhos Ernst (15), Auguste (9), Emma (2), protestantes. (J e L)

SCHUBERT, Joh.: 30 anos, sapateiro, Bialo, Áustria. (L)

SCHULTZ, C.F.: 44 anos, lavrador, Rohrbeck, Prússia, c/ mulher Regine (40), filhos Caroline (18), August (12), Friedrich (8), protestantes. (J e L)

STENCK, Aug.: 34 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (31), filho Fritz (7), Wilhlmine (6), Hermann (3), Bertha (2), sogra Sophie Klug (64). (L)

STENTRO, Johanna G.: 26 anos, Drosenheim, Noruega, solteira, protestante. (J e L)

STÜWE, Ludwig: 25 anos, lavrador, Arnshausen, Prússia, c/ mulher Auguste (24). (L)

SUHR, Joh.: 34 anos, lavrador, Fockbeck, Holstein, c/ mulher Catharina (30), filhos Anna (10), Heinrich (8), Margarethe (3). (L)

TANK, Claus: 33 anos, marceneiro, Vollstedt, Holstein, (Prússia J), c/ mulher Louise (31), filhos Margaretha (5), Rudolph (2), Johann (1), protestantes. (J e L)

THIME, C.A.: 39 anos, lavrador, Langenwetzendorf, Schleiz, c/ mulher Christiane (44), filhos Friedrich (14), Hermann (11), Franz (9). (L)

TIMM, E.W.: 45 anos, lavrador, Latzig, Prússia, c/ mulher Dorothea (49). (L)

URBAHN, J ? (ilegível): 32 anos, lavrador, Fockbeck, Holstein, c/ mulher Maria (29), filhos Anna (6), Johann (5), Margarethe (3), Maria ( $\frac{3}{4}$ ). (L)

VOGT, Hans: 56 anos, lavrador, Niendorf, Holstein, c/ mulher Lena (53), enteados Hans Rohwedder (17), Siewert Rohwedder (11). (L)

VOIGT, Jasper: 59 anos, lavrador, Nortorf, Prússia, c/ mulher Maria (52). (L)

VOSS, Hans: 42 anos, pedreiro, Nortorf, Prússia, c/ mulher Anna (39), filhos Lena (15), Heinr. (11), Maria (5), Catharina (2). (L)

WAGNER, G.H.: 28 anos, lavrador, Langendorf, Saxônia, protestante. (J e L)

WEISS, Heinr.: 58 anos, lavrador, Fockbeck, Holstein, c/ mulher Margarethe (56), filhos Marius (32), c/ mulher Selja (34), filhos Henriette (5), Catharina (3), Maria (2), Claus (30), lavrador, Heinr. (27), lavrador, Elise (19), solteira, Maria (15), Wiebcke (12). (L)

WICHMANN, A.: 26 anos, Niendorf, Holstein, solteira. (L)

WULFF, Christian: 40 anos, lavrador, Nortorf, Holstein, c/ mulher Catharina (39), filhos Anna (14), Heinrich (6), Marius (4), Ehler (2). (L)

WULFES, Aug.: 45 anos, lavrador, Harburg, Prússia, c/ mulher Emma (32), filhas Lisette (9), Maria (8), Wilhelmine (6), Ida (3), Louise (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

ZIEMANN ou ZIEHMANN, Ludwig: 34 anos, lavrador, Straunke, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (26), e filhos Friedrich (7), Bertha (5), Hermann (2), protestantes. (J e L)

ZIEMER, Alexander: 32 anos, curtidor, Bialo, Áustria. (L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 10 de maio de 1868  
Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: RALEIGH  
Capitão: Hensen  
Saída de Hamburgo: 24/06/1868  
Chegada na Colônia: 31/08/1868  
Destino: Dona Francisca e Blumenau  
Passageiros a bordo: 236 L  
48 J  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Somente a lista **J** registra a religião.

ABEL, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Altendorf, Prússia, c/ mulher Johanna (30), filhos Bertha (7), Wilhelmine (6), August (4), Fritz (2), Hermann (  $\frac{3}{4}$  ). (L)

ABRAHAM, Fritz: 27 anos, vidraceiro, Oppeln, Prússia. (L)

BALLIN, Iwan: 23 anos, operário, Hamburgo. (L)

BANKWITZ, Bertha: 28 anos, Werda, Saxônia, casada, c/ filhos Rudolph (5), Richard (3). (L)

BARNEKOW, Hermann: 40 anos, carpinteiro, Wolgast, Prússia, protestante. (J e L)

BAUER, Anselm: 25 anos, pedreiro, Schneeberg, Baviera, católico. (J e L)

BERNACK, Adolph: 45 anos, lavrador, Osterode, Hannover, c/ mulher Wilhelmine (43), filhos Julius (14), Wilhelm (4). (L)

BOOTH, Emil: 24 anos, comerciante, Lüneburg, Hannover, (Prússia J), protestante. (J e L)

CARL, Friedrich: 62 anos, lavrador, Schwessin, Prússia, c/ mulher Johanne (62), filhos Johann (32), lavrador, c/ mulher Dorothea (28), Christine (25), solteira, Alwine (7), Johanne (20). (L)

CARL, Hermann: 30 anos, lavrador, Schwessin, Prússia, c/ mulher Charlotte (30), filhos Emilie (13), Friedrich (10), Pauline (8), Auguste (5), Caroline (3), Heinrich (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

CRAMER, Erich: 18 anos, confeiteiro, S. Petersburgo, Rússia. (L)

DECKER, Christian: 39 anos, pedreiro, Hötzum, Braunschweig, c/ mulher Minna (27), filhos Carl (5), Caroline (2), Alwine (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

DECKER, Elisabeth: 57 anos, Hötzum, Braunschweig, casada, c/ filhas Alwine (17), Bertha (11). (L)

ECKERT, Auguste: 29 anos, Herrnsstadt, Prússia, solteira, c/irmã (?) Emilie (18), solteira. (L)

FELDMANN, Fr.: 36 anos, lavrador, Lembsdorf, Saxônia, c/ mulher Christine (39), filhos August (12), Henriette (8), Heinrich (5), Ernst (  $\frac{1}{4}$  ). (L)

FREIERSLEBEN, Wenzel: 38 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, c/ mulher Catharina (32), filhos Anton (9), Wenzel (8), Joseph (8), Anna (6), Franz (5), Eduard (2). (L)

FRÖHLICH, Emil: 22 anos, latoeiro, Kopnick, Prússia. (L)

GEILHNER, Franz: 17 anos, lavrador, Volkmannsdorf, S. Weimar. (L)

GERSTENBERGER, G.F.: 49 anos (44 J), marceneiro, Rochlitz, Saxônia, c/ mulher Sophie (49 L) (44 J), filhas Maria (19), Bertha (17), protestantes. (J e L)

GESSNER, Joh. Gottfr.: 46 anos, tecelão, Weida, Saxônia, c/ mulher Henriette (46), filhos Carl (23), Hermann (19), Franz (13), Rudolph (11), Louis (9). (L)

GRATE, Sophie: 65 anos, Mauerberg, Lippe, casada, c/ genro (?) Fritz Koch. (L)

GREFFIN, Carl: 28 anos, lavrador, Panzerin, Prússia, c/ mulher Henriette (28), filhos Wilhelm ( 2 L) (4 J), Albert (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

GRILLE, Moritz: 35 anos, operário, Waldheim, Saxônia, c/ mulher Caroline (35). (L)

HENNING, Christian: 32 anos, lavrador, Neu-Klemz, Prússia, c/ mulher Marie (30), filhos Anna (8), Emil (4), Mathilde (2). (L)

JUNG, Adam: 44 anos, lavrador, Niedersteinbach, Saxônia, c/ mulher Catharina (40), filhos Barbara (13), Susanna (9), Magdalene (8), Johann (6), Anton (2). (L)

KEILBAK, F.G.: 28 anos, pedreiro, Weimar, Saxônia, c/ mulher Ernestine (34). (L)

KOCH, Fritz: 38 anos, lavrador, Meyerberg, Lippe, c/ mulher Louise (37), filhos Wilhelmine (9), Heinrich (8), Louise (4), Caroline (1  $\frac{1}{2}$  ). (L)

KRAUSE, Albert: 18 anos, lavrador, Lübbenau, Prússia. (L)

KRÜTZSCH, Friedrich: 24 anos, alfaiate, Waldheim, Saxônia, c/ mulher Emilie (23), filho Friedrich (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

KUHRT, Carl: 26 anos, pastor, Höfchen, Prússia, c/ mulher Albertine (26), filhas Auguste ( 2 L) ( 5 J), Wilhelmine (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

LUMER, Wilhelm: 29 anos, carpinteiro, Gera, Reuss. (L)

LAUERSDORF, Ludwig: 46 anos (45 J), lavrador, Neu-Bernim, Prússia, c/ mulher Christiane (45), filhos Oswald (17), Paul (14), protestantes. (J e L)

MANGER, Heinr.: 44 anos, carpinteiro, Volkmannsdorf, S. Weimar, c/ mulher Christine (46), filhos Pauline (20), Henriette (14), Franz (7). (L)

MERK, Max: 47 anos, ecônomo, Reichenbach, Hessen, c/ filho Georg (16). (L)

MOBINS ou MOBIUS, August: 35 anos, lavrador, Waldheim, Saxônia, c/ mulher Ernestine (33), filha Auguste (3). (L)

MÜLLER, Gustav: 28 anos, tecelão, Weida, Saxônia. (L)

NAGEL, Hermann: 29 anos, tecelão de meias, Waldheim, Saxônia. (L)

NOSSECK, Wenzel: 30 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, c/ mulher Barbara (32), filhos Franz (6), Joseph (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

PETER, Bernhard: 45 anos, lavrador, Huttenheim, Baden, c/ mulher Appolonia (33), filhos Johanna (17), Barbara (16), Hubert (10), Sophie (7), Josef (6), Maria (4), Theresia (2), Leopold (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

PETRICH, Franz: 38 anos, carpinteiro, Venzlaffshagen, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (28), filhos Elise (5), Auguste (3) (August L), protestantes. (J e L)

PREM, Franz: 32 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, c/ mulher Rosalie (31), filha Rosie (3). (L)

QUANTIN, Carl: 35 anos, lavrador, Gr. Mahner, Prússia, c/ mulher Leonore (30), filhos Sophie (8), Henriette (5), Dorothea (2). (L)

RAGNSÉ ou RAGUSÉ, Johann: 41 anos, lavrador, Latzig, Prússia, c/ mulher Albertine (36), filhos Auguste (9), August (7), Albertine (5), Hermann (2), Bertha (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

REINHARDT, Joh.: 29 anos, lavrador, Waldheim, Saxônia, c/ mulher Anna (23), filho Johann (  $\frac{1}{4}$  ). (L)

RICHTER, August: H.: 42 anos, peleiro, Rochlitz, Saxônia, (Prússia J), protestante. (J e L)

RISTOW, Julius: 30 anos, lavrador, Panzerin, Prússia, c/ mulher Caroline (45), filhos August (24), Friedericke (20), Wilhelm (14), protestantes. (J e L)

SCHARP, Christian: 69 anos, lavrador, Pastznick, Prússia, c/ mulher Louise (70), protestantes. (J e L)

SCHULZE, Christian: 47 anos, lavrador, Babedorn, Anhalt, c/ mulher Johanne (47), filhas Justine (16), Sophie (14). (L)

SEIDEL, G. A.: 33 anos, lavrador, operário, Rochlitz, Saxônia, c/ mulher Marie (31), filha Sophie (6), protestantes. (J e L)

STEINBRINK, Wilh.: 41 anos, lavrador, Rehberg, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (33), filhos Friedrich (3), Albert (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

STEINERT, Gottfried: 32 anos, lavrador, Podewils, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (26), filhos Hermann (7), Heinrich (4), August (1). (L)

TARTHEIS, Johanna: 45 anos, Wolgast, Prússia, viúva, c/ filhas Rosamunde (16), Helene (12), protestantes. (J e L)

TEICHER, Bernhard: 25 anos, marceneiro, Lindewiese, Prússia, protestante. (J e L)

THEILE, Friedrich: 30 anos, garçom, Berlin, Prússia. (L)

THÜMLER, Carl: 23 anos, lavrador, Zwickau, Saxônia. (L)

TIMM, Gottlieb: 35 anos, lavrador, Kotzen, Prússia, c/ mulher Caroline (26), filhos Bertha (6), Carl (2). (L)

TREFFLICH, Emanuel: 29 anos, seleiro, St. Petersburgo, Rússia. (L)

TROCHMANN, Victor: 19 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca. (L)

UHLMANN, Carl: 27 anos, ferreiro, Gera, Reuss. (L)

VELWOCK, Alwert: 33 anos, lavrador, Schwessin, Prússia, c/ mulher Friedericke (30), filhos Caroline (4), August (2). (L)

VÖLZ, Friedrich: 51 anos, Podewils, Prússia, casado. (L)

VOSS, Johann: 52 anos, lavrador, Katzow, Prússia, c/ mulher Friedericke (45), filhos Christine (27), Caroline (22), Wilhelm (19), Elise (16), August (8), protestantes. (J e L)

WAGNER, Wilh.: 26 anos, jardineiro, Nürnberg, Baviera. (L)

WAGNER, Joh.: 34 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia. (L)

WATERSTRADT, Chr.: 38 anos, lavrador, Buggenhagen, Prússia, c/ mulher Maria (38), filhos Johann (14), Carl (9), Fritz (6), Friedericke (4), Theodor (1). (L)

WEISSE, Carl: 46 anos, seleiro, Waldhein, Saxônia, c/ mulher Christine (35), filhos Carl (23), lavrador, Louis (20), lavrador, Ida (18), solteira, Herrmann (17), Helene (13), Anna (5). (L)

WENDER, Johann: 29 anos, funileiro, Waldhein, Saxônia, c/ mulher Emilie (22), filhas Minna (5), Ernestine (3). (L)

WENDT, Carl: 32 anos, seleiro, Waldhein, Saxônia, c/ mulher Amalie (32). (L)

WINKLER, Joseph: 28 anos, marceneiro, Berlin, Prússia, c/ mulher Auguste (25), filhos Otto (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

ZIRBEL, August: 19 anos, lavrador, Altendorf, Prússia. (L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 24 de junho de 1868

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: WASHINGTON

Capitão: Jöns

Saída de Hamburgo: 31/08/1868 - 04/09/1868

Chegada na Colônia: 04/11/1868

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 64 L

37 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs:** Somente a lista **J** registra a religião.

BECKER, Carl: 30 anos, lavrador, Schöningen, Braunschweig, c/ mulher Johanne (29), filhos August (3), Francisca (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

BELON ou BELOW, Friedrich: 20 anos, lavrador, Hanshagen, Prússia, protestante. (J e L)

BENOIT, Hugo v.: 24 anos, ecônomo, Lüneburg, Hannover. (L)

BERGMANN, Friedrich: 38 anos, lavrador, Carbow, Prússia, c/ mulher Marie (36), filhos August (10), Wilhelm (9), Wilhelmine (6), Johann (3), Caroline (1), protestantes. (J e L)

BETZOLD ou PETZOLD, Friedrich: 27 anos, marceneiro, Langenberg, Saxônia, protestante. (J e L)

COLAHAN, F.: 29 anos, lavrador, Hannover. (L)

CRONAN, Ernst: 21 anos pintor, Elberfeld, Prússia. (L)

DANIEL, Julius: 38 anos, lavrador, Aschersleben, Prússia, protestante. (J e L)

DINSCH, Franz: 28 anos, operário, Langenwetzendorf, Prússia. (L)

FETTERLEIN, Anna: 15 anos, Glauchau, Saxônia, protestante, enteada de Gottlieb Herrmann. (J e L)

FINKENSIEPER, Otto: 17 anos, professor, Rade vorm Wald, Prússia, protestante. (J e L)

FISCHER, Gustav: 32 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia. (L)

FRÖHLICH, Christian: 50 anos, lavrador, Möschlitz, Reuss, c/ mulher Christiane (50), filhos Friedrich (24), Gottlieb (19), Christian (16). (L)

GEBHARDT, Christian: 50 anos, lavrador, Magdeburg, Prússia, c/ mulher Marie (49), filhos Wilhelm (17), Gustav (14). (L)

GRACHER, Nic.: 39 anos, ecônomo, Trier, Prússia, c/ Franz (23), padeiro. (L)

HAENSCHKE, Gustav: 53 anos, ecônomo, Schildow, Prússia, c/ mulher Louise (46), filhos Therese (19), Franz (12), Gustav (9), Louise (7). (L)

HARTMANN, Anton: 41 anos, ecônomo, Prag, Boêmia. (L)

HASSELHORST, Eduard: 24 anos, lavrador, ecônomo, Riga, Rússia, protestante. (Acréscitado posteriormente à lista L em nota à parte). (J e L)

HAY, Ernst: 23 anos, marceneiro, Blissdorf, Holstein, protestante. (J e L)

HEIDEN, Christ.: 31 anos, lavrador, Hanshagen, Prússia, c/ mulher Johanne (23), filha Wilhelmine (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

HERING, Henriette: 24 anos, Möschlitz, Prússia, solteira. (L)

HERRMANN, Gottlieb: 43 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Johanne (47), enteados Herm. Köhler (19), Anna Fetterlein (15), protestantes. (J e L)

HEY, Carl: 16 anos, ecônomo, Weimar, protestante. (J e L)

JANONSCHECK, M.: 47 anos, comerciante, Carlowitz, Boêmia. (L)

JUNGNITZ, F.: 30 anos, moleiro, Leestedt, Prússia. (L)

KISSNER, Chr.: 37 anos, lavrador, Rantheim, Braunschweig, c/ mulher Elisabeth (36), filhos Henriette (9), Heinr. (8), Wilhelmine (7), Dorothea (6), Fritz (3), Christian (  $\frac{1}{2}$  ). (L)

KLETZ, Herrm.: 25 anos, lavrador, Langenberg, Reuss. (L)

KNÜPPELL, Johann: 26 anos, lavrador, Cabow, Prússia, c/ mulher Sophie (20), filho Friedrich (Friederike J) (1), protestantes. (J e L)

KÖGLER, Henriette: 28 anos, Möschlitz, Reuss, solteira, c/ filhas Friedericke (5), Bertha (  $\frac{1}{4}$  ). (L)

KÖHLER, Herrm.: 19 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, protestante, enteado de Gottlieb Herrmann. (J e L)

KOWALSKY, Otto: 33 anos, torneiro de metais, Leipzig, Saxônia. (L)

KRAUSE, August: 20 anos, lavrador, Zitzmin, Prússia. (L)

LEFFMANN, Henry: 21 anos, jardineiro, Hamburgo. (L)

MICHAELIS, Ernst ou Carl: 24 anos, lavrador, Labes, Prússia, c/ mulher Auguste (26), protestantes. (J e L)

MOTTE, Conrad: 38 anos, lavrador, Schöningen, Braunschweig, c/ mulher Friedericke (37), filhos Hinrich (14), Friedericke (11), Hinrich (10), Marie (7), Carl (5). (L)

NILSEN, Christoph: 50 anos, lavrador, Pellworm, Holstein, c/ mulher Doris (36), filhos Johannes (15), Jons (13), Caroline (11), Christine (9), Friedericke (7), Johanne (2). (L)

NOACK, Heinr.: 32 anos, peleiro, Waldheim, Saxônia, c/ mulher Johanna (35), filho Gustav (8), enteado Emil Seidel (16). (L)

OPPEMANN, Jul.: 23 anos, serralheiro, Magdeburg, Prússia. (L)

OTTO, Marie: 26 anos, Bulgrin, Prússia, solteira. (L)

PABST, Carl: 18 anos, lavrador, Hanshagen, Prússia, protestante. (J e L)

PAHLAND, Minna: 34 anos, Pöhlde, Hannover, cunhada de Aug. Rohrmann. (L)

PETERSEN, Johannes: 28 anos, lavrador, Pellworm, Holstein. (L)

PIERITZ, Ernst: 26 anos, carpinteiro, Lassan Prússia, c/ mulher Johanne (20). (L)

PIKEL, Ferdinand: 25 anos, Pöhlde, Hannover, parente de Aug. Rohrmann. (Não embarcou, segundo nota acrescentada à lista L) (L)

PINZKE, Carl: 36 anos, lavrador, Karnkewitz, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (42), filhos Mathilde (9), Henriette (3), Johanne (  $\frac{1}{2}$  ). (J e L)

PRÖKEL, ? . . . rd: 25 anos, operário, Pöhlde, Hannover. (Não embarcou, segundo nota acrescentada à lista L) (L)

PUFF, C. H.: 33 anos, serralheiro, Möschlitz, Reuss, c/ mulher Emilie (29), filhos Heinrich (4), Ida (2), Pauline (2 meses). (L)

RAUPACH, Ehrenfried: 31 anos, lavrador, Grebel, Prússia. (L)

RÖHNER, C. A.: 25 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia. (L)

ROHRMANN, Aug.: 49 anos, lavrador, Pöhlde, Hannover, c/ mulher Dorette (50), filhas Helene (19), Alwine (10). (L)

RÜDIGER, Wilhelmine: 17 anos, Möschlitz, Reuss, solteira. (L)

SCHIERBAUM, Emilie: 54 anos, Geifswald, Prússia, casada. (L)

SCHNEIDER, Carl: 30 anos, pescador, Karnkewitz, Prússia, c/ filho Herrmann (3). (L)

SCHNEIDER, Wilh.: 25 anos, lavrador, Meinskoth (?), Braunschweig. (L)

SEIDEL, Emil: 16 anos, Waldheim, Saxônia, enteado de Heinr Noack. (L)

SONNENKALB, H.: 28 anos, ecônomo, Osmannstadt, S. Weimar. (L)

TECH, Carl: 19 anos, lavrador, Gübz, Prússia. (L)

TESCH, Carl: 33 anos, lavrador, Krienke, Prússia, c/ mulher Caroline (30), filhos Johann (7), Mina (5), Maria (2). (L)

THIELE, Carl: 27 anos, carpinteiro, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Maria (25), filhos Anna (3), Richard (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

THIES, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Seestedt, Prússia. (L)

THURMANN, Christ.: 50 anos, lavrador, Carbow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (46), filhos Ernst (16), Wilhelm (13), Louise (10), Maria (8), protestantes. (J e L)

VIEHBRANTZ, Aug.: 30 anos, lavrador, Retzin, Prússia. (L)

WEGENER, Louise: 22 anos, Waldheim, Saxônia, solteira. (L)

WEHRMEISTER, Heinr.: 65 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Catharina (66), filhos Mathilde (28), Bertha (9), Bernhardt (7), Robert (3). (L)  
WEHRMEISTER, Carl: 45 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (41), filhos Henriette (21), Ulricke (19), Herrmann (11), Carl (8), Johann (6), Robert (4). (L)  
WITZEL, Carl: 43 anos, lavrador, Friedeberg, Prússia, c/ mulher Cäcilie (38), filhos Georg (9), Anna (6), Hans (5), Gertrude (3), Martha (  $\frac{3}{4}$  ). (L)  
ZIMMER, S. H.: 31 anos, sapateiro, Schandau, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (26), filhas Linna (7), Emma (5), (não embarcaram, segundo nota acrescentada à lista L). (L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 31 de agosto de 1868  
Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: RAINBOW  
Capitão: White  
Saída de Hamburgo: 24/10/1868  
Chegada em S. Francisco: 22/12/1868 e na Colônia: 23/12/1868.  
Destino: Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 177 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 02

AEBERG ou ALBERG, G.: 24 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ANDERSSON, Johanna: 25 anos, Estocolmo, Suécia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ANDERSSON, Bernhard: 41 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ANDERSSON, Leonhard: 25 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ANDERSON, Carl E.: 24 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ANDERSDOTTER, Caroline: 25 anos, Estocolmo, Suécia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ASTRÖM, P.G.: 28 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BANDT, Albert: 25 anos, lavrador, Schinne, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BAUMANN, Joh. Ad.: 46 anos, lavrador, Steinpleis, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BELAU, Friedrich: 34 anos, lavrador, Kläden, Prússia, c/ mulher Dorothea (21), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
BENEWITZ, Albert: 25 anos, oleiro, Hammerbach, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BIRKHOLZ, Carl: 50 anos, lavrador, Schinne, Prússia, c/ mulher Sophie (54), filhos Ernestine (20), Heinrich (14), Herrmann (12), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
BUSSE, Louis: 43 anos, comerciante, Hamburgo, protestante, 1ª classe. (J e L)



CARLSSON, P.A.: 25 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

CARLSSON, C.F.: 24 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

CARLSSON, P.E.: 29 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

DANIELSSON, Friedr. 22 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

DANIELSSON, C.G.: 22 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

ENGBERGER ou ENGBORGER, Fahng: 37 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

ENGVIST, S.G.: 32 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

ERIKSSON, J.: 23 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

ERIKSSON, P.G.: 29 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

ERIKSSON, J.O.: 27 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

FORSBERG, C.A.: 24 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

FORSTING, ou FORSSING, J.P.: 26 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

FREDERIKSON, Christine: 20 anos, Estocolmo, Suécia, casada, protestante, 3ª classe. (J e L)

FREY, Joseph: 54 anos, lavrador, Klingnau, Suíça, c/ mulher Norburga ( 42 L) (49 J), filho Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (Acrescentado à lista em bilhete à parte.) (J)

GUMMELT, Gottlieb (Gotthilf J): 34 anos, lavrador, Marienhagen, Prússia, c/ mulher Henriette (36), enteado Wilhelm Lehmann (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GUSTAVSSON ou GUSTAFSSON, S.J.: 35 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

GUSTAFSON, C.G.: 33 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

HAAK, August: 26 anos, lavrador, Schinne, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

HASSE, G.F.G.: 37 anos, comerciante, Dona Francisca, Brasil, protestante, 1ª classe. (J e L)

HEDAVIST, C.A.: 32 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, c/ mulher Johanna (32), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HINZ, Carl: 48 anos, oleiro, Hammerbach, Prússia, c/ mulher Henriette (45), filhos Ottilie (18), Ernst (16), Carl (14), Elisa (11), Gustav (8), Hermann (8), Marie (5), Bertha (4), Hulda (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HJORT ou HJÖST, J.: 25 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOCHMUTH, Carl: 49 anos, oleiro, Grossenhain, Saxônia, c/ mulher Eva (64), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HOFMANN, Albin: 24 anos, ecônomo, Chemnitz, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

IJOSTEDT, A.: 31 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, c/ mulher Christine (31), protestantes, 3ª classe. (J e L)

IWENTOWSKY, Joseph: 45 anos, lavrador, Reinfeld, Prússia, c/ mulher Marie (44), filhos Elisabeth (18), Michael (9 L) (14 J), Maria (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JANSSON, Wilhelmine: 31 anos, Estocolmo, Suécia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

JANSSON, Nils: 34 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JANSSON, E.J.: 34 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JOHANSSON, Gustaf: 34 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JOHANSSON, C.J.: 25 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JOHANSSON, H.: 35 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, c/ mulher Maria (39), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JOHNSSON, Erik: 25 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JOHSSON ou JONSSON, A.Eduard: 26 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JONSSON, Anders: 30 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

JÜNGER, Wilhelmine: 24 anos, Hamburgo, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)

JUTHKE (ZUTHKE, ou ZUMKE, J), Dorothea: 15 anos, Ottomin, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 KÄLBER, Jacob: 27 anos, alfaiate, Illingen, Württemberg, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 KEDENBURG, Hermann: 30 anos, ecônomo, Bremen, protestante, 1ª classe. (J e L)  
 KLEIST, Sophie: 49 anos, Kläden, Prússia, casada, c/ filhas Friedericke (16), Louise (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 KLINGBERG, J.M.: 28 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, c/ mulher Maria (25), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 KÜCHLER, Pauline: 26 anos, Rothenbach, Saxônia, casada, c/ filha Bertha (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KÜRSCHENER, ? : barbeiro. (Não constam prenome, idade, procedência, religião.) (J)  
 LAGERGREN, Ingen: 33 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LANDSTRÖM, Carl: 17 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LANDSTRÖM, C.E.: 42 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LANZELIUS ou SANZELIUS, Carl Johann: 17 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LARSSON, S.J.: 32 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LEHMANN, Wilhelm: 7 anos, enteado de Gotthilf Gummelt, Marienhagen, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LEHMANN, Carl: 50 anos, oleiro, Grossenhain, Saxônia, c/ mulher Sophie (46), filhos Maria (9 L) (12 J), Carl (7), Anna (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 LILJEBAD, E.: 23 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LINDBLOM ou LINDBHOM, J.O.: 23 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LINDSTRÖM, A.G.: 27 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, c/ mulher Christiane (31), filho Johnsen (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 LINGREEN, C.G.: 31 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LINSTÄDT, Gottlieb: 24 anos, segeiro, Gr. Benz, Prússia, c/ mulher Ernestine (24), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 LJENGBERG ou LJENBERG, J.A.: 26 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LUNDIN, J.: 22 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 MALCHOW, Carl: 47 anos, lavrador, Carlshagen, Prússia, c/ mulher Christine (50), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 MALCHOW, Christian: 52 anos, lavrador, Carlshagen, Prússia, c/ mulher Louise (53), filhos Ernst (19), Louise (17), Ewald (9 L) (14 J), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 MALM, M.: 33 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 MÄNSSON, Andres O.: 26 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 MERTENS, Christian: 30 anos, lavrador, Schinne, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 MERTENS, Joachim: 44 anos, lavrador, Schinne, Prússia, c/ mulher Dorothea (42), filhos Joachim (18), Wilhelm (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 MORGENSTERN, Johann: 58 anos, lavrador, Hohensee, Prússia, c/ mulher Caroline (47), filhas Caroline (19), Sophie (14), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 NETZIN, Johann: 24 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 NETZIN, Arf.: 21 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 NILSON, Johann: 33 anos, lavrador, Oeland, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

NITZSCHE ou NITZSCHKE, H.B.: 27 anos, serralheiro, Wardan, Saxônia, c/ mulher Ernestine (22), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
OHLN, H.A.: 29 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
OLSSON, Anders: 25 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
OLOFSSON, Eduard: 27 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
OTTE, Friedrich: 27 anos, lavrador, Kläden, Prússia, c/ mulher Elisabeth (27), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
PEHRSSON, Magnus: 34 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
PETERSSON, N.A.: 28 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)

PETRIN, F.O.: 21 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
POLLNASKEE, ?: marinheiro. (Não constam prenome, idade, procedência, religião.) (J)  
RENNER, Heinr.: 23 anos, lavrador, Mannheim, Baden, católico, 3ª classe. (J e L)  
RESCHKE, Johann: 46 anos, ferreiro, Allerfeld, Prússia, c/ mulher Anna (48 L) (45 J), filha Auguste (18), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
RETHKE ou RACHKE, Joseph: 45 anos, lavrador, Ottomin, Prússia, c/ mulher Anna (24), filhos August (6), Mathilde (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
ROHDIN, P.E.: 24 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SALZWEDEL, Aug.: 31 anos, lavrador, Fanger, Prússia, c/ mulher Mathilde (23), filhos Gustav (3), Louise (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
SCHÄFER, Ludwig: 32 anos, lavrador, Madan, Baden, c/ mulher Elisabeth (31), filhos Anna (9), Wilhelm (7), Isidor (5), Francisca (3), Elisabeth (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)  
SCHENERMANN, Catharina: 24 anos, Madan, Baden, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
STEFFEN, Fritz: 18 anos, lavrador, Muxall, Holstein, protestante, † a bordo, 3ª classe. (J e L)  
SVENSSON, Carl: 27 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
TOPEL, Daniel: 38 anos, jardineiro, Gr. Salow, Prússia, c/ mulher Mathilde (34), filhos Theodor (9 L) (10 J), Minna (8), Julius (4), Bertha (  $2\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
TROTZIG, Christian: 50 anos, ecônomo, Motala, Suécia, 3ª classe. (Não embarcou segundo nota acrescentada à lista.) (L)  
WENZEL, Andreas: 27 anos, lavrador, Reinfeld, Prússia, c/ mulher Rosalie (21), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
WESTERBERG, C.B.: 24 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WURTQUIST, H.: 21 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ZIEMANN, Wilhelmine: 27 anos, Gr. Benz, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ZIEMER, E.H. ou S.H.: 31 anos, sapateiro, Schandau, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (27) † 14/12/1868 a bordo, filhas Lina (6), Emma (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 23 de outubro de 1868.  
Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: ELECTRIC  
Capitão: Peyn  
Saída de Hamburgo: 10/04/1869

Chegada na Colônia: 31/05/1869

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 454 L

265 J

Nascimentos a bordo: 01 (?)

Falecimentos a bordo: 01

**Obs.:** Somente a lista **J** registra a religião.

ARNDT, Carl: 34 anos, lavrador, Crampe, Prússia, c/ mulher Henriette (29), filhos Carl (8), Wilhelmine (5), Albert (4), Friedrich (2), 3ª classe. (L)

BAHR, Carl: 56 anos, lavrador, Tietzow, Prússia, c/ filho Hermann (22), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BAUER, Johann: 33 anos, lavrador, Petharn (?), Boêmia, c/ mulher Anna (33), filho Georg ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

BEHLKE, Johann: 40 anos, moleiro, Grasse, Prússia, c/ mulher Ernestine (40), filhos Frz. Ludw. (15), Carl (9), Eduard (7), Bertha (6), Marie ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BEYT, Gottlieb: 40 anos, lavrador, Kreitzig, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

BLOCK, August : 32 anos, lavrador, Crampe, Prússia, c/ mulher Auguste (30), filhos Mathilde (5), Auguste (3), Bertha (2), 3ª classe. (L)

BÖHM, Carl: 49 anos, lavrador, Laband, Prússia, c/ mulher Catharina (48), filho Anton (19), católicos, 3ª classe. (J e L)

BOHNOW, Carl: 51 anos, lavrador, Cursewanz, Prússia, c/ mulher Friederike (52), filha Johanne (20), 3ª classe. (L)

BONOW, Carl: 24 anos, lavrador, Crampe, Prússia, 3ª classe. (L)

BORCHERD, Carl: 24 anos, lavrador, Brucks, Holstein, 3ª classe. (L)

BUBLITZ, Ferd.: 29 anos, lavrador, Gr. Patschin, Prússia, 3ª classe. (L)

BUNDE, Ferd.: 40 anos (44 J), lavrador, ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Caroline (44 L) (40 J), filhos Wilhelmine (16), Wilhelm (14), Carl (12), Franz (9), Johanne (6), Albert (3), mãe Sophie (62), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BUNDE, Carl: 47 anos, lavrador, ? (ilegível), Prússia, c/ mulher Auguste (45), filhos Friedrich (21), Albertine (16), Julius (14), Emilie (12), Albert (8), Alwine (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BUTKE, Heinr.: 29 anos, lavrador, Neubelz, Prússia, c/ mulher Louise (36), filhos Friedrich (12), August (3), Emilie ( ¼ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

CALLSEN, Max: 17 anos, envernizador, Altenburg, Anhalt, protestante, 3ª classe. (J e L)

CARL, Friedr.: 22 anos, padeiro, Heyn, Anhalt, protestante, 3ª classe. (J e L)

COLSON, Ferd.: 26 anos, ecônomo, Paris, França, católico, 1ª classe. (J e L)

CONRADT, Wilh.: 26 anos, lavrador, Friedrichsheide, Prússia, 3ª classe. (L)

DAHLKE, Herrm.: 40 anos, lavrador, Grandhoff, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (49), filha Albertine (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)

DEGELMANN, Joseph: 59 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Barbara (48), filhos Catharina (22), Anna (Auguste J) (18), Johann (17), Barbara (3), católicos, 3ª classe. (J e L)

DIENER, Georg: 45 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Anna (45), filhos Anna (22), J.Georg (17), Magdalena (15), Franziska (13), Margaretha (8), Georg ( ½ ), Johann ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

DIENER, Anton: 34 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Catharina (32), filhos Adam (9), Johann (7), pai Johann (50), católicos, 3ª classe. (J e L)

DIENER, Johann: 38 anos, marceneiro, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Barbara (30), filhos Barbara (7) †, Georg (5), Maria ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

DOBNER, Anton: 16 anos, Rosshaupt, Boêmia, católico, 3ª classe, enteado de Joseph Magerl. (J e L)

DÖRFLER, Johann: 36 anos, lavrador, Rosshaupt. Boêmia, Áustria, c/ mulher Barbara (30), filhos Anna (7), Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), católico, 3ª classe. (J e L)

DUMKE, Friedr.: 59 anos, lavrador, Mersin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (57), filho Johann (42). (L)

DUMKE, Friedr.: 24 anos, lavrador, Mersin, Prússia, c/ mulher Bertha (25), 3ª classe. (L)

DUMKE, Wilh.: 54 anos, lavrador, Grandhoff, Prússia, c/ mulher Charlotte (42), filhos Friedr. (22), Wilh. (20), Johann (16), Emilie (14), Heinrich (9), Carl (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

EBERL, Johann: 40 anos, lavrador, Gr. Grobebreit, Boêmia, Áustria, c/ noiva Marie Wesnitzer (28), católicos, 3ª classe. (J e L)

FICK, Friedr.: 38 anos, lavrador, Büssow, Prússia, c/ mulher Caroline (32 L) (39 J), protestantes, 3ª classe. (J e L)

FLEISCHMANN, Cath.: 46 anos, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, casada, c/ filhos Anna (24), Catharina (17), Joseph (15), católicos, 3ª classe. (J e L)

FOCK, Wilhelmine: 20 anos, Neubelz, Prússia, protestante, 3ª classe, noiva de Friedr. Retonde. (J e L)

FRIEDEL, Johann: 24 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ parente Maria Schweitzer (18), católicos, 3ª classe. (J e L)

GRAF, Friedr.: 22 anos, oleiro, Paatzig, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

GRAUPNER, Jul.: 24 anos, lavrador, Zschopan, Saxônia, c/ mulher, Agnes (23), filha Agnes (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GREFFIN, Wilhelm: 35 anos (39 J), lavrador, Grabow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (37), filho August (13), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GREVIN, Carl: 49 anos, lavrador, Büssow, Prússia, c/ mulher Maria (56), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GUMZ, Friedr.: 50 anos, oleiro, Paatzig, Prússia, c/ mulher Louise (45), filhos Emilie (21), Julius (17), Bertha (14), Friedr. (12), Otto (7), Alwine (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GUSE, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Albertinenhof, Prússia, c/ mulher Dorothea (22), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HANT ou HAUT, Friedr.: 27 anos, lavrador, Gr. Latze, Prússia, c/ mulher Caroline (28), filhas Albertine (7), Wilhelmine (5), Auguste (2), 3ª classe. (L)

HAPPE, Albertine: 23 anos, cunhada (?) de Friedr. Wachholz, Rossnow, Prússia, 3ª classe. (L)

HASS, Wilhelmine: 20 anos, Drenow, Prússia, protestante, 3ª classe, cunhada de Friedrich Nöske. (J e L)

HEDERICH, Gustav: 27 anos, ferreiro, Gomdorf, S. Weimar, protestante, 3ª classe. (J e L)

HENKE, Friedr.: 9 anos, Cursewanz, Prússia, 3ª classe, filho de Carl Zech. (L)

HERBIG, Georg: 36 anos, lavrador, Rückersrieth, Baviera, c/ mulher Margaretha (31), filhos Barbara (7), Georg (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

HILLE, Frz. Heinr.: 19 anos, lavrador, Lieberose, Prússia, 3ª classe. (L)

HOFMANN, Georg: 40 anos, mineiro, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Elisabeth (38), filhos Johann (9), Thomas (8), Carl (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

JANKE, Carl: 24 anos, Höfchen, Prússia, c/ mulher Emilie (27), filhos Heinrich (2), August (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (L)

JANKE, Heinr.: 27 anos, lavrador, Höfchen, Prússia, c/ mulher Dorothea (27), filha Emilie (1), 3ª classe. (L)

JENRICH, Erdmann: 59 anos, lavrador, Cursewanz, Prússia, 3ª classe. (L)

JOCKS ou JOECKS, Friedrich: 31 anos, lavrador, Albertinenhof, Prússia, c/ mulher Louise (32), filhos Albertine (5), Herm. (4), Wilhelm (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JUST, Carl: 43 anos, lavrador, Zimmerhausen, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (47), filhos Julius (16), Wilhelm (14), Hermann (11), Bertha (4), 3ª classe. (L)

KAISER, Bertha: 20 anos, Labes, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

KASULKE, Wilh.: 40 anos, lavrador, Luisenhoff, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (40), filhos Albert (12), Fritz (8), Bertha (6), Carl (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (L)

KLEMPZ, Heinr.: 35 anos, lavrador, Zerrehne, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (35), filhos Auguste (9), Wilhelm (8), Alwine (4), Bertha (3), 3ª classe. (L)

KLEMPZ ou KLEMPZ, Herm.: 24 anos, lavrador, Nedlin, Boêmia, Áustria, c/ irmãs Emilie (17), Ulrike (15), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KLITZKE, Ernst: 58 anos, lavrador, Dieck, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (56), filhos Wilhelm (30), Friedrich (23), August (18), Bertha (16), 3ª classe. (L)

KOBALL, Friedrich: 32 anos, lavrador, Gr. Patschin, Prússia, c/ mulher Ernestine (22), filha Emma (3), 3ª classe. (L)

KOBALL, Louise: 59 anos, Gr. Patsche, Prússia, casada, c/ filho Albert (29), 3ª classe. (L)

KOCH, Friedr.: 57 anos, lavrador, Deutsch-Nienhoff, Holstein, c/ mulher Caroline (50), filhos Johann (17), Ricke (9), Christ. (8), Hans (6), 3ª classe. (L)

KOCH, Johann: 52 anos, lavrador, Deutsch-Nienhoff, Holstein, 3ª classe. (L)

KÖPP, Wilhelm: 17 anos, lavrador, Schinz, Prússia, 3ª classe. (L)

KÖRB, Wenzel: 26 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia. Áustria, c/ filhos Wenzel (  $\frac{3}{4}$  ), Marie (8), católicos, 3ª classe. (J e L)

KRAUSS, Johann: 26 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Catharina (27), católicos. (J e L)

KRAUSS, Joseph: 32 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Anna (29), filhas Anna (  $3\frac{1}{2}$  ), Catharina (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KREUTZER, Peter: 48 anos, moleiro, Getlarn, Boêmia, Áustria, c/ mulher Maria (35), enteado Georg Theinl (16), católicos, 3ª classe. (J e L)

KREUTZER, Georg: 50 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Maria (48), filhos Catharina (24), Georg (18), católicos, 3ª classe. (J e L)

KRUG, Ad.: 40 anos, lavrador, Deutsch-Nienhoff, Holstein, 3ª classe. (L)

KRUMNOW, Friedr.: 40 anos, lavrador, Claushagen, Prússia, c/ mulher Ernestine (36), filhos Carl (7), Friedr. (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KÜHL, August: 24 anos, lavrador, Borin, Prússia, c/ mulher Albertine (24), filha Albert (  $\frac{3}{4}$  ), pais Carl (53), Caroline (55), irmã Bertha (15), católicos, 3ª classe. (J e L)

KUMMROW, Wilh.: 45 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Caroline (44), filhos Emilie (20), Friederike (18), August (16), 3ª classe. (L)

KUPSCH, Carl: 36 anos, moleiro, Gr. Kuchen, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

LARVIEN, Ferd.: 30 anos, lavrador, Hutenberg, Prússia, 3ª classe. (L)

MAGERL, Joseph: 35 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Anna (43), filhos Anna (20), Bernhard (12), enteado Anton Dobner (16), católicos, 3ª classe. (J e L)

MANNSKE, Ferd.: 32 anos, lavrador, Gr. Patschin, Prússia, 3ª classe. (L)

MANNSKE, Carl: 40 anos, lavrador, Neutrich, Prússia, c/ mulher Henriette (30), filhos Bertha (5), Albert (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (L)

MARQUARDT, Franz: 21 anos, ferreiro, Podewitten, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

MARRE, Christ.: 45 anos, lavrador, Hainburg, Braunschweig, c/ mulher Henriette (29), filhos Carl (18), Christian (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MEYER, August: 42 anos, lavrador, Vossberg, Prússia, c/ mulher Caroline (42), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MILBRATZ, Aug.: 28 anos, lavrador, Schinz, Prússia, c/ mulher Auguste (23), 3ª classe. (L)

MILBRATZ, Carl: 34 anos, lavrador, Dobberow, Prússia, c/ mulher Friederike (26), sogros Johann Zick (59) e Henriette Zick (57), 3ª classe. (L)

MILBRATZ, Friedrich: 34 anos, lavrador, Heide, Prússia, c/ mulher Caroline (37), filhos Bertha (11), Friedr. (9), Emilie (8), Friedr. (4), sogros Johann Rüstow (57), e Maria Rüstow (58), 3ª classe. (L)

MÜNCHOW, Auguste: 24 anos, Drenow, Prússia, protestantes, 3ª classe, parente de Friedrich Nöske. (J e L)

NÖRENBERG, Carl: 32 anos, lavrador, Grandhoff, Prússia, c/ mulher Caroline (32), filha Hulda (1), 3ª classe. (L)

NÖSKE, Friedr.: 36 anos, lavrador, Drenow, Prússia, c/ mulher Caroline (30), filhos Albert (9), Maria (7), Therese (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PAPCKE, August: 30 anos, lavrador, Passentin, Prússia, c/ mulher Albertine (27), filhos Auguste (5), Wilhelm (4), Emilie ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PFAU, Oscar: 19 anos, jardineiro, Altenburg, Anhalt, c/ Julius (16), construtor de máquinas, protestantes, 3ª classe. (J e L)

PISKE, Julius: 41 anos, lavrador, Cursewanz, Prússia, c/ mulher Johanne (41), filhos Emilie (18), August (16), August (13), mãe Friederike (52), 3ª classe. (L)

PLOMER, Andr.: 35 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Anna (30), filhos Catharina (14), Joseph (19 L) (16 J), Georg (3), católicos, 3ª classe. (J e L)

POCKRANT, Wilh.: 17 anos, marceneiro, Grasse, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

PRIEBE, Friedr.: 41 anos, lavrador, Klotzin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (42), filha Bertha (19), sogra Marie Schancke (56), 3ª classe. (L)

PRIEBE, Emilie: 30 anos, Mersin, Prússia, casada, c/ filhas Johanna (4), Bertha ( ½ ), 3ª classe. (L)

RADKE, Wilh.: 24 anos, lavrador, Papen ? , Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

RANDIG, Anton: 37 anos, lavrador, Rosshaup, Boêmia, Áustria, c/ mulher Chatarina (38), filhos Wenzel (17), Hedel (15), Georg (6), Anna (4), Catharina (3), Joseph ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

RAUCH, Georg: 37 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Anna (30), católicos, 3ª classe. (J e L)

REBLIN, Carl: 45 anos, lavrador, Cursewanz, Prússia, c/ mulher Emilie (41), filhos Mathilde (13), Therese (9), Wilhelm (7), Albert (5), 3ª classe. (L)

REHM, Alfred: 21 anos, ecônomo, Zwickau, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

REICHLING, Oscar: 28 anos, ecônomo, Charlottenburg, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

REIMER, Johann: 34 anos, lavrador, Kl. Voldekow, Prússia, c/ mulher Henriette (24), filha Ida (4). (L)

RETONDE, Friedrich: 19 anos, lavrador, Neubelz, Prússia, c/ noiva Wilhelmine Fock (20), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ROMICH, Herrm.: 30 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Albertine (32), filhos Bernhard (6), Bertha (3), Albert ( ½ ), 3ª classe. (L)

RÜSTOW, Johann: 57 anos, Heide, Prússia, c/ mulher Maria (58), 3ª classe, sogro de Friedr. Milbratz. (L)

SAUER, Friedr.: 35 anos, lavrador, Minten, Prússia, c/ mulher Friederike (22), filha Bertha (2), 3ª classe. (L)

SCHANCKE, Maria: 56 anos, Klotzin, Prússia, 3ª classe, sogra de Friedr. Priebe. (L)

SCHEEL, Louise: 28 anos, Albertinenhoff, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHEEL, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Albertinenhoff, Prússia, c/ mulher Friederike (32), filhos August (9), Wilhelmine (7), Wilhelm (5), Herrmann (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHULZ, Heinr.: 26 anos, lavrador, Grandhoff, Prússia, 3ª classe. (L)

STÄGE, Louis: 23 anos, carpinteiro, Labes, Prússia, c/ mulher Franz ? (18) (na lista J consta Franz, carpinteiro), Albert (18), marceniero, protestantes, 3ª classe. (J e L)

STEEN, Claus: 28 anos, lavrador, Brucks, Holstein, 3ª classe. (L)

STENDEL, Ernst Eduard: 18 anos, Saxônia, protestante, enteado de Johann Unger. (J)

SOETBEER, Catharina: 55 anos, Hamburgo, casada, c/ filha Bertha (27), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHWEITZER, Maria: 18 anos, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, católica, 3ª classe, parente de Johann Friedel ou de Georg Kreutzer. (J e L)

TESKE, Christoph: 21 anos, lavrador, Seeger, Prússia, c/ mulher Albertine (21), c/ pais August (45) e Johanne (44), 3ª classe. (L)

TESKE, Friedr.: 26 anos, lavrador, Grandorf, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

THEINL, Georg: 16 anos, Petlarm, Boêmia, Áustria, católico, 3ª classe, enteado de Peter Kreutzer. (J e L)

TREBES, Gottfried: 38 anos, lavrador, Zatkow, Prússia, c/ mulher Friedericke (41), filhos Henriette (17), Albert (13), Carl (11), Mathilde (9), Reinhard (6), Herrmann (4), 3ª classe. (L)

UNGER, J. Aug.: 34 anos, lavrador, Planitz, Saxônia, c/ mulher Henriette (40), filhos Theodor (18), Gustav (6), Eduard (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

VOITH ou VEITH, Franz: 30 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Anna (29), filhos Wenael (7), Joseph (3 J) (5 L), Johann (3 L) (5 J), Franz (2 meses), c/ irmão Johann (16), católicos, 3ª classe. (J e L)

WACHHOLZ, Friedr.: 44 anos, lavrador, Rossow, Prússia, c/ mulher Henriette (34), filhos Caroline (9), Herrmann (8), Johanne (5), Emilie (4), Auguste (2), Friedrich ( ½ ), c/ cunhado (?) Albertine Hapke (23). (L)

WÄCHTER, Joseph: 33 anos, sapateiro, Tachau, Boêmia, Áustria, c/ mulher Elisabeth (34), filhos Johann (6), Joseph (4), Anna ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

WAGNER ou WAGENER, Michael: 29 anos, lavrador, Rosshaupt, Boêmia, Áustria, c/ mulher Maria (28), católicos, 3ª classe. (J e L)

WALLOW, Johann: 27 anos, lavrador, Diek, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (23), filha Bertha ( ½ ), 3ª classe. (L)

WALTHER, Chr. G.: 45 anos, lavrador, Stangengrün, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

WEGNER ou WEGENER, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Henkenhagen, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (28), filhas Emilie (2), Bertha ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WEGNER ou WEGENER, Friedr.: 28 anos, lavrador, Regakrug, Prússia, c/ mulher Caroline (27), filhos Carl (4), Albert (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WEIGERT, H. F.: 37 anos, lavrador, Krutschen, Prússia, c/ mulher Johanne (37), filhos Friedrich (10), Oscar (9), Louise (7), Anna (6), Louise Ida (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WEIGERT, Wilh.: 44 anos (49 J), lavrador, Breslau, Prússia, c/ Carl (44), lavrador, protestantes, 3ª classe. (J e L)

WENDT, Johann: 30 anos, lavrador, Bulgrin, Prússia, c/ mulher Friederike (30), 3ª classe. (L)

WENDT, Ferd.: 24 anos, lavrador, Farmichshagen, Prússia, 3ª classe. (L)

WESNITZER, Marie: 28 anos, Gr. Grobebreit, Boêmia, católica, 3ª classe, noiva de Johann Ebel (?). (J e L)

WILL, Carl (Louis J): 31 anos, carpinteiro, Labes, Prússia, c/ mulher Louise (27), filhos Amalie (3), Louis ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WILLWROCK, Henr.: 26 anos, lavrador, Crampe, Prússia, c/ mulher Caroline (21), 3ª classe. (L)

WRIEDT, M. H.: 34 anos, oleiro, Kiel, Holstein, c/ mulher Christine (34), filhos Wilhelm Julius (3), Hans ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WRIEDT, F. D.: 22 anos, lavrador, Kiel, Holstein, c/ mulher Catharina (26), filho Christian ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WRUCK, Carl: 24 anos, lavrador, Rossow, Prússia, c/ mulher Caroline (26), filha Emilie (2), c/ irmã Wilhelmine (22), 3ª classe. (L)

ZECH, Carl: 43 anos, lavrador, Cursewanz, Prússia, c/ filho Friedr. Henke (9), 3ª classe. (L)



ZEMKE, Heinr.: 31 anos, lavrador, Crampe, Prússia, c/ mulher Caroline (28), filhos Auguste (4), Wilhelm (2), 3ª classe. (L)  
ZIBEL, Friederike: 59 anos, Passentin, Prússia, protestante, 3ª classe, sogra de August Papke. (J e L)  
ZICK, Johann: 59 anos, Doblerow, Prússia, c/ mulher Henriette (57, 3ª classe), sogros de Carl Milbratz. (L)  
ZILSE, Carl: 29 anos, lavrador, Crampe, Prússia, c/ mulher Friederike (31), filhos Herrmann (6), Wilhelmine (4), Carl (2), 3ª classe. (L)  
\*? GELOW, Ludwig: 25 anos, lavrador, Nassow, Prússia, 3ª classe. (L)  
\*? TNER, Johann: 44 anos, lavrador, Nassow, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (47), filhos Johanne (20), Wilhelmine (16), Mathilde (8), Albert (5), Carl (2), c/ irmãs Wilhelmine (41) e Friedericke (42), 3ª classe. (L)

**Obs.:** \* estes dois últimos nomes estão rasurados no microfilme da lista de navio.

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 10 de abril de 1869.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: MATHILDE

Capitão: G. H. Müller

Saída de Hamburgo: 14/04/1869

Chegada na Colônia: 22/06/1869

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 122 L

54 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Somente a lista **J** registra a religião.

BECKER, Carl: 32 anos, lavrador, operário, Mallnow, Prússia, c/ mulher Caroline (32), protestantes 2ª classe. (J e L)

BLÜDERN, Heinrich: 40 anos, operário, Cratzig, Prússia, c/ mulher Friederike (42), filhos Caroline (18), Friederike (16), Heinrich (6), Bertha (2), 3ª classe. (L)

BOLDT, Fritz: 25 anos, lavrador, operário, Putzernin, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

COQUI, Hans: 18 anos, operário, Braunschweig, Braunschweig, 2ª classe. (L)

CURTIUS, Ludwig: 22 anos, operário, Görnern, Prússia, 2ª classe. (L)

FIEDLER, Wilhelm: 20 anos, lavrador, Schönau, Saxônia, protestante, 2ª classe. (J e L)

FINGER, Gottlieb: 54 anos, lavrador, operário, Latzig, Prússia, c/ mulher Friederike (52), filho Carl (18), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GESKE, Carl: 20 anos, operário, Schwellin, Prússia, 3ª classe. (L)

HARDT, August: 45 anos, lavrador, operário, Alt-Marien, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (50), filhos Friederike (21), Ferdinand (17), Hermann (10), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HECHT, Carl Wilhelm: 24 anos, operário, Waldenburg, Saxônia, 2ª classe. (L)

HOBUS, Martin: 44 anos, operário, Darsow, Prússia, c/ mulher Justine (34), filhos Wilhlem (17), Friedrich (12), Hermann (9), 3ª classe. (L)

HOCHSPRUNG, Johann: 35 anos, operário, Darsow, Prússia, c/ mulher Henriette (34), filhos Friedrich (9), Ferdinand (4), Albert (1 mês), 3ª classe. (L)

HOFFMANN, Wilhelm: 34 anos, lavrador, operário, Coeslin, Prússia, c/ mulher Caroline (27), filho Ludwig (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KLABUNDE, Daniel: 48 anos, operário, Schwellin, Prússia, c/ mulher Adelheid (45), filhos Alwine (20), Carl (16), Hermann (14), Wilhelm (12), Tina (10), Emma (7), Bertha (5), Mathilde (3), Albert (1 mês), 3ª classe. (L)

KLABUNDE, Wilhelmine: 45 anos, Cratzig, Prússia, c/ Hermann (12), 3ª classe. (L)

KLITZKE, Friedrich: 32 anos, operário, Krampe, Prússia, 3ª classe. (L)

KAMCKE, Wilhelm: 24 anos, operário, Darsow, Prússia, 3ª classe. (L)

KRÜGER, August: 41 anos, operário, Darsow, Prússia, c/ mulher Dorothea (41), filhos Wilhelm (18), Friederike (12), Auguste (6), Franz (6), 3ª classe. (L)

LEDEBUR, Gottlieb: 44 anos, lavrador, Putzernin, Prússia, c/ mulher Caroline (44), filhos Wilhelm (15), August (10), Clementine (9), Ernestine ou Emmeline (7), Hermann (5), Bertha ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Adolph: 35 anos, operário, Königslutter, Braunschweig, c/ mulher Henriette (26), filhos Paul (6), August (4), Frieda (2), 3ª classe. (L)

NEITZKE, Heinrich: 32 anos, lavrador, Putzernin, Prússia, c/ mulher Friederike (27), filhos Mathilde (2), Hermann (1 mês L) ( ½ J), c/ parente Marie Treichel (67), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NEITZKE, Martin: 58 anos, lavrador, Putzernin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (55), filhos Hermann (25), August (16), Ferdinand (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NEITZKE, Carl: 44 anos, lavrador, Putzernin, Prússia, c/ mulher Dorothea (40), filhos Friederike (11), Bertha (9), Hermann ( ¾ J) (1 mês J), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PERINPLUHN, Friedrich: 39 anos, operário, Darkow, Prússia, c/ mulher Caroline (40), filhos Albertine (15), Bertha (13), Johanna (2), 3ª classe. (L)

PHILIPPS, Carl: 40 anos, operário, Braunschweig, Braunschweig, c/ mulher Henriette (28), filhos Franz (8), Louis (1 mês), 3ª classe. (L)

RUBACH, Sophia: 21 anos, Alt-Marien, Prússia, c/ irmã (?) Caroline (19), protestantes. (J e L)

RÜTZEN, Charlotte: 40 anos, Coeslin, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SAMP, Friedrich: 54 anos, operário, Schlössin, Prússia, c/ mulher Henriette (54), filhos Wilhelm (26), August (19), Wilhelmine (16), 3ª classe. (L)

SCHMIDT, August: 35 anos, operário, Plathe, Prússia, c/ mulher Johanne (38), filho Wilhelm (13), 3ª classe. (L)

TAUBERT, Christ. Friedr.: 44 anos, lavrador, operário, Glauchau, Saxônia (Pússia J), protestante, 2ª classe. (J e L)

THIELE, J. E. O.: 22 anos, operário, Berlin, Prússia, 2ª classe. (L)

TREICHEL, Maria: 67 anos, Putzernin, Prússia, protestante, 3ª classe, parente de Heinrich Neitzke. (J e L)

WESTPHAL, Wilhelm: 24 anos, operário, Cratzig, Prússia, c/ mulher Caroline (27), filhos Albert (6), August (1 mês), 3ª classe. (L)

WIENER, Ludwig: 40 anos, lavrador, operário, Alt-Marien, Prússia, c/ mulher Caroline (33), filhos August (11), Bertha (9), Albert (7), Wilhelmine (5), Ludwig (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WODTKE, Wilhelm: 33 anos, lavrador, operário, Ramelow, Prússia, c/ mulher Friederike (28), filhos Franz (5), Wilhelmine (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WODTKE, Johann: 55 anos, lavrador, Putzernin, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

Declaramos, sob juramento cívico, que segundo nosso conhecimento não há entre as pessoas acima listadas nenhuma cujo transporte seja proibido e que nos recusamos ao transporte de alguma nestas condições.

Hamburgo, 14 de abril de 1869.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: GEMMA

Capitão: H. Johannsen

Saída de Hamburgo: 14/04/1869

Chegada na Colônia: 17/06/1869

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 80 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A Lista L omite a cidade de procedência.

ANDERSSSEN, A.: 32 anos, ferreiro, Suécia, protestante. (J e L)

ANDERSSON, A.: 55 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher D. (30), protestantes. (J e L)

ANDERSSON, Carl: 49 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Wilhelmine (52), protestantes. (J e L)

ANDERSSON, Joh. Aron: 24 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

ANDERSSON, P. F.: 28 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

ASTRÖM, G.: 36 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

ASTRÖM, Friedr.: 16 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

BENNINGER, Ulrich: 24 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Anna Barb. (24), filha Anna ( ½ ), protestantes. (J e L)

BERG, Carl Aug.: 43 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

BERGISCH, Joh. Heinr.: 26 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Dor. Christ. (20), filhos Carl (9) August (8), protestantes. (J e L)

BÖGE, Johann: 64 anos, Prússia, sogro de Albert Ehlert, c/ mulher Henriette (58), protestantes. (J e L)

BUSEMEYER, Wilhelm: 14 anos, lavrador, Prússia, c/ irmãos (?) Lisette (21), Friedrich (12), Friedr. Rudolph (8), protestantes. (J e L)

DAHLISKY, M.P.: 45 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

EHLERT, Albert: 34 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Friederike (30), filhas Bertha (8), Emilie (7), Ulrike (5), Auguste ( ¾ ), sogros Johann Böge (64), Henriette Böge (58), protestantes. (J e L)

ELMGREEN, W.: 37 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

ENKE, Johann: 26 anos, lavrador, construtor, Oldenburg, protestante. (J e L)

ENKE, Fr. Otto: 24 anos, lavrador, Saxônia, protestante. (J e L)

FUCHS, Franz: 30 anos, lavrador, Suíça, protestante. (J e L)

GUSTAVSON, A. J.: 22 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

HUSBERG, K.: 25 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

JOHANNSSON, Gustav: 27 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher K. (21), filha D. ( ½ ) sogra (?) Anna Wickström (54), protestantes. (J e L)

JONSSON, A.P.: 30 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

JONSSON, Johannes: 42 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

KELLER, Franz. J.N.: 41 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Anna (40), filhos Ida (12), Emma (5), Elina (3), irmão (?) Jakob (35), protestantes. (J e L)

KOLLSTRÖM, D.: 44 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

KRUMME ou KRIMME, Friedr. Wilh.: 29 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Cath. Maria (40 L) (43 J), filho Julius ( ¾ ), protestantes. (J e L)

LARSSON, Nils Erik: 35 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

LETZERICH, Ludwig: 25 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

LINDBLOM, J.E.: 33 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

LINDQUIST, O. A.: 29 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
 LOFGREEN, J.F.: 30 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Anna (26), protestantes. (J e L)  
 MALMQUIST, N.: 36 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
 MALMSTRÖM, L.A.: 39 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher O. (33), filhos C. (8), D. (2), protestantes. (J e L)  
 NEUENFELD, Albert: 29 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 NILSON, N.: 45 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher E. (27), protestante. (J e L)  
 PELLERSON, J.: 23 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
 PFISTER, Anna: 17 anos, Suíça, protestante. (J e L)  
 ROSSLING, A.: 27 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher B. (22), protestantes. (J e L)  
 SCHWANDER, Joh. Jakob: 28 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Friederike (26), filhos Otto (6), Elisa (4), Marie Louise (3), Emmanuel (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 SÖDERSTRÖM, P.J.: 25 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
 STEINECKE ou STEINCKE, Friedrich: 23 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 STRÖMBERG, W.: 25 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
 WICKSTRÖM, Anna: 54 anos, Suécia, protestante, sogra (?) de Gustav Johansson. (J e L)  
 WENNERWINK, Hermann: 28 anos, ecônomo, Suécia, protestante. (J e L)

Navio: BERTHA

Capitão: Ackermann

Saída de Hamburgo: 10/05/1869

Chegada em S. Francisco: 22/07/1869 e em Dona Francisca: 24/07/1869

Destino: Colônia Dona Francisca

Passageiros a bordo: 64 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista L omite a cidade de procedência.

BEHLING, Eduard: 38 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Hulda (31), filhos Carl (12), Bertha (10), Martha (9), Reichardt (2), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 BEULCKE, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Friederike (35), filhas Wilhelmine (14), Johanna (12), Henriette (9), Bertha (5), Elwine (3), Friederike (  $\frac{3}{4}$  ), irmã (?) Emilie (25), protestantes. (J e L)  
 BICK, August: 35 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Henriette (33), filhos Albert (8), Emilie (6), protestantes. (J e L)  
 BOLDT, Sophie: 59 anos, Prússia, sogra de Wilhelm Beulke, c/ filhas Henriette (33), Emilie (2), Johanna (25), protestantes. (J e L)  
 FEDDERSEN, Christian: 9 anos, Schleswig, protestantes, filho adotivo de Christian Mommsen. (J e L)  
 FROMMHOLZ, Christian: 33 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Johanna (24), filhos Friedrich (7), August (5), Carl (3), protestantes. (J e L)  
 HAY, Peter: 43 anos, ferreiro, Prússia, c/ mulher Friederike (36), filhos Franz (13), Louise (11), Peter (4), protestantes. (J e L)  
 JENSEN, Bey: 43 anos, lavrador, Schleswig, c/ mulher Friederike (40), filhos Beynadd (16), Jeans (14), Marcus (9), Emil (7), Friedrich (6), Mathias (3), Ernst (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
 KNIBBS, Niss Heinr.: 52 anos, lavrador, Schleswig, c/ mulher Catharina (54), protestantes. (J e L)  
 LANZ, Ferdinand: 31 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (29), filhos Caroline (2  $\frac{1}{2}$  ), Wilhelm (1), protestantes. (J e L)

MOMMSEN, Christian: 39 anos, lavrador, Schleswig, c/ mulher Anna (36), filhos Justine (12), Pauline (9), Anna (7), Carl (  $\frac{1}{2}$  ), filhos adotivos Peter Petersen (12), Christian (Feddersen) (9), protestantes. (J e L)

PETERSEN, Daniel: 29 anos, lavrador, Schleswig, protestante. (J e L)

PETERSEN, Peter: 12 anos, Schleswig, protestante, filho adotivo de Christian Mommsen. (J e L)

SCHUMACHER, Jakob: 29 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

TREICHEL, Friedrich: 34 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Henriette (33), filhos Albert (6), August (3), Bertha (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

Navio: FRANKLIN

Capitão: Busch

Saída de Hamburgo: 10/05/1869

Chegada em S. Francisco: 22/07/1869 e em Dona Francisca: 23/07/1869

Destino: Dona Francisca e Blumenau

Passageiros a bordo: 68 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista **L** omite a cidade de procedência.

BAUER, Johann: 36 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Maria (36), filha Anna (12), filho adotivo Johann Schweimann (8), católicos. (J e L)

BAUER, Georg: 50 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Margarethe (46), filhos Anna (9), Catharina (8), católicos. (J e L)

BEER, Johann: 47 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Anna (39), filhos Florian (9), Maria (7), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), Maria Steltzer (26), cunhada de Johann Beer, católicos. (J e L)

BLOMER, E.: 37 anos, charuteiro, Suécia, protestante. (J e L)

BOHN, Joh. Gottlieb: 42 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

BRINKEL, Anton: 49 anos, carpinteiro, Áustria, c/ mulher Maria (47), filhos Margarethe (28), magdalene (20), Michael (16), Michael (8), católicos. (J e L)

BRUNKOW, Ferdinand: 28 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Auguste (27), filhos Wilhelm (6), August (3), Otto (1), protestantes. (J e L)

BURGHARDT, Daniel: 31 anos, lavrador, Baviera, católico. (J e L)

KERSTEN, August: 29 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Juliane (25), filhos Juliane (3), Friedrich (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

KNOLL, Georg: 20 anos, lavrador, Áustria, c/ irmã ou mulher (?) Maria (22), mãe Margarethe (48), protestantes. (J e L)

LOOSE, M.Friedr.: 53 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

LÖPER, August: 24 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

LÖWE, Carl: 30 anos, professor, Prússia, protestante. (J e L)

MERTENS, August: 29 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Dorothea (32), filhos Friedrich (2), Carl (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

MERTENS, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Friederike (34), filhos Louise (5), Anna (2), Wilhelm (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

NEUBAUER, Peter: 48 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Eva (44), filhos Maria (16), Margarethe (6), Anna (2), católicos. (J e L)

RATHKE, August: 46 anos, marceneiro, Prússia, protestante. (J e L)

RISKE, C.F.W.: 28 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

SAGERT, Carl: 40 anos, ferreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 SCHIEFELBEIN, Carl: 24 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Caroline (17), protestantes. (J e L)  
 SCHWEIMANN, Johann: 8 anos, Áustria, católico, filho adotivo de Johann Bauer. (J e L)  
 STELTZER, Maria: 26 anos, Áustria, católica, cunhada de Johann Beer. (J e L)  
 STÖLZNER, Thomas: 47 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Maria (39), filhos Anton (18), Maria (6), católicos. (J e L)  
 TSCHNAERL, Michael: 38 anos, mineiro, Áustria, c/ mulher Maria (28), filho Johann (8), católicos. (J e L)  
 VOGELMANN, Maria: 59 anos, Prússia, c/ filha Emilie (19), protestantes. (J e L)  
 WAMSER, Andreas: 31 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Marianne (19), católicos. (J e L)

Navio: VICTORIA

Capitão: Redlich

Saída de Hamburgo: 10/06/1869

Chegada na Colônia: 11/08/1869

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 60 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista **L** omite a cidade de procedência.

BLANK, Joachim: 25 anos, pedreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 BLUMENTHAL, Ludwig: 66 anos, lavrador, Prússia, c/ filhas (?) Friederike (19), Caroline (15), protestantes. (J e L)  
 BOCCATIUS, L.: 39 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Maria (36), filhos Gotthilf (9), Ludwig (4), Gustav (2), Victor (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
 BUHL, Auguste: 16 anos, Saxônia, protestante, cunhada de Sebastian Müller. (J e L)  
 CARSTENS, Johann: 29 anos, sapateiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 DÖBNER, Carl: 26 anos, lavrador, Boêmia, católico. (J e L)  
 ERNST, C.F.: 29 anos, lavrador, Saxônia, protestante. (J e L)  
 HENNINGS, Joachim: 11 anos, Prússia, protestante, enteado de C.H.F.Mertens. (J e L)  
 HÜLTNER, Veit: 40 anos, lavrador, Boêmia, c/ mulher Anna (40), filhos Andreas (16), Maria (13), Johann (9), Anna (6), Catharina (4), Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 KASSEKERT, Michael: 34 anos, lavrador, Boêmia, c/ mulher Catharina (30), filhos Maria (11), Ludwig (6), Anton (4), Johann (2), Magdalena (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 LAUER, F.T.: 19 anos, encadernador, Saxônia, protestante. (J e L)  
 LOCKNER, Christian: 31 anos, cervejeiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 LOCKNER, Friedrich: 29 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 MERTENS, C.H.F.: 36 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Hanna (37), filhos Maria (9), Anna (6), Carl (4), Johann (2), enteado Joachim Hennings (11), protestantes. (J e L)  
 MÜLLER, Sebastian: 28 anos, construtor de máquinas, Saxônia, c/ mulher Johanna (30), filhos Maria (4), Anna (2), Pauline (  $\frac{1}{2}$  ), cunhada Auguste Buhl (16), protestantes. (J e L)  
 NAHRSTEDT, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 NAPORALI, Carl Friedr.: 41 anos, lavrador, Saxônia, protestante. (J e L)  
 PABST, Hermann, 48 anos, carpinteiro, Prússia, c/ mulher Maria (41), filhos Hermann (18), Auguste (16), Friedrich (12), Wilhelm (9), Maria (7), Albert (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

SCHMELING, August: 46 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Caroline (36), filhos Hermann (1 ½ ), August ( ¼ ), protestantes. (J e L)  
SPRATTE, Robert: 18 anos, sapateiro, Anhalt, protestante. (J e L)  
SPRATTE, Alfred: 15 anos, sapateiro, Anhalt, protestante. (J e L)

Navio: RALEIGH

Capitão: Kopper

Saída de Hamburgo: 11/10/1869

Chegada na Colônia: 03 ou 04/12/1869

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 172 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista L omite a cidade de procedência.

ARND, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
BELZ, Johann: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Johanna (27), filhos (?) Hermann (13), Eduard (18), protestantes. (J e L)  
BENKENDORF, Friedrich: 35 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
BERGMANN, August: 35 anos, ferreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
BERTLING, Carl: 28 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Dorothea (20), filha Dorothea ( ¾ ), protestantes. (J e L)  
  
BRANDT, Hinrich: 29 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
BRUHN, Johann: 28 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Magdalene (23), filho Fritz ( ¾ ), protestantes. (J e L)  
BÜRK, Carl Traugott: 32 anos, sapateiro, Saxônia, c/ mulher Juliane (32), filhos Pauline (11), Anna (5), Ernestine (3), protestantes. (J e L)  
DEMMLER, J.C.: 30 anos, pedreiro, Saxônia, c/ mulher Auguste (26), protestantes. (J e L)  
DREYER, Friedrich: 24 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
EHEHALT, Andreas: 36 anos, lavrador, Baviera, c/ mulher Anna (34), filhos Nicolaus (9 ½ ), Elisabeth (8), Elisabeth (8), Margaretha (7), Franzisca (5), Barbara (2), Bastian ( ¼ ) protestantes. (J e L)  
ENGELKE, Clemens: 28 anos, ecônomo, Prússia, católico. (J e L)  
ESSER, Robert: 38 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
FEISSEL, Christian: 45 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Dorothea (42), filhos Friedrich (15), Minna (12), Anna (9), protestantes. (J e L)  
FEUERSCHÜTTE, Heinrich: 24 anos, sapateiro, Prússia, protestante. (J e L)  
FREHSE, Carl: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Johanna (43), filhos Johann (17), Wilhelm (9), Henriette (6), sogra Sophie Strübing (59), protestantes. (J e L)  
GARLIPP, Christian: 37 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
GLOGER, Joseph: 28 anos, ferreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
GRAF, Carl: 27 anos, ferreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
GUSE, 43 anos, (não consta profissão), Prússia, c/ mulher Johanna (34), filhos Auguste (12), Wilhelmine (10), Albert (8), Heinrich (6), Hermann (3), Bertha (2), protestantes. (J e L)  
HARTMANN, Franz: 28 anos, pedreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
HAUER, Joseph: 28 anos, seleiro, Prússia, c/ mulher Theresia (25), protestantes. (J e L)  
HAUER, Anton: 27 anos, lavrador, Prússia, c/ irmãos (?) Paul (25), lavrador, Franziska (22), Robert (17), moleiro, protestantes. (J e L)  
HERBST, Ferd. Eduard: 25 anos, sapateiro, Prússia, protestante. (J e L)

HILDEBRANDT, Wilhelm: 40 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 JOHNSCHER, Franz: 33 anos, cervejeiro, Prússia, c/ mulher Beate (28), protestantes. (J e L)  
 KASANKE, Bertha: 20 anos, Prússia, protestante. (J e L)  
 KNOPF, Ernst: 27 anos, marceneiro, S. Weimar, c/ mulher Friederike (28), filhos Ernst (6), Alwin (3), Robert ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes. (J e L)  
 KOCH, Henriette: 22 anos, Saxônia, protestante. (J e L)  
 KORTH, Julius: 31 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Ottilie (28), protestantes. (J e L)  
 KRAUSE, Otto: 23 anos, construtor de máquinas, Prússia, protestante. (J e L)  
 LEIPNITZ, Carl T.: 33 anos, jardineiro, Saxônia, c/ filhos Camilla (9), Theodor (4), protestantes. (J e L)  
 LENZ, Friedrich: 37 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Dorothea (29), filho Friedrich (3), protestantes. (J e L)  
 LEPPER, Ferdinand: 25 anos, marceneiro, Prússia, c/ mulher Albertine (25), irmão Wilhelm (23), marceneiro, protestantes. (J e L)  
 LORENZEN, Sünke: 43 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Anna (39), filhos Sophie (9), Ferdinand (7), protestantes. (J e L)  
 LOTH, Johann: 48 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Maria (48), filhos Johanna (26), Johann (18), Carl (15), protestantes. (J e L)  
 LUBNOW, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Luise (22), protestantes. (J e L)  
 MÄHL, Joachim: 56 anos, Prússia, protestante, sogro de Wilhelm Ramsdorf. (J e L)

PAEHLER, E.: 25 anos, jardineiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 PAGELS, Carl: 28 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 RAMSDORF, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Charlotte (27), filhos Dorothea (5), Wilhelm (4), Mina (1), e sogro Joachim Mähl (56), protestantes. (J e L)  
 REINECKE, Heinrich: 26 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 REISSMANN, Johann: 17 anos, lavrador, Reuss-Schleitz, protestante. (J e L)  
 ROHNER, A.: 28 anos, seleiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 ROLOFF, Carl: 40 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Friederike (33), filhos Emilie (11), August (8), Wilhelm (7), Carl (5), protestantes. (J e L)  
 SCHÄD, Johann: 29 anos, lavrador, Baviera, católico. (J e L)  
 SCHMIDT, Eugen: 33 anos, ecônomo, Rússia, c/ irmão Emil (19), ecônomo, protestantes. (J e L)  
 SCHMIDT, Friedrich: 32 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 SCHNEEWEIS, Carl Otto: 32 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Auguste (26), filho Theodor (3), protestantes. (J e L)  
 SCHREIBER, Joseph: 27 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 SCHULTZ, Friedrich: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Dorothea (32), filhos Dorothea (8), Carl (6), Wilhelm (3), August (1), protestantes. (J e L)  
 SCHULZ, Johann: 38 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Johanna (34), filhos Wilhelmine (8), Wilhelm (6), Auguste (5), protestantes. (J e L)  
 SCHULZ, Friedrich: 27 anos, (não consta a profissão), Prússia, protestante. (J e L)  
 SCHULZE, Wilhelm: 24 anos, ferreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 SEIFERT, Linna (Linus, J): 29 anos, (não consta a profissão), Prússia, c/ irmão (?) Franz (27), protestantes. (J e L)  
 SPECKHAHN, Friedrich: 55 anos, Prússia, protestante, sogro de Friedrich Steffens. (J e L)  
 STEFFENS, Friedrich: 36 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Dorothea (25), filhos Carl (4), Wilhelm ( $\frac{3}{4}$ ), sogro Friedrich Speckhahn (55), protestantes. (J e L)  
 STEFFENS, F.P.: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ filhos (?) Charlotte (23), Margarethe (17), Detlef (17), lavrador, protestantes. (J e L)  
 STEGMANN, Friedrich: 25 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 STEPHAN, Joseph: 30 anos, marceneiro, Prússia, c/ mulher Theresia (29), protestantes. (J e L)



STOCKFLETH, Friedrich: 25 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 STRÖDE, Carl: 30 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Maria (32), filhos Johann (9), Wilhelm (3), protestantes. (J e L)  
 STRÜBING, Sophie: 59 anos, Prússia, protestante, sogra de Carl Frehse. (J e L)  
 TABBERT, Johann: 42 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (41), filhos Ferdinand (17), Wilhelm (14), protestantes. (J e L)  
 WELLENDORF, Carl Friedrich: 17 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 WENDLER, Johann: 43 anos, açougueiro, Saxônia, c/ filhos (?) Louis (23), Marie (17), Max (8), Hedwig (6), protestantes. (J e L)  
 WENDT, Carl Wilhelm: 45 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Christine (56), filha Auguste (24), protestantes. (J e L)  
 WENDT, Carl: 43 anos, lavrador, Prússia, c/ filho (?) Gustav (9), protestantes. (J e L)  
 WILDT, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Reuss, protestante. (J e L)  
 WITTMACK, Johann: 45 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Catharine (44), protestantes. (J e L)  
 WOLFF, Carl: 30 anos, oleiro, Prússia, protestante. (J e L)

Navio: FRANKLIN

Capitão: Busch

Saída de Hamburgo: 11/04/1870

Chegada na Colônia: 14/06/1870

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 91 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

DABERKOW ou DABERKON, Gottlieb: 39 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Auguste (42), filhos Wilhelmine (13), Wilhelm (11), Auguste (9), Carl (6), Caroline (5), protestantes. (J e L)  
 ERDMANN, Christ. H.: 38 anos, lavrador, Braunschweig, c/ mulher Johanna (33), filho Hinrich (8), protestantes. (J e L)  
 FLACH, Heinrich: 44, lavrador, Hessen, c/ mulher Maria (44), filhas Elisabeth (20), Catharina (9), protestantes. (J e L)  
 GÜNTHER, Louise: 20 anos, Prússia, protestante, solteira. (J e L)  
 HECKE, August: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Juliane (43), filhos Anna Bertha (19), Joh. Robert (14), Friedrich (12), Joh. Aug. (9), Ernst (3), Eva (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 JESSEL, Friedrich: 33 anos, lavrador, Dinamarca, c/ mulher Mathilde (44), filhos Sophie (6), Friederike (5), Wilhelmine (20), protestantes. (J e L)  
 KÖHN, Hermann: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Johanna (43), filhos August (23), Wilhelm (21), Caroline (14), Bernhard (9), protestantes. (J e L)  
 KOHRT, Carl: 44 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 KOPP, Franz: 28 anos, lavrador, Hessen, c/ mulher Catharina (28), filhos Elisabeth (7), Valentin (5), Heinrich (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
 LEITZ, Friedrich: 42 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Mathilde (24), filhos Albert (15), Emilie (12), Minna (9), Gustav (6), Hermann (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 LÖFFLER, Anton: 28 anos, lavrador, Prússia, c/ Eduard (32), protestantes. (J e L)  
 LÜDERS, Christian: 42 anos, lavrador, Braunschweig, c/ mulher Friederike (31), filho Christian (9), protestantes. (J e L)  
 MAIER, Johann: 38 anos, chapeleiro, Dinamarca, c/ mulher Anna (28), filhos Anna (2), Carl (1), católicos. (J e L)

MALON, Carl: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Friederike (41), filhos Heinrich (19), Wilhelmine (17), Wilhelm (15), August (13), Albert (10), Emilie (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 NEFF, Eberhard: 50 anos, comerciante, Prússia, protestante. (J e L)  
 PLANDER, Eberhard: 32 anos, cesteiro, Hamburgo, c/ mulher Caroline (30), filha Wilhelmine (4), protestantes. (J e L)  
 PRIESTERJAHN, Joh.A.: 43 anos, lavrador, Braunschweig, c/ mulher Louise (34), filha Louise (6), protestantes. (J e L)  
 RUBACH, Hermann: 42 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
 RUBACH, Friedrich: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Henriette (43), filhos Henriette (17), Friederike (16), Bertha (14), Auguste (8), protestantes. (J e L)  
 SCHATZSCHNEIDER, Caroline: 22 anos, Prússia, protestante, solteira. (J e L)  
 VENSKE, Gottlieb: 43 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Caroline (33), filha Mathilde (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

VORBECK, Fr. Ludwig: 44 anos, lavrador, Holstein, c/ mulher Anna (39), filhos Adolph (15), Fritz (10), Doris (8), Maria (5), Wilhelmine (3), protestantes. (J e L)  
 WEICKART, Friedr. Wilh.: 26 anos, marinheiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 WEIDIG, Max: 19 anos, ecônomo, Altenburg, protestante. (J e L)

Hamburgo, 11 de abril de 1870

Navio: NORMEN  
 Capitão: Matthison  
 Saída de Hamburgo: 21/05/1870  
 Chegada na Colônia: 12/08/1870  
 Destino: Dona Francisca  
 Passageiros a bordo: 129 J e L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: 01  
**Obs.:** A lista L omite a cidade de procedência.

ASSMANN, Wilhelm: 21 anos, lavrador, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (25), filha Pauline (  $\frac{1}{2}$  ) † a bordo, protestantes. (J e L)  
 BAER, Emma: 17 anos, Prússia, c/ irmãos (?) Bruno (9), Gotthardt (7), Emil (5), protestantes. (J e L)  
 BENKENDORF, Wilhelm: 38 anos, moleiro, Prússia, c/ mulher Friederike (33), filhos Friedrich (  $9\frac{1}{2}$  ), Friederike (8), Franz (6), Wilhelm (  $\frac{1}{2}$  ), c/ mãe Dorothea (61), protestantes. (J e L)  
 BERGER, August: 31 anos, marceneiro, Prússia, protestante. (J e L)  
 BOHNSACK, Carl: 43 anos, carpinteiro, Prússia, c/ mulher Elise (37 J) (39 L), protestantes. (J e L)  
 BONFIG, Ehrhardt: 37 anos, carpinteiro, Baviera, c/ mulher Anna (34), filha Francisca (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 BORCZECK ou BORCZCK, Fabian: 25 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Hedwig (26), católicos. (J e L)  
 BOSSE, Ida: 42 anos, Prússia, protestante. (J e L)  
 DEGELMANN, Anton: 25 anos, lavrador, Boêmia, católico. (J e L)  
 DREYTSCHNER, August: 28 anos, ferreiro, Saxônia, protestante. (J e L)  
 ESCHHOLZ, Wilhelm: 25 anos, sapateiro, Prússia, protestante. (J e L)

FILLA, Bernhard: 37 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Catharine (30), filhos Susanna (7), Francisca (5), Bernhard (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

GERLICH, Wilhelm: 26 anos, carpinteiro, Prússia, protestante. (J e L)

GOERITZ, August: 31 anos, carpinteiro, Prússia, protestante. (J e L)

HARTMANN, Michael: 31 anos, lavrador, Baviera, c/ mulher Therese (29), católicos. (J e L)

HAUNEMANN, Ernst: 25 anos, segeiro, Prússia, protestante. (J e L)

HOLZ, Johann: 72 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Friederike (66), protestantes. (J e L)

HOVEN, Theodor von: 25 anos, ecônomo, Rússia, protestante. (J e L)

JELLEN, Leopold: 26 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Pauline (24), católicos. (J e L)

KAMPA, Martin: 45 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Catharina (40), filhas Marianne (8), Elisabeth (6), Juliane (5), católicos. (J e L)

KRAUSE, Albert: 16 anos, Prússia, católico, enteado de Maria Purkott. (J e L)

KOTTWITZ, Alfred von: 31 anos, ecônomo, Prússia, protestante. (J e L)

LEIPNITZ, Emilie: 29 anos, Saxônia, c/ filhos Selma (6), Ernst (5), Rosa (2), Martha (  $\frac{3}{4}$  ), protestante. (J e L)

LÖWE, Emil: 13 anos, Prússia, protestante. (J e L)

LUCKE, Minna: 21 anos, Prússia, protestante, solteira. (J e L)

LUPPATSCH, Emil: 19 anos, latoeiro, Prússia, protestante. (J e L)

MACIOTSCK, Blasius: 56 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Susanne (36), filhos Stephan (6), católicos. (J e L)

MALEWAJA, Jacob: 36 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Louise (36), filhos Juliane (9), Hedwig (8), Catharine (7), Pauline (5), Johann (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

MALSCHITZKI, Beata: 47 anos, Prússia, c/ filhos Selma (17), Bertha (15), Albrecht (13), Eugen (10), protestantes. (J e L)

MILCK, Ignaz: 44 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Susanne (36), filhos Franz (15), Thomas (12), Valentin (9), Juliane (5), Margarethe (1), católicos. (J e L)

PAMPUCK, Vincent: 25 anos, lavrador, Prússia, católico. (J e L)

PRUDLICK, Martin: 39 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Maria (32), filhos Peter (8), Juliane (5), católicos. (J e L)

PURKOTT, Maria: 39 anos, Prússia, c/ filhos Catharina (9), Elisabeth (8), Sophie (2), Caspar (  $\frac{1}{4}$  ), c/ enteado Albert Krause (16), católicos. (J e L)

SCHWITZKY, Friederike: 40 anos, Prússia, c/ filhos Christine (16), Wilhelm (13), Caroline (8), Johann (5), Friederike (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

SEMLER, Max: 25 anos, comerciante, Prússia, protestante. (J e L)

TEUSCHER, Jenny: 21 anos, Prússia, protestante. (J e L)

VOSSGERAU, Fritz: 42 anos, pedreiro, Prússia, c/ mulher Margarethe (39), filhos Wilhelm (13), Elise (11), Henning (10), August (8), Dorothea (5), Friedrich (3), Carl (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

WALDYRA, August: 27 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Agathe (30), filho Rochus (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

WEIGERT, Heinrich: 27 anos, moleiro, Prússia, c/ mulher Pauline (27), protestantes. (J e L)

WEIGERT, Joseph: 32 anos, ferreiro, Prússia, c/ mulher Rosine (Regine J) (43), filhos Pauline (20), Wilhelm (18), Gustav (16), Hermann (9), Paul (6), Carl (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

WEIGERT, Theresia: 45 anos, Prússia, c/ filhos Herrmann (27), Maria (25), Carl (17), Anna (16), Emma (5), protestantes. (J e L)

WERNITZ, Friedrich: 26 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

ZADE, Carl: 43 anos, jardineiro, Prússia, c/ mulher Friederike (36), protestantes. (J e L)

ZOLLEIS, Martin: 36 anos, carpinteiro, Baviera, católico. (J e L)

Hamburgo, 21 de maio de 1870

Navio: RHEIDOL QUEEN  
Capitão: Enok James  
Saída de Hamburgo: 26/05/1871  
Chegada na Colônia: 18/07/1871  
Destino: Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 60 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ANDERSEN, Anders G.: 21 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
ANDERSON, Johannes: 24 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
ANDERSON, Hakon: 33 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
ANDERSON, Ludwig: 22 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
ANDERSON, Anders: 28 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
BROLIN, Carl Johann: 26 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Britta (24), protestantes. (J e L)  
CHRISTENSEN, A.: 29 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
CHRISTENSEN, Carsten: 30 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
CLASEN, Rudolph: 23 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
CÖSTER, Friedr. Wilh.: 20 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
ECKBERG, Per A.: 24 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
ECKLUND, Carl G.: 27 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
JANSON, Per Olof: 25 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
JOHANNSEN, Charlotte: 25 anos, Suécia, protestante, solteira. (J e L)  
JONSON, Mathilde: 31 anos, Suécia, solteira, protestante. (J e L)  
JONSON, Johanna: 19 anos, Suécia, solteira, protestante. (J e L)  
JONSON, Niels W.: 21 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
LINDEROTH, Otto: 29 anos, lavrador, Suécia, c/ irmã (?) Eleonore (22), solteira, protestantes. (J e L)  
LÖVQUIST, Christopher: 23 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
LUNDGREEN, Carl A.: 27 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Caroline (26), protestantes. (J e L)  
HAGELUND, Carl A.: 33 anos, marceneiro, Suécia, c/ mulher Anna (43), protestantes. (J e L)  
HAKANSON, Hanna: 32 anos, Suécia, solteira, protestante. (J e L)  
HANSEN, Lars: 36 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Inga (30), filhos Beata (7), Augusta (2 meses), protestantes. (J e L)  
HANSON, Jeans: 19 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
HOGLIND, Zacharias: 20 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
HOLMQUIEST, Andrs: 19 anos, ferreiro, Suécia, protestante. (J e L)  
MÖRK, Anders: 31 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
NIELSON, Gustav: 37 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Johanna (36), protestantes. (J e L)  
NORIN, Per: 42 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
OLICK, Niels: 41 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Karna (42), filho Johann (9), protestantes. (J e L)  
OLSEN, Ernst: 20 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
PERSON, Mons: 35 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Caroline (32), filho Jens (7), protestantes. (J e L)  
PETERSEN, Cornelius: 44 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Sophie (42), protestantes. (J e L)  
PETERSON, Peter A.: 42 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Catharina (38), protestantes. (J e L)  
PETERSON, Anders: 29 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
RICHARD, Carl G.: 30 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
RYDBERG, Sven Joh.: 34 anos, alfaiate, Suécia, protestante. (J e L)

SJÖLUND, Anders G.: 26 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
SKOLANDER, Niels: 27 anos, ferreiro, Suécia, protestante. (J e L)  
SUNDIN, Johann: 23 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

SVENSON, Sven: 25 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
SVENSON, Joh. P.: 43 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Maria (42), protestantes. (J e L)  
SVENSON, Carl Joh.: 23 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
TORNQUIST, Niels: 44 anos, oleiro, Suécia, protestante. (J e L)  
URBORN, Carl F.: 26 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

Hamburgo, 26 de maio de 1871

Navio: MARIE HEYDORN  
Capitão: Grönhoff  
Saída de Hamburgo: 07/06/1871  
Chegada na Colônia: 05/08/1871  
Destino: Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 59 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

BENGISSON, Niels: 29 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
BRAMMER, Heinr. R.: 30 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
DORSCH, Friedr. Wilh.: 25 anos, escoveiro, Saxônia, protestante. (J e L)  
FEYLER, Nicolaus: 22 anos, sapateiro, Luxemburgo, católico. (J e L)  
GIERTH, Juliane H.: 51 anos, Saxônia, c/ filho (?) Arndt (16), protestantes. (J e L)  
GRELL, Joh. Christ.: 18 anos, ferreiro, Prússia, protestante. (J e L)  
HEIDEMANN, August: 34 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (37), filhos Wilhelm (12), Bertha (2 ½ ), Hermann (1 ½ ), protestantes. (J e L)  
HILBERT, Franz: 40 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Caroline (40), filhas Caroline (16), Marie (6), protestantes. (J e L)  
HILLA, Gregor: 37 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Marianne (29), filha Margarethe (1 ¾ ), católicos. (J e L)  
JÄGER, Johann: 17 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
KAWITZKY, Andreas: 41 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Francisca (37), filhos Andreas (13), Maria (8), Johann (6), Peter (2), católicos. (J e L)  
KLÜPPEL, Joh. Batist: 39 anos, sapateiro, Prússia, c/ mulher Lucia (35), filhos Anton (10 ½ ), Catharina (5 ¾ ), Elisabeth (4), católicos. (J e L)  
LAGERBUSCH, Friedr. E.: 34 anos, padeiro, Saxônia, protestante. (J e L)  
MYLAG, Carl: 21 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
OTTO, Valentim: 43 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Martha (40), filhos Jakob (18), Elisabeth (12), Johann (11), Andreas (¾ ), católicos. (J e L)  
POHLAN, A. C. Otto: 22 anos, ferreiro de compasso, Saxônia, protestante. (J e L)  
PRÄTORIUS, Ernst H.: 33 anos, padeiro, Saxônia, protestante. (J e L)  
SCHASIEPEN, Ferdinand: 30 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Amalie (32), filhos Richard (5), Ewald (2), protestantes. (J e L)

SCHMIDT, Georg Carl Christ.: 26 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Marianne (24), filho Carl (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
SCHWABE, Carl: 22 anos, jardineiro, Braunschweig, protestante. (J e L)  
STÄGE, Johann: 73 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Auguste (64), protestantes. (J e L)  
  
VOOS, Robert: 35 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Julie (35), filhos Rudolph (8), Ewald (6), Robert (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
WALDYRA, Gregor: 36 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Barbara (36), católicos. (J e L)  
WINKELMANN, Ernst: 42 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)

Hamburgo, 7 de junho de 1871

Todos chegarão por sua própria conta.  
Joh. Otto Louis Niemeyer

Navio: FRANKLIN  
Capitão: Busch  
Saída de Hamburgo: 17/07/1871  
Chegada na Colônia: 03/10/1871  
Destino: Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 85 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

AARESTRUP, Odin: 22 anos, lavrador, Dinamarca, protestante. (J e L)  
ALBERT, Christian: 32 anos, carpinteiro, Reuss, c/ mulher Emilie (26), filhos Bernhard (8), Anna (6), Paul (5), Franz (4), Meta (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
ANDERSEN, Niels Joh.: 25 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
BLOMGREN, Jean A.: 25 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Alfinda (28), protestantes. (J e L)  
BURMEISTER, Heinrich: 38 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J e L)  
CHRISTENSEN, Jens Buk: 33 anos, lavrador, Dinamarca, c/ mulher Kier (28), filhos Christian (11), Niels (10), Anna (7), Maria (  $5\frac{1}{2}$  ), Anton (  $1\frac{1}{2}$  ), Louwitz (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
CHRISTENSEN, Ole Christ.: 32 anos, lavrador, Dinamarca, c/ mulher Inga (28), filhos Christiane (5), Christian (3), Anders (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
CORLANDER, Carl: 40 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
DANIELSON, Niels P.: 35 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Hulda (29), filha Anna (6), protestantes. (J e L)  
DOHSE, Christian: 23 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)  
ERNLUND, Johann: 25 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Anna K. (25), filhos Anna (6), Elise Christ. (  $\frac{3}{4}$  ) protestantes. (J e L)  
FEUERSCHÜTTE, Ferdinand: 17 anos, sapateiro, Braunschweig, protestante. (J e L)  
FLEISCHER, Hermann: 21 anos, lavrador, Dinamarca, protestante. (J e L)  
HARRIS, Bror Elias: 31 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Ester (39), filhos Hilden (9), Oskar (7), Bror Aug. (5), Carl Joh. (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
JOHANNSEN, G.: 44 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Lissa (44), filhos Karl (8), Gustav (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)  
JÖNSSON, Per: 19 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

JONSSON, Israel: 41 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Caren (36), filhos Brita (13), Johann (11 ½ ), Sarah (10 ½ ), Caren (9), Caroline (8 L) (6 J), Johanna (6 L) (8 J), Anna (1), Maria ( ½ ) protestantes. (J e L)

JÖRGENSEN, Anders: 44 anos, lavrador, Dinamarca, protestante. (J e L)

KARLSSON, Per Aug.: 25 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

LINDBERG, Carl Joh.: 27 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Maria (33), filhos Caroline (5), Anna ( ¾ ) protestantes. (J e L)

LUNDGREN, Niels: 24 anos, lavrador, Suécia, protestante. (J e L)

MAIR, Paul: 34 anos, sapateiro, Baviera, protestante. (J e L)

NIELSON, Anna Christine: 38 anos, Dinamarca, protestante. (J e L)

OSTERGREN, Per C.: 33 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Johanna (32), filha Anna M. (5), protestantes. (J e L)

PETERSEN, G.Christian: 58 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Catharina (52), filho Peter (30), protestantes. (J e L)

SCHENER, Moritz: 36 anos, lavrador, Dessau, protestante. (J e L)

TORNQUIST, Carl Joh.: 38 anos, lavrador, Suécia, c/ mulher Helene (37), filhos Carl Emil (7), Anton G. (6), Maria B. ( ½ ), protestantes. (J e L)

WILDT, Sophie: 40 anos, Reuss, c/ filhos Emma M. (6), Carl H. ( 3 ¾ ), protestantes. (J e L)

WOSICK, Johann: 27 anos, ferreiro, Prússia, c/ mulher Antonia (25), filhos Franz (1 ½ ), Anton ( ¼ ), católicos. (J e L)

Hamburgo, 17 de julho de 1871.

A Direção da Sociedade Colonizadora de 1849.

Ass. ilegível.

Navio: EUGENIE

Capitão: Voss

Saída de Hamburgo: 20/10/1871

Chegada em S. Francisco: 16/12/1871 e em Dona Francisca: 19 – 20/12/1871

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 116 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 01

ANDERSEN, Gustav: 44 anos, lavrador, Calmar, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

BIEBER, Heinrich: 20 anos, ecônomo, Breslau, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

BEIMEL, Franz: 18 anos, lavrador, Langenbrücken, Prússia, c/ irmã Pauline (20), solteiros, católicos. (J e L)

BENTZEN, Marie: 28 anos, Copenhagen, Dinamarca, solteira, protestante. (J e L)

BERGMANN, August: 37 anos, ferreiro, Voigtshof, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

BOCKHOLDT, Andr. Peter: 65 anos, sapateiro, Helbeck, Dinamarca, viúvo, c/ filho Niels Peter (26), lavrador. (J e L)

ENDERS, Georg: 35 anos, sapateiro, Berlim, Prússia, protestante. (J e L)

ENGELKE, Johann: 44 anos, lavrador, Bredowerantheil, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

ERIKSON, Sven: 34 anos, marceneiro, Nettrabij, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

CARLBERG, Carl A.: 37 anos, lavrador, Sillernt, Suécia, c/ mulher Mathilde (31), filhos Carl (5 ½ ), Hanna (3), protestantes. (J e L)

GOTTHAINER, Gustav: 18 anos, lavrador, Hamburgo, solteiro, protestante. (J e L)

GRIMM, Franz: 28 anos, lavrador, Grunwald, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

HANBERG, Johann: 20 anos, lavrador, Arbro, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

HANSEN, Henriette: 25 anos, Copenhagen, Dinamarca, solteira, protestante. (J e L)

HANSEN, Henning: 24 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

HANSEN, Niels Fr.: 20 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

HENRIKSEN, C.F.: 17 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

HEYN, Fr. Wilh.: 31 anos, carpinteiro, Slako, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (25), filhos Emilie (4), Marie (2), Albert (  $\frac{1}{2}$  ), irmão (?) August (25), ferreiro, protestantes. (J e L)

HOFFMANN, Julius: 29 anos, lavrador, Berlim, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

HOHNDORF, Carl: 31 anos, lavrador, Magdeburg, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

HORN, Auguste: 26 anos, Altenburg, Anhalt, casada, c/ sobrinho Moritz Schulze (9), protestantes. (J e L)

HÜBSCH, Wenzel: 40 anos, ecônomo, Lieboritz, Boêmia, c/ mulher Antonie (23), filho Robert (2), católicos. (J e L)

JAKOBSEN, Dorothea: 58 anos, Bruline, Dinamarca, viúva c/ filho Hans (20), lavrador, protestantes. (J e L)

JOHNSCHER, Lorenz: 64 anos, lavrador, Langenbrück, Prússia, c/ mulher Barbara (60), filhas Luise (25), Ernestine (23), Maria (20), católicos. (J e L)

JOHNSON, Carl: 26 anos, lavrador, Bruline, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

JÖRGENSEN, Hans Peter: 18 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

JÖRGENSEN, Lars: 18 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

JÖRGENSEN, C.F.: 17 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

JOSEPHSEN, P.C.: 17 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

KIEPER, Johann: 30 anos, lavrador, Naseband, Prússia, c/ mulher Henriette (30), filhos Gustav (6), Albert (4), Heinrich (2), Wilhelm (15 dias), protestantes. (J e L)

KÜHNE, C. Fr.: 26 anos, cervejeiro, Kirchhain, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

LANDKY, Carl Ernst: 39 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

LAPPE, Wilhelmine: 44 anos, Lyssen, Prússia, solteira, protestante. (J e L)

LARSEN, Nils: 43 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

MÖLLER, Andr. F.: 20 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

MOTZKEIT, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Stendal, Prússia, c/ mulher Auguste (24), filhos Carl (2), irmã Julie (13), protestantes. (J e L)

MUSCHEIT, Carl: 39 anos, lavrador, Grodzisko, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (32), filhos Carl (3), católicos. (J e L)

NAUGOKS, Friedrich: 44 anos, lavrador, Lyssen, Prússia, c/ mulher Caroline (40), filhos Wilhelmine (12), Maria (10  $\frac{1}{2}$  ), Friedrich (8), protestantes. (J e L)

NEITZKE, Ferdinand: 26 anos, sapateiro, Coeslin, Prússia, c/ irmãs Henriette (31), Caroline (24), Emilie (18), solteiros, protestantes. (J e L)

NIELSEN, Peter: 26 anos, lavrador, Faxe, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

NIELSEN, Johann: 25 anos, lavrador, Calmar, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

NILSEN, Elias: 32 anos, marceneiro, Kjortsberge, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

PETERSEN, Hans Chr.: 19 anos, carpinteiro, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

PETERSEN, Hans: 17 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

POLZIN, Carl: 30 anos, lavrador, Regenwald, Prússia, c/ mulher Auguste (32), filhos Wilhelmine (6), Luise (4), Wilhelm (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

REITZ, Johann: 42 anos, lavrador, Bredebro, Silésia, c/ mulher Martha (40), filhos Heinrich (9), Johann (6), protestantes. (J e L)

RICHTER, Carl: 29 anos, sapateiro, Neumarkt, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

RICHTER, Louise: 25 anos, Berlim, Prússia, solteira, protestante. (J e L)



SCHLEGEL, Anna: 16 anos, Altenburg, Prússia, solteira, protestante. (J e L)  
 SCHUBERT, Julius: 26 anos, lavrador, Breslau, Prússia, solteiro, católico. (J e L)  
 SCHULZE, Moritz: 9 anos, sobrinho de Auguste Horn, Altenburg, Anhalt, protestante. (J e L)  
 SKANNBERG, 26 anos, ferreiro, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)  
 SPECKHAHN, Friedrich: 31 anos, lavrador, Stendal, Prússia, c/ mulher Louise (26), filhas Anna (4), Maria (2) † 20/11, protestantes. (J e L)  
 STACHON, Sophie: 19 anos, Magdeburg, Prússia, solteira, protestante. (J e L)  
 STEFFENS, Elisabeth: 26 anos, Iden, Prússia, casada, c/ filha Emilie (1 ½ ), protestantes. (J e L)  
 THIETZ, Anna: 21 anos, Magdeburg, Prússia, casada, c/ filhos Max (4), Edmund (2), protestantes. (J e L)  
 THORNDAL, Peter Christ.: 20 anos, lavrador, Flakkebjerg, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)  
 UNGER, Richard: 19 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)  
 URBAN, Carl: 30 anos, carpinteiro, Farrenberg, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (25), filhos Carl (5 ½ ), Friedrich ( ½ ), irmã Charlotte (34), solteira, católicos. (J e L)  
 VORKAUF, Gust. Christ.: 28 anos, pedreiro, Ober-Schmorr, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)  
 WENDLER, August: 22 anos, lavrador, Regenwald, Prússia, c/ irmãos Caroline (23), Wilhelm (19), Eduard (14), Albert (11), solteiros, protestantes. (J e L)

Visto no Consulado Geral do Brazil  
 Hamburgo, 19 de Outubro de 1871.  
 Pelo Consul Geral, ass. Chancellor ...(ilegível).  
 (Carimbo do Consulado)

Navio: GUTENBERG ( barco de 1035 toneladas inglesas)  
 Capitão: Braren  
 Consignatário: Louis Knorr & Cia.  
 Saída de Hamburgo: 06/04/1872  
 Chegada em S. Francisco: 07/06/1872 e em Dona Francisca: 9 – 10/06/1872  
 Destino: Dona Francisca  
 Passageiros a bordo: 64 L  
   62 J  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -

ABENDROTH, Joh. Oscar: 32 anos, lavrador, Hamburgo, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)  
 BORNHOLDT, Herm. Aug.: 21 anos, caixeiro, Glückstadt, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BUHL, Gottfried: 63 anos, lavrador, Schedewitz, Saxônia, viúvo, c/ filhos Johann (24), Pauline (20), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 CHRISTENSEN, Peder: 30 anos, lavrador, Malmoe, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 CHRISTENSEN, Rothboll: 28 anos, operário, Elleröd, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 FEWEILE, Hugo Wizo: 17 anos, marinheiro, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 FRANZ. Heinrich: 27 anos, operário, Bergen, Pomerânia, c/ mulher Albertine (22), protestante, 3ª classe. (J e L)

HANSEN, Charles W.: 40 anos, jardineiro, Copenhagen, Dinamarca, c/ mulher Henriette (40), filhos Henriette (17), Louis (9 ½ ), Martha (8 ¾ ), Karen (7), Hans Hansen (J), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HELGENSTÖBER, Fritz: 43 anos, operário, Luzumkloster, Silésia, viúvo, c/ filho Friedrich (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HOFMANN, Albert: 32 anos, lavrador, Dumzen, Pomerânia, c/ mulher Caroline (34), filha Ida (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ISRAEL, Wilhelm: 18 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

JACOBSEN, Lauritz: 39 anos, lavrador, Langeland, Dinamarca, c/ mulher Cecilie (35), filhos Cecilie (13), Catharina (9 ½ ), Georgia (9 ½ ) Niels (7), Peter (6), Thyge (5), Lauritz ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JENSEN, Jörgen: 28 anos, lavrador, Hobeck, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KATH, Carl: 32 anos, lavrador, Reichow, Pomerânia, c/ mulher Henriette (25), filhos August (2), Albert ( ¼ ), pai Friedrich (60), viúvo, irmão August (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KJELSTRUP, Anders: 28 anos, operário, Elmkult ou Elmhult, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOON ou KON, Friedrich: 44 anos, operário, Neu Warin, Brandenburg, c/ mulher Wilhelmine (43), filhos Friedrich (15), Emma (5), Albert (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Friedrich: 26 anos, lavrador, Wendemühle, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LIETZ, ?: não constam idade, prenome, procedência, profissão e religião. (L)

LÜCK, Friedrich: 21 anos, lavrador, Byorneborg, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LUDWIGGREEN, Anders: 36 anos, lavrador, Sjoeborg, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NELSON, Bentham: 25 anos, operário, Elmhult ou Elmkult, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NELSON, Eduard: 23 anos, jardineiro, Elmhult ou Elmkult, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NEUMANN, Johann: 63 anos, laminador de ouro, Hamburgo, viúvo, c/ filho Gotthard (20), lavrador, protestantes, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, Jens: 36 anos, operário, Byorneberg, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, Hans: 31 anos, lavrador, Billeröd, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, Hans Peter: 29 anos, lavrador, Nestoed, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

OBERG, Jöns: 28 anos, lavrador, Elmkult ou Elmhult, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PETERSON, ?: não constam prenome, idade, profissão, procedência, religião. (L)

RASMUSSEN, Lars.P.: 17 anos, operário, Egelow, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROTHE, Joh. Heinr.: 46 anos, lavrador, Pommerei, Jutlândia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHRAMM ou SCHRAM, Marie Elisabeth: 22 anos, criada, Stolp, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEUER, Wilhelm: 27 anos, operário, Loebchutz, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

TIETZ, Carl: 25 anos, alfaiate, Magdeburg, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

THUNE, Ludwig: 40 anos, lavrador, Sackkjöbing, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WULF, Claus: 23 anos, lavrador, Altengaml, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 6 de Abril de 1872.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Visto no Consulado Geral do Brazil

Hamburgo, 6 de Abril de 1872.

Pelo Consul Geral, ass. Chancellor ...(ilegível).  
(Carimbo do Consulado)

Navio: FRANKLIN (barco de 303 toneladas inglesas)

Capitão: Tönjes

Consignatário: Louis Knorr & Cia.

Saída de Hamburgo: 05/04/1872

Chegada na Colônia: 10/06/1872

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 48 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 02

BOEK, August: 34 anos, lavrador, Stoewen, Pomerânia, c/ mulher Emilie (34), filhos August (7), Bertha (4) † a bordo, protestantes. (J e L)

BOEK, Wilhelmine: 57 anos, Ulbrichtshoff, Pomerânia, viúva, protestante, mãe de August Mielke. (J e L)

EBERT, Friederike: 43 anos, Wutzig, Pomerânia, viúva, mãe de Wilhelm Schroeder, c/ filha Friederike (19), solteira, protestantes. (J e L)

GARZ, Johann H.: 44 anos, ferreiro, Stolp, Pomerânia, c/ mulher Marie (44), filhos Heinrich (16), Emilie (9), Marie (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

HERZBERG, Charlotte: 64 anos, Neiflies, Pomerânia, viúva, protestante. (J e L)

MEINKE, Johann: 44 anos, lavrador, Ulbrichtshoff, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

MIELKE, August: 30 anos, lavrador, Ulbrichtshoff, Pomerânia, c/ mulher Emilie (29), filha Mina (2), c/ mãe Wilhelmine Boek (57), protestantes. (J e L)

PAUL, Gottfried: 31 anos, lavrador, Berkenbrügge, Brandeburg, solteiro, protestante. (J e L)

PERSKE, Otto: 43 anos, lavrador, Wutzig, Pomerânia, c/ mulher Louise (43), filhos August (13), Wilhelm (10  $\frac{1}{2}$  ), Gustav (7), Hermann (4), protestantes. (J e L)

RANNO, Ernst: 28 anos, lavrador, Ulbrichtshoff, Pomerânia, c/ mulher Emilie (32), filhos Emil (9), August (6), Hermann (5), protestantes. (J e L)

SCHLIEWERT, Julius: 25 anos, lavrador, Neiflies, Pomerânia, c/ mulher Auguste (27), filhos Auguste (7), Wilhelmine (5), Wilhelm (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

SCHRÖDER, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Wutzig, Pomerânia, c/ mulher Johanne (23), filhos Bertha (1  $\frac{1}{4}$  ) † a bordo, Ludwig (1  $\frac{1}{4}$  ), c/ mãe Friederike Ebert (43), viúva, c/ filha Friederike (19), solteira, protestantes. (J e L)

SCHULZ, Michael: 44 anos, lavrador, P..(?)ritz (ilegível), Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

SCHULZ, Christian: 35 anos, lavrador, Furstensee, Pomerânia, c/ mulher Ernestine (29), filhos Wilhelmine (4  $\frac{1}{2}$  ), Christian (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

TREPTOW, Heinrich: 32 anos, lavrador, Grum..? (ilegível), Pomerânia, c/ mulher Friederike (33), filhos Bertha (5), Johanne (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

ZILLINGER, Andreas: 18 anos, lavrador, Viena, Áustria, solteiro, protestante. (J e L)

Visto no Consulado Geral do Brazil

Hamburgo, 5 de Abril de 1872.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Pelo Consul Geral, ass. Chancellor ...(ilegível).

(Carimbo do Consulado)

Navio: MARIE HYDORN II (barco de 286 toneladas inglesas)

Capitão: Heesemann

Consignatário: Louis Knorr & Cia.

Saída de Hamburgo: 10/05/1872

Chegada na Colônia: 10/07/1872

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 55 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ANDERSSSEN ou ANDERSSON, Carl: 39 anos, lavrador, operário, Halmstadt, Suécia, c/ mulher Anna (26), protestantes. (J e L)

ANDERSON, Ole: 41 anos, lavrador, operário, Herby Skone, Suécia, c/ mulher Anna (42), filhos Johanna (17), Anders (9), Niels (8), solteiros, protestantes. (J e L)

BENTZEN ou BENTSON, Ernst: 19 anos, lavrador, operário, Halmstadt, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

BJERG, Sören P.: 43 anos, lavrador, operário, Fredericia, Dinamarca, c/ mulher Nielzine ou Nielsine (32), filhos Peder (9 ½ ), Anders (8), Johannes (¾ ), solteiros, protestantes. (J e L)

BRANDT, Hans M.: 25 anos, sapateiro, Kolding, Dinamarca, c/ mulher Chrsitiane (19), c/ parente Christiane (9), solteira, protestantes. (J e L)

CHRISTOFFERSEN, Möns: 38 anos, lavrador, operário, Herby Skone, Suécia, solteiro, protestantes. (J e L)

DUMSCH, Albert: 27 anos, marceneiro, Neualtmannsdorf (?), Prússia, c/ mulher Johann (28), protestantes. (J e L)

ERIKSEN, Jörg Chr.: 44 anos, lavrador, Horsler (?), Dinamarca, c/ mulher Johanna (32), filhos Christian (4 ½ ), Karla (½ ), solteiros, protestantes. (J e L)

GANZEL, August: 49 anos, lavrador, Eckerförde, Schleswig, (Prússia J), c/ mulher Marie (53), filhos Marie (18), Otto (15), solteiros, protestantes. (J e L)

HAGEN, Friedrich: 54 anos, lavrador, Casekow, Prússia, c/ mulher Christine (44), filhos Hermann (18), Wilhelmine (11), Auguste (6), solteiros, protestantes. (J e L)

HAMANN, Heinrich: 25 anos, lavrador, Suhrendorf, Holstein, (Prússia J), c/ mulher Marie (25), protestantes. (J e L)

HANSEN, Christen: 19 anos, lavrador, operário, Sorel (?), Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

HEITMANN, J. H.: 28 anos, lavrador, operário, Gr. Flintbeck, Holstein, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

KNUDSEN, Jacob: 20 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

KÖHLER, Albert: 40 anos (49 J), marceneiro, Bartin, Prússia, c/ irmão (?) Albert Julius (19), solteiros, protestantes. (J e L)

KÖPKE, Chr. Fr.: 22 anos, operário, Spreng, Silésia, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

LEWERENZ, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Hagenow, Mecklenburg, solteiro, protestante. (J e L)

LINDGREEN ou LINDGREN, Oskar: 27 anos, lavrador, Carlskrona, Suécia, c/ mulher Penela (27), protestantes. (J e L)

LUND, Niels P.: 43 anos, lavrador, operário, Lindtruss (?), Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

MATHIESEN, Christian: 24 anos, lavrador, Roskilde, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

MAYER ou MEYER, Carl: 22 anos, lavrador, operário, Rotzel, Baden, solteiro, católico. (J e L)

MORTENSEN, Mort F.: 21 anos, lavrador, Holbeck, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

OBRIG, Carl: 34 anos, ecônomo, Schinne, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

PIETRO, Albert: 38 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

RHEINEN, Hermann R.: 27 anos, serralheiro, Barmen, Prússia, c/ irmão (?) Emil (25), solteiros, marceneiro, protestantes. (J e L)  
SÄLL, Carl Johann: 28 anos, lavrador, Carlskrona, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)  
SPIEGELHALTER, Phil. Jac.: 23 anos, lavrador, operário, St. Blasien, Baden, solteiro, católico. (J e L)  
WEISER, Franz: 25 anos (27 J), marceneiro, Neuallmannsdorf (?), Prússia, solteiro, protestante. (J e L)  
WOLFF, Otto: 22 anos, ferreiro, Ballenstedt, Anhalt, solteiro, protestante. (J e L)

Hamburgo, 10 de maio de 1872  
Louis Knorr & Cia

Navio: HANSA  
Capitão: Brauer  
Saída de Hamburgo: 23/07/1872  
Cegada em São Francisco: 20/09/1872 e na Colônia Dona Francisca: 22/09/1872  
Destino: Dona Francisca e Blumenau  
Passageiros a bordo: 82 L  
79 J  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

BAUER, Johann: 37 anos, lavrador, operário, Paulusbrun, Áustria, c/ mulher Anna (37), filhos Anton (9), Caroline (4 ¼), Thadeus ou Thadäus (1 ½), protestantes. (J e L)  
BÄUMEL, Georg: 44 anos, lavrador, moleiro, Galtenhoff, Áustria, c/ mulher Z. Catharina (44), filhos Margaretha (19), Anna (15), Johann (13), Joseph (9), protestantes. (J e L)  
BECKER, Heinrich: 21 anos (32 J), jardineiro, Neubrandenburg, Mecklenburg-Strelitz, (Hamburgo J), protestante. (J e L)  
BÖGE, Nicolaus: 30 anos, lavrador, Wilster, Prússia, protestante. (J e L)  
BORST, Andreas: 41 anos, lavrador, ferreiro, Hals, Áustria, c/ mulher Anna (36), filhos Elisabeth (6), Wenzel (3), Johann (¾), protestantes. (J e L)  
BORST, Johann: 44 anos, lavrador, ferreiro de ferraduras, Hals, Áustria, c/ mulher Maria (44), filhos Wenzel (14), Joseph (12), protestantes. (J e L)  
BÖTTCHER, Traugott: 28 anos, lavrador, operário, Chemnitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
BROSE, P.: 25 anos, lavrador, Alt-Döbeln, Holstein, (Prússia J), protestante. (J e L)  
CHRISTIANSEN, Hanne: 22 anos, criada, Copenhagen, Dinamarca, solteira, protestante. (J e L)  
EICKWALD ou ENKWALD, Blasius: 21 anos, lavrador, operário, Schedewitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
FIBIGER, Johann F.: 44 anos, lavrador, Stubbeköbing, Dinamarca, c/ mulher Camila (42), filhos Christian (17), Wilhelm (16), Anna (14 J) (14 ½ L), Leopold (9), Camila (8), protestantes. (J e L)  
FRANZ, Carl: 26 anos, operário, Wulzow, Pomerânia, (a religião não consta); p/ Blumenau. (L)  
FUHRMANN, Oscar: 35 anos, lavrador, Magdeburg, Sachsen-Anhalt, protestante. (J e L)  
HACKE, Franz: 25 anos, ecônomo, Milfrau, Áustria, protestante. (J e L)  
HARKE, Christian: 20 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, protestante, (não embarcou, segundo nata à parte). (L)  
HENSEL, G. H. Otto: 17 anos, operário, Lasan, Braunschweig, (a religião não consta); p/ Blumenau. (L)

KNUDSEN, Carl: 24 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, protestante. (J e L)  
 KUHN, Franz: 38 anos, jardineiro, Hohn, Danzig, (Saxônia J), protestante. (J e L)  
 LAUTH, Franz: 32 anos, ecônomo, Hildeshein, Hannover, (Prússia J), protestante. (J e L)  
 LEWI, Hermann: 19 anos, lavrador, operário, Seelow, Brandenburg, (Braunschweig J), protestante. (J e L)  
 MARTENS, Johann Fr. C.: 17 anos, lavrador, operário, Hamburgo, protestante. (J e L)  
 MATHIESEN, Hans: 39 anos, lavrador, operário, Frederica, Dinamarca, c/ mulher Johanne (36), filhos Hartwig (13), Anna (9  $\frac{3}{4}$  L) (10  $\frac{1}{4}$  J), Lauritz (8  $\frac{1}{2}$  ), Marie (6), Alfred (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 MILASCH ou MILAG, Albert: 28 anos, lavrador, Bergen, Pomerânia, (Prússia J), c/ mulher Henriette (22), protestantes. (J e L)  
 MILARG, Emilie: 26 anos, criada, Bergen, Pomerânia, (Prússia J), solteira, protestante. (J e L)  
 MÖCKEL, Friedr. Herm.: 25 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)  
 MÜLLER, August Wilh.: 36 anos, lavrador, operário, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Friederike (30), filhos Ida Maria (7), Anna Louise (5), Friedrich W. (3), Henriette A. (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 OPITZ, Johann: 18 anos, lavrador, tecelão, Jägerndorf, Silécia, (Áustria J), protestante. (J e L)  
 PETERSEN, Mons: 21 anos, lavrador, Osterade, Prússia, protestante. (J e L)  
 PHILIPOWSKI ou PHILIPORSKI, Carl: 26 anos, lavrador, operário, Viena, Áustria, c/ irmão (?) Joseph (25), lavrador, operário, protestantes. (J e L)  
 PORGES ou JORGES, Friedrich Aug.: 29 anos, operário, Planitz, Saxônia, protestante. (J e L)  
 REBLING, Friedr. Aug.: 36 anos, lavrador, Schloss Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Caroline (30), protestantes. (J e L)  
 REIMER, Christiane: 21 anos, criada, Mittwerde, Saxônia, solteira, protestante. (J e L)  
 RIEDER, Anton: 36 anos, lavrador, operário, Eppan, Tirol, (Áustria J), protestante. (J e L)  
 SCHMIDT, Franz Aug.: 28 anos, lavrador, Zeulenroda, Saxônia, protestante. (J e L)  
 SCHOLZ, Friedrich Wilh.: 22 anos, lavrador, operário, Pilgramsdorf, Silésia, protestante. (J e L)  
 TAESCHNER, Adolph: 24 anos, operário, Zittau, Saxônia, (a religião não consta); p/ Blumenau. (L)  
 TAUBERT, Johann C. F.: 44 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, protestante. (J e L)  
 WENZEL, Joh. Albert: 26 anos, lavrador, ferreiro, Elbing, Holstein, (Prússia J), protestante. (J e L)  
 WILDNER, Friedrich: 49 anos, ecônomo, Pottschach, Áustria, c/ mulher Maria (44), filhos Maria (20), Anton (18), Friedrich (15), Ignatz (13), Henriette (7), Anna (6), Barbara (4), protestantes. (J e L)

AUERSWALD, J. N.: 29 anos, sapateiro, Altenburg, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

BAUMER, Conrad: 26 anos, lavrador, operário, Schaffhausen, Suíça, solteiro, protestante. (J e L)

BENKOWICZ ou PLENKOWICZ, Johann: 20 anos, lavrador, Jersey, Dalmácia, solteiro, católico, (protestante J). (J e L)

BOLLY, Dorothea: 36 anos, Lutzern, Suíça, solteira, protestante. (J e L)

BUCHER, Joseph: 36 anos, lavrador, ferreiro, Lutzern, Silésia (?), (Suíça J), c/ mulher Anna (36), protestantes. (J e L)

BURKHARDT, Otto: 37 anos, operário, Nesky, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

BURMEISTER, Carl: 16 anos, lavrador, Kempin, Pomerânia, (Prússia J), solteiro, católico, (protestante J). (J e L)

DOMSCHKE, Johann C.: 25 anos, lavrador, Paterwitz, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

DORSETT, Arnim: 18 anos, operário, Riga, Lievland, solteiro, protestante. (J e L)

FISCHER, Benjamin: 43 anos, lavrador, operário, Triebes, Reuss, solteiro, protestante. (J e L)

FRABÖHSE, Christian: 38 anos, lavrador, Scharhagen, Holstein, (Prússia J), c/ mulher Petria (40), filhos Friedrich (8), Sophie (6), Gotthilf (5), solteiros, protestantes. (J e L)

FROST, Eduard: 32 anos, ecônomo, Hecklingen, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

GESING, Wilhelm: 45 anos, lavrador, Bickern, Westphalen, (Prússia J), c/ mulher Kunigunde (38), filhos Johann (17), Marie (11), Gertrude (9), Mathias (7), Hermann (3), Francisca (  $\frac{3}{4}$  ), Elisabeth (  $\frac{3}{4}$  ), gêmeas, solteiros, católicos, (protestantes J). (J e L)

GÖRTZ, August: 44 anos, operário, Roggow, Pomerânia, (Prússia J), c/ mulher Christiane (44), filha Boline (21), solteira, protestantes. (J e L)

GRABOW, Otto H. F.: 23 anos, operário, Gr. Penkow, Brandenburg, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

GRAUPNER, Carl Gottl. F.: 44 anos, lavrador, Kunnersdorf, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

GUTZ, Johannes (Johanna J): 21 anos, operário, Belgard, Pomerânia, (Prússia J), solteiro (solteira) protestantes. (J e L)

HÜBSCH, Joseph: 29 anos, carpinteiro, Luschütz, Boêmia, solteiro, protestante. (J e L)

KLEINKE, August: 37 anos, lavrador, operário, Prützen, Pomerânia, (Prússia J), c/ mulher Albertine (40), filhos Bertha (13), Carl (11), Wilhelmine (9), Wilhelm (5), August (2), solteiros, protestantes. (J e L)

LARSEN ou LASSEN, Nils Peter: 31 anos, operário, Hasholm, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

MALUCHE, August: 29 anos, lavrador, Woja, Silésia, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

MÜHE, Louis: 28 anos, lavrador, operário, Braunschweig, solteiro, protestante. (J e L)

NISSSEN, Pay Janssen (Jenns): 35 anos, operário, Clanpbill (?), Schleswig, (Prússia J), c/ mulher Ineborg (38), filhos Julianne (10  $\frac{1}{2}$  ), Chistine (8), Hans (6), Jeans ou Jens (4), solteiros, protestantes. (J e L)

PERSSON, Carl: 28 anos, Wisseltoph (?), Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

PLENKOWITZ, Johann: ver BENKOWITZ, Johann.

SCHATTSCHEIDER, Gottlieb: 50 anos, operário, Belgard, Pomerânia, c/ mulher Charlotte (44), filhos Caroline (30), Gustav (27), Anna (8), Hermann (Hermine J) (9), solteiros, protestantes. (J e L)

SCHMIDT, Wilhelm: 23 anos, ferreiro, Belgard, Pomerânia, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

SCHMIDT, Christian L.: 30 anos, lavrador, operário, Unterkoskau, Reuss, solteiro, protestante. (J e L)

SCHWARZ, Wilhelm: 38 anos, operário, Helmbyll, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

TOMINY, Fabion: 26 anos, lavrador, Jersey, Dalmácia, solteiro, católico, (protestante J). (J e L)

VALENTIN, Carl: 40 anos, lavrador, operário, Oliska, Posen, (Prússia J), c/ mulher Lina (46), filhos Heinrich (8 ½ ), Adolph (6 ½ ), Emilie (1 ½ ), solteiros, católicos, (protestantes J). (J e L)  
WEDEMEYER, Friedrich: 51 anos, ecônomo, operário, Martfeld, Braunschweig, solteiro, protestante. (J e L)

Hamburgo, 23 de outubro de 1872

Louis Knorr & Cia.

Navio: HENRY KNIGHT (Barco de 487 toneladas inglesas.)

Capitão: Gilkey

Consignatário: Louis Knorr & Cia.

Saída de Hamburgo: 25/10/1872 ou 05/11/1872

Chegada na Colônia: 30/12/1872

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 109 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe.

ARNDT, Eduard: 43 anos, lavrador, Poniken, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (39), filhos Ulrike (17), Auguste (15), Bertha (12), Hermann (9), Martha (7), Franz (2), protestantes. (J e L)

BENNACH ou BENNACK, Gottfried: 40 anos, operário, Gross Gandern, Brandenburg, viúvo, c/ filhos Auguste (16), Wilhelm (14), Caroline (10 ½ ), Johann (8), Maria (5), protestantes. (J e L)

BORK, Friedr. Lebrecht: 37 anos, lavrador, Waldenhof, Pomerânia, c/ mulher Henriette (39), filhos Wilhelmine (14), Bertha (12), Carl (10 ¼ ), Ottilie (7), Wilhelm (3), protestantes. (J e L)

BOSSE, Christine: 31 anos, Walsrode, Hannover, solteira, protestante. (J e L)

BUNESE, Fr.: 40 anos, operário, Schönberg, Pomerânia, c/ mulher Maria (38), filhos Maria (9), Carl (6), Auguste (4 ½ ), Heinrich ( ¾ ), protestantes. (J e L)

BÜTTNER, Ernestine: 39 anos, Clausnitz, Saxônia, solteira, protestante. (J e L)

BÜTTNER, Wenzel: 26 anos, lavrador, Lieberose, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

EGGENSTEIN, Anton: 31 anos, operário, Braunschweig, c/ mulher Johanne (36), filha Lina (7), protestantes. (J e L)

FEUERSCHÜTTE, Andreas: 54 anos, lavrador, Sommerschenburg, Braunschweig, viúvo, c/ filha (?) Johanne (23), solteira, protestantes. (J e L)

GIESE, Johann Carl: 44 anos, lavrador, Regenwald, Pomerânia, c/ mulher Emilie (44), filhos Minna (21), August (18), Emilie (15), Carl (13), protestantes. (J e L)

GRAMS, Wilhelm: 42 anos, lavrador, Radun, Pomerânia, c/ mulher Louise (43), filhos Bertha (13), Wilhelmine (9), Auguste (6), Anton (4), protestantes. (J e L)

GROETZNER, Alois: 33 anos, lavrador, Neu-Altmandorf, Silésia, c/ mulher Anna (24), filhas Emma (5), Ida (3), protestantes, (católicos J). (J e L)

GRÖLER, Carl: 31 anos, operário, Rützenhagen, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (33), filhos Emilie (3), Friedrich (2), protestantes. (J e L)

HOCHSPRUNG, Henriette: 24 anos, Clempen, Pomerânia, solteira, protestante. (J e L)

HOLK, Ludwig Aug.: 23 anos, operário, Stegesz, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

KASSULKE, Wilhelm: 33 anos, operário, Rützenhagen, Pomerânia, c/ mulher Caroline (32), filhos Auguste (6), Otto (5), Emil ( ½ ), protestantes. (J e L)

KOLBICH, Peter: 33 anos, lavrador, Neu Kbinz, Prússia, Ocidental, solteiro, protestante. (J e L)

KOBITZKY ou KOWITZKE, August: 39 anos, lavrador, Gesenitz, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)



KRAWUTSCHKE, Anton: 37 anos, operário, Rybnik, Pomerânia, solteiro, protestante, (católico J). (J e L)

LEBRECHT, Friedrich: ver BORK, Friedrich Lebrecht .

MAYNE, Otto: 26 anos, operário, Frankfurt s/Meno, solteiro, protestante. (J e L)

NIELSEN, Christianne: 22 anos, Copenhagen, Dinamarca, solteira, protestante. (J e L)

NILSSON ou NIELSEN, Salamon ou Salomon: 22 anos, operário, Gottland, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

PEGLOW ou PEGLON, Johann: 30 anos, lavrador, Ciren ?, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

RAPP, Carl Joh.: 40 anos, operário, Gottland, Suécia, c/ mulher Anna (28), filhos Carl (9 ½ ), Anna (8), Franz (5), Charlotte (¾ ), protestantes. (J e L)

RATZKY, Julius: 35 anos, lavrador, Neu-Altmandorf, Silésia, c/ mulher Josepha (29), filhos Paul (3), Otto (1 ¼ ), protestantes, (católicos J). (J e L)

ROSTGAARDT ou ROSTGUARD, Valdemar: 35 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

SCHARF, Louis: 26 anos, operário, Alt-Sauer, Kr. Liegnitz, solteiro, protestante, (católico J). (J e L)

SCHMIDT, Daniel: 44 anos, lavrador, Karkow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (40), filhos Wilhelm (18), Wilhelmine (13), Emilie (8), Bertha (6), Christine (3), Hermann (1 ¼ ), protestantes. (J e L)

SCHULZE, Heinrich: 32 anos, lavrador, Kl. Benz, Pomerânia, c/ mulher Bertha (28), protestantes. (J e L)

SEELLEN ou SEILEN, Hans v.: 23 anos, operário, Holzen, Hannover, solteiro, protestante. (J e L)

SELL, Heinrich: 30 anos, tanoeiro, Neu Labuhn, Pomerânia, c/ irmãos Gustav (27), Auguste (24), Henriette (21), Carl (18), filhos Albert (15), Bertha (13), neta Ulrike (2 ½ ), c/ mãe Henriette (44), viúva, protestantes. (J e L)

VOGELIUS, Anders H.: 24 anos, lavrador, Fredericia, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

VÖLKER, Carl: 25 anos, operário, Stralsund, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

WEBER, Emil: 25 anos, operário, Gross...? (ilegível), Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

ZILSE, Friedrich: 38 anos, lavrador, Konken, Pomerânia, c/ mulher Johanne (24), filhos Wilhelm (8), Friedericke (2), protestantes. (J e L)

Hamburgo, 25 de outubro de 1872.

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: FRANKLIN

Capitão: Heiderich

Consignatário: Louis Knorr & Cia.

Destino: Dona Francisca

Saída de Hamburgo: 26/11/1872

Naufragou nas costas da Holanda, em dezembro de 1872

Passageiros a bordo: 112 L

ANDERSEN, Anders: 24 anos, operário, Alby, Dinamarca, solteiro, protestante. (L)

BARANOWSKI, Leopold: 27 anos, lavrador, Ciss, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (32), filha Regina (4), católicos. (L)

BARTZ, Carl: 27 anos, lavrador, Muthen, Pomerânia, solteiro, protestante. (L)

BASKA, Jacob: 30 anos, lavrador, Hoch Stueblay, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (24), filhos Francisca (4), Johann (1 ½ ), católicos. (L)

BENAK, Anton: 38 anos, lavrador, Schlanzsche Weide, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (36), filhos Francisca (17), Barbara (11), Mariana (8), Bartholomäus (¾ ), católicos. (L)

BJÖRN, Fritz: 25 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante. (L)

BÖHL, Carl August: 47 anos, lavrador, Hochenberge, Prússia Ocidental, c/ mulher Friederike (44), filhos Henriette (22), Albertine (20), Emilie (16), católicos. (L)

GRABOWSKI, Franz: 37 anos, lavrador, Reiben, Prússia Ocidental, c/ mulher Juliane (39), filhas Francisca (11), Barbara (1 ½ ), católicos. (L)

GRAHL, Eduard: 49 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante. (L)

HANSMANN, Joachim: 57 anos, lavrador, Buchtenhagen, Saxônia, c/ mulher Elisabeth (53), filhas Dorothea (22), Maria (15), Maria (2), protestantes. (L)

HINRICHSSEN, Peter: 39 anos, lavrador, Alsleben, Schleswig, solteiro, protestante. (L)

KLEISTER, Vincent: 49 anos, lavrador, Baban, Prússia Ocidental, c/ mulher Josephine (42), filhos Johann (14), Vinzent (12), Michael (9), Francisca (7), Marianne (4), Ignatz (1 ½ ), católicos. (L)

KÖHNE, Wilhelm: 23 anos, lavrador, Dusedaw, Saxônia, c/ mulher Friederike (25), filhas Friederike (2), Hulda (¾ ), c/ irmã Emilie Lüdecke (26), solteira, protestantes. (L)

LÜDECKE, Emilie: 26 anos, Dusedaw, Saxônia, solteira, c/ irmã (?) de Friederike Köhne, protestante. (L)

LUND, Magnus J.: 40 anos, operário, Smaland, Suécia, c/ mulher Anna M. (30), filho Franz (4), protestante. (L)

MACHAIEWSKI, Francisca: 30 anos, Ofen, Prússia Ocidental, solteira, católica. (L)

MACHAIEWSKI, Michael: 33 anos, lavrador, Ofen, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (28), filho Johann (6), católicos. (L)

MALLENHAUER, Wilhelm: 36 anos, operário, Benzin, Pomerânia, c/ mulher Albertine (37), protestantes. (L)

MALUSEWSKI, Anna: 21 anos, Saninezyn, Prússia Ocidental, solteira, católica, cunhada de Johann Skroska. (L)

MÜLLER, Joseph: 23 anos, operário, ? (ilegível), Boêmia, solteiro, católico. (L)

OLSCHEWSKI, Johann: 40 anos, lavrador, Ruckoczyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Barbara (39), filhos Franz (13), Johann (7), Joseph (5 ½ ), Rosalie (4), Anton (¾ ), católicos. (L)

OTTOWSKI, Johann: 27 anos, lavrador, Neu Ciss, Prússia Ocidental, c/ mulher Johanne (25), católicos. (L)

PETERSEN, Ole: 20 anos, operário, Ventersbyl, Dinamarca, solteiro, protestante. (L)

PUTTKAMMER, August: 34 anos, lavrador, Dorotheenhof, Prússia Ocidental, c/ mulher Henriette (32), filhos Auguste (8), Anna (7), Hermann (5), Carl (4), August (¾ ), católicos. (L)

RÖSKE, Eduard: 29 anos, lavrador, Benzin, Pomerânia, c/ mulher Caroline (33), filha Bertha (4), protestante. (L)

RÖHL, Carl August: ver BÖHL, Carl August.

SCHULZ, Heinrich: 45 anos, lavrador, Calberwisch, Saxônia, c/ mulher Elisabeth (49), protestantes. (L)

SKROSKA, Johann: 41 anos, lavrador, Sanincsyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Auguste (30), filhos Francisca (11), Johann (9), Pauline (7), Marie (5), Joseph (4), Franz (¼ ), cunhada Anna Malusewski (21), solteira, católicos. (L)

STAHNKE, Johann: 37 anos, lavrador, Zakijewos, Prússia Ocidental, c/ mulher Caroline (37), filhos Otto (9), Paul (4), Martha (2), católicos. (L)

STEMPA, Juliane: 18 anos, Rathstube, Prússia Ocidental, solteira, católica. (L)

STEMPA, Thomas: 40 anos, lavrador, Reikan, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (36), filhos Franz (5), Johanne (¾ ), católicos. (L)

TEMP, Wilhelmine: 18 anos, Dorotheenhof, Prússia Ocidental, solteira, católica. (L)

TOBIANSKI, Johann: 37 anos, lavrador, Reiben, Prússia Ocidental, c/ mulher Barbara (30), filhos Pauline (8), Franz (5), Johann (4), católicos. (L)  
WODKE, Michael: 40 anos, lavrador, Johannesthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (40), filhos Julius (15), Johann (14), Franz (10 ½ ), católicos. (L)

Hamburgo, 26 de novembro de 1872

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: TERPSICHORE

Capitão: Rissler

Consignatário: Louis Knorr & Cia.

Saída de Hamburgo: 10/04/1873

Chegada na Colônia: 01/06/1873

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 569 J (?)

568 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe.

ADAM, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Pomerânia, c/ mulher Bertha (24), filho Carl (1), protestantes. (J e L)

ARNDT, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Grüssow, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

BARTZ, Friedrich: 33 anos, lavrador, Natzmersdorf, Pomerânia, c/ mulher Bertha (37), filhos Wilhelm (9), Emilie (7), Auguste (5), Carl (1 ¼ ), c/ mãe Louise (52), protestantes. (J e L)

BEHLING, Franz: 42 anos, lavrador, Grussow, Pomerânia, c/ mulher Dorothea (50), filhos Mathilde (16), Auguste (10 ½ ), Franz (8), Heinrich (7), protestantes. (J e L)

BERGMANN, Wilhelm: 41 anos, lavrador, Neuhoff, Pomerânia, c/ mulher Johanna (43), filhos Emilie (15), Bertha (13), Wilhelmine (9), Albertine (8), Wilhelm (6), August (4), Friedrich (2), protestantes. (J e L)

BOEGE, Caroline: 20 anos, Poldemin, Pomerânia, solteira, protestante. (J e L)

BÖLK, Christian: 45 anos, operário, Kl. Podel, Pomerânia, c/ mulher Johanne (47), filha adotiva Ida Leminski (9), genro August Schmöckel (29), c/ mulher Henriette (30), filha Ida (5), protestantes. (J e L)

BÖTTCHER, Louise: 55 anos, Gandelin, Pomerânia, viúva, protestante, sogra de August Lenz. (J e L)

BRIE, Herrmann: 23 anos, lavrador, Gembin, Pomerânia, c/ mulher Johanna (25), filha Bertha (4 ½ ), protestantes. (J e L)

BUROWSKI, Johann: ver KUROWSKI.

BUSKE, Wilhelm: 31 anos, operário, Standemin, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (38), filhos Ludwig (16), Albrecht (12), Hermann (9), Wilhelm (7), Gustav (4), Emilie (1), protestantes. (J e L)

BÜSS, Johann: 36 anos, lavrador, Dorsow, Pomerânia, c/ mulher Albertine (44), filhas Amalie (16), Johanna (14), Auguste (8), c/ pai Gottlieb (66), protestantes. (J e L)

CUMROW, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Gandeln, Pomerânia, c/ mulher Johanne (30), filhos Bertha (8), Wilhelm (6), Albert (4), c/ primos Albertine (22), Friedrich Züge (13), protestantes. (J e L)

CZAPIEWSKY, Vincent: 26 anos, lavrador, Gr. Pottlas, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (20), c/ sogros Joseph e Mariane Farolich, católicos. (J e L)

CZERWINSKI, Franz: 38 anos, lavrador, Resenczyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (39), filhos Valentin (19), Johann (4 ½ ), católicos. (J e L)

DAEVEL, Chr. Friedr.: 23 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

DAHLMANN, Carl: 45 anos, lavrador, Jeseritz, Pomerânia, c/ mulher Frederike (47), filhas Emilie (7), protestantes. (J e L)

DAHLMANN, Louise: 65 anos, Balsdrey, Pomerânia, viúva, protestante, sogra de Wilhelm Manske. (J e L)

DAMASKE, Heinrich: 26 anos, lavrador, Gr. Garzin, Pomerânia, c/ mulher Albertine (22), filha Laura (1 ½ ), protestantes. (J e L)

DEDELIE, Martin: 52 anos, lavrador, Pommey, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (36), filhos Margarthe (22), Johann (15), Franz (14), Barbara (11), Francisca (8), Auguste (4 ¾ ), católicos. (J e L)

DELLER, Johann: 40 anos, lavrador, Neumark, Prússia Ocidental, c/ mulher Eva (34), filhos Anna (5), Franz (1), católicos. (J e L)

DIBOWSKI, Joseph: 38 anos, lavrador, Lebenau, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (45), filhos Juliane (16), Franz (7), Maria ( ¼ ), católicos. (J e L)

DÖHNERT, Marie: 33 anos, Alt-Chemnitz, Saxônia, solteira, protestante. (J e L)

DOLATHA, Jacob: 48 anos, lavrador, Walla, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (52), filhos Barbara (18), Johann (16), Franz (6), católicos. (J e L)

DOLATHA, Joseph: 36 anos, lavrador, Pommey, Prússia Ocidental, c/ mulher Mariane (36), filhos Johann (10 ½ ), Francisca (9), Jacob ( ¼ ), católicos. (J e L)

DUBELLA, Joseph: 30 anos, lavrador, Borkan, Prússia Ocidental, c/ mulher Johanne (27), filhos Antonie (4 ½ ), Johann (1 ¼ ), católicos. (J e L)

ENGLER, Gottlieb: 45 anos, lavrador, Kl. Penzin, Prússia Ocidental, c/ mulher Caroline (44), filhos Friedrich (11), Amalie (8), Albrecht (5), católicos. (J e L)

FAROLICH, Joseph: 53 anos, Gr. Pottlas, Prússia Ocidental, c/ mulher Mariane (48), católicos, sogros de Vincent Czapieroski. (J e L)

FLEISCHFRESSER, Carl: 45 anos, lavrador, Jesenitz, Pomerânia, c/ mulher Auguste (42), filhos Wilhelm (21), Bertha (18), Hulda (16), Mathilde (14), Hermann (9), protestantes. (J e L)

FLICZIKOWSKI, Johann: 36 anos, lavrador, Bielsch, Prússia Ocidental, c/ mulher Caroline (32), filhos Bernhard (8), Caroline (5), Anna (1 ¼ ), c/ cunhada Pauline Zinger (17), solteira, católicos. (J e L)

GAETZKE, Augsut: 29 anos, operário, Standemin, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

GOLL, Franz: 26 anos, operário, Goeslin, Pomerânia, c/ mulher Friederike (26), c/ sogra Friederike Münchow (64), viúva, protestante. (J e L)

GOLL, Albert: 23 anos, lavrador, Streckentin, Pomerânia, c/ mulher Therese (32), filhos Franz (8), Ferdinand (5), Bertha ( ¼ ), protestantes. (J e L)

GRABOWSKI, Simon: 39 anos, lavrador, Pommey, Prússia Ocidental, c/ mulher Barbara (36), filhos Simon (13), Catharina (9), Francisca (5), católicos. (J e L)

GRIMM, August: 47 anos, lavrador, Goussow, Pomerânia, c/ mulher Friedrike (46), filhos Bertha (23), Johanna (20), Emilie (18), Auguste (16), Hulda (13), Wilhelmine (9), Albert (7), Carl (4 ½ ), Alwine ( ¾ ), protestantes. (J e L)

GÜNTHER, August: 26 anos, lavrador, Dorow, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

GUSTKE, Johann: 34 anos, operário, Neu Pottlas, Prússia Ocidental, c/ mulher Florentine (34), filhos Gustav (4), Carl ( ½ ), católicos. (J e L)

HABECK, Johann: 34 anos, lavrador, Lowen, Pomerânia, c/ mulher Ernestine (29), filhos Wilhelmine (8), Otto (6), Ludwig (4), Friedrich ( ½ ), protestantes. (J e L)

HABECK, Carl: 30 anos, lavrador, Jüstemín, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (27), filho Albert (1 ½ ), irmão Wilhelm (26), protestantes. (J e L)

HACKBARTH, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, c/ mulher Henriette (28), c/ irmã Emilie (21), protestantes. (J e L)

HART, Johann: 50 anos, lavrador, Neumark, Prússia Ocidental, c/ mulher Mariane (46), filhas Rosalie (15), Mariane (5), católicos. (J e L)

HART, Wilhelm ou Michael: 23 anos, lavrador, Neumark, Pomerânia, protestante. (J e L)

HATSCHBACK, Johann: 35 anos, lavrador, Gablenz, Boêmia, solteiro, protestante. (J e L)

HEINOWSKI, Franz: 31 anos, lavrador, Walbrandow, Pomerânia, c/ mulher Antonie (27), filhos Theophil (7), Marianne (5), Franz (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

HENNIG, Joseph: 27 anos, lavrador, Gr. Pottlas, Prússia Ocidental, c/ mulher Mariane (27), filho Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

HERECK, Thomas: 53 anos, lavrador, Kl. Penzin, Prússia Ocidental, c/ mulher Kascha (53), filha Josephine (13), católicos. (J e L)

HERING, Emilie: 25 anos, Schonau, Saxônia, solteira. (J e L)

HINTZ, Johann: 30 anos, lavrador, Limuke, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (25), c/ sogra Mariane Tuschinski (45), viúva, católicos. (J e L)

JAHNKE: ver ZAHNKE.

JAHNKE, Ferdinand: 24 anos, Dorow, Pomerânia, protestante, sobrinho de Ferdinand Prust. (J e L)

JELINSKI, Joseph: 30 anos, lavrador, Gr. Bondomen, Prússia Ocidental, c/ mulher Magdalena (25), filhos Paul (  $4\frac{1}{4}$  ), Eva (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

KAJUT, Johann: 30 anos, lavrador, Skurz, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (20), filha Francisca (  $4\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

KAMHOLZ, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Wusterbarth, Pomerânia, c/ mulher Johanna (35), filhos Emilie (11), Caroline (9), Friederike (7), Martha (5), Friedrich (4), August (2), protestantes. (J e L)

KASLOWSKI ou KALOWSKI, Jacob: 54 anos, lavrador, Gr. Gutz, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (50), filhas Anna (22), Francisca (17), Barbara (6), católicos. (J e L)

KLASSA, Peter: 29 anos, lavrador, Gr. Pottlas, Prússia Ocidental, c/ mulher Juliane (29), filha Eva (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

KLAUN, Hermann: 36 anos, lavrador, Wusterbarth, Pomerânia, c/ mulher Johanna (30), c/ sogra Louise Podewitz (60), viúva, protestantes. (J e L)

KOCHAUNI, Johann: 33 anos, lavrador, Wolenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (30), filhos Mariane (12), Franz (7), católicos. (J e L)

KOEPE, Carl: 34 anos, lavrador, Neu Guttfitz, Pomerânia, solteiro, protestante. (não viajou) (J e L)

KÖPP, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Stoeven, Pomerânia, c/ mulher Friederike (26), filhos Gotthilf (5), protestantes. (J e L)

KRACHINSKI, Joseph: 37 anos, lavrador, Pommey, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (37), filhos Joseph (  $10\frac{1}{2}$  ), Franz (5), Johann (  $1\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

KUROWSKI ou BUROWSKI, Johann: 33 anos, lavrador, Wolental, Prússia Ocidental, c/ mulher Josephine (27), filhos Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), c/ cunhada Regina Sakowski (18), católicos. (J e L)

KUROWSKI, Franz: 37 anos, lavrador, Skurz, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (53), filhos Johann (16), Joseph (13), Leopold (11), Ignatz (8), católicos. (J e L)

KÜSTER, Wilhelm: 57 anos, lavrador, Oberhagen, Pomerânia, c/ mulher Caroline (54), filhos Caroline (22), Friedrich (24), Auguste (18), protestantes. (J e L)

LANSANKE, Ludwig: 32 anos, operário, Jeseritz, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (33), filha Anna (8), Carl (6), Auguste (4), protestantes. (J e L)

LECK, Martin: 38 anos, lavrador, Ruda, Prússia Ocidental, c/ mulher Barbara (32), filhas Anna (13), Anna (6), Mariane (  $4\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

LELLA, Franz: 33 anos, lavrador, Gr. Pottlas, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (33), católicos. (J e L)

LEMINSKI, Ida: 9 anos, Kl. Podel, Pomerânia, portestante, filha adotiva de Christian Bölk. (J e L)

LENZ, August: 36 anos, lavrador, Gandelm, Pomerânia, c/ mulher Johanne (38), filhos Johann (12), Hermann (9), Therese (6), Bertha (4), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), c/ sogra Louise Böttcher (55), viúva, protestantes. (J e L)

LIEGMANN, August: 25 anos, operário, Troop, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (24), filho Theodor (4), católicos. (J e L)

LUCKS, August: 42 anos, lavrador, Neu Schönwald, Pomerânia, c/ mulher Dorothea (48), filhos Elise (17), Adolph (15), Eduard (9), Ida (6), protestantes. (J e L)

LÜDTKE, Friedrich: 36 anos, lavrador, Natzmersdorf, Pomerânia, c/ mulher Bertha (37), filhos Albert (8), Friedrich (6), Wilhelm (4), Auguste (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

MANSKE, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Balsdrey, Pomerânia, c/ mulher Caroline (35), filhos Bertha (13), Alberth (10  $\frac{1}{2}$  ), Hermann (6), August (5), c/ sogra Louise Dahlmann (65), viúva, protestantes. (J e L)

MARQUARD, August: 52 anos, lavrador, Zarnewanz, Pomerânia, c/ mulher Caroline (18), filhos August (13), Auguste (10  $\frac{1}{2}$  ), Mathilde (5), Albert (7), protestantes. (J e L)

MEYER ou MEIER, Ferdinand: 43 anos, lavrador, Niedamow, Prússia Ocidental, c/ mulher Pauline (29), filhos Gustav (8), Rosa (5), católicos. (J e L)

MÜLBRETZ, August: 33 anos, lavrador, Standemin, Pomerânia, c/ mulher Friedericke (28), filhos Emilie (8), August (6), Marie (4), Bertha (2), c/ pai Friedrich (63), viúvo, protestantes. (J e L)

MÜNCHOW, Friedricke: 64 anos, Coslin, Pomerânia, viúva, protestante, sogra de Franz Goll. (J e L)

NAEK, August: 42 anos, lavrador, Keson, Pomerânia, c/ mulher Maria (42), filhos August (13), Wilhelm (11), Friedericke (7), Auguste (1  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

NAGEL, Albert: 37 anos, lavrador, Stoewen, Pomerânia, c/ mulher Friederike (39), Fritz (10  $\frac{1}{2}$  ), Max (7), Auguste (4  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

NATZKE, August: 26 anos, lavrador, Gr. Podell, Pomerânia, c/ mulher Auguste (28), filha Albertine (4), protestantes. (J e L)

NEUBAUER, Jacob: 36 anos, lavrador, Orle, Prússia Ocidental, c/ mulher Henriette (30), filhos Gottlieb (7), Friedrich (4), católicos. (J e L)

NEUMANN, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Dominke, Pomerânia, c/ mulher Caroline (38), filhos August (9), Friedrich (8), Bertha (6  $\frac{1}{2}$  ), Pauline (4  $\frac{1}{2}$  ), Auguste (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

NICOLAS, Feregetto: 25 anos, operário, Udine, Itália, solteiro, católico. (J e L)

NOFFKE, Albert: 34 anos, lavrador, Vessin, Pomerânia, c/ mulher Albertine (36), filhos Carl (13), Bertha (9), Friedrich (8), Ferdinand (5), Wilhelm (2), protestantes. (J e L)

PIESKE, Friedrich: 50 anos, lavrador, Grüssow, Pomerânia, c/ mulher Friederike (52), filhos Albertine (18), Caroline (16), Friedrich (25), c/ mulher Wilhelmine (26), Friederike (12), protestantes. (J e L)

PIESKE, Friedrich: 50 anos, lavrador, Grüssow, Pomerânia, c/ mulher Friederike (52), filhos Albertine (18), Caroline (16), Friedericke (12), Friedrich (25), c/ mulher Wilhelmine (26), protestantes. (J e L)

PIKARSKI, Johann: 34 anos, lavrador, Niedamow, Prússia Ocidental, c/ mulher Johanne (36), filhos Franz (9), Florian (7), Joseph (5), Rosa (2 meses), católicos. (J e L)

PIOTROWSKI, Friedrich: 32 anos, lavrador, Gr. Podell, Pomerânia, c/ mulher Friederike (26), filhos August (7), Auguste (6), Bertha (4), Carl (2), Heinrich (1 mês), protestantes. (J e L)

PISKE, Ferdinand: 28 anos, operário, Quisbernow, Pomerânia, c/ mulher Caroline (28), filhos Carl (5), Ferdinand (  $\frac{3}{4}$  ), Bernhard (  $\frac{3}{4}$  ), gêmeos, c/ pais Friedrich (52), Johanna (55), c/ irmão Eduard (22), (não viajou), protestantes. (J e L)

PODEWITZ, Ferdinand: 35 anos, lavrador, Gippe, Pomerânia, c/ mulher Henriette (30), filhos Friedrich (7), August (4), Wilhelmine (1), protestantes. (J e L)

PODEWITZ, Louise: 60 anos, Wusterbath, Pomerânia, viúva, protestante, sogra de Hermann Klaun. (J e L)

POSSESA, Mathias: 23 anos, lavrador, Bielsch, Prússia Ocidental, solteiro, protestante. (J e L)  
 PRUGMER, Carl: 25 anos, serralheiro, Schedewitz, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)  
 PRUST, Ferdinand: 40 anos, lavrador, Dorow, Pomerânia, c/ mulher Friedericke (40), filhas Johanna (15), Christine (12), sobrinho Ferdinand Jahnke (24), protestantes. (J e L)  
 RADKE, Johann: 52 anos, lavrador, Quisbernow, Pomerânia, c/ mulher Henriette (49), filhos Johanna (25), Ferdinand (17), Carl (14), Ulrike (12), Wilhelmine (9), protestantes. (J e L)  
 RAFALSKI, Jacob: 39 anos, lavrador, Neumark, Prússia Ocidental, c/ mulher Elisabeth (41), filhos Marianne (12), Johann (4 ½ ), católicos. (J e L)  
 RAHN, Michael (Wilhelm): 48 anos, Quisbernow, Pomerânia, c/ mulher Caroline (48), protestantes, sogros de August Stüwe. (J e L)  
 RECKOW, August: 33 anos, lavrador, Stoewen, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)  
 REDD, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Reppow, Pomerânia, c/ mulher Bertha (30), filhos Emilie (6), Richard (4), Franz (1 ½ ), protestantes. (J e L)  
 REICHWALDT, Franz: 28 anos, lavrador, Dargeslaß, Pomerânia, c/ mulher Bertha (27), filhas Auguste (7), Bertha (5), c/ pais Gottlieb (65), Maria (56), protestantes. (J e L)

REIES, Christian: 41 anos, lavrador, Kl. Rückerswalde, Saxônia, c/ mulher Charlotte (38), filhos Adolph (14), Hermann (5), protestantes. (J e L)  
 REUSZ, Hermann: 26 anos, lavrador, Grüssow, Pomerânia, protestante. (J e L)  
 RIBSCHLÄGER, Michael: 38 anos, lavrador, Ulbrichshoff, Pomerânia, c/ mulher Emilie (38), filhos Ernestine (12), August (10 ½ ), protestantes. (J e L)  
 RICHTER, Carl August: 41 anos, lavrador, Gernikau, Prússia Ocidental, c/ mulher Wilhelmine (41), filhos Pauline (15), Otilie (14), Mina (11), Caroline (6), Maria (4), católicos. (J e L)  
 ROEDER, Wilhelm: 44 anos, lavrador, Stoewen, Pomerânia, c/ mulher Charlotte (43), filhos Friedericke (18), Gustav (17), Auguste (9), Emilie (8), Julius (7), Ernst (5), protestantes. (J e L)  
 RUSKE, Ernst: 62 anos, lavrador, Wussecken, Pomerânia, viúvo, c/ filhas Auguste (22), Wilhelmine (24), Bertha (16), protestantes. (J e L)  
 RUSKE, Wilhelm: 33 anos, lavrador, Rotten, Pomerânia, c/ mulher Johanne (25), filho Carl (4 ½ ), protestantes. (J e L)  
 RUTZ, Friedrich: 35 anos, lavrador, Grüssow, Pomerânia, c/ mulher Henriette (37), filhos Bertha (18), Carl (12), Wilhelmine (6), Ludwig (4), Gustav ( ¾ ), irmã Wilhelmine (29), solteira, protestantes. (J e L)  
 RUTZ, Wilhelm: 34 anos, lavrador, Bossun, Pomerânia, c/ mulher Albertine (28), filhos Anna (6), Auguste (4), protestantes. (J e L)  
 SAKOWSKI, Regina: 18 anos, Wolenthal, Prússia Ocidental, solteira, católica, cunhada de Johann Kurowski. (J e L)  
 SCHILLING, Friedrich: 46 anos, lavrador, Wissecken, Pomerânia, c/ mulher Albertine (44), filhos Albertine (16), August (12), Wilhelmine (9), Anna (7), Bertha (5), protestantes. (J e L)  
 SCHLEINER, Ernst: 27 anos, caldeireiro, Sachsenberg, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)  
 SCHMIDT, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Zadkowitz, Pomerânia, c/ mulher Johanna (26), filhos Albert (9), Hermann (7), Emilie (5), Ottilie (2), protestantes. (J e L)  
 SCHMÖCKEL, August: 29 anos, Kl. Podel, Pomerânia, genro de Chrstian Bölk, c/ mulher Henriette (30), filha Ida (5), protestantes. (J e L)  
 SCHMOCKEL, Martin: 32 anos, lavrador, Rottin, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (31), filhos Bertha (10 ½ ), Auguste (8), Emilie (6), Friedrich (4), protestantes. (J e L)  
 SCHNEIDER, August: 36 anos, operário, Lutzig, Pomerânia, c/ mulher Henriette (34), filhos Albert (9), Emilie (5), protestantes. (J e L)  
 SCHRÖDER, August: 30 anos, lavrador, Vietzig, Pomerânia, c/ mulher Ernestine (28), filhos Hermann (7), Carl (6), Wilhelmine (4 ½ ), protestantes. (J e L)

SCHRÖDER, Heinrich: 36 anos, lavrador, Neudöberitz, Pomerânia, c/ mulher Caroline (40), filhas Johanna (15), Bertha (8), protestantes. (J e L)

SCHRÖDER, Wilhelm: 33 anos, lavrador, Wusterbarth, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (36), filhos Emilie (9), Bertha (6), Albert (3), Friedrich (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

SCHULZ, Johanne: 32 anos, Lutzig, Pomerânia, c/ irmã Wilhelmine(21), solteiras, protestantes, cunhadas de Wilhelm Steffen. (J e L)

SCHUMACHER, Wilhelm: 44 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

SCHUMACHER, Ferdinand: 42 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

SCHWALBE, Wilhelmine: 47 aos, Kesow, Pomerânia, viúva, c/ filhos Wilhelm (23), Auguste (20), Ernestine (15), Christian (10  $\frac{1}{2}$  ), Carl (7), protestantes. (J e L)

SCHWANKE, Franz: 32 anos, lavrador, Skurz, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (23), filhos Francisca (4), Joseph (1  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

SCHWANKE, Michael: 31 anos, lavrador, Wulbrandowo, Prússia Ocidental, c/ mulher Mariane (27), filhos Francisca (5), Theophil (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

SCHWARZ, Joseph: 31 anos, lavrador, Neukirch, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (34), filho Stephan (5), católicos. (J e L)

SCZODOWSKI, Josephine: 40 anos, Pinzin, Prússia Ocidental, viúva, católica, sogra (?) de Kasimir Waldmann. (J e L)

SELKE, Ludwig: 44 anos, lavrador, Vietzig, Pomerânia, c/ mulher Albertine (34), filhos Heinrich (13), Marie (6), Albertine (4), protestantes. (J e L)

SELL, Ferdinand: 28 anos, lavrador, Neukoff, Pomerânia, c/ mulher Caroline (27), filhos Albert (8), Wilhelmine (7), Emilie (4  $\frac{1}{2}$  ), mãe Johanne (55), viúva, protestantes. (J e L)

SIEFERT, Carl: 32 anos, lavrador, Quisbernow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (24), filhos Carl (4), Wilhelm (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

SILL, Theodor: 33 anos, lavrador, Wussecken, Pomerânia, c/ mulher Johanne (35), filhos Auguste (8), Wilhelmine (6), Carl (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

STEFFEN, Wilhelm: 51 anos, operário, Lutzig, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (48), filhos August (26), Emilie (22), Bertha (18), Wilhelm (11), protestantes. (J e L)

STÜWE, August: 27 anos, lavrador, Quisbernow, Pomerânia, c/ mulher Friedericke (21), filha Bertha (  $\frac{3}{4}$  ), c/ sogros Wilhelm (48), Caroline Rahn (48), protestantes. (J e L)

TUSCHINSKI, Mariane: 45 anos, Limuke, Prússia Ocidental, viúva, católica, sogra de Johann Hintz. (J)

WACHHOLZ, Friedrich: 54 anos, lavrador, Standemin, Pomerânia, c/ mulher Ernestine (46), filhos Albertine (26), Hulda (16), Hermann (13), Bernhard (10  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

WALDMANN, Kasimir: 30 anos, lavrador, Pinzin, Prússia Ocidental, c/ mulher Maria (27), filhos Bernhard (6), Anna (4), Veronica (  $\frac{3}{4}$  ), mãe (?) Anna (40), viúva, sogra (irmã ?) Josephine Sczodowski (40), viúva, católicos. (J e L)

WANDERSEE, Johann: 48 anos, lavrador, Gr. Podell, Pomerânia, c/ mulher Johanne (28), filhos Reinhard (11) (só na lista L), Albert (9), Auguste (6), protestantes. (J e L)

WASSINGER, Christ.: 34 anos, sapateiro, Stuttgart, Baden, solteiro, protestante. (J e L)

WESTPHAL, Johann: 35 anos, operário, Hammelstall, Pomerânia, c/ mulher Caroline (30), filhos Carl (9), Hulda (7), Johanne (4), Bertha (3), Mina (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

WORTH, Carl: 29 anos, lavrador, Stoewen, Pomerânia, c/ mulher Henriette (23), protestantes. (J e L)

WRASSOW, Friedericke: 32 anos, Quisbernow, Pomerânia, solteira, protestante, cunhada de Johann Radke. (J e L)

ZAHNKE, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Zadkowitz, Pomerânia, c/ mulher Caroline (36), filhos Friedrich (12), Wilhelmine (9), Hermann (7), protestantes. (J e L)

ZASZEWSKI, Anton: 34 anos, lavrador, Gr. Pottlas, Prússia Ocidental, c/ mulher Justine (30), filhos Joseph (7), Johann (4), Elise (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)



ZINGER, Pauline: 17 anos, Bielsch, Prússia Ocidental, solteira, católica, cunhada de Johann Fliczikowski. (J e L)  
ZÜGE, Albertine: 22 anos, Gandel, Pomerânia, solteira, c/ irmão Friedrich (13), protestantes, primos de Wilhelm Cumrow. (J e L)

Hamburgo, 10 de abril de 1873  
Ass.: Louis Knorr & Cia.

Visto no Consulado Geral do Brazil, Hamburgo 10 de abril de 1873.  
Ass.: Pelo Consul Geral o Chancellor ..... (ilegível).  
(Carimbo do consulado).

Navio: DOCTOR BARTH (Barco de 951 toneladas inglesas)  
Capitão: Rockwoldt  
Consignatário: Louis Knorr & Cia.  
Saída de Hamburgo: 07/04/1873  
Chegou na Colônia: 07/06/1873  
Destino: Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 129 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe.

BREZINSKI, Joseph: 43 anos, lavrador, Sabonsch, Prússia Ocidental, c/ mulher Josephine (42), filhos Johann (16), Agnes (13), c/ irmã Josephine (40), solteira, católicos. (J e L)  
BRZOZWSKI, Paul: 37 anos, lavrador, Kurstein, Prússia Ocidental c/ mulher Marianne (37), filhos Franz (9), Maria (8), Francisca (5), Pauline (  $\frac{3}{4}$  ), c/ sogros Johann (60), Barbara (50) Kaschubowski, c/ filha Rosalie (7), católicos. (J e L)  
BUNN, Friedrich: 44 anos, operário, Sassanzig, Pomerânia, c/ mulher Henriette (42), filhos August (17), Friedrike (15), Hanne (11), protestantes. (J e L)  
CHELA, Jacob: 30 anos, lavrador, Borkau, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (24), filho Franz (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)  
DEPPKE, Michel: 25 anos, lavrador, Neudorf, Prússia Ocidental, c/ mulher Amalie (24), c/ mãe Johanna (56), viúva, católicos. (J e L)  
EICHENDORF, Gottlieb: 32 anos, Elsenenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Amalie (20), católicos, cunhados de August Lefke. (J e L)  
EICHENDORF, Jacob: 55 anos (52 J), Elsenenthal, Prússia Ocidental, viúvo, católico, sogro de August Lefke. (J e L)  
FAGER, Hans A.: 40 anos, lavrador, Kragerul, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)  
FECTOR, Alfred S.P.: 32 anos, lavrador, Malmö, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)  
GODZINSKI, Johann: 32 anos, lavrador, P. Stargardt, Prússia Ocidental, c/ mulher Maria (32), filhos Martha (4), Rosalie (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)  
GUTZ, Michael: 56 anos, operário, Elsenenthal, Pomerânia, c/ mulher Caroline (44), filhos Hermann (16), August (14), Julius (12), Bertha (9), Friedrich (7), Gustav (2), protestantes. (J e L)  
HAFTKA, Peter: 35 anos, lavrador, Pr. Stargardt, Prússia Ocidental, c/ mulher Veronika (38), filho Bernhard (8), católicos. (J e L)  
KASCHUBOWSKI, Johann: 60 anos, Kurstein, Prússia Ocidental, c/ mulher Barbara (50), sogros de Paul Brzozowski, filha Rosalie (7), católicos. (J e L)

KASCHUBOWSKI, Michael: 42 anos, lavrador, Pr. Stargardt, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (40), filhos Johann (12), Barbara (9), católicos. (J e L)

KONKEL, Joseph: 37 anos, lavrador, Sabonsch, Prússia Ocidental, c/ mulher Maria (34), filhos Leonhard (14), Franz (11), Stanislaus (4), Juliane (  $\frac{1}{4}$  ), sogro Joseph Nimezuck (60), viúvo, c/ filho Theophil (16), católicos. (J e L)

KÜCHLER, August: 29 anos, carpinteiro, Pr. Stargardt, Prússia Ocidental, c/ mulher Rosalie (26), filhas Francisca (  $4\frac{1}{2}$  ), Martha (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

LASS, Martin: 29 anos, lavrador, Sabonsch, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (25), católicos. (J e L)

LEFKE, August: 44 anos, lavrador, Elsenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Caroline (43), filhos Pauline (14), Carl (9), Henriette (4), c/ cunhado Gottlieb Eichendorf (32), c/ mulher Amalie (20), sogro Jacob Eichendorf (52 J) (55 L), viúvo, católicos. (J e L)

LESSNAU, Johann: 42 anos, lavrador, Elsenthal, Pomerânia, c/ mulher Louise (43), filhos August (17), Emilie (15), Bertha (13), Johann (11), Hermann (7), Hermine (5), Martha (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

MARSCHALK, Heinrich: 31 anos, lavrador, Elsenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Amalie (31), filhos Bertha (4), Gustav (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

MEIER, Julie: 22 anos, Elsenthal, Prússia Ocidental, solteira, católica. (J e L)

MIELKE, Friedrich: 42 anos, lavrador, Elsenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Henriette (37), filhos Auguste (13), Carl (  $10\frac{1}{2}$  ), Emilie (6), Ferdinand (4), Rudolph (2), católicos. (J e L)

NIMEZUCK, Joseph: 60 anos, Sabonsch, Prússia Ocidental, viúvo, sogro de Joseph Konkel, c/ filho Theophil (16), católicos. (J e L)

PRICHAN, Julius: 27 anos, operário, Elsenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Juliane (27), filha Alwine (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

RNIGWELSKI, Johann: 29 anos, lavrador, Konoxszin, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (25), filha Anna (2), católicos. (J e L)

ROHDE, August: 37 anos, lavrador, Danzig, Prússia Ocidental, c/ mulher Amalie (29), filhos Paul (  $1\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

SCHINKE, Johann: 33 anos, lavrador, Kurstein, Prússia Ocidental, c/ mulher Elisabeth (33), filhos Franz (8), Maria (5), Johanna (4), Bernhard (  $1\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

SCHRANK, Johann: 40 anos, lavrador Aalkist, Prússia Ocidental, c/ mulher Henriette (36), filhos Wilhelm (  $10\frac{1}{2}$  ), Hermann (8), Pauline (6), Julius (4), Emma (2), católicos. (J e L)

SCHWERTFEGGER, Friedrich: 32 anos, lavrador, Elsenthal, Pomerânia, c/ mulher Auguste (26), protestantes. (J e L)

SZYMULOWSKI, Johann: 27 anos, ferreiro, Magdeburg, Prússia Ocidental, solteiro, católico. (J e L)

TARNOWFSKI, Jacob: 31 anos, operário, Hermannshoff, Prússia Ocidental, c/ mulher Marie (24), filha Francisca (6), católicos. (J e L)

WEGNER, Wilhelm: 40 anos, lavrador, Aalkist, Prússia Ocidental, c/ mulher Wilhelmine (46), filhos Albertine (20), Bertha (17), Friedrich (15), Auguste (11), católicos. (J e L)

ZIEMANN, Johann: 42 anos, lavrador, Elsenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Henriette (27), filhos Wilhelmine (8), Auguste (4), Friedrich (2), Friedrich (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

Hamburgo, 7 de abril de 1873

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Visto no Consulado Geral do Brazil, Hamburgo 7 de abril de 1873.

Ass.: Pelo Consul Geral o Chanceller ..... (ilegível).

(Carimbo do consulado).

Navio: GUTTENBERG (Barco de 1035 toneladas inglesas.)

Capitão: Braren

Consignatário: Louis Knorr & Cia.

Saída de Hamburgo: 08/05/1873

Chegada na Colônia: 12/07/1873

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 230 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

AHNERT, Ferdinand: 29 anos, lavrador, Schedewitz, Saxônia, c/ mulher Pauline (20), protestantes, 3ª classe. (J e L)

AMPLEWSKI, Joseph: 42 anos, lavrador, Surcz, Prússia Ocidental, c/ mulher Mariane (31), filhos Veronika (13), Francisca (9), Elisabeth (5), católicos, 3ª classe. (J e L)

BAUER, Johann: 28 anos, lavrador, Kiel, Holstein, católico, 3ª classe. (J e L)

BECKER, Carl: 30 anos, lavrador, Neustettin, Pomerânia, c/ mulher Johanna (34), filhos August (8), Johanne (7), Johann (4 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BECKERT, Anton: 45 anos, lavrador, Reichenberg, Boêmia, c/ mulher Caroline (44), filhos Anton (22), Wilhelm (15), católicos, 3ª classe. (J e L)

BECKERT, Bernhard: 30 anos, lavrador, Catharinenberg, Boêmia, c/ mulher Anna (28), filhos Wilhelm (6), Eduard (4 ½ ), católicos, 3ª classe.

BLANK, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Bensin, Pomerânia, c/ mulher Auguste (24), filho Carl (4), sogra Wilhelmine Günther (50), viúva, cunhada Caroline (20), nasc. Günther, solteira, protestantes, 3ª classe. (J e L)

BONKOWSKI, Anton: 29 anos (49 J), lavrador, Gonzecken, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BONTZKI, Wilhelm: 46 anos, lavrador, Bozuszewo, Pomerânia, c/ mulher Marie (46), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BROKOPF, Anton: 35 anos, lavrador, Reichenberg, Boêmia, c/ mulher Anna (29), filhos Caroline (9), Anton (8), católicos, 3ª classe. (J e L)

BUEHLER, Fritz: 32 anos, lavrador, Preetz, Holstein, c/ mulher Dorothea (28), filha Martha (4 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BUNICK, August: 28 anos, lavrador, Alt-Kischau, Prússia Ocidental, c/ mulher Bertha (24), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BURMANN, Ernst: 27 anos, lavrador, Kiel, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

CHELLA, Johann: 36 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (32), filhos Bernhard (9), Rosalie (6), Anella (4), Anastasia ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

CHELLA, Joseph: 34 anos, lavrador, Balakowo, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (35), sogra Catharina Pietroschefski (60), viúva, católicos, 3ª classe. (J e L)

DOLLA, Franz: 33 anos, lavrador, Ponschau, Prússia Ocidental, c/mulher Marianne (34), filhos Franz (9), Marianne (7), Francisca (5), católicos, 3ª classe. (J e L)

DRUSINI, Cecilie de: 35 anos, Hamburgo, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)

FICKA, Theodor: 35 anos, lavrador, Kehrwalde, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (32), filha Marianna ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

GEHRTS Ludwig: 25 anos, lavrador, Bengrat, Pomerânia, c/ mulher Caroline (25), filhos Carl ( ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GLOCHEY ou GLOCHER, Ignatz: 26 anos, lavrador, Ponschau, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GROCHOWSKI, Joseph: 29 anos, lavrador, Ponschau, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (30), filha Marianne (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

GUTMANN, Louis: 30 anos, lavrador, Wahlen, Saxônia, c/ mulher Auguste (24), filho Louis (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HACKBARTH, Friedrich: 36 anos, lavrador, Stoewen, Pomerânia, c/ mulher Friederike (29), filhos Auguste (9), Anna (7), August (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HENKE, Heinrich: 28 anos, lavrador, Gablonz, Boêmia, c/ mulher Ernestine (26), filhos Heinrich (5  $\frac{1}{2}$ ), Emma (4  $\frac{1}{2}$ ), August (2), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), c/ irmãos Moritz (26), Caroline (19), solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)

HITGER, Emma: 7 anos, Neu Stettin, Pomerânia, c/ irmãs Bertha (15), Mathilde (5), protestantes, 3ª classe, enteadas de Carl Zemke. (J e L)

HOLZ, Carl: 45 anos, lavrador, Neu Stettin, Pomerânia, viúvo, c/ filho Wilhelm (12), solteiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)

HOTSCHBOCH, Caroline: 38 anos, Gablonz, Boêmia, viúva, c/ filhos Julie (13), Wilhelmine (11), Heinrich (8), Johann (6), Rudolph (5), Theodor (2), Caroline (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

HÜBNER, Ferdinand: 30 anos, lavrador, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HÜMMELGEN, Wilhelm: 42 anos, lavrador, Barmen, Pomerânia, c/ mulher Elisabeth (36), filhos Robert (14), Elise (9), Albert (7), Anna (5), Maria (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

IWANSKI, Ignatz: 45 anos, lavrador, Grutla, Pomerânia, c/ mulher Judwicka (40), filhos Magdalena (7), Franz (2), Marianne (1 mês), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JÖHN, Johann D.: 43 anos, lavrador, Flemhude, Holstein, c/ mulher Catharina (42), filhos Line ou Louise (16), Hermann (9), Amalie (7), Emma (5), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JUGEL, Gustav M.: 23 anos, ecônomo, Zwickau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KALINOWSKI, Johann: 40 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Susanna (58), católicos, 3ª classe. (J e L)

KALINOWSKI, Jacob: 26 anos, lavrador, Neue, Prússia Ocidental, católico, 3ª classe. (J e L)

KALINOWSKI, Simon: 36 anos, lavrador, Bick, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (28), filhos Joseph (9), Marianne (7), Anna (4), Paulina (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

KALINOWSKI, Jacob: 29 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (27), filhos Johanna (6), Johann (4), Juliane (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KAULFERSCH, Ferdinand: 30 anos, lavrador, Ratschendorf, Boêmia, c/ mulher Anna (28), católicos, 3ª classe. (J e L)

KOHL, Joseph: 18 anos, lavrador, Gablonz, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KÖNIG, August: 32 anos, lavrador, Neu Pouldorf, Boêmia, c/ mulher Theresia (29), filhos Maria (7), August (5), católicos, 3ª classe. (J e L)

KOWALSKI, Johann: 38 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (37), filhos Leopold (12), Annastasiu ou Anastasios (10  $\frac{1}{2}$  ), Leonhard (7), Johann (4), Felix (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KRAJENSKI, Anton: 36 anos, lavrador, Biolochow, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (34), filhos Domasiu (12), Anton (8), Constansia (6), Valeria (4), Franzisca (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

KRATZKE, Heinrich: 29 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (35), filha Anella (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

LANGOWSKI, Joseph: 46 anos, lavrador, Panschau, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (45), filhos Ignatz (26), Isidor (16), Johanna (14), católicos, 3ª classe. (J e L)

MATTHIESSEN, Peter: 27 anos, operário, Aarhus, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

METTSCHER, Heinrich: 26 anos, operário, Schonberg, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MEYER, Johann: 48 anos, lavrador, Friedfeld, Brandenburg, (Prússia J), c/ mulher Emilie (27), filhos August (7), Hermann (4 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MILASCH, Wilhelm: 50 anos, lavrador, Grünhoff, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (48), filhos Heinrich (25), Bertha (17), Wilhelmine (15), Hermann (12), Auguste (10 ½ ), Friedrich (4 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MITTELSTEDT, Ferdinand: 34 anos, lavrador, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

NOWAK ou NOWACK, Ignatz: 35 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (33), filhos Simon (9), Johann (4), Pauline (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

PETERSEN, Peter: 26 anos, lavrador, Ribe, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PIETROSCHEFSKI, Catharina: 60 anos, Balakowo, Prússia Ocidental, viúva, católica, 3ª classe, sogra de Joseph Chilla. (J e L)

PILOT, Jacob: 38 anos, lavrador, Skurcz, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (34), filhos Marianne (13), Peter (9 ½ ), Anastasia (8), Francisca (7), Josephine (6), Anastasius (4 ½ ), Jacob (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

PIRITSCH, Mathias: 40 anos, lavrador, Herfkirchen, Boêmia, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

SCHLICHT, Michael: 36 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (30), filhos Catharina (9), Johanne (7), Sylvester (5), católicos. (J e L)

SCHOLZ, Caroline: 21 anos, Gablonz, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

SCHULZ, Friederike: 45 anos, Grünhoff, Pomerânia, viúva, protestante, cunhada de Wilhelm Milasch. (J e L)

SCHULZ, Johann: 27 anos, lavrador, Nutzmarsdorff, Boêmia, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

SCHULZ, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Nutzmarsdorff, Boêmia, (Prússia J), solteiro, protestante. (J e L)

SCHUM, Emil: 16 anos, lavrador, Oehrenstock, Suíça, solteiro, protestante. (J e L)

SCHWANK, Joseph: 44 anos, lavrador, Skurcz, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (43), filha Marianne (5), irmão Franz (23), solteiro, católicos. (J e L)

SKROCKI, Michael: 29 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (27), filhos Johann (4), católicos. (J e L)

SUNBERG, Andreas: 40 anos, operário, Nockjöbnig, Suécia, c/ mulher Johanna (42), protestantes. (J e L)

SVENSON, Sven ou Swen: 22 anos, lavrador, Lund, Suécia, solteiro, protestante. (J e L)

SVENSSON, Sammuel: 23 anos, Carlskrona, Holstein, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

SZESZESPANSKI, Joseph: 59 anos, lavrador, Gonzecken, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (50), filhos Marianne (21), Paul (18), Laurencia (15), Martha (12), Francisca (7), católicos. (J e L)

TESKA, August: 48 anos, lavrador, Lasbeck, Pomerânia, c/ mulher Louise (47), filhos Auguste (20), Hermann (16), protestantes. (J e L)

WAREL, Ferdinand: 28 anos, lavrador, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico, (J e L)

ZEMKE, Carl F. W.: 41 anos, lavrador, Neu Stettin, Pomerânia, c/ mulher Johanne (41), filhos Anna (7), August (10 ½ ), Meta (9 ½ ), Paul (¾ ), protestantes. (J e L)

ZIEMANN, Johann: 24 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, solteiro, católico. (J e L)

ZULINSKI ou ZULIMSKI, Martin: 26 anos, lavrador, Jellen, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (22), católicos. (J e L)

Hamburgo, 8 de maio de 1873  
 Louis Knorr & Cia

Navio: ZANZIBAR (barco de 231 toneladas inglesas)

Capitão: Kruse

Consignatário: Louis Knorr & Cia.

Saída de Hamburgo: 20/06/1873

Chegada na Colônia: 06/09/1873

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 148 L

141 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ANDERSEN, Knud: 26 anos, lavrador, Lundby, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

ANDERSEN, Peter: 29 anos, lavrador, Fredrikshal, Dinamarca, solteiro, protestante. (J e L)

BAIERL, Joseph: 16 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

BECKER, Johann: 25 anos, operário, Gietski, Prússia Ocidental, solteiro, protestante. (J e L)

BERGHOLTZ, Christian: 33 anos, marceneiro, Gottbus, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

BRÜCKNER, Aloys: 34 anos, marceneiro, Gablonz, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

DERDA, Valentin: 28 anos, lavrador, Rakowitz, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (26), filho Stephan (16), c/ pai Franz (68), viúvo, católicos. (J e L)

DIEDZIER, Joseph: 44 anos, lavrador, Jassow, Áustria, c/ mulher Marie (30), filhos Petronilla (6), Anton (4 ¼ ), católicos. (J e L)

DOMBROWSKI, Paul: 27 anos, lavrador, Alt Kuschau, Prússia Ocidental, c/ mulher Dorothea (32), filho Stanislaw ( 2 meses), católicos. (J e L)

DUFFECK, Anton: 41 anos, lavrador, Wallnau, Boêmia, c/ mulher Therese (42), filhos Therese (18), Carl (9), Francisca (7), Anna (5), Agnes ( ¾ ), católicos. (J e L)

FREDRICKSEN, Stina: 29 anos, Lundby, Dinamarca, solteira, protestante. (J e L)

FUHRMANN, Thomas: 40 anos, lavrador, Pilsenow, Áustria, c/ mulher Sophie (24), filhos Jacob (14), Georg (9), católicos. (J e L)

GRUBOWSKI, Pauline: 24 anos, Gr. Jeseritz, Prússia Ocidental, solteira, católica. (J e L)

GUISTETZKY, Joseph: 38 anos, lavrador, Jassow, Áustria, c/ mulher Jage (33), filhos Hanna (7), Johann (5), Peter ( ¾ ), católicos. (J e L)

HANSEN, Ane B.: 37 anos, Copenhagen, Dinamarca, viúva, c/ filho Peter (14), protestante. (J e L)

HARZ, Branislau: 33 anos, operário, Boczalgörug, Áustria, c/ mulher Marie (20), filhos Jacob (5), Johann ( ¾ ), católicos. (J e L)

HÜLGENSTÜHLER, Wilhelmine: 44 anos, Lügumkloster, Schleswig, viúva, c/ filhos August (12), Peter (9), Heinrich (7), Johanne (4), protestantes. (J e L)

ILLING, Friedrich: 25 anos, lavrador, Niederlungwitz, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

JACOBSEN, Anders: 38 anos, lavrador, Fanstrup, Dinamarca, c/ mulher Ane (37), filhos Fritz (16), Joseph (10 ½ ), Hans (7), Josepha (6), Tayca (4 ½ ), protestantes. (J e L)

JENSEN, Peter: 44 anos, lavrador, Kolding, Dinamarca, c/ mulher Anne (41), filhos Jens (18), Christen (15), Georg (9), Magdalena (7), Andreas (5), protestante. (J e L)

KARASINSKY, Michael: 29 anos, operário, Áustria, solteiro, católico. (J e L)

KLUSS, Ferdinand: 20 anos, lavrador, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

KOSEDOWSKI, Johann: 45 anos, operário, Gr. Joseritz, Prússia Ocidental, viúvo, c/ filha Pauline (25), católicos. (J e L)

KRÜGER, Bertha: 32 anos, Berlin, Prússia, solteira, protestante. (J e L)

MADSEN, Karen: 64 anos, Steemazl, Dinamarca, viúva, c/ filho Jens Chrsit. (26), protestantes. (J e L)

MARZATEK, Felix: 33 anos, lavrador, Justo, Polônia, c/ mulher Wanda (22), católicos. (J e L)

MÖLLER, Anna: 35 anos, Copenhagen, Dinamarca, solteira, protestante. (J e L)  
MÖLLER, Johann: 33 anos, lavrador, Appen, Holstein, solteiro, protestantes. (J e L)  
NELLAS, Friedrich: ver UELLAS  
NIETZEWITZ, Thomas: 45 anos, lavrador, Waschkow, Áustria, c/ mulher Magdalena (30), filhos Joseph (9), Theka (7), Catharina (4 ½ ), Marie ( ½ ), católicos. (não embarcaram segundo nota a parte). (J e L)  
RIEDEL, Ferdinand: 37 anos, lavrador, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
ROHRBACHER, Ignatz: 35 anos, lavrador, Hammen, Boêmia, c/ mulher Anna (36), filhos Anna (8), Ignatz (7), Joseph (5), Catharina ( ¾ ), nasceu em Hamburgo, católicos. (J e L)  
ROSSDEUTSCH, Johann: 37 anos, operário, Bunzlau, Baviera, solteiro, protestante. (J e L)  
SCHIELEIN, Georg: 45 anos, lavrador, Damme, Prússia Ocidental, c/ mulher Pauline (29), filho Peter (7), católicos. (J e L)  
SEIPT, Ernst: 33 anos, moleiro, Wegsdorf, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)  
SOBIENSKI, Michael: 44 anos, lavrador, Lichtenthal, Prússia Ocidental, c/ mulher Barbara (43), filhos Johann (26), Francisca (18), Mathilde (16 ½ ), Marianne (15), Franz (7), católicos. (J e L)  
STEIBER, Georg: 40 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Therese (36), filhos Rosalie (6), Anna (5), Ribance ( ½ ), católicos. (J e L)  
TROST, Theodor: 28 anos, operário, Kottbus, Prússia Ocidental, solteiro, católico. (J e L)  
TULETZKY, Andreas: 43 anos, lavrador, Brosteck, Áustria, c/ mulher Emilie (30), filhos Wladislau (9), Jacob (7), Michael (6), Veronika (5), Caroline (4), Sophie ( ¼ ), católicos. (J e L)  
TURKMANKIEWICZ, Ony: 46 anos, lavrador, Dedowiec, Polônia, c/ mulher Maria (44), filhas Victoria (16), Josepha (13), católicos. (J e L)  
TZERNER, Octavio: 33 anos, lavrador, Kottbus, Prússia Ocidental, solteiro, católico. (J e L)  
UELLAS, Friedrich: 29 anos, operário, Chrimitschau, Prússia Ocidental, solteiro, católico. (J e L)  
UKAS, Baron: 44 anos, lavrador, Utzen, Áustria, c/ mulher Louise (40), filhos Mariane (13), Thomas (9), católicos. (J e L)

WAREL, Amaly: 30 anos, Kottbus, Prússia Ocidental, casada, c/ filhos Ferdinand (6), Robert (4 ¼ ), católicos. (J e L)  
WASE, Jandreas: 34 anos, lavrador, Pilsenow, Áustria, solteiro, católico. (não embarcou) (J e L)  
WEYRZYN, Joseph: 44 anos, operário, Brzyska, Áustria, c/ mulher Marie (36), filhos Michael (14), Johann (12), Adalbert (8), Stanislaus (6), Paul ( ¾ ), católicos. (J e L)  
WITT, Michael: 40 anos, operário, Münsterwalde, Prússia Ocidental, c/ mulher Eva (45), católicos. (J e L)  
ZIPPERER, Anton: 47 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Elisabeth (40), filhos Joseph (26), Anton (16), Franz (15), Therese (13), Andreas (9), Carl (7), católicos. (J e L)  
ZIPPERER, Georg: 42 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Cecilie (40), filhos Joseph (14 ½ ), Francisca (13), Johanna (9 ½ ), Georg (8), católicos. (J e L)

Hamburgo, 20 de junho de 1873  
Louis Knorr & Cia

Navio: ELWOOD COOPER (barco de 638 toneladas inglesas)  
Capitão: Lüden Höpken  
Consignatário: Louis Knorr & Cia.  
Saída de Hamburgo: 10/10/1873  
Chegada na Colônia: 29/12/1873

Destino: Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 133 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

BENDLIN, Wilhelm: 44 anos, operário, Tempelburg, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (40), filhos Caroline (16), Carl (15), Louise (9), Albert (6), protestantes. (J e L)  
BENDLIN, Ferdinand: 40 anos, alfaiate, Tempelburg, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (35), protestantes. (J e L)  
CHRISTIANSSEN, Arni: 30 anos, lavrador, Lomberseid, Islândia, solteiro, protestante. (J e L)  
DENSON, Pens: ver JENSSON, Jen.  
DONATHANSON, Baldur: ver JONATHANSON, Baldur. (J)  
ENDEMANN, Oswald: 33 anos, operário, Kiel, Holstein, c/ mulher Dorothea (32), filhas Friederike (6 ½ ), Antonie (4 ½ ), Marie (1), protestantes. (J e L)  
FIEBIGER, Joseph: 43 anos, operário, Reichenberg, Boêmia, c/ mulher Helene (34), filhos Francisca (9 ½ ), Bernhard (8), Joseph (6), Bertha (4 ½ ), protestantes. (J e L)  
FOCK, Joh. Carl: 28 anos, lavrador, Belkow, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)  
FREESE, Heinrich: 40 anos, operário, Gr. Polzin, Pomerânia, c/ mulher Maria (37), filhos Heinrich (9), Ludwig (7), Gustav (4 ½ ), Caroline (1 ½ ), Hermann (5 ½ ), protestantes. (J e L)  
FRIEDRICHSDOTTER, Sigud: 31 anos, Krosues Islândia, solteira, c/ filho Carl Friedrich (5), protestantes. (J e L)  
GLADE, Johann: 38 anos, ferreiro, Herne, Vestfália, c/ mulher Sophie (38), filhos Elisabeth (17), Anna (12), Maria (9), Gustav (7), Clara (4), Hugo (1), protestantes. (J e L)  
GROCHOWSKI, Alex: 30 anos, sapateiro, Cutla, Posen, solteiro, protestante. (J e L)  
  
GUDMONSEN, Gudmon: 60 anos, lavrador, Reikjadal, Islândia, c/ mulher (?) Magnus (26), filhos Maria (22), Ingeborg (21), Jensine (18), protestantes. (J e L)  
HEIN, Wilhelmine: 41 anos, ? (ilegível), Saxônia, viúva, protestante. (J e L)  
JANUSKEWITZ, Juliane: 21 anos, Poln. Wangerin, Pomerânia, solteira, protestante, cunhada de Anton Peruszewski. (J e L)  
JENSEN, Bou: 47 anos, lavrador, Pellnow, Schleswig, solteiro, protestante. (J e L)  
JENSSON, Jens: 28 anos, lavrador, Lomberseid, Islândia, solteiro, protestante. (J e L)  
JERCHOW, Friedirch: 34 anos, lavrador, Salchow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (28), filhos Caroline (7), Marie (6), Wilhelmine (4 ½ ), Carl (1 ½ ), protestantes. (J e L)  
JOACHINSSON, Sigurdbjorn: 23 anos, lavrador, Lomberseid, Islândia, solteiro, protestante. (J e L)  
JONATHANSON, Baldur: 44 anos, lavrador, Lomberseid, Islândia, c/ mulher Gudny (45), filhos Sigrudu (18), Carl (14), Sigrugur (12), protestantes. (J e L)  
JONSSON, Joel: 49 anos, lavrador, Lundesbreke, Islândia, c/ mulher Sidsel (45), filhos Andreas (23), Jonas (20), Elise (15), Sivine (12), protestantes. (J e L)  
KOHN, Wilhelmine: 54 anos, Königsberg, Pomerânia, viúva, c/ filhos Rudolph (16), Johanne (16), protestantes. (J e L)  
KÖRNER, Dorothea: 36 anos, operária, Hamburgo, viúva, protestante. (J e L)  
KOTLOWSKI, Bernhardt: 26 anos, sapateiro, Jeseritz, Prússia Ocidental, c/ mulher Antonie (24), sogros (Bernhard, nome riscado) Ignatz (44), (Antonie, idem) Catharina (46) Powlowski, católicos. (J e L)  
KRAJEWSKI, Franz: 26 anos, lavrador, Poln. Wangerin, Pomerânia, c/ mulher Anna (27), filhos Juliane (6), Franz (4 ½ ), Albert ( ½ ), protestantes. (J e L)  
KRÜGER, Catharina: 65 anos, Gr. Polzin, Pomerânia, viúva, protestante, sogra de Heinrich Freese. (J e L)  
KUGAWSKI, Simon: 33 anos, operário, Pehskenfeld, Prússia Ocidental, c/ mulher Pauline (28), filhos Marianne (9), Johann (8), Martha (5), católicos. (J e L)  
MISCH, Carl: 24 anos, lavrador, Schatafske, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)



MUGAWSKI, Simon: ver KUGAWSKI, Simon

MÜSEBECK ou MÜDEBECK, August: 33 anos, lavrador, Ranzin, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

PAWLOWSKI, Bernhard ou Ignatz: 44 anos, sogro de Bernhard Kotlowski, Jeseritz, Prússia Ocidental, c/ mulher Antonie ou Catharina (46), protestantes. (J e L)

PERSSON, Jens: 44 anos, sapateiro, Klaestop, Suécia, c/ mulher Metta (44), filhos Nils (18), Anna (13), protestantes. (J e L)

PERUSZEWSKI, Anton: 34 anos, operário, Poln. Wangerin, Pomerânia, c/ mulher Catharina (35), filhos Victoria (8), Max (5), Reinhard (  $\frac{3}{4}$  ), cunhada Juliane Januszkewitz (21), protestantes. (J e L)

POHL, Ernst: 31 anos, ferreiro, Ober Leppersdorf, Silésia, solteiro, protestante. (J e L)

RIEDEL, August: 37 anos, marceneiro, Landeshut, Silésia, protestante. (J e L)

ROSE, Johann C.: 23 anos, lavrador, Walkenzin, Mecklenburg, solteiro, protestante. (J e L)

ROSSOW, Friederike: 22 anos, criada, Löpersdorf, Pomerânia, solteira, protestante. (J e L)

SCHUBERT, Emil Gustav: 16  $\frac{3}{4}$  anos, comerciante, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

SCHULT, Friedrich: 34 anos, marceneiro, Kiel, Holstein, c/ mulher Doris (24), filhas Catharina (2  $\frac{1}{2}$  ), Emma (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

SELKE, Eduard: 31 anos, lavrador, Ranzin, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

SIEVERT, Carl: 39 anos, operário, Salchow, Pomerânia, c/ mulher Caroline (40), filhos Wilhelm (11), Friederike (9), Carl (8), Auguste (6  $\frac{1}{2}$  ), Johann (5), protestantes. (J e L)

SIGUNSDOTTER, Kristine: 20 anos, Reikjadal, Islândia, solteira, protestante. (J e L)

SONDHAL, Arni: 33 anos, sapateiro, Varnefjord, Islândia, c/ mulher Gudrone (40), filhos Magnus (8), Valgerda (5), protestantes. (J e L)

STERGLEDER, Carl: 26 anos, carpinteiro, Schalke, Prússia, solteiro, protestante. (J e L)

THORKELSEN, Hallgrüner: 35 anos, lavrador, Lundesbrekke, Islândia, c/ mulher Anna (33), filhos Paul (11), Vernhard (10  $\frac{1}{2}$  ), Sigtrudgen (8), Holmfrieden (5), Thorkel (2), protestantes. (J e L)

THOWALDSON, Jon: 28 anos, lavrador, Lomberseid, Islândia, solteiro, protestante. (J e L)

WEBER, Peter Joseph: 31 anos, lavrador, Beckern, Renânia, solteiro, protestante. (J e L)

WEBER, Johann: 35 anos, lavrador, Vogelsdorf, Silésia, c/ mulher Caroline (32), filhos Adolph (10  $\frac{1}{2}$  ), Clara (4  $\frac{1}{2}$  ), Emma (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e L)

Hamburgo, 9 de outubro de 1973

Ass.: Louis Knorr & Cia.

Navio: FRIEDEBURG ( Barco de 818 toneladas inglesas.)

Capitão: Kopper

Consignatário: C.A. Mathei

Saída de Hamburgo: 11/04/1874

Chegada na Colônia: 15/07/1874 (01/07/1874 L)

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 39 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ARPMANN, Julius: 27 anos, operário, Neu Simmatzig, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

BERNSTEIN, Jul. Ferd. Ad.: 21 anos, lavrador, Neustadt, Brandenburg, solteiro, protestante. (J e L)

DUMMER, Carl: 32 anos, operário, Neu Simmatzig, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (30), filhos Auguste (9), Bertha (7), Emilie (  $\frac{3}{4}$  ), sogros Gottlieb (54), Friedericke Priebe (53), protestantes. (J e L)

FENTZLAFF, Heinrich: 27 anos, lavrador, Hockenberg, Pomerânia, c/ mulher Louise (23), protestantes. (J e L)

HOCHFLEITH, Hermann: 38 anos, marceneiro, Berlim, Brandenburg, protestante. (J e L)

JAHN, Alois: 16 anos, lavrador, Römerstadt, Áustria, solteiro, católico. (J e L)

KAMINSKI, Carl v.: 45 anos, lavrador, Scjing, Polônia Russa, c/ mulher Eleonore (45), filhos Franz (22), Marie (14), católicos. (J e L)

MANGELSEN, Elisabeth Margarethe Dorothea: 28 anos, II 25/04/1846, Schwansen, Schleswig, solteira, protestante. (J e L)

OTTOW, Carl: 29 anos, lavrador, Neubuckow, Pomerânia, c/ mulher Johanne (26), protestantes. (J e L)

PFAU, Max: 16  $\frac{1}{2}$  anos, lavrador, Altenburg, S. Altenburg, solteiro, protestante. (J e L)

PFÜTZENREUTER, Otto: 27 anos, lavrador, Stendal, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

PONEITZ, Carl: 38 anos, lavrador, Wollin, Pomerânia, c/ mulher Johanne (34), filhos Friedrich (7), Carl (5), Marie (1  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

PRIEBE, Gottlieb: 54 anos, Neu Simmatzig, Pomerânia, sogro de Carl Dummer, c/ mulher Friedericke (53), protestantes. (J e L)

SCHNEEWEISS, Auguste: 30 anos, Berlim, Brandenburg, casada, c/ filho Theodor (8), protestantes. (J e L)

SCHNITZLER, Fideles: 18 anos, lavrador, Römerstadt, Áustria, solteiro, católico. (J e L)

SCHULTZ, Gottlieb: 44 anos, lavrador, Hockenberg, Pomerânia, c/ mulher Louise (40), filhos Albertine (16), Bertha (13), Auguste (12), Richard (9), Emilie (6), Wilhelm (4  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (J e L)

WOLFF, Johann Carl Fr.: 44 anos, oleiro, Poselin, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

Hamburgo, 11 de abril de 1874.  
Ass.: C.A.Mathei

Navio: SHAKESPEARE ( 786 toneladas inglesas)

Capitão: Jörgensen

Consignatário: C.A. Mathei

Saída de Hamburgo: 20/09/1874

Chegada na Colônia: 11/11/1874

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 122 L  
125 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe.

ACHATZ, Aloys: 30 anos, lavrador, Lohberg, Baviera, c/ mulher Theresia (32), filhos Maria (4), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), sogra Therese Rubin (83), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)

BACHEL, Josef: 61 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Margaretha (60), filhos Andreas (28), Joseph (19), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)

BAIER, ou BEIRL (J), Baptist: 35 anos, lavrador, Baden, Baviera, c/ mulher Franzisca (26), filhos Franzisca (5), Theresia (4), Johann (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)

BAYERL ou BEYRL, Georg: 42 anos, comerciante, Silberberg, Boêmia, c/ mulher Elisabeth (40), filhos Barbara (16), Anna (13), Carl (6), Franzisca (3), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)  
 BAYERL ou BEYRL, Benedict: 16 anos, lavrador, Heidl, Boêmia, solteiro, protestantes ( L), católicos (J). (J e L)  
 BERNER, Wilhelm: 34 anos, comerciante, Uhlbach, Württemberg, protestante. (J e L)  
 BÖSCHEL, Franz: 29 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Marie (25), filha Marie (2), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)

BRANDL, Josef: 37 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Anna (39), filhos Cetha (8), Anna (6), Josef (4), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)  
 CHRISTOPH, Georg: 40 anos, lavrador, Hunterhansa, Boêmia, c/ mulher Barbara (39), filhos Johann (16), Catharina (9), Theresia (8), Barbara (2), Georg (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)  
 DIMPFE ou DÜMPFEL, Joseph: 48 anos, lavrador, Lans, Baviera, c/ mulher Monica (45), filhos Ludwig (12), Franz (9), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)  
 DITRICH ou DIETRICH, Johann: 29 anos, lavrador, Deschenitz, Boêmia, c/ mulher Anna (27), filhos Franz (5), Heinrich (3), Otto (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes ( L), católicos (J). (J e L)  
 EICHINGER, Benedict: 30 anos, lavrador, Schwarzenbach, Baviera, solteiro, protestante ( L), católico (J). (J e L)  
 EICHINGER, Jacob: 26 anos, lavrador, Schwarzenbach, Baviera, protestante (L), católico (J). (J e L)  
 GIESE, Gustav Ad.: 22 anos, lavrador, Merluck, Prússia, solteiro, protestante (L), católico (J). (J e L)  
 GROSEL ou GROSSEL, Johann: 55 anos, lavrador, Hamann, Boêmia, c/ mulher Theresia (53), filhos Theresia (20), Franz (18), Ignatz (15), Rosalie (12), Johann (9), Carl (8), protestante (L), católicos (J). (J e L)  
 KORN, Rosalie: 21 anos, criada, Nakel, Posen, solteira, protestante. (J e L)  
 KOSTICK ou KOUTNICK, Wenzel: 32 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Catharina (33), filhos Catharina (5), Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes (L), católicos (J). (J e L)  
 KREPPEL ou KRÖPPEL, Johann: 62 anos, lavrador, Lam, Baviera, c/ mulher Theresia (56), filhas Anna (17), Theresia (9), protestantes (L), católicos (J). (J e L)  
 MAIER, Franz: 41 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Anna (30), filhos Theresia (9), Franz (6), Clara (5), protestantes (L), católicos (J). (J e L)  
 MICHEL, Wilhelm: 58 anos, lavrador, ?, Saxônia, c/ mulher Dorothea (58), filha Marie (24), protestantes. (J)  
 MÜNCH ou MÜNNCH, Ignatz: 40 anos, comerciante, St. Catharina, Boêmia, protestante (L), católico (J). (J e L)  
 MÜNCH ou MÜNNCH, Anton: 42 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Barbara (32), filhos Barbara (9), Anna (7), Carl (4), Marie (2), Joseph (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes (L), católicos (J). (J e L)  
 PISKE, Carl: 25 anos, lavrador, Laebeck, Pomerânia, c/ mulher Emilie (22), filho Paul (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)  
 REIKI ou RINKES, Andreas: 39 anos, lavrador, Bernoski, Rússia, solteiro, protestante (L), católico (J). (J e L)  
 RICHTER, Tecla: 41 anos, Bachlitz, Saxônia, solteira, c/ filhos Agnes (19), Georg (17), Gustav (13), Rudolph (11), protestantes. (J e L)  
 ROHRBACHER, Josef: 44 anos, lavrador, Dorstein, Boêmia, solteiro, protestante (L), católico (J). (J e L)  
 RUBIN, Therese: 83 anos, Lohberg, Baviera, solteira, protestante (L), católico (J), sogra de Aloys Achatz. (J e L)  
 SCHIESSEL, Josef: 33 anos, lavrador, Stachenried, Baviera, c/ mulher Anna (32), filhos Johann (19), Franzisca (5), Magdalena (4), Josef (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes (L), católicos (J). (J e L)

SCHIESSEL, Josef: 34 anos, lavrador, Schwanzenberg, Baviera, c/ mulher Magdalena (29), filhos Franz (8), Alois ou Aloys (5), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes (L), católicos (J). (J e L)

SCHWENDTNER, Georg: 41 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Franzisca (32), filhos Benedict (9), Georg (5), Josef (4), protestantes (L), católicos (J). (J e L)

SEIDL, Georg: 29 anos, lavrador, Deschenitz, Boêmia, solteiro, protestante (L), católico (J). (J e L)

SEIDL, Wenzel: 36 anos, lavrador, Rathenheim, Boêmia, c/ mulher Anna (30), filhas Amalie (6), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes (L), católicos (J). (J e L)

STÖBERL ou STÖBEL, Johann: 35 anos, lavrador, Hamann , Boêmia, c/ mulher Catharina (24), irmão Carl (26), protestantes (L), católicos (J). (J e L)

STÖBERL ou STÖBEL, Franz: 20 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

WEISS, Georg: 34 anos, lavrador, Hochberg, Baviera, c/ mulher Anna (28), filha Barbara (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes (L), católicos (J). (J e L)

ZELLNER, Josef: 35 anos, lavrador, Schwarzenbach, Baviera, c/ mulher Barbara (35), filhos Sophia (9), Joseph (4), Monika (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes (L), católicos (J). (J e L)

Hamburgo, 19 de abril de 1874.

Ass.: C.A. Mathei.

Visto no Consulado Geral do Brazil, Hamburgo 19 de abril de 1874.

Ass.: Pelo Consul Geral o Chanceller ..... (ilegível).

(Carimbo do consulado).

Navio: ESPERANÇA

Capitão: Hermann Gerdes

Saída de Santos: 23/05/1875

Chegada na Colônia: 24/05/1875

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 27 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 3

**Obs.:** Navio costeiro, a lista **J** omite estado civil e cidade de procedência.

BÖCK, Julius: 21 anos, Prússia, cunhado de Wilhelm Koepp, protestante. (J)

DUBIELLE, Johann: 67 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Anna (50), filhos Anna (24), Johann (28), Marie (19), católicos. (J)

GOEKS, Julius: 33 anos, lavrador, Prússia †, c/ mulher Johanna (31) †, filhos Hermann (7), Minna (4), Gustav (2), recém-nascido †, protestantes. (J)

JAKUSCH, Leo: 21 anos, lavrador, Prússia, católico. (J)

KÖPP, Michael: 56 anos, lavrador, Prússia, c/ filhos Albertine (21), Gustav (18), Julius (13), protestantes. (J)

KÖPP, Wilhelm: 36 anos, lavrador, c/ mulher Albertine (36), filhos Bertha (8), Minna (2), cunhado Julius Böck (21), protestantes. (J e L)

KUTZKY, August: 44 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J)

SCHROEDER, Wilhelm: 56 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Henriette (52), filhos Johann (27), Hermann (18), Auguste (13), protestantes. (J e L)

Navio: ESPERANÇA

**Obs.:** Navio costeiro, a lista **J** omite estado civil e cidade de procedência.

No dia 10/06/1875 partiu para Santos, levando daqui (Colônia Dona Francisca) 33 pessoas, entre adultos e crianças menores de 10 anos.

Navio: ITAJAHY

**Obs.:** Navio costeiro, a lista **J** omite estado civil e cidade de procedência.

Saiu no dia 13/06/1875, levando para São Paulo 4 adultos e 2 crianças de São Bento.

Navio: LOURENÇO

**Obs.:** Navio costeiro, a lista **J** omite estado civil e cidade de procedência.

Saiu de Desterro: 16/06/1875

Imigrantes despachados pela Agencia Office de Colonização.

BALMAT, Amadeo: 25 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Alphonsine (21), católicos. (J)

GAUDAIT, Francisco: 28 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher Marie (25), filhos Antonio (2), Maria (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J)

PERRIN, Pedro: 19 anos, lavrador, Suíça, católico. (J)

Navio: ALERT (barco de 233 toneladas inglesas)

Capitão: Aas

Consignatário: C. A. Mathei

Saída de Hamburgo: 15/05/1875

Chegada em São Francisco: 14/07/1875

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 40 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 01

ESCHENBACH, Mathilde: 22 anos, criada, Rockau, Pomerânia, solteira, católica (L), protestante (J). (J e L)

FENDRICH, Friedrich: 32 anos, lavrador, Viena, Áustria, c/ mulher Catha (30), filha Hedwig (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

GROSSKOPF, Anton: 42 anos, lavrador, Neuen, Boêmia, c/ mulher Theresia (36), filhos Joseph (16), Catharina (9), Ferdinand (6), Alwin (4), Anton (2  $\frac{1}{5}$  ), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

KIRSCHNER, Stephan: 37 anos, lavrador, Viena, Áustria, solteiro, católico. (J e L)

KNITTEL, Gustav: 32 anos, lavrador, Schwarzwaldau, Silésia, c/ mulher Hedwig (34), católicos. (J e L)

KNITTEL, Julius: 30 anos, lavrador, Schwarzwaldau, Silésia, c/ mulher Helene (30), filhos Anna (2), Gustav (  $\frac{3}{4}$  ) † a bordo de crupe, católicos. (J e L)

POSPISCHIL, Franz: 28 anos, lavrador, Neuen, Boêmia, c/ mulher Anna (28), católicos. (J e L)

SCHATECK, Carl: 38 anos, lavrador, Neuen, Boêmia, c/ mulher Clara (38), filhos Emanuel (14), Theresia (9), Maria (8), Clara (5), Carl (4), Ferdinand (2), católicos. (J e L)  
TAUSCHEK, Franz: 29 anos, lavrador, Neuen, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
TAUSCHEK, Joseph: 24 anos, lavrador, Neuen, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
TSCHOKE, Joseph: 29 anos, lavrador, Schwarzwaldau, Silésia, c/ mulher Louise (31), filhos Ottilie (4), Agnes (3), Ida (2 meses), católicos. (J e L)  
WENDL, Wenzel: 33 anos, lavrador, Viena, Áustria, c/ mulher Christine (30), filho Franz (2), católicos. (J e L)  
ZIERHUT, Wenzel: 43 anos, lavrador, Schwarzwaldau, Silésia, solteiro, católico. (J e L)

Hamburgo, 15 de maio de 1875

Navio: SÃO LOURENÇO

Chegou no dia 16/08/1875, com imigrantes da Colônia de Brusque

**Obs.:** Navio costeiro, a lista **J** omite estado civil e cidade de procedência.

GÖRLING, Michael: 40 anos, lavrador, Prússia Ocidental, c/ mulher Rosalie (40), filhos Marie (24), Francisca (15), Anastasia (5), Michael ( ½ ) nascido em Brusque, católicos. (J)  
LÜTTKE, Martin: 50 anos, lavrador, Prússia Ocidental, católico. (J)

Navio: ESPERANÇA

Capitão: Hermann Gerdes

Chegou de Santos no dia 09/05/1876, trazendo:

FUHRMANNKIWIECZ, Benjamin: 42 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Marie (39), filhos Ladislaw (13), Victoria (14), Anna (10), Francisca (5), católicos. (J)  
KUROWSKI, Anton: 42 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Johanne (32), filhos Johann (5), Anna (9), Marie (7), católicos. (J)  
KUROWSKI, Felix: 73 anos, Áustria, avô (?) de Casimir Wojakiewicz, católico. (J)  
WOJAKIEWICZ, Casimir: 33 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Anna (32), filhos Joseph (5), Jacob (2), c/ avô (?) Felix Kurowski (73), católicos. (J)

Navio: HUMBOLDT (barco à vela de 741 tonelada inglesas)

Capitão: H. D. Busch

Consignatário: C. A. Mathei

Saída de Hamburgo: 15/04/1876

Chegada na Colônia: 11/06/1876

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 349 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ALBRECHT, H.: 36 anos, operário, Itzehoe, Holstein, solteiro, protestante. (J e L) †

ALTMANN, Ferdinand: 33 anos, operário, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Catharina (27), filhos Franz (9 ½ ), Barbara (5), Ferdinand ( ¾ ), católicos. (J e L)

ARNOLD, Wolfgang: 37 anos, operário, Schwarzenberg, Baviera, c/ mulher Theresia (34), filhos Theresia (9), Albert (7), Crecencia ( ¾ ), Michael ( ½ ), católicos. (J e L)

ASCHENBRENNER, Karl: 20 anos, solteiro, operário, Glashütte, Boêmia, católico. (J e L)

AUGUSTIN, Johann: 58 anos, operário, St. Catharina, Boêmia, c/ mulher Theresia (56), filhos Joseph (18), Johann (16), católicos. (J e L)

AUGUSTIN, Josef: 55 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (45), filhos Franz (17), Anton (15), Carl (10 ¼ ), Anna (5), Rosalie (3), católicos. (J e L)

BAYERL, Jacob: 35 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Anna (37), filhos Josefa (9), Anna (7), Maria (4), Jacob (2), Josef (1 mês), católicos. (J e L)

BREISLER, Franz: 24 anos, operário, Marienberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

DROMEL, Jacob: 33 anos, operário, Flecken, Boêmia, c/ mulher Maria (30), filhos Josef (5), Barbara (3), Jacob ( ¾ ), católicos. (J e L)

DUFFECK, Johann: 29 anos, lavrador, Rothenhausen, Boêmia, c/ mulher Franzisca (22), filhos Josef (4), Charlotte (2), católicos. (J e L)

DUMS, Johann: 57 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Barbara (42), filhos Jacob (29), Johann (27), Josef (24), Anna (21), Georg (17), c/ mulher Anna (21), filha Catharina ( ¾ ) †, católicos. (J e L)

ECKSTEIN, Peter: 46 anos, lavrador, Glashütte, Boêmia, c/ mulher Maria (31), filhos Barbara (9), Maria (6), Caroline (3), Anna ( ½ ), católicos. (J e L)

ENDLER, Joseph: 30 anos, operário, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Caroline (26), filhos Joseph (2), católicos. (J e L)

ERLL, Carl: 18 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

ERLL, Georg: 64 anos, operário, Hammern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

FRISCH, Josef: 26 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

FÜRST, Ignatz: 56 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Walpurga (40), filhos Ignatz (18), Franzisca (15), Engelberg (11), Maria (8), católicos. (J e L)

GORSSKOPF, Franz: 35 anos, operário, Glashütte, Boêmia, c/ mulher Barbara (34), filhos Josef (3), Heinrich (2 meses), católicos. (J e L)

GRASL ou GROSSL, Joseph: 38 anos, operário, St. Catharina, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

GROPE, Kasper: 55 anos, operário, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Barbara (48), filhos Catharina (25), Casper (16), Carl (14), Joseph (8), católicos. (J e L)

GROSSL, Laurez: 43 anos, operário, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Catharina (43), filhos Michael (17), Catharina (11), Theresia (9), Ludwig ( ¾ ), católicos. (J e L)

GROSSL, Georg: 28 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Franzisca (30), filha Maria ( ¼ ), irmã Catharina (26), solteira, católicos. (J e L)

GROSSL, Mathias: 34 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ irmãos Georg (26), operário, Catharina (23), mãe Margaretha (63), viúva, católicos. (J e L)

GRUBER, Michael: 39 anos, operário, Kudowa, Boêmia, c/ mulher Catharina (31), filhos Carl (17), Maria (12), Michael (9 ½ ), Josef (8), Maximilian (5 ½ ), Franzisca (4 ¼ ), Alexander ( ½ ), católicos. (J e L)

HIEBL, Wenzel: 32 anos, operário, Plass, Boêmia, c/ mulher Barbara (38), filhos Theodor (7), Josef (5), Catharina (3), Marie (2), Theresia ( ¾ ), católicos. (J e L)

HIEBEL ou HIEBL, Barbara: 24 anos, Flecken, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

HIEBEL, Michael: 34 anos, operário, Kalkenbaum ?, Boêmia, c/ mulher Margaretha (24), filhos Maria (3), Barbara (12), católicos. (J e L)

HIEN, Georg: 38 anos, operário, Flecken, Boêmia, c/ mulher Erica (39), filhos Barbara (9 ½ ), Theresia (4 ½ ), católicos. (J e L)

HOFFMANN, Franz: 19 anos, solteiro, operário, St. Catharina, Boêmia, católico. (J e L)

HUBER, Alois: 42 anos, operário, Schwarzenberg, Baviera, c/ mulher Carolina (30), filhos Crecencia (8), Josef (7), católicos. (J e L)

JUNGBECK, Sebastian: 46 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Theresia (43), filhos Maria (14), Theresia (9), Rosalie (6), Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

KAHLBECK, Johann: 36 anos, operário, Flecken, Boêmia, c/ mulher Barbara (37), filhos Margaretha (9), Franz (7), Johann (4), Joseph (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

KELLNER, Joseph: 43 anos, operário, Schwarzenberg, Baviera, c/ mulher Barbara (33), filhos Rosa (9  $\frac{1}{2}$  ), Francisca (8), Monika (7), Joseph (6), Franz (4), Christine (2), Barbara (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

KIRSCHBAUER, Wolfgang: 27 anos, operário, Flecken, Boêmia, c/ mulher Francisca (30), filha Anna (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

KONRAD, Jacob: 42 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Clara (46), filhos Peter (14), Jacob (9  $\frac{3}{4}$  ), Theresia (8), Alois ( 4 meses), católicos. (J e L)

LIEBL, Karl: 43 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Margaretha (38), filhos Josef (13), Carl (11), Margaretha (8), Georg (7), Alois (2), Engelbert (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

LIEBL, Josef: 62 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Franzisca (57), filhos Franzisca (24), Leopold (20), Martin (18), católicos. (J e L)

LIEBL, Kasper: 49 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (44), filhos Josef (19), Jacob (17), Casper (14), Maria (4), católicos. (J e L)

LINKE, Wilh.: 22 anos, operário, Röchlitz, Boêmia, católico. (J e L) (Nome escrito na lista L a lápis sobre SCHULZ, Stephan. N.T.)

LINZMEYER, Georg: 56 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Catharina (40), filhos Josef (17), católicos. (J e L)

LINZMEYER, Johann: 48 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Anna (48), filhos Josef (23), Carl (21), Johann (17), católicos. (J e L)

LINZMEYER, Wolfgang: 54 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Theresia (47), católicos. (J e L)

LINZMEYER, Georg: 30 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Caroline (23), católicos. (J e L)

LOBEMEYER ou LOBERMEYER, Georg: 44 anos, St. Catharina, Boêmia, c/ mulher Barbara (41), filhos Barbara (15), Franzisca (13), Johann (9), Theresia (6), Georg (4), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

LOHREIER ou SCHREIER, Josef: 18 anos, operário, Hammern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

MAUERER ou MAURER, (J), Carl: 38 anos, operário, St. Catharina, Boêmia, c/ mulher Anna (43), filhos Franz (15), Barbara (8  $\frac{1}{2}$  ), Michael (7), Carl (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

MAUERER, Eustach: 43 anos, operário, Eisenstein, Boêmia, c/ mulher Maria (44), filhos Cäcilie (21), Emilie (13), Georg (9), Marie (7), Anna (5), Alois (2  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

MUCKENSCHNABEL, Adam: 36 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (32), irmão Andreas (15), católicos. (J e L)

MÜHLBAUER, Michael: 46 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Maria (46), filhos Johann (22), Carl (21), Martin (17), Maria (14), Michael (12), Franziska (8), Barbara (5), católicos. (J e L)

MÜLLER, Anton: 18 anos, operário, Marienberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

MÜLLER, Joseph: 30 anos, operário, Neubach, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

NAGELS, Therese: 56 anos, Schwarzenberg, Baviera, viúva, católico, sogra de Georg Pongratz. (J e L)

NÄPPLE, Georg: 52 anos, operário, Lohberg, Baviera, c/ mulher Franzisca (48), filhos Franz (18), Alois (16), Josef (14), Anna (24), Johann (8), católicos. (J e L)

NEUMANN, Franz: 37 anos, operário, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Theresia (29), filha Maria (6), católicos. (J e L)

NIESTER, Florian: 22 anos, operário, Marienberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)



NOVACK, Josef: 33 anos, operário, Rostock, Boêmia, c/ mulher Therese (27), filha Pauline (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

PERNER, Wilh.: 18 anos, lavrador, Marienberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

PILATI, Augustin: 26 anos, operário, Eisenstein, Boêmia, c/ mulher Monica (18), católicos. (J e L)

PONGRATZ, Georg: 35 anos, operário, Schwarzenberg, Baviera, c/ mulher Maria (24), sogra Theresia Nagels (56), viúva, católicos. (J e L)

PRECHTL, Josef: 32 anos, lavrador, Flecken, Boêmia, c/ mulher Anna (45), filhos Barbara (19), Josef (9), Franziska (4), católicos. (J e L)

PSCHIED, Wenzel: 59 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Magdalena (44), filhos Carl (27), Peter (25), Maria (22), Georg (15), Benedict (13), Johann (  $9\frac{3}{4}$  ), Franziska (8), Theresia (5), Madalena (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

PSCHIED, Wenzel: 30 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ irmã Barbara (19), solteiros, católicos. (J e L)

PSCHIED, Michael: 32 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Catharina (28), filho Georg (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

SCHREIER, Josef: ver LOHREIER, Josef.

RINGMUTH, Antonie: 17 anos, Marienberg, Boêmia, c/ irmã Albertine (12), enteadas de Anton Schier, católicas. (J e L)

ROHRBACHER, Karl: 29 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Catharina (25), católicos. (J e L)

ROHRBACHER, Peter: 34 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (30), filhos Anna (6), Georg (4), Peter (2), Catharina (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

ROHRBACHER, Joseph: 54 anos, operário, Hammern, Boêmia, viúvo, c/ filha Catharina (26), solteira, católicos. (J e L)

ROHRBACHER, Franz: 39 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Theresia (37), filhos Carl (4), Franz (2), católicos. (J e L)

ROHRBACHER, Georg: 40 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Rosalie (41), filhos Clara (13), Anna (11), Rosalie (6), Georg (3), católicos. (J e L)

RÖHRL, Michael: 32 anos, operário, Schwarzenberg, Baviera, c/ mulher Maria (30), filhos Michael (4), Josef (2), Catharina (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

RÖHRL, Johann: 30 anos, operário, Schwarzenberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

RÜCKL, Josef: 52 anos, operário, Hammern, Boêmia, viúvo, c/ filho Wenzel (18), católicos. (J e L)

SCHAFFHAUSEN, Franz: 31 anos, operário, Eisenstein, Boêmia, c/ mulher Rosalie (24), católicos. (J e L)

SCHIER, Anton: 27 anos, operário, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Johanna (35), enteadas Antonie (17), Albertine (12) Ringmuth, católicos. (J e L)

SCHREIER, Josef: V. LOHREIER.

SCHRÖDER, Josef: 26 anos, operário, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Theresia (27), filho Ignatz (3), católicos. (J e L)

SCHULZ, Stephan: ver LINKE, Wilh.

SEIDL, Andreas: 69 anos, lavrador, Glashütte, Boêmia, c/ mulher Barbara (67), filhos Andreas (25), Sophie (10), católicos. (J e L)

SEIDL, Johann: 44 anos, operário, Glashütte, Boêmia, c/ mulher Barbara (44), filhos Philomena (  $10\frac{1}{4}$  ), Josef (8), Barbara (3), católicos. (J e L)

SIMM, Anton: 24 anos, lavrador, Marienberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

STASCHECK, Franz: 42 anos, operário, Flecken, Boêmia, c/ mulher Maria (35), filhos Franz (14), Anna (9), Alois (8), Maria (5), Josefa (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

STIEGLER, Jacob: 33 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (34), filhos Theresia (17), Josef (9), Theresia (6), Jacob (  $4\frac{1}{2}$  ), Maria (2), Engelbert (2 meses), católicos. (J e L)

STOEBERL, Karl: 28 anos, lavrador, Eosenstein, Boêmia, c/ mulher Franzisca (20), filhos Ludwig (  $\frac{3}{4}$  ), irmão Franz (16), católicos. (J e L)

STOEBERN ou STÜBER, Anna: 43 anos, Hammern, Boêmia, casada, c/ filho Ignatz (6), católicos. (J e L)  
STÜBER, Anton: 24 anos, operário, Flecken, Boêmia, católicos. (J e L)  
URBANITZ, Joseph: 27 anos, operário, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Pauline (22), filhos Joseph (4), Bertha (  $\frac{1}{2}$  ), e irmã ? Maria Urbanitz (16), católicos. (J e L)  
VOSS, J.C.C.: 37 anos, doutor em filosofia, Prutz, Holstein, solteiro, protestante; 1ª classe. (J e L)  
WEISS, Karl: 43 anos, lavrador, Glashütte, Boêmia, c/ mulher Barbara (38), filhos Maria (14), Wolfgang (13), Barbara (8), Franzisca (6), Carl (4), católicos. (J e L)  
WOSTROWA, Jacob: 25 anos, lavrador, Glashütte, Boêmia, c/ mulher Maria (22), filho Franz (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)  
ZIPPERER, Anna: 19 anos, Hammern, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

Hamburgo, 15 de abril de 1876.  
Ass.: C.A. Mathei.

Visto no Consulado Geral do Brazil, Hamburgo 15 de abril de 1876.  
Ass.: Pelo Consul Geral o Chancellor ..... (ilegível).  
(Carimbo do consulado).

Navio: BUENOS AYRES (Vapor)  
Capitão: Heidorn  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 19/05/1876  
Chegada em S. Francisco: 20/06/1876  
Destino: São Francisco  
Passageiros a bordo: 164 J  
168 L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
**Obs.:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe. (N.T.)

BERGMANN, Josef: 26 anos, lavrador, Maffersdorf, Boêmia, c/ mulher Caroline (23), filhos Anna (2), Julie (  $\frac{1}{4}$  ), mãe Helene (55), solteira, católicos. (J e L)  
BRAUSE, Max von: 32 anos, lavrador, Dinnischen Holstein, solteiro, protestante. (J e L)  
DZIEDZIE, Johann: 35 anos, lavrador, Jaslo, Galícia, c/ mulher Anna (34), filhas Maria (8), Agathe (5), Michael (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)  
ENDLER, Clemens: 28 anos, serralheiro, Tannwald, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
ENDLER, Reinhold: 29 anos, operário, Tannwald, Boêmia, c/ mulher Johanna (23), filhas Maria (4), Anna (2), católicos. (J e L)  
FISCHER, Josef: 38 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, solteiro, católicos. (J e L)  
FISCHER, Francisca: 24 anos, Marchenstern, Boêmia, solteira, católica. (J e L)  
GROLOP, Maria: 22 anos, criada, Gablunz, Boêmia, solteira, católica. (J e L)  
GURNIACK, Anton: 35 anos, lavrador, Jaslo, Galícia, c/ mulher Theresia (26), filho Michael (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
HEINRICH, Michael: 44 anos, lavrador, Friedrichswald, Boêmia, c/ mulher Marianne (37), católicos. (J e L)

HOFFMANN, David: 35 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Caroline (28), filhos Arthur (6), Edmund (5), irmão Josef (22), católicos. (J e L)  
 HORN, Stefan: 25 anos, operário, Tannwald, Boêmia, c/ mulher Wilhelmine (26), mãe Johanna (57), viúva, católicos. (J e L)  
 HOSSDA, Johann: 36 anos, operário, Prischowitz, Boêmia, c/ mulher Genovefa (39), filhas Aurelia (11), Beate (9), Marie (4), católicos. (J e L)  
 HÜBNER, Julius: 26 anos, lavrador, Gablunz, Boêmia, c/ mulher Francisca (25), católicos. (J e L)  
 HUIER, Celestin: 34 anos, operário, Teper, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 JOHN, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Maria (21), filhos Arnold (3), Bertha (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 JUNG, Ferdinand: 34 anos, tecelão, Langenbrück, Boêmia, c/ mulher Mathilde (30), filho Anton (9), católicos. (J e L)  
 KAULFUSS, Fabian: 45 anos, operário, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Marie (34), filhas Pauline (19), Auguste (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 KAULFUSS, Josef: 40 anos, operário, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Helena (35), filhos Pauline (9), Joseph (8), Mariane (7), Bertha (6), Wilhelm (4), Richard (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 KLINGER, Anton: 31 anos, operário, Marchenstern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 LANG, Johann (Johanna L): 64 anos, operário, (Prischowitz L), Boêmia, (viúva L), católico. (J e L)  
 LINKE, Anton: 30 anos, operário, Stausber (?), Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 LISOWSKI, Johann: 33 anos, lavrador, Jaslo, Galícia, c/ mulher Regine (30), filhos Catharina (9), Edmund (7), católicos, desembarcaram em Santos. (J e L)  
 LORENZ, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Maffersdorf, Boêmia, c/ mulher Anna (26), filha Anna (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 LUDWIG, Franz: 18 anos, lavrador, Gablunz, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 LUNG (J) ou LANY (L), Johann: 32 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Anna (35), filhos Wilhelm (5), Heinrich (2), católicos. (J e L)  
 NIGRIN, Heinrich: 32 anos, ferreiro, Tannwald, Boêmia, c/ mulher Helene (29), filhos Heinrich (9), Maria (8), Anna (6), Johann (3), católicos. (J e L)  
 NIGRIN, Vincenz ou Franz: 34 anos, operário, Tannwald, Boêmia, c/ mulher Julie (34), católicos. (J e L)  
 PILZ, August: 30 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Anna (27), católicos. (J e L)  
 POSSELT ou PASSELT, Wilhelm: 27 anos, operário, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Marianne (25), filha Maria (5), católicos. (J e L)  
 PREUSSLER, Josef: 32 anos, operário, Johannisberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 RACZKA, Franz: ver RUCZKA, Franz.  
 RÖSSLER, Johann: 31 anos, operário, Prischowitz, Boêmia, c/ mulher Maria (31), filhos Erwin (9), Serafine (7), Sigmund (2), Sodkold (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)  
  
 RUCZKA ou RACZKA, Franz: 35 anos, lavrador, Jaslo, Galícia, c/ mulher Josefa (33), filhos Johann (6), Ludwig (4), Josef (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 SCHIER, Wenzel: 42 anos, serralheiro, Schumburg, Boêmia, c/ mulher Mathilde (41), filhos Wenzel (8), Rudolf (7), Gustav (6), Anna (3), Maria (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 SCHNABEL, Heinrich: 29 anos, serralheiro, Tannwald, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 SCHÖFFEL, Stefan: 35 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Mathilde (31), filho Hugo (2 meses), católicos. (J e L)  
 SCHOLZ, Ferdinand: 69 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Mrianne (65), filhos Franz (30), operário, c/ mulher Fanny (25), filha Justine (  $\frac{3}{4}$  ), Stefan (24), operário, c/ mulher Emilie (25), filho Josef (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 SCHOLZ, Johannes: 35 anos, operário, Grünwald, Boêmia, c/ mulher Agnes (36), filhos Heinrich (12), Maria (9), Antonia (6), Wilhelm (  $\frac{3}{4}$  ), mãe Agathe (52), viúva, católicos. (J e L)  
 SCHWARZ, Franz: 56 anos, marceneiro, Tannwald, Boêmia, casado, c/ filhos Anton (34), Andreas (19), Anna (16), católicos. (J e L)

SEIBT, Franz: 18 anos, tecelão, Grenzendorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 SEIDEL, Ferdinand: 47 anos, operário, Polan, Boêmia, c/ mulher Barbara (38), filho Josef (16), católicos. (J e L)  
 SIMM, Fredolin: 41 anos, serralheiro, Prischowitz, Boêmia, c/ mulher Catharina (41), filhos Heinrich (12), Wenzel (5), Maria (3), Bertha (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
 STREIT, Josef: 25 anos, operário, Friedrichswald, Boêmia, c/ mulher Antonie (25), católicos. (J e L)  
 STRUPP, Wenzel: 50 anos, operário, Hauslin, Boêmia, c/ mulher Anna (36), filhos Marie (22), Franz (5), Heinrich (2), católicos. (J e L)  
 SWAROWSKI, Franz: 53 anos, operário, Albrechtsdorf, Boêmia, c/ mulher Agathe (49), filhos Julius (9), Erdmann (7), católicos. (J e L)  
 TURECK, Josef: 38 anos, operário, Tiefenbach, Boêmia, c/ mulher Johanna (35), filhos Anna (9), Josef (7), Marie (6), Emiliane (2), católicos. (J e L)  
 UMANN, Heinrich: 31 anos, operário, Polaun, Boêmia, c/ mulher Amalie (30), filhos Heinrich (6), Julie (4), Sophie (2), católicos. (J e L)  
 WILDNER, Heinrich: 27 anos, operário, Marchenstern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 WILDNER, Mannöhl ou Emanuel: 43 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Caroline (36), filho Anton (7), católicos. (J e L)  
 ZIMMERMANN, Stefan: 26 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Johanna (25), filha Bertha (2), católicos. (J e L)

Hamburgo, 19 de maio de 1876.

Ass.: R.O.Lobedanz.

Navio: RIO DE JANEIRO (Vapor costeiro)

Capitão: ?

Saída de Santos: ?

Chegada em São Francisco: 03/07/1876

Passageiros a bordo: 43 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista **J** omite estado civil e cidade de procedência. (N.T.)

AUGUSTIN, Franz: 24 anos, operário, Galícia, católico. (J)

BUBA, Josef: 34 anos, operário, Galícia, c/ mulher Margaritta (28), filhos Martin (6), Francisca (2  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J)

DERENIEWICZ, Josef: 44 anos, operário, Galícia, c/ mulher Eufrosine (28), filho Florian (8), católicos. (J)

DERENIEWICZ, Simon: 50 anos, operário, Galícia, c/ mulher Francisca (42), filhos Katharina (10), Stanislaw (2), católicos. (J)

FUHRMANNKEWITZ, Johann: 28 anos, operário, Galícia, c/ mulher Apolonia (27), filhos Carl (4), Antonina (2), católicos. (J)

KONOPKA, Blasius: 38 anos, operário, Galícia, c/ mulher Anna (24), filhos Martin (4), Maria (  $\frac{1}{2}$  ), irmãos Victoria (25), Kasemir (45), católicos. (J)

KONOPKA, Nicolaus: 67 anos, operário, Galícia, c/ mulher Maria (54), filhos Johann (27), Sophie (24), Francisca (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J)

KOROWSKI, Awert: 28 anos, operário, Galícia, c/ mulher Catharina (25), católicos. (J)

MÜNCHOW, Carl: 26 anos, operário, Pomerânia, protestante. (J)

RUZANOWSKI, Valentin: 50 anos, operário, c/ mulher Josefa (36), filho Andreas (16), católicos. (J)  
SLUWINSKA, Maria: 30 anos, criada, Galícia, católica. (J)  
TELMA, Johann: 26 anos, operário, Galícia, c/ mulher Josefa (26), enteado Stanislaus (15), católicos. (J)  
TRZECIAK, Johann: 34 anos, operário, Galícia, c/ mulher Francisca (32), filhas Antonina (8), Maria (3), Victoria ( 2 meses), católicos. (J)  
ZAJACZKOWSKI, Leo: 27 anos, operário, Galícia, católico. (J)

Navio: ESPERANÇA (late)

Capitão: Gerdes

Saída de Santos: ?

Chegou em São Francisco: 10/07/1876

Passageiros a bordo: 10 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista **J** omite estado civil e cidade de procedência. (N.T.)

BAUMRUCKER, Adolf: 27 anos, operário, Boêmia, c/ mulher Therese (25), filhos Emil (4), Theresa ( ½ ), católicos. (J)  
SOMMER, Christof: 31 anos, segeiro, Boêmia, c/ mulher Helene (37), filhos Marie (10), Anna (8), Josefa (4), Vincenz (2), católicos. (J)

Navio: VANDALIA (Vapor)

Capitão: von Coehenhausen

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 20/06/1876

Chegada na Colônia: 20/07/1876

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 260 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 03

APPELT, Adolf: 34 anos, lavrador, Rückersdorf, Boêmia, c/ mulher Caroline (23), católicos. (J e L)  
BERGMANN, Johann: 24 anos, lavrador, Grünwald, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
BERGMANN, Adolf: 19 anos, lavrador, Grünwald, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
DITTRICH ou DIETRICH, Franz: 39 anos, lavrador, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Anna (39), filhos Anna (20), Amalie (9), Stefan (13), católicos. (J e L)  
EBERT, Wilhelm: 33 anos, padeiro, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)  
ELSTNER, Josef: 59 anos, lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Theresia (57), filhos Wilhelm (27), Antonia (18), católicos. (J e L)  
FAIX ou FEIX, Wenzel: 55 anos, lavrador, Polaun, Boêmia, c/ filhos Pauline (17), Josef (6), católicos. (J e L)  
FISCHER, Franz: 31 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Maria (32), filhos Hedwig (7), Carl ( ½ ), c/ pai Anton (64), viúvo, lavrador, católicos. (J e L)

FISCHER, Franz: 39 anos, lavrador, Hennersdorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

FLEISCHMANN, Anton: 40 anos, lavrador, Grünwald, Boêmia, c/ mulher Caroline (42), católicos. (J e L)

GAERTNER ou GÄRTNER, Anton: 61 anos, lavrador, Friedrichswald, Boêmia, c/ mulher Johanna (50), filho Silvester (17), católicos. (J e L)

GÜRTHER ou GÜRTLER, Christoph: 45 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Caroline (42), filha Helene (9), católicos. (J e L)

HAIDRICH, Wenzel: 38 anos, lavrador, Grünwald, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

HEIDRICH, August: 54 anos, lavrador, Grünwald, Boêmia, viúvo, c/ filhos Wenzel (22), Caroline (16), solteiros, católicos. (J e L)

HOFMANN, Anton: 18 anos, pintor, Reichenau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

HOFMANN, Franz: 44 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

HÜBNER, Josef: 62 anos, lavrador, Grenzdorf, Boêmia, c/ mulher Therese (50), filhos Wenzel (23), católicos. (J e L)

JÄCKEL, Ignaz: 57 anos (51 J), lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Veronica (56), católicos. (J e L)

JÄGER, Josef: 26 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Anna (24), católicos. (J e L)

JANTSCH, Ignatz: 43 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Barbara (39), filhos Augustin (18), Nelsum (5), Beate (  $\frac{3}{4}$  ) † 20/07 em São Francisco, católicos. (J e L)

JANTSCH, Josef: 24 anos, lavrador, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Anna (22), filha Emma (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

JAPPE, Augustin: 41 anos, lavrador, Dalleschitz, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

KAULFUSS, Wenzel: 25 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

KEIL, Joachim: 54 anos, lavrador, Friedrichswald, Boêmia, c/ mulher Helene (55), filhos Helene (24), Therese (23), Wenzel (21), Wilhelm (14), Anna (2), católicos. (J e L)

KRAUSE, Josef: 43 anos, lavrador, Hegewald, Boêmia, c/ mulher Anna (38), filhos Josef (16), Franz (5), católicos. (J e L)

KWICALA, Josef: 72 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, viúvo, católico. (J e L)

KWICALA, Josef: 34 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Barbara (22), filha Bertha (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

KWICALA, Franz: 32 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Amalie (33), filha Maria (2), católicos. (J e L)

KWICALA, Carl: 23 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

LAMMEL, Josef: 59 anos, lavrador, Bullendorf, Boêmia, c/ mulher Barbara (59), filhos Julie (20), Ferdinand (14), católicos. (J e L)

LAMMEL, Anton: 61 anos, lavrador, Friedrichswald, Boêmia, c/ mulher Johanna (55), filhos Augustin (30), Franz (28), solteiros, católicos. (J e L)

LUDWIG, August: 38 anos, lavrador, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Theresia (33), filhos Antonia (13), Bertha (7), Ida (3), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

MAROS, Josef: 31 anos, lavrador, Rückersdorf, Boêmia, c/ mulher Helene (30), filhos Teutonie (9), Josef (3), Gustav (1), c/ mãe Therese (66), viúva, católicos. (J e L)

MILDE, Anton: 27 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Barbara (26), filha Anna (3), católicos. (J e L)

MÜLLER, Franz: 29 anos, lavrador, Friedrichswald, Boêmia, c/ mulher Mariana (26), filhos Robert (3), Amalie (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

MÜLLER, Florentine: 26 anos, casada, Friedrichsdorf, Boêmia, c/ filho Carl (6), católicos. (J e L)

NEUMANN, Therese: 39 anos, Polaun, Boêmia, casada, c/ filho Heinrich (15), católicos. (J e L)

NIERIG, Caroline: 34 anos, criada, Johannesberg, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

NOWOTNY, Clemens: 49 anos, lavrador, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Anna (26), filhos Emilie (9), Josef (3), católicos. (J e L)

OBERHERR, Alois: 33 anos, lavrador, Purnau, Boêmia, c/ mulher Maria (24), católicos. (J e L)

PACHMANN, Heinrich: 20 anos, lavrador, Polaun, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

PAULATA, Anton: 32 anos, lavrador, Albrechtsdorf, Boêmia, c/ mulher Helene (29), filhos Johann (8), Emma (3), católicos. (J e L)

PEUKERT, Josef: 26 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Juliane (26), filhos Juliane (6), Maria (5), Bertha (3), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

PFEIFER, Ambrosius: 27 anos, lavrador, Marschowitz, Boêmia, c/ mulher Francisca (29), filha Julie (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

PILTZ, Josef: 62 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Veronica (61), filhos Barbara (19), Theophil (30), Stefan (40), lavrador, solteiros, Anna (24), casada, neto Stefan (2), católicos. (J e L)

PILZ, Stefan: 52 anos, lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Josefa (36), c/ filhos Josef (18), Wilhelm (5), Heinrich (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

POSSELT, Anton: 49 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Anna (46), filhos Josef (24), Wenzel (18), Emilie (14), católicos. (J e L)

PRADE, Adolf: 26 anos, lavrador, Friedrichsdorf, Boêmia, c/ mulher Clara (22), católicos. (J e L)

PREDIGER, Wilhelm: 27 anos, operário, Marxdorf, Boêmia, católico. (J e L)

PREUSSLER, Amalie: 22 anos, criada, (lavrador L), Johannesberg, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

PREUSSLER, Anton: 39 anos, lavrador, Labau, Boêmia, c/ mulher Caroline (54), filhos Emma (16), Maria (14), Gustav (9), Charlotte (8), católicos. (J e L)

PREUSSLER, August: 40 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Anna (44), filhos Agnes (18), August (17), Anna (15), Maria (12), Josef (11), Francisca (6), católicos. (J e L)

RECKZIEGEL, Franz: 35 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Amalie (35), filhos Anna (14), Amalie (11), Caroline (8), Josef (3), Antonie (2), católicos. (J e L)

RIEGER, Franz: 44 anos, lavrador, Ratschendorf, Boêmia, c/ mulher Barbara (38), filhos Maria (14), Franz (12), Josef (5), católicos. (J e L)

RIEGER, Franz: 55 anos, lavrador, Grenzendorf, Boêmia, c/ mulher Anna (49), católicos. (J e L)

RITTER, Eduard: 35 anos, carpinteiro, Barnsdorf, Boêmia, c/ mulher Maria (29), católicos. (J e L)

RÖSSLER, Friedrich: 26 anos, lavrador, Albrechtsdorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

RÖSSLER, Johann: 16 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

RÖSSLER, Franz: 29 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Amalie (25), filhos Francisca (3), Emil (2), católicos. (J e L)

SAIBOTH, Franz: 38 anos, lavrador, Pelkoroitz, Boêmia, c/ mulher Maria (35), filhos Maria (6), Antonia (3), Rosine (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

SCHAURIG ou SCHAURICH, Wilhelm: 9 anos, (lavrador J ?), Friedrichswald, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

SCHEIBE, Joh. Carl Fried.: 22 anos, lavrador, Grossenheim, Saxônia, c/ irmãos Hermann (20), Louis (18), solteiros, protestantes. (J e L)

SCHIER, Wenzel: 35 anos, lavrador, Tischowit, Boêmia, c/ mulher Franzisca (44), católicos. (J e L)

SCHÖLER, Benedict: 38 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Agathe (46), filhos Juliane (15), Maria (13), Anna (6), católicos. (J e L)

SCHÖLER, Heinrich: 25 anos, lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ irmão Ernst (19), solteiros, católicos. (J e L)

SCHOLZE, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Pauline (32), filhos Maria (7), Bertha (3), católicos. (J e L)

SCHWEDLER, Josef: 35 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Anna (35), filhos Julius (4), Robert (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

SEIBOTH, Johann: 25 anos, lavrador, Radl, Boêmia, c/ mulher Clara (30), filho Johann (2), irmão Franz (23), solteiro, católicos. (J e L)

SEIDEL, Johann: 52 anos, lavrador, Gablonz, Boêmia, c/ mulher Eleonore (25), filhos Franz (22), Julius (6), Emil (2), Gustav (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

SEIDEL, Wenzel: 36 anos, lavrador, Harracksdorf, Boêmia, c/ mulher Emilie (29), filhos Franz (8), Wenzel (6), Johann (3), Heinrich (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

STEFFEN, Amalie: 22 anos, criada, (lavrador J ?), Marchenstern, Boêmia, solteira, católico. (J e L)

STRACKEL, Wilhelm: 22 anos, lavrador, Gablonz, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

TANDLER, Lorenz: 38 anos, lavrador, Grenzendorf, Boêmia, c/ mulher Clara (34), filhos Anton (17), Wenzel (15), Antonie (11), católicos. (J e L)

ULLRICH, Franz: 35 anos, jornalista, operário, Nied. Ehrenberg, Boêmia, c/ mulher Caroline (23), jornalista, católicos. (J e L)

ULLRICH, Julius: 27 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Caroline (21), filhos Iwan (7), Franz (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

ULLRICH, Emilian: 30 anos, lavrador, Grenzendorf, Boêmia, c/ mulher Anna (26), católicos. (J e L)

VATER, Josef: 33 anos, lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Maria (34), filho Wilhelm (8), católicos. (J e L)

WABERSICH, Anton: 38 anos, lavrador, Puletschnei, Boêmia, c/ mulher Veronica (34), filhos Anton (6), Mathilde (3), Emil (  $\frac{1}{4}$  ) † 07/08, católicos. (J e L)

WEBER, Helena: 32 anos, criada, (lavrador J ?), Friedrichswald, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

WEISS, Anton: 25 anos, lavrador, Pelkowitz, Boêmia, c/ mulher Magdalena (23), filho Anton (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

WÖHL, Gregor: 29 anos, lavrador, Grünwald, Boêmia, c/ mulher Mathilde (29), filhos Gregor (8), Anton (5), Julie (3), católicos. (J e L)

WORM, Heinrich: 23 anos, lavrador, Johannesberg, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

ZIMMERMANN, Kajetan: 28 anos, lavrador, Josefthal, Boêmia, c/ mulher Anna (26), filha Maria (  $\frac{3}{4}$  ) † 2/7 a bordo, católicos. (J e L)

Hamburgo, 20 de junho de 1876  
Ass.: R. O. Lobedanz

Navio: SÃO LOURENÇO (Vapor) (Através da Agência de Colonização em Desterro.)  
Capitão: ?  
Saída: ?  
Chegada em São Francisco: 24/07/1876  
Passageiros a bordo: 10 J

ARDTMANN, Wilhelm: 64 anos, lavrador, Pomerânia, c/ mulher Friedericke (54), filhos Wilhelm (27), August (23), Friedrich (19), protestantes. (J)

BATOLL, Wilhelm: 33 anos, lavrador, Pomerânia, c/ mulher Ullricke (31), filhos Albert (6), Wilhelm (3), Emilie (2), protestantes. (J)

Navio: SÃO LOURENÇO (Através da Agência de Colonização em Desterro.)  
Capitão: ?  
Saída: ?  
Chegada em São Francisco: 14/09/1876



Passageiros a bordo: 15 J

**Obs.:** A lista **J** omite estado civil e cidade de procedência. N.T.

ANDZIEWICZ, Maximilian: 36 anos, ferreiro, Alemanha, c/ mulher Natalie (31), filhos Marie (12), Eduard (10), Veronica (8), Francisca (6), Alexander (3), Pauline (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J)  
BEZISKI, Ignacio: 36 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Pauline (33), filhos Julio (12), Martha (7), Angela (5), Anna (2), Bernardo (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J)  
GUNTANI, Arthur: 23 anos, cesteiro, Itália, católico. (J)

Navio: BAHIA (Vapor )

Capitão: Kier

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/10/1876

Chegada em São Francisco: 23/11/1876

Destino: São Francisco

Passageiros a bordo: 14 L

7 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** A lista **J** omite estado civil e cidade de procedência. N.T.

ELSTNER, Franz: 54 anos, lavrador, Morchenstern, Boêmia, c/ mulher Agnes (53), católicos. Desembarcaram no Rio de Janeiro. (L)  
ENDLER, Stefan: 38 anos, lavrador, Tannwald, Boêmia, c/ mulher Pauline (31), filhos Josef (9), Emilie (2), católicos. Desembarcaram no Rio de Janeiro. (L)  
HOFMANN, Gustav R.: 31 anos, lavrador, Waldenburg, Saxônia, protestante. (J e L)  
LABENZ, Friedrich: 29 anos, lavrador, Eichstedt, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (27), filhas Ida Bertha (2), Emilia (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)  
STIEGLMAYER, Franz: 28 anos, lavrador, Chinie Tehan, Boêmia, solteiro, católico. (L)  
STRAUSKI, Julie: 11 anos, Marchenstern, Boêmia, católica. Desembarcou no Rio de Janeiro. (L)  
WIESE, Hugo: 31 anos, lavrador, Saalberg, Silésia, protestante. (J e L)

Hamburgo, 19 de outubro de 1876

Ass.: R.O.Lobedanz

Navio: VALPARAISO (Vapor hamburguês)

Capitão: von Holm

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 05/11/1876

Chegada em São Francisco: 10/12/1876

Destino: São Francisco

Passageiros a bordo: 77 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BURGHARDT, Jacob: 54 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Magdalena (52), filhos Conrad (11), Peter (30), lavrador, c/ mulher Dorothea (24), filhos Johann (7), Anna (3), Magretha (2), Catharina (  $\frac{3}{4}$  ), Johannes (21), lavrador, c/ mulher Elisabeth (17), católicos. (J e L)

FESER, Johannes: 22 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Catharina (21), filho Georg (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

GEHLINGER, Hans P.: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, solteiro, católico. (J e L)

GOLMANN, Nicolaus: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Margaretha (17), católicos. (J e L)

INGETHRON, Johann: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Christine (17), católicos. (J e L)

KÄMMERER, Heinrich: 48 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Anna (17), filhos Conrad (22), lavrador, c/ mulher Barbara (20), filha Louise (2 meses), Johann (21), lavrador, c/ mulher Margaretha (17), irmã Catharina (18), filhos Barbara (5), Joseph (3), Maria (2), católicos. (J e L)

KLOBERTANZ, Jacob: 23 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Anna (24), católicos. (J e L)

ROTH, Peter: 21 anos, lavrador, c/ mulher Catharina (21), Chulz Saratow, Rússia, católicos. (J e L)

SCHROH, Burghard: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, solteiro, católico. (J e L)

SIEBEN, Georg: 58 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Catharina (58), filhos Jacob (20), Votius (18), lavradores, católicos. (J e L)

SIEBEN, Heinrich Johann (35), lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Catharina (30), filhos Margaretha (8), Catharina (6), Anton (5), Magdalena (2), católicos. (J e L)

SIEBEN, Johann (25), lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Anna (21), filhos Johann (2), Anna (2 meses), católicos. (J e L)

STADEMANN, Peter: 42 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Elise (36), filhos Johann (18), Elisabeth (12), Peter (14), Jacob (9), Apollina (9), Catharina (8), Anna (7), Maria (5), Margatha (3), Peter (2), católicos. (J e L)

STADELMANN, Jacob: 45 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Magdalena (40), filhos Conrad (19), Johann (17), Anna (6), Heinrich (3), Magdalena (13), Margaretha (11), Jacob (20), Margaretha (17), católicos. (J e L)

STADELMANN, Johann: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, solteiro, católico. (J e L)

STADELMANN, Johann Peter: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, solteiro, católico. (J e L)

STADELMANN, Peter: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, solteiro, católico. (J e L)

STANG, Joseph: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, c/ mulher Anna Maria (19), católicos. (J e L)

ZINK, Lorenz: 21 anos, lavrador, Chulz Saratow, Rússia, solteiro, católico. (J e L)

Hamburgo, 6 de novembro de 1876  
Ass.: R.O.Lobedanz

Navio: RIO GRANDE ( Linha costeira)  
Capitão: ?  
Saída: ?

Chegada em São Francisco: 03/01/1877  
Passageiros a bordo: 10 J

**Obs.:** A lista J omite estado civil e cidade de procedência. N.T.

MATSCHI, Jepsi: 30 anos, lavrador, Galícia, c/ mulher Eva (25), filho Josef (2 ½ ), católicos. (J)  
NOSSOL, Martin: 48 anos, lavrador, Galícia, c/ mulher Victoria (24), filhos Thomaz (15), Maria (3), Halza (5), criada Margossa (24), católicos. (J)

Navio: BAHIA (Vapor hamburguês)  
Capitão: Kier  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 19/02/1877  
Chegada em São Francisco: 25/03/1877  
Destino: São Francisco  
Passageiros a bordo: 44 L  
45 J  
Nascimentos a bordo: 01  
Falecimentos a bordo: 01

BARON, Peter: 46 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Elizabeth (46), filhos Margaretha (14), Juliana (10 ½ ), Johannes (7), Mariane (1 ½ ), católicos. (J e L)  
BARON, Peter: 23 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Catharina (20), filhos Barbara (1 ½ ), Sophie (2), + filho nascido a bordo, católicos. (J e L)  
BARON, Georg: 43 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Marianne (40), † a bordo, filhos Peter (9), Hans (7), Catharina (1 ½ ), Philipp ( ½ ), católicos. (J e L)  
SCHMIDT, Philipp: 46 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Barbara (47), filhos Peter (23), Adam (19), Barbara (12 ), Anna Margr. (9), católicos. (J e L)  
SCHÖNFELD, Georg: 50 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Marianne (50), filhos Joseph (22), Peter (18), Johannes (16), lavrador, Georg (9), católicos. (J e L)  
SCHÖNFELD, Jacob: 33 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Juliane (33), filhos Jacob (8), Susanne (4 ½ ), Johanne (2), Catharine (2), Mariane ( ½ ), católicos. (J e L)  
SCHÖNFELD, Gaspar: 28 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Catharina (28), filhos Georg (8), Christina (4 ½ ), Caspar ( ½ ), católicos. (J e L)  
SPAHN, Johannes: 22 anos, lavrador, Peifer, Rússia, c/ mulher Catharine (22), filho Johannes ( ½ ), católicos. (J e L)

Hamburgo, 20 de fevereiro de 1877  
Ass.: R.O.Lobedanz

Navio: RIO  
Capitão: von Helms  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 20/03/1877  
Chegada em São Francisco: 22/04/1877 às 10hs da manhã.  
Destino: São Francisco  
Passageiros a bordo: 194 L  
190 J  
Nascimentos a bordo: 02  
Falecimentos a bordo: 01

**Obs.:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe. (N.T.)

ANTON, Eduard: 30 anos, operário, Lieberitz, Boêmia, c/ mulher Anna (24), filhos Wenzel (5), Anton ( $\frac{3}{4}$ ) católicos. (J e L)

ARNDT, Raimund: 43 anos, operário, Böhm. Kamnitz, Boêmia, c/ mulher Agnes (43), filha Aloise (17), católicos. (J e L)

BAUER, Josef: 39 anos, operário, Micheloh, Boêmia, c/ mulher Anna (40), filhos Josef (14), Carl (12), Anna (9), Alois (5), católicos. (J e L)

BOBEL ou BOBL, Therese: 25 anos, criada, Liptitz, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

BÜCHNER, Wilhelm: 29 anos, operário, Gräfenthal, Sachsen-Meiningen, (Boêmia J), protestante, c/ mulher Anna (28), filhos Rainold ( $5\frac{1}{2}$ ), Emma ( $4\frac{1}{4}$ ), católicos. (J e L)

CZERNI, Winzenz: 31 anos, operário, Liptitz, Boêmia, c/ mulher Anna (27), filhos Theresia (5), Anna (3), católicos. (J e L)

DENK, Josef: 26 anos, operário, Fagershof, Boêmia, c/ mulher Margaretha (25), filhos Anna ( $4\frac{3}{4}$ ), Franz ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

ECKSTEIN, Franz Xavier: 39 anos, operário, Schwarzenberg, Boêmia, c/ mulher Maria (35), filhos Franz (7), Maria (5), católicos. (J e L)

FEIX, Franz: 40 anos, operário, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Helena (37), católicos. (J e L)

FRANZ, Martin: 56 anos, operário, Noesswartling, Baviera, c/ mulher Anna (38), filhos Anna (14), Franziska (7), Josef (3), Martin ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

FRIEMEL, Ignaz: 42 anos, operário, Liegwitz, Boêmia, c/ mulher Magdalena (44), católicos. (J e L)

GASSNER, Franz: 25 anos, operário, Kaltenbrunn, Boêmia, c/ mulher Catharina (Elisabeth J) (28), filha Maria ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

GASSNER, Andreas: 59 anos, operário, Kaltenbrunn, Boêmia, c/ mulher Anna (59), filho Josef, operário, católicos. (J e L)

GLÄSER, Josepha: 12 anos, Liegwitz, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

GÖPFERT, Joseph: 73 anos, Kradrob, Boêmia, viúvo, católico. (L)

GRIMM, Anna: 38 anos, criada, Dux, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

GROSSMANN, Emanuel: 41 anos, operário, Marschowitz, Boêmia, c/ mulher Francisca (44), filhos Emilie (19), Anton (18), Anna (16), Julius ( $9\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

HACKER, Josef: 32 anos, operário, jornaleiro, Furth a/W., Baviera, c/ mulher Maria (33), católicos. (J e L)

HANEL, Engelbert: 26 anos, operário, Sonnenberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

HANUSCH, Wenzel: 44 anos, operário, Ossegg, Boêmia, c/ mulher Anna (43), filhos Antonia (14), Rosina (9), Franz (8), Johann ( $4\frac{1}{4}$ ), católicos. (J e L)

HATSCHBACH, Josef: 42 anos, operário, Marschowitz, Boêmia, (Baviera, J), c/ mulher Barbara (42), filhos Josef (11), Franz (8), Gustav (3), Heinrich ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

HEINRICH, J.V.Obermaier: 30 anos, operário, Kleinaige, Baviera, c/ mulher Philomena (34), filhos Francisca ( $10\frac{1}{4}$ ), Catharina (5), Philomena (1), Maria ( $\frac{3}{4}$ ), sogra Rosalia Späth (60), viúva, Schwarzenberg, Baviera, católicos. (J e L)

HOFFMANN, Josef: 29 anos, operário, Weihermühle, Baviera, c/ mulher Anna (22), filha Maria (2), católicos. (J e L)

JANKEL, Franz: 34 anos, operário, Arnsdorf, Boêmia, c/ mulher Maria (34), filha Francisca (9), católicos. (J e L)

KERN, Benedict: 33 anos, (23, J), operário, Mariaschein, Boêmia, c/ mulher Cäcilie (24), filhos Franz ( $9\frac{1}{2}$ ), Maria (7), Emma (5), Anton (3), católicos. (J e L)

KERSCHER, Joseph: 47 anos, operário, Reitzenried, Baviera, c/ mulher Francisca (39), filhos Joseph ( $10\frac{1}{4}$ ), Francisca (6), Franz ( $4\frac{1}{4}$ ), Anton ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

KLINGER, Carl: 24 anos, marceneiro, Maffersdorf, Boêmia, solteiro, católicos. (J e L)

MÜHLBAUER, Anton: 43 anos, pedreiro, Schwanzenberg, Baviera, c/ mulher Barbara (39), filhos Theresia (17), Philipp (12), Francisca (8), Catharina (6), Barbara (4  $\frac{1}{4}$ ), Georg (3), católicos. (J e L)

NAKL, Franz: 30 anos, operário, Kradrob, Boêmia, c/ mulher Francisca (32), filhos Juliane (6), Franz (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

PFEFFER, Alois: 32 anos, lavrador, Kleinaige, Baviera, † de tuberculose pulmonar a 31/03, c/ mulher Philomenia (28), filho Franz (3), católicos. (J e L)

PREISLER, Christoph: 37 anos, operário, Liebenau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

RANK, Josef: 32 anos, operário, Flecken, Boêmia, c/ mulher Barbara (28), filhos Josef (3), Barbara (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

RECKZIEGEL, Johann: 19 anos, operário, Maxdorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

REINELT, Franz: 40 anos, operário, Sulz, Boêmia, c/ mulher Elisabeth (37), filhos Franz (19), Anna (17), católicos. (J e L)

ROBL, Joseph: 29 anos, operário, Schwanzenberg, Baviera, c/ mulher Anna (25), mãe Francisca (52), viúva, católicos. (J e L)

RÖSLER, Josef: 26 anos, operário, Johannesberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

SCHLINZIG, Josef: 38 anos, operário, Voitsdorf, Boêmia, c/ mulher Antonia (40), filhos Ottilia (5  $\frac{1}{4}$  ), Ceitta (4  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

SCHNEIDER, Anton: 31 anos, alfaiate, (operário J), Dux, Boêmia, c/ mulher Anna (32), filhos Francisca (9), Franz (7), Louis (4  $\frac{1}{4}$  ), Maria (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

SCHOLZ, Josef: 44 anos, operário, Friedland, Boêmia, c/ mulher Barbara (44), católicos. (J e L)

SCHREINER, Johann: 31 anos, pedreiro, operário, Kaltenbrunn, Boêmia, c/ mulher Anna (30), filha II a bordo a 25/03, católicos. (J e L)

SCHRICKTA, Josef: 33 anos, operário, Altholisch, Boêmia, c/ mulher Clara (30), filhos Theresia (9), Carl (5), Josef (4  $\frac{1}{4}$  ), Albert (  $\frac{3}{4}$  ) ( só consta da lista L), católicos. (J e L)

SCHRICKTA, Johann: 39 anos, operário, Altholisch, Boêmia, c/ mulher Maria (37), filhos Adelheid (5), Hedwig (3), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

SCHRICKTA, Johann: 64 anos, operário, Altholisch, Boêmia, viúvo, católico. (J e L)

SEIFERT, Josef: 38 anos, operário, Graupen, Boêmia, c/ mulher Anna (43), filhos Josef (9  $\frac{1}{2}$  ), Wilhelm (8  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

SPÄTH, Rosalia: 60 anos, Schwanzenberg, Baviera, viúva, católica, sogra de J.V.Obermeier Heinrich. (J e L)

SPÄTH, Franz L.: 40 anos, operário, Kleinaige, Baviera, c/ mulher Catharina (35), filha Franziska (4  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

STOCKER, Michael: 24 anos, operário, Lixenried, Baviera, c/ mulher Scholastika (23), filhos Josef (2), Michael (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

STRACHE, Franz: 29 anos, operário, Pelkowitz, Boêmia, c/ mulher Agnes (25), filhos Julie (2), Antonia (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

ULLMANN, Agnes: 35 anos, criada, Marchenstern, Boêmia, casada, c/ filha Anna (11), católicos. (J e L)

WALTER ou WALTHER, Franz: 26 anos, operário, Dux, Boêmia, c/ mulher Maria (23), filhas Anna (5  $\frac{1}{2}$  ), Maria (4  $\frac{1}{4}$  ), filho II a bordo a 23/03, católicos. (J e L)

WAND, Josef: 32 anos, operário, Sonnenberg, Boêmia, c/ mulher Rosine (32), católicos. (J e L)

WEBER, August: 45 anos, operário, Wittgendorf, Silésia, c/ mulher Caroline (45), filhos Emilie (19), Adolf (17), Bertha (12), Emma (4  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

ZAPPL, Franz: 28 anos, operário, Grünwald, Boêmia, c/ mulher Pauline (27), filhos Bertha (6), Karl (5), Maria (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

ZEMANN, Stefan: 23 anos, operário, Grünwald, Boêmia, (Baviera, J), solteiro, católico. (J e L)

ZIMMERMANN, Johann: 37 anos, operário, Alberchtsdorf, Boêmia, c/ mulher Antonia (30), filha Anna (  $\frac{3}{4}$  ), irmão Anton (18), católicos. (J e L)

Hamburgo, 20 de março de 1877  
Ass.: R.O.Lobedanz.

Navio: BUENOS AYRES (através de R. O. Lobedanz)

Capitão: Lorenzen

Saída de Hamburgo: 19/04/1877

Chegada em São Francisco: 22/05/1877, terça-feira às 2:30 da tarde

Destino: São Francisco

Passageiros a bordo: 194 L

190 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ACHTERBERG, August: 21 anos, lavrador, Rienow, Pomerânia, solteiro, c/ mãe Caroline (45), viúva, c/ irmãs Emilie (19), Albertine (17), Otilie (14), Bertha (12), Auguste (9), protestantes, 5 volumes. (J e L)

APOLT, Carlos: 50 anos, músico, Weimar, Thüringen, c/ mulher Anna (22), protestantes; p/ Santos. (L)

BARZ, Carl: 43 anos, lavrador, Rosenow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (47), filhos August (21), Emma (17), Bertha (14), Gustav (12), Mathilde (10), Wilhelmine (8), portestantes, 6 volumes. (J e L)

BAUM, Ferdinand: 29 anos, mineiro, Schwarzwaldau, Silésia, c/ mulher Henriette (29), filhos Paul (8), Friedrich (4), Julius (2), católicos. (J e L)

BEHRMANN, Josefine: 69 anos, Dortmund, Westfália, viúva, † 02/05, católica. (J e L)

BLASCHEK, Heinrich: 16 anos, lavrador, Konneburg, Sachs. Altenburg, católico, (protestante J). (J e L)

DRESSLER, Franz: 27 anos, lavrador, Josefthal, Boêmia, c/ mulher Anna (26), filhas Amalie (3), Hermine (  $\frac{3}{4}$  ) † 29/04, católicos, 4 volumes. (J e L)

DRESSLER, Josef: 60 anos, lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Marianne (57), enteado Johann Schöler (23), católicos; p/ Rio. (L)

ECHTERHOFF, Hermann: 45 anos, lavrador, Dortmund, Westfália, c/ mulher Anna (44), filhos Hermann (19), Wilhelm (17), Mathilde (12), Friedrich (2  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 5 volumes. (J e L)

ENDLER, Josef: 26 anos, lavrador, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Anna (23), filhos Josef (6), Rudolph (1  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 8 volumes. (J e L)

ENGEL, Kaitan: 34 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Antoni (34), católicos, 6 ou 8 volumes. (J e L)

FECHTNER, Julius: 30 anos, lavrador, Rienow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (31), filhos Ida (3), Anna (1), protestantes, 2 volumes. (J e L)

FINK, Johann: 20 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, católico, 1 volume. (J e L)

FINKE, Anton: 56 anos, operário, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Therese (56), filhos Anton (25), Heinrich (17), Carl (14), católicos, 8 volumes. (J e L)

FISCHER, Ignatz: 29 anos, lavrador, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Johanna (29), filha Irma (2), católicos, 8 volumes. (J e L)

FRIEDRICH, Anton: 25 anos, lavrador, Prischowitz, Boêmia, solteiro, c/ mãe Anna (59), viúva, católicos, 4 volumes. (J e L)

FUCKNER, Wilhelm: 38 anos, lavrador, Dortmund, Westfália, c/ mulher Catharina (26), filhos Friedrich (12), Theresa (5), Wilhelm (3), católicos, 7 volumes. (J e L)

GEISLER, Auguste: 24 anos, criada, Schwarzwaldau, Silésia, solteira, católica, 4 volumes. (J e L)

GIESE, August: 32 anos, lavrador, Kötzing, Pomerânia, c/ mulher Henriette (32), filhos Auguste (7), Wilhelmine (6), Hermann (3), Emma (1 ½ ), protestantes, 3 volumes. (J e L)

GROSSKLAUS, Ludwig: 28 anos, operário, Dalow, Pomerânia, c/ mulher Auguste (25), filhos Gustav (¾ ), protestantes, 2 volumes. (J e L)

HASELBACH, Ernst: 27 anos, lavrador, Johnsdorf, Boêmia, católico; p/ Santos. (L)

HAUPT, Anton: 38 anos, lavrador, Polaun, Boêmia, c/ mulher Sofie (36), católicos, 7 volumes. (J e L)

HINKE, Heinrich: 25 anos, lavrador, sapateiro, Polaun, Boêmia, católico, 2 volumes. (J e L)

HOFFMANN, Emilie: 19 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, solteira, católica; p/ Santos. (L)

HOHNDORFF, Carl: 37 anos, colono, Konnelburg, Sachs. Altenburg, solteiro, católico, (protestante J), 5 volumes. (J e L)

HÜBNER, Heinrich: 43 anos, cinteiro, Seidenschwanz, Boêmia, solteiro, católico, 1 volume. (J e L)

JANTSCH, Anton: 44 anos, operário, Johannesberg, Boêmia, c/ mulher Caroline (43), filha Francisca (9), católicos, 4 volumes. (J e L)

KETZLER, Carl: 30 anos, lavrador, Schwarzwaldau, Silésia, c/ mulher Ernestine (24), filhos Emma (5), Auguste (¾ ), Paul (2), católicos, 8 volumes. (J e L)

KLENNER, Wilhelm: 24 anos, mineiro, Schwarzwaldau, Silésia, solteiro, católico. (J e L)

KÖHLER, Wendelin: 33 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Maria (33), filhos Robert (9), Anna (4), Julius (¾ ), católicos, 6 volumes. (J e L)

KRATZIG, Johann: 27 anos, lavrador, Vorderzdernc ( ? ), Boêmia, solteiro, católico, 1 volume. (J e L)

KRAUS, Gregor: 36 anos, operário, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Franciska (32), filha Marie (2), católicos, 2 volumes. (J e L)

KUNDLATSCH, Johann: 29 anos, lavrador, Gutbrum, Boêmia, c/ mulher Barbara (32), filhos Bertha (6), Johann (4), católicos, 6 volumes. (J e L)

LEPPER, H. A.: 34 anos, comerciante, Dona Francisca, Brasil, c/ mulher Helene (26), filha Hermine (8), vieram do Rio, 1ª Classe, 7 volumes. (J e L)

LEUBNER, Joseph: 27 anos, lavrador, Grenzendorf, Boêmia, c/ mulher Caroline (29), filhos Caroline (8), Josef (5), Anna (4), Therese (2), católicos, 10 volumes. (J e L)

MASCHKE, Ignaz: 32 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, solteiro, católico, 1 volume. (J e L)

MAURO, Francisca: 29 anos, Altzlerin, Baviera, solteira, católica, enteada de Barbara Weber. (J e L)

MAY, Eduard: 24 anos, padeiro, Johannesthal, Boêmia, c/ mulher Barbara (24), católicos, 3 volumes. (J e L)

MIETHIG, Anton: 35 anos, (não consta profissão), Niederhanichen, Boêmia, solteiro, católico, p/ Santos. (J e L)

OBERHERR, Wenzel: 28 anos, lavrador, Turnau, Boêmia, solteiro, católico, 5 volumes. (J e L)

PAPE, August: 43 anos, lavrador, Rienow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (43), filhos August (17), Wilhelm (12), Carl (8), Mathilde (5), Emilie (2), protestantes, 5 volumes. (J e L)

PETERS, August: 24 anos, colono, Blumenau, Brasil, solteiro, católico, 5 volumes. (J e L)

QUANDT, Carl: 26 anos, lavrador, Jacobsdorf, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

QUANDT, Friedrich: 45 anos, lavrador, Rosemow, Pomerânia, c/ mulher Auguste (39), filhos Carl (17), Albertine (15), Hermann (9), Albert (7), Fritz (5), Auguste (3), Bertha (¼ ), protestantes, 5 volumes. (J e L)

RÖSSLER, Reinhold: 19 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, solteiro, católico, 2 volumes. (J e L)

SCHEIBLER, Reinhold: 20 anos, lavrador, Marchenstern, Boêmia, c/ mulher Caroline (34), filho Ernst (6), católicos, 3 volumes. (J e L)

SCHÖLER, Johann: 23 anos, Maxdorf, Boêmia, solteiro, católico, enteado de Josef Dressler, p/ Rio. (L)

SIMM, Anton: 46 anos, lavrador, Kukan, Boêmia, c/ mulher Francisca (32), filhos Carolina (15), Maria (12), Johann (11), católicos, 8 volumes. (J e L)

SMAROFSKI, Johann: 57 anos, lavrador, Schumburg, Boêmia, c/ mulher Mathilde (47), filhos Marie (24), Johann (20), Emma (15), Anna (11), católicos, 10 volumes. (J e L)

STRACKE, Anton: 35 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Marie (26), filhos Antonie (13), Maria (11), Anton (9), Mathilde (7), Helene (3), católicos, 8 volumes. (J e L)

STÜRZEL, August: 39 anos, lavrador, Rienow, Pomerânia, c/ mulher Anna (38), filhos Albert (11), Bertha (9), Hermann (3), Gustav (3), Anna ( 1 mês), c/ pai Ludwig (70), viúvo, protestantes, 4 volumes. (J e L)

THOMAS, Franz: 46 anos, lavrador, Prischowitz, Boêmia, c/ mulher Veronika (46), filhos Wilhelm (18), Thomas (17), católicos, 8 volumes. (J e L)

TISCHER, Augustin: 40 anos, lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Therese (35), filho Siegmund (5), católicos; p/ Rio. (J e L)

ULBRICH, Ernst: 23 anos, serralheiro, Konnelburg, Sachs. Altenburg, católicos, (protestantes J), 5 volumes. (J e L)

VOGEL, August: 27 anos, construtor de máquinas, Krimmitschau, Saxônia, católico, (portestante J), 4 volumes. (J e L)

VORBACH, Heinrich: 42 anos, lavrador, Galbonz, Boêmia, c/ mulher Mathilde (34), filho Roman (9), católicos, 5 volumes. (J e L)

WATZKE, Josef: 19 anos, açogueiro, Liebenau, Boêmia, solteiro, católico, 1 volume. (J e L)

WEBER, Barbara: 47 anos, Altzlerin, Baviera, viúva, c/ filhos Georg (19), Josef (17), Martin (15), Franz (12), Maria (9), enteada Francisca Mauro (20), solteira, católicos, 8 volumes. (J e L)

WISCH, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Zülzefitz, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (31), filhos Barbara (5), Albertine (3), Carl ( ¼ ), c/ pai Friedrich (75), viúvo, protestantes, 3 volumes. (J e L)

WOLF, Josef: 26 anos, lavrador, Marienberg, Boêmia, c/ mulher Clementine (25), filhos Josef ( ¾ ), católicos, 7 volumes. (J e L)

São Francisco do Sul, 22/05/77

Navio: RIO DE JANEIRO (linha intermediária) (através da Inspetoria Geral do Rio de Janeiro)  
Chegou em São Francisco: 03/06/1877

KRZESICK, Mattaus: 35 anos, lavrador, Polônia, c/ mulher Mariana (30), filhos Vicente (5), Josefina (3), Johann (1), católicos. (J)

WETTNER, Ignácio: 22 anos, lavrador, Alemanha, protestante. (J)

São Francisco, 3 de junho de 1877  
Ass.: Augusto C. da Fonseca Oziris (?)

Navio: SÃO LOURENÇO (através do agente de Colonização em Desterro) (Trompowsky)  
Chegou: 02/07/1877

STÖBERL, Felix: a lista J não registra a idade, a profissão e a cidade, Boêmia, católico. (J)



Navio: VALPARAISO (através de R. O. Lobedanz)

Capitão: von Holten

Saída de Hamburgo: 19/06/1877

Chegada na Colônia: 19/07/1877

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 219 L

220 J

Nascimentos a bordo: 01

Falecimentos a bordo: 02

**Obs:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe.

ADLERSFLÜGEL ou AALSERSFLÜGEL, Catharina: 64 anos, Treihels, Boêmia, viúva, católico. (J e L)

ALBINUS, Emanuel: 39 anos, lavrador, Kolding, Jutlândia, solteiro, protestante. (J e L)

AUGUSTIN, Franz: 66 anos, lavrador, Neuern, Boêmia, c/ mulher Maria (51), filhos Franz (24), Carl (22), Jacob (17), Peter (14), Wolfgang (9), Maria (9), Thomas (7), católicos. (J e L)

BARNACK, Anton: 30 anos, marceneiro, Brunn, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

BÄUTLICH, Ernst: 29 anos, c/ Friedrich (28), c/ Carl (21), lavradores, carpinteiros, Weinbohla, Saxônia, casados, católicos. (J e L)

DRECHSLER, Josef: 23 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Caroline (24), católicos. (J e L)

DONK, Georg: 32 anos, lavrador, Dewischawitz, Boêmia, c/ mulher Catharina (27), filho Josef ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

ECKEL, Josef: 28 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Johanna (28), filhos Maria (5), Josef (2), Carl II a bordo em 6/7 à 1h da manhã, católicos. (J e L)

FICHTNER, Ernst: 27 anos, (profissão não consta), Weinböhl, Saxônia, solteiro, católico. (J e L)

FISCHER, Franz: 32 anos, operário, Polaun, Boêmia, c/ mulher Marie (39), filhos Wenzel (7), Marie (4), Bertha ( $1\frac{1}{4}$ ), católicos. (J e L)

FISCHER, Wendelin: 24 anos, lavrador, Morchenstern, Boêmia, c/ mulher Julie (29), filha Francisca (5), católicos. (J e L)

GEICHEL, Therese: 64 anos, Schwarzenberg, Boêmia, viúva, católica. (J e L)

GÖRNERT, Anton: 45 anos, lavrador, Gabloz, Boêmia, c/ mulher Anna (45), filhos Anna (24), Julie (9), Marie (3), Anna ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

HARTL, Caspar: 40 anos, lavrador, Dattelau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

HAUSER, Josef: 42 anos, lavrador, Maffersdorf, Boêmia, viúvo, c/ filhos Josef (18), Wilhelm (16), católicos. (J e L)

HORNICK, Josef: 33 anos, lavrador, Schwarzenberg, Boêmia, c/ mulher Josefa (30), filhos Josef (7), Catharina (4), Carl ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

HORNICK, Franz: 31 anos, lavrador, Schwarzenberg, Boêmia, c/ mulher Lotte (31), filhos Francisca (6), Franz (5), Johann (4), Josef ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

HRDINA, Anton: 26 anos, operário, Plauschütz, Boêmia, c/ mulher Julie (26), filha Antonia ( $1\frac{1}{4}$ ), católicos. (J e L)

HÜBNER, Stefan: 33 anos, lavrador, Schwarzbrun, Boêmia, c/ mulher Mathilde (30), filhos Emil (4), Sophie (2), católicos. (J e L)

KEIL, Heinrich: 30 anos, torneiro, Maffersdorf, Boêmia, c/ mulher Johanna (35), filhos Heinrich (12), Marie (5), Julie (2), Auguste ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

KITTEL, Josef: 32 anos, lavrador, Kukan, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

KROLL, Franz: 52 anos, lavrador, Kohlheim, Boêmia, viúvo, católico. (J e L)

KUCHLER ou KUCKLER, Josef: 52 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Anna (50), filhos Anton (16), Ferdinand (9), católicos. (J e L)

LANGHAMMER, Ladislau: 28 anos, torneiro, Polaun, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

LEWIN, August: 20 anos, lavrador, Riepersdorf, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

LEWIN, Carl: 60 anos, lavrador, marceneiro, Riepersdorf, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

LINSMEYER ou LINSMAIER, Josef: 26 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Barbara (21), católicos. (J e L)

LINSMEYER ou LINSMAIER, Georg: 25 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (24), irmã (?) Anna (24), solteira, católicos. (J e L)

LINSMAIER ou LINSMEYER, Veid: 25 anos, solteiro, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, católico. (J e L)

MARX, Franz: 44 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Theresa (38), filhos Anna (9), Therese (7), Josef (6), Francisca (4), Franz (3), Maria (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

MENSEL, Anna: 21 anos, Kukan, Boêmia, solteira, católico. (J e L)

MÖLLER, Ignaz: 63 anos, operário, Maffersdorf, Boêmia, c/ mulher Barbara (61), católicos. (J e L)

NEPPEL, Reinhold: 36 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Johanna (40), filhos Joseph (18), Therese (9), Rosalie (7), Marie (5), Anton (3), Peter (  $\frac{1}{2}$  ), irmã (?) Anna (30), solteira, católicos. (J e L)

NEUMANN, Heinrich: 25 anos, operário, Polaun, Boêmia, c/ mulher Laura (20), filha Hermine (  $\frac{3}{4}$  ) † 06/07, católicos. (J e L)

NEUMANN, Christoff: 25 anos, operário, Polaun, Boêmia, c/ mulher Theresa (23), filha Bertha (  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

PAULI, Franz: 39 anos, ferreiro, Melik, Boêmia, c/ mulher Eva (34), filhos Maria (  $9\frac{3}{4}$  ), Carl (6), Franz (5), Anna (3), Francisca (  $1\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

PEUKERT ou PEUCHERT, Josef: 48 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Elisabeth (48), filhos Franz (21), Barbara (19), Amalia (14), Carolina (9), católicos. (J e L)

PFLANZER, Carl: 18 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

PISKE, Gottlieb: 60 anos, lavrador, Berlim, Brandenburg, c/ mulher Henriette (65), católicos. (J e L)

POSSELT, Anton: 28 anos, serralheiro, Maffersdorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

POSSELT, Josef: 36 anos, pedreiro, Karlsberg, Boêmia, c/ mulher Anna (36), filhos Antonia (12), Hedwig (  $\frac{3}{4}$  ), † 01/07, católicos. (J e L)

PREISSLER ou PREISSLER, Anton: 36 anos, operário, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Clara (40), filho Franz (5), Anton (1 mês), católicos. (J e L)

PURDE, Ferdinand: 37 anos, alfaiate, Reichenberg, Boêmia, c/ mulher Marie (34), filho Adolph (13), católicos. (J e L)

RICHTER, Johann: 28 anos, operário, Schumburg, Boêmia, c/ mulher Pauline (29), filha Antonie (2), católicos. (J e L)

ROGGE, Wilhelm: 29 anos, marceneiro, Berlim, Brandenburg, c/ mulher Auguste (24), filhos Louise (5), Anna (4), Georg (  $1\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

RÖSLA, Ferdinand: 26 anos, operário, Proschwitz, Boêmia, c/ mulher Caroline (24), filho Ferdinand (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

ROSNICKSCHEK, Maria: 38 anos, Freihels, Boêmia, viúva, c/ filhos Anton (19), Johann (14), Josef (22), católicos. (J e L)

RÖSSLER, Josef: 22 anos, operário, Reichenau, Boêmia, solteiro, católicos. (J e L)

RUBACH, Caroline: 18 anos, Schülzenwerder, Pomerânia, solteira, protestante. (J e L)

RÜCKL, Carl: 24 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (24), católicos. (J e L)

RUNDLATSCH, Agnes: 41 anos, Radl, Boêmia, casada, católica. (J e L)

SCHEIBE, Friedrich: 51 anos, fiandeiro, Grossenhaim, Brandenburg, c/ mulher Auguste (26), filha Frieda (1  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

SCHEUNEMANN, Gottlieb: 43 anos, ferreiro, Riepersdorf, Pomerânia, solteiro, protestante. (J e L)

SCHIER, Anton: 26 anos, lavrador, Morchenstern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

SCHNEIDER, Raimund: 40 anos, pedreiro, Ladowitz, Boêmia, c/ mulher Aloisia (42), católicos. (J e L)

SCHÖFFEL, Josef: 40 anos, lavrador, Puletschnei, Boêmia, c/ mulher Francisca (41), filhos Josef (15), Carl (9), Franz (8), católicos. (J e L)

SCHOLZE, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Wiesenthal, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

SCHÜRER, Franz: 36 anos, pedreiro, Kolheim, Boêmia, c/ mulher Maria (35), filhos Franz (13), Barbara (4), católicos. (J e L)

SCHWARZ, Carl: 32 anos, alfaiate, Brand, Boêmia, c/ mulher Pauline (27), filho Emil (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e L)

SCHWARZBACH, Franz: 44 anos, lavrador, Maffersdorf, Boêmia, c/ filho Albert (12), católicos. (J e L)

SCHWARZBACH, Bertha: 23 anos, Reichenau, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

SEDLACK, Carl: 26 anos, lavrador, Pelkowitz, Boêmia, c/ mulher Theresia (22), católicos. (J e L)

SKOLANDE, Adolf: 24 anos, padeiro, Liebenau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

STIEGLER, Richard: 20 anos, operário, Woerhlau, Saxônia, solteiro, católico. (J e L)

STONAD, Franz: 42 anos, operário, Nabli, Boêmia, c/ mulher Maria (36), filhos Emilia (9), Maria (7), Carl (8), Franz (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

TANSCHER, Caspar: 45 anos, carpinteiro, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (40), filhos Wenzel (16), Caspar (13), Heinrich (9), católicos. (J e L)

TIRECK, Franz: 36 anos, marceneiro, Schwarzbrun, Boêmia, c/ mulher Anna (39), filhos Reinhold (7), Anna (3), Emilie (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

WEINERT, Franz: 44 anos, operário, Polaun, Boêmia, c/ mulher Marie (32), filhos Adelheid (9), Arnold (1  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)

WEISS, Anton: 26 anos, segeiro, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Antonia (26), filhos Anna (2), Sophie (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

WENZEL, Josef: 39 anos, canteiro, Reichenau, Boêmia, c/ mulher Magdalena (42), católicos. (J e L)

WÖHL, Augustin: 26 anos, tecelão, Maffersdorf, Boêmia, c/ mulher Anna (24), filhos Wilhelmine (2), Auguste (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)

ZANTA, Anna: 24 anos, Stotka, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

ZIERHUT, Josef: 26 anos, lavrador, Decenic, Boêmia, c/ mulher Catharina (28), filho Carl (2), católicos. (J e L)

Hamburgo, 19 de junho de 1877.

Ass.: R.O.Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brazil, Hamburgo, 19 de junho de 1877.

Ass.: Pelo Consul Geral o Chanceller ..... (ilegível).

(Carimbo do consulado).

Com o vapor “PROTEÇÃO”, através do Agente de Colonização em Desterro, chegou a 16/08/1877.

REINHARDT, Johann: 28 anos, (profissão não consta), Alemanha, protestante. (J)

Navio: SANTOS  
Capitão: Heidorn  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 19/07/1877  
Chegada em São Francisco: 19 ou 20/08/1877  
Destino: São Francisco  
Passageiros a bordo: 153 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 01  
**Obs.:** Todos os passageiros viajaram na 3ª classe.

BACHAL, Andreas: 34 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Catharina (29), filho Josef (1 mês), católico. (J e L)  
BAIERL, Josef: 43 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Anna (28), filhos Josef (7), Leopold (3), Anna (9), Rosine (  $\frac{3}{4}$  ), católicos. (J e L)  
BROZKA, Catharina: 46 anos, Eisenstrasse, Boêmia, solteira, c/ mãe Anna (70), viúva, católicas. (J e L)  
BUCHINGER, Georg: 24 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mãe Maria (58), viúva, católicos. (J e L)  
DORNER, Anna: 60 anos, Hammern, Boêmia, viúva, c/ filhas Franziska (25), Clara (23), solteiras, católicas. (J e L)  
DUMS, Georg: 37 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Maria (29), filhos Barbara (3), Ludwig (  $\frac{3}{4}$  ), mãe Barbara (63), viúva, católicos. (J e L)  
FÜRST, Anton: 22 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, solteiro, c/ mãe Anna (55), viúva, católicos. (J e L)  
FISCHER, Daniel: 30 anos, lavrador, Johannisberg, Boêmia, c/ mulher Caroline (35), filho Albert (1), católicos. (J e L)  
GREGOR, Stephan: 49 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Marie (42), filho Carl (3), católicos. (J e L)  
GRUBER, Carl: 29 anos, lavrador, Grünbergerhütte, Boêmia, c/ mulher Marie (29), filhos Bertha (5), Franz (4), Liavina (1 mês), católicos. (J e L)  
GRUBER, Franz: 47 anos, lavrador, Chinitz Tettau, Boêmia, c/ mulher Anna (47), filhos Carl (19), Maria (8), Theresia (7), Eduard (6), católicos. (J e L)

HOFFMANN, Johann: 55 anos, lavrador, Stadtler, Boêmia, c/ mulher Theresia (49), filhos Wenzl (21), Matthias (18), Amalie (14), católicos. (J e L)  
HOFFMANN, Reinhold: 23 anos, operário, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Emilie (27), filhos Edmund (3), Rosa (1  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e L)  
KNICKEL, Johann: 35 anos, lavrador, Chinitz Tettau, Boêmia, c/ mulher Maria (35), filho Emanuel (3), católicos. (J e L)  
KOHLMÖLLER, Franz: 23 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
KUCHLER, Josef: 51 anos, lavrador, Eisenstrasse, Boêmia, c/ mulher Phylonia (34), filha Maria (9), católicos. (J e L)  
MAURER, Franzisca: 58 anos, St. Katarina, Boêmia, viúva, c/ filhos Johann (18), Josef (16), católicos. (J e L)  
MÜLLER, Johann: 27 anos, lavrador, Stadtler, Boêmia, c/ mulher Pauline (24), filhos Carl (2), Bertha (2 meses), católicos. (J e L)  
NEUMANN, Franz Ed.: 18 anos, operário, Friedland, Boêmia, solteiro, católicos. (J e L)  
OBERHOFER, Josef: 29 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Caroline (29), católicos. (J e L)  
PAUCKNER, Ferdinand: 33 anos, lavrador, Rehlberg, Boêmia, solteiro, católicos. (J e L)

PSCHIEDT, Carl: 19 anos, operário, Hammern, Boêmia, solteiro, católicos. (J e L)  
 RAAB, Johann: 44 anos, lavrador, Rehberg, Boêmia, c/ mulher Barbara (33), filhos Caroline (9), Anna (4), católicos. (J e L)  
 RANK, Josef: 28 anos, lavrador, Rotenbaum, Boêmia, c/ mulher Barbara (24), filho (?) Anton (19), católicos. (J e L)  
 RANK, Georg: 26 anos, lavrador, St. Katarina, Boêmia, c/ mulher Franzisca (26), filha Maria (2), Franzisca ( ½ ), católicos. (J e L)  
 RÜCKL, Josef: 23 anos, alfaiate, Hammern, Boêmia, solteiro, católicos. (J e L)  
 SCHIESSL, Josef: 36 anos, lavrador, Stadtler, Boêmia, c/ mulher Anna (36), filhos Johann (6), Albertine (2), católicos. (J e L)  
 SCHMIDT, Friedrich: 40 anos, carpinteiro, (cidade não consta), (nem estado civil), Boêmia, católico. (J e L)  
 SCHMIDT, Wilhelm: 38 anos, operário, (cidade não consta), (nem estado civil), Boêmia, católico. (J e L)  
 SCHREINER, Lorenz: 49 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (44 J) (50 L), filhos Josef (18), Johann (15), Alois (13), Carl (9), católicos. (J e L)  
 SCHRÖDER, Georg: 37 anos, lavrador, Eisenstrass, Boêmia, c/ mulher Therese (38), filhos Jacob (12), Monika (9), Georg (7), Theresia (5), Josef (3), Franziska ( ½ ), católicos. (J e L)  
 SIMM, Franz: 28 anos, sapateiro, Albrechtsdorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)  
 STAFFEN, Josef: 34 anos, lavrador, Morchenstern, Boêmia, c/ mulher Amalie (27), filhos Emma (6), Josef (1), c/ mãe Beate (68), viúva, irmãos Anton (28), Josef (24), católicos. (J e L)  
 STIGELMEIER ou STIEGELMEYER, Franz: 29 anos, lavrador, Lichtenegg, Boêmia, c/ mulher Barbara (25), filhos Ferdinand (6), Maria (4), Bertha ( ½ ), católicos. (J e L)  
 STÖBERL, Josef: 34 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (28), católicos. (J e L)  
 STÖBERL, Laurenz: 70 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Barbara (67), filhos Anna (28), Friedrich (6), Wenzel (27), c/ mulher Francisca (32), católicos. (J e L)

STÖBERL, Josef: 34 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Maria (39), filha Catharina (2), católicos. (J e L)  
 STRÜBER ou STÜBER, Carl: 33 anos, lavrador, St. Katharina, Boêmia, c/ mulher Theresia (36), filhos Josef (19), Carl (17), Theresia (9), Anna (4), Maria ( ½ ), c/ mãe Theresia (60), viúva, c/ irmãs Catharina (36), Maria (22), Barbara (12), Franzisca (11), católicos. (J e L)  
 UHLICH, Wenzel: 31 anos, lavrador, Stadtler, Boêmia, c/ mulher Maria (30), filhos Georg (3), Bertha (1 mês) † a bordo, católicos. (J e L)  
 UHLMANN, Martin: 65 anos, lavrador, Stadtler, Boêmia, c/ mulher Magdalena (60), filhos Johann (37), Wenzel (25), Agnes (25), Franz (20), solteiros, católicos. (J e L)  
 WOLF ou WOLFF, Adolf: 20 anos, lavrador, Stadtler, Boêmia, c/ mulher Maria (19), filha Maria ( ½ ), católicos. (J e L)  
 ZIERHUT, Magdalena: 41 anos, Neuern, Boêmia, viúva, c/ filhos Franz (12), Wenzel (9 ½ ), Josef (8), católicos. (J e L)

Pelo vapor “PROTEÇÃO”, através do Agente de Colonização de Desterro, chegaram a 14/10/1877:

ACHAR, Georg: 46 anos, (profissão não consta), Áustria, c/ mulher Scolastica (39), filho Barbara (9), Georg (8), Fernando (6), Teresa (3), católicos. (J)  
 DRECHSLER, Francisco: 26 anos, (profissão não consta), Áustria, c/ mulher Clara (25), católicos. (J)

Pelo vapor “PROTEÇÃO”, através do Agente de Colonização de Desterro, chegaram a 02/11/1877:

DUQUERNE, Henri: 55 anos, profissão não consta, França, c/ filho Henri (28), católicos. (J)

LEGROS, Jules: 58 anos, profissão não consta, França, católico. (J)

Pelo vapor “RIO DE JANEIRO”, via Santos, chegou em 02/08/1877:

LITLOW, Wilhelmine: 48 anos, Pomerânia, c/ filha (?) Emilie (18), protestantes. (J)

Navio: BAHIA

Capitão: Kiev

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/09/1877

Chegada em São Francisco: 21/10/1877

Destino: Dona Francisca

Passageiros a bordo: 114 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ADAMITSCHKA, Franz: 20 anos, lavrador, Dessendorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

ALTMANN, Josef: 50 anos, professor, Dittersbach, Boêmia, c/ mulher Julianne (47), filhos Wilhelm (16), Helene (10), Rudolf (5), católicos. (J e L)

AUGUSTIN, Jacob: 18 anos, operário, Holmsch, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

BALATKA, Josef: 38 anos, operário, Swarof, Boêmia, c/ mulher Pauline (21), filha Pauline (9), católicos. (J e L)

BARTEL, Gregor: 29 anos, lavrador, Polaun, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

BÄUMEL, Michael: 52 anos, operário, Holmsch, Boêmia, c/ mulher Magretha (50), filhos Josef (13), Michael (9), católicos. (J e L)

BERGMANN, Ignaz: 29 anos, Tanoeiro, Grenzendorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

BRICKNER, Anna: 48 anos, Tannwald, Boêmia, casada, católica. (J e L)

BRÜCKNER, Roman: 18 anos, marceneiro, Tannwald, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

DITTRICH, Wenzel: 26 anos, pedreiro, Neusorge, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

DOUBECK, Franz: 35 anos, operário, Juschebuz, Boêmia, c/ mulher Antonie (30), filhos Franz (4), Anton (2), católicos. (J e L)

ENDLER, Johann: 36 anos, operário, Albrechtsdorf, Boêmia, c/ mulher Catharina (33), filho Theodor (9), católicos. (J e L)

FEIX, Josef: 55 anos, lavrador, Polaun, Boêmia, c/ mulher Brigitta (55), filhas Johanna (28), Franz (27), Maria (15), católicos. (J e L)

FISCHER, Anton: 31 anos, lavrador, Albrechtsdorf, Boêmia, c/ mulher Pauline (29), filhos Antonie (6), Oscar (2), católicos. (J e L)

FLEISCHMANN, Johann: 40 anos, operário, Wottowa, Boêmia, c/ mulher Magretha (49), filhos Helene (16), Anna (14), Alois (7), católicos. (J e L)

FRIEDRICH, Conrad: 36 anos, operário, Schenkenhahn, Boêmia, c/ mulher Antonie (34), Adolf (6), católicos. (J e L)

HILLEBRAND, Josef: 36 anos, marceneiro, Tannwald, Boêmia, c/ mulher Franzisca (29), filho Julius (1 ½), católicos. (J e L)

KLAMATSCH, Anton: 40 anos, lavrador, Pelkowitz, Boêmia, c/ mulher Agathe (27), filhos Caroline (9), Josef (5), Franzisca (5), Anna (¾), católicos. (J e L)

KLEIN, Wilhelm: 38 anos, lavrador, Magdeburg, Saxônia, solteiro, protestante. (J e L)

KOLLOSS, Thomas: 47 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Anna (40), filhos Maria (9), Magretha (6), Catharina (4), católicos. (J e L)

KOLLOSS, Georg: 40 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Catharine (34), filhos Anna (4), Catharine (¾), católicos. (J e L)

KREPLIN, Heinrich: 43 anos, engenheiro, Anelam, Prússia, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

LINZMEYER, Karl: 28 anos, operário, Hammern, Boêmia, c/ mulher Maria (31), filha Anna (½), católicos. (J e L)

LINZMEYER, Andreas: 60 anos, operário, Hammern, Boêmia, viúvo, c/ filhos Jacob (29), Clara (24), Therese (22), Anna (21), Ferdinand (16), católicos. (J e L)

MELICH, Wilhelm: 24 anos, operário, Morchenstern, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

MÜLLER, Vinzens: 34 anos, lavrador, Liebenau, Boêmia, c/ mulher Franzisca (33), filhos Josef (6), Franzisca (3), Pauline (1 ¼), católicos. (J e L)

MÜLLER, Heinrich: 44 anos, pedreiro, Schönau, Silésia, solteiro, católico. (J e L)

NEUBAUER, Franzisca: 9 anos, Holmbusch, Boêmia, católica. (J e L)

NEUMANN, Filipp: 22 anos, empregado de escritório, Neubidschow, solteiro, protestante, p/ Santos. (L)

PATZELT, Franz: 23 anos, operário, Grenzendorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

PETERSEN, Hans Chr.: 25 anos, lavrador, Handrup, Boêmia, c/ mulher Christine (24), filhos Hans (2), Niels (¾), católicos. (J e L)

RASCHEL, Carl: 45 anos, lavrador, Arnsdorf, Boêmia, c/ filhos Carl (18), Emilie (17), católicos. (J e L)

RICHTER, Johann: 23 anos, lavrador, Freudenberg, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

RITSCHER, Josef: 43 anos, lavrador, Steinschönau, Boêmia, c/ mulher Maria (43), filhos Theresia (17), Anna (5), católicos. (J e L)

SCHICK, Leo: 20 anos, empregado de escritório, Neubidschow, Boêmia, solteiro, católico; p/ Santos. (L)

SCHIER, Vinzens: 30 anos, ferreiro, Wurzeldorf, Boêmia, c/ mulher Anna (22), filhos Wenzel (5), Johann (2), Alwine (¾), católicos. (J e L)

SCHÜTZEL, Auguste: 21 anos, Bautzen, Boêmia, solteira, católica. (J e L)

SCHWEDLER ou SCHWENDLER, Veit: 19 anos, lavrador, Dessendorf, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

STARK, Johann: 36 anos, lavrador, Johannesthal, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

STIEGLER, Andreas: 37 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, c/ mulher Theresia (38), filhos Casper (8), Caroline (6), Engelbert (4), Theresia (½), católicos. (J e L)

SWAROWSKY, Anton: 29 anos, operário, Johannisthal Boêmia, c/ mulher Marie (24), filho Anton (¾), católicos. (J e L)

THALOWITZ, Adolf: 25 anos, sapateiro, Johannisthal, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

WEISS, Josef: 17 anos, lavrador, Reichenau, Boêmia, solteiro, católico. (J e L)

Hamburgo, 19 de setembro de 1877.

Ass.: R.O.Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil, Hamburgo, 19 de setembro de 1877.

Ass.: Pelo Consul Geral o Chanceller ..... (ilegível).

(Carimbo do consulado).

Navio: BAHIA  
Capitão: Kier  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saiu de Hamburgo: 19/04/1878  
Chegou em São Francisco: 22/05/1878  
Destino: São Francisco  
Passageiros a bordo: 182 J e L  
Nascimentos a bordo: 1  
Falecimentos a bordo: 1

ARTNER, Franz: 41 anos, lavrador, Grünau, Boêmia, c/ mulher Anna (37), filhos Anna (9), Franz (7), Maria (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BAYER, Franz Fried.: 27 anos, sapateiro, Rommersgrün, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
BECKER ou BÄCKER, Joseph: 25 anos, lavrador, Rellinghaus, Renânia, c/ mulher Sophie (27), filhos Johann (5), Sophie (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
CZAPJEWSKI, Anton: 38 anos, lavrador, Hofka, Prússia, c/ mulher Juliane (42), filhos Johann (17), Franz (13), Susanne (9), Ignaz (7), Anton (5), Mariane (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
  
DELITSCH, Hugo: 17 anos, Dona Francisca, Brasil, solteiro, protestante, 3ª classe; não recebeu subvenção. (J e L)  
DIERCKSEN, Carl: 28 anos, lavrador, Neumünster, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
DORP, Carl: 32 anos, lavrador, Merscheid, (Renânia L) Prússia, c/ mulher Charlotte (25), filhos Mine (4), Eleonora (1), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
ECKEL, Georg: 36 anos, lavrador, Hammern, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
FREMEL ou TREMEL, Anton: 27 anos, lavrador, Bukal, Boêmia, solteiro, c/ mãe Anna (44), viúva, irmãos Anna (29), Theresia (28), Theresia (26), Johann (21), Barbara (9), Franzisca (7), Gretha (6), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
FUNCKER, Peter: 25 anos, lavrador, Unter Mankaus, Renânia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
GÖCKS, Carl: 28 anos, lavrador, Reinow, Prússia, c/ mulher Auguste (29), filhos August (2), Emil (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
GROSSKLAUS, Louise: 60 anos, Virchow, Prússia, viúva, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HEROLD, Osc. Fried.: 20 anos, lavrador, Leidelsheim, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
HOFFMANN, Heinrich: 26 anos, lavrador, Marburg, Hessen, c/ mulher Christine (23), filho Heinrich (1), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
HÜMMELGEN ou HIMMELGEN, Carl: 15 anos, lavrador, Barmen, Renânia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
JENSEN, Julius: 33 anos, lavrador, Unter Manklaus, Renânia, c/ mulher Julie (26), filho Otto (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
KAPPERT, Friedr.: 28 anos, lavrador, Dolgen, (Pomerânia L), Prússia, c/ mulher Friedricke (29), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
KAYSER, Ferdinand: 35 anos, lavrador, Wutzig, Prússia, c/ mulher Amalia (40), filho Friedrich (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)



KERSTEN, Ludwig: 23 anos, lavrador, Lassan, Pomerânia, solteiro, c/ irmão (?) August (15), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KLOTZ, Oscar: 28 anos, operário, Wahlen, Saxônia, c/ mulher Bertha (26), filho Paul (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KOHN, Johann: 34 anos, lavrador, Dolgen, (Pomerânia L), Prússia, c/ mulher Henriette (37), filha Bertha (4), mãe Johanna (64), viúva, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KOPIKA, Agnes: 60 anos, Hofka, Prússia, viúva, católica, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRÜGER, Johann: 57 anos, lavrador, Viev, (Pomerânia L) Prússia, c/ mulher Philippine (41), filhos Joh. August (14), Louise (9), Mathilde (7), Minna (1), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KRÜGER, August: 31 anos, lavrador, Viev, Pomerânia, c/ mulher Bertha (28), filhos Anna (4), Heinrich (2), August (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KUMMER, Christian: 32 anos, lavrador, Suhl, Renânia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KÜRTEN, Friedr.: 52 anos, lavrador, Unter Manklaus, Renânia, c/ mulher Wilhelmine (50), filhos Carl (11), Bertha (9), Gustav (5), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LACH, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Falkenberg, Prússia, c/ mulher Juliane (30), filhos Carl (9), Bertha (6), Anna (3), Hermann (1), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LOOSE, Auguste: 26 anos, Falkenberg, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

MAAS, Bernhard: 38 anos, lavrador, Essen, Renânia, c/ mulher Auguste (26), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MARTIN, Friedrich: 28 anos, operário, Chrimmitschau, Saxônia, c/ mulher Ida (26), filhas Clara (4), Rosa (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MICHEL, Anton: 41 anos, padeiro, Schlan, Boêmia, c/ mulher Josefa (37), filha Maria (5), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MILZEWSKI, Albert: 28 anos, lavrador, Mosnos, Prússia, c/ mulher Franzisca (29), filha Salameja (  $\frac{1}{3}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MILZEWSKI, Franz: 24 anos, lavrador, Hofka, Prússia, c/ mãe Mariana (42), viúva, irmãos Stanislaus (18), Johann (9), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MÜHLMANN, Chr. Gottl.: 39 anos, lavrador, Wahlen, Saxônia, c/ mulher Christine (38), filhos Franz (16), Gustav (13), Hermann (11), Richard (9), Ida (8), Selma (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

NEITZEL, Friedrich: 52 anos, lavrador, Wutzig, Prússia, viúvo, c/ filha Bertha (22), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

NORLOCH, Johann: 27 anos, lavrador, Losziny, Prússia, c/ mulher Mariana (18), filho Johann (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

PASKE, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Beatenhof, (Pomerânia L), Prússia, c/ mulher Wilhelmine (33), filhos Augustine (7), Wilhelm (5), August (3), Gustav (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

POGAN, Hermann: 30 anos, lavrador, Miltitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

PRÜGNER, Carl Gottl.: 44 anos, lavrador, Hirschfeld, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

OTTO, Joseph: 29 anos, lavrador, Schluskenau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RAU, Friedrich: 37 anos, lavrador, Wahlen, Saxônia, c/ mulher Alwine (40), filhos Ida (9), Anna (8), Lina (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

REUSSNER, Joh. Fr.: 23 anos, lavrador, Zittau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RICHARTZ, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Ohligs, Renânia, c/ mulher Emma (26), filho Johann (2), ? filha II a bordo em 11.05, católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHÄDLICH, Auguste: 20 anos, criada, Planitz, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHATSCHNEIDER, Wilh.: 35 anos, lavrador, Dietersdorf, (Pomerânia L), Prússia, c/ mulher Wilhelmine (35), filhos August (13), Hermann (9), Wilhelm (9), Bertha (8), Ludwig (5), Carl (4), Franz (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHNEIDER, Johann: 35 anos, lavrador, Niederwemmerscheid, Renânia, c/ mulher Elisabeth (27), filhas Marie (6), Elisabeth (5), Franzisca (1) † a bordo em 28.04, católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHROTH, Christian: 27 anos, lavrador, Ruhbank, Renânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SEEBER, Johannes: 44 anos, lavrador, Suhl, Renânia, viúvo, c/ filhos Gottlieb (18), lavrador, Bretto (14), Ferdinand (7), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

STORCKMANN, Wilh.: 34 anos, lavrador, Altendorf, Renânia, c/ mulher Emma (32), filhos Caroline (9), Heinrich (6), Auguste (4), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

TREMEL, Anton: ver FREMEL.

VEITH, Wilhelm: 31 anos, Neurode, Silésia, solteiro, 3ª classe; não embarcou. (L)

VOLZMANN, Carl: 68 anos, lavrador, Viev, (Pomerânia L), Prússia, c/ mulher Henriette (70), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

VOOS, August: 32 anos, lavrador, Unter Manklaus, Renânia, c/ mulher Johanna (33), filhos Otto (7), Paul (4), Amanda (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WALTER, Carl W.: 30 anos, lavrador, Virchow, Prússia, c/ mulher Bertha (24), filhas Wilhelmine (2), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WECK, Emilie: 28 anos, (não consta profissão), Unter Manklaus, Renânia, solteira, protestante, 3ª classe; não recebeu subvenção. (J e L)

WEISS, Ernst: 26 anos, lavrador, Hermsdorfstädt, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WENDLAND, Johann: 40 anos, lavrador, Falkenberg, (Pomerânia L), Prússia, c/ mulher Henriette (39), filha Auguste (12), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WUNDERLICH, Wilhelm: 39 anos, sapateiro, Chrimitschau, Saxônia, c/ mulher Caroline (39), filhos Bertha (16), Clara (11), Bruno (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

ZAGORSKI, Vinzens: 32 anos, lavrador, Hofka, Prússia, c/ mulher Catharina (19), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

Uma menina, filha do casal Wilhelm e Emma Richartz, nasceu a bordo em 11/05/1878. Certidão de nascimento expedida pelo Capitão. L

Franzisca Schneider faleceu a bordo em 28/04, doença pulmonar. L

Hamburgo, 19 de abril de 1878.

Navio: RIO

Capitão: von Helms

Consilhnatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 05/09/1878

Chegada em São Francisco: 07/10/1878

Destino: São Francisco

Passageiros a bordo: 118 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BARCHFELD, Justus: 28 anos, mineiro, Dortmund, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BERGHAUS, Alexander: 27 anos, lavrador, Essen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BRONSTRING, Franz: 33 anos, torneiro, Essen, Prússia, c/ mulher Helene (30), filhos Albert (5), Gerhard (3), Franz ( $\frac{3}{4}$ ), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 DIETSCH, Carl: 35 anos, lavrador, Zwickau, Saxônia, c/ mulher Emilia (30), filhos August (9), Hedwig (8), Otto (5), Helene (2), protestantes, 3ª classe; desertaram no Rio de Janeiro (L). (J e L)  
  
 DOEWE, August: 34 anos, lavrador, Dortmund, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 EINSIEDEL, Christian: 34 anos, lavrador, Wildenfels, Saxônia, c/ mulher Anna (34), filhos Fritz (4), Clemens (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 ENGELHARDT, Fried.: 31 anos, lavrador, Essen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 GAU, Johann: 33 anos, lavrador, Walkenzien, Mecklenburg, c/ mulher Marie (26), filhos Johannes (6), Wilhelm (4), Johanna ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 GEIER, Paul: 41 anos, lavrador, Buchelsdorf, Boêmia, c/ mulher Anna (29), filhos Paul (8), Josef (7), Adolf (6), Franz (2), Maria ( $\frac{1}{2}$ ), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 GLAESER, Joseph: 39 anos, professor de música, Langendorf, Boêmia, c/ mulher Anna (39), filho Wenzel (15), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 HAGEMEIER, Conrad: 35 anos, marceneiro, Altendorf, Prússia, c/ mulher Eva (36), filhos Maria (6), Theodor (4), Ludwig (3), Carolina (1), Wilhelm ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 HEINECKE, Friedrich: 25 anos, lavrador, Langenroeddingen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 HERING, Hermann: 43 anos, tecelão de meias, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 HERTEL, Otto: 25 anos, sapateiro, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 HÜRLIMANN, Adolf: 30 anos, comerciante, (Suíça J), São Francisco, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe. (J)  
 KÜHNE, Theodor: 24 anos, curtidor, Kirschheim, Prússia, solteiro, protestante, (católico L), 3ª classe. (J e L)  
 KÜHNE, Wilhelm: 43 anos, relojoeiro, Kirschheim, Prússia, solteiro, protestante, (católico L), 3ª classe. (J e L)  
 LANGE, Franz: 32 anos, mineiro, Wollebadessen, Prússia, c/ mulher Pauline (31), filha Elisabeth (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 LAUENSTEIN, Rudolf: 26 anos, lavrador, Bochum, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LINDNER, Ernst: 39 anos, mineiro, Lugan, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 LOCHMANN, Andreas: 66 anos, lavrador, Langenroeddingen, Prússia, c/ mulher Marie (45), filhos Friedrich (16), Wilhelm (11), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 MAGAI, Johann: 26 anos, alfaiate, Wodriezno, Renânia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 MARX, Julius: 19 anos, lavrador, Spiller, Silésia, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, desertou. (L). (J e L)  
 MEIER ou MEYER, Wilhelm: 33 anos, torneiro de metais, Essen, Prússia, c/ mulher Anna (33), filhas Luise (2), Anna ( $\frac{3}{4}$ ), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 MEWES, Otto H.: 23 anos, fabricante de tecidos, Wittstock, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 NEUMANN, Franz: 22 anos, lavrador, Polaun, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 NEUMANN, Hermann: 40 anos, mineiro, Essen, Prússia, c/ mulher Anna (34), filhos Helene (12), Maria (11), Francisca (3), Therese (1), católicos, (protestantes J), 3ª classe. (J e L)  
 RAUCH, Elisabeth: 65 anos, Langendorf, Boêmia, viúva, católica, 3ª classe. (J e L)  
 RÖPKE, Wilhelm: 26 anos, lavrador, Standemin, Pomerânia, (Prússia J), c/ mulher Hermine (22), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ROSE, Friedrich: 59 anos, lavrador, Walkenzien, Mecklenburg, c/ mulher Christine (59), filhos Friedericke (32), Friedrich (23), Johanna (17), August (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
RÖSELING, Heinrich: 30 anos, lavrador, Essen, Prússia, c/ mulher Amalie (23), filhos Pauline (2), Johann (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
RÖSSNER, Gustav A.: 26 anos, lavrador, Ebersbach, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SALFER, Johann: 36 anos, condutor de máquinas, Rosshaupt, Boêmia, c/ mulher Maria (36), filhos Margaretha (10), Johann (8), Catharina (6), Maria (4), Franz (3), Josef (1), católicos, 3ª classe. (J e L)  
SCHWERTNER, Johanna (Johann J): 19 anos, lavrador, Langwasser, (Prússia J), solteira, c/ irmão (?) Hugo (16), católicos, 3ª classe. (J e L)  
SIEGEL, Benedict: 40 anos, lavrador, Aberdamm, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
SORGENICHT, Conrad: 41 anos, pintor, Essen, Prússia, c/ mulher Josefine (43), filhos Maria (14), Anna (11), Conrad (9), Richard (5), Julie (2), Josefine (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)  
STARK ou STORCH, Amalie: 32 anos, Reichenberg, Boêmia, casada, c/ filho Albert (3), católicos, 3ª classe. (J e L)  
THIELEN, Theodor: 40 anos, mineiro, Essen, Prússia, c/ mulher Gertrude (35), filhos Theodor (10), Heinrich (9), Johann (2), católicos, (protestantes J), 3ª classe. (J e L)  
TRINKS, Adolf Hürlimann: ver Hürliman. (J e L)  
WAGNER ou WAGENER, Ferdinand: 40 anos, lavrador, Freiwaldau, Boêmia, c/ mulher Franzisca (41), filhos Ferdinand (14), Emil (11), Wilhelm (9), Edmund (5), católicos, 3ª classe. (J e L)  
WIEFEL, Heinrich: 23 anos, lavrador, Gosswitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WIESE, Philipp: 32 anos, mineiro, Eckhausen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 5 de setembro de 1878

Ass.: R. O. Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil Hamburgo, 5 de setembro de 1878.

Ass.: Pelo Consul Geral o Chanceller Wilhelm Pump (?)

(Carimbo do consulado).

Navio: MONTEVIDEO

Saída de Hamburgo: 18/04/1879

Chegada em São Francisco: 20/05/1879

Capitão: H. E. Kier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Passageiros a bordo: 131 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BACHMANN ou BACKMANN, Heinrich: 27 anos, serralheiro, Stollberg, Saxônia, c/ mulher Emilie (28), filhos Ernst (8), Emil (6), Hermann (5), Marie (4), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BAUMANN, Emil: 27 anos, moleiro, Bärenwalde, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BRAND ou BRANDT, Hermann: 33 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BRAUN, Emilie: 24 anos, criada, Prütznow, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

BECKERT, Hermann: 35 anos, ferreiro, Zwickau, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (26), filho Hermann (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BEIER, Josef: 27 anos, lavrador, Friedrichsdorf, Pomerânia, c/ mulher Louise (29), filhos Franz (2), Bernhard (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BOMS ou BONSS, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Coburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DIDRICKSEN, Hans P.: 20 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DITTBERNER, Carl: 45 anos, lavrador, Grantzin, Pomerânia, c/ mulher Caroline (39), filhos Wilhelm (19), Wilhelmine (17), Carl (  $9\frac{3}{4}$  ), Emil (  $8\frac{1}{2}$  ), Albert (6), Albertine (4), Gustav (11 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

FICKELSCHERER, Alwine: 22 anos, criada, Zwickau, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

FLÜGEL, Carl: 24 anos, lavrador, Wusterhanse, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FRENZEL, Carl R.: 29 anos, lavrador, Stollberg, Saxônia, c/ mulher Selma (26), protestantes, 3ª classe. (J e L)

FRENZEL, Conrad: 32 anos, lavrador, Stollberg, Saxônia, c/ mulher Auguste (29), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GRÜNDLER, Joh. Georg: 38 anos, lavrador, Selbitz, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HINZ, Caroline: 50 anos, Friedrichsdorf, Pomerânia, viúva, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOHMUTH ou HOHNMUTH, Friedr. Aug.: 40 anos, lavrador, Niderlavritz, Saxônia, c/ filhos Otto (15), Max (13), Magnus (7), protestantes, 3ª classe; p/ Santos (L). (J e L)

JAHNKE, Ferdinand: 34 anos, lavrador, Friedrichsdorf, Pomerânia, c/ mulher Bertha (30), filhos Wilhelm (7), Franz (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KARGE, Louis: 21 anos, serralheiro, Krosel, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KASULKE, Hermann: 33 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (34), filho August (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KOPLIN, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Teschendorf, Pomerânia, c/ mulher Johanna (25), filhas Auguste (3), Emilie (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KÖPP, Carl: 38 anos, lavrador, Friedrichsdorf, Pomerânia, c/ mulher Bertha (24), filhos Wilhelm (4), Martha (11 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRAUSE, Ernst: 23 anos, lavrador, Krossen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KUTZKE, Auguste: 22 anos, criada, Friedrichsdorf, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

LÖCK, Caroline: 22 anos, criada, Buslar, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

MALLON, Albert: 25 anos, lavrador, Wusterhanse, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MAAS, Johann: 63 anos, lavrador, Prütznaw, Pomerânia, viúvo, c/ filhos (?) Johann (25), solteiro, lavrador, Bertha (21), Emilie (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MASOCH, Johann: 26 anos, lavrador, Gusaldo, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

MAY, Louis: 30 anos, ecônomo, Coburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MEWS, Johann: 47 anos, lavrador, Grantzin, Pomerânia, c/ mulher Hanne (47), filhos Auguste (23), Albert (18), Marie (16), Hanne (  $9\frac{3}{4}$  ), Bertha (9), August (8), Hermann (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÖRSCHNER, Heinrich: 28 anos, lavrador, Schedewitz, Saxônia, c/ mulher Chrisitine (28), filhos Martha (7), Rosa (3), Lina (2 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Eduard: 47 anos, lavrador, Quisterw, Pomerânia, c/ mulher Emilie (44), filhos Albert (18), Wilhelm (16), August (13), Bertha (10), Franz (8), Mathilde (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

POPP, Ferdinand: 44 anos, lavrador, Unnheim, Pomerânia, c/ mulher Henriette (43), filhos Wilhelm (17), Emilie (14), August (12), Anna (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PRÜGNER, Carl: 44 anos, lavrador, Hirschfeld, Saxônia, c/ mulher Friederike (42), filhos Rosa (17), Alma (9), Lisette (8), Richard (8), Robert (6), Clara (5), Emil (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

RÄTHER, Carl: 25 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RATHSAM, Gustav: 31 anos, oleiro, Coburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROSALEM, Johann: 34 anos, lavrador, St. Pietro, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

ROTH, Heinrich: 28 anos, solteiro, pedreiro, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Wusterhanse, Pomerânia, c/ mulher Emilie (26), filhos Bertha (6), Friedrich (4), Wilhelm ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SEIDEL, August L: 43 anos, lavrador, Wilkan, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STRECK, Wilhelm: 58 anos, lavrador, Friedrichsdorf, Pomerânia, c/ mulher Friedericke (50), filhos Friedrich (23), solteiro, lavrador, Maria (19), protestantes, 3ª classe. (J e L)

STREY, Henriette: 70 anos, Friedrichsdorf, Pomerânia, viúva, protestante, 3ª classe. (J e L)

TRAPP, Ernst: 28 anos, lavrador, Grantzin, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (25), filho Franz ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WENZKE ou VENZKE, Wilhelm: 18 anos, lavrador, Wusterhanse, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WINTER ou WINTHER, Albert: 33 anos, lavrador, Lutzig, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (34), filhos Caroline (3), Anna ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WOLF, Maria: 19 anos, criada, Friedrichsdorf, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZIMMER, Friedrich: 31 anos, mineiro, Lugan, Saxônia, solteiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)

ZIMMERMANN, Maximil: 26 anos, marceneiro, Stollberg, Saxônia, c/ mulher Auguste (23), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ZUMACH, Caroline: 28 anos, criada, Lutzig, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de fevereiro de 1879  
Ass.: R. O. Lobedanz

Navio: VALPARAISO  
Saída de Hamburgo: 18/05/1879  
Chegada em São Francisco: 17/06/1879  
Capitão: von Holten  
Consignatário: R. O. Lobedanz  
Destino: São Francisco para a Colônia Dona Francisca  
Passageiros a bordo: 104 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

BRINKMANN, Hinrich: 34 anos, lavrador, Reichsenhayn, R. Saxônia, c/ mulher Bertha (39), filho Max (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BROSOWSKI, Franz: 25 anos, lavrador, Alten Essen, Renânia, c/ mulher Justine (21), filho Johann (1), católicos, 3ª classe. (J e L)

BUSSE, Emil von: 27 anos, Koburg, Sachsen-Koburg-Gotta, c/ mulher Emma (22), filho Hermann ( $1\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

CETTO, Giocondo: 24 anos, lavrador, Lewiko, Tirol, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

CHRISTENSEN, Niels: 34 anos, lavrador, Gundsomagle, Dinamarca, c/ mulher Ane (38), filhos Christian (12), Johanna (9), Sören (6), Niels (4), Julius ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

CLEMENTI, Johann: 38 anos, lavrador, Fondo, Tirol, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

CUSION, Carl: 34 anos, tecelão, Copenhagen, Dinamarca, c/ mulher Anna (31), protestantes, 3ª classe. (J e L)

DRESSEL, Carl: 28 anos, lavrador, Niederlanitz, R. Saxônia, c/ mulher Pauline (31), filho Otto (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ECKERT, Ernestine: 18 anos, criada, Lichtenhein, P. Saxônia, solteira, protestantes, 3ª classe. (J e L)

EHLERT, Heinrich: 35 anos, lavrador, Stolp, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (43), protestantes, 3ª classe. (J e L)

FESSEL, Johann: 18 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, c/ irmão (?) Carl (28), solteiro, lavrador, protestantes, 3ª classe. (J e L)

FRITZEN, Caroline: 38 anos, criada, Reinsdorf, R. Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

GRIMM, Rosine: 17 anos, criada, Reinsdorf, R. Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

GRONEMANN, Olivier: 26 anos, ferreiro, Heisingör, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GRUMMT, Louis F.: 30 anos, mineiro, Oelsnitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOLM, Carl And.: 24 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

JENSEN, Christian: 32 anos, lavrador, Syderne, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

JUST, Herm. E.: 27 anos, marceneiro, Lugan, R. Saxônia, c/ mulher Emilie (23), filhas Marie (3), Clara (10 meses), protestante, 3ª classe. (J e L)

KLÜVER, August: 25 anos, lavrador, Uetersen, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOPP, Albert: 23 anos, relojoeiro, Lehnin, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KRÄTZEL, Heinrich: 30 anos, mineiro, Ober Wurech, R. Saxônia, c/ mulher Amalie (33), filhos Otto (7), Max (4), Amalia (1 mês), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRISTENSEN, Christian P.: 25 anos, sapateiro, Rinkjöbing, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÜRZELMANN, Julius: 40 anos, lavrador, Lugan, R. Saxônia, c/ mulher Friederike (30), filhos Anna (9), Hugo (7), Max (5), Alma (2 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LANG, Bernhard: 26 anos, mineiro, Lugan, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LASCH, Carl H.: 25 anos, mineiro, Stollberg, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEICHSENRING, Hermann: 28 anos, mineiro, Oelnitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEICHSENRING, Carl: 26 anos, mineiro, Oelsnitz, R. Saxônia, c/ mulher (irmã J) Louise (27), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LUNDBY, Carl: 27 anos, lavrador, Ovensen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MADSEN, Rasmus: 29 anos, marceneiro, Copenhagen, Dinamarca, c/ mulher Christina (23), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MEYER, Gustav: 28 anos, marceneiro, Crimmitschau, R. Saxônia, c/ mulher Pauline (24), filhos Fanny (2), Max ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Rudolph: 28 anos, sapateiro, Mannsfelde, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, Hans: 20 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, Christian: 37 anos, lavrador, Aarhuus, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, S. Sören P.: 32 anos, lavrador, Aarhuus, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (Santos, L). (J e L)

OTT, Nils Peter: 21 anos, lavrador, Aarhuus, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

OLSEN, Ewald: 24 anos, lavrador, Nordrup, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

POETZSCHER, Carl: 32 anos, lavrador, Dresden, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

REDEMSKI, Friedrich: 36 anos, lavrador, Stolp, Pomerânia, c/ mulher Gustine (37), filhas Alwine (2), Emma ( 1/3 ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

RETZKE, Heinrich: 32 anos, lavrador, Stolp, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHMALZ, Oswald: 24 anos, ecônomo, Möckern, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Lauritz: 29 anos, pintor, Horsens, Jutlândia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Cornelius: 18 anos, carpinteiro, Horsens, Jutlândia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHRÖDER, Ed. Chr.: 35 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHWARZ, Oswald: 23 anos, ferreiro, Zwickau, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCLONKE ou SCHLONKE (J), Gustav: 23 anos, lavrador, Stolp, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SIEGEL, Maria: 41 anos, Neu Kirschberg, R. Saxônia, casada, c/ filhos Hermann (15), Minna (13), Elisabeth (9), Emil (5), Anna (2), Lina ( 3/4 ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

TROMMLER, Carl: 19 anos, mineiro, Niederlanitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZETTEL, Hermann: 30 anos, mineiro, Oelsnitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZIEM, Friedrich: 32 anos, lavrador, Uetersen, Holstein, c/ mulher Dorothea (37), filhos Ehrenfried (7), Antonie (4), Otto (2), Ernst (1), Lasalie ( 1/4 ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ZÖLLNER, Franz: 37 anos, lavrador, Alten Essen, Renânia, c/ mulher Elisabeth (25), filhos Maria (9), Johanna (6), Franz (3), Elisabeth (1), católicos, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de maio de 1879.

Ass.: R.O.Lobedanz

Navio: BAHIA

Capitão: F. Kier

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/06/1879

Chegada em São Francisco: 21/07/1879

Passageiros a bordo: 127 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ANDERSEN, Lars: 26 anos, lavrador, Odensee, Jutlândia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

EISMANN, August: 25 anos, lavrador, Lugan, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FRANKE, Louis: 30 anos, lavrador, Reinsdorf, R. Saxônia, c/ mulher Christiane (40), filhos Ida (7), Linda (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

FUNCK, Gustav: 27 anos, padeiro, Schedewitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GROTH, Ernst: 26 anos, lavrador, Barnbeck, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HEINERT, Friedrich: 34 anos, lavrador, Geringswalde, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HERGERT, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Oberhohendorf, R. Saxônia, c/ mulher Christiane (39), filhos Richard (13), Anna (8), Emma (7), Max (4), Johanna ( 3/4 ), protestante, 3ª classe. (J e L)

HENKE, Friedrich: 29 anos, lavrador, Lauenburg, Pomerânia, c/ mulher Auguste (28), protestante, 3ª classe. (J e L)



HUNGER, Max: 28 anos, ferreiro, Oberhohendorf, R. Saxônia, c/ mulher Caroline (29), protestante, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

KADEN, Hermann: 33 anos, mestre maquinista, Schedewitz, R. Saxônia, c/ mulher Maria (34), filhos Olga (7), Anna (5), Hermann (4), Frieda (2), católicos, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

KANT, Friedrich: 44 anos, lavrador, Mizlau, R. Saxônia, c/ mulher Auguste (44), protestante, 3ª classe. (J e L)

KLEMM, Ernst: 37 anos, mineiro, Nieder Lugan, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLEMM, Robert: 23 anos, lavrador, Niederlanitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KRÄHMER, Julius: 38 anos, lavrador, Niederlanitz, R. Saxônia, c/ mulher Amalie (43), filho Ernst (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRAUSE, Bernhard: 28 anos, lavrador, Lugan, R. Saxônia, c/ mulher Amalie (28), filha Martha (5), protestante, 3ª classe. (J e L)

LEISTNER, Franz: 33 anos, pedreiro, Oberhohendorf, R. Saxônia, c/ mulher Caroline (34), filhos Adolph (12), Fanny (9), protestante, 3ª classe. (J e L)

LIEBSCH, Peregrin: 33 anos, lavrador, Ossegg, Boêmia, c/ mulher Pauline (32), filho Peregrin (½), católicos, 3ª classe. (J e L)

LORENZ, Traugott: 38 anos, lavrador, Stollberg, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LÖSER, Franz: 44 anos, lavrador, Niederlaunitz, R. Saxônia, c/ mulher Christine (44), filhos Agnes (19), Robert (17), Clara (15), August (13), Anton (11), August (8), Alwin (7), Arno (5), protestante, 3ª classe. (J e L)

MIESEL, Heinrich: 28 anos, lavrador, Lugan, R. Saxônia, c/ mulher Rosa (28), filhos Anna (5), Helene (4), Auguste (¼), católicos, 3ª classe. (J e L)

MITTENZWEY, Louis: 28 anos, carpinteiro, Reinsdorf, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MODES, Richard: 30 anos, lavrador, Oberhohendorf, R. Saxônia, c/ mulher Ernestine (30), filhos Moritz (7), Fanny (6), Olga (4), Kurt (2), Paul (¾), católicos, (protestantes J), 3ª classe. (J e L)

MORICH, Andreas: 38 anos, lavrador, Reinsdorf, R. Saxônia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Carl: 25 anos, marceneiro, Mansfeld, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NEUMANN, Carl: 29 anos, lavrador, Stollberg, R. Saxônia, c/ mulher Sidonie (32), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NICKLAS, Theresia: 44 anos, Hausham, Baviera, viúva, católica, 3ª classe (L). (Consta na lista J como NICKLAS, Friedrich, lavrador. N.T.)

OTTO, Richard: 23 anos, lavrador, Wahlen, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PFÜLTER, Louis: 39 anos, lavrador, Stollberg, R. Saxônia, c/ mulher Bertha (26), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PULT, Anton: 33 anos, lavrador, Hausham, Baviera, c/ mulher Anna (25), católicos, 3ª classe. (J e L)

REICH, Johann: 40 anos, lavrador, Hausham, Baviera, c/ mulher Maria (32), filhos Maria (5), Barbara (2), Aloisia (¼), católicos, 3ª classe. (J e L)

RIEDEL, Bernhard: 23 anos, lavrador, Oberhohendorf, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RUDOLPH, August: 39 anos, lavrador, Stollberg, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHETTLER, Carl: 23 anos, pedreiro, Stollberg, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHIMACK, Franz: 34 anos, carpinteiro, Schedewitz, R. Saxônia, c/ mulher Emilie (32), filhos Max (9), Ernst (8), Linna (7), Widde (3), Olga (½), protestantes, 3ª classe, p/ Santos. (J e L)

SCHLETTER, Louis: 30 anos, mineiro, Nieder Lugan, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHWINDT, Alwin: 30 anos, lavrador, Ober Würschnitz, R. Saxônia, c/ mulher Friedericke (29), filhos Sidonia (8), Louise (3), Agnes (¾), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SEIFERT, Heinrich: 28 anos, pedreiro, Stollberg, R. Saxônia, c/ mulher Therese (36), filho Heinrich (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
TROMMER, August: 19 anos, pedreiro, Niederlanitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
TRÜLTJSCHE, Hermann: 34 anos, mineiro, Reinsdorf, R. Saxônia, c/ mulher Maria (28), filhos Anna (7), Olga (5), Max (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
VIEHWEGGER, August: 32 anos, lavrador, Ober Würschnitz, R. Saxônia, c/ mulher Minna (26), filhos Paul (8), Emil (6), Hulda (5), Anna (3), Ernst (  $\frac{3}{4}$  ), protestante, 3ª classe. (J e L)  
VOIGT, Wilhelm: 33 anos, lavrador, Lauenburg, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (34), Hanne (47), viúva, filhos Gustav (5), Bertha (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
WECK, Heinrich: 25 anos, padeiro, Reinsdorf, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WEIDAUER, Friedrich: 21 anos, lavrador, Niederlanitz, R. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WÖTZEL, Traugott: 36 anos, carpinteiro, Sollberg, R. Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (40), filhos Bruno (14), Ernst (11), Alma (3), William (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de junho de 1879.

Ass.: R.O.Lobedanz

Navio: S. LOURENÇO (linha costeira, N.T.)

Via Desterro.

Chegada em São Francisco: 22/07/1879.

TETZLAF, Franz: 56 anos, lavrador, Alemanha, c/mulher Catharina (44), filhos Anmelka (10), Maximilian (8), Tekla (5), Marie (3), Anna (3), Franzisca (1), católicos. (J)

Navio: MONTEVIDEO

Capitão: Kier

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/07/1879

Chegada em São Francisco: 18/08/1879

Passageiros a bordo: 120 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BACHMANN ou BACKMANN, Georg: 30 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Theresia (32), filhos Anna (5), Johann (3), Maria (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

BAUER, Andreas: 41 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Catharina (27), filhos Franz (7), Josef (3), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

BERTHELSEN, Edmund: 19 anos, lavrador, Heide, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BINDER, Georg: 36 anos, alfaiate, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Theresia (34), filhos Georg (13), Josef (3), católicos, 3ª classe. (J e L)

BOETTGER, G.: 26 anos, droguista, Annaberg, Saxônia, solteiro, protestante. (L) (Nome riscado na lista L. N.T.)

BOLBERG, Ida: 30 anos, criada, Heide, Holstein, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

DOBNER, Johann: 28 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Margretha (22), filhos Johann (1 ½ ), Clara (1 mês), mãe Maria (52), viúva, católicos, 3ª classe. (J e L)

DUNZER, Georg: 23 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, solteiro, c/ mãe (mulher J) Catharina (42), viúva, católicos, 3ª classe. (J e L)

GUMLINGER, Anton: 24 anos, canteiro, Ristenhausen, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HEMPEL, Ernst: 43 anos, lavrador, Wildenfels, Saxônia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HERING, Paul: 17 anos, pintor, (lavrador J), Dresden, Saxônia, solteiro, c/ irmã Elise (14), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HEYDEN, Theodor: 40 anos, lavrador, Schönwalde, Pomerânia, c/ mulher Caroline (39), filhos Auguste (17), Theodor (4), Ida (2), Otto ( ½ ), (protestantes J), católicos, 3ª classe. (J e L)

HOFFMEISTER, Anna: 39 anos, Neudorf, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

HÜTL, Josef: 24 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Katharina (24), filho Michael ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KÖPLIN, August: 41 anos, carpinteiro, Stolp, Pomerânia, c/ mulher Alwine (31), filhos Marie (4), Bertha (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KOPP, Ferdinand: 36 anos, lavrador, Lehnin, Prússia, c/ mulher Helene (29), filhos Hans (9), Maria (7), Margretha ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

LAUBE, Johann: 24 anos, lavrador, Bauschowitz, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (L) (Nome riscado na lista L. N.T.)

LEHMANN, Christian: 28 anos, lavrador, Heide, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LIEBOLD, Robert Ed.: 28 anos, ferreiro, Wildenfels, Saxônia, c/ mulher Hedwig (27), filhos Anna (3), Carl (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LUPPATSCH, Emil: 30 anos, Habelschwerdt, Prússia, c/ irmão (?) Josef (26), lavradores, solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)

MARETH, Georg Johann: 30 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Anna (26), filho Josef ( ½ ), mãe Maria (59), viúva, Maria (9), católicos, 3ª classe. (J e L)

MARETH, Maria: 35 anos, criada, Neudorf, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

MEITZNER, Christiane: 68 anos, lavradora, Grossen, Saxônia, viúva, católica, 3ª classe. (J e L)

MENNECKE, Max: 24 anos, comerciante, Annaberg, Saxônia, solteiro, protestante. (L) (Nome riscado na lista L. N.T.)

MICHEL, Julius: 32 anos, comerciante, Aschersleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (L) (Nome riscado na lista L. N.T.)

MÜLLER, August: 30 anos, lavrador, Grossen, Saxônia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

OTTO, Carl: 42 anos, lavrador, Gieskow, Pomerânia, c/ mulher Louise (30), filhos Caroline (11), Hermann (9), Carl (6), Ernst (3), Franz (1 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PEYERL, Anton: 49 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Margretha (39), filhos Georg (25), Johann (15), Ferdinand (7), Josef (4), Theresia ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

POHL, Friedrich: 19 anos, marceneiro, Cranz, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RAAB, Andreas: 39 anos, lavrador, Sattelberg, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RINDER, Joh. F.: 54 anos, marceneiro, Cranz, Prússia, c/ mulher Dorothea (63), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHLÖGL, Johann: 60 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Maria (52), filhos Josef (23), lavrador, Theresia (20), Margaretha (16), Anna (14), católicos, 3ª classe. (J e L)

SCHLÖGL, Johann: 26 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Margretha (29), filhos Georg (5), Johann (3), Catharina ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

SCHNABEL, Ernst: 61 anos, lavrador, Freiburg, Prússia, c/ mulher Ernestine (36), filhos Auguste (16), Max (9), Emma (8), Emilie (4), Anna (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHWARZ, Thomas: 44 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Maria (44), filhos Maria (19), Anna (13), Theresia (5), católicos, 3ª classe. (J e L)

SCHWARZ, Georg: 40 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Anna (29), filhos Anton (9), Margretha (5), Josef (3), Johann (  $\frac{1}{2}$  ), irmão (?) Georg (20), católicos, 3ª classe. (J e L)  
SCHWARZ, Johann: 16 anos, lavrador, Neudorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
SIMM, Franz: 29 anos, sapateiro, Albrechtsdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
WARTH, Anna: 52 anos, (criada J), Neudorf, Boêmia, viúva, católica, 3ª classe, p/ Blumenau. (J e L)  
WOLF ou WOLFF, Josef ou Joseph: 42 anos, sapateiro, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Anna (33), filhos Josef (11), Anna (4), Josef (1), católicos, 3ª classe. (J e L)  
ZESKA, Carl v.: 29 anos, ecônomo, Flensburg, Silésia, solteiro, protestante, 3ª Classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de julho de 1879

Ass.: R. O. Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil Hamburgo, 18 de julho de 1879.

Ass.: Pelo Consul Geral o Chanceller Wilhelm Pump (?)

(Carimbo do consulado).

Navio: BAHIA

Saída de Hamburgo: 18/09/1879

Chegada em São Francisco: 19/10/1879

Capitão: Kier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Passageiros a bordo: 28 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BACHMANN ou BACKMANN, Heinrich: 26 anos, pedreiro, Wildenfels, Saxônia, c/ mulher Clara (29), filha Martha (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
BAUER, Florian: 53 anos, lavrador, Kletscheding, Boêmia, c/ mulher Catharina (38), filha Anna (6), católicos, 3ª classe, não receberam subvenção. (J e L)  
EK, Hans Jul.: 20 anos, serralheiro, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
EVERS, Christian: 19 anos, carpinteiro, Frederiksberg, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
GIEMANN, Carl: 29 anos, lavrador, Görlitz, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
GRANERT, Carl Aug.: 26 anos, lavrador, Görlitz, Silésia, c/ mulher Agnes (25), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
HEINZE, Robert: 25 anos, lavrador, Zwickau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
NEUMANN, Reinhold: 29 anos, lavrador, Görlitz, Silésia, c/ mulher Minna (23), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
PORST, Hermann: 23 anos, lavrador, Zwickau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
RAU, Alfred: 16 anos, lavrador, Zwickau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
RIELING, Louis: 23 anos, carpinteiro, Gernrode, Anhalt, c/ mulher Anna (23), filho Carl (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
SZAPELS, Michael: 22 anos, lavrador, Minnecken, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
TANTSCH, Karl: 40 anos, lavrador, Strojedetz, Boêmia, c/ mulher Theresia (43), filhos Anna (13), Ottomar (3), Emilian (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

WESTERBERG, Carl W.: 20 anos, Estocolmo, Suécia, c/ irmão Axel (17), lavradores, solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)  
WIEMANN, Wilhelm: 22 anos, lavrador, Goslar, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de setembro de 1879

Navio: MONTEVIDEO

Capitão: Kier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo; 18/10/1879

Chegada em São Francisco: 16/11/1879

Passageiros a bordo: 72 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BACH, Otilie: 24 anos, criada, Dresden, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

BENEDIX, Carl Gottl.: 44 anos, sapateiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Amalie (38), filhos Friedrich (12), Carl (9), Catharina (8), Oscar (4), Marie (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BÜLCK, Johannes: 22 anos, marceneiro, Sieversdorf, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DÄMGEN, Nicolaus: 43 anos, mineiro, Osnabrück, Hannover, c/ mulher Louise (42), filhos Julius (18), Henriette (17), Catharine (13), protestantes, 3ª classe. (J e L)

DIERCKER ou DIERCKEN, Wilhelm: 37 anos, lavrador, Pyl, Hannover, c/ mulher Elise (36), filhos Maria (9), Josef (6), August (4), Agnes (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

GNEIPEL, Robert A.: 25 anos, marceneiro, Marienthal, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GROTE, Albert: 18 anos, lavrador, Osnabrück, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GÜTHER, Hermann: 23 anos, lavrador, Rosenthal, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOFMANN, Hilarius: 40 anos, lavrador, Römerstadt, Áustria, c/ mulher Anna (41), filhos Maria (17), Julius (4  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KNÖLLER, Friedrich: 43 anos, lavrador, Carlsruhe, Baden, casado, c/ filhos Stephan (11), Louise (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LANDGRÄBE, Friedrich: 26 anos, serralheiro, Biere, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Richard: 30 anos, lavrador, Cämsdorf, Saxônia, c/ mulher Auguste (23), filhos Emil (4), Martha (2), Kurth (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NYLAND, Bernhard: 28 anos, serralheiro, Osnabrück, Hannover, c/ mulher Wilhelmine (25), filhos Wilhelm (4), Sophie (3), Georg (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PALMQUIST, Per F.: 27 anos, ferreiro, Estocolmo, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PICKENHAGEN, Hugo Alfr.: 26 anos, ferreiro, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PROSS, Daniel: 25 anos, seleiro, Altenstein, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RASCHE, Hermann: 32 anos, lavrador, Mecrane, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SACHS, Friedrich F.: 30 anos, lavrador, Wildenfels, Saxônia, c/ mulher Laura (28), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHMÖCKEL, Johanna: 42 anos, Stolp, Pomerânia, casada, c/ filhos Friedrich (15), Carl (12), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Nicolaus: 30 anos, mineiro, Pyl, Hannover, c/ mulher Helene (26), filha Gertrude (1 ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 SEIDEMANN, Anna: 26 anos, criada, Greiz, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 STROBEL, Gustav: 30 anos, lavrador, Elsterberg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 THIEN, Gertrude: 29 anos, criada, Pyl, Hannover, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)  
 TROSTDORF, Fried. W.: 35 anos, lavrador, Hannover, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, filho de Auguste Trostdorf. (J e L)  
 TROSTDORF, August: 26 anos, lavrador, Hannover, Hannover, casado, c/ filhos Friedrich (4 ½ ), Franz (2), c/ mãe Auguste (58), viúva, não recebeu subvenção, protestantes, 3ª classe. (J e L)

VOGEL, Hermann Aug.: 26 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WACKET, Mathias: 29 anos, lavrador, Pyl, Hannover, c/ mulher Christine (25), filha Elisabeth (¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 WAGNER ou WAGENER, Carl F.: 26 anos, marceneiro, Marienthal, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WEIDHAAS, Paul: 22 anos, lavrador, Werdaw, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WUNDERLICH, Oscar: 35 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Maria (32), filhos Walter (6), Carl (4), Paul (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de outubro de 1879  
 Ass.: R. O. Lobedanz

Navio: VALPARAISO  
 Capitão: von Holten  
 Consignatário: R. O. Lobedanz  
 Saída de Hamburgo: 20/04/1880  
 Chegada em São Francisco: 21/05/1880  
 Passageiros a bordo: 138 L  
 135 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: (talvez os 3 passageiros que não constam da lista J)

BARZ, Hermann: 27 anos, lavrador, Teschendorf, Pomerânia, (Silésia J) , solteiro, (católico J), protestante, 3ª classe. (J e L)  
 BEIER, Carl: 41 anos, lavrador, Gr. Tiechow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (30), filhos Fritz (9 ¾ ), Elisabeth (8), Maria (8), Bertha (6), Carl (4), Helmuth (¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 BJÖRNBERG ou BJÖRDEBERG, Carl Johann: (não constam idade, profissão, procedência e religião), Suécia. (J e L)  
 BLÖDORN, Hermann: 26 anos, lavrador, Wusterbarth, Pomerânia, c/ mulher Emilie (23), filha Bertha (¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 BRACH ou BRACK, Friedrich: 24 anos, lavrador, Darrow, Pomerânia, c/ mulher Bertha (26), filha Emilie (¾ ), enteado Albert Jacob (10), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 BRACH, Hermann: 27 anos, lavrador, Coppelberg, Pomerânia, c/ mulher Bertha (22), filho Franz (8 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 BUSE, Friedrich: 30 anos, lavrador, Wusterlande, Pomerânia, c/ mulher Emilie (28), filhos Mathilde (2), Richard (8 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BUSE, Carl: 25 anos, lavrador, Wusterwalde, Pomerânia, c/ mulher Mathilde (23), filha Maria ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

DAHLKE, Heinrich: 25 anos, lavrador, Crampe, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DRAWANS, Carl: 28 anos, lavrador, Damen, Pomerânia, c/ mulher Auguste (22), filho August (8 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

DRAWANS, Fritz: 31 anos, lavrador, Damen, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GUSE, Friedrich: 24 anos, lavrador, Tietzow, Pomerânia, c/ mulher Bertha (26), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HACKBARTH, Johann: 30 anos, lavrador, Gr. Rambin, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (25), filhos Hermann (3), Bertha (11 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HENNING, Johanna: 27 anos, operária, Wusterlande, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOLZ, Friedrich: 47 anos, lavrador, Tietzow, Pomerânia, c/ mulher Auguste (47), filhos Emma (21), Albert Carl (20), enteado, Friedrich (17), Ernst (15), Heinrich (12), Bertha (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HORTIG, Ehrenfried: 47 anos, lavrador, Schwarzwaldau, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLAHR, Georg: 43 anos, lavrador, Schönwalde, Pomerânia, c/ mulher Emma (30), filhos Bertha (7), Hermann (4), Gustav (2), Anna (2 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KLEINSCHMIDT, Ernst: 30 anos, lavrador, Damen, Pomerânia, c/ mulher Therese (25), filhos Richard ( $\frac{1}{2}$  J) (2 L), Bertha ( $\frac{1}{2}$ ) (não consta da lista J), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KÖHN, Carl: 40 anos, lavrador, Grünow, Pomerânia, c/ mulher Henriette (40), filhos Hermann (14), Auguste (9), Wilhelm (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KOLTERJAHN, Luise: 38 anos, operária, Wusterlande, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOPPLIN, Eduard: 53 anos, lavrador, Teschendorf, Pomerânia, c/ mulher Caroline (52), filhos August (27), Auguste (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Johann: 52 anos, lavrador, Gr. Rambin, Pomerânia, c/ mulher Friederike (57), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KUCHENBECKER, Albertine: 36 anos, operária, Crampe, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

KURGMANN, Anton: 34 anos, lavrador, Schwarzwaldau, Silésia, c/ mulher Anna (29), filha Pauline (8), católicos, 3ª classe. (J e L)

KÜSTER, Heinrich: 28 anos, lavrador, Gr. Tiechow, Pomerânia, c/ mulher Ulricka (27), filhos Richard (4), Gustav (2), Bertha (1 mês), c/ pai August (54), viúvo (não consta da lista J), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LANGSCH, Gustav: 35 anos, latoeiro, Lehnin, Pomerânia, c/ mulher Therese (35), filhos Richard (6), Johannes ( $3\frac{1}{2}$ ), Otto (2), Paul ( $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LÖBKE, August: 27 anos, lavrador, Wusterbarth, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LUNDGREEN, Ivan O. F.: não constam idade, profissão, religião, Suécia. (J e L)

MASKE, Louise: 25 anos, operária, Damen, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

MEDING, August: 22 anos, lavrador, Gr. Tiechow, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MEI, August: 26 anos, lavrador, Schönwalde, Pomerânia, c/ mulher Ernestine (32), filho Friedrich (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MEWS, Wilhelm: 20 anos, lavrador, Retzin, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Carl: 33 anos, lavrador, Schönwalde, Pomerânia, c/ mulher Maria (28), filhos Bertha (9), Wilhelm (5), Mathilde (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ORTMEYER, Moritz: 58 anos, lavrador, Retzin, Pomerânia, c/ mulher Anna (44), filhos Max (25), Leo (24), católicos, 3ª classe. (J e L)

PÄTZOLD, Marie: 39 anos, operária, Schwarzwaldau, Silésia, solteira, (católica J), protestante, 3ª classe. (J e L)

PUFAL ou PUFAHL, Carl A.: 31 anos, lavrador, Teschendorf, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RADANT, Julius; 33 anos, lavrador, Teschendorf, Pomerânia, c/ mulher Mathilde (27), filha Anna ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHLEGEL, August: 27 anos, lavrador, Schönwalde, Pomerânia, c/ mulher Emilie (27), filhos Bertha (1), Ottilie ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Ludwig: 26 anos, lavrador, Idar, Oldenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHULZ, Friedrich: 33 anos, lavrador, Schönwalde, Pomerânia, c/ mulher Emilie (33), filhos Albert (9), Hermann (5), Otto (2), Carl (1 mês), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SICKERT, Franz: 35 anos, lavrador, Tietzow, Pomerânia, c/ mulher Albertine (43), filhos Bertha (18), Pauline (16), Maria (14), protestantes, 3ª classe. (J e L)

STRICKERT, Gottlieb: 35 anos, lavrador, Schönwalde, Pomerânia, c/ mulher Anna (33), filhos Julius (9), Anna (6), Emilie (4 J) (5 L), Hermann (4) (não consta da lista J), Ulrike (3), Gustav (1), Gottlieb (1 mês), protestantes, 3ª classe. (J e L)

TESKE, Albert: 23 anos, lavrador, Tietzow, Pomerânia, c/ mulher Hulda (22), filha Bertha ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WICKDORFF, H. F. Herr v.: 25 anos, engenheiro, (cidade não consta), Saxônia, protestante. (J e L)

WITTE, Ottilie: 19 anos, solteira, operária, Tietzow, Pomerânia, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 22 de abril de 1880

Ass.: R. O. Lobedanz

Navio: HAMBURG

Capitão: Nielsen

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/05/1880

Chegada em São Francisco: 19/06/1880

Passageiros a bordo: 136 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 01

ALTMANN, Johann B.: 26 anos, comerciante, Viena, Áustria, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BAUER, Heinr.: 25 anos, operário, Crimmitschau, Saxônia, c/ mulher Pauline (28), filho Albert (11 meses), protestantes. (J e L)

BAUER, Mathias: 24 anos, operário, Hellroth, Boêmia, c/ mulher Maria (18), católicos, 3ª classe. (J e L)

BINEK, Peter: 44 anos, operário, Glowka, Prússia Ocidental, c/ mulher Augustine (43), filhos Marguna (17), Francisca (15), Ignaz (9), Peter (3), Josefina (1 mês), católicos, 3ª classe. (J e L)

BÖHM, Adam: 50 anos, operário, Albertsdorf, Boêmia, c/ mulher Margretha (48), filhos Franz (24), Franciska (16), Barbara ( $9\frac{1}{2}$ ), Johann (8), católicos, 3ª classe. (J e L)

BUSSE, Carl von: 22 anos, operário, Coburg, S. Coburg Gotha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)



CHABOWSKI, Paul: 29 anos, operário, Glowka, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (22), filha Julianne (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

CHABOWSKI, Stephan: 29 anos, operário, Schlachta, Prússia Ocidental, c/ mulher Julianna (22), filho Paul (3), católicos, 3ª classe. (J e L)

DITTRICH, Fritz: 30 anos, ferreiro, Georgsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DREWEK, Franz: 29 anos, operário, Bielawy, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianna (23), filhos Francisca (3), Johann (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

EICHHOLZ ou EICKHOLZ, Johann: 37 anos, operário, Güstrow, Mecklenburg, c/ mulher Maria (29), filhos Georg (9), Paul (6), Berthold (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

FLEMMING, Vincent: 26 anos, operário, Alt Prusse, Prússia Ocidental, c/ mulher Francisca (22), filha Anna (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

GALIKOWSKI, Albrecht: 40 anos, operário, Wildgarten, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (36), filhos August (7), Rosalie (4), Helene (20), Andreas (16), católicos, 3ª classe. (J e L)

GALIKOWSKI, Marianna: 22 anos, operária, Legbond, Prússia Ocidental, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

GANZERT, Friedrich: 49 anos, lavrador, Damelang, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GAWRON, Carl: 43 anos, operário, Dembowitz, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GAWRON, Anton: 37 anos, operário, Dembowitz, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GRAMMT, Emilie: 31 anos, operária, Wildenfels, Saxônia, casada, c/ filhos Alwine (7), Martha (5), Otto (1), Friedrich (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GÜRTLER, Julius: 36 anos, serralheiro, Spandau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GUSIROWSKY, Emanuel: 19 anos, operário, Dembowitz, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HENNEBERG, Robert: 34 anos, operário, Crimmitschau, Saxônia, c/ mulher Henriette (33), filhos Gustav (14), Emil (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KAEZUBOWSKI, Josef: 26 anos, operário, Long, Prússia Ocidental, c/ mulher Paulina (22), filha Angelica (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KMIECIK, Tadeus: 26 anos, operário, Dembowitz, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KRAINSKI, Stanislaus: 36 anos, operário, Mosna, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (27), filhos Anastasia (5), Dorothea (3), Helene (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KRÜTZFELD, Wilhelm: 33 anos, seleiro, Kiel, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LERCHE, Julius: 26 anos, tipógrafo, Goldberg, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEXOW, Ludwig: 26 anos, operário, Rostock, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LONELIE, Johann: 35 anos, operário, Klotzek, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (29), filhos Johanna (9), Franzisca (8), Cäcilie (6), Marianne (3), Johann (2 meses), católicos, 3ª classe. (J e L)

LUA, Richard: 17 anos, jardineiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe (J e L)

LÜTTJOHANN, Christian: 28 anos, latoeiro, Wankendorf, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MINIKOWSKI, Johann: 29 anos, operário, Czersk, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (31), filhos Maria (4), Maximilian (3), católicos, 3ª classe. (J e L)

ODEJA, Jacob: 19 anos, Long, Prússia Ocidental, c/ irmãos (?) Francisca (23), Josef (21), solteiros, operários, católicos, 3ª classe. (J e L)

PAUL, Anna: 44 anos, operária, Leipa, Boêmia, casada, c/ filho August (16), operário, solteiro, católicos, 3ª classe. (J e L)

PRUSZAK, Mathias: 45 anos, operário, Legbond, Prússia Ocidental, c/ mulher Julianna (32), filhos Ignaz (6), Johann (4), Emil (2), Alexander (10 meses), católicos, 3ª classe. (J e L)

ROCHSICK, Anton: 19 anos, operário, Dembowitz, Galícia, c/ irmãos (?) Johann (29), Angela (20), solteiros, operários, Alexander (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Friedrich: 43 anos, operário, Lehnin, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHMIDT, Siegfried: 22 anos, lavrador, Horgens, Jutlândia, c/ mulher Emma (24), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 SCHWABE, Max: 18 anos, operário, Starzard, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHWARTZ, Hermann: 39 anos, serralheiro, Berlin, Prússia, c/ mulher Caroline (40), filhos Max (14), Hermann (12), Ida (4), Reinhold (2) † a bordo, protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 SELONKE, Friederike: 60 anos, Stolp, Pomerânia, casada, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SICH, Franz: 30 anos, operário, Long, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianna (30), filhos Peter (4), Susanne (¾), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 SUZECK, Michael: 36 anos, operário, Mosna, Prússia Ocidental, c/ mulher Johanna (35), filhos Marianna (9), Francisca (6), Michael (3), Johann (½), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 SWARTZ ou SCHWARTZ, Carl: 27 anos, operário, Crimmitschau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SYGOWSKI, Franz: 30 anos, operário, Mosna, Prússia Ocidental, c/ mulher Julianne (29), filhos Leo (3), Martha (8 meses), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 TEUSSER, Carl W.: 44 anos, operário, Crimmitschau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 ULLMANN, Karl: 31 anos, operário, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 URLASS, Carl Otto: 21 anos, operário, Crimmitschau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 VOLK, Hermann: 27 anos, operário, Munique, Baviera, solteiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 WEINSCHKE, August: 30 anos, ferreiro, Georgsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WELLOSCH, Franz: 26 anos, operário, Alt Prusse, Prússia Ocidental, c/ mulher Josefine (25), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 WILLMANN, Ida: 42 anos, operária, Lehnin, Pomerânia, casada, protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 WILLMANN, Friedrich: 51 anos, lavrador, Lehnin, Pomerânia, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WINKLER, Mathias: 17 anos, jardinerio, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Navio: MONTEVIDEO

Saída de Hamburgo: 18/06/1880

Chegada em São Francisco: 19/07/1880

Destino: Bahia, Rio de Janeiro, Santos e São Francisco, via Lisboa

Capitão: Kier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Passageiros a bordo: 173 L

132 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Há duas listas L, sendo uma só de passageiros p/ São Francisco, a qual vem assinada e com carimbo do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo.

ANDERSEN, Jacob: 28 anos, maquinista, Ovmon (?), Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Porto Alegre. (L)

BALCK, Ferdinand: 25 anos, lavrador, Kiel, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

BERLING, Francisco: 46 anos, comerciante, São Paulo, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Santos. (J e L)

BINNER, Franz W.: 34 anos, lavrador, Wiesau, Silésia, c/ mulher Rosalie (28), filhos Friedrich (5), Emma (4), Johanna (3), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

BRANDES, C.: 43 anos, militar, Rio de Janeiro, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

BREMER, Anton: 30 anos, lavrador, Weiher, Baden, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Brusque. (L)

BÜLOW, Anna von: 46 anos, Copenhagen, Dinamarca, solteira, protestante, 1ª classe; p/ Santos. (L)

BURGOW, Robet: 27 anos, lavrador, Lehnin, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

DAVIDSON, Paul: 45 anos, capitão de navio, Apenrade, Alemanha, solteiro, católico, 1ª classe; p/ Lisboa. (L)

DITTMER, Heinr.C.: 38 anos, carpinteiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ S. Francisco. (J e L)

DITTMER, Charlotte: 31 anos, Hamburgo, Alemanha, casada, c/ filhos Dora (9  $\frac{3}{4}$ ), Heinrich (6), Ernst (2  $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

EKEROTH, Johann: 34 anos, operário, Christianshain, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Porto Alegre. (L)

ENGEL, Hermann: 36 anos, operário, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Anna (38), filha Clara (4), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

ESCHHOLZ ou ECHHOLZ, Carl: 18 anos, alfaiate, Lehnin, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, p/ São Francisco. (J e L)

FEDEROFF, Nicolai von: 45 anos, comerciante, St. Petersburg, Rússia, casado, católico, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

FELOW, Ernst: 27 anos, operário, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Pauline (26), filhos Emilie (3), Bertha (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

FERTIG, August: 34 anos, padeiro, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Ida (36), filhos Clara (4), Bruno (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

FREYER, Ferdinand: 37 anos, marceneiro, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Bertha (35), filhos Agnes (7), Paul (3), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

FRIEBE, Wilhelm: 25 anos, operário, Cöslin, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

GÖTZKE, Ferdinand: 44 anos, operário, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Marie (39), filhos Hermann (14), Julius (9  $\frac{3}{4}$ ), Henriette (8  $\frac{1}{2}$ ), Mathilde (3), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

HARMS, Paul: 24 anos, comerciante, Oldenburg, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ São Francisco. (L)

HAUSER, Wilhelm: 20 anos, operário, Mattersdorf, Boêmia, solteiro, c/ mãe (?) Helene (45), casada, católicos, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

HEINRITZ, Richard: 20 anos, comerciante, Wildenspring, Schwarzburg-Sondershausen, solteiro, c/ irmão (?) Oskar (14), protestantes, 3ª classe; foi p/ Rio de Janeiro. (L)

HERBECK, Henriette: 28 anos, Rheinau, Alemanha, solteira, protestante, 1ª classe; p/ Lisboa. (L)

HERING, Bruno: 38 anos, lavrador, Grossröhrsdorf, Saxônia, c/ cunhada Minna (40), filhos Johanne (12), Nanni (9), Gretchen (6), Max (4), Gertrude (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

HERMANN: Antonie: 23 anos, operária, Wurzelisdorf, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

HOFFMANN, August: 26 anos, serralheiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, p/ São Francisco. (J e L)

HUF, Johann: 43 anos, carpinteiro, Schönwald, Boêmia, c/ mulher Maria (41), filhos Anton (23), Maria (9  $\frac{3}{4}$ ), Franz (7), Catharina (4), católicos, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

IBLEKEN, Heinrich: 31 anos, engenheiro, Borne, Oldenburg, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

JENSEN, Thora: 28 anos, doméstica, Odense, Dinamarca, solteira, protestante, 3ª classe; p/ Santos. (L)

JOHANNSEN, Jacob: 27 anos, ferreiro, Christianshain, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Porto Alegre. (L)

KIRCHHOFF, Eduard: 44 anos, capitalista, Helmstedt, Braunschweig, solteiro, protestante, 1ª classe, p/ São Francisco. (J e L)

KNOP, Hermann: 37 anos, operário, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Anna (25), filhos Max (4), Oscar (2  $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

KOPP, August: 50 anos, operário, Wäldchen, Silésia, c/ mulher Josepha (44), filhos Franz (22), Marie (20), Pauline (19), Christine (17), Johannes (14), Heinrich (13), August (8), Paul (5), católicos, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

KRAUSE, Anna: 22 anos, (não consta profissão), Cöslin, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

LARSEN, Louise: 33 anos, doméstica, Copenhagen, Dinamarca, solteira, protestante, 1ª classe; p/ Santos. (L)

MICHLER, August: 32 anos, lavrador, Wiesau, Silésia, c/ mulher Anna (34), filhos Maria (9), Martha (8), Bernhard (6), Richard (3), Louise (2), Selma (1), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

MOLEND, Peter: 32 anos, operário, Rothenbach, Silésia, c/ mulher Cäcilie (25), católicos, 3ª classe, p/ São Francisco. (J e L)

MÜLLER, Alida: 32 anos, comerciante, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

NAUMANN, Friedrich: 46 anos, carpinteiro, Zabelitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Santos. (L)

NEUMANN, Franz: 46 anos, lavrador, Schmölln, S. Altenburg, c/ mulher Louise (28), filhos Georg (5), Marie (4), Franz (1 mês), católicos, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

NEUMANN, Johann: 22 anos, lavrador, Wurzelndorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

NEUMANN, Helena: 26 anos, operária, Wurzelndorf, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

NOWICKI ou NOWIZKI, Joseph: 33 anos, lavrador, Kiel, Holstein, c/ mulher Friederike (30), filhos Theodor (2), Josepha (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

PÄPPEL, Franz: 21 anos, operário, Cöslin, Pomerânia, solteiro, protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

PEDERSEN, Jens: 40 anos, lavrador, Borre, Dinamarca, c/ mulher Christine (39), filhos Christian (14), Anna (9  $\frac{1}{2}$  ), Wilhelm (8), Emil (7), Louise (6), Axel (1 mês), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (L)

PETZOLD, Joh. Gottl.: 38 anos, padeiro, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (41), filhos Francisca (9), Emma (8), Carl (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco; ficaram em Hamburgo. (L)

POLASZUK, Johann: 24 anos, solteiro, operário, Bronch (?), Prússia Ocidental, católico, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

RIDLIEN, Albert: 22 anos, comerciante, Lübeck, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

SCHÄFER, Lorenz: 26 anos, lavrador, Weiher, Baden, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SCHANERT, Friedrich C.: 23 anos, lavrador, Ohrdruf, Gotha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SCHARMACH, Johann: 26 anos, operário, Rathsdorf, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHEEL, Henriette: 28 anos, operária, Cöslin, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SCHMITT, Andreas: 55 anos, alfaiate, Weiher, Baden, viúvo, c/ filho (?) Rudolph (17), católicos, 3ª classe; p/ Brusque. (J e L)

SCHNEIDER, Heinrich: 33 anos, marceneiro, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Bertha (27), filhas Hedwig (2), Anna (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SCHULLE, Johann: 44 anos, ferreiro, São Paulo, Brasil, casado, c/ filha (?) Caroline (18), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (L)

SCHULTZ, Christoph: 27 anos, lavrador, Wittenberg, Mecklenburg, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SEEBER, Berthold: 22 anos, lavrador, Saalen, Baden, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SEELLEN, Heinrich von: 30 anos, pedreiro, Santos, Brasil, c/ irmão (?) Christian (33), casados, e Louise (9), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (L)

STEINER, Johann: 37 anos, lavrador, Schönwald, Boêmia, c/ mulher Maria (37), filhos Michael (13), Catharina (9), Julius (7), Maria (5), Albina (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

VOSGRAU, Carl: 56 anos, lavrador, Scharenhagen, Silésia, casado, c/ filhas (?) Christine (16), Dorothea (14), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (L)

WAGNER, Franz M.: 44 anos, lavrador, Weiher, Baden, c/ mulher Louise (39), filhos Anna (16), Ferdinand (13), Elisabeth (11), Amalia (10), Johann (9), Adolph (7), Simon (4), Joseph (2), católicos, 3ª classe; p/ Brusque. (J e L)

WERNER, Johann: 42 anos, segeiro, Pegau, Saxônia, c/ mulher Anna (35), filhos Clara (18), Doska (  $9\frac{1}{2}$  ), Frieda (6), Elisabeth (2), protestantes, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

WERNICKE, Friedr. W.: 35 anos, lavrador, Havelberg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

WESSELY, Emil: 24 anos, lavrador, Potsdam, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

WIESEMANN ou WIEDMANN, Christoph: 55 anos, lavrador, Gauweenheim, Hess. Darmstadt, c/ mulher Elisabeth (52), católicos, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

ZANG, Johannes: 32 anos, lavrador, Reinfeld, Holstein, solteiro, protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

Hamburgo, 18 de junho de 1880  
R. O. Lobedanz

Visto do Consulado Geral do Brasil. Hamburgo, 18 de junho de 1880. Pelo Consul Geral, o Viceconsul . . . ? Pump (Carimbo do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo)

Colonos chegados a 02/08/1880, via Rio de Janeiro:

PAUL, Franz: 40 anos, lavrador, Silésia, c/ mulher Theresia (39), filhos Carl (15), Johann (13), Josef (10), Albert (8), Mathilde (5), Franz (2), Emilie (  $\frac{1}{2}$  ), (religião não consta). (J)

STEER, Franz: 28 anos, lavrador, Silésia, (religião não consta). (J)  
STREIT, Franz: 24 anos, lavrador, Silésia, (religião não consta). (J)

Navio: BUENOS AYRES  
Saída de Hamburgo: 19/07/1880  
Chegada em São Francisco: 19/08/1880  
Capitão: Mählmann  
Consignatário: R. O. Lobedanz  
Passageiros a bordo: 127 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ANDERSEN, N. G.: 23 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, c/ mulher Anna (?), filho Maximilian ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
BANNACH, Johann: 40 anos, lavrador, Legbond, Prússia Ocidental, c/ mulher Elisabeth (25), filhos Anastazia (9), Ignatz (7), Marianna (7 meses), católicos, 3ª classe. (J e L)  
BERG, Jacob Chr.: 22 anos, pintor, Flensburg, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BIENERT, Johann Jac.: 28 anos, lavrador, Oberkreibitz, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BLUNK, Heinrich: 28 anos, lavrador, Burg, Holstein, c/ mulher Catharina (29), filha Catharina ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BLUNK, Claus: 25 anos, lavrador, Burg, Holstein, c/ mulher Caroline (30), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BÖRNER, Wilhelm: 38 anos, lavrador, Schöнау, Silésia, c/ mulher Caroline (58), filha Regina (22), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
BÖTTGER, Joh. F.: 30 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
FÖRSTER, August: 35 anos, lavrador, Pölsnitz, Silésia, c/ mulher Ernestine (35), filhos Ida (9), Paul (5), August (2 ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
FRENZEL, Christian: 42 anos, mineiro, NeuhoF, Saxônia, casado, c/ filhos Richard (11), Hermann (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
GALIKOWSKI, Jacob: 39 anos, lavrador, Josefsberg, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
GLADHORN, Paul: 27 anos, moleiro, lavrador, Schmölln, S. Altenburg, c/ mulher Ernestine (27), filha Helene (10/12), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
GÖSSNER, Albert: 43 anos, lavrador, Tiefhartmannsdorf, Silésia, c/ mulher Pauline (37), filhos Hedwig (17), Robert (14), Anna ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
HAUSER, Hermann: 26 anos, lavrador, Bergoschingen, Baden, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
HENSCHER, Emma: 21 anos, operária, Meissen, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HÖHM, Hubert: 40 anos, lavrador, Schöнау, Silésia, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)  
JÄHRIG, Emil: 25 anos, lavrador, Meissen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
KAISERLING, Gustav: 43 anos, padeiro, moleiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (33), filhos Amalie (14), Ernestine (9 ½ ), Georg (2), Paul (1/12), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
KARDAUKE, Wilhelm: 20 anos, lavrador, Wiesau, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
KLÜVER, Johannes: 34 anos, lavrador, Landweg b. Uetersen, Holstein, c/ mulher Catharina (34), filhos Adolf (14), Henriette (15), Juliane (12), August (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KNÖRICH, Albert: 43 anos, lavrador, Schönau, Silésia, c/ mulher Louise (37), filhos Paul (9 ½ ), Martha (8), Anna (7), Ida (6), Clara (3), Richard (11/12), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KÖHLER, Carl: 40 anos, lavrador, Schönau, Silésia, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÖRNCHEN, Carl W.R.: 31 anos, sapateiro, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRAUSZ, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Cannstadt, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Carl: 32 anos, lavrador, Winterbeck, Holstein, c/ mulher Wilhelmine (28), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LINDROTH, Johann: 35 anos, lavrador, Dannemora, Suécia, c/ mulher Hamca (30), filhos Wilhelm (9 ½ ), Axel (8), Jenny (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LONSKI, Alexander: 33 anos, lavrador, Klotzek, Prússia Ocidental, c/ mulher Elisabeth (31), filhos Marianna (9), Helene (7), Joseph (5), Franz (3), católicos, 3ª classe. (J e L)

LOVERBECK, Hinrich: 71 anos, pedreiro, Winterbeck, Holstein, c/ mulher Auguste (74), protestantes, 3ª classe, pais de Hennig Loverbeck. (J e L)

LOVERBECK, Hennig: 44 anos, pedreiro, Winterbeck, Holstein, c/ mulher Johanna (43), filhos Ottilde (17), Amanda (13), Catharina (9), Wilhelm (8), Magretha (6), Hermann (4), Anna (2), Ferdinand ( ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MARTENS, Carl H.: 31 anos, lavrador, Hinschfelde, Holstein, c/ mulher Catharina (26), filho Carl ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MORAWEK, Josef: 29 anos, lavrador, Obergrund, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Heinrich: 43 anos, lavrador, Schönau, Silésia, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)

NEUBAUER, Georg: 24 anos, comerciante, Steinbeck, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

PAEPCKE, Fried.: 36 anos, marceneiro, Groyen, Meckl. Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

PITSCHKE, Ludwig: 25 anos, lavrador, Könnern, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

REDECKER, Hermann: 24 anos, marceneiro, Engen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

REICH, Hermann: 21 anos, lavrador, Jäckel, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROCKSTROH ou ROCKSTROCK, Carl F.: 33 anos, lavrador, Reichenbach, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (L)

SABROSKY, Adolf: 29 anos, lavrador, Angelbusel, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHLÜTER, Detlef: 29 anos, lavrador, Kiel, Holstein, c/ mulher Elise (25), filhos Theodor (2 ½ ), Gustav (1/12), mãe Anna Wölck (43), viúva, protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHWASSMANN, Otto: 24 anos, comerciante, Güstrow, Meckl. Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

STEINBACH, Carl W.: 35 anos, lavrador, Hochwilitzen, Saxônia, c/ mulher Amalia (33), protestantes, 3ª classe. (J e L)

STEUERNAGEL, Fried. Aug.: 35 anos, ferreiro, Auers, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STRAUCH, Carl Ed.: 17 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

TAGELSKY, Louis H.: 30 anos, lavrador, Danzig, Prússia, c/ mulher Anna (28), protestantes, 3ª classe. (J e L)

UEBEL, Adolf: 25 anos, lavrador, Klingenthal, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

UIBIGAU, Theodor: 27 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WALLI, Jacob C.: 19 anos, lavrador, Schlutheim, Saxônia, solteiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)

WÖLCK, Anna: 43 anos, Kiel, Holstein, viúva, protestante, 3ª classe, mãe de Detlef Schlüter. (J e L)

WOLFF, F. Gottl.: 39 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Auguste (38), filha Elsa (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
ZIMMERMANN, Casimir: 30 anos, lavrador, Schworzen, Baden, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

ZORNIG, Heinrich: 35 anos, lavrador, Kiel, Holstein, c/ mulher Elise (33), filhos Amanda (7), Alfred (5), Wilhelm (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
ZSCHOCK, Amalie: 42 anos, operária, Prischen, Saxônia, casada, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de julho de 1880.

Navio: VALPARAISO  
Capitão: von Holten  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 18/09/1880  
Chegada na Colônia: 20/10/1880  
Passageiros a bordo: 93 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ALBERT, Joh. Aug. N.: 26 anos, lavrador, Hamm, Alemanha, solteiro, c/ mãe (?) Margaretha (43), casada, filha adotiva Elisabeth Sollbricht (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
ANNIESS, Johann: 22 anos, Rummy, Prússia Ocidental, c/ irmão (?) Hermann (19), lavradores, solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BALTHEIMER, Eduard: 39 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
BIERBRAUER, Louise: 43 anos, Joinville, Brasil, casada, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)  
BRADTKE, Ernst: 34 anos, padeiro, Nordstemmen, Hannover, c/ mulher Anna (37), filhos Berthold (6), Gustav (4), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BRAND ou BRANDT, Ferdinand: 44 anos, mineiro, Weisstein, Silésia, c/ mulher Emma (41), filhos Hermann (17), Heinrich (13), Paul (11), Gustav (8), Julius (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
DEWITZ, Emil: 22 anos, lavrador, Albing, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
DREYER, Heinrich: 30 anos, lavrador, Iseebach, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
ETZEL, Friedrich: 42 anos, lavrador, Wangen, Württemberg, casado, c/ filho Heinrich (16), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
FENTZAHN, Friedrich: 38 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
GÖPFERT, Ludwig: 42 anos, lavrador, Schellenken, Boêmia, c/ mulher Francisca (Veronika L) (42), filhos Anton (22), Franciska (14), Maria (12), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
GROBE, Heinrich: 30 anos, latoeiro, Nordstemmen, Hannover, c/ mulher Dora (32), filhos Conrad (9), Friedrich (6), Heinrich (4), Minna (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)



HAMANN, Aug. J.C.: 18 anos, lavrador, Kiel, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HANSEN, Emil: 21 anos, latoeiro, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

JÜRGENSEN, Otto: 28 anos, comerciante, Joinville, Brasil, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

KOCH ou KOCK, Hermann: 23 anos, pedreiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KOLONKE, Ernst: 34 anos, lavrador, Weisstein, Silésia, c/ mulher Therese (39), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KRAUSE, August: 26 anos, lavrador, Hartau, Silésia, c/ mulher Caroline (24), filhos Ida (3), Anna (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KÜSTER, Wilhelm: 54 anos, lavrador, Kasemirhof, Pomerânia, c/ mulher Caroline (47), filhos Ernestine (24), Bertha (22), Hulda (20), Mathilde (11), Richard (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LANGOWSKI, Franz: 29 anos, lavrador, Malachin, Prússia Ocidental, casado, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LÜTT, Heinr. Fr. Th.: 28 anos, lavrador, Knop, Schleswig, c/ mulher Margaretha (23), filho Claus (½), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MORGENSTERN, Theodor: 30 anos, ferreiro, Marienberg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

NEUMANN, Anton: 51 anos, tecelão, Ringenheim, Boêmia, c/ mulher Anna (53), protestantes, 3ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

NEUMANN, Paul: 28 anos, lavrador, Glatz, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

NYMBERG ou NÜMBERG, Emil: 22 anos, pedreiro, Hoganes, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

PRIETZKE, Emilie (Emil, J): 36 anos, operária, Lauenburg, Pomerânia, casada, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

ROSE, August: 32 anos, lavrador, Hermsdorf, Silésia, c/ mulher Bertha (33), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHEIL, Heinrich: 41 anos, operário, Breslau, Silésia, c/ mulher Amalie (36), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHLICHTING, Friedrich: 26 anos, serralheiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Amanda (22), filho Arno (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHLÜTER, Joach. F.: 31 anos, marceneiro, Kiel, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SOLLBRECHT, Elisabeth: 9 anos, Hamm, Alemanha, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção, filha adotiva de Margarthe Albert. (J e L)

STAMANN, Adolf: 24 anos, pedreiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

STOLTE, Hermann: 28 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Louise (27), filho Heinrich (7), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

TAGGESELLE, Otto: 26 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

TETZ, Christlieb: 24 anos, lavrador, Lucknitz, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

THAMM, August: 41 anos, sapateiro, Hunsdorf, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

UHLIG, Rudolph: 37 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Christine (30), filhos Paul (10), Martha (9), Eugen (6), Curt (4), Olga (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

VOGEL, Richard: 23 anos, lavrador, Crimmitschau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WANKE, Ludwig: 36 anos, lavrador, Schellenken, Boêmia, c/ mulher Anna (35), filho Josef (12), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WEBER, Georg: 23 anos, pedreiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WECKEL, Franz: 28 anos, lavrador, Gottesgrein, Reuss ä.L., solteiro, c/ August (30), lavrador, casado, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WEHDEN, Christian: 27 anos, lavrador, Usadel, Mecklenburg, c/ mulher Maria (22), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

ZSCHORCKE, Carl A.: 44 anos, lavrador, Püschchen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

Hamburgo, 18 de setembro de 1880

Ass.: R.O.Lobedanz

Navio: SANTOS (2 vias)

Capitão: Heidorn

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/10/1880

Chegada na Colônia: 18/11/1880

Passageiros a bordo: 149 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ADAM, Johann: 43 anos, lavrador, alfaiate, Gr. Ramblin, Pomerânia, c/ mulher Mathilde (33), filhos Marie (12), Wilhelm (7), Paul (5), Otto (3), Robert (2), Anna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

ANDERSEN, Amalie: 21 anos, operária, Kaden, Holstein, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BAHR, Aug. W.: 24 anos, lavrador, Hohenstein, Holstein, c/ mulher Dorothea (27), filha Elisabeth (8), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BAUMRUCKER, Josef: 33 anos, mineiro, Albersdorf, Boêmia, c/ mulher Josefa (34), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BRANDT, Fritz: 19 anos, jardineiro, Blankenese, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

BRUEL, Heinrich: 28 anos, pedreiro, Ludwigslust, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BRUME, August: 28 anos, pedreiro, Ludwigslust, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DELLING, Arno: 22 anos, lavrador, solteiro, Rochlitz, Saxônia, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DIEDRICH, Heinrich: 69 anos, jardineiro, Lassan, Pomerânia, c/ mulher Christine (67), filha Anna (23), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

DÖHREN ou DRÖHER, Richard: 30 anos, operário, arquiteto, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

ERDMANN, Bertha: 23 anos, operária, Gr. Ramblin, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FRANZ, Friedrich: 30 anos, ferreiro, Berlim, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FUHLBRÜGE, August: 31 anos, operário, Rasebur, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GAD, Alfred Julius: 30 anos, lavrador, Gaarden, Holstein, c/ mulher Marie (32), filhos Agnes (7), Emma (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GANZERT, Louise: 40 anos, operária, Damelang, Brandenburg, casada, c/ filhos Friedrich (17), Carl (14), Wilhelm (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GLEISS, Hermann: 29 anos, lavrador, Scharbitz, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GROSSKLAGE, Wilhelmine: 35 anos, operária, Arnshausen, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GÜNTHER, Adolf: 30 anos, lavrador, Biala, Boêmia, solteiro, católico, não embarcou. (Nome riscado na lista L. N.T.) (L)

HÄNSEL, Gustav: 17 anos, garçom, (não consta cidade), Prússia, solteiro, c/ irmão (?) Robert (20), açogueiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)

HEMPEL, Gustav: 38 anos, lavrador, Rendsburg, Holstein, c/ mulher Cäcilie (30), filhos Gustav (9), Margretha (8), Richard (8), Waldemar (6), Bernhard (2 ½ ), Franz (¾ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HENSCHER, Franz: 40 anos, lavrador, Hohndorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HINTZ, Gustav: 34 anos, operário, Neuhoft, Brandenburgo, c/ mulher Albertine (32), filha Johanna (14), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HOBECKER, Georg: 31 anos, lavrador, Budapeste, Hungria, c/ mulher Anna (31), filhos Carl (9), Hedwig (1), católicos, 3ª classe. (J e L)

HOEPNER, Bernhard: 26 anos, comerciante, Helmstedt, Braunschweig, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

HÖFER, Carl G.: 36 anos, lavrador, Pfannenstiel, Saxônia, c/ mulher Johanna (40), filhos Franz (9), Amalia (8), Anna (4), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HOFFMANN, Carl R.: 41 anos, operário, Dresden, Saxônia, c/ mulher Petronella (31), filho Oswald (4), protestante, 3ª classe. (J e L)

JANTSCH, Emilian: 37 anos, caixeiro viajante, (não consta cidade), Boêmia, católico. (J e L)

JENSSON, Johann: 22 anos, lavrador, Kaden, Holstein, solteiro, 3ª classe, protestante, recebeu subvenção. (J e L)

JOHN, Friedrich: 42 anos, lavrador, Berlim, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KIRSCHNER ou KIRCHNER, Franz: 24 anos, lavrador, Gablonz, Boêmia, c/ mulher Augusta (20), católicos, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

KLAMPMEIER, Claus: 28 anos, lavrador, Elmshorn, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

KRUPKA, Augustin: 45 anos, cinteiro, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Helene (41), filhos Carl (9 ¾ ), Pauline (¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LABES, Friederike: 50 anos, Cammin, Pomerânia, casada, c/ filha Anna (15), protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

LEHMANN, Ernst: 21 anos, comerciante, ? ... sewitz (ilegível), Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEICHSENTRING, Lina: 29 anos, operária, Lugau, Saxônia, casada, c/ filha Lina (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MALON, Wilhelm: 45 anos, lavrador, Gr. Rambin, Pomerânia, c/ mulher Albertine (44), filhos Gustav (18), Hermann (9), Julius (8), Alwine (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

METZE, Carl F.: 30 anos, ecônomo, Dresden, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (30), filhas Clara (5), Minna (1 mês), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Friedrich: 29 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Christine (30), filha Ottilie (4), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MÜLLER, Rud. F.: 23 anos, serralheiro, Rochlitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Eduard: 21 anos, caixeiro viajante, (não consta cidade), Boêmia, católico, 3ª classe. (J e L)

OLSEN ou OHLSEN, Andreas: 35 anos, lavrador, Budapeste, Hungria, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PANTHER, Johann W.: 39 anos, serralheiro, Kiel, Holstein, c/ mulher Metta (37), filho Johann (18), protestantes, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

PAPE, Julius: 24 anos, lavrador, Bonon, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RÖSSLER, Anton: 17 anos, ferreiro, Reichenau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHADE, August: 39 anos, operário, Neu Weissensee, Brandenburg, c/ mulher Emilie (38), filhos Hermann (16), Wilhelm (14), Gustav (12), Emil (9), Marie (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SHELLIN, Carl: 58 anos, operário, Neuhoft, Brandenburg, c/ mulher Wilhelmine (59), filha Hulda (18), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção, pais de August Schellin. (J e L)

SHELLIN, August: 26 anos, operário, Schleuen, Brandenburg, c/ mulher Friederike (27), filhos Carl (9), Minna (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHOLZ, August: 38 anos, lavrador, Neustadt, Prússia, c/ mulher Marie (26), filhos Adolph (3  $\frac{1}{2}$  ), Emma (2), Richard (5 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHRÖDER, Leopold Th.: 33 anos, lavrador, Gaarden, Holstein, c/ mulher Margretha (28), filha Emilie (3  $\frac{1}{2}$  ), protestante, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHULZE, Eduard: 34 anos, lavrador, Wilhelmshöhe, Sachsen, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHWEMM, August: 27 anos, lavrador, Gaarden, Holstein, c/ mulher Wilhelmine (26), filhos Wilhelm (3), Heinrich (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SELBMANN, Ferdinand: 33 anos, carpinteiro, Dresden, Saxônia, c/ mulher Anna (24), filha Elsa (11 meses), protestante, 3ª classe. (J e L)

SIMON, Wilhelm: 31 anos, lavrador, latoeiro, Coeslin, Pomerânia, c/ mulher Mathilde (34), filhos Carl (5), Edmund (3), Ernst (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SÜSSENBACH, Hermann: 28 anos, lavrador, Waldenburg, Silésia, c/ mulher Johanna (31), filhos Hermann (2), Albert (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

TIMMERMANN, Carl: 21 anos, comerciante, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

TÖNJES, August: 21 anos, lavrador, Hasbergen, Oldenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

VOELZ, Albert: 24 anos, operário, Gr. Rambin, Pomerânia, c/ mulher Bertha (24), filha Anna (3), protestante, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WEISSKOPF, Franz: 22 anos, comerciante, Cottbus, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WIETH, Joh. Fred.: 29 anos, lavrador, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WINTHER, August: 18 anos, operário, Lutzig, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

ZAMZOW, Ferdinand: 25 anos, operário, Lutzig, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

ZEHNKE, Carl: 26 anos, operário, Coeslin, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Brusque. (J e L)  
ZETTEL, Albertine: 60 anos, operária, Lugau, Saxônia, casada, c/ filho (?) Hermann (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de outubro de 1880  
R. O. Lobedanz

Visto do Consulado Geral do Brasil  
Hamburgo, 18 de outubro de 1880  
Pelo Consul Geral, o Vice Consul Wilh. Pump (?)

Navio: RIO (Paquete alemão) Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Capitão: J. P. von Helms

Saída de Hamburgo: 05/12/1880

Chegada em São Francisco: 05/01/1881

Passageiros a bordo: 135 J e L

Nascimentos a bordo: 02

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Nota no final da lista do navio: “duas pessoas nasceram a bordo”; “três estudantes do Rio – não vieram pela Sociedade Hamburguesa”. N.T.

BANNACH ou BANNACK, Franz: 30 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Marianna (26), filhos Johann (6), Josef (4), Anton (1 ½ ), c/ irmãos (?) Marianne (25), operária, Valentin (18), lavrador, solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)

BANNACH ou BANNACK, Johann: 36 anos, lavrador, Alemanha, c/ irmã Magdalena (28), católicos, 3ª classe. (J e L)

BLINK, Wilhelmine: 28 anos, operária, Alemanha, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

CARSTEN ou CASTEN, Heinrich: 27 anos, vendedor, Alemanha, solteiro, (católico J), protestante, 3ª classe. (J e L)

CZISTOWSKI, Jacob: 28 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

EHLERT, Franz: 25 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

FLEMMING, Josef: 28 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Anna (25 J) (26 L), filhos Marianna (5), Franz (2), Francisca ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

HAMBSCH, Richard: 26 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KASZUBOWSKI ou KASUBOWSKI, Valentin: 44 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Veronika (38), filhos Johann (18), Julia (16), Elisabeth (9), Anna (8), Susanne (7), Marianne ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KINZEL, Franz: 42 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Helene (42), filhos Bertha (16), August (9), Emilie (6), católicos, 3ª classe. (J e L)

KOLSINSKI, Paul: 18 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KRÄMER, Wilhelm: 25 anos, Alemanha, c/ irmão (?) Emil (19), solteiros, lavradores, protestantes, 3ª classe. (J e L)

LANDOWSKI, Anna: 24 anos, operária, Alemanha, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

LANDOWSKI, Josef: 31 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Josefine (24), filhos Johann (8), Morris (6), Stefan (5), Franz (3), Marianne (2), Antonie ( ½ ), mãe Marianne (50), irmão (?) Michael (18), católicos, 3ª classe. (J e L)

LANGOWSKI, Andreas: 25 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

LASKA, Michael: 43 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Marianne (43), filhos Franz (19), Marianne (15), Susanne (11), Johann (8), Pauline (7), católicos, 3ª classe. (J e L)

MALINOWSKI, Johann: 37 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Catharina (34), filhos Johann (9 ½ ), Augusta (8), Emilie (4), Anastasia ( ½ ), Otto (8 dias, Π a bordo), católicos, 3ª classe. (J e L)

MAUERSBERGER, Hermann: 20 anos, serralheiro, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MIEROWSKI, Agnes: 25 anos, operária, Alemanha, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Anton: 33 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NIEDZIELSKI, Johann: 44 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Marianne (28), filhos Alexander (5), Michaeline ( 1 ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

NITZ, Martin: 41 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Maria (32), filhos Bertha (8), Albert (5), Martha (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ODEJA, Franz: 25 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Franziska (25), filho Valentin ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

OSSOWSKI, Paul: 24 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

OSSOWSKI, Martin: 38 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Anna (30), filhos Rosalie (14), Franz (9), Franziska (8), Marianne (7), Juliane (3), Johann ( ¼ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

PRILL, Franz: 30 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

REINHARDT, Johannes: 34 anos, comerciante, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RICHTER, Franz: 22 anos, sapateiro, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SCHARACBIN (?) ou SERAFIN, Johann: 20 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SCHILL, Anton: 39 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SCHMALFUSS, Anna: 23 anos, (profissão não consta), Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHWEDER, Paul: 25 anos, agrimensor, Alemanha, solteiro, protestante, (católico J), 3ª classe. (J e L)

SELONKE, Carl: 59 anos, lavrador, Alemanha, casado, protestante, (católico J) 3ª classe. (J e L)

SIEG, August: 36 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

STEINHÖFEL, Friedrich: 40 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEGEMANN, Richard: 24 anos, estudante, Alemanha, solteiro, protestante, (católico J), 3ª classe. (J e L)

STOCK, Heinrich: 51 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Anna (60), filho Wilhelm (28), lavrador, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

STOMORSKI, Valentin: 49 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Catharina (44), filhos Valentin (24), Johann (18), Julia (9 ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

SYMAYCINSKI, Karl: 40 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Maria (33), filhos Wanda (9), Otto (7), Karl (5), Alexander (3), Georg ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

TASTWA, Bartholomäus: 42 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Magdalena (40), filhos Johann (20), Anna (17), Marianne (15), católicos, 3ª classe. (J e L)

TEPLINSKI, Thomas: 18 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

WALKOWSKI, Johann: 40 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Marianne (30), filhos Francisca (9), Mariane (7), Paul (5), Johann (2), Franz ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

WARZINSKI, Johann: 29 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Marianne (28), filhos Max (6), Theophilo (4), Johann ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

WICZINOWSKI, Valentin: 30 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Josefina (21), filha Marie (2), mãe Maria (60), viúva, católicos, 3ª classe. (J e L)

ZUFALL, August: 34 anos, lavrador, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Navio: VALPARAISO  
 Capitão: J.G. von Holten

Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 20/04/1881  
Chegada em S. Francisco: 22/05/1881  
Passageiros a bordo: 162 L  
167 J

Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

AMBRON ou AMBRONIN, Heinrich: 28 anos, lavrador, Sonneberg, Turíngia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
BLASKOWSKY, Josef: 32 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianna (26), filhos Franz (4), Marianna (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BUND, Gustav W.: 22 anos, lavrador, (lista L ilegível), Schiltigheim, Alsácia, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)  
CANZ, Carl: 35 anos, açougueiro, Stuttgart, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)  
CESLINSKI, August: 18 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
CESLINSKY, Franz: 29 anos, lavrador, Bonk, Prússia Ocidental, c/ mulher Theodora (27), filhos Johann (5), Marianna (3), Pauline (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
CHERCK, Josef: 23 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico. (Nome riscado na lista L. N.T.) (L)  
CHIBATOWSKI, Anton: 23 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
CZESLINSKY, Vincent: 40 anos, lavrador, Miedzno, Prússia Ocidental, c/ mulher Josefina (36), filhos Franz (9), August (6), Martin (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
DATA, Antonia: 23 anos, lavradora (?), Karszyn, Prússia Ocidental, solteira, católica, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DATTA, Johann: 23 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
DITTBERNER, Friedrich: 23 anos, lavrador, Battin, Pomerânia, c/ mulher Ulrike (33), filha Malvine (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
DOBBIK, Paul: 22 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianna (21), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
DRANSFELD, Conrad: 29 anos, lavrador, Calbe, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
EMMETSBERGER ou IMMETSBERGER, Peter: 49 anos, lavrador, Dona Francisca, Brasil, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
FRANZ, Albert: 28 anos, lavrador, Pribslaff, Pomerânia, c/ mulher Auguste (25), filhos Hermann (4), Carl (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
FRZYMSKI, Anton: 22 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
GLASER, Gustav: 47 anos, vidraceiro, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (53), protestantes, 3ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)  
HEINZ, Robert: 32 anos, lavrador, Haselbach, Turíngia, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral; p/ Santos. (J e L)  
JADOSCH, Anna: 20 anos, (profissão não consta), Jaslow, Galícia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

JONKOWSKI, Wilhelm: 40 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (30), filhos Josefina (12), Pauline (9), Nicolaus (3), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KLEEBERG, Max: 16 anos, (profissão não consta), Dresden, Saxônia, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

KLÜVER, Casper: 75 anos, lavrador, Hohenwestedt, Holstein, c/ mulher Abel (65), protestantes, 3ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

KOBUS, Johann: 40 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Julie (44), filhos Anna (22), Leo (12), Johann (9), Josef (7), Vincent (5), Catharina (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KÖSTER, Alfred: 22 anos, comerciante, Sylt, Schleswig, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral; p/ Bahia. (J e L)

KUMERIKOWSKY ou KMICRIKOWSKY, Karchwi v.: 48 anos, lavrador, Jaslow, Galícia, c/ mulher Marianna (48), filhos Apoline (18), Walaritenna (15), Jakolowi (9  $\frac{3}{4}$ ), Josefoni (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe. (J e L)

KÜSTER, Theodor: 29 anos, lavrador, solteiro, Jankendorf, Silésia, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

LAATSCH, August: 38 anos, lavrador, Wussow, Pomerânia, c/ mulher Auguste (44), filhos Johann (14), Richard (12), August (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LANGOWSKI, Marthin: 30 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (30), irmão (?) Thomas (22), solteiro, católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MARTENS, Friedrich: 23 anos, torneiro, Oldesloe, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

MEHRHOLZ, August: 34 anos, lavrador, Schiltigheim, Alsácia, c/ mulher Caroline (30), filhos August (5), Caroline (2), Käthe (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MELCHERT, Johann: 29 anos, lavrador, Lessenthien, Prússia Ocidental, c/ mulher Florentina (30), filha Anna (8), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MERLE, Carl: 31 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Anna (26), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MICHALSKI, Johann: 39 anos, lavrador, Josefsberg, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (30), filhos Thomas (16), Cäcilie (12), Johann (9), Michalina (8), Franz (6), Franzisca (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MINIKOWSKY, Paul: 45 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Josefina (39), filhos Josef (15), Susanne (8), Stanislaus (6), Botosgaz (2), Michalina (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MISZEWSKI, Martin: 22 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MÜLLER, Carl: 33 anos, lavrador, Schiltigheim, Alsácia, c/ mulher Marie (25), filha Minca (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MUSCHELL, Johann: 30 anos, lavrador, Josefsberg, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (28), filhos Marianne (6), Johann (1), irmã (?) Anna (22), solteira, católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

NADLOCH, Hepolit: 32 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Catharina (28), filhos Francisca (5), Johann (3), Marganne (  $\frac{3}{4}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

NADLOCH, Marthin: 31 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Anna (28), filhos Dornidu (2), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

NADLOCH, Susanna: 20 anos, operária, Karszyn, Prússia Ocidental, solteira, católica, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

NEWY, Andreas H.: 22 anos, lavrador, Halberstadt, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)



PIKARSKY, Jacob: 27 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianna (32), filho Johann ( 1 ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

PYKOCZ, Franz: 33 anos, lavrador, Jaslow, Galícia, c/ mulher Francisca (30), filhos Albert (6), Anton (3), Johann ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

RI...EWSKI (rasurado, N.T.), Jacob: 25 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHULZE, Carl: 38 anos, lavrador, Calbe, Prússia, c/ mulher Anna (39), filhos Fritz (1), Anna (3 ¼ ), protestantes, 3ª classe; receberam subvenção. (J e L)

SCHULZE, Hermann: 30 anos, lavrador, Calbe, Prússia, c/ irmã (?) Hermine (20), operária, solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SLOMINSKY, Jacob: 38 anos, lavrador, Borsk, Prússia Ocidental, c/ mulher Johanna (29), filhos Johann (7), Josef (6), Marianna (4), Pelagia (2), católicos, 3ª classe; receberam subvenção. (J e L)

SLOMINSKY, Josef: 30 anos, lavrador, Borsk, Prússia Ocidental, c/ mulher Cäcilie (23), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SZYMANSKY, Andreas: 26 anos, lavrador, Jaslow, Galícia, c/ mulher Ludwiga (20), filho Jan ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

UMANN, Wilhelm: 32 anos, marceneiro, solteiro, Tiefenbach, Boêmia, protestante, 3ª classe; pagou passagem integral, desembarcou em Santos. (J e L)

WAACK, Heinr.: 31 anos, lavrador, Carlsberg, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WAGNER, Otto: 24 anos, serralheiro, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral; p/ Santos. (J e L)

WANTA, Jacob: 19 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WIELEWSKY, Paul: 50 anos, lavrador, Karszyn, Prússia Ocidental, c/ mulher Eva (50), filhos Josef (24), Pauline (19), Dorothea (16), Paul (12), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WOLTER, Friedrich: 23 anos, lavrador, Wachholzhausen, Pomerânia, c/ mulher Bertha (22), filhos Carl (1), Maria (1/12), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

ZYTKIEWICZ, Jacob: 41 anos, lavrador, Jaslow, Galícia, c/ mulher Adolfine (30), filhos Franz (23), Josef (13), Pauline (7), Antonie (3), Eleonore ( ¾ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 20 de abril de 1881

Ass.: R.O.Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil, Hamburgo, 20 de abril de 1881.

Pelo Consul Geral, o Viceconsul Wilh. Pump (?)

Vapor: HAMBURG

Capitão: Nielsen

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 05/05/1881

Chegada em S. Francisco: 02/06/1881

Passageiros a bordo: 152 L

155 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** L = lista do navio.

J = lista de entrada

Bg. = lista de bagagem N.T.

- BAHR, Carl: 57 anos, lavrador, Jeseritz, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (42), filhos Friedrich (24), Bertha (19), Mathilde (11), Julius (8), protestantes, 3ª classe, 6 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)
- BAUER, C. August: 44 anos, lavrador, Mylan, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)
- BENDLER, Auguste: 30 anos, (profissão não consta), Bolzum, Hannover, solteira, protestante, 1ª classe, 3 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)
- BERNER, Wilhelm: 26 anos, lavrador, (ilegível), Silésia, c/ mulher Ernestine (25), protestantes, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)
- BLOEDORN, Johann: 35 anos, lavrador, Bollenberg, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (32), filhos Bertha (8), Alberth (6), Wilhelmine (4), Hermann ( 1 ¾ ), protestantes, 3ª classe, 4 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)
- BOLLBERG ou BOLBERG, Gustav: 42 anos, lavrador, Labes, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)
- BOSSELMANN, Ferdinand: 43 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Anna (43), filhos Emil (5), Julius (3), protestantes, 3ª classe, 8 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)
- BRÜNING, August: 33 anos, professor, Itzehoe, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)
- BRUSTLEIN, J.: 45 anos, inspetor, (não consta cidade), Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe. (Só consta da lista de bagagem, mas não tem nenhum volume registrado. (N.T.)) (Bg)
- COLLATZ, Adolf: 19 anos, marceneiro, Altona, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)
- DANKWART, Louis: 25 anos, lavrador, Seelwig, Hannover, solteiro, protestante, 1ª classe, 5 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)
- DÖHLER, Gottlieb: 36 anos, operário, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Gottliebe (36), filho Alexander (9), protestantes, 3ª classe, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)
- DRESCHER, August: 25 anos, lavrador, Rogowo, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)
- EYE, Dr. August von: 55 anos, (profissão não consta), Berlim, Prússia, c/ mulher Emilie (46), filhos Marie (24), Wilhelm (16), Edgar (9), protestantes, 1ª classe, 33 volumes, pagaram passagem integral. (J, L e Bg)
- FRANZ, Ernst: 40 anos, lavrador, Schbeutel, Silésia, c/ mulher Johanna (38), filhos Bertha (9), Marie (7), protestantes, 3ª classe, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)
- FRANKE, Georg: 24 anos, lavrador, (cidade não consta), Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Rio de Janeiro. (J e Bg).
- GLASER, Ernst: 17 anos, jardineiro, Glauchau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)
- GLEISS, Garlieb: 61 anos, comerciante, Scharbenk, Hannover, c/ mulher Antonie (55), filha Mila (20), solteira, protestantes, 1ª classe, 13 volumes, pagaram passagem integral. (J, L e Bg)
- GNEIPEL, Robert: 27 anos, marceneiro, Leubnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)
- GRÄFERS, Johann: 23 anos, ferreiro, (ilegível), Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)
- GRAICHEN, Ludwig: 19 anos, tipógrafo, Altenburg, Sachsen-Altenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

GROSSE, Oscar: 28 anos, marceneiro, Danzig, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (L)

GROSSPITZ, Adolf: 34 anos, lavrador, Schwerin, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

GROTH, Carl: 43 anos, lavrador, Altona, Holstein, casado, c/ filho Carl (22), marceneiro, solteiro, protestantes, 3ª classe, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

HAUERS, Friedrich: 18 anos, lavrador, (cidade não consta), Alemanha, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J e Bg)

HEERKLOTZ, Paul: 18 anos, lavrador, Glauchau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção, 4 volumes. (J, L e Bg)

HEMPEL, Berthold: 34 anos, marceneiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção, 3 volumes. (J, L e Bg)

HUBER, Wilhelm: 40 anos, lavrador, Schilligheim, Alsácia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

HUNGER, Bernhard: 25 anos, pintor, Preschen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

JAHN, Heinrich: 30 anos, lavrador, Neu Collatz, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (38), filho Carl (9), protestantes, 3ª classe, 3 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

JAHN, August: 30 anos, lavrador, Neu Collatz, Pomerânia, c/ mulher Emilie (29), filhos Ulrike (6), Friedrich (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, ? volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

JENTSCH, Jh. Gottl.: 38 anos, lavrador, Gera, Saxônia, c/ mulher Johanne (51), protestantes, 3ª classe, volumes Jordan, pagaram passagem integral. (J, L e Bg)

JORDAN, Carl: 29 anos, marceneiro, B ... ? (ilegível), Saxônia, c/ mulher Anna (22), filhas Anna (2  $\frac{1}{2}$  ), Frieda (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, 11 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

KAMMKE, Friedrich: 26 anos, lavrador, Quisbernow, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

KLITZKE, Friedrich: 33 anos, lavrador, Polkow, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

KRÜCKMANN, Robert: 38 anos, comerciante, Wendisch-Priborn, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)

LADOLF, Friedrich: 30 anos, lavrador, B ... ? (ilegível), Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

MARTHENS ou MARTEN, Julius: 25 anos, marceneiro, Neustadt, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

MÄRZ, Max: 23 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

NEITZKE, Albert: 21 anos, inspetor, (não consta cidade), Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e Bg)

NISTINGHAUSEN, Eduard: 33 anos, comerciante, Rehda, Renânia, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)

OTTO, Emil: 33 anos, marceneiro, Werdau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

PAGEL, August: 48 anos, lavrador, Langen, Pomerânia, c/ mulher Henriette (42), filhos Friedrich (21), Wilhelm (17), Carl (11), August (8), protestantes, 3ª classe, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

PAUL, Anton: 44 anos, lavrador, Böhm-Leipa (?), Boêmia, casado, c/ filha Anna (9), protestantes, 3ª classe, 3 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

POHFAHL, Wilhelm: 60 anos, lavrador, Jeseritz, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (60), protestantes, 3ª classe, 6 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

POFAHL, Carl: 30 anos, lavrador, Jeseritz, Pomerânia, c/ mulher Bertha (30), filhos Theodor (2), Max (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção, filho de Wilhelm Pofahl. (J e L)

PÜTTNER, Oscar: 56 anos, lavrador, Crersk, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe, bagagem: v. Tiede, pagou passagem integral. (J, L e Bg)

RAHE, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Dassow, Mecklenburg, solteiro, protestante, 1ª classe, 7 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)

RASCHKE, Gustav: 30 anos, sapateiro, Lausigk, Saxônia, c/ mulher Auguste (37), filhos Lina (9), Martha (8), Richard (7), Hedwig (5), Elisabeth (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, 9 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

REHER, Heinrich: 33 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Catharina (24), filho August (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

SCHERENBERG, Carl: 18 anos, lavrador, Dortmund, Westphalen, solteiro, protestante, 1ª classe, 4 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)

SCHMIDT, Hugo: 21 anos, comerciante, Altenburg, Sachsen-Altenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, pagou passagem integral. (J, L e Bg)

SCHMIDT, Friedrich: 35 anos, comerciante, Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Auguste (32), filhos Friedrich (4), Maria (3), Hans (  $\frac{3}{4}$  ), protestante, 1ª classe, 7 volumes, pagaram passagem integral, p/ Rio de Janeiro. (J, L e Bg)

SCHUB ou SCHULZ, Christlieb: 56 anos, lavrador, Jeseritz, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (54), filhos Christlieb (26), Luise (24), Auguste (22), Wilhelmine (13), Gustav (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

SEBASTIAN, Oscar: 31 anos, cordoeiro, Glauchau, Saxônia, c/ mulher Minna (28), filho Carl (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, 5 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

SELIGER, Gustav: 17 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

STALMANN, Albert: 25 anos, lavrador, Hannover, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

STARKE, Hermann: 30 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

STEINER, Domine: 38 anos, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Caroline (36), filhos Emilie (11), Georg (9), Hedwig (6), Martha (4), Robert (2), protestantes, 3ª classe, 9 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

THIEDE, Carl H.: 43 anos, pedreiro, Volckmannsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

TIEDE, Alfred: 27 anos, lavrador, Rogowo, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe, 10 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

TILIPS, Max: 32 anos, marceneiro, Berlim, Prússia, c/ mulher Marie (26), filhos Magretha (5), Valerie (1), protestantes, 3ª classe, 7 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

TRAPP, Friedrich: 28 anos, lavrador, Jeseritz, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

TRIBES, Albert: 37 anos, lavrador, Jeseritz, Pomerânia, c/ mulher Emilie (35), filhos Caroline (9), Albertine (7), Carl (5), Otto (  $1\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3ª classe, 4 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

WAEHENHUSEN, Eugen: 24 anos, lavrador, Gustrow, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

WAGNER, Louis: 28 anos, cesteiro, Lausigk, Saxônia, c/ mulher Anna (32), protestantes, 3ª classe, 8 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

WEBER, Louis: 28 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Emilie (30), filhos Louis (5), Otto (3), Martha (2), Anna (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, 12 volumes, receberam subvenção. (J, L e Bg)

WILLE, Otto: 19 anos, encadernador, (cidade não consta), Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

WOLFF, Carl: 31 anos, lavrador, Hannover, Hannover, c/ mulher Paula (24), filha Ernestine (2 ½ ), protestantes, 1ª classe, 36 volumes, pagaram passagem integral. (J, L e Bg)  
ZURMÜHLEN, Heinrich: 24 anos, lavrador, Hannover, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume, recebeu subvenção. (J, L e Bg)

Hamburgo, 5 de maio de 1881  
R. O. Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil  
Hamburgo, 5 de maio de 1881  
Pelo Consul Geral, o Vice-Consul Wilh. Pump (?)

Via Santos, c/ vapor RIO DE JANEIRO, chegou em 03/05/1881:

HARTWIG, Wilhelm: 50 anos, lavrador, (cidade não consta), Alemanha, c/ filhos Ferdinand (17), Marie (15), Luize (13), Bertha (11), protestantes. (J)

Vapor: MONTEVIDEO  
Capitão: Kier  
Consignatário: R. O. Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 18/05/1881  
Chegada em São Francisco: 17/06/1881  
Passageiros a bordo: 117 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 01

BECKMANN, Carl: 24 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
BERNSTEIN, Adolf: 29 anos, charuteiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
BRAUNER, Josef: 24 anos, operário, Breitenfurt, Boêmia, c/ mulher Anna (24), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BURCZACK, Franz: 29 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Elise (32), filhos Martha (3 ½ ), Bertha (2 ½ ), Otto ( ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BUTZKE, Wilhelm: 18 anos, operário, Altenhagen, Pomerânia, c/ irmão August (16), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção, enteados de Wilhelm Schröder. (J e L)  
EICHHORN, Karl: 31 anos, operário, Dölau, Reuss ã/L, c/ mulher Emilie (28), filhos Hulda (4), Emma ( ¾ ), c/ irmão (?) Franz Herm. (25), solteiro, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
ENGERT, Mich. Osw.: 31 anos, lavrador, Meuselwitz, Sachs. Altenburg, c/ mulher Auguste (33), filhos Oswald (4), Carl ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
FICK, Adolf: 25 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
FICKEL, Oscar: 18 anos, operário, Thurm, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FINK, Susanna: 31 anos, operária, Glett, Baviera, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FLEISCHMANN, Karl: 56 anos, ferreiro, Klattau, Boêmia, c/ mulher Margaretha (47), filhos Carl (16), Georg (13), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GÄWERSEN, Heinrich: 30 anos, sapateiro, Hamburgo, Alemanha

GIERTZ, Fritz: 31 anos, lavrador, Beselin, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GREINERT, Franz: 45 anos, lavrador, Wiltgarten, Prússia Ocidental, c/ mulher Emilie (30), filhos Hermann (15), Johanna (13), Ernst (10), Hulda (4), Wilhelmine (2), Gustav ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GROHMANN, Anton: 33 anos, ecônomo, Niedergeorzenthal, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GÜTHER, Heinrich: 23 anos, lavrador, Dölau, Reuss ä/L. , solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HANSEN, Carl: 27 anos, operário, Kellinghusen, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HARTEL, Josef: 29 anos, operário, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HATTENHAUER, Christian: 38 anos, operário, Niedersachswerfen, Saxônia, c/ mulher Auguste (30), filhos Theodor (8), Albert (6), August (4), Carl (1), c/ irmão (?) Christoff (41), solteiro, operário, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HELM, Karl: 44 anos, operário, Naitschau, Saxônia, c/ mulher Christine (44), filhos Franz (15), Christliebe (14), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HOFER, Albin: 23 anos, operário, Ehrenfriedersdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HOFFMANN, Gustav: 26 anos, operário, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HÖHNE, Johann: 42 anos, operário, Hannover, Hannover, c/ mulher Amalie (42), filhos Auguste (18), Martha (12), Hulda (9 ¾ ), Emil (8), Paul (4), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

JAHR, Bernhard: 31 anos, operário, Kleinhelmisdorf, Hannover, c/ mulher Johanna (30), filho Carl ( ¼ ) † 08/06, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KEIL, Arthur: 24 anos, seleiro, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRAUSE, Wilhelm: 17 anos, operário, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante. 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRÜGER, Friedrich: 49 anos, operário, Altenhagen, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (48), filhos Wilhelm (23), Martha (21), Bertha (19), Emilie (15), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KUHDORF ou KÖHNDORF, Carl G.: 58 anos, operário, Tanndorf, Reuss ä/ L., casado, c/ filhos (?) Carl Ludw. (33), Franz Rob. ( 26), operários, solteiros, protestantes , 3ª Classe, receberam subvenção. (J e L)

KUNDE, Robert: 54 anos, saboeiro, Aurich, Hannover, c/ mulher Johanna (50) protestantes, 3ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

LÖFFLER, Georg: 40 anos, pedreiro, Bischoffsrode, Sachs.Weimar, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MAROW, Karl Edm.: 58 anos, ecônomo, Elsterberg, Saxônia, c/ mulher Caroline (55), filhos Fried. Wilh. (19), Gust. Adolf (12), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MEYER, Franz: 31 anos, chapeleiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MUNDEL, Matthias: 73 anos, operário, Klattau, Boêmia, viúvo, católico, (protestante, J), 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

MÜNZE, Theodor: 29 anos, operário, Be...kenhagen (ilegível), Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

OERTEL, Franz: 20 anos, açougueiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

PLANBECK, Carl: 31 anos, lavrador, Horsens, Dinamarca, c/ mulher Marie (31), filhos Carl (3), Julius ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

PONESKY, Hermann: 28 anos, operário, Ehrenfriedsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RAUER, August: 34 anos, lavrador, Löwerstein, Silésia, c/ mulher Marie(27), católicos, receberam subvenção. (J e L)

REICHARD, Wilhelm: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Sophie (26), filho Wilhelm ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

REIMERS, Louis: 26 anos, operário, Pinneberg, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHÄFER, Friederike: 44 anos, operária, Thurn, Saxônia, casada, c/ filha Camilla (17), solteira, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHEIDEMANN, Friedrich: 27 anos, sapateiro, Meuselwitz, Sachs. Altenburg, c/ mulher Anna (24), filhos Ida (3), Martha ( 1 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHMIDT, August: 40 anos, operário, Dölau, Reuss ä/ L., casado, c/ filha Minna (11), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHRÖDER, Wilhelm: 52 anos, operário, Altenhagen, Pomerânia, c/ mulher Friederike (44), filhos Wilhelm (15), Friedrich (9 ½ ), Auguste (5), enteados Wilhelm (18) e August Butzke (16), operários, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SEELING, Otto: 27 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

VOLKMANN, Claus: 40 anos, operário, Kellinghusen, Holstein, c/ mulher Sophia (33), filhos Wilhelm (9), Anna (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WAGNER, Maximilian: 18 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

Hamburgo, 18 de maio de 1881

R.O.Lobedanz

Visto: Consulado Geral do Brasil em Hamburgo, 18 de Maio de 1881, pelo Vice-Cônsul Wilhm. Pump (?). (Carimbo do Consulado)

Vapor: SANTOS

Capitão: Heydorn

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/06/1881

Chegada em São Francisco: 16/07/1881

Passageiros a bordo: 121 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BÄRWALD ou BARWALD, Friedrich: 30 anos, lavrador, Nedlin, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (31), filhos Auguste (7), Hedwig (5), Wilhelm (4), Hermann (1 mês), protestantes, receberam subvenção. (J e L)

BAUER, August: 54 anos, curtidor, Nürnberg, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

BEILKE, Gottlieb: 44 anos, lavrador, Wangerin, Pomerânia, c/ mulher Marie (43), filhos Emilie (21), Ulrike (17), Wilhelmine (16), Julius (13), Auguste (10), Bertha (8), Ottilie (6), Anna (4), Carl (2), Emil ( 1 mês), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BEUTER, Albert: 36 anos, lavrador, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Emma (29), filhos Pauline (7), Albert (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BEUTER, Otto: 28 anos, lavrador, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Elise (23), filhos Otto (2), Wilhelm (1 mês), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BROSKE, Gotthard: 28 anos, lavrador, Böhmischdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DAUMBERGER, Georg: 19 anos, lavrador, Carlstadt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DOMBROWSKY, Anton: 22 anos, lavrador, Ratibor, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (Veio do Rio (de Janeiro), em 21/08, pelo “Bahia”) (J e L)

ERNST, Gottfried: 57 anos, lavrador, Schmölln, Saxônia, viúvo, c/ filhos Anna (23), Gotthold (19), Theodor (12), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FÖTSCH, Carl Friedr.: 44 anos, carpinteiro, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Regula (40), filhos Bertha (14), Elise (13), Oscar (12), Anna (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FRIMARK, Andreas: 34 anos, lavrador, Zalesie, Prússia Ocidental, c/ mulher Marianne (32), filhos Miachel (6), Eva (2), Cäcil ( ¼ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FUCHS, Carl: 28 anos, ferreiro, Neuenhausen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GAERTNER, Anton: 35 anos, lavrador, Hermsdorf, Silésia, c/ mulher Emilie (34), filhos Oscar (6), Reinhold (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

GEBHARDT, Carl: 21 anos, marceneiro, Lützen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HANNEMANN, Ernst: 36 anos, lavrador, segeiro, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Johanna (27), filhos Otto (6), Max (3), Ernst (1), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

JUNG, Otto Theod.: 37 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Maria (35), filho Willy (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KÄSTNER ou KESTNER, Fritz: 38 anos, lavrador, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Louise (40), filha Ida (11), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KRETSCHMER, Franz: 43 anos, tintureiro, Tannhausen, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KROLL, Albrecht: 52 anos, lavrador, Okonin, Prússia, casado, c/ filhos Eva (30), Thomas (24), Felix (5), Rosalie (4), Ludwig ( 1 mês), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MANTEUFEL, Ernst: 22 anos, lavrador, Danzig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MATTL, Emil: 31 anos, professor, Beitzendorf, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

NEUBAUER, Max: 17 anos, lavrador, Burkhardtsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (Veio do Rio (de Janeiro), em 21/08, pelo “Bahia”). (J e L)

OPELT, Emil: 36 anos, lavrador, Meuselwitz, Sachs. Altenburg, c/ mulher Ernestine (36), filhos Hulda (14), Ernst (11), Emil (9), Bruno (3), Anna ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

PAEPPPELF, Hermann: 26 anos, lavrador, Cöslin, Pomerânia, c/ mulher Margaretha (28), filha Bertha ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

REICHEL, Hermann: 24 anos, lavrador, Schmölln, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHEEL, Wilhelm: 22 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)



SCHMIDT, Gustav: 17 anos, lavrador, Schmölln, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Bahia. (J e L)

SCHWARZ, Friedrich: 42 anos, lavrador, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Wilhelmine (40), filhos Karl (16), Richardt (11), Friedrich (7), Gustav (8), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

STOLLEY, Heinrich: 38 anos, lavrador, Kellinghusen, Holstein, c/ mulher Margaretha (36), filhos Joh. Detlev (8), Wilhelm (2 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

STREY, Paul: 27 anos, lavrador, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

STRAUSS ou STRAUS, Ernst: 58 anos, lavrador, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Johanne (44), filho Franz (13), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

UEBERALL, Franz: 43 anos, lavrador, Böhmischdorf, Boêmia, casado, c/ filho Reinhardt (17), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

VETTERLEIN, August: 24 anos, lavrador, Neudorf, Saxônia, c/ mulher Ernestine (21), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WALBACH, Georg: 36 anos, lavrador, Altona, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WATTABACH, Kadziemirs: 34 anos, lavrador, Zalesie, Prússia Ocidental, c/ mulher Pauline (38), irmãos August (22), Marianne (16), filhos (?) Josefine (9), Franzisca (5), Dominik (3), Franz (1 mês), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WEBER, Hermann: 49 anos, sapateiro, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Johanna (48), filhos Frieda (17), Emilie (14), Friedrich (10), Margretha (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WEYRAUCH, Carl: 28 anos, lavrador, Altona, Prússia, c/ mulher Catharina (24), filhos Ernst (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

Hamburgo, 18 de junho de 1881  
R.O.Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil  
Hamburgo, 18 de Junho de 1881  
Pelo Cônsul Geral, o Vice-Cônsul Wilhm. Pump.

Vapor: BAHIA  
Capitão: Hausschild  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 19/07/1881  
Chegada em São Francisco: 21/08/1881  
Destino: Bahia, Rio de Janeiro, Santos, São Francisco, via Lisboa.  
Passageiros a bordo: 209 L  
172 J  
173  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 1

ABRAHAMSON, Carl Johann: 24 anos, lavrador, Karleby, Suécia, c/ mulher Mathilde (27), filhos Fritz (5), Amanda (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

ANDERSEN, Johann H.: 20 anos, comerciante, Oporto, Portugal, c/ irmão (?) Julius (13), solteiros, protestantes, 1ª classe, c/ destino a Lisboa. (J e L)

ARNOLD, Hermann: 36 anos, lavrador, Hermsdorf, Silésia, c/ mulher Mathilde (38), filhos Pauline (14), Gustav (4 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BAADE, Rudolf: 33 anos, lavrador, Rogowo, Prússia, c/ mulher Martha (25), filhos Max (6), Fritz (3), Paul (1 ½ ), Gertrud (1 mês), protestantes, 3ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

BARTZ, Paul: 27 anos, marceneiro, Berlim, Prússia, c/ mulher Hulda (27), filho Otto (10 meses), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (L)

BECHLER, Georg: 35 anos, lavrador, Rothenbaum, Boêmia, c/ mulher Maria (34), católicos, 3ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

BIERMANN, Wilhelm: 34 anos, lavrador, Ohligs, Renânia, c/ mulher Bertha (31), filhos Maria (7), Johanna (4 ½ ), Anna (¾ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BITTENCOURT, Filomene: 20 anos, doméstica, Bahia, Brasil, solteira, protestante, 1ª classe; p/ Bahia. (L)

BOLLMAYER ou BOLMEYER, Julius: 29 anos, lavrador, Neustadt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BRETSCHNEIDER, Eduard: 33 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BUHTZ, Christian: 31 anos, operário, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BURCHAPER, Heinrich: 23 anos, lavrador, Hilsdeheim, Hannover, c/ mulher Alwine (28), filha Elsbeth (¾ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BUSCHMANN, Heinrich: 38 anos, carpinteiro, Hamburgo, Alemanha, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DECKER, Louise: 26 anos, Oberstein, Birkenfeld, solteira, protestante, 3ª classe, p/ Santos. (J e L)

DIENSTBACH, Carl: 24 anos, comerciante, Hamburgo, Alemanha, solteiro protestante, 3ª classe; p/ Porto Alegre. (L)

DIETRICH, Carl: 36 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Maria (32), filhos Emil (6), Alfred (3), Georg (2), Johann (1 ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

DRECHSLER, Josef: 25 anos, lavrador, St. Catharina, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DREHER, Wilhelmine: 40 anos, Obertiefenbach, Birkenfeld, casada, c/ filha Wilhelmine (8), protestantes, 1ª classe; p/ Porto Alegre. (J e L)

DÜRR, Emil: 23 anos, lavrador, Mannheim, Nassau, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FORBICH, Otto: 21 anos, ecônomo, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

GOTTSCHALD, Hermann: 29 anos, lavrador, Plauen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GRUBER, Christ. F.: 44 anos, marceneiro, Plauen, Saxônia, c/ mulher Marie (36), filhos Ida (13), Paul Gust. (Carl Gust. (J)) (11), Anna M. (8), Max (2), Frieda (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GRUND, Fr. Wilh.: 37 anos, lavrador, Ohligs, Renânia, casado, c/ filha (?) Anna (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GRUPE, Carl: 42 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GÜRTLER, Franz: 33 anos, lavrador, Puschwitz, Silésia, c/ mulher Mathilde (28), filhos Marie (5), Mathilde (2), Franz (¾ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HANNIG, August: 30 anos, lavrador, Ebersdorf, Silésia, c/ mulher Caroline (28), filhos Anna (3), Wilhelm (1 ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HARTMANN, Bernahrd: 29 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Anna (25), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HAUFFE, Eduard: 37 anos, lavrador, Waldenburg, Silésia, c/ mulher Pauline (36), filhos Anna (11), Otto (9), Arnold (6), Emilie (2 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HEINRICH, Barbara: 38 anos, operário, Fuchsberg, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

HEINRICH, Josef: 31 anos, lavrador, Fuchsberg, Boêmia, c/ mulher Barbara (29), filha Barbara (¾ ), católicos, 3ª classe, pagaram passagem integral, (J e L)

HEYSE, Richard: 27 anos, técnico, Hedersleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, p/ Rio de Janeiro.(L)

HILLIG, Eduard: 37 anos, ferreiro, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HINZE, Gustav: 29 anos, comerciante, Oderberg, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HOCHSTEIN, Albert ou Albin: 33 anos, açougueiro, Neu-Schönefeldt, Saxônia, c/ mulher Maria (35), filhos Gustav (4 ½ ), Bernahrd (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HOCHSTEIN, Eduard: 35 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Louise (37), filhos Jenni (13), Otto(5), Emma (1 ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

IVER, Clara: 21 anos, operária, Karleby, Suécia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

JÄHNIG, Ernst: 32 anos, marceneiro, Dresden, Saxônia, c/ mulher Henriette (25), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

JUNGCLAUSEN, Otto: 25 anos, maquinista, Carbü, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Bahia.(L)

KALUSCHKE, Paul: 20 anos, (profissão não consta) Bolkenau, Silésia, solteiro, protestantes, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro.(L)

KELLER, Theodor: 44 anos, lavrador, sapateiro, Magdeburg, Saxônia, c/ mulher Johanne (33), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KOCH ou KOCK, Heinrich: 53 anos, operário, Eiterhagen, Hessen-Kassel, c/ mulher Anna (44), filhos Conrad (17), Elise (14), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KÖHLER, Wilhelm: 17 anos, comerciante, Obertiefenbach, Birkenfeld, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Porto Alegre. (L)

KOPP, Gustav: 37 anos, sapateiro, Lehnin, Prússia, c/ mulher Emilie (29), filha Elsa (8), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KRÄMER, Wilhelm: 23 anos, técnico, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

KUPHAL, Francisca: 43 anos, Hamburgo, Alemanha, solteira, protestante, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

LANGER, Adolf: 33 anos, lavrador, Hermsdoarf, Silésia, c/ mulher Pauline (38), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LETZINSKY, Gustav: 35 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LEUPOLD, Friedrich: 48 anos, marceneiro, Berlim, Prússia, c/ mulher Auguste (46), filhos Carl (19), Paul (14), Albert (14), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MANSKE, Johann: 28 anos, lavrador, Segershütte, Pomerânia, c/ mulher Bertha (25), filhos Paul (2), Georg (1 ¾ ), Margretha (½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MOHAUPT, Franz: 30 anos, lavrador, Popelau, Silésia, c/ mulher Anna (36), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MOHR, Minna: 34 anos, Altona, Holstein, casada, c/ filhos Elisabeth (8), Willy (5), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (L)

MONTEIRO, Fran<sup>co</sup> da Silva: 21 anos, comerciante, Rio de Janeiro, Brasil solteiro, c/ irmãos (?) Antonia (23), Josef (19), católicos, 1<sup>a</sup> classe; p/ Lisboa. (L)

MÜNCH, Hermann: 35 anos, comerciante, Rio de Janeiro, Brasil, solteiro, protestante, 1<sup>a</sup> classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

NEUMANN, August: 36 anos, lavrador, Gutschdorf, Silésia, c/ mulher Marie (34), filhos Alois (9), Theodor (7), Marie (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3<sup>a</sup> classe, receberam subvenção. (J e L)

NEUMANN, Carl: 32 anos, lavrador, Gutschdorf, Silésia, solteiro, católico, 3<sup>a</sup> classe, recebeu subvenção. (J e L)

NEUMANN, Johannes: 44 anos, lavrador, Breslau, Silésia, solteiro, católico, 3<sup>a</sup> classe, recebeu subvenção. (J e L)

NEUMANN, Rudolf: 26 anos, técnico, Stafelde, Prússia, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe; p/ Porto Alegre. (L)

NEWTON, Anthony: 18 anos, (profissão não consta) Pará, Brasil, solteiro, protestante, 1<sup>a</sup> classe; p/ Lisboa. (L)

ORLIKOWSKI, Martin: 32 anos, operário, Abbau Kurtze, Prússia Ocidental, c/ mulher Elisabeth (25), filho Franz (  $1\frac{1}{2}$  ), protestantes, 3<sup>a</sup> classe, receberam subvenção. (J e L)

PETRICH, Georg: 14 anos, Breslau, Silésia, protestante, 3<sup>a</sup> classe; p/ Santos. (L)

PILZ, Wilhelm: 40 anos, carpinteiro, Neustadt, Prússia, c/ mulher Margretha (36), filhos Anna (9), Gretchen (5), Helene (2), protestantes, 3<sup>a</sup> classe, receberam subvenção. (J e L)

PRATS, José: 36 anos, comerciante, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe; p/ Santos. (L)

RAUHUT, Daniel: 34 anos, operário, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe, recebeu subvenção. (J e L)

RECK, Rudolfo: 27 anos, comerciante, Lisboa, Portugal solteiro, protestante, 1<sup>a</sup> classe; p/ Lisboa. (L)

REIPERT, Alois: 44 anos, lavrador, Niederlahnstein, Nassau, casado, c/ filho Hermann (14), protestantes, 3<sup>a</sup> classe, receberam subvenção. (J e L)

REITH, Friedrich: 37 anos, comerciante, Porto Alegre, Brasil, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe; p/ Porto Alegre. (L)

RODEHERTZ, Anna: 21 anos, Ottensen, Holstein, casada, protestante, 1<sup>a</sup> classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

RÖSELER, Wilhelm: 24 anos, jardineiro, Braunschweig, Alemanha, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

SCHLEGEL, Fr. Aug.: 24 anos, sapateiro, Plauen, Saxônia, c/ mulher Ernestine (27), filhos Clara (  $4\frac{1}{2}$  ), Martha (2), Fritz (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3<sup>a</sup> classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHMIEDER, Franz: 39 anos, diretor escolar, Lisboa, Portugal, solteiro, protestante, 1<sup>a</sup> classe; p/ Lisboa. (L)

SCHNEIDER, Paul: 24 anos, serralheiro, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHWIRSKA, Marie: 21 anos, (profissão não consta), Rogowo, Prússia, solteira, protestante, 3<sup>a</sup> classe, recebeu subvenção. (J e L)

SPITZA, Mathias: 58 anos, operário, Abbau Kurtze, Prússia Ocidental, c/ mulher Josephine (50), filhos Michael (28), Franz (22), Marianne (20), Lorenz (17), Franziska (14), protestantes, 3<sup>a</sup> classe, receberam subvenção. (J e L)

SPROTTE, Anna: 28 anos, operário, Conradswalde, Silésia, solteira, protestante, 3<sup>a</sup> classe, recebeu subvenção. (J e L)

STEGEMANN, Otto: 27 anos, operário, Neustadt b/ Magdeburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe, recebeu subvenção. (J e L)

STIEBLER, Carl: 38 anos, serralheiro, Wandsbeck, Holstein, solteiro, protestante, 3<sup>a</sup> classe, p/ Rio de Janeiro. (L)

STOLLEY, Detlef: 62 anos, lavrador, Kellinghusen, Holstein, c/ mulher Juliane (64), filha Marie (25), operária, solteira, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (Pais de Hans D. e Johannes Stolley). (J e L)

STOLLEY, Hans D.: 30 anos, lavrador, pedreiro, Kellinghusen, Holstein, c/ mulher Auguste (23), filha Juliane (1 ½), protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

STOLLEY, Johannes: 32 anos, lavrador, pedreiro, Kellinghusen, Holstein, c/ mulher Magdalena (24), filhos Johannes (5), Max (3), Willy ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

ST. CLAIR, Minchen: 30 anos, Hamburgo, Alemanha, casada, protestante, 1ª classe; p/ Lisboa. (L)

TREUTLER, Anton: 31 anos, lavrador, Fellhammer, Silésia, c/ mulher Ernestine (40), filho Hermann ( 1 mês), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

TRÖGER, Emil: 27 anos, professor, Eiderstedt, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Porto Alegre. (L)

TRÖST, Gottlieb: 36 anos, lavrador, Neustadt, Prússia, c/ mulher Fiederike (32), filhos Rudolph (12), Ernst (2), Johann ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

VIERTEL, Emil: 19 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WASSERMANN, Ernst: 30 anos, marceneiro, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Friederike (34), filho Wilhelm ( ½ ) † a bordo, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WEIß, Josefa: 38 anos, Breslau, Silésia, casada, católica, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

WENDISCH, Ernst: 31 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Johanna (32), filhos Sidonia (8), Frieda (5), Oscar (1 ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WINTER ou WINTHER, Marie E.: 22 anos, operária, Eiterhagen, Hessen-Kassel, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WÖLLNER, Peter: 33 anos, lavrador, Rothenbaum, Boêmia, c/ mulher Barbara (34), filho Josef ( ¾ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

Hamburgo, 19 de julho de 1881  
R..O. Lobedanz

Vapor: ARGENTINA

Capitão: Ch. Boie

Saída de Hamburgo: não consta

Chegada em São Francisco: 17/11/1881

Passageiros a bordo: 43 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Não constam cidade de procedência, profissão e religião.

BRAND, Carl: 41 anos, Alemanha, c/ Max (27), Richard (21), Eduard (19), (viajaram na 3ª classe), c/ mulher Anna (30), filhos Ernst (7), Helene (5), Kurt (3), Margarethe (2), Carl (8 meses) (viajaram na 1ª classe), 17 volumes. (J e L)

BULLE, Emil: 30 anos, Alemanha, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

DELITSCH, Carl: 12 anos, Alemanha, (Brasil, L), 1ª classe, 2 volumes. (J e L)

ENGLER, Martin: 38 anos, Áustria, c/ mulher Marie (27), filhos Marie (8), Leon (5), Clara (2), 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

HAGEMANN, Ferdinand: 61 anos, Alemanha, c/ mulher Elisabeth (49), 3ª classe, 14 volumes. (J e L)

JON, Johannes: 34 anos, Alemanha, 3ª classe, (não consta bagagem). (J e L)

METZNER, Anton: 21 anos, Alemanha, c/ Elisabeth (23), 3ª classe, 4 volumes. (J e L)  
PINTO, Antonio Ferreira e: 28 anos, Portugal, (Brasil L), 1ª classe, 2 volumes. (J e L)  
PÜSCHEL, Gustav: 49 anos, Alemanha, c/ mulher Louise (44), filhos Rudolf ( ? Gustav) (15),  
Melanie (9 ½ ), 3ª classe, 6 volumes. (J e L)  
REIS, Antonio dos: 36 anos, Portugal, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)  
SCHNEIDER, Carl: 27 anos, Alemanha, c/ mulher Albine (Alwine J) (23), 3ª classe, 40 volumes. (J  
e L)  
SCHOSSLAND, Marie: 44 anos, Alemanha, viúva, c/ filhos Paul (24), Marie (21), Auguste (18),  
Hermann (15), Bertha (12), Berthold (4 ½ ), 3ª classe, 3 volumes. (J e L)  
SCHULZ, Ludof: 48 anos, Brasil, 3ª classe, 9 volumes. (J e L)  
SMZECK, Anton: 38 anos, Áustria, c/ mulher Anna (31), 3ª classe, 4 volumes. (J e L)  
ÜBERALL, Theresia: 51 anos, Áustria, c/ filha Marie (9 ½ ), 3ª classe, 1 volume. (J e L)  
WÖHLKE, Christoph: 71 anos, Alemanha, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

Chegados via Santos, com o vapor RIO DE JANEIRO, em 03/05/1881. (Só lista J. (  
N.T.))

HARTWIG, Wilhelm: 50 anos, lavrador, Alemanha, c/ filhos Ferdinand (17), Marie (15), Luize  
(13), Bertha (11), protestantes. (J)

Chegados via Rio e Desterro, em 18/05/1881. (Só lista J. (N.T.))

SCHULZ, August: 33 anos, lavrador, Pomerânia, c/ Johann (34), lavrador, protestantes. (J)

Vapor: SANTOS

Capitão: Heidorn

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 05/06/1882

Chegada em São Francisco: 04/07/1882

Passageiros a bordo: 15 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

HÖBER, Wilhelm: 28 anos, chapeleiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e  
L)

KAISER, Ottomar: 22 anos, ecônomo, Weimar, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

KOPP, Johannes: 50 anos, vinicultor, Uhlbach, Alemanha, c/ mulher Regine (48), enteados  
Wilhelm (17), Louise (16), Wilhelmine (15), Christine Merkle (13), filha Pauline (10),  
protestantes, 3ª classe. (J e L)

MERKLE, Wilhelm: 17 anos, Uhlbach Alemanha, c/ irmãs Louise (16), Wilhelmine (15), Christine  
(13), enteados de Johannes Kopp, protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Adolph: 44 anos, advogado, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Rosette (43), filhos  
Ulrich (11), Elisabeth (6), Carl (4), protestantes, 1ª classe. (J e L)

SCHRAMM, August: 36 anos, lavrador, Dona Francisca, Brasil, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 5 de junho de 1882

R.O.Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil.

Hamburgo, 5 de Junho de 1882

O Cônsul Geral, Barão de Paraguassu.

**Obs.:** Há uma segunda lista L, sem visto do Consulado, da qual não consta o imigrante Wilhelm Höber. (N.T.)

Vapor: BAHIA ( 2 vias, mais 1 lista de bagagem (Bg). N.T.)

Capitão: Poschmann

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/10/1882

Chegada em São Francisco: 21/11/1882

Destino: Colônia Dona Francisca, São Bento.

Passageiros a bordo: 44 L

42 J e Bg.

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Todos os passageiros receberam subvenção. (N.T.)

BERGLER, Joh. Lorenz: 36 anos, lavrador, Eger, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes. (J, L e Bg.)

BRAUN, Ernst: 24 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (L)

GNEIPEL, Bruno: 16 anos, operário, Leubnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J, L e Bg.)

GNEIPEL, Liddy: 29 anos, operária, Leubnitz, Saxônia, casada, c/ filhos Maria (8), Rudolph (3), Robert (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, 4 volumes. (J, L e Bg.)

GROSSMANN, Max: 18 anos, marceneiro, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (L)

HEINZEL, Otto: 18 anos, seleiro, Potsdam, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, 8 volumes. (J, L e Bg.)

HINGST, Carl: 26 anos, operário, Lupow, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume; p/ Brusque. (J, L e Bg.)

KURTH, Auguste: 27 anos, operária, Wartenburg, Sachs. Cobg. Gotha, solteira, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Blumenau. (J, L e Bg.)

PROBST, Friedrich: 22 anos, marceneiro, Prússia, solteiro, 1 volume; p/ Blumenau. (J e Bg.)

REICHERT, Carl Ehrh.: 34 anos, pedreiro, Dresden, Saxônia, casado, protestante, 3 volumes; pretendia ir p/ São Bento. (J, L e Bg.)

SCHREIBER, Franz: 31 anos, lavrador, Komotau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, 5 volumes. (J, L e Bg.)

SENFF, Albert: 28 anos, padeiro, Potsdam, Brandenburg, c/ mulher Auguste (22), filho Carl (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, 8 volumes. (J, L e Bg.)

SENFF, Eduard: 39 anos, sapateiro, Lehnin, Brandenburg, c/ mulher Antonie (37), filhos Olga (12), Eduard (10), Rudolf (8), Martha (5), Antonie (1), protestantes, 3ª classe, 4 volumes. (J, L e Bg.)

SENFF, Ferdinand: 44 anos, padeiro, Potsdam, Brandenburg, c/ mulher Johanne (40), filhos Richard (9), Willy (2), protestantes, 3ª classe, 8 volumes. (J, L e Bg.)

SENFF, Ferdinand: 17 anos, operário, Potsdam, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, 8 volumes. (J, L e Bg.)

SIEBERT, Ferdinand: 21 anos, operário, Hettstedt, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume; p/ Blumenau. (J, L e Bg.)

STTÖTERAU, Wilhelm: 16 anos, lavrador, Nortorf, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J, L e Bg.)

STUDENT, Heinrich: 43 anos, marceneiro, Haida, Boêmia, c/ mulher Theresia (40), filhos Johanna (13), Bertha (11), Heinrich (9), Rudolf (7), Wilhelmine (4), Franziska (1), protestantes, 3ª classe, 5 volumes. (J, L e Bg.)

WAGNER, August: 40 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Anna (40), filhos Anna (17), Johanna (3 ½ ), protestantes, 3ª classe, 3 volumes. (J, L e Bg.)

ZANDER, Oscar: 24 anos, serralheiro, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (L)

ZUREICH, Carl: 21 anos, ferreiro, Eichberg, Baden, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J, L e Bg.)

Hamburgo, 18 de outubro de 1882.

R.O.Lobedanz

Visto no Consulado Geral do Brasil.

Hamburgo, 18 de outubro de 1882.

O Cônsul Geral Barão de Paraguassu.

Chegados a bordo do SÃO LOURENÇO, via Desterro, em 14/12/1882:

FLECHSIG, Ernst: 32 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Anna (25), filha Clara (1 ½ ), sogra Auguste Wolff (60), protestantes. (J)

WOLFF, Auguste: 60 anos, Alemanha, protestante, sogra de Ernst Flechsig. (J)

Vapor: CORREINTE

Capitão: F. Kier

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/04/1883

Chegada em São Francisco: 20/05/1883

Passageiros a bordo: 127 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Há duas listas L. (N.T.)

BÄRWALD, Friedrich: 33 anos, lavrador, Obernhagen, Pomerânia, c/ mulher Auguste (34), filhos Anna (4), August (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BÄRWALD, Hermann: 25 anos, lavrador, Dumzin, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (24), filha Anna (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BERGELT, Albin: 17 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BUSCHMANN, Heinrich: 39 anos, carpinteiro, Bremen, Alemanha, c/ mulher Marie (36), filhos Rheda (12), Heinrich (9), John (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

CREUZ, Traugott: 42 anos, peliqueiro, Reudnitz, Saxônia, c/ mulher Anna (33), filhos Max (9 ½ ), Carl (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

DITTERT, Gregor: 54 anos, marceneiro, Wölfelsgrund, Silésia, c/ mulher Caroline (51), filhos Franz (26), lavrador, solteiro, Pauline (22), Ernestine (15), Theodor (14), Albert (9) católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

DITTERT, Josef: 22 anos, lavrador, Wölfelsgrund, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)



EHLERT, Wilhelm: 43 anos, lavrador, Gollnow, Pomerânia, c/ mulher Louise (43), filhos Auguste (17), Wilhelm (15), Anna (9), Bertha (7), Ida (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FRANZ, Anna: 22 anos, (profissão não consta), Christusgrün, Baviera, solteira, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

FRIEDRICH, Johannes: 16 ½ anos, marceneiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FRIEMEL ou TRIEMEL, Johann: 32 anos, lavrador, Neundorf, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GENTSCH, Wilhelmine: 26 anos, operária, Leipzig, Saxônia, casada, c/ filha Martha (4 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GERBETH, Ehrhardt: 31 anos, ecônomo, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GERTH, Ludwig: 40 anos, lavrador, Gaarden, Schleswig-Holstein, c/ mulher Hulda (36), filhos Adelheid (16), Rosalie (8), Eugen (¾), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GIESE, Robert: 23 anos, lavrador, Gollnow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (22), filhos Otto (2), Robert (1 mês), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GOSTOMSKY, August: 28 anos, lavrador, Rossnow, Pomerânia, c/ mulher Alwine (27), filho Hermann (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HECZKO, Lothar: 31 anos, professor, Kotzobenetz, Áustria, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

HEMPEL, A. Richard: 16 anos, operário, Dresden, Saxônia, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HETTWER, Josef: 21 anos, ecônomo, Mitterwald, Prússia, solteiro, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HOFFMANN, Emil: 17 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HÜTTEL, Josef: 26 anos, marceneiro, Langenau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

JASCHKE, Josef: 36 anos, marceneiro, Neundorf, Silésia, c/ mulher Johanna (42), filhos Ernst (12), Franz (9), Anna (7), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

JEBAUSKA, Therese: 30 anos, operária, Schwoika, Boêmia, solteira, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KAHN, Julius: 26 anos, lavrador, Hakenwalde, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KAMKE, Johann: 62 anos, lavrador, Quisbernow, Pomerânia, c/ mulher Sophie (61), filhos Auguste (21), Johann (32), lavrador, Friederike (23), Bertha (¾), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KEIL, Wenzel: 34 anos, marceneiro, Langenau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KELLER, Karl August: 21 anos, sapateiro, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KIETCZYNSKI, Michael: 38 anos, operário, Quickborn, Holstein, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KÖHLER, Franz: 34 anos, marceneiro, Reudnitz, Saxônia, c/ mulher Pauline (27), filho Franz (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LANGHAMMER, Hugo: 24 anos, pintor, Haida, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LIEBMANN, Otto: 25 anos, funileiro, Heigenhafen, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LÖFFLER, Dorothea: 36 anos, operária, Bischofsroda, Renânia, casada, c/ filhos Anton (12), Clemens (11), Heinrich (8), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LORENZ, F. Gottlob: 38 anos, operário, Pieschen, Saxônia, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MELDOLA, Angelica: 24 anos, (profissão não consta), Blumenau, Brasil, solteira, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

MÜLLER, Ernst: 29 anos, marceneiro, Pieschen, Saxônia, c/ mulher Pauline (27), filhos Franz (3), Oscar (1 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

PALME, Joh. A.: 28 anos, sapateiro, Niedergrund, Boêmia, casado, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

PFEIFFER, Josef: 17 anos, lavrador, Wiesenthal Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

POHL, Ferdinand: 42 anos, serralheiro, Czechy, Polônia Russa, c/ mulher Ernestine (39), filhos Rudolf (16), Pauline (11), Otto (9), Richard (7), Wanda (5), Martha (2 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

POLTZSCHER, Carl: 36 anos, lavrador, Plauen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RASCHEL, Josef: 24 anos, sapateiro, Arnsdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

REIPERT, Wilhelmine: 42 anos, operária, Montabaur, Nassau, casada, c/ filha Adolfine (17), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

RITTER, August R.: 26 anos, serralheiro, Breslau, Silésia, c/ mulher Anna (26), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHLEGEL, Carl: 27 anos, pintor, Arnsdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHWARZBACH, Anna: 20 anos, operária, Schwoika, Boêmia, católica, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SPETH, Alois: 26 anos, operário, Wölfelsgrund, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SPIELER, August: 24 anos, ecônomo, Jonitz, Anhalt, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SPIERING, Ferdinand: 41 anos, lavrador, Marsdorf, Pomerânia, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

STRELOW, Emilie: 59 anos, (profissão não consta), Dumzin, Pomerânia, viúva, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

TANCKE, Paul: 24 anos, tipógrafo, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Christine (26), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

TANTE, Richard: 24 anos, ecônomo, Dessau, Anhalt, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

TOLKSDORF, Wilhelm: 32 anos, segeiro, Rauschbach, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

TRIEMEL: ver FRIEMEL, Johann.

ULE, Ernst: 29 anos, jardineiro, Halle a/ Saale, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

VILLWOCK, Carl: 43 anos, lavrador, Vietzow, Pomerânia, c/ mulher Anna (40), filhos Emilie (12), Anna (5), Martha (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WEISS, Hermann: 36 anos, lavrador, Crimmitschau, Saxônia, c/ mulher Louise (35), filhos Marie (13), Anna (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

WENZEL, Franz: 33 anos, lavrador, alfaiate, Schwoika, Boêmia, c/ mulher Julie (27), filhos Emilie (6), Julie (4 ½ ), Franz (3), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

Hamburgo, 19 de abril de 1883

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische-Dampfschiffahrt-Gesellschaft.

São Francisco, 20 de maio de 1883.

A 12 de janeiro de 1883, os dois irmãos UHLEMANN, de Frankenberg, Saxônia, imigraram com ZSCHÖRPER, seu primo.

Vapor: SANTOS

Capitão: J.J.Heidorn

Saída de Hamburgo: 22/05/1883

Chegada em São Francisco: 17/06/1883

Passageiros a bordo: 145 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Não constam: profissão, cidade de procedência, região, religião. Há duas listas L. (N.T.)

ACKERMANN, Ferdinand: 23 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

BERNERT, Franz: 48 anos, Áustria, c/ mulher Anna (45), filhos Franz (20), Carl (18), Gustav (17), Anna (7), 3ª classe. (J e L)

CETNAZOWSKY, Johann: 27 anos, Áustria, c/ mulher Catharina (23), filho Josef (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

FLOEGEL, Robert: 28 anos, Alemanha, c/ mulher Pauline (31), filho Kurt (1), 3ª classe. (J e L)

FOUQUEMENT, Ludwig de: 23 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

GLÄSER, Heinrich (Gustav?): 44 anos, Alemanha, viúvo, protestante, 3ª classe. (J e L)

HENTSCHEL, Eduard: 41 anos, Áustria, casado, 3ª classe. (J e L)

HUBER, Josef: 29 anos, Alemanha, casado, 3ª classe. (J e L)

HUBERT, Friedrich: 44 anos, Alemanha, c/ mulher Henriette (49), 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

JANNECEWICZ, Thomas: 45 anos, Áustria, c/ mulher Marie (42), filhos Jacob (19), Johann (17), Wawra (16), Francisca (14), Agathe (  $9\frac{3}{4}$  ), Andreas (  $8\frac{1}{2}$  ), Paul (7), Albert (5), Ignaz (2), Stanislaus (11 meses), 3ª classe. (J e L)

JOHN, Anton: 26 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

KADEN, Emil: 24 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

KÄSEMODEL, Heinrich: 22 anos, Alemanha, c/ irmão (?) Paul (18), solteiros, 3ª classe. (J e L)

KAVA, Johann: 38 anos, Áustria, c/ mulher Julie (35), filhos Annastasia (15), Josef (12), Maria (  $9\frac{1}{2}$  ), Albert (8), Peter (6), Paul (4), Andreas (3), Kasimir (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

KLAPWA, Valentin: 40 anos, Áustria, c/ mulher Emilie (30), filhos Johann (9), Wawra (5), Jacob (11 meses), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KRÜGER, Albert: 24 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

KRÜTZFELD, Friedrich: 34 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe; já esteve antes na Colônia, foi c/ o Vapor Santos p/ Santos. (J e L)

LABARANDI, Theresia: 18 anos, Áustria, solteira, 3ª classe. (J e L)

LOHR, Friedrich: 30 anos, Alemanha, c/ mulher Ida (26), filhos Clara (5), Richard (3), Alfred (2), Mina (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

LOHR, Friedrich Adolph: 32 anos, Alemanha, viúvo, 3ª classe. (J e L)

LUDWIG, Josef: 28 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

LUDWIG, Ignaz: 29 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Franz: 26 anos, Áustria, c/ mulher Anna (24), filhos Richard (2), Ida (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Dr. Wilhelm: 26 anos, Alemanha, solteiro, 1ª classe. (J e L)

NEIDERT, Franz: 37 anos, Áustria, c/ mulher Auguste (39), filhos Emil (15), Hermann (12), Antonia (10), Anna (9), Emilie (7), Maria (3), 3ª classe. (J e L)

NITSCHKE, Adolf: 29 anos, Áustria, c/ mulher Amalie (27), filho Gustav (11 meses), 3ª classe. (J e L)

NOWACK, Jacob: 26 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

NOWACK, Johann: 27 anos, Áustria, c/ mulher Marianne (29), filho Michael (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

OPITZ, Karl: 34 anos, Áustria, c/ mulher Maria (34), filhos Berthold (9), Bertha (6), 3ª classe. (J e L)

PALMER, Franz: 33 anos, Áustria, c/ mulher Adelheid (25), filhas Emma (4), Frieda (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

PERKOWSKI, Peter: 43 anos, Polônia, c/ mulher Petronelli (40), filhos Stannislava (  $9\frac{3}{4}$  ), Kasimir (8), Catharina (5), Praceda (  $2\frac{1}{2}$  ), Stanislaus (  $2\frac{1}{2}$  ), Johann (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHEEL, Heinrich: 27 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Leonhard: 43 anos, Alemanha, c/ mulher Johanne (42), filha Christine (5), 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

SCHNEIDER, Hermann: 31 anos, Alemanha, c/ mulher Catharina (35), filho Otto (3), 3ª classe. (J e L)

SEBASTIAN, Bernhard: 16 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

SIMON, Robert: 33 anos, Alemanha, c/ mulher Auguste (40), filhos Ida (17), Carl (15), Richard (10), Hilma (7), Martin (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

STABACH, Kasimir: 32 anos, Áustria, c/ mulher Catharina (25), filhos Carl (3), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

STEINBOCK, Heinrich: 29 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

TERBECK, B. H.: 43 anos, Alemanha, c/ mulher Wilhelmine (38), filhos Maria (14), Franz (13), Bernhard (11), Heinrich (10), Wilhelm (8), Francisca (6), Agnes (4), Emilie (2), 3ª classe. (J e L)

WERNER, Heinrich: 24 anos, Áustria, c/ mulher Emma (25), filhos Otto (2), Max (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

WOJCIK, Johann: 44 anos, Áustria, c/ mulher Marie (35), Anna (18), Josef (15), Maria (9), Paul (8), Catharina (6), Josefa (3), 3ª classe. (J e L)

ZIMMERMANN, Hermann: 34 anos, Áustria, c/ mulher Adelheid (32), filhos Hermann (9), Heinrich (8), 3ª classe. (J e L)

Através de Blumenau, chegaram a 22/06/1883:

MOTHORST, Heinrich: 48 anos, lavrador, Kiel, c/ mulher Marie (42), Rudolf (14), Jürgen (9), Johann (8), Caroline (1), protestantes. (J)

Com o vapor “Rio Negro”, via Santos, chegaram em 10/07/1883:

BRAUNER, Josef: 26 anos, lavrador, Silésia, c/ mulher Johanna (32), filho Josef (11 meses), católicos. (J)

Vapor: BAHIA

Capitão: Poschmann

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/06/1883

Chegou em São Francisco: 18/07/1883

Passageiros a bordo: 99 J

106 L (incompleta)

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Há duas listas L, sendo uma (incompleta) com passageiros que se destinavam à Bahia (N. T.)

BECKER, Andreas: 21 anos, lavrador, Freiheit, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BEER, Adolf: 26 anos, fornecedor de fardas, Viernburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ a Bahia. (L)

BOCK, Julius: 25 anos, lavrador, Wollstein, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BÖTTNER, Hermann: 20 anos, lavrador, Berigun, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

CILLI, Emil: 24 anos, lavrador, Dessau, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

EIGENSTUHLER, Martin: 43 anos, lavrador, Salsburg, Boêmia, c/ mulher Filomena (38), filhos Filomena (8), Martin (6), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FILLA, Peter: 29 anos, sapateiro, lavrador, Alt. Schalkowitz, Silésia, c/ mulher Elisabeth (29), filhos Hedwig (3), Josef (2), Agnes ( ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FRIEDLMAYER, Josef: 28 anos, lavrador, Neu Mickten, Saxônia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GARTHE, Eduard: 34 anos, lavrador, Parchim, Meckl. Schwerin, solteiro, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

GRABE, Ernst: 30 anos, lavrador, Leipzig, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GUNDLACH, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Güstrow, Meckl. Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HERGT, Friedrich: 33 anos, lavrador, serralheiro, Spandau, Prússia, c/ mulher Clara (33), filhos Friedrich (4 ½ ), Georg (8 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HERMANN, Alexander: 57 anos, lavrador, Haida, Boêmia, c/ mulher Agathe (56), filhos Eduard (31), Friedrich (20), lavradores, solteiros, Alfred (5), Emil (4 ½ ), Ida (3), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HERZBERG, August: 29 anos, lavrador, Cöln, Renânia, c/ mulher Kätchen (28), filha Helene ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KAUSCHUS, August: 25 anos, marceneiro, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Louise (23), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KLAPPOTH, Hermann: 17 anos, lavrador, Siestedt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRAUS, Ehrhard: 25 anos, lavrador, Altona, Schlesw. Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRÜCKMANN, Conrad: 49 anos, lavrador, Lübeck, Alemanha, c/ mulher Friederike (40), filha Anna (16), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KRÜGER, Doris: 60 anos, doméstica, Hamburgo, Alemanha, solteira, protestante, 1ª classe; p/ Bahia. (L)

LANGE, Hermann: 26 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, casada, c/ irmão (?) Rudolf (22), lavrador, solteiro, protestante, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LEITNER, Oscar: 25 anos, lavrador, Cöln, Renânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LANGTHIMM, Maria: 18 anos, doméstica, Hamburgo, Alemanha, solteira, protestante, 1ª classe; p/ Bahia. (L)

LUNGERSHAUSEN, Bruno: 16 ½ anos, estudante, Blumenau, Brasil, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

MALIK, Vincenz: 28 anos, agricultor, Aussig, Boêmia, c/ mulher Aera (29), católicos, 1ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

MALITZKE, Carl: 38 anos, ecônomo, Altona, Schleswig-Holstein, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MÜGGE, Ferdinand: 27 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

NEELSEN, Johann: 43 anos, lavrador, Mareege, Schleswig-Holstein, c/ mulher Anna (40), filhos Bendix (13), Anna (9 ½), Greta (8), Claus (7), Marie (5), Johann (3), Rebecca (1 ½), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

NELLE, Otto: 35 anos, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Auguste (30), filhos Max (8), Richard (5), Arnold (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

OLDACH, Magdalena: 24 anos, Bahia, Brasil, casada, c/ filhos Johannes (5), Emil (4), Helene (2), protestantes, 1ª classe; p/ Bahia. (L)

PAPE, Carl: 28 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

PRIESS, Friedrich: 35 anos, marceneiro, lavrador, Kiel, Schleswig-Holstein, c/ mulher Lisette (27), filhos Adele (8), Martha (7), Willi (5), Ida (3), Caroline (2), Ernestine (½), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

RABENAU, Wilhelm von: 28 anos, lavrador, Neu Mickten, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

REICHEL, Bruno: 38 anos, lavrador, Apolda, Sachs. Weimar, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RENSCH, Paul: 26 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHICK, Ernst: 32 anos, lavrador, marceneiro, Munique, Baviera, c/ mulher Anna (29), filhos Ernst (4 ½), Georg (2 ½), Adolf (11 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHUSTER, Paul: 23 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHWARZ, Oscar: 37 anos, lavrador, Spandau, Prússia, c/ mulher Emilie (34), filhos Otto (9 ½), Albert (6), Paul (5), Elise (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SITZA, Hermann: 22 anos, marceneiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SÖTHJE, Peter Chr.: 37 anos, lavrador, Heitreege, Schleswig-Holstein, c/ mulher Elise (38), filhos Johanna (8), Franz (8), Margretha (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

STARCKE, Carl: 34 anos, lavrador, Berlim, Prússia, c/ mulher Auguste (35), filhos Martha (3), Willi (11 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

TALLMANN, Adolph: 37 anos, jardineiro, Altona, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
VALENTIN, Richard: 16 ½ anos, lavrador, Pillgra, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
ZSCHÖRPER, Lina: 25 anos, operária, Borsdorf, Saxônia, c/ filhos Johanna (2), Leopold (¾), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. O marido reside em Joinville. (J e L)

Hamburgo, 19 de junho de 1883

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische-Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo da empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 19 de Junho de 1883

Cônsul Geral Barão de Paraguassu

Vapor: ARGENTINA

Capitão: Boie

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/07/1883

Chegada em São Francisco: 18/08/1883

Passageiros a bordo: 50 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ALBRECHT, Robert: 21 anos, operário, Grammentin, Alemanha, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BAUMANN, Felix: 26 anos, operário, Altona, Alemanha, c/ mulher Christine (23), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BÖCK, Louise: 42 anos, operária, Altona, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BÖHM, Kaspar: 43 anos, lavrador, Böhmischdorf, Boêmia, c/ mulher Maria (42), filhos Vincenz (23), Theresia (12), Josef (8), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

BOLLMANN, Wilhelm: 32 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BRAUN, Mathilde: 42 anos, operária, Rogowo, Alemanha, viúva, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DÜNCKEL, Alwin: 28 anos, lavrador, Wallhausen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FALK, Carl: 21 anos, lavrador, Graudenz, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FISCHER, August: 28 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GORGAS, Friedrich: 42 anos, lavrador, Dienitz, Alemanha, c/ mulher Emma (24), filhos Frieda (5), Friedrich (11 meses), Willi (1 mês), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GRUNER, Karl: 30 anos, lavrador, Böhmischdorf, Boêmia, c/ mulher Maria (29), católicos, receberam subvenção. (J e L)

HECKEROTH, Anna: 29 anos, operária, Wahlheiden, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HENSZLER, Franz: 19 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

ISSBERNER, Paul: 35 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KARPSTEIN, Josef: 39 anos, lavrador, Böhmischdorf, Boêmia, c/ mulher Josefa (42), filhos Maria (12), Josef (9), Josefa (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KOLBE, Johann: 23 anos, lavrador, Böhmischdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LEWERSTRÖM, Adolph: 38 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LUKE, Berta: 28 anos, operária, Gablonz, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MATTHIS, Alex. Curt: 16 anos, operário, Bautzen, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MAUCHLE, Johann: 19 anos, operário, St. Gallen, Suíça, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MOHR, Catharina: 78 anos, (profissão não consta), Blankenese, Alemanha, viúva, protestante; p/ Blumenau. (O nome está riscado na lista L N.T.)

MÜLLER, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Monbijou, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RICHTER, Moritz: 40 anos, lavrador, Bautzen, Alemanha, c/ mulher Auguste (36), filhos Adolf (18), Lina (15), Martha (13), Hedwig (11), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

ROSSAU, Carl: 27 anos, carpinteiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHWEITZER, G. Wilhelm: 43 anos, lavrador, Graudenz, Alemanha, c/ mulher Julie (29), filho Bruno (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

TIEDE, Alfred: 27 anos, operário, Rogowo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

UEBERALL, Gustav: 24 anos, lavrador, Böhmischdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WEYRAUCH, Hermann: 32 anos, ecônomo, Wehlheim, Alemanha, c/ irmã (?) Hermine (29), operária, solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

Hamburgo, 18 de julho de 1883  
R.O.Lobedanz

Vapor: VALPARAISO

Capitão: J.G. von Holten

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/09/1883

Chegada em São Francisco: 17/10/1883

Destino: São Francisco

Passageiros a bordo: 119 J, H e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Há duas listas L: uma assinada pelo Cônsul Geral do Brasil em Hamburgo, Barão de Paraguassú, outra pelo Capitão von Holten. Esta última será aqui identificada pela letra H. (N.T.)



CAFFIER, Charles Augustus: 54 anos, (profissão e cidade não constam), França, casado, 1ª classe; veio do Rio de Janeiro, p/ São Francisco. (H)

CHRISTOFFERSEN, Niels: 21 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

CLAUSSEN, August: 22 anos, operário, Petenbüll, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. Não viajou. (J e L)

DÖRING, Carl: 24 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

ENGELOW, August: 34 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

FIEDLER, Carl: 62 anos, lavrador, (cidade não consta), Brasil, solteiro, (religião não consta), 3ª classe. (H)

FINDEISS, Johann: 28 anos, operário, Christusgrün, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J, L e H)

FRANZ, Heinrich: 48 anos, operário, Christusgrün, Alemanha, c/ mulher Catharina (48), filhos Caroline (18), Catharina (9), Heinrich (6), Johann (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Blumenau. (J, L e H)

GÄRBER ou GÄBLER, Oscar: 22 anos, torneiro, Naumburg a/S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

GAUS ou GANS, Wilhelm: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

GLÖSS, Marie: 22 anos, operária, Burkersdorf, ? (ilegível), solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

GRÄBER, Adolph: 29 anos, Hamburgo, Alemanha, c/ irmão (?) Ludwig (27), operários, solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

HIPPIUS, Heinrich: 19 anos, lavrador, Reval, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

HOEPFNER, Wilhelm: 21 anos, operário, Frankfurt s/ M., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

HOFFMANN, Josef: 59 anos, operário, Weisskirchen, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; não viajou. (J e L)

JÄGER, Adolf: 30 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

JOHNSON, Bernhard: 21 anos, jardineiro, Petenbüll, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. Não viajou. (J e L)

KLAUNIG, Bernhard: 30 anos, operário, Kassel, Hessen-Kassel, c/ mulher Auguste (29), filhas Martha (5), Johanna (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

KOBA, Mathias: 32 anos, lavrador, Szaboles, Hungria, c/ mulher Maria (40), filho Philipp (16), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

KOPFFLEISCH, August: 43 anos, Hamburgo, Alemanha, casado, c/ filho (?) Wilhelm (16), operários, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

KÖPPE, Franz: 24 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

KORN, Robert: 21 anos, operário, Oberhausen, Prússia Renânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

KRÄMER, Paul: 37 anos, operário, Windsheim, Baviera, c/ mulher Maria (33), filha Babetta (8) (Bertha, J), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

KRENZ, Johann: 38 anos, lavrador, Szaboles, Hungria, c/ mulher Antonia (35), filhos Franz (9), Maria (5), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

KRIEGISCH, Engelbert: 41 anos, lavrador, Szaboles, Hungria, c/ mulher Josefa (39), filhos Eduard (16), Anna (9), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

LANGE, Friedrich: 25 anos, pedreiro, Bahrenfeld, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

MACHOWSKY, Andreas: 39 anos, lavrador, Swierchowa, Galícia, c/ mulher Catharina (30), filhos Josef (9), Franz (4 ½), Johann (5 semanas), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

MARTENS, Gustav: 22 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

MAYER, Josef: 32 anos, lavrador, Neurode, Boêmia, c/ mulher Anna (33), filhos Josef (12), Caroline (8), Anna (6), Alwine (3), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

MUSIAT, Bartholomus: 34 anos, lavrador, Swierchowa, Galícia, c/ mulher Catharina (24), filha Marianne (8 meses), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

NIELSEN, Lauritz: 23 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

PAUL, Maria: 16 anos, operária, Trittau, Schleswig-Holstein, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

PELLEGRIN, Paul: 20 anos, lavrador, Lausanne, Suíça, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

PFAU, Johannes: 21 anos, marceneiro, (cidade não consta), Alemanha, solteiro, (religião não consta), 3ª classe. (H)

PLINKE, Emma: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

RATHSAM, Wilhelm: 15 anos, operário, Coburg, Sachs. C. Gotha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

REICHE, Theodor: 19 anos, operário, Leiozig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

RICHLIN ou RECKLIN, Jacob: 60 anos, corticeiro, D. Francisca, Brasil, casado, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J, L e H)

RICHTER, Elise: 30 anos, (profissão não consta), Bamberg, Baviera, viúva, c/ filho Richon (2 ½), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

RITZER, Alois: 34 anos, marceneiro, Munique. Baviera, c/ mulher Babette (28), filhos Julie (7), Rosa (6), Eduard (4 ½), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

ROSCHER, Wilhelm: 20 anos, pedreiro, Reichenberg, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

ROSE, Carl: 23 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

SAMY, Joaquim: 60 anos, corticeiro, D. Francisca, Brasil, casado, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J, L e H)

SCHERZER, Michael: 40 anos, operário, Egenhausen, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

SCHNAPER, Friemann: 34 anos, lavrador, Sierady, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

SCHNEIDER, Oswald: 22 anos, operário, Frauenstein, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

SCHRÖDER, Wilhelm: 43 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Emma (33), filhos Martha (14), Richard (9), Wilhelm (4 ½ ), Antonie (7 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

SCHÜTT, Jürgen: 30 anos, lavrador, Bramstedt, Schleswig-Holstein, c/ mulher Margretha (30), filhos Detlef (9), Anna (5), Maria (2 ½ ), Heinrich ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

SEIDEL, August: 49 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Rosaria (49), filhos Auguste (20), Franz (12), Anna (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

STALL, Johann: 41 anos, lavrador, Swierchowa, Galícia, c/ mulher Marianna (28), filhos Ladislaus (15), Stanislaus (7), Valentin (3), Catharina (7 meses), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

STAVE, Emma: 31 anos, operária, Kiel, Holstein, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

STREHLE, Max: 25 anos, lavrador, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

STREIBER, Hinrich: 24 anos, pedreiro, Bahrenfeld, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

TELMA, Antoni: 32 anos, lavrador, Swierchowa, Galícia, c/ mulher Marianna (22), filho Casper (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

THIES, Georg: 42 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

THOMAS, Robert: 18 anos, operário, Habendorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

TIEDEMANN, Bernhard: 33 anos, lavrador, Stafstedt, Schleswig-Holstein, c/ mulher Catharine (35), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J, L e H)

USSMÜLLER, Michael: 60 anos, lavrador, Windsheim, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe, pagou passagem integral. (J, L e H)

WIELGOSZ, Johann: 39 anos, lavrador, Swierchowa, Galícia, c/ mulher Victoria (24), filhos Anton (5), Anna (2), irmã (?) Marianne (17), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J, L e H)

WIT, Heinrich: 24 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J, L e H)

Hamburgo, 18 de setembro de 1883

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische-Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo da empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 18 de Setembro de 1883

O Cônsul Geral Barão de Paraguassú  
(Carimbo do Consulado)

Vapor: CORRIENTES

Capitão: F. Kier

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/10/1883

Chegada em São Francisco: 17/11/1883

Passageiros a bordo: 154 J e L

142 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Há duas listas L. Os imigrantes designados por J, L sem sublinhar, só constam de uma lista L. (N.T.)

BERNER, Wilhelm: 43 anos, cervejeiro, Joinville, Brasil, casado, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J e L)

BOLLMANN, Marie: 28 anos, operária, Hamburgo, Alemanha, casada, c/ filhos Willy (3), Anna (11 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. O marido seguiu em 18/07/1883 p/ São Francisco. (J e L)

BUBA, Rosalie: 40 anos, operária, Wenzin, Galícia, casada, c/ filhos Marianna (14), Maria (½), Karol (8 ½), Anton (7), católicos, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

CALLSEN, Max: 18 anos, lavrador, Altenburg, Sachs. Altenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; desembarcou em Santos. (J e L)

CORRADI, Felix: 21 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Santos. (J e L)

DOMZIG, Carl: 42 anos, operário, Soeau, Niederlausitz, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

DOOSE, Heinrich: 36 anos, Altona, Schleswig-Holstein, c/ irmão (?) Hermann (31), operários, solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

EHRHARDT, Gustav: 27 anos, carpinteiro, Giebichenstein, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Santos. (J e L)

ETZEL, Friederike: 24 anos, Wangen, Württemberg, c/ irmãos (?) Wilhelmine (16), Wilhelm (15), operários, solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FICHTLER, Moritz: 32 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Alwine (30), filhos Anna (9), Paul (6), Martha (4 ½), Elsa (2 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

GOTTER, Gottlieb: 28 anos, pedreiro, Mühlhausen, Turíngia, c/ mulher Anna (23), filho Ludwig (½), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HAAS, Gustav de: 24 anos, operário, Elberfeld, Renânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Santos. (J e L)

HEINERICI, Eduard: 36 anos, marceneiro, Altona, Schleswig-Holstein, c/ mulher Juliane (36), filhos Eduard (12), Juliane (8), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HINGLER, Emma: 26 anos, Joinville, Brasil, casada, c/ filha (?) Hermine (4 ½), protestantes, 1ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

HOEPCKE, Carl: 39 anos, comerciante, Desterro, c/ mulher Anna (32), protestantes, 1ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)

HONIC, Ignatz: 43 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, c/ mulher Therese (42), filhos Bronislava (15), Johann (3), Victoria (¼), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HUSSMANN ou HUSMANN, Heinrich: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Louise (26), filha Alfriede (3), protestantes, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

JOHN, Henriette: 49 anos, operária, Berlim, Prússia, casada, c/ filhos Emilie (18), Gustav (17), Selma (12), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KIRCHHÜBEL, Hermann: 44 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Maria (37), filhos Martha (18), Margretha (16), Hermann (9), Rosa ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Santos. (J e L)

KMCEK, Andreas: 27 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KOCH ou KOCK, Friedrich: 27 anos, lavrador, Reudnitz, Saxônia, c/ mulher Helene (21), filho Friedrich ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KOSEK, Josef: 40 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRACHT, Fritz: 29 anos, lavrador, Bleckenstädt, Braunschweig, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRATSCH, Anna: 30 anos, operária, Niedersachsenstein, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KROHN, Auguste: 23 anos, operária, Hamburgo, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KROHN, Franz: 36 anos, jardineiro, Kiel, Schleswig-Holstein, c/ mulher Johanna (27), filhos Bertha (5), August (4 ½ ), Mirna (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KUCIMA, Jan: 24 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LENZKE, Albert: 24 anos, operário, Stolp, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Santos. (J e L)

LUDWINSKI, Ludwig: 25 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

LUTZ, Jacob: 39 anos, lavrador, açougueiro, Uhlbach, Württemberg, c/ mulher Wilhelmine (34), filhos Pauline (14), Hermann (9), Bertha (7), Gustav (6), Ottilie (1 ½ ), Elise (2 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

MENDOW, Hermann: 46 anos, lavrador, operário, Friedrichswille, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (46), filhos Ernestine (20), Gustav (14), Otto (8), Hermann (3), Bertha (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; foram p/ terras de Reimer, na Estr. Paraty. (J e L)

MEYER, Albert: 29 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Auguste (32), filhos Bertha (9), Louis (5), Paul ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Santos. (J e L)

NOWOTNY, Carl: 26 anos, lavrador, Boêmia, casado, católico, 3ª classe. (L)

OERTLING, Theodor: 29 anos, operário, Altona, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Santos. (J e L)

OSIKA, Felix: 53 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, c/ mulher Marianna (53), filhos Jedvika (30), Martin (24), lavrador, Hedvika (21), Marianna (21), Josef (13), Vojtech (7), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

OSIKA, Martü: 31 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, c/ mulher Marianna (25), filho Juliana (6), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

PERKATZ, Carl: 31 anos, operário, Beuten, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

PETTERSON, Hilda: 26 anos, operária, Calmar, Suécia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Laguna. (J e L)

PHILIPP, Otto: 23 anos, ecônomo, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

POETZSCHER, Auguste: 35 anos, operária, Plauen, Alemanha, casada, c/ filhos (?) Karl (11), Milda (8), Frieda (2), Alma (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

RETTIG, Emil: 23 anos, operário, Guben, Silésia, c/ mulher Adele (19), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Santos. (J e L)

RICHTER, August: 36 anos, lavrador, Klein Rade, Prússia, c/ mulher Caroline (36), filhos Bertha (9 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ), Anna (7), Paul (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
 ROTHBARTH, Carl: 32 anos, industrial, Blumenau, Brasil, casado, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J e L)  
 SASS, Julius: 24 anos, operário, Hamburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
 SCHEMMEL, Hermann: 23 anos, jardineiro, Falkenhain, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
 SCHNEEFLOCK, Jacob: 27 anos, operário, Oberhochstadt, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
 SCHÖLTZKE, Robert: 30 anos, operário, Sorau, Niederbausitz, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
 SCHRÖDER, Louise: 42 anos, operária, Altona, Schleswig-Holstein, casada, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
 SIEMERS, Adolph: 25 anos, operário, Boberg, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
 STAVINSKA, Elisabeth: 40 anos, operária, Wenzin, Galícia, casada, c/ Michael (28), lavrador, Barbara (20), operária, solteiros, e Francisca (7), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
 TESCH, Heinrich: 35 anos, operário, Wittenburg, Meckl-Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
 TROMPOWSKY, Rosalie A. de: 28 anos, Desterro, Brasil, solteira, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J e L)  
 TROMPOWSKY, Robert de: 17 anos, Desterro, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe, pagou passagem integral. (J e L)  
 VOIGT, Julius: 35 anos, comerciante, Desterro, Brasil, c/ mulher Charlotte (31), filho Julius (5), protestantes, 1ª classe, pagaram passagem integral. (J e L)  
 WALTER, Wilhelm: 22 anos, operário, Dortmund, Vestfália, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Santos. (J e L)  
 WEILAND, Ernst: 27 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Herimine (23), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
 WINIAR, Jan August: 54 anos, lavrador, Wenzin, Galícia, c/ mulher Antonia (54), filhos Peter (24), lavrador, solteiro, Marianne (23), Josef (16), Jan (9 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ), Anton (7), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
 WINTER, Hermann: 34 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Johanna (29), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Santos. (J e L)  
 WITT, Albert: 36 anos, operário, Münsterwalde, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (30), filhos Bertha (13), Robert (5), Emma (2), August (7 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
 WITT, Heinrich: 24 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
 WITT, Hermann: 27 anos, carpinteiro, Harkersheide, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

Hamburgo, 18 de outubro de 1883

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

São Francisco, 14 de novembro de 1883.

Vapor: SANTOS

Capitão: Heidorn

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/11/1883

Chegada em São Francisco: 19/12/1883

Passageiros a bordo: 46 J e L

43 Bg (Lista de bagagem. N.T.)

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BERNER, Karl: 20 anos, serralheiro, Obertürkheim, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J, L e Bg)

CLAUSEN, Heinrich: 26 anos, operário, Ortlek, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J, L e Bg)

DEHMLOW, Johann: 32 anos, pastor, Barmen, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe, 8 volumes. (J, L e Bg)

DOMEYER, Ferdinand: 34 anos, operário, Lehrbach, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J, L e Bg)

FISCHER, Emanuel: 28 anos, marceneiro, Riegersdorf, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes; p/ Santos. (J, L e Bg)

HANCKE, Franz: 30 anos, lavrador, Waren, Mecklenburg-Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J, L e Bg)

HARTMANN, Carl F.: 42 anos, lavrador, Fünfkirchen, Hungria, casado, católico, 3ª classe, 2 volumes. (J, L e Bg)

HEITMANN, Johannes: 27 anos, pedreiro, Lübeck, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J, L e Bg)

HOLTE, Adolf: 29 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Santos. (J, L e Bg)

LEPPER, Robert: 43 anos, lavrador, Dassel, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, volume. (J, L e Bg)

LOHSE, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Schwerin, Mecklenburg-Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Rio de Janeiro. (J, L e Bg)

LÜTH, LÜTZ ou LÜTT, Johann: 27 anos, operário, Kiel, Schleswig-Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J, L e Bg)

MACHE, Franz: 27 anos, operário, Breslau, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J, L e Bg)

MÄHL, Carl: 43 anos, lavrador, Ucknitz, Pomerânia, c/ mulher Bertha (41), filhos Carl (14), Martha (12), Meta ( 9 ¾ ), Paul (8), Francisca (6), Ewald (5), Antonia (2), protestantes, 3ª classe, 6 volumes. (J, L e Bg)

METTSCHER, Heinrich: 36 anos, lavrador, Schwerin, Mecklenburg-Schwerin, c/ mulher Rosa (32), irmã (?) Friederike (32), operária, solteira, protestantes, 3ª classe, 5 volumes; desapareceram no Rio de Janeiro. (J, L e Bg)

NEGENDANK, Otto: 32 anos, jardineiro, Gleiswitz, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J, L e Bg)

PETERS, Carl: 43 anos, Merscheid, Renânia, c/ irmão (?) Hermann (32), lavradores, solteiro, católicos, 3ª classe, 10 volumes. (J, L e Bg)

REIMITZ, REINICK ou REINMITZ, Oscar: 27 anos, operário, Posen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume; p/ Santos. (J, L e Bg)

REIN, August: 42 anos, operário, Görlitz, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J, L e Bg)

RUNTE, Heinrich: 27 anos, pastor, Barmen, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe, 9 volumes. (J, L e Bg)  
SCHNEIDER, Carl: 29 anos, marceneiro, Riegersdorf, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes; p/ Santos. (J, L e Bg)  
SKALA, Vaclau: 25 anos, lavrador, Fünfkirchen, Hungria, solteiro, católico, 3ª classe. (J, L e Bg)  
SPONHOLZ, Charlotte: 33 anos, operária, Hamburgo, Alemanha, casada, c/ filhos Meta (3), Charlotte (7 meses), protestantes, 3ª classe; não embarcaram. (J e L)  
STEPHANS, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Schwerin, Mecklenburg-Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume; desapareceu no Rio de Janeiro. (J, L e Bg)  
WEISS, Wilhelm: 21 anos, operário, Neudorf, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J, L e Bg)  
WISCHRAL, Josef: 43 anos, lavrador, Fünfkirchen, Hungria, c/ mulher Juliana (40), filhos Georg (16), Julius (14), Maria (11), Caroline (8), Josefa (3), Giesela (2), católicos, 3ª classe, 4 volumes. (J, L e Bg)

Hamburgo, 19 de novembro de 1883

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 19 de Novembro de 1883

O Cônsul Geral Barão de Paraguassú. (Carimbo do Consulado)

Vapor: SANTOS

Capitão: Heydorn

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 22/04/1884

Chegada em São Francisco: 23/05/1884

**Obs.:** A lista L traz por engano a data de 23/06 como de chegada. (N.T.)

Passageiros a bordo: 164 J e L (Há duas listas L)

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Todos os passageiros receberam subvenção.

ANSPACH, Friedrich: 26 anos, Naumburg, Prússia, c/ irmão (?) Carl (18), lavradores, solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)

APETZ, Bernhard: 24 anos, lavrador, Lüneburg, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BOECK, Gustav: 37 anos, seleiro, Berlim, Prússia, c/ mulher Johanna (36), filho Georg (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BOSTELMANN, Cäsar: 23 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BOSTELMANN, Peter: 73 anos, corretor, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Johanna (63), protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)



BUBA, Blazey: 46 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Victoria, filhos Wladislav (16), Maryanna (22), Stanislaus (9  $\frac{3}{4}$  ), Victoria (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

BUCHELT, Ferdinand: 25 anos, Bärtzdorf, Áustria, c/ irmão (?) Anton (23), operários, solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)

CAYOT, Joh. Jacob: 17 anos, lavrador, Mühlhausen, Alsácia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

CICHOWIECZ, Anton: 43 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Sophia (27), filhos Josef (13), Thomas (9), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

CINTA, Paul: 27 anos, lavrador, Delabna, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

CLAUSEN, Johann: 26 anos, lavrador, Heide, Holstein, c/ mulher Frieda (21), filho Hans (10 meses), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

DABOROWSKI, Jonatz: 25 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Anna (22), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

EGG, Roman: 39 anos, operário, Innsbruck, Tirol, c/ mulher Marie (38), filhos Aloisia (14), Ludwig (12), Hermann (9), Wilhelmine (8), Roman (6), católicos, 3ª classe; p/ Antonina. (J e L)

ELLERGRÜN, Henriette: 24 anos, operária, Othmarschen, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

EWALD, Wilhelm: 16 anos, operário, Oebisfelde, Saxônia, (Província), solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FARCY, Franciska: 40 anos, operária, Debowiec, Áustria, viúva, c/ filhos Johann (7), Anton (4  $\frac{1}{2}$  ), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

FASKI ou SASKI, Franz: 26 anos, lavrador, Delabna, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

FEIX, Marie: 16 anos, operária, Tannwald, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

FINHOLD, Gotthard: 41 anos, lavrador, Halle, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (37), filhos Karl (17), Fritz (16), Ferdinand (14), Elise (12), Otto (6), Willi (3), Paul (2), Franz ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe; p/ Estr. do Sul. (J e L)

FIRACK, Ignatz: 37 anos, lavrador, Skotyszyn, Áustria, c/ mulher Marianna (30), filhos Franz (7), Antonia (17), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

FORSTNER, Wilhelm: 17 anos, operário, Stuttgart, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FRIEDRICH, Karl: 43 anos, lavrador, Naumburg, Prússia, casado, c/ filho (?) Otto Max (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GOLEN, Josef: 27 anos, lavrador, Brzysecki, Áustria, c/ mulher Agathe (20), católicos, 3ª classe; foram p/ São Bento. (J e L)

GROTH, Wilhelmine: 44 anos, operária, Hamburgo, Alemanha, casada, protestante, 3ª classe. Faleceu no dia 23 de maio às 10 $\frac{1}{2}$  horas da noite no Hospital em São Francisco. (J e L)

HACKEL, Maria: 20 anos, operária, Innsbruck, Tirol, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

HAUFE, Clemens: 23 anos, lavrador, Bretznitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HERIDES, Ignatz: 16 anos, operário, Brünn, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HÖPFNER, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Pinneberg, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

JEDLINSKA, Juliana: 18 anos, operária, Debowiec, Áustria, solteira, católica, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

JANUSCHEK, Robert: 29 anos, operário, Schweidnitz, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

JEDLINSKI, Michael: 24 anos, sapateiro, Debowiec, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KOMPATSCHER, Alois: 37 anos, operário, Tirsch, Tirol, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KORBELAR, Josef: 40 anos, lavrador, Wurzeldorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Max: 18 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KURE, Janus: 31 anos, lavrador, Bornholm, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KUTAS, Jan: 30 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Matgozak (29), filhos Johann (9 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ), Theresia (5), Catharina (5), Apolina (10 meses), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MACHNICKI, Franz: 25 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MARSZATEK, Pavel: 29 anos, lavrador, Lazy, Áustria, c/ mulher Marianne (19), filha Sophie ( <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MASTEY, Andreas: 20 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MATZKE, Karl: 25 anos, operário, Gr. Biardauschke, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MIKUS, Hieronimus: 43 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Angela (35), filhos Juliana (18), Karl (12), Johann (9), Adam (6), Wladislav (3), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MÜLLER, Rosa: 25 anos, Leipzig, Alemanha, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)

NEUMANN, Laura: 26 anos, operária, Wurzeldorf, Boêmia, casada, c/ filha Emma (10 meses), católicas, 3ª classe. (J e L)

OEHLISCHLÄGEL, Max: 20 anos, jardineiro, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PANKIOWICZ, Walsty: 37 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Apolonia (35), filhos Franz (15), Felix (7), Catharina (3), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

PIOTHEWICZ, Anton: 25 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, viúvo, c/ filho Josef (9 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

PYKOZR, Johann: 25 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Victoria (20), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

REPALSKI, Karl: 38 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Marianne (35), filhos Ignatz (6), Johann ( 4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ), Victoria (18), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

RINGELSCHWENDER, Michael: 30 anos, operário, Tirsch, Tirol, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SANOCKI, Karol: 35 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Marianne (40), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SANOCKI, Marianne: 18 anos, operária, Debowiec, Áustria, solteira, c/ irmão (?) Franz (9 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ), católicos, 3ª classe. (J e L)

SASKI, ver FASKI, Franz.

SAYDAK, Stanislaus: 40 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Apolonia (42), filhos Marie (11), Antonia (7), Leon (5), Johann (2), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHATZ, Gottlieb: 43 anos, lavrador, Birngrietz, Silésia, c/ mulher Rosina (31), filhos Gustav (9), Anna (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHÖCKEL, August: 26 anos, lavrador, Alt Kennitz, Silésia, c/ mulher Marie (25), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SIEVERS, Jürgen: 32 anos, marceneiro, Kiel, Alemanha, c/ mulher Jesephine (29), filhos Claus (6), Elise (5), protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

SOMMER, Robert: 16 anos, operário, Rückersdorf, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

STAHLKE, Henry: 19 anos, carpinteiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEENBOCK, Marie: 23 anos, operária, Bramstedt, Holstein, casada, c/ filhos Wilhelm (3), Marie (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SWIATKOWSKI, Simon: 24 anos, lavrador, Delabna, Áustria, solteira, católica, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

TSCHURSCHEHNTALER, Franz: 29 anos, operário, Sexton, Tirol, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

VENZKE ou WENZKE, Heinrich: 33 anos, operário, Altona, Schleswig-Holstein, c/ mulher Johanna (33), filhos August (6), Heinrich (4 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WALTHAUSEN, Karl: 17 anos, operário, Stuttgart, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WATULEWICZ, Amalie: 42 anos, operária, Debowiec, Áustria, solteira, católica, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

WEGRZYŃSKI, Josef: 22 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, c/ mulher Marianna (29), filhos Justina (8), Karl (6), Mechalana (4 meses), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

WÖHL, Julius: 27 anos, Rückersdorf, Áustria, c/ mulher Anna (25), filhos Julius (5), Emilie (3), Carl (10 meses), faleceu no dia 30/05/1884 na Casa de Recepção, católicos, 3ª classe. (J e L)

WOYACEHOWSKI, Andreas: 30 anos, lavrador, Debowiec, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

ZANON, Bartlmä: 38 anos, operário, Kurtatsch, Tirol, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

ZIMPEL, Oscar: 43 anos, lavrador, Sternberg, Prússia, c/ mulher Johanna (42), filhos Fedor (16), Oscar (14), Carl (12), Johanna (11), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ZUNDER, Ernst: 37 anos, fabricante de cadeiras, Parchim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 22 de abril de 1884  
R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
Visto no Consulado Geral do Brasil  
Hamburgo, 22 de Abril de 1884  
Pelo Cônsul Geral o Vice-Cônsul Wilh. Pump (?)

Vapor: BUENOS AYRES  
Capitão: Möhlmann  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 19/05/1884  
Chegada em São Francisco: 17/06/1884  
Passageiros a bordo: -  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ANNIESS: August: 29 anos, operário, Rummyet, Silésia, c/ irmãs (?) Marie (20), Anna (17), solteiros, protestantes, receberam subvenção; p/ Estr. da Cruz. (J e L)

ANNIESS, Marie: 63 anos, operária, Rummyet, Silésia, casada, protestante, 3ª classe, não recebeu subvenção. (J e L)

BAHRO, Eduard: 43 anos, marceneiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BIESTERFELD, Bernhard: 19 anos, carpinteiro, Lockstedt, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

CORSI, Franz: 29 anos, serralheiro, Pirana, Áustria, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

CORSI, Odorico: 32 anos, ferreiro, Pirana, Áustria, c/ mulher Adele (22), protestantes, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

DITTMER, Adolph: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HARMATA, Catharina: 39 anos, operário, Rossa, Galícia, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HARMATA, Marianne: 17 anos, Rossa Galícia, filha de Catharina (acima), c/ irmãos Jan (9), Peter (7), protestantes, 3ª classe, não receberam subvenção; p/São Bento. (J e L)

HAVE, Eduard von: 20 anos, jardineiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HELBING, Adolph: 30 anos, operário, Gimmendorf, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KÄLBER, August: 25 anos, ferreiro, Bauerbach, Turíngia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KATZER, Clemenz: 24 anos, operário, Spitzberg, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KAWA, Valentin: 45 anos, operário, Szymbark, Galícia, c/ mulher Agnes (45), filhos Marianna (22), Jan (18), Wojciech (15), Anna (9 ½ ), Katarina (9 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KOLBE, Wilhelm: 44 anos, lavrador, Buchau, Boêmia, c/ mulher Johanna (35), filha Francisca (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KRAUSE, Otto: 23 anos, operário, Wurzedorf, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRIESTEN, Heinrich: 22 anos, operário, Spitzberg, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KRYGOWSKI, Stephan: 40 anos, operário, Szymbark, Galícia, c/ mulher Marianna (36), filhos Josef (9), Anna (7), Katarina (5), Ignatz (menos que 1 ano), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

LANGE, Lena: 26 anos, operária, Leipzig, Silésia, solteira (casada J), c/ filha Johanna (2), irmão Richard (18), operário, solteiro, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ a Estrada Blumenau. (J e L)

NOWAK, Anton: 29 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, casado, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

NOWAK, Anna: 23 anos, Szymbark, Galícia, casada, c/ filhos Joseph (4), Ludwig (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, não receberam subvenção; p/ São Bento; família de Anton Nowak. (J e L)

OSSOWSKI, Albert: 57 anos, lavrador, Schwarzwasser, Prússia, c/ mulher Catharina (45), filhos Francisca (17), Johann (13), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

PLAUTZ, Friedrich: 45 anos, operário, Geiglit, Silésia, c/ mulher Johanna (38), filhos Hermann (16), Bertha (15), Karl (13), Friedrich (10 ½ ), Robert (8), Wilhelm (5), Louise (2), Eduard (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Estrada Blumenau. (J e L)

POLLET, Gottlieb: 21 anos, operário, Ruthkowen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

PURSCH, Heinrich: 16 ½ anos, mecânico, Kremsier, Áustria, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

RÖMER, Carl: 33 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

ROWINSKA, Rosalie: 16 anos, operária, Rosa, Galícia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SCHINDLER, Isack: 32 anos, operário, Spitzberg, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SCHINDLER, Julius: 28 anos, Wölfelsgrund, Boêmia, c/ irmão (?) Pius (20), operários, solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
SCHINDLER, Cölestin: 26 anos, lavrador, Wölfelsgrund, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
SLOPIANKA, Johann: 24 anos, operário, Rohmanen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
STABACH, Kasimir: 23 anos, operário, Szymbark, c/ mulher Valerie (27), filhos Jan (7), Marianna (4 ½ ), Tomas (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
STORNOWSKI, Johann: 50 anos, operário, Schwarzwasser, Prússia, solteiro, c/ filha Juliane (12), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
URBAN, Heinrich: 18 anos, operário, Görlitz, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
WEISS, Heinrich: 39 anos, operário, Greiffenberg, Silésia, c/ mulher Karoline (35), filhos Heinrich (11), Karl (9), Anna (7), Emma (4 ½ ), Louise (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
WIERZBICKI, Jan: 38 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Marianne (36), filhos Michael (8), Hedwig (6), Joseph (4), Warozin (menos de 1 ano), Jacob (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, não receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
WITT, Friedrich: 24 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

Hamburgo, 19 de maio de 1884

R. O. Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Visto no Consulado Geral do Brasil

Vapor “Buenos Aires”, capitão Möhlmann, 17 de junho de 1884

Vapor: MONTEVIDEO

Capitão: Kier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/06/1884

Chegada em São Francisco: 18/07/1884

Passageiros a bordo: 23 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

AHLSCHLÄGER, Wilhelm: 21 anos, operário, Pasewalk, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

BEUTE, Carl: 28 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; fugiu no Rio de Janeiro. (J e L)

DÄTZ, Lisette: 23 anos, (profissão não consta), Schlag, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

DIDRICHSEN ou DIETRICHSEN, Nicolai: 45 anos, sapateiro, Flensburg, Alemanha, casado, c/ filha Dora (15), Friedr. Paulsen (8 ¾ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

DÖNATH, Udo: 29 anos, operário, Dessau, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GERATHEWOHL, Rudolph: 32 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HERZOG, August: 25 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOZIK, Robert: 22 anos, operário, Nepelwitz, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÜHLMANN, Richard: 17 anos, operário, Scharnberg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MANN, Joseph: 44 anos, operário, Wölfelsgrund, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MUMM, Paul: 34 anos, operário, Rostock, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜNZER, Baruch: 35 anos, operário, Czernowitz, Alemanha, c/ irmão (?) Carl (25), operário, solteiros, protestantes, 3ª classe; fugiram no Rio de Janeiro. (J e L)

OEHLER, Heinrich: 19 anos, operário, Stuttgart, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

PAULSEN, Friedr.: 8 ¾ anos, Flensburg, Alemanha, veio c/ Nicolai Diedrichsen (?), protestante, 3ª classe. (J e L)

SACHTLEBEN, Gustav: 23 anos, saboeiro, Blumenau, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SPÄTH, Gustav: 35 anos, operário, Wölfelsgrund, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STANISLAWSKI, Peter: 29 anos, operário, Long, Prússia, c/ mulher Susanne (24), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

STEIN, August: 22 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SUCHSDORF, Friedrich: 25 anos, operário, Kiel, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WICHMANN, Johann: 23 anos, sapateiro, Fintel, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

Hamburgo, 18 de junho de 1884

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

(Carimbo) Visto no Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Do Consul Geral Visconde de Paraguassú (Carimbo do Consulado)

Hamburgo, 18 de junho de 1884

Vapor: RIO

Capitão: Meier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/08/1884

Chegada em São Francisco: 17/09/1884

Passageiros a bordo: 52 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

DELITSCH, Hugo: 53 anos, farmacêutico, Joinville, Brasil, solteiro, c/ filha Emma (15), protestantes, 1ª classe. (J e L)

DELITSCH, Max: 21 anos, marceneiro, Joinville, Brasil, solteiro, protestante, (católico L), 3ª classe. (J e L)

GOETZKE, Otto: 20 anos, operário, Belgard, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GOLL, Francisco: 38 anos, operário, São Bento, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

HESS, Susanne: 24 anos, (profissão não consta), Nürenberg, Baviera, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

HEYM, Carl: 46 anos, engenheiro, Eisenach, Turíngia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
HUSMANN, Marie: 24 anos, (profissão não consta), Freiburg, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
JANSSON, Nils: 44 anos, operário, Karlstadt, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
KEIL, Johanna: 41 anos, (profissão não consta), (marceneiro L), São Bento, Brasil, casada, (solteira L), protestante, (católica L), 3ª classe. (J e L)  
KERBER, Wilhelm: 38 anos, operário, Colônia, Prússia, c/ mulher Anna (30), filhos Fritz (8), Ernst (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
KIESEL, Peter: 25 anos, operário, Nürnberg, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
LEPPER, Hermann: 42 anos, comerciante, Joinville, Brasil, c/ mulher Helene (36), filhos Hermine (15), Sophie (9 ½ ), Martha (8), Alphons (7), Helene (5), Leopold (3), Otto (10 meses), protestantes, 1ª classe. (J e L)  
MATUSCHECK, Friedrich: 14 anos, operário, Züllichau, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
MROSK, Carl: 38 anos, operário, Bielefeld, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
MÜLLER, Georg: 26 anos, operário, Halle a/S., Prússia, c/ mulher Anna (31), filha Anna (2), católicos, 3ª classe. (J e L)  
OLDAG, Emil: 16 anos, operário, Lübeck, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
RINGWELSKI, Catharina: 14 anos, Joinville, Brasil, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)  
ROMBACH, Hermann: 27 anos, curtidor, Freiburg, Baden, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
SCHOTT, Theodor: 18 anos, operário, Burghammer, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)  
SCHULZ, Friedrich: 31 anos, operário, Naseband, Prússia, c/ mulher Anna (24), filhos Albert (5), Franz (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
SEEBER, Gustav: 37 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
SPINGLER, Reinhold ou Reinhard: 25 anos, operário, Bielefeld, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
STEINBERG, Carl: 35 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Anna (32), filhos Elisabeth (11), Heinrich (7 ½ ), Alfred (4 ½ ), Therese (3 ¼ ), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
STELLNER, Frieda: 32 anos, (profissão não consta), (operária J), Dümmerhütte, Mecklenburg, solteira, protestante, 3ª classe; p/ Rio. (J e L)  
WAGNER, Konrad: 27 anos, operário, Maffersdorf, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
WAGNER, Josef: 58 anos, operário, Maffersdorf, Áustria, c/ mulher Barbara (58), católicos, 3ª classe. (J e L)  
WALTHER, Anna: 26 anos, (profissão não consta), Blauschnitz, Áustria, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)  
WEISS, Franziska: 16 anos, (profissão não consta), Bellowitz, Áustria, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)  
WÜNSCH, Anton: 16 anos, operário, Ruppertsdorf, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de agosto de 1884

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo) Visto no Consulado Geral do Brasil em Hamburgo, 19 de agosto de 1884

Pelo Cônsul Geral, o Vice-Cônsul Wilh. Pump

Além destes (imigrantes), chegaram a bordo do vapor Rio desconhecidos:

}  
}

HEYSI, Otto

HEYSI, Paul

não constam mais dados; foram p/ São Bento c/ Carl Mrosk

MÖLLNER, Bertha

Vapor: MONTEVIDEO

Capitão: Kier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/09/1884

Chegou em São Francisco: 18/10/1884

Passageiros a bordo: 48 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BERGEMANN, Wilhelm: 24 anos, operário, Mellenthin, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BOESEL ou BOEHEL, Hermann: 44 anos, operário, Rogzow, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BULK, Heinrich: 33 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Sophie (28), filha Anna (8), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

DEPARADE, Carl: 26 anos, operário, Giebichenstein, Prov. Saxônia, solteiro protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DREBES, Heinrich: 27 anos, operário, Giebichenstein, Prov. Saxônia, protestante, c/ mulher Clara (32), filhos Heinrich (10 meses), Friedrich (10 meses), e enteado Gustav Henkel (7), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

EDENHOFNER, Josef: 36 anos, operário, Rehberg, Áustria, solteiro, c/ filha adotiva Anna Uliki (9), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

FISCHER, Gustav: 40 anos, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GRILEBERGER, Marie: 27 anos, operária, Stier, Áustria, solteira, católica, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HECHT, Friedrich: 26 anos, marceneiro, Nürnberg, Baviera, c/ mulher Kunnigunde (23), filho Friedrich (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HEINECKE, Hermann: 26 anos, operário, Eilenburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HENKEL, Gustav: 7 anos, Giebichenstein, Prov. Saxônia, católico, enteado de Heinrich Drebes, recebeu subvenção. (J e L)

HERZBERG, Carl: 38 anos, operário, Halle a/ Saale, Prov. Saxônia, c/ mulher Johanne (32), filhos Elsbeth (7), Emma (6), Bernhard (1), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KNOCH ou KNOCK, Robert: 44 anos, operário, Giebichenstein, Prov. Saxônia, protestante, c/ mulher Bertha (40), filhos Elisabeth (15), católicas, Robert (9), Otto (7), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KÖNIG, Robert: 25 anos, padeiro, Dona Francisca, Brasil, solteiro, protestante, não recebeu subvenção. (J e L)

PFAFF, Gustav: 39 anos, pintor, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

PSCHIEDT, Josef: 17 anos, operário, Holletitz, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RIEDEL, Adolph: 38 anos, operário, Schweidnitz, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)



RÜCKL, Josef: 31 anos, operário, Hamern, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
SCHWERTNER, Franz: 56 anos, operário, Langwasser, Silésia, c/ mulher Agnes (42), filhos Marie (16), Paul (15), Johann (14), Klara (12), Bruno (10), Albert (7), Leopold (5), Ida (4 ¼ ), Anna (1 ½ ), Stephan ( ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
SOMMER, Oscar: 22 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
ULIKI, Anna: 9 anos, Rehberg, Áustria, católica, 3ª classe, filha adotiva de Josef Edenhofner, recebeu subvenção. (J e L)  
ZEITLER, Anton: 34 anos, operário, Wiener-Neustadt, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
Hamburgo, 18 de setembro de 1884

Vapor: SANTOS

Capitão: Heidorn

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/10/1884

Chegada em São Francisco: 16 ou 17/11/1884

Passageiros a bordo: 56 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BARGMANN, Otto: 23 anos, operário, Kötschenbroda, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
BATZE, Adolph: 34 anos, operário, Heidelberg, Baden, c/ mulher Catharina (36), filhos Fritz (9), Alfred (7), Wjera (6), August (4 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BOHM, Heinrich: 35 anos, operário, Bredow, Pomerânia, c/ mulher Wilhelmine (33), filho Ernst (4 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
BONE, Richard: 21 anos, operário, Altenburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
BORNSCHEIN, Albert: 24 anos, veio via Rio e Santos. (Não constam outros dados. N.T.)  
BUNDESEN, Wilhelm: 27 anos, operário, Apenrode, Holstein, solteiro, c/ filhos Hans (6), Johann (4 ½ ), Anna (11 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
DELLING, Friedrich: 31 anos, operário, Niederthalheim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
DREHER, Jacob: 24 anos, latoeiro, Wollishofen, Suíça, c/ mulher Wilhelmine (20), filha Bertha (4 ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
EBEL, August: 31 anos, operário, Gorleben, Prov. Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
FOCK, Julius: 27 anos, operário, Reinbeck, Schleswig, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
FRIEDRICH, August: Zernitz, Prússia. (Não constam outros dados, nome riscado na lista L (N.T.))  
GADE, Alfred: 35 anos, operário, Ellerbeck, Schleswig-Holstein, c/ mulher Maria (36), filhos Agnes (9), Emma (7), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
GARZ, Johann: 27 anos, operário, Pansekow, Pomerânia, c/ irmão (?) Wilhelm (24), solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GERNHARDT, Robert: 26 anos, operário, Jena, Turíngia, c/ mulher Louise (24), filhas Gretchen (4 ½ ), Gertrude (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HAHN, Hugo: 23 anos, operário, Stuttgart, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HÄNSCH, Adolph: 23 anos, operário, Rennersdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HEINZEN, Mathias: 34 anos, operário, Crefeld, Renânia, solteiro, c/ filho Carl (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HOFFMANN, August: 38 anos, operário, Wittenberg, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KALKOW, Albert: 33 anos, operário, S. Weimar, S. Weimar, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KÖHLER, Peter: 43 anos, operário, Neustadt, Prússia, c/ mulher Magdalena (38), filhos Friedrich (15), Heinrich (12), Elisabeth (9), Helene (5 meses), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KÜCHLER ou KÜCKLER, Max: 23 anos, operário, Ilmenau, Turíngia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KÜHNE, Louis: 42 anos, operário, Gorleben, Prov. Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LUA, Richard: 21 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MALON, Martha: 18 anos, operária, Zwirnitz, Pomerânia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MEYER, Heinrich: 24 anos, operário, Gorleben, Prov. Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MÜLLER, Georg: 24 anos, operário, Ostran, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RICHTER, Gustav: 26 anos, operário, Zernitz, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

ROSENSTENGEL, Joseph: 18 anos, operário, Melchendorf, Prov. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SCHLAGENHAUFER, Rudolf: 23 anos, operário, Krems, Áustria, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

STEYSKAL, Ignatz: 42 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WEISZMANTEL, Ludwig: 19 anos, operário, Melchendorf, Prov. Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

ZENKER, Georg: 19 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

Hamburgo, 18 de outubro de 1884

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 18 de Outubro de 1884

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú

(Carimbo do Consulado)

Vapor: BUENOS AYRES  
Capitão: Mählmann  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 18/11/1884  
Chegada em São Francisco: 21/12/1884  
Passageiros a bordo: 72 p/ Dona Francisca J  
77 L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ASSEBURG, Guilherme: 40 anos, comerciante, Itajaí, Brasil, solteiro, c/ filha Gertrude (9), protestantes, 1ª classe. (J e L)  
BODE, Hermann: 24 anos, operário, Badersleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BOSTELMANN, Franz: 31 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ irmão (?) Theodor (23), solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)  
DEYROLLES, Josephine: do Rio de Janeiro. (Não constam outros dados. N.T.)  
DHOM, Johann: 23 anos, operário, St. Alban, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
DOMIER, Arthur: 39 anos, operário, Harburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
DREIER, Rudolf: 33 anos, lavrador, Steinbeck, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. Não embarcou. (L)  
FUCHS, Leonhard: Via Rio de Janeiro. (Não constam outros dados. (N.T.)) (L)  
GEUDTNER, Paul: 33 anos, operário, Riesa, Saxônia, católico, 3ª classe. (J e L)  
GEWOLA, Johann: 44 anos, operário, Semlin, Hungria, c/ mulher Ewa (43), filhos Anna (12), Andres (8), católicos, 3ª classe. (J e L)  
GEYER, Hermann: 44 anos, operário, Apolda, Saxônia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
GUTA, Ignatz: 26 anos, operário, Semlin, Hungria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
HAMMER, Rudolph: 23 anos, lavrador, Annaberg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HOEPCKE, Paul: do Rio de Janeiro, c/ esposa. (Não constam outros dados. (N.T.))  
HOLM, Peter: 25 anos, operário, Angeln, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
KARCZ, Martin: 44 anos, operário, Semlin, Hungria, c/ mulher Marianna (44), filhos Veronika (12), Johann (8), católicos, 3ª classe. (J e L)  
KOPPY, Hermann: 29 anos, barão, Lelresa, Prússia, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)  
LALIK, Johann: 32 anos, lavrador, Semlin, Hungria, c/ mulher Marie (26), católicos, 3ª classe. (J e L)  
LÜDERS, Hermann: 22 anos, operário, Wolfenbüttel, Braunschweig, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
MÜLLER, August: 36 anos, Steinbeck, Holstein, c/ mulher Elisabeth (39), filhos Carl (5), Pauline (4 ¼), Luise (1), protestantes, 3ª classe. Não embarcam. (L)  
NOWACK, Lorenz: 24 anos, operário, Szymbark, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
PISKO, Jacob: 44 anos, operário, Lekarica, Galícia, c/ mulher Maria (44), filho Jacob (24), católicos, 3ª classe. (J e L)  
PLACZECK, Michael: 29 anos, operário, Olschöwken, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
REHLS, Otto: 22 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ROGGE, Georg: 22 anos, lavrador, Halle/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHEER, Georg: 23 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHNEIDER, Friedrich: 30 anos, operário, Friedland, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 STEPHAN, Carl: 42 anos, operário, Halle/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 STRECKER, August: 22 anos, Darmstadt, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 STUTZER, Otto: 48 anos, comerciante, São Francisco, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)  
 SZYMCZYK, Piotr: 35 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Josefa (30), filhos Lorenz (9), Jan (6), Franz (5), Josef ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 THEWES, Hedwig: 20 anos, Berlim, Alemanha, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)  
 TROJANOWSKI, Jacob: 34 anos, operário, Rygliee, Galícia, c/ mulher Zofia (28), filhos Josef (6), Jan (4 ¼ ), Stefan (1), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 TROJANOWSKI, Joseph: 32 anos, operário, Semlin, Hungria, c/ mulher Catharina (32), filha Marianna (2), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 TURKS: ver FUCHS  
 VASQUES (?), Jose Ant.º: via Rio de Janeiro. (Não constam outros dados. (N.T.)) (L)  
 WAS, Jacob: 48 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Agnes (42), filhos Victoria (18), Agnes (16), Wojciek (14), Michat (9), Maria (6), Andres (6), Josef (4 ¼ ), Anna (2), Piotr (2 meses), Kasimir (12), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 WELGORSCH, Josef: 44 anos, operário, Alt-Prussin, Prússia, c/ mulher Catharina (43), filhos Marianna (22), Catharina (20), Ignatz (15), Elisabeth (8), Anna (1), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 WILLHÖFT, Johann: 26 anos, operário, Kreddevörde, ? (ilegível), solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WTODOEK, Josef: 22 anos, operário, Semlin, Hungria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de novembro de 1884

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
 (Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 18 de Novembro de 1884

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú

(Carimbo do Consulado)

Vapor HUMAYTÁ, via Desterro, vindo do Paraguai:

Chegou em São Francisco: 03/04/1885

Capitão: não consta

**Obs.:** O AHJ não tem lista L (do navio). Faltam dados como cidade de origem, religião, data de saída, capitão, etc. (N.T.)

ALTENBURG, Josef: 23 anos, lavrador, Thurgau, Suíça, c/ mulher Elisabeth (28), filho Carl (2), nasceu no Paraguai. (J)

BROGLE, Johann: 42 anos, lavrador, Cantão Argau, Suíça, c/ mulher Rosa (42), filhos Caroline (12), Friedrich (7). (J)

SOYE, Nicolas: 51 anos, lavrador, Freiberg, Suíça, c/ mulher Louise (32), filhos Jean (12), Pauline (11), Josef (8), Anna (4), nasc. na Argentina, Leopold (2), nasc. no Paraguai. (J)

Vapor: SANTOS (Paquete alemão)

Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Capitão: J.J.Heidorn

Saída de Hamburgo: 04/04/1885

Chegada em São Francisco: 02/05/1885

Passageiros a bordo: 52 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Não constam: profissão, cidade de origem, religião. (N.T.)

ARLT, Bruno: 30 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

BAHRD, Christian: 31 anos, Alemanha, 3ª classe. (J e L)

BERGER, Otto: 26 anos, Saxônia, c/ mulher Mina (25), filhos Otto (1 ½ ), Margrethe (8 meses), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

GONÇALVEZ, Christoffel Ruiz: 18 anos, Espanha, 3ª classe; desapareceu no Rio de Janeiro. (J e L)

HEYSI, Paul: 28 anos, Alemanha, c/ mãe (?) Emilie (44), irmãs Elise (25), Hedwig (24), Margrethe (20), Helene (25), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HILLE, Hermann: 23 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

HOFFMANN, Max: 17 anos, Saxônia, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

HÜLSMANN, Ewald: 44 anos, Saxônia, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

IFFLAND, Carl: 23 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

KOCK, Otto: 30 anos, Alemanha, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KOHLGRUBER, Josef: 28 anos, Áustria, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KRAUSE, Friedrich: 33 anos (59 J), Saxônia, 3ª classe; p/ Estrada Santa Catarina. (J e L)

KREIL, Gustav: 32 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

LENER, Alois: 27 anos, Saxônia, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MROSK, Otto: 30 anos, Alemanha, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MÜLLER, Theodor: 25 anos, Saxônia, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

NEITSCH, Emil: 24 anos, Saxônia, c/ mulher Ida (25), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

NEUMEISTER, Robert: 25 anos, Saxônia, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

OSWALD, Franz: 40 anos, Alemanha, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

RÖBER, Waldemar: 34 anos, Saxônia, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

RÜSSEL, Bruno: 39 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

SCHLIMPER ou SCHLIMPPER, Franz: 32 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

SCHLUPPKE, Gustav: 33 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Max: 26 anos, Saxônia, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHNELLE, Wilhelm: 34 anos, Saxônia, c/ mulher Mina (31), filhos Paul (9), Anna (8), Ernst (5); p/ São Bento. (J e L)

SCHOLL, Carl: 16 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

STOLTZE, Carl: 42 anos, Alemanha, c/ mulher Emma (38), filhos Ida (18), Carl (16), Emma (14), Elise (11), Elisabeth (7), Magdalena ( ½ ); p/ as terras de Frölich. (J e L)

UHLMANN, Paul: 26 anos, Saxônia, 3ª classe. (J e L)

VOLLBACK, Carl: 22 anos, Alemanha, c/ mulher Luise (23), 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

VOIGT, Franz: 23 anos, Hannover, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

WENDT, Dorothea: 22 anos, Hannover, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

São Francisco, 2 de maio de 1885

Vapor: URUGUAY

Capitão: Laiuberlich (?) ou Säuberlich (Kier na lista **J** e final da lista **L**)

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/04/1885

Chegada em São Francisco: 17/05/1885

Passageiros a bordo: 208 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ALBRECHT, Emilie: 33 anos, Schiervelbein, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BANICKI, Nicolaus: 40 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, c/ mulher Maryanna (39), filhos Michael ou Michat (12), Francisca (9), Anna (7), Jacob (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BASZEZ, Michael: 40 anos, lavrador, Rossica Polska, Áustria, c/ mulher Katharina (41), filhos Karolina (18), Jan (9), Apolonia (6), Marianna (4 ¼ ), Josef (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BASZEZ, Adalbert: 43 anos, lavrador, Rossica Polska, Áustria, c/ mulher Anna (35), filhos Maryanna (11), Anna (9), irmãos (?) Michael (22), Maryanna (24), solteiros, católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BASZEZ, Franciszek: 40 anos, lavrador, Rossita Polska, Áustria, c/ mulher Apolina (30), filhos Anna (11), Peter (4 ¼ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BIERENSEMPFEL, Hermann: 44 anos, operário, Wolfenbüttel, Braunschweig, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

BORGEDAN, Mathias: 38 anos, operário, Rússia, Rússia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BÜCKNER, Albert: 36 anos, operário, Rudolstadt, Schwarzburg-Rudolstadt, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BURKOT, Adalbert: 30 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, c/ mulher Maryanna (27), filhos Michat (3), Anna (7 meses), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BURKOT, Maryanna: 44 anos, Szymbark, Áustria, casada, filhos Katharina (20), Jacob (18), Karolina (10 ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

CISLAK, Josef: 41 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, c/ mulher Veronika (40), filha Marianna (9), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

CZIEZERINSKI, Robert: 37 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

DERZENSKI, Johann: 25 anos, lavrador, Grabau, Prússia, c/ mulher Francisca (24), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

DOMBROWSKI, Paul: 45 anos, ferreiro, Grabau, Prússia, c/ mulher Anna (44), filhos Johann (14), Theofil (9), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

ELLER, Veronika: 5 anos, Klein Thurze, Prússia, católica, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento; enteada de Peter Max. (J e L)

FISCHER, Carl: 38 anos, lavrador, Frankfurt s/Meno, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GRAGE, Magnes: 28 anos, lavrador, Altona, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (28), filhos Wilhelm (4 ½ ), Hermine (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

GRIBINA, Maria: 44 anos, Lubna, Prússia, solteira, católica, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HEYNE, Wilhelm: 23 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HILDEBRANDT, Albert: 27 anos, operário, Schöнау, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Rio (de Janeiro). (J e L)

JACOBSEN, Hannchen: 22 anos, Crefeld, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento, (Estrada do Sul L). (J e L)

KADDATZ, Carl: 42 anos, lavrador, Negress, Prússia, c/ mulher Johanne (44), filhos Anna (19), Antonie (16), Hermann (9), Carl (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KAWA, Maryanna: 40 anos, Szymbark, Áustria, casada, c/ filho Peter (10 ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KAWA, Johann: 22 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KLAPPER, Ernst: 44 anos, lavrador, Crefeld, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento, (Estrada do Sul L). (J e L)

KLAWITTER, Antonie: 26 anos, Hamburgo, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KLOSE, Paul: 28 anos, operário, Breslau, Prússia, c/ mulher Sophie (18), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KOGLIN, Hermann: 44 anos, operário, Gr. Ramin, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (44), filhos Albertine (21), Auguste (19), Albert (17), Reinhard (15), Wilhelmine (13), Richard (9), Anna (7), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KOHLBERGER, Georg: 31 anos, operário, Ochsenfort, Alemanha, c/ mulher Sophie (37), filha Anna ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

KÖNE, Friedrich: 38 anos, operário, Peine, Prússia, c/ mulher Sophie (35), filhos Wilhelm (11), Franz (9), Louise (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KRÄMER, Georg: 27 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KRZYMSKI, Johann: 29 anos, operário, Czarnen, Prússia, c/ mulher Susanne (23), filhos Felix (menos de 1 ano), Vincent (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KRÖSIN ou KRÖSSIN, Carl: 44 anos, lavrador, Labes, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (32 L) (37 J), filhos Otto (13), Mina (11), Carl (9), Anna (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KUDLOWIERL ou KUNDLOWER, Adalbert: 32 anos, lavrador, Rossika Polska, Áustria, c/ mulher Maryanna (28), filhos Josef (5), Jan (4 ¼ ), Apolina ( ¼ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KULKA ou KULPA, Sebastian: 44 anos, operário, Rossa, Áustria, c/ mulher Katharina (43), filhos Christina (22), Zofia (20), Jan (21), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KURECKI, Johann: 44 anos, operário, Grabau, Prússia, c/ mulher Maryanna (44), irmãos (?) Michael (24 J) (29 L), Anastasia (18), Johann (14), operários, solteiros, católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KUTAS, Michat: 37 anos, lavrador, Bystra, Áustria, c/ mulher Katharina (40), filhos Josef (9), Jan (5), Stanislaus (4 ¼ ), Maryanna (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

LEETSCH, Carl: 23 anos, operário, Gustow, Mecklenburgo, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MACHNIWITSCH, Jacob: 34 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

MALECKI, Johann: 38 anos, lavrador, Grabau, Prússia, c/ mulher Francisca (34), filhos Leo (8), Wasta (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

MATOLA, Ludwig: 42 anos, lavrador, Biala, Áustria, c/ mulher Anastasia (39), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

MAX, Peter: 34 anos, operário, Klein-Thurze, Prússia, c/ mulher Anna (35), enteada Veronika Eller (5), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

MECHLER, Richard: 42 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MEISTER, Martin: 33 anos, operário, Hadamar, Hessen-Nassau, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; ficou em Joinville. (J e L)

MEYER, Peter: 36 anos, operário, Graben, Prússia, c/ mulher Aniela (38), filhos Maryanne (10 ½ ), Rosalie (8), Francisca (5), Franz (2), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

MULL, Mateusz: 29 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, c/ mulher Maryanna (26), filho Adalbert (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

NOWAK, Jacob: 35 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, c/ mulher Katharina (48), filhos Ignaz (9), Michat (7), Maryanna (4 ¼ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

PAPENDICK, Ernst: 28 anos, Schöнау, Prússia, c/ irmão Leopold (25), operários, solteiros, protestantes, receberam subvenção; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

PROVOK, Tybourcy: 44 anos, lavrador, Szymbark, Áustria, c/ mulher Maryanna (40), filhos Agatha (14), Agnes (9), Anna (8), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

PRZYBYTA, Katharina: 44 anos, casada, Bystra, Áustria, c/ filha Barbara (19), católicas, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

PRZYBYTA, Peter: 33 anos, lavrador, Bystra, Áustria, c/ mulher Agata (23), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

RATKOWSKI, Joseph: 25 anos, lavrador, Czerbienein, Prússia, c/ mulher Francisca (20), pai (?) Johann (51), operário, irmão (?) Stefan, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

RECKLEBEN, Albert: 24 anos, comerciante, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe, não recebeu subvenção. (J e L)

RICHTER ou RITTER, Alwine: 27 anos, solteira, Magdeburg, Alemanha, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Rio (de Janeiro). (J e L)

RUCHINSKY, Michael: 40 anos, operário, Konta, Áustria, c/ mulher Sophia (40), filho Joseph (8), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SHELLIN, Hermann: 34 anos, operário, Bierkhorst, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (36), filhos August (10 ½ ), Carl (8), Augusta (7), Otto (5), Ernst (3), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SCHMIDT, Franz: 27 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Elise (21), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SCHNEEWEIß, Augusta: 42 anos, operária, Wusterhausen, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. Não viajou, de acordo c/ nota anexa. (J e L)

SCHREDER, Jacob: 33 anos, lavrador, Grabau, Prússia, c/ mulher Marianne (39) (33 J), filhos Francisca (6), Anton (5), Maryanne (3), Johann (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SJÖLNİK, Michat: 44 anos, lavrador, Rossa, Áustria, c/ mulher Maryanna (35), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SPULNIK, Blazy: 44 anos, operário, Rossa, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SRERJESCH, Joseph: 44 anos, operário, Rússia, Rússia, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

STRENZEL, George: 44 anos, operário, Negress, Prússia, c/ mulher Johanne (44), filhos Emilie (16), Franz (15), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)



TABOW, Peter: 37 anos, lavrador, Bystra, Áustria, c/ mulher Maryanna (44), filhos Katharina (9), Victoria (6), Maryanna (3), católicos, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
TIEDE, Friedrich: 32 anos, lavrador, Bromberg, Prússia, c/ mulher Laura (30), filhos Margaretha (5 ½ ), Helene (4 ½ ), Richard ( ½ ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; ficaram em Joinville. (J e L)  
TRIELOFF, Carl: 25 anos, lavrador, Grabau, Prússia, c/ mulher Marie (21), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
TROJON ou TROJAN, Josef: 17 anos, operário, Grabau, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
WIESNER, Theodor: 33 anos, carpinteiro, Lübeck, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
WINTER, Otto: 27 anos, operário, Bernburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
WOITKESCH, Kasimir: 23 anos, operário, Rússia, Rússia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
WOLTER, Bertha: 24 anos, solteira, Briesen, Prússia, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
ZYDKOWSKI, Jan: 32 anos, lavrador, Rossa, Áustria, c/ mulher Victoria (24), filhos Jacob (2), Anna (11 meses), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 18 de Abril de 1885

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú  
(Carimbo do Consulado)

Vapor: VALPARAISO

Capitão: J.G.von Holten

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/05/1885

Chegada em São Francisco: 17/06/1885

Passageiros a bordo: 143 J

144 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BARA, Andras: 27 anos, operário, Swiencany, Galícia, c/ mulher Anna (19), filhos Josef ( ½ ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BARUCH, Henrique: 28 anos, operário, Lodz, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BAUMGART, Gustav: 27 anos, operário, Görlitz, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BAUR, Paul: 36 anos, lavrador, Swiencany, Galícia, solteiro, protestante, 3ª classe, não recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BECK, Ludwig: 22 anos, operário, Zeitlofs, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BELNASKI, Woiczek: 36 anos, operário, Swiencany, Galícia, c/ mulher Jurtina (30), filhos Andras (5), Martin (3), Josef (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BERNATZKI, Paul: 28 anos, operário, Jasslo, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BIERNASKI, Peter: 32 anos, operário, Swiencany, Galícia, c/ mulher Maria (20), filho Anton (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BIERNATZKI, Marianna: 20 anos, casada, Swiencany, Galícia, católica, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BOYE, Friedrich: 35 anos, operário, Halle a/ S. Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

CHEVIESZT, Wojciech: 40 anos, lavrador, Turza, Galícia, c/ mulher Ludvika (30), filhos Marie (9), Jędrzej (6), Katharina (  $4\frac{1}{2}$  ), Wladislaw (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

CZAIA, Antoni: 20 anos, operário, Swiencany, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

ECKHARDT, Theodor: 23 anos, serralheiro, Halle a/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

EGNER, Joseph: 28 anos, operário, Dülmen, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

ENSINGER, Friedrich: 26 anos, operário, Friedrichshafen., Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

EYE, Dr. A. von: 59 anos, escritor, São Francisco, Brasil, solteiro, c/ filho Edgar (  $9\frac{1}{2}$  ), protestantes, 1ª classe, não receberam subvenção. (J e L)

FELD, Georg: 24 anos, operário, Praga, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FIEDLER, Friedrich: 40 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

FRAUENDORF, Robert: 26 anos, lavrador, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Henriette (26), filhos Max (2), Otto (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

GABER, Agata: 25 anos, Wola-Uzanska, Galícia, casada, católica, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

GOLLNER, Karl: 32 anos, farmacêutico, Weimar, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GRAHL, Gustav: 15 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

GURTH, Friedrich: 34 anos, operário, Lieberose, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HALERZ, Andras: 40 anos, operário, Swiencany, Galícia, c/ mulher Antonia (35), filhos Aniela (8), Josef (6), Pawel (  $4\frac{1}{4}$  ), Juliana (2), Apolonia (  $\frac{1}{4}$  ), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HARTLING, Eduard: 42 anos, operário, Zeulenrode, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HETERMANN, Oscar: 22 anos, operário, Weimar, Alemanha, c/ mulher Bertha (24), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

HILLE, Hermann: 42 anos, operário, Buttstädt, Alemanha, c/ mulher Emilie (39), filhos Hermann (17), Hedwig (9), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

HILMER, Julius: 34 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, c/ mulher Friedrike (35), filhos Karl (  $9\frac{1}{2}$  ), Julius (  $8\frac{1}{2}$  ), Otto (  $7\frac{1}{2}$  ), Helene (3), Alfred (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e L)

HOHENBERGER, Rosa: 22 anos, Bad Kissingen, Alemanha, solteira, protestantes, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

IHLE, Oscar: 22 anos, operário, Niederbobritzsch, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

IKER, August: 44 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, protestante, c/ mulher Wilhelmine (43), católica, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KLUCKAUF, Adolf: 26 anos, lavrador, Praga, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KÖHLER, Daniel: 63 anos, operário, Pauch, Alemanha, c/ mulher Johanna (44), filhos Louis (Louise J) (23), Gustav (18), operários, Bertha (16), solteira, Albin (13), operário, Agnes (11), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KÖNIG, Hulda: 29 anos, casada, Pauch, Alemanha, c/ filhos Walter (5), Paul (1 ¼), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KRAUSE, Rudolph: 34 anos, comerciante, São Francisco, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe, não recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

KROCK, Robert: 33 anos, lavrador, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Pauline (27), filhos Anna (8), Martha (6), Richard (4 ½), Walter (1), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LANGBEHN, Wilhelm: 22 anos, lavrador, Schleswig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LANGENASS, Hermann: 24 anos, operário, Lodz, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

LAUSCH, Johannes: 34 anos, operário, Dresden, Saxônia, c/ mulher Anna (35), filhos Elsa (9 ¾), Martha (8), Elisa (6), Anna (¾), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

LEIBNER, Gustav: 35 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Johanna (35), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

LINDNER, Ernst: 26 anos, operário, Dresden, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

LOEPP, Johannes: 25 anos, lavrador, Kl. Lichtenau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MEIßNER, Carl: 26 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MIETH, Wilhelm: 26 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MÜLLER, Gustav: 18 anos, operário, Kalmsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

NILSSON, Per: 34 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, c/ mulher Susanne (32), filho Paul (2), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Santos. (J e L)

PIRSTCZ, Adalbert: (L) (Consta apenas o nome na lista L, sem mais dados. (N.T.))

PLASZEK, Johann: 33 anos, operário, Wola-Uzanska, Galícia, c/ mulher Kunigunda (23), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

POSER, Karl: 41 anos, operário, Jena, Turíngia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

RAUSCH, Johann: 30 anos, operário, Zeitlofs, Prússia, c/ mulher Margaretha (32), filhos Karl (7), Dorothea (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SCHNEEWEIß, Augusta: 42 anos, Wusterhausen, Prússia, casada, c/ filho Thedor (19), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SECHZONKA, Petronia: 20 anos, Swiencany, Galícia, solteiro, católica, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SEIFERT, Ernst: 42 anos, operário, Dresden, Saxônia, c/ mulher Clara (34), filha Florentine (5), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)

SENN, Anton: 44 anos, lavrador, Dippelsdorf, Saxônia, c/ mulher Anna (37), filhos Mathilda (11), Anton (9), Otto (6), Emma (4), Arthur (1 ½), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SIEHTA, Valentin: 30 anos, operário, Swiencany, Galícia, c/ mulher Victoria (20), (Victorin L), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
SKUSZKI, Kanty: 40 anos, lavrador, Schalora, Galícia, c/ mulher Catharina (42), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
SPRINGER, Franz: 15 anos, operário, Michelsbach, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
STANGLER, Edmund: 25 anos, operário, Michelsdorf, Saxônia, c/ irmão (?) Franz (19), solteiros, protestantes, 3ª classe, receberam subvenção. (J e L)  
STEUDE, Gottlob: 41 anos, operário, Borna, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
STOCK, Friedrich: 40 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Maria (39), filho Willi (10), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Blumenau. (J e L)  
TAGGESELL, Otto: 31 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
THIELE, Joseph: 28 anos, lavrador, Aussig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
TOUCHON, August: 27 anos, lavrador, Gut Hohenau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
WACHOW, Joseph: 24 anos, lavrador, Swiencany, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
WINTER, Ida: 31 anos, Leipzig, Saxônia, casada, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Santos. (J e L)  
WISCHMANN, Hermann: 25 anos, operário, Duisburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
WURST, Eduard: 42 anos, operário, Michelsbach, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)  
ZAKCZEWSKI, Stanislaus: 30 anos, Warschau, Rússia, c/ irmão (?) Stanislaus (22), operários, solteiros, católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)  
ZUSCHLAG, Wilhelm: 18 anos, operário, Münchhof, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

Hamburgo, 19 de maio de 1885

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 19 de Maio de 1885

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú

(Carimbo do Consulado)

S. Francisco, 17 de Junho de 1885

J.G.von Holten, Comandante.

Vapor: ARGENTINA

Capitão: Boie

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/06/1885

Chegada em São Francisco: 16/07/1885

Passageiros a bordo: 64 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

AUERBACH, Ernst: 35 anos, moldador, Meißen, Saxônia, c/ mulher Ida (24), filho Ernst (11 meses), protestantes, 1ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

BANSKA, Anton: 24 anos, lavrador, Landshut, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BERGESCH, Hermann: 35 anos, operário, Westerkappeln, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BIELAWSKI, Johann: 32 anos, operário, Neuenburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BORN, Moritz: 32 anos, operário, Niederfahre, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BRUNSCHNEIDER, Joseph: 27 anos, lavrador, Landshut, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BUERSCHAPER, August: 21 anos, operário, Hildesheim, Braunschweig, solteiro, católico. (J e L)

ECKER, Otto: 21 anos, lavrador, Landshut, Baviera, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

EMMERLICH, Anna: 19 anos, Altenburg, Sachsen-Altenburg, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

FISCHER, ver TISCHER

FRITSCHKE, Bernhard: 44 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FUHRMANN, Ernst: 40 anos, operário, Freudenthal, Silésia Austríaca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FUNKE, Emil: 28 anos, Blasewitz, Saxônia, c/ irmão (?) Otto (24), operários, solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)

GEFFERS, Carl: 39 anos, operário, Gr. Solschen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GENSEL, Hermann: 27 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, c/ mulher Marie (27), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GREGOR, Georg: 28 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HOFMANN, Kätchen: 25 anos, Autenhausen, Baviera, solteira, protestante, 3ª classe; voltou. (Não embarcou ? N.T.) (J e L)

HOPPE, Rosa: 21 anos, doméstica, Pirna, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

JÄKEL, Anton: 37 anos, lavrador, Maxdorf, Boêmia, c/ mulher Marie (36), filhos Anna (9), Marie (8), Robert (7), Bertha (4 ¼), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KOHLBACH, Franz: 42 anos, lavrador, Altenburg, Sachsen-Altenburg, c/ mulher Bertha (42), filhos Rudolph (19), Emma (17), Albin (16), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KRÜGER, Emil: 42 anos, operário, Freiberg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LIEDL, Johannes: 27 anos, lavrador, Landshut, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LÖFFLER, Paul: 18 anos, lavrador, Freibergsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LUDWIG, Franz: 36 anos, operário, Freudenthal, Silésia Austríaca, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MAIER, Anton: 25 anos, operário, Maffersdorf, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MENDEL, Ernst: 25 anos, operário, Güstrow, Mecklenburg-Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MESECH, Carl: 26 anos, lavrador, Bischofswerden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Heinrich: 38 anos, operário, Blasewitz, Saxônia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

NADERER, Carl: 36 anos, lavrador, Unter-Marktschlag, Boêmia, c/ mulher Anna (35), filhos Joseph (10 ½), Carl (4 ¼), Maria (5), Anna (5 meses), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

NAUMANN, Christian: 42 anos, lavrador, Rosenthal, Kurhessen, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
NEULIMG, Julius: 17 anos, operário, Gross-Döhren, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
NIENEMANN, Paul: 34 anos, operário, Rehmen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
PFÜTZE, Julius: 36 anos, operário, Hermsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

POLEMBERSKI, Franz: 24 anos, operário, Güstrow, Mecklenburg-Schwerin, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RIELAWSKI: ver BIELAWSKI

RITZER, Fritz: 28 anos, operário, Neumarkt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Walther: 29 anos, lavrador, Würzen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEIN, August: 31 anos, jardineiro, Quickborn, Holstein, c/ mulher Anna (22), solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

TEICHER ou FISCHER, Alexander: 44 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

TIETZMANN, Adolph: 19 anos, operário, Falkenau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

UNGER, Gustav: 26 anos, agrônomo, Perna, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

WALSLEBEN, Sophie: 44 anos, Altona, Holstein, casada, protestante, 3ª classe. (J e L)

WEIDENBACH, Carl: 39 anos, operário, Schönwerder, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZUBLER, Joseph: 44 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Daphine (41), filhos Josephine (16), Hermine (9 ¾), Agnes (7), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

Vapor: URUGUAY

Capitão: Kier

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 04/08/1885

Chegada em São Francisco: 02/09/1885

Passageiros a bordo: 148 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BAUER, João: 35 anos, comerciante, São Francisco, Brasil, c/ mulher Marie (32), filho Johann (9 ½), protestantes, 1ª classe, 9 volumes; p/ Blumenau. (J e L)

BECK, Heinrich: 35 anos (31 J), lavrador, Leipzig, Saxônia, c/ mulher (?) Ida (9), protestantes, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

BECKER, Reinhard: 23 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

BEGANDT, Franz: 36 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ São Bento. (J e L)

BERNHARDT, Ferdinand: 44 anos, operário, Eckernförde, Prússia, c/ mulher Auguste (39), filhos Otto (10), Anna (9), Emma (5), Frieda (2), protestantes, 3ª classe, 13 volumes. (J e L)

BILLHARDT, Louise: 24 anos, criada, Goslar, Prússia, protestante, 3ª classe. (J e L)

BUSCHMANN, Paul: 44 anos, lavrador, Winterhude, Alemanha, c/ filho (?) Ernst (21), lavrador, solteiros, protestantes, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

BUSSE, Hermann: 24 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

CRAMM, Curt von: 29 anos, lavrador, Hannover, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe, 4 volumes; p/ Blumenau. (J e L)

DÖRFLINGER, Josef: 25 anos, operário, Hanau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes. (J e L)

EIFFERT, Heinrich: 18 anos, jardineiro, Silésia, Prússia, c/ irmã (?) Minna (17), solteira, protestantes, 3ª classe; enteados (?) de Heinrich Götsche. (J e L)

ELBE, Harry von: 19 anos, lavrador, Carmitz, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes; p/ Blumenau. (J e L)

FOCK, Lisette: 29 anos, Reinbeck, Alemanha, casada, c/ filhas Lisette (8), Henriette (7), protestantes, 3ª classe, 9 volumes. (J e L)

FOCK, Julius: 29 anos, operário, Reinbeck, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FREE, Carl: 29 anos, operário, Halle s/S, Prússia, c/ mulher Amalie (33), filhos Camilla (8), Martha (7), Alfred (4 ¼), Wilhelm (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, 10 volumes. (J e L)

GLASER, Julius: 33 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

GLÄSER, Gustav: 43 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Emilie (42), protestantes, 3ª classe, 8 volumes. (J e L)

GÖTTSCHE, Heinrich: 44 anos, operário, Silésia, Prússia, c/ mulher Friederike (40), enteados (?) Heinrich Eiffert (18), jardineiro, Minna (17), filha Dora (9), protestantes, 3ª classe, 20 volumes. (J e L)

GRÄSER, Paul: 12 anos, operário, Breslau, Prússia, protestantes, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

HAMBCKE, Friedrich: 22 anos, operário, Wandsbeck, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

HAMBURSCH, Joseph: 42 anos, operário, Klagenfurt, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

HAUPT, Franz: 22 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

HEDERICH, Carl: 27 anos, operário, Hannover, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

HENKE, Moritz: 30 anos, agrônomo, Goslar, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

HERTEL, Franz: 22 anos, operário, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ São Bento. (J e L)

HÖFS, Carl: 45 anos, operário, Stettin, Alemanha, c/ mulher Friederike (32), filhos Gustav (17), Otto (14), Olga (9), Ernst (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HUSMANN, Margarethe: 40 anos, Balje, Alemanha, casada, protestante, 3ª classe, 5 volumes; p/ São Bento. (J e L)

JEHNIG, Johannes: 18 anos, operário, Altmitweida, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

KIEKOWO, Gustav: 32 anos, operário, Belgrad, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

KIENBAUM, Hermann: 34 anos, oprário, Stettin, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

KIRCHNER, Heinrich: 27 anos, marceneiro, Schwallungen, Saxônia, c/ mulher Marie (25), protestantes, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

KOLEPKA, Ernst: 22 anos, lavrador, Lück, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

KNORRE, Julius: 22 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ irmão (?) Otto (23), operário, solteiros, protestantes, 3ª classe, 5 volumes. (J e L)

KUSCHE, Heinrich: 23 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

LEHMANN, Ernst: 19 anos, operário, Altenburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

LEWECK, Mathias: 28 anos, operário, Luxemburgo, Luxemburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEWY, Arnold: 22 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

LIPPEL, Carl: 35 anos, pedreiro, Schwallungen, Saxônia, c/ mulher Auguste (30), filhos Heinrich (9  $\frac{3}{4}$ ), Christiane (8), Marie (6), Friedr. (4  $\frac{1}{4}$ ), Ferdinand (  $\frac{1}{4}$ ), protestantes, 3ª classe, 6 volumes. (J e L)

LISNER, Albert: 24 anos, lavrador, Wesel, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

MANTEUFFEL, Emil: 24 anos, lavrador, Danzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes. (J e L)

MARX, Adolph: 44 anos, operário, Harburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 7 volumes. (J e L)

MEINERT, Wilhelm: 31 anos, operário, Frauenstein, Saxônia, c/ mulher Minna (29), filho Wilhelm (6), protestantes, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

MELZER, Louis: 41 anos, lavrador, Wildenberden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

MINGE, Louis: 27 anos, operário, Insterburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

MÜLLER, Heinrich: 45 anos, comerciante, Berlim, Alemanha, c/ mulher Mathilde (43), filha Gertrud (23), protestantes, 1ª classe, 14 volumes. (J e L)

PFENNIG, Louise: 19 anos, criada, Goslar, Prússia, solteira, protestante, 1ª classe, veio c/ família Gustav Stutzer. (J e L)

POLSTER, Karl: 42 anos, lavrador, Reichenbach, Boêmia, c/ mulher Emilie (36), filho Alfred (5), protestantes, 3ª classe, 6 volumes. (J e L)

PROBST, Henrique: 32 anos, comerciante, Blumenau, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe, 15 volumes; p/ Blumenau. (J e L)

RAHTZ ou RATHZ, Leo: 36 anos, lavrador, Stettin, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 18 volumes. (J e L)

REIF, Gottlieb: 42 anos, moleiro, Blumenau, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe, 5 volumes; p/ Blumenau. (J e L)

REINTROCK, Alwin: 36 anos, lavrador, Stettin, Alemanha, c/ mulher Bernhardine (29) (36 J), filhos Bruno (9), Elsa (7), protestantes, 3ª classe, 47 volumes. (J e L)

RESSEL, Wenzel: 35 anos, operário, Haindorf, Alemanha, c/ mulher Theresia (35), filhos Anna (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

RICHTER, Moritz: 43 anos, operário, Bautzen, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 25 volumes. (J e L)

RÖSLING, August: 25 anos, criado, Goslar, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, veio c/ família Gustav Stutzer. (J e L)

ROTHER, Louis: 50 anos, agrônomo, Goslar, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

RÜCK, Wilhelm: 33 anos, operário, Heidelberg, Saxônia, solteiro, católico, (protestante J), 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

SCHAUMANN, Claus: 44 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes; p/ São Bento. (J e L)



SCHEUFLER, Anna: 32 anos, parteira, Morchenstern, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

SCHIPMANN, Oscar: 21 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

SCHMALZ, Max: 19 anos, operário, Altenburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

SCHREP, Carl: 44 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

SCHUCKARDT, Hans: 24 anos, lavrador, Graudenz, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

SIMON, Alois: 21 anos, lavrador, Alt-Waltersdorf, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

STEINBOCK, Heinrich: 17 anos, operário, St. Pauli, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes; p/ São Bento. (J e L)

STEINER, August: 27 anos, latoeiro, Sonnenberg, Saxônia, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEPHAN, Friedrich: 44 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

STEPHAN, Friedrike: 36 anos, Halle a/ S., Prússia, casada, c/ filhos Martha (16), Elisabeth (14), Karl (11), Alma (9), Frieda (8), Margarethe (6), Else (3), protestantes, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

STOCK, Edmund: 36 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, c/ mulher Bertha (29), filhos Elsa (6 ½ ), Karl (1 ¼ ), Charlotte ( ¼ ), protestantes, 3ª classe, 9 volumes. (J e L)

STOCK, Theodor: 32 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STRECKER, Emilie: 23 anos, governanta, Goslar, Prússia, solteira, protestante, 1ª classe; veio c/ família Gustav Stutzer. (J e L)

STUTZER, Gustav: 46 anos, diretor, Goslar, Prússia, c/ mulher Theresie (43), filhos Nina (19), Käthe (18), Gertrud (16), Therese (14), Ilse (12), Eva (2), protestantes, 1ª classe, 116 volumes. Trouxe ainda a governanta Emilie Strcker, criadas Louise Pfenning e Louise Billhardt, criado August Rösling e agrônomo Max von Klitzing. (J e L)

THOLL, Franz: 32 anos, operário, Luxemburgo, Luxemburgo, solteiro, protestante, 3ª classe, 7 volumes. (J e L)

TOMASEK, Guirin: 29 anos, lavrador, Bartfeld, Hungria, solteiro, católico, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

ULLMANN, August: 39 anos, operário, Breslau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

WEIGERT, Josef: 43 anos, operário, Hanau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

WENGENROTH, Karl: 42 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Johanna (33), filhos Franz (13), Gottfried (11), Sophie (9), Friedrich (7), Auguste (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, 16 volumes; p/ São Bento. (J e L)

WITTE, Wilhelm: 33 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

WÜRZ, Emil: 29 anos, operário, Heidelberg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

WÜRKER, Franz: 31 anos, lavrador, Gera, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

São Francisco, 2 de setembro de 1885

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Ass.: Vice-Cônsul Wilh. Pumm ( ? Ilegível )  
(Carimbo do Consulado)

Chegaram em 8 de outubro de 1885, do Rio de Janeiro, com o vapor nacional:

KORN, Wilhelm: 26 anos, operário, Prússia; p/ São Bento. (J)  
LEITNER, Theodor: 51 anos, operário, Prússia; p/ São Bento. (J)  
SCHMIDT, Johannes: 21 anos, operário, Saxônia; p/ São Bento. (J)

**Obs.:** Lista Jomite dados como cidade de procedência e religião. (N.T.)

Vapor: MONTEVIDEO  
Capitão: Kier  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 18/09/1885  
Chegada em São Francisco: 17/10/1885  
Passageiros a bordo: 55 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

AHRENS, Emil: 22 anos, operário, Ottensen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ALFDHAN, Carl: 31 anos, operário, Finland, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BANNERT, Otto: 25 anos, operário, Konitz, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BLECH, Heinrich: 38 anos, operário, Rochlitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BOETTGER, Ernst: 15 anos, operário, Eckartsberge, Turíngia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BREUER, Adolph: 31 anos, operário, Gölnitz, Hungria, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BRÜCKNER, Albert: 23 anos, lavrador, Friedland, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
GEISLER, Oswald: 35 anos, lavrador, Neundorf, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
GOLDAMMER, Carl: 27 anos, lavrador, Görlitz, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
GROß, Paul: 16 ½ anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HECK, Franz: 38 anos, operário, Munique, Baviera, c/ mulher Johanna (29), filha Isabella (lactente), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HEIN, Hermann: 23 anos, operário, Eutin, Oldenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HERBST, Auguste: 45 anos, Hänichen, Saxônia, casada, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HERBST, Emilie: 40 anos, Hänichen, Saxônia, casada, c/ filhos Max (4 ¼ ), Frieda (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
HOMEYER, Albert: 44 anos, lavrador, St. Petersburgo, Rússia, c/ mulher Therese (43), filhos Richard (17), Felix (14), católicos, 3ª classe. (J e L)  
HOSANG, Heinrich: 57 anos, cervejeiro, Blumenau, Brasil, c/ mulher Helene (45), filha Elise (14), protestantes, 1ª classe. (J e L)

KAMECKE, Walther von: 26 anos, operário, Jeswo, Prússia Ocidental, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KAUFMANN, Hermann: 23 anos, operário, Helmstedt, Braunschweig, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LAMPE, Friedrich: 44 anos, lavrador, Barmbeck, Alemanha, c/ mulher Anne (43), filhos Robert (15), Bernahrd (9 ½), Anni (8), Alwine (7), Bertha (18), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LANGE, Emilie: 40 anos, Blumenau, Brasil, casada, protestante, 1ª classe. (J e L)

LIEBELIST, ver SIEBELIST

LÜBBERS, Albert: 24 anos, operário, Erfurt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MICHEL, Robert: 24 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜHLBERG, Albin: 17 anos, operário, Erfurt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PROSCH, Georg: 27 anos, operário, Schwerin, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

QUADER, Carl: 27 anos, operário, Danzig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RATHSACK, Emilio: 30 anos, comerciante, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Marie (25), filhos Carl (1 ½), Elsa ( ½), protestantes, 1ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Otto: 17 anos, operário, Ruti, Suíça, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHRADER, Fernando: 55 anos, comerciante, Blumenau, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

SCHULZ, August: 35 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHULZ, Edmund: 27 anos, operário, Giebichenstein, Prússia, c/ mulher Anna (28), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SEIDENSTICKER, Bruno: 29 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SIEBELIST ou LIEBELIST, ? (ilegível): 35 anos, ferreiro, Halle a/ S., Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

UMBECK, Emil: 25 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WAGEMANN, Waldemar: 21 anos, operário, Hannover, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WEIK, Friedrich: 36 anos, operário, Stuttgart, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WENDHAUSEN, Wilhelm: 30 anos, operário, Erxleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de setembro de 1885

R.O.Lobedanz

Expedito de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú

(Carimbo do Consulado)

Vapor: SANTOS

Capitão: Heidorn

Consignatário: R.O.Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/10/1885

Chegada em São Francisco: 15/11/1885

Passageiros a bordo: 82 J e L

87 b = Lista de bagagem

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BARTH, Gustav: 34 anos, operário, Leipzig, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

BENDEL ou BÄNDEL, Emil: 24 anos, operário, Charlottenburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

BERENT ou BERENDT, Ignatz: 42 anos, operário, Neumihl, Alemanha, c/ mulher Juliane (37), filhos Anna (16), Francisca (12), Catharina (8), católicos, 3ª classe, 4 volumes; p/ São Bento. (J e L)

BIMPAGE, Berthold: 44 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

BLOCHWITZ, Heinrich: 25 anos, operário, Dahlen na Saxônia, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

BOCH, Max: 30 anos, operário, Dresden, Alemanha., solteiro, católico 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

BORNIER, Friedrich: 35 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Elisabeth (30), protestantes (católicos J), 3ª classe, 8 volumes. (J e L)

BRANDT, Robert: 28 anos, ferreiro, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Estrada do Sul. (J e L)

BRÜGGEMANN, Heinrich: 24 anos, marceneiro, Mölln, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; fugiu no Rio de Janeiro. (J e L)

BUSSE, Richard: 44 anos, seleiro, Offenbach, Alemanha, c/ mulher Elisabeth (36), filhos Walter (20), Rudolf (17), Margarethe (14), protestantes, 3ª classe, 10 volumes; p/ Estrada do Sul. (J e L)

CAESAR, Leopold: 42 anos, construtor de máquinas, Magdeburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

COUTINHO, Emilio Augusto da Cruz: Rio de Janeiro, Brasil p/ São Francisco, c/ mulher Rosa e filha, 1ª classe, 4 volumes. (Lb)

DREWES, Heinrich: 42 anos, carpinteiro, Munster, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

ECKMANN, August: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

EHLERS, Helene: 19 anos, (não consta profissão), Hamburgo, Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Estrada do Sul. (J e L)

FLAMME, Christian: 28 anos, operário, Leipzig, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes. (J e L)

GROBEL, Heinrich: 44 anos, operário, Frankfurt s/ M., Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HERLITZ, Franz: 20 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

HETEMANN, Franz: 23 anos, operário, Ohrdruf, Alemanha, c/ mulher Anna (21), filhos Willy (2), Lieschen (½ ), protestantes, 3ª classe, 4 volumes; p/ São Bento. (J e L)

HOEPKE, Carlos: 41 anos, Hamburgo, Alemanha, p/ São Francisco, 1ª classe, 5 volumes. (Lb)

JÄCKEL, Josef : 38 anos, operário, Wiesenthal, Áustria, c/ mulher Amelia (35), protestantes, 3ª classe, 6 volumes. (J e L)

KLINGER, Carl: 32 anos, marceneiro, Massersdorf, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

KNOCH, Hermann: 24 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

KNOOP ou KNOPP, Oscar: 24 anos, ecônomo, Londres, Inglaterra, solteiro, protestante, 1ª classe, 8 volumes. (J e L)

KÖNIG, Anton: 30 anos, operário, Schöneegg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 3 volumes; p/ São Bento. (J e L)

KÜHNE, Luis: 43 anos, Hamburgo, Alemanha, p/ São Francisco, 3ª classe, 3 volumes. (Lb)

LUDWIG, Robert: 20 anos, operário, Brazzo, Hungria, solteiro, católico, 3ª classe, 2 volumes; p/ São Bento. (J e L)

LUTZ, Ida: 29 anos, (profissão não consta), Frankfurt s/ M., Alemanha, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

MAHLOW, Gustav: 31 anos, pedreiro, Stettin, Alemanha, casado, protestante, 3ª classe, 16 volumes. (J e L)

MICHAELIS, Julius: 44 anos, operário, Alsleben, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 5 volumes. (J e L)

MOHR, Johann: 43 anos, operário, Blankenese, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

OTTO, Paul: 22 anos, operário, Billwärder, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; foi p/ São Bento. (J e L)

POREPP, Friedrich: 39 anos, ferreiro, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Amalie (39), filhos Friedrich (14), Amalie (12), Clara (9 ¾), Rudolph (8), protestantes, 3ª classe; p/ o sul (?) (sic), 6 volumes. (J e L)

POTULSKI, Peter: 42 anos, operário, Neumihl, Alemanha, c/ mulher Helene (40), filhos Weronka (15), Luzika (13), Francisca (11), Karl (15), católicos, 3ª classe, 4 volumes; p/ São Bento. (J e L)

REDZIWSKI, Martin: 31 anos, operário, Lemberg, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

ROEBER, Clara: 25 anos, Dresden, Alemanha, casada, c/ filhos Emil (3), Kurt (2), Otto (11 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

RUMANN, Jan: 39 anos, operário, Rossica Polska, Áustria, c/ mulher Magdalena (26), filhos Maryanna (13), Katharzyna (8), Josef (2), católicos, 3ª classe, 4 volumes; p/ São Bento. (J e L)

SAMLICK, Johann: 30 anos, operário, Riwalde, Alemanha, c/ mulher Anna (26), filhos Francisca (6), Johann (4 ½), Franz (4 meses), protestantes, 3ª classe, 4 volumes; p/ São Bento. (J e L)

SAMLICK, Franz: 22 anos, operário, Riwalde, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; foi p/ São Bento. (J e L)

SEHLOW, Carl: 31 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 4 volumes; p/ São Bento. (J e L)

SPIESER, Theodor: 32 anos, lavrador, Blankenese, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

STAEVIE, Reinhold: 25 anos, lavrador, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 13 volumes. (J e L)

STEINBRÜCK, Louis: 25 anos, operário, Otterndorf, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Rio de Janeiro. (J e L)

STÜWER, Hellmuth: 22 anos, operário, Hawelberg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ São Bento. (J e L)

WATZL, Otto: 29 anos, operário, Markawsch, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

WELCK, Eberhard von: 28 anos, oficial reformado, Oberlössnitz, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe, 4 volumes. (J e L)

WOLF, Georg: 38 anos, sapateiro, Neundorf, Áustria, c/ mulher Anna (39), filhos Venzl (6 ¾), Therese (1 mês), protestantes, 3ª classe, 3 volumes; p/ São Bento. (J e L)

ZAPF, August: 23 anos, seleiro, Hamburg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

Hamburgo, 19 de outubro de 1885

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Visto no Consulado Geral do Brasil

Hamburgo, 19 de outubro de 1885

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú (Carimbo)

Vapor: VALPARAISO

Capitão: von Holten

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/11/1885

Chegou em São Francisco do Sul: 16/12/1885

Passageiros a bordo: 35 J e L (2 pessoas foram retidas pela Polícia de Hamburgo)

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 01

BECKER, Adolph: 29 anos, operário, Bergedorf, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

CLAVIN, Oscar: 23 anos, tenente reformado, Münster, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

ERNST, Wilhelm: 19 anos, lavrador, Burgdorf, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HANSEN, Peter: 20 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HANSEN, Hans: 24 anos, carpinteiro, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HEMKHAUS, Julius: 16 ½ anos, operário, Hamburgo, Alemanha, protestante, 3ª classe. (J e L)

HESS, Marie: 18 anos, Ems, Alemanha, solteira, c/ irmãs (?) Louise (17), Mathilde (15), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HOPF, Franz: 28 anos, operário, Pröllas, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

JAGLA, Paul: 35 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KLEMPKE, Reinhold: 24 anos, operário, Dresden, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOCH ou KOCK, Emil: 24 anos, marceneiro, Dresden, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KRITZSCH, Traugott: 24 anos, lavrador, Trettow, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; enforcou-se a 24/11. (J e L)

LARSEN, Anders: 31 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LASPBERG, Ferdinand von: 24 anos, comerciante, Hannover, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

LOOS, Hugo: 32 anos, operário, Weissenfels, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MEIM, Eduard: 19 anos, operário, Idar, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MUSCHICK, Emil: 22 anos, lavrador, Dresden, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

NIELSSON, Carl: 40 anos, operário, Bergedorf, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PARTZSCH, Heinrich: 25 anos, lavrador, Bautzen, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PETERSEN, Peter: 21 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

POREPP, Paul: 25 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Henriette (19), protestantes, 3ª classe; retidos pela Polícia de Hamburgo. (J e L)

RICHTER, Emil: 28 anos, lavrador, Dresden, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Bernhard: 24 anos, latoeiro, Dresden, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SCHWAHN, Hermann: 25 anos, carpinteiro, Hirschberg, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SPIELER, August: 26 anos, lavrador, Jönnitz, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
STEINIGER, Rudolph: 22 anos, lavrador, Wildenhain, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SUCHSDORF, Friedrich: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
VOSSIECK, August: 22 anos, operário, Hönndrup, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WALDMANN, Johannes: 26 anos, lavrador, Kirchgandern, Alemanha, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
WEINZ, Friedrich: 28 anos, lavrador, Veitsrodt, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WESTPHAL, Franz: 16 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WITTITZ, Vadislow: 21 anos, carpinteiro, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de setembro de 1885

R.O.Lobedanz

Expedito de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú  
(Carimbo do Consulado)

Chegados com o vapor RIO GRANDE, através do Rio (de Janeiro), à 07/12/1885:

DICKOW, Gottlieb: 45 anos, lavrador, Pomerânia, c/ mulher Emilie (50), filhos Emilie (19), Pauline (16), Gustav (14), Albert (12), Olga (7), Paul (5), protestantes. (J)  
HECKEL, Johann: 23 anos, seleiro, Nürnberg, protestante. (J)  
MARTIN, Hermann: 25 anos, serralheiro, Saxônia, protestante. (J)

**Obs.:** Não há lista **L** (do navio (N.T.))

Pelo vapor HUMAYTÁ, do Rio (de Janeiro), via Desterro, 24/02/86:

DEENHARDT, Friedrich: ? (não consta a idade), marinheiro, Turíngia. (J)  
SCHÜTZLER, Otto: ? (não consta a idade), professor, Prússia Ocidental. (J)

**Obs.:** Não há lista **L** (do navio (N.T.))

Vapor: CORRIENTES  
Capitão: J. Poschmann

Consignatário: R. O. Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 19/04/1886  
Chegada em São Francisco do Sul: 19/05/1886  
Passageiros a bordo: 95 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

AHRENS, Friedrich: 25 anos, carpinteiro, Gross Oschersleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BACSINSKY, Heinrich von: 29 anos, agrônomo, Kaechau, Polônia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BARNBECK, Wilhelm: 27 anos, operário, Oschersleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BIRCH, Arthur: 29 anos, candidato (?), Foersdorf, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

BLASCHKA, Rudolf: 17 anos, operário, Böhm.Aicha, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BÖTGER ou BÖTTGER, Gustav: 30 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Adelheid (33), filhos Wilhelmine (8), Frieda (6), Hans (7 meses), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BRAUN, Elisa: 16 anos, (profissão não consta), Thorn, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

CHRISTENSEN, Christen: 34 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DIETRICH, Heinrich: 26 anos, operário, Neupuschwitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FERNER, Gustav: 25 anos, segeiro, Arnswalde, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FIERING, Paul: 16 anos, jardineiro, Arnswalde, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GIESECKE, Carl: 28 anos, operário, Wittmund, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GLASER, Anna: 33 anos, Berlim, Prússia, casada, c/ filhos Hermann (9), Klara (8), protestantes, 3ª classe; p/ São Paulo. (J e L)

GOETSCH, Eduard: 44 anos, serralheiro, Stettin, Prússia, c/ mulher Elise (41), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GÖRISCH, Franz: 28 anos, marceneiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GRESSMANN, Georg: 28 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GRÖGER, Johann: 37 anos, operário, Niederthal, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GROTZMANN, Josephine: 42 anos, (profissão não consta), Kranowitz, Prússia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

GÜTSCHOW, Gustav: 30 anos, lavrador, operário, Altona, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HARTH, Ernst: 39 anos, operário, Halle a/ S., Prússia, c/ mulher Emilie (33), filho Hermann (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HATJE, Hans: 24 anos, operário, Quickborn, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HAUPT, Max: 21 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HEIDRICH, Hugo: 44 anos, operário, Ratibor, Prússia, c/ mulher Anna (44), filho Martha (8), católicos, 3ª classe. (J e L)

JAHS, August: 36 anos, jardineiro, Gross-Oschersleben, Prússia, c/ mulher Maria (28), filhos Gustav (8), Paul (6), Toni (4 ¼), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JENCKEL, Elise: 32 anos, Lübz, Prússia, viúva, c/ filho Georg (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KAERGER, Karl: 28 anos, operário, Breslau, Prússia, protestante, c/ mulher Marie (19), católica, 3ª classe. (J e L)

KAUL, Wilhelm: 23 anos, operário, Empel, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)



KLEMM, Ernst: 38 anos, operário, Beitz, Prússia, c/ mulher Emma (34), filhos Gertrud (9 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> ), Hans (9), Ernst (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KOCH ou KOCK, Heinrich: 44 anos, operário, Gross-Oschersleben, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (43), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KOCH ou KOCK, Hermann: 29 anos, mineiro, Gross-Oschersleben, Prússia, c/ mulher Veronica (29), filhos Gustav (4 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ), Hedwig (2), Louise ( <sup>1</sup>/<sub>4</sub> ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KÖHLER, Heinrich: 56 anos, comerciante, Desterro, Brasil solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

KRETZER, Paul: 22 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KÜNZEL, Johann: 26 anos, operário, Hof, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LA PIERRE, Louis: 24 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LEITNER, Francisca: 27 anos, (profissão não consta), Berlim, Prússia, casada, católica, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

LUDWIG, Ernst: 24 anos, operário, Berlim, Prússia, c/ mulher Emma (27), protestantes, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

MALLON, Ferdinand: 44 anos, Lasbeck, Prússia, c/ filhos (?) August (23), operários, Johanna (19), solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, Sören: 24 anos, Copenhagen, Dinamarca, c/ Christian (24), operários, solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)

ORTMEYER, Moritz: 32 anos, lavrador, Vangerow, Prússia, c/ mulher Marie (40), filhos Heinrich (7), Leo (6), católicos, 3ª classe; p/ Estrada Itaum. (J e L)

PRÖGER, Georg: 27 anos, operário, Emmertsbühl, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RELING, Wilhelm: 43 anos, operário, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RIX, Wilhelm: 24 anos, operário, Hasloh, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROSE, Wilhelm: 32 anos, operário, Grabow, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RÖSKE, Richard: 25 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RÜHR, Franz: 44 anos, operário, Danzig, Prússia, c/ mulher Auguste (42), filhos Max (16), Johann (9), Rudolf (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHMITZ, August: 43 anos, lavrador, Soignies, Bélgica, c/ mulher Catharina (40), filhos Theodor (16), Agnes (14), August (7), católicos, 3ª classe; p/ terras dos irmãos Uhlemann. (J e L)

ULRICH, Hermann: 18 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WEBER, Minna: 20 anos, (profissão não consta), Oschersleben, Prússia, c/ irmão (?) Robert (25) operário, solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)

WILLIG, Johann: 40 anos, operário, Boppard, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

ZÜGER, Johanna: 21 anos, (profissão não consta), Todenhausen, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZÜHLKE, Friedrich: 24 anos, operário, Stettin, Prússia, c/ irmão (?) Albert (18), serralheiro, solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)

ZUREK, Johann: 28 anos, operário, Ratibor, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de abril de 1885

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

Pelo Cônsul, o Vice-Cônsul, ...(ilegível)

(Carimbo do Consulado)

Vapor: HAMBURG (Paquete alemão)

Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Capitão: K. Löwe

Saída de Hamburgo: 19/05/1886

Chegada em São Francisco: 29/06/1886

Passageiros a bordo: 134 L

132 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Chegado em 19/05/1886, c/ BUENOS AYRES, Capt. Harie. Anotação Carlos Ficker. (N.T.)

**Obs.:** Listas J e L não registram cidade de procedência e omitem a religião, com exceção da Comunidade de Herrnhuter. (N.T.)

ADAM, Alois: 49 anos, operário, Rússia, c/ mulher Anna (44), filhos Joseph (21), Franz (19), Johann (17), Toni (9), Anna (4), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

BÄCKER, Heinrich: 39 anos, operário, Rússia, c/ mulher Henriette (37), filhos Marie (9), Rosalie (6), Friedrich (4 ¼), Mathilde (1), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

BARNBECK, Julius: 25 anos, operário, Alemanha, 3ª classe. (J e L)

BELEM, Antonio Alves da Silva: 50 anos, prático, Rio de Janeiro, 1ª classe, 1 volume. (J e L)

BEHREND, Joseph: 29 anos, farmacêutico, Alemanha, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

BRÜCKMEYER, Carl: 27 anos, ferreiro, Alemanha, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

ENGELMANN, Adolf: 44 anos, operário, Rússia, c/ mulher Brigitha (48), filhos Marie (21), Emma (19), Adolf (14), Anna (11), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

ENGELMANN, Anton: 18 anos, operário, Rússia, irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

FENSKE, Jacob: 40 anos, operário, Rússia, c/ mulher Christine (44), filhos Emilie (16), Justise (13), Ludwig (10), August (8), Caroline (4 ½), Alwine (2), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

FRUSCHON ou TOUSCHON, August: 28 anos, engenheiro, Alemanha, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

GERBER, Otto: 27 anos, lavrador, Alemanha, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

HEINZELMANN, Helmuth: 24 anos, lavrador, Alemanha, 1ª classe. (J e L)

HERBRICH, Anton: 41 anos, operário, Rússia, c/ mulher Veronica (40), filhos Anton (15), Wenzel (13), Johann (11), Anna (9), Joseph (4 ½), Wilhelmine (¾), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

HILLE, Christine: 32 anos, Rússia, c/ Joseph (23) operário, filhos Flora (5), Rudolf (2), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

HOWARD, Bernahrd: 30 anos, professor, Alemanha, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

KAPS, Gustav: 24 anos, operário, Alemanha, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

KLUCKAUF, Adolf: 27 anos, cervejeiro, Boêmia, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

KRAUSE, Adolf: 61 anos, operário, Rússia, c/ mulher Rosalie (59), Anna Wiese (13), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

KÜBLER, Richard: 25 anos, operário, Alemanha, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

LÄHR, Rudolf: 25 anos, fabricante de rodas, Alemanha, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

LANGE, Gustav: 32 anos, operário, Alemanha, 3ª classe. (Nome riscado na lista L. (N.T.))

LANGE, Wilhelm: 35 anos, pregador, Rússia, irmandade Herrnhuter, 1ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

LEICHSENKIN, Ernst: 22 anos, Alemanha, c/ irmão (?) Robert (26) operários, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

LORENZ, Franz: 46 anos, operário, Rússia, c/ mulher Anna (36), filha Caroline (13), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

MASCHKE, Ferdinand: 29 anos, operário, Rússia, c/ mulher Johanna (29), filhos Johanna (6), Emma (4 ½ ), Anna (2), Ferdinand (1), Magdalena (1), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

MEINHARD, Franz: 46 anos, operário, Rússia, c/ mulher Maria (26), filhos Anna (4 ½ ), Adolf (1), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

MÜLLER, Carl: 28 anos, operário, Alemanha, c/ mulher Menna (29), filho Erich (1), 3ª classe. (J e L)

NETOCK, August: 20 anos, operário, Rússia, irmandade Herrnhuter, 3ª classe, 2 volumes; p/ Estrada do Sul. (J e L)

OBENDORF, Heinrich: 22 anos, operário, Alemanha, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

OTTO, Johannes: 28 anos, operário, Alemanha, 3ª classe, 2 volumes. (J)

PIETSCHMANN, Franz: 48 anos, operário, Rússia, c/ mulher Magdalena (43), filhos Marie (19), Anna (15), Franz (12), Antonie (9), Emma (2), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

PORSCHKE, Anton: 50 anos, operário, Rússia, c/ mulher Christine (33), filho Anton (1), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

RADIEN, Heinrich: 47 anos, operário, Rússia, c/ mulher Anna (44), filhos Heinrich (19), Auguste (15), Mine (25), Mario (13), Pauline (9), Millie (7), Bertha (50), Anna (1), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

ROST, Adolf: 25 anos, lavrador, Alemanha, 1ª classe. (J e L)

RUBIN, Adolf: 39 anos, operário, Rússia, c/ mulher Albertine (35), filhos Ludwig (11), Hermann (10), Emilie (7), August (6), Albert (4 ½ ), Emma ( ½ ), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

SARSCHKE, Franz: 44 anos, operário, Rússia, c/ mulher Karoline (40), filhos Anna (21), Johann (19), Agnes (18), Mathilde (16), Franz (14), Magdalene (9), Antonie ( ¾ ), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

SCHMIDT, Julius: 52 anos, operário, Rússia, c/ mulher Caroline (49), filhos Ferdinand (19), Pauline (13), Friedrich (10), Caroline (6), Julius (3), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

SCHMIDT, Reinhold: 19 anos, operário, Rússia, irmandade Herrnhuter, 3ª classe, 2 volumes; p/ Estrada do Sul. (J e L)

STOP, Ida: 22 anos, casada, 3ª classe, 1 volume; veio do Rio de Janeiro. (L)

TOUSCHON, ver FRUSCHON.

WAGNER, Johann: 43 anos, operário, Rússia, c/ mulher Blondine (34), filhos Bertha (17), Antonie (9), Josephine (7), Hedwig (5), Jonas (4), Adine ( ¾ ), irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J e L)

WATZKE, Joseph: 23 anos, operário, Alemanha, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

WIESE, Anna: 13 anos, Rússia, irmandade Herrnhuter, 3ª classe; p/ Estrada do Sul; veio c/ Adolf e Rosalie Krause. (J e L)

São Francisco, 29 de junho de 1886  
(Ass.) Löwe

Com RIO NEGRO, via Desterro, chegou em 14/07/1886:

HEMCHEN, Ernst: 48 anos, Alemanha, protestante. Parente de Schlemm. (Não constam outros dados. (N.T.))

Vapor: MONTEVIDEO

Capitão: H.E.Kier  
Consignatário: R.O.Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 18/07/1886  
Chegada em São Francisco: 17/07/1886  
Passageiros a bordo: 102 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: 1

AMON, Theresia: 54 anos, Jägerndorf, Silésia, viúva, c/ filhos Marie (23), Josef (22) operário, solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)  
BARTHOLD, Carl: 45 anos, operário, Chemnitz, Saxônia, c/ mulher Anna (43), filhos Hedwig (7), Johannes (6), Clara (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
BENTIVEGNI, Marie von: 30 anos, (profissão não consta), Hamburgo, Alemanha, viúva, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BRÜGGE, Agnes: 20 anos, (profissão não consta), Kiel, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BRÜGGE, Anna: 51 anos, Kiel, Prússia, viúva, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BRUNNQUELL, Ernst: 22 anos, lavrador, Breslau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
GRAMM, Curt von: 26 anos, agrônomo, Hannover, Prússia, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Blumenau. (J e L)  
CYLIAX, Hermann: 23 anos, operário, Apolda, Turíngia, c/ mulher Emma (23), protestantes, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
DUNCKER, Carl: 25 anos, comerciante, Röbel, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ENDLER, Martha: 66 anos, Morchenstern, Boêmia, viúva, católica, 3ª classe. (J e L)  
ENGEL, Kaijtan: 43 anos, operário, Morchenstern, Boêmia, c/ mulher Antonia (43), católicos, 3ª classe. (J e L)  
ELSNER, Ernst: 33 anos, operário, Jägerndorf, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
FIEDLER, Woldemar: 30 anos, operário, Thum, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
FISCHER, Eduard: 24 anos, operário, Naundorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GEHRKE, Friedrich: 24 anos, operário, Kollatz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
GOSCHE, Bertha: 27 anos, (profissão não consta), Braunschweig, Braunschweig, viúva, c/ filhos Robert (7), Elsa (5), Hilda (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
GREIPEL, Alfred: 40 anos, operário, Bermisch, Silésia, c/ mulher Sophie (41), filhos Alfred (15), Victor (13), Therese (9), Ludmila (7), Max (4 ½ ), Otto (2), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
GRÜNBECK, Carl Emil: 32 anos, operário, Rudolstadt, Schwarzburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HABICHT, Louise: 27 anos, (profissão não conta), Kurze Braak, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HAITZINGER, Joseph: 23 anos, operário, Trannstein, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HELBING, Eva: 24 anos, Schutschen, Prússia, casada, filha Augusta (1 ½ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
HENKE, Heinrich: 24 anos, operário, Cobern, Prússia, solteiro, (protestante J), católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
HERMANN, Franz: 50 anos, operário, Jägerndorf, Silésia, c/ mulher Francisca (44), filhos Francisca (23), Hermine (17), Julius (13), Max (13), Gustav (11), católicos, 3ª classe. (J e L)  
HEYSE, Fritz: 22 anos, lavrador, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HEYSE, Paul: 28 anos, comerciante, Dona Francisca, Brasil, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
JOHN, Ernst: 28 anos, operário, Freiberg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KETTLITZ, Ernst: 19 anos, lavrador, Schneckengrün, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLEIN, Anna: 25 anos, (profissão não conta), Jägerndorf, Silésia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

KNIPP, Arnold: 27 anos, operário, Elberfeld, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (23), protestante, 3ª classe; p/ Desterro. (J e L)

KÖHLER, Wenzel: 44 anos, operário, Ullersdorf, Boêmia, c/ mulher Theresia (45), filho Wenzel (18), católicos, 3ª classe. (J e L)

KOSS, Louise: 30 anos, (profissão não consta), Stettin, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÜHN, Alwin: 26 anos, professor, Grossenstein, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LESCH, Richard: 35 anos, operário, Stettin, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LUDWIG, Anton: 40 anos, operário, Grünthal, Boêmia, c/ mulher Marie (40), filho August (6), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

LUNGERSHAUSEN, August: 26 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MACKAY, Louis: 33 anos, lavrador, Apolda, Turíngia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MAENECKE, Eduard: 23 anos, operário, Pr. Barnicke, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

METTSCHER, Heinrich: 39 anos, operário, Schwerin, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MEYER, Heinrich: 23 anos, operário, Hannover, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NEUMEISTER, Herrmann: 44 anos, operário, Freiberg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

OLSEN, Friedrich: 26 anos, operário, Crempe, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

OPPITZ, Franz: 29 anos, operário, Jägerndorf, Silésia, c/ mulher Leokadia (28) †, filhos Sophie (7), Carl (5), Walter (2), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

PAULS, Alphons: 38 anos, operário, Kiel, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

QUASDORF, Hermann: 26 anos, operário, Muckern, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

QUENZER, Michael: 25 anos, operário, Bolstadt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

REGENFELDER, Jeremias: 25 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

REIL, Wenzel: 38 anos, operário, Morchenstern, Boêmia, casado, católico, 3ª classe. (J e L)

RÖDER, Carl: 31 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SAUTER, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Mannheim, Baden, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SEKELENA, Rosalie: 52 anos, Jägerndorf, Silésia, viúva, c/ filho (?) Vitor (19), operário, solteiro, católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SIGERIST, Joseph: 17 anos, lavrador, Menzen, Rússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEDFELD, Friedrich: 53 anos, encadernador, Arnstadt, Schwarzburg-Sondersch, c/ mulher Natalie (40), protestante, 3ª classe. (J e L)

TRAPP, Wilhelm: 30 anos, operários, Quakow, Pomerânia, c/ mulher Ernestine (28), filhos Martha (7), Richard (1), protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

TRAPP, Eduard: 25 anos, operário, Quakow, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

WALLIS, Paul: 21 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WALTER, Hans: 29 anos, estudante, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

WIEHN, Bernhard: 42 anos, operário, Spandau, Prússia, c/ mulher Marie (43), filhos Hedwig (15), Margarethe (12), Anna (9), protestantes, 3ª classe; p/ Itapocu, terreno Nº 1767. (J e L)

ZEITHAMMER, Franziska: 23 anos, (profissão não consta), Ullersdorf, Boêmia, c/ Vincenz (23), operário, casados, católicos, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de julho de 1886

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft  
(Carimbo de empresa)

Visto no Consulado Geral do Brasil

O Cônsul Geral Visconde de Paraguassú, 18 de junho de 1886

(Carimbo do Consulado)

Colonos do Rio, via Desterro, a bordo do HUMAYTÁ, 16/09/86:

ALTERUTHMEYER, Heinrich: 47 anos, operário, Hannover, c/ mulher Catharina (57), filho Johannes (17), operário, protestantes. (J)

DIEMANN, Marie: 13 anos, Hannover, c/ irmãs Elisette (9), Regina (3), protestantes. (J)

HERKENHOFF, Heinrich: 35 anos, operário, c/ mulher Elisa (37), filha Lisette (11), Heinrich (9), Josefine (5), Marie (3), protestantes. (J)

MENKE, Johann: 50 anos, lavrador, Hannover, protestante, † a 19/11/1886, às 13:00hs no hospital. (J)

STAHL, Wilhelm: 19 anos, operário, Alemanha, protestante. (J)

WÖSTEMEYER, Heinrich: 26 anos, operário, Hannover, c/ mulher Anna (34), protestantes. (J)

WÖSTEMEYER, Anna: 43 anos, Hannover, c/ filhos Friedrich (17), Josef (9), protestante. (J)

Vapor: DESTERRO

Capitão: Th. Säuberlich

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/08/1886

Chegada em São Francisco: 19/09/1886

Passageiros a bordo: 52 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 04 (?)

AMHOFF, Bernhard: 41 anos, marceneiro, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Paraná. (J e L)

BADENÉ, Anton: 30 anos, alfaiate, Cermosnier (?), Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

BAGETTI, Marin: 40 anos, operário, Malvaglia, Suíça, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

BAGETTI, Luiz: 35 anos, operário, Malvaglia, Suíça, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

BECKMANN, Adolf: 25 anos, lavrador, Göttingen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, não recebeu subvenção. (J e L)

BEHRENS, Hermann: 25 anos, sapateiro, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BELLER, Gertrud: 6 anos, Berlim, Prússia, veio c/ a família Friedrich Hudler, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

BREMER, Amandus: 23 anos, operário, Harburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BROCK, Carl: 33 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção, †. (J e L)

BRÜCKNER, Josef: 24 anos, operário, Ratschendorf, Áustria, c/ mulher Pauline (21), filho Gustav (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

BUSCH, August: 28 anos, operário, Harburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

DELAJTI, Sperandio: 33 anos, operário, Bredenbeck, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

FOZILE, Ludwig: 38 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, c/ mulher Sophie (32), Wilhelm (14), Elise (12), Karl (9), Ludwig (3), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

GRANER, Joseph: 25 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

HUDLER, Friedrich: 27 anos, operário, Berlim, Prússia, c/ mulher Bertha (32), filha Agnes (1), e Gertrud Beller (6), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

ILLGE, Louis: 24 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

JÄNICKE, Waldemar: 28 anos, lavrador, Plagwitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KAISER, Paul: 25 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

KEIL, Anton: 41 anos, operário, Ratschendorf, Áustria, c/ mulher Karolina (42), filhos Pauline (14), Adolf (9), Alois (7), Laura (1), católicos, 3ª classe, receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

LEDWA, Anton: 33 anos, marceneiro, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

LEUBNER, Joseph: 35 anos, operário, Reinowitz, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, não recebeu subvenção. (J e L)

LÜHM, Carl: 22 anos, operário, Stettin, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MÖGEL, August: 43 anos, marceneiro, Bischdorf, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

MÖLLER, Carl: 29 anos, ferreiro, Schwerin, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

PUSCH, Bernhard: 19 anos, carpinteiro, Ullersdorf, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

SAADE, Theodor: 36 anos, operário, Finkenheerd, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (22), filhos Elise (9), Martha (5), Caroline (2), Frieda (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

SCHEIBLER, Oscar: 18 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

VERSEN, Josef: 24 anos, agrônomo, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WACKET, Mathias: 36 anos, carpinteiro, Eversburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, recebeu subvenção. (J e L)

WAGNER, Heinrich: 28 anos, pedreiro, Blumenau, Prússia, colteiro, católico, 3ª classe, recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

WOLF, Edmund: 22 anos, serralheiro, Reudnitz, Saxônia, c/ mulher Helene (21), filho Friedrich (1 mês), protestantes, 3ª classe, receberam subvenção; p/ Itapocu. (J e L)

Hamburgo, 18 de agosto de 1886

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Pelo vapor HUMAYTÁ, via Desterro, chegaram em 24/09/1886:

BORCKARDT, Herm.: 23 anos, ? (não consta a profissão), Trier, católico. (J)

KINSELMANN, Moritz: 23 anos, ? (não consta a profissão), ? (não consta a cidade), Saxônia, protestante. (J)

Pelo paquete RIO DE JANEIRO, do Rio de Janeiro, chegou em 30/09/1886:

KÖHLER, Hermann: 23 anos, mineiro, Harst b. Göttingen, protestante, p/ a Estrada do Sul. (J)

Vapor: BUENOS AYRES

Capitão: K. Löwe

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/09/1886

Chegada em São Francisco do Sul: 17/10/1886

Passageiros a bordo: 99 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ARLDT, August: 37 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BARTNICK, Adalbert: 35 anos, lavrador, Wierzchostawice, Áustria, c/ mulher Katharina (30), filhos Valentin (8), Marie (6), Bronislawa (4), Stefania (2), Anton (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

BING, Otto: 36 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BULST, Gottlieb: 29 anos, sapateiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BURLICH, Heinrich: 28 anos, construtor de máquinas, Görlitz, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BUSCH, Carl: 40 anos, ferreiro, Alt Schwerin, Prússia, casado, c/ filho Wilhelm (8), protestantes, 3ª classe; desertou no Rio de Janeiro. (J e L)

CANTINI, Hermann: 19 anos, açogueiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

CZERNIEWICZ, Georg: 20 anos, jardineiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DACHSEL, Theodor: 36 anos, lavrador, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GASSENFERTH, Carl: 25 anos, marceneiro, Crefeldt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe (J e L)

GWISDALLA, Josef: 32 anos, lavrador, Klein Glorka, Prússia, c/ mulher Barbara (40), filhos Leon (4), Marianna (menos de 1 ano), c/ enteados Lorenz (20), Johann (14), Anastasia Semplorski (7), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HASELWANTER ou HASSELWANTEN, August: 15 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HOEFNAGELS, Arnold: 30 anos, operário, Solarnja, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

JUNGHANNS, Friedrich: 28 anos, segeiro, Gera, Reuss, c/ mulher Lina (27), filhos Paul (4), Lina (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

JÜNGLING, Arthur: 23 anos, lavrador, Malitsch, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)



KNAPIK, Felik ou Felix: 44 anos, lavrador, Wierzchostawice, Áustria, c/ mulher Katharina (40), filhos Thomas (15), Johann (14), Valentin (10), Marie (8), Magdalena (6), Caroline (4), Adalbert (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KNAPIK, Josef: 40 anos, lavrador, Wierzchostawice, Áustria, c/ mulher Agatha (44), filhos Michael (10), Johann (8), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KOHLGRUBER, Friedrich: 20 anos, lavrador, Hall, Áustria, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KRÄMER, Johann: 40 anos, operário, Rothenburg, Prússia, c/ mulher Marie (36), filha Babette (9), protestantes, 3ª classe; já estiveram antes aqui. (J e L)

LANGE, Gertrud: 27 anos, Wald, Prússia, casada, c/ filhos Paul (4), Willy (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe. (J e L)

LIEDKE, Herrmann: 34 anos, sapateiro, Berlim, Prússia, c/ mulher Ernestine (40), protestantes, 3ª classe. (J e L)

MADSEN, Rasmus: 20 anos, moldador, Helsingör, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MANTEUFFEL, Eduard ou Emil: 25 anos, ecônomo, Danzig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe, já esteve antes aqui. (J e L)

MITTELSTAEDT, Rudolph: 27 anos, marceneiro, Crefeld, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Victor: 27 anos, lavrador, Grünau, Prússia, c/ mulher Emmý (22), filha Margarethe (1½), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NAGEL, Florian: 27 anos, marceneiro, Imsbruck, Áustria, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NEUMANN, Sigismund: 36 anos, sapateiro, Wegstaedt, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe; desertou no Rio de Janeiro. (J e L)

NEUNHAEUSER, Rasmus: 29 anos, marceneiro, Imsbruck, Áustria, c/ mulher Elisabeth (33), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NIELSEN, Paul: 24 anos, moldador, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe; desertou no Rio de Janeiro. (J e L)

NILSSON, Oskal ou Oscar: 31 anos, lavrador, Copenhagen, Dinamarca, c/ mulher Karoline (26), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NOWACK, Carl: 23 anos, construtor de máquinas, Solarnja, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROMANUS, Wilhelm: 59 anos, lavrador, Grünau, Prússia, c/ mulher Clara (43), filhos Carl (19), Marie (17), Max (14), Ernst (9), Elisabeth (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SCHÄFER ou SCHEFFER, Alwin ou Albin: 24 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHEVE, Robert: 17 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHMAHR, Jesenius: 29 anos, construtor de máquinas, Copenhagen, Dinamarca, c/ irmão (?) Emanuel (22), construtor de máquinas, solteiros, protestantes, 3ª classe; desertaram no Rio de Janeiro. (J e L)

SCHULZ, Eugen: 43 anos, latoeiro, Berlim, Prússia, c/ mulher Minna (26), filhos Adolph (13), Gustav (12), Grethe (11), Frieda (9), Gertrud (6), protestantes, 3ª classe. (J e L)

SEMPLORSKI, Lorenz: 20 anos, Klein Glorka, Prússia, c/ irmãos Johann (14), Anastasia (7), enteados de Josef Gwisdalla, católicos, 3ª classe. (J e L)

SOLAK, Johann: 37 anos, lavrador, Wierzchostawice, Áustria, c/ mulher Marie (30), filhos Magdalena (10), Viktoria (6), Peter (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

SÖRENSEN, Georg: 19 anos, moldador, Odense, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe; desertou no Rio de Janeiro. (J e L)

TRAPP, Ewald: 24 anos, alfaiate, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

VOIGT, Hermann: 27 anos, padeiro, Schmellroda, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WARSchINSKY, Wilhelm: 34 anos, operário, Solingen, Prússia, c/ mulher Bertha (30), filhas Emilie (5), Carolina (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
WIERMANN, Carl: 22 anos, construtor de máquinas, Sudenburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
ZALEWKI, Franz: 25 anos, ecônomo, Danzig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de setembro de 1886

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Vapor: VALPARAISO

Capitão: J. Riedel

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/10/1886

Chegada em São Francisco do Sul: 15/11/1886

Passageiros a bordo: 111 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

AMMON, Oscar: 48 anos, agrônomo, Radebusch, Saxônia, c/ mulher Emma (43), filhos Valesca (19), Wolfgang (17), Margaretha (16), Roderich (14), Günther (12), e Emma Scheibe (30), criada, solteira, protestantes, 3ª classe. (J e L)

BAGGENSTOSS, Gustav: 18 anos, operário, Ratz, Suíça, solteiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)

BAUMGART, Gustav: 29 anos, comerciante, Löwenberg, Prússia, solteiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)

BEHR, Johann: 22 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

BUSCH, Carl: 40 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, casado, c/ filho Willy (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

BÜTOW, Eduard: 42 anos, lavrador, Helenowka, Rússia, casado, c/ filhos Alwine (13), Eduard (9  $\frac{3}{4}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

CHRISTIANSEN, Christian: 27 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ERBICH, Carl: 36 anos, lavrador, Coswig, Suíça, (Silésia J), solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

EYE, Ludwig v.: 25 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestantes, 3ª classe. (J e L)

EYE, Dr. August v.: 60 anos, naturalista, Joinville, Brasil, casado, c/ filho Edgar (13), protestantes, 3ª classe. (J e L)

FABROS, Giavani de: 32 anos, operário, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GNÜGE, Fritz: 30 anos, operário, Oeynhausen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GONSCHIER, Valentin: 28 anos, operário, Lugnien, Silésia, solteiro, católico, (protestante J), 3ª classe. (J e L)

GOWERTS, Wilhelm: 49 anos, operário, Helenowka, Rússia, casado, c/ filhos Auguste (22), Carl (19), Friedr. (14), Emma (11), Adolf (7), Reinhold (3), Pauline (1  $\frac{1}{2}$ ), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GRÄBER, Adolf: 32 anos, jardineiro, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HANSEN, Emil: 37 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HARTUNG, Friedr.: 60 anos, lavrador, Helenowka, Rússia, c/ filhos Helene (27), Elisabeth (12), Albert (11), Friedr. (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HARWICH, Joseph: 33 anos, operário, Wölfelsgrund, Silésia, c/ mulher Anna (41), filhos Joseph (7), Maria (5), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HESSLINGEN, Conde Richard: ver Schickfuss (J)

HILLMANN, Johann: 23 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HILLMANN, Heinrich: 24 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HOFFMANN, Julius: 29 anos, operário, Wölfelsgrund, Silésia, c/ mulher Auguste (33), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

JENSEN, Rasmus: 36 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

JEPPESEN, Martin: 17 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KAPP, Jacob: 25 anos, operário, Arnau, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KIENART, Gottlieb: 31 anos, lavrador, Helenowska, Rússia, c/ mulher Eva (23), filhos Adolf (4), Anna (1 ½), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KOLISKA, Karolina: 29 anos, (profissão não consta L), operária (J), Winsenthal, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

KRETZSCHMAR ou KRETZELMEYER, Heinrich: 34 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LARSEN, Christian: 48 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, c/ mulher Marie (43), filhos Line (16), Manverup (9), Emil (7), Marit (4), Richard (2), protestantes, 3ª classe; p/ Rio Grande. (J e L)

LINCK, Charles: 20 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe; quer voltar. (J e L)

LONGO, Valentin: 31 anos, operário, Predazza, Tirol, solteiro, católico, (protestante J) 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MASCHKE, Otto: 24 anos, operário, Dönnitz, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MORCH, Raimund: 25 anos, operário, Maxdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Auguste: 23 anos, (profissão não consta), Wölfelsgrund, Silésia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

NEUGEBAUER, Anton: 23 anos, operário, Leitomischl, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PECMÖLLER, Wilhelm: 25 anos, operário, Bahrenfeld, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

PIEPER, Theodor: 40 anos, operário, Osnabrück, Hannover, c/ mulher Antoinette (43), filhos Bernhard (12), Johannes (9), Heinrich (9), Joseph (7), Elisabeth (4), Moritz (8), católicos, (protestantes J), 3ª classe. (J e L)

PREIßLER, Gustav: 13 anos, operário, Neudorf, Boêmia, solteiro, católico, (protestante, J), 3ª classe. (J e L)

RAAB, Richard: 19 anos, agrônomo, Torgau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

RICHTER, Elisabeth: 32 anos, (profissão não consta), Schwabach, Baviera, casada, católica, (protestante J), 3ª classe. (J e L)

SCHEIBE, Emma: 30 anos, criada, Radebusch, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe; veio c/ família Oscar Ammon. (J e L)

SCHENA, Giacomo: 36 anos, operário, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHICKFUSS, Richard Hesslingen, conde: 25 anos, lavrador, Queitsch, Prússia, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

SCHINDLER, Franz: 26 anos, operário, Wölfelsgrund, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHNEE, Eduard: 28 anos, comerciante, Riga, Rússia, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Ernst: 23 anos, operário, Frauenstein, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHÖNEMANN, August: 25 anos, farmacêutico, Aschersleben, Saxônia, c/ mulher Caroline (40), protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

SCHREIBER, Anton: 40 anos, operário, Neudorf, Boêmia, c/ mulher Karolina (35), filhos Augustina (Augustin, J) (9), Sophie (7), Anton (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

SPRUNG, Wilhelm: 30 anos, operário, Prenzlau, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

THOMAS, Ludwig: 34 anos, garçom, Celle, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

TRÖGER, Moritz: 39 anos, operário, Nowawes, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

URBAN, August: 49 anos, comerciante, Dona Francisca, Brasil, solteiro, católico (protestante J) 3ª classe. (J e L)

URBAN, Wilhelm: 53 anos, padeiro, Görlitz, Saxônia, solteiro, católico, (protestante J), 3ª classe. (J e L)

VOIGT, Carl: 41 anos, operário, Osnabrück, Hannover, c/ mulher Marie (35), filhos Wilhelm (9), Johannes (5), Heinrich (3), Hermann (½), protestantes, 3ª classe. (J e L)

VOSS, Johannes: 22 anos, operário, Brunsbüttel, Holstein, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WALTHER, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Frauenstein, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WEINERT, August: 27 anos, operário, Ober Mittel Peilau, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WISSING, Jacob: 23 anos, operário, Hjörning, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WÖHL, Anton: 26 anos, operário, Winsenthal, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

ZEISING, Otto: 23 anos, operário, Lehnin, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

ZESKA, Carl v.: 37 anos, fotógrafo, Joinville, Brasil, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de outubro de 1886

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Vapor: ARGENTINA

Capitão: W. Reteike

Saída de Hamburgo: 20/11/1886

Chegada em São Francisco: 17/12/1886

Passageiros a bordo: 47 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R.O.Lobedanz

ANGERER, Adolph: 23 anos, operário, Munique, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

BARTH, Paul: 23 anos, operário, Dresden, Saxônia, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

CHRISTENSEN, Axel: 19 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

CROEGLINGER, Heinrich: 25 anos, operário, Roth a/ See, Prússia, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

GEIDUS, Theophil: 12 anos, Grabowo, Prússia, enteado (?) de Franz Kamrowski, católico, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

GROSS, Friedrich: 26 anos, operário, Deutsch Tschammen, Silésia, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

HANS, Ferdinand: 42 anos, lavrador, Pasif (?), Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ Estrada do Sul. (J e L)

HELD, Moritz: 25 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

HERZBERG ou HERTZBERG, Carl: 34 anos, operário, Stralsund, Pomerânia, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

HIRSCH, Albert: 16 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

HOLM, Hans: 26 anos, operário, Viborg, Dinamarca, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

HUEFFNER, Paul: 23 anos, comerciante, Jena, Saxônia, solteiro, protestante, 1ª classe; não recebeu subvenção. (J e L)

IHLENFELDT, Johann: 23 anos, operário, Gr. Bisdorf, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

IHLENFELDT, Wilhelm: 26 anos, operário, Löwenhagen, Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

KAMROWSKI, Franz: 35 anos, operário, Grabowo, Prússia, c/ mulher Marianna (35), filhos Josef (8), Amalia (5), Martha (3), Franz (2), Josef (16), e enteado (?) Theiphil Geides (12), católicos, 3ª classe; receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KILLMANN ou KILMANN, Johann: 23 anos, operário, Reichenberg, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ Estrada do Sul. (J e L)

KLASECK ou KLASEK, Franz: 27 anos, lavrador, Pasif (?), Boêmia, c/ mulher Albertine (23), católicos; 3ª classe; receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

KNUDSEN, Olivarius: 20 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

KÜGLER, Christian: 22 anos, operário, Wolzheim, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

KUROWSKY, Leon: 41 anos, operário, Kerwalde, Prússia, c/ mulher Josephine (45), filhos Gertruda (19), Francisca (9), católicos, 3ª classe; receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

LYNKOWSKI, ver RYMKOWSKI.

MÜLLER, Adolph: 24 anos, operário, Harburg a/ E., Hannover, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

NEITZEL, Wilhelm: 28 anos, operário, Beustrin, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

PAWLIK, Franz: 34 anos, lavrador, Pasif, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ Estrada do Sul. (J e L)

PZYPISNY, Paul: 24 anos, lavrador, Kerwalde, Prússia, c/ mulher Marianne (24), filha Martha ( ½ ), católicos, 3ª classe; receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

REHLS, Johann: 25 anos, torneiro, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; não recebeu subvenção. (J e L)

RYMKOWSKI, Ludwig: 30 anos, lavrador, Kerwalde, Prússia, c/ mulher Rosalie (31), filhos Vladislaus (2), Waclar (8 meses), católicos, 3ª classe; receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SCHMIDT, Albert: 40 anos, operário, Nowawes, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ Blumenau. (J e L)

SCHULZ, Albert: 22 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; recebeu subvenção. (J e L)

SIELSKI, Anton: 45 anos, operário, Kulitz, Prússia, c/ mulher Francisca (40), católicos, 3ª classe; receberam subvenção; p/ São Bento. (J e L)

SPECHT, Friedrich: 22 anos, comerciante, Reichenbach, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; não recebeu subvenção. (J e L)

SVATEK, Josef: 22 anos, operário, Aicha, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe; recebeu subvenção; p/ São Bento. (J e L)

Hamburgo, 20 de novembro de 1886

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Vapor: RIO

Capitão: Barrelet

Saída de Hamburgo: 25/11/1886

Chegada em São Francisco: 25/12/1886

Passageiros a bordo: 62 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R.O.Lobedanz

BOZIA, Josef: 38 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Juliana (30), filhos Bronislawa (8), Johann (6), Anton (4), Ludwig (1 ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

FORTESKI, Josef: 38 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Anna (36), filhos Catharina (9), Franz (4), Johann ( ½ ), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HADAS, Jacob: 48 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Josefine (38), filhos Josef (14), Victoria (15), Magdalena (12), Jann (7), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HANSEN, Peter: 30 anos, lavrador, Brobywerk, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HEJDER ou HEIDER, Jacob: 38 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KARWAT, Thomas: 55 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Maria (36), filhos Johann (9), Josef (8), Franz (6), Wojcek (4), Peter ( ¾ ), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

NALEPKA, Stephan: 25 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ irmão (?) Eduard (22), católicos, 3ª classe. (J e L)

PECA, Stanislaus: 60 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Hanna (50), filhos Johann (25) lavrador, Teckla (27), Wojeck (19), Marianna (2), Hanna (menos de 1 anos), católicos, 3ª classe. (J e L)

PRESZOTKA, Michel: 50 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Josefine (40), filhos Josef (18), lavrador, Franz (8), Catharina (6), Peter (2 meses), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SAJDAK, Michel: 30 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Agathe (35), filha Magdalene (9), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SKROBOT, Josef: 45 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Teckla (26), filho Michel (9), católicos, 3ª classe. (J e L)

STRENK, Stanislaus: 26 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

WLOWECK, Thomas: 50 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Victoria (45), filhos Carl (27), lavrador, Philomina (22), Josef (18), Lavrador, Maria (17), Leonora (15), Catharina (9), Bronislawa (8), Victoria ( ½ ), católicos, 3ª classe. (J e L)

WROBEL, Wojeck: 48 anos, lavrador, Szymbark, Galícia, c/ mulher Sophia (55), filhos Marianna (20), Jacob (26), católicos, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 25 de novembro de 1886

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Vapor: SANTOS

Capitão: C. Boie

Saída de Hamburgo: 20/12/1886

Chegada em São Francisco: 17/01/1887

Passageiros a bordo: 44 J, L e P

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R.O.Lobedanz

**Obs.:** Há 2 listas “L”, sendo que uma traz a anotação “Polícia”, identificada pela letra P. (N.T.)

ANDERSEN, Sören: 28 anos, trabalhador em aterros, Aarhns, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

BECKER, Wilhelmine: 44 anos, Spandau, Prússia, viúva, c/ filhos August (22), pedreiro, Auguste (19), Gustav (11), protestantes, 3ª classe; p/ Laguna. (J, L e P)

CHRISTENSEN, Knudt: 44 anos, maquinista, Veile, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

DREWECK, Johann: 51 anos, lavrador, Lonskipiec, Prússia, c/ mulher Susanne (38), filhos Franz (17) (só nas listas L e P), Pauline (12), Rosalie (9), Magdalena (4), Antonie (½) católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J, L e P)

HAHN, Ferdinand: 53 anos, operário, Spandau, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (52), filhos Wilhelm (22), Auguste (21), Emilie (19), Ida (14), protestantes, 3ª classe. (J, L e P)

HAUSSCHILD, Carl: 22 anos, caldeireiro de cobre, maquinista, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J, L e P)

HEINRICH, Emil: 23 anos, agrônomo, Poberschau, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

HEINRICHS, Paul: 22 anos, comerciante, (cidade não consta), Alemanha, 1ª classe. (J e P)

HERING, Otto: 16 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

JÜRGENSEN, Amandus: 26 anos, construtor de máquinas, Harta, Prússia, (Brasil, J), solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

KOPPE, Pauline: 26 anos, (operária J), Harta, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

KOPPY, Hermann von, Barão: 31 anos, agrônomo, Blumenau, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe. (J, L e P)

KUNTZE, Friedrich: 30 anos, operário, Spandau, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (24), filhos Walter (4), Georg (2), protestantes, 3ª classe. (J, L e P)

NIELSEN, Niels: 19 anos, trabalhador em aterros, Aarhus, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

PETERSEN, Christian: 27 anos, trabalhador em aterros, Aarhus, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

SCHENKEL, Franz: 24 anos, sapateiro, Kulm, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

SEVERIN, Hermann: 24 anos, alfaiate, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J, L e P)

STRECKER, Wilhelm: 25 anos, comerciante, Darmstadt, Hessen, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

WAGEMANN, Waldemar: 22 anos, lavrador, Hannover, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; ficou no Rio. (J, L e P)

WACHELKE, Emil: 36 anos, padeiro, Niederfahre, Saxônia, c/ mulher Klara (30), filhos Helene (8), Klara (7), Katharina (6), Georg (2), protestantes, 3ª classe. (J, L e P)

WEDEN, Carl: 25 anos, segeiro, torneiro, Mölln, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J, L e P)

WUCHERPFENNIG, Theodor: 22 anos, agrônomo, Wescherode, Braunschweig, solteiro, 3ª classe; p/ Estrada do Sul. (J, L e P)

Hamburgo, 20 de dezembro de 1886

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

São Francisco, 17 de janeiro de 1887

Ch. Boie

Paquete JAGUARÃO, via Rio de Janeiro, chegado em 15/03/1887:

CAPELLINI, Carl: 25 anos, sapateiro, (cidade não consta), Itália, c/ mulher Luiza (30), filhos Julia (10), Adrian (3), protestantes. (J)

SCHUMANN, Paul Richard: 38 anos, professor (cidade não consta), Silésia, protestante. (J)

SPANN, Theodor: 20 anos, relojoeiro, (cidade não consta), Württemberg, protestante. (J)

TISSOT, Paul: 26 anos, comerciante, (cidade não consta), Suíça, protestante. (J)

**Obs.:** Não há lista de navio, L. (N.T.)

Através de Desterro, a bordo de vapor nacional, (não consta a data, N.T.):

MORITZ, Robert: 18 ½ anos, comerciante, (cidade não consta), Silésia, protestante. (J)



Vapor: CAMPINAS  
Capitão: A. Birch  
Saída de Hamburgo: 19/04/1887  
Chegada em São Francisco: 16/05/1887  
Passageiros a bordo: 83 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -  
Consignatário: R.O.Lobedanz

ANHALT, Marie: 19 anos, Niedertrone, Prússia, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)  
BARKOWSKI, Carl: 26 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, (Königsberg, Prússia, J), solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BLUME, Hans: 26 anos, lavrador, Vienenburg, Hannover, c/ mulher Wilhelmine (24), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
BÖRNER, Heinrich: 28 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BUNß ou BUNS, Wilhelm: 45 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BÜRCEL, Franz: 27 anos, padeiro, Lehnin, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
CAMPE, Arthur Freiherr v.: 38 anos, tenente reformado, (lavrador J), Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
DUNKELS, Carl: 16 anos, (não consta), (lavrador, J), Crefeld, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Desterro. (J e L)  
ENGELLEDER, Theodor: 28 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ estrada de ligação. (J e L)  
FISCHER, Sigmund: 17 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
FLADE, Gustav: 25 anos, operário, Strehlen, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
FLARISZIAK, Franziska: 18 anos, (profissão não consta), Budzin, Posen, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
FRANK, Franz: 24 anos, operário, Gross Kutzendorf, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
FRÖDE, Ernst: 28 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
GASSENFERTH, Johanna: 27 anos, Crefeld, Prússia, casada, c/ filhos Karl (5), Walther (30, Emil (menos de 1 ano), e Luise (9 ¾), c/ irmão Wilhelm Heinzen (6), protestantes, 3ª classe; p/ Desterro. (J e L)  
GRAMS, Franz: 28 anos, operário, Alttrafeswiese, Brandenburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
GRÖGER, Anna: 29 anos, (profissão não consta), Niclasdorf, Silésia, casada, c/ filho Johann (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
GROSSMANN, Carl: 30 anos, operário, Lewin, Boêmia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HANNDRUP, Johannes: 22 anos, lavrador, Fredericia, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
HANSEN, Hans: 27 anos, lavrador, Egerup, Dinamarca, c/ mulher Marie (27), filhos Hilda (4), Eleonore (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
HAUTSCHICK, Albert: 30 anos, operário, Berlim, Prússia, c/ mulher Marie (26), filhos Gustav (2 ½), Emilie (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)  
HEINZEN, Luise: 9 ¾ anos, Merscheid, Prússia, c/ irmão Wilhelm (6), protestantes, 3ª classe; p/ Desterro; vieram c/Johanna Gassenferth. (J e L) (ver acima. N.T.)

HELLING, Robert: 24 anos, operário, Berlim, Prússia, c/ irmão (?) Georg (22), lavrador, solteiros, protestantes, 3ª classe; p/São Bento. (J e L)

HÜBENTHAL, Alexander: 26 anos, agrônomo, Oberhohendorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

JÖLINCK, Max: 28 anos, operário, Eckenförde, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KARMANN, Gustav: 23 anos, lavrador, Budzin, Posen, c/ mulher Victoria (21), protestantes, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

KELLNER, Carl: 21 anos, operário, Pinneberg, Schleswig, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KIESEWETTER, Hermann: 24 anos, operário, Surawinets, Posen, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLAUNIG, Wilhelm: 30 anos, agrônomo, Cassel (sic), Hessen, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÜLM ou KULM, Johannes: 18 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KNÜPPEL, Franz: 22 anos, ecônomo, Oebisfelde, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

LYNGAARD ou LYNGBGAARD, Jürgen: 20 anos, lavrador, Fredericia, Suécia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MARX, Emil: 35 anos, operário, Cölle (?), Schleswig, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MANNER, Hermann: 33 anos, operário, Strehlen, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PÖCKERT, Richard: 16 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

POLLACK, Robert: 29 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PORTMANN, Josef: 20 anos, operário, Bremerhaven, Bremen, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RENAUX, Oscar: 22 anos, operário, Lörrasch, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RICHTER, Antonia: 20 anos, criada (?) da família Josef Ritschel, Steinschönau, Boêmia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

RICHTER, Auguste: 22 anos, ? (não consta profissão), Tilsit, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

RICKE, Friedrich: 26 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

RITSCHER, Josef: 53 anos, lavrador, Steinschönau, Boêmia, c/ mulher Maria (53), c/ filha Anna (15), c/ criada (?) Antonia Richter (20), solteira, católicos, 3ª classe. (J e L)

RÖDER, Gustav: 35 anos, operário, Elberfeld, Prússia, c/ mulher Bertha (35), filho Alfons (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)

RÖDER, Richard: 18 anos, operário, Düsseldorf, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHÄFER, Carl: 40 anos, operário, Tilsit, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHUBERT, Max: 29 anos, ecônomo, Chemnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SEILZ, Wilhelm: 23 anos, marceneiro, Istrup, Vestfália, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEFFEN, Wilhelm: 31 anos, operário, Ribnitz, Mecklenburg, c/ mulher Louise (28), filhos Willi (5 ½), Max (4 ½), Hedwig (3), protestantes, 3ª classe. (J e L)

THEIL, Hermann: 23 anos, operário, Altenburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

THURM, Pauline: 25 anos, Reichenbrg, Boêmia, (solteira L), casada, c/ filha Pauline (3), católicas, 3ª classe. (J e L)

TIETSCHER, Heinrich: 53 anos, marceneiro, Lehnin, Prússia, c/ mulher Theodore (47), filhos Albert (20), Mathilde (17), Maria (12), Paul (2), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ULRICH, Hermann: 24 anos, operário, Spandau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ estrada de ligação. (J e L)

VYDLIDKA ou VYKLIDKA, Josef: 24 anos, operário, Wiesenthal, Baden, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
WILLERS, Julius: 37 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WOLFF, Rudolf: 31 anos, lavrador, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de abril de 1887

R.O.Lobedanz

Expedito de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Certifico que neste Consulado Geral o Agente de Imigração R.O.Lobedanz afirmou sob juramento que nenhum dos passageiros constantes deste Rol é de Proveniência argentina ou uruguaya.

Hamburgo, 19 de Abril de 1887.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Via Santos, chegaram em 21/05/1887:

STYSLOWSKI, Alexander: 22 anos, comerciante, Rússia, católico. (J)

WEYEKAN, Wenislaus: 27 anos, operário, Posen, c/ mulher Antonia (26), filha Antonia (8), católicos. (J)

**Obs.:** Não temos lista L. (N.T.)

Vapor: ARGENTINA

Capitão: Reteike

Chegada em São Francisco: 16/06/1887

Passageiros a bordo: 49 L  
50 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R.O.Lobedanz

AHRENS, Christian: 25 anos, agrônomo, Beddingen, Braunschweig, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ALISCH, Emil: 26 anos, agrônomo, Berlim, Brandenburg, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

BEYER, Paul: 29 anos, operário, Breslau, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BROHM, Oscar: 29 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BÜHRING, Maria: 28 anos, (profissão não consta), Hamburgo, Hamburgo, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

COLLI, Carlos: 35 anos, operário, Milão, Itália, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

FERNANDEZ, Bertha: 21 anos, (profissão não consta), Hamburgo, Hamburgo, solteira, protestante, 3ª classe; p/ Estrada da Serra, propriedade de Bostelmann. (J e L)

FIEDLER, Max: Veio através do Rio. (Não constam outros dados, N.T.) (J)

FROMM, Hugo: 29 anos, fabricante de charutos, Herford, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

GLÜCK, Wilhelm: 56 anos, ecônomo, Offenbach s/ M., Renânia, c/ mulher Maria (50), filhos Wilhelmine (20), Elisabetha (16), Heinrich (14), protestantes, 3ª classe. (J e L)

GOELDNER, Ludwig: 15 anos, Santa Catarina, Brasil, protestante, 1ª classe. (J e L)

GÜRVEL, Anna: 16 anos, (profissão não consta), Altenburg, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

HEINSCH, Alexander: 27 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

HOLZKAMP, Otto: 22 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

IHDE, Emil: 28 anos, ferreiro, Barnbeck, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

JÖRGENSEN, Jens: 21 anos, operário, Skanderborg, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KAUERT, Catharina: 33 anos, (profissão não consta), Fehmann, Schleswig, casada, c/ filha Marie (4), protestantes, 3ª classe. (J e L)

KLEIN, Wilhelm: 27 anos, ecônomo, Weitzdorf, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KRÄMER, Wenzel: 44 anos, operário, Ratibor, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

LAPOTSCH, Carl: 23 anos, operário, Ratibor, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LINOSSI, Pietro: 31 anos, operário, Marburg, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

MEISSEL, Paul: 30 anos, operário, Ketzin, Brandenburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

MORGENSTERN, Wilhelmine: 45 anos, (profissão não consta), Wolgast, Pomerânia, casada, c/ filhos Friederike (19), Wilhelmine (16), Max (13), Otto (7), Carl (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

PETERS, Anton: 16 ½ anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RECK, Joseph: 50 anos, operário, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

REINSCH, Eduard: 29 anos, operário, Spandau, Brandenburgo, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RICHTER, Max: 23 anos, ecônomo, Glaschwitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SABBADINI ou ZABBADINI, Victorio: 24 anos, operário, Cremona, Itália, c/ Antonie (21), solteiros, católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

SCHARRENBURG, Marie: 50 anos, (profissão não consta), Hamburgo, Hamburgo, viúva, c/ filhos Anna (28), Wilhelm (19), lavrador, protestantes, 3ª classe. Em Lisboa regressaram a Hamburgo, voltando a 27 de outubro através do Rio. (Na lista L os nomes Marie e Anna estão riscados. N.T.)

SCHIERHORN, Carl: 34 anos, operário, Altona, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHMALDT, Adolph: 34 anos, comerciante, Crefeld, Renânia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHWARZ, Franz: 43 anos, operário, Ratibor, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SEYFERT, Clemens: 28 anos, lavrador, Bischofswerda, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SPAR, Sophie: 44 anos, (profissão não consta), Hamburgo, Hamburgo, casada, c/ filha Anna (8), protestantes, 3ª classe. (J e L)

WICHMANN, Anna: 42 anos, doméstica, Blumenau, Brasil, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)

ZURECK, Johann: 30 anos, operário, Ratibor, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

Hamburgo, 18 de maio de 1887

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Certifico que neste Consulado Geral o Agente de Imigração R.O.Lobedanz afirmou sob juramento que nenhum dos passageiros constantes deste Rol é de Proveniência argentina ou uruguaya.

Hamburgo, 18 de Maio de 1887.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo  
Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

De Bremen, através do Rio de Janeiro, chegaram em 27/06/1887:

HOFFMANN, Gustav: 39 anos, lavrador, Silésia, c/ mulher Marie (35), protestantes. (J)

THIELS, Friedrike: 39 anos, Silésia, viúva, c/ filha Lina (5), protestantes. (J)

**Obs.:** Não temos lista L, lista J omite outros dados. (N.T.)

Vapor: VALPARAISO

Capitão: J. Riedel

Saída de Hamburgo: 18/06/1887

Chegada em São Francisco: 16/07/1887

Passageiros a bordo: 53 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R.O.Lobedanz

BIENERT, Carl: 17 anos, operário, Pforzheim, Baden, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BITTMANN, Ernest: 35 anos, operário, Brünn, Morávia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

DOUBRAWA, Gustav: 35 anos, jardineiro, Brünn, Morávia, c/ mulher Antonie (32), filhos

Anna (11), Ernest (8), Oscar (4), Marie (3), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

DOUBRAWA, Johann: 24 anos, operário, Brünn, Morávia, c/ mulher Marie (25), filha Johanna (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

FIORISO, Anton: 27 anos, operário, Neu Cavasso (Cavasso Nuovo, N.T.), Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GERMAR, Joachim von: 24 anos, agrônomo, Potsdam, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GROSCH, Gustav: 32 anos, operário, Blumenau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HAVE, Eduard von: 24 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HAVEL, Joseph: 30 anos, operário, Arnau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HEDERICH, Carl: 28 anos, agrônomo, Charlottenburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HÜRLIMANN, Adolph: 39 anos, comerciante, Paranaguá, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

JACOBY, Martha: 21 anos, Altona, Prússia, solteira, protestante, 1ª classe. (J e L)

KASCHNER, Reinhold: 30 anos, operário, Ratibor, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KÖRDGIEN, Peter: 21 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LANG, Edmund: 28 anos, operário, Ratibor, Silésia, c/ mulher Anna (29), filho Eduard (5), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LUKE, Franz: 33 anos, lavrador, Morschenstern, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

METZE, Richard: 23 anos, operário, Eisleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Josef: 17 anos, operário, Böhm. Aicha, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

REICHEL, Josef: 18 anos, operário, Ratibor, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RONEZKA, Valentin: 32 anos, operário, Ratibor, Silésia, casado, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
 SALINGER, James: 16 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHÄTZBERGER, Therese: 44 anos, (profissão não consta), Jägerndorf, Silésia, casada, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHIMURA, August: 29 anos, operário, Brünn, Morávia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 SCHMIDT, Johann: 32 anos, operário, Grossenhain, Saxônia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 SCHULZ, Hermann: 24 anos, comerciante, Loerrach, Baden, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)  
 SCHWARTZ, Albert: 53 anos, pintor artístico, Friedrichshagen, Prússia, c/ mulher Agnes (50), filhos Magrethe (19), Elisabeth (18), Gertrud (13), Hildegard (9), mãe (?) friederike (84), viúva, protestantes, 1ª classe. (J e L)  
 SCHWARZ, Wilhelm: 43 anos, operário, Wilbeth, Boêmia, c/ mulher Franziska (37), filhos Franziska (17), Willibald (14), Wilhelm (11), Franz (11), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 SELTMANN, August: 29 anos, operário, Brünn, Morávia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 SOSNA, Eugen: 25 anos, operário, Ratibor, Silésia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 ULLMANN, Julius: 24 anos, operário, Morschenstern, Boêmia, c/ mulher Helene (24), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 WOLNECK, Franz: 42 anos, operário, Brünn, Morávia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 ZAHN, Franz: 26 anos, operário, Allerstedt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de junho de 1887

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Certifico que neste Consulado Geral o Agente de Imigração R.O.Lobedanz afirmou sob juramento que nenhum dos passageiros constantes deste Rol é de Proveniência argentina ou uruguaia.

Hamburgo, 18 de Junho de 1887.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

De Bremen, através do Rio (de Janeiro) e Desterro, chegaram em 15/09/87:

BAUMGARTEN, Albert: 21 anos, marinheiro, Berlim, protestante. (J)  
 BIETENDÜWEL, Heinrich: 25 anos, lavrador, Hannover, protestante. (J)  
 BORNSCHEIN, Albert: 26 anos, lavrador ou mineiro (rasurado, (N.T.)), Saxônia, protestante. (J)  
 HERKENHOFF, Heinrich: 29 anos, lavrador, Hannover, c/ mulher Magrethe (28), filhos August (5), Lina (3), católicos. (J)  
 NIEKAMPS, Heinrich: 31 anos, lavrador, Hannover, protestante. (J)  
 RANK, Albert (Frank) (sic): 20 anos, padeiro, Renânia, católico. (J)  
 ROTSAHL, Ernst: 22 anos, padeiro, Pomerânia, protestante. (J)

**Obs.:** Não temos lista L, lista J omite outros dados. (N.T.)

De Hamburgo via Rio de Janeiro, chegaram em 01/10/1887:

MEINHARDT, Otto: Merseburg.(J)

SCHÜTZE, Eugen: Hannover, c/ mulher Elisabeth. (J)

**Obs.:** Não temos lista L, lista J omite outros dados. (N.T.)

Vapor: BUENOS-AYRES

Capitão: Löwe

Saída de Hamburgo: 19/09/1887

Chegada em São Francisco: 18/10/1887

Passageiros a bordo: 93 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R. O. Lobedanz

ASSEBURG, Emmi: 49 anos, Magdeburg, Saxônia, casada, protestante, 1ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

BARTEL, Wilhelm: 30 anos, operário, Nowawes, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

BAUMGART, Gustav: 30 anos, comerciante, Löwenberg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

BIALAS, Cyprian: 38 anos, carpinteiro, Koenigshütte, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

BOCHNOH, Karl: 32 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

BOLLACK, Albert: 23 anos, operário, Augsburg, Baviera, solteiro, (religião “diversos” L), (católico J), 3ª classe. (J e L)

BROSE, Heinrich: 24 anos, marceneiro, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

DELITSCH, Hugo: 26 anos, farmacêutico, Joinville, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

FRANCK, Friedrich: 24 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

FRÖBEL, Ernst: 25 anos, operário, Frauenstein, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GEISELER, Paul: 22 anos, jardineiro, Tapiau, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GOVAN, Alfred: 24 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HÄRING, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Berndorf, Silésia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HEINICKE, Otto: 25 anos, agrônomo, Roda, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HEMMER, Andreas: 43 anos, lavrador, Schwefe, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HENCKEL, Louise: 10 anos, Berlim, Prússia, c/ irmãos Paul (8), Max (6), protestantes, 3ª classe, enteados de Julius Welz. (O sobrenome Henckel não consta na lista J. (N.T.))

HETTSTEDT, Carl: 24 anos, operário, Apolda, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HÜBNER, Marie: 28 anos, parteira, (na lista L não consta a profissão, N.T.), Uissigheim, Baden, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)

JAKWERT, Eduard: 36 anos, lavrador, Niklasdorf, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KINKER, Josef: 21 anos, operário, Augsburg, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KIRSCHENHEUSER, Alois: 27 anos, operário, Munique, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KÖGEL, Franz: 65 anos, colono, (lavrador J), Schreckendorf, Prússia, casado, sogro de Julius Schindler, católico, 3ª classe. (J e L)

KONNESCKE, Adolf: 39 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

LOSCHÉ, Gustav: 31 anos, operário, Apolda, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÖLLER, Peter: 32 anos, operário, Osnabrück, Hannover, c/ mulher Maria (35), filhos Bertha (9), Otto (7), Peter (6), Hugo (5), Anna (3), Ludwig (menos de 1 ano), protestante, 3ª classe. (J e L)

MORGENROTH, Auguste: 49 anos, Königsberg, Prússia, casada, c/ filho (?) Georg (18), operário, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

MÖRSDORF, Michel: 42 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

MROSK, Auguste: 34 anos, casada, Werther, Saxônia, c/ filhas Elsa (9), Lilly (2), e Emma Mrosk (34), solteira, protestantes, 3ª classe. (J e L)

MÜHLENHOFF, Max: 22 anos, operário, Gröningen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

NAGL, Florian: 29 anos, marceneiro, Seefeld, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

PÄTZOLD, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Berndorf, Silésia, c/ mulher Auguste (23), filhas Frida (2), Valeska (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)

REINHARDT, Georg: 35 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Georg: 43 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHNEIDER, Peter: 39 anos, lavrador, Pinzkaßel, Prússia, c/ mulher Catharina (34), filhos Peter (9), Johann (8), Mathias (5), Andreas (3), Franz (menos de 1 ano), c/ pais (?) Nicolaus (65), casado, lavrador, católicos, 3ª classe. (J e L)

SCHINDLER, Amand: 65 anos, colono, (lavrador J), Wölfelsgrund, Prússia, c/ mulher Beata (62), filha Pauline (19), católicos, 3ª classe. (J e L)

SCHINDLER, Julius: 31 anos, operário, Schrekendorf, Prússia, c/ mulher Auguste (22), sogro Franz Kögel, católicos, 3ª classe. (J e L)

SCHOLZ, Franz: 34 anos, operário, Arnau, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SCHÖNEMANN, Gustav: 30 anos, operário, Berlim, Prússia, católico, c/ mulher Clara (28), religião “diversos”, 3ª classe; p/ Estrada Rio da Prata. (J e L)

SEIFERT, Ernst: 44 anos, operário, Dresden, Saxônia, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)

SICKA, Carl: 24 anos, ecônomo, Neu Ulm, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SPENHOFF, Heinrich: 28 anos, marceneiro, Nowawes, Prússia, c/ mulher Pauline (25), protestantes, 3ª classe; p/ Estrada do Sul, terras de H. Kock. (J e L)

STREIT, Franz: 31 anos, lavrador, Niklasdorf, Boêmia, c/ irmãos (?) Alois (9), Anna (21), solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)

SVENSON, Johann: 22 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

VOLCKNER, Magrethe ou Margarethe: 20 anos, Winkeldorf, Prússia, solteira, 3ª classe. (J e L)

VOOS, Johanne: 43 anos, Solingen, Prússia, casada, protestante, 3ª classe. (J e L)

WELZ, Julius: 28 anos, operário, Berlim, Prússia, c/ mulher Auguste (36), enteados Louise (10), Paul (8), Max Henkel (6), católicos, 3ª classe. (J e L)

WELZ, Reinhold: 25 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WENKE, Franz: 39 anos, marceneiro, Kamenz, Silésia, c/ mulher Christine (39), filhos Alfred (13), Meta (12), Margarethe (8), católicos, 3ª classe. (J e L)

WIYRZBA, Constantin: 28 anos, marceneiro, Koenigshütte, Prússia, c/ mulher Catharina (26), filhos Stanislaus (6), Maximilian (5), Franz (4), Emil (2), Marie (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

WOLF ou WALTER, Robert: 33 anos, operário, Frauenstein, Saxônia, solteiro, religião “diversos”, 3ª classe. (J e L)

ZALESKY, Franz von: 24 anos, lavrador, Danzig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZIESCHE, Ernst: 22 anos, operário, Schönborn, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de setembro de 1887

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)



Hamburgo, 19 de setembro de 1887.  
Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo  
Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Do Rio chegaram a bordo do BUENOS AYRES, EM 18/10/1887:

FICHTLER, M. August: 36 anos, c/ mulher Alwine (33), filhos Anna (12), Paul (10), Martha (7), Willy (2), p/ São Bento, Krewinkel, Estrada Blumenau. (J)

**Obs.:** Não constam outros dados na lista J. (N.T.)

Vapor: CURITYBA  
Capitão: Kier  
Consignatário: R. O. Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 18/10/1887  
Chegada em São Francisco: 15/11/1887  
Passageiros a bordo: 63 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

AUGUSTIN, Otto: 26 anos, ecônomo, Danzig, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BELLGARDT, Johann: 32 anos, ferreiro, Korostischew, Rússia, c/ mulher Ernestine (30), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
DREWS, Ferdinand: 32 anos, lavrador, Korostischew, Rússia, c/ mulher Auguste (24), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
DREWS, August: 28 anos, lavrador, Korostischew, Rússia, c/ mulher Elisabeth (27), filhos Emilie (4), Auguste (3), Friedrich (menos de 1 ano), Carl (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
EPHRAIM, Max: 17 anos, comerciante, Hamburgo, Hamburgo, religião “diversos”, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)  
FLATH, Wilhelm: 42 anos, colono, Korostischew, Rússia, c/ mulher Louise (42), filhos Friedrich (16), Rudolph (14), Emma (10), Charlotte (7), Ida (6), Maria (4), Pauline (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
GRUMMT, Emil: 22 anos, operário, Korostischew, Rússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
HAAS, Franz: 18 anos, Berlim, Prússia, c/ irmão (?) Carl (17), operários, solteiros, protestantes, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)  
HABICH, Paul: 35 anos, lavrador, Rosenthal, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
HOPP, Heinrich: 18 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
JACOBSEN, Joseph ou Josef: 24 anos, operário, (lavrador J), Viele, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
KÖRM, Albert: 41 anos, lavrador, Korostischew, Rússia, c/ mulher Auguste (37), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
LEPPER, Hermann: 45 anos, comerciante, Joinville, Brasil, casado, protestante, 1ª classe. (J e L)  
MÜLLER, Leopold: 22 anos, lavrador, (na lista L não consta a procedência, a lista J registra Rússia. N.T.), solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
NEUMANN, Friedrich: 40 anos, lavrador, Korostischew, Rússia, casado, c/ filho (?) Christian (17), lavrador, protestantes, 3ª classe. (J e L)

OESTREICH, Bruno: 35 anos, latoeiro, Blumenau, Brasil, casado, protestante, 3ª classe; p/ Blumenau. (J e L)  
 PIPPIG, Adolf: 28 anos, colono, Helenufka (?), Rússia, c/ mulher Anna (25), filhos Leonora (6), Bertha (3), Laura (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 RECKLEBEN, Albert: 27 anos, operário, Coethen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 RESSEL, Richard: 40 anos, operário, Trebnitz, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 ROLL, August: 44 anos, operário, Korostischew, Rússia, c/ mulher Ernestine (27), filhos Olga (7), Carl (5), Gustav (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
 ROSENBERG, Victor: 23 anos, operário, Pernau, Rússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHLEMM, Friedrich: 25 anos, saboeiro, São Francisco, Brasil, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHMIDT, Otto: 19 anos, operário, Rüti, Suíça, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHMIDT, Oscar: 25 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SCHNEIDER, Bernhard: 27 anos, operário, Dresden, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 STREIT, Josef: 45 anos, lavrador, Rosenthal, Áustria, c/ mulher Marie (42), filhos Josef (18), Ida (14), Anton (12), Stefan (9), Sophie (7), Marie (5), Alfred (3), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 THOMSEN, Christine: 17 anos, (profissão não consta), Veile, Dinamarca, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WINKLER, Felix: 28 anos, colono, Helenufka (?), Rússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 ZALESKI, Gustav: 26 anos, operário, Saalfeld, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de outubro de 1887

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 18 de outubro de 1887.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Vapor: SANTOS

Capitão: C. Boie

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/11/1887

Chegada em São Francisco: 15/12/1887

Passageiros a bordo: 35 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BORSZCHICK, Jacob: 22 anos, lavrador, Wolhynien, Rússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

DEUTSCHBEIN, Friedrich: 32 anos, agrônomo, Anger, Saxônia, c/ mulher Anna (28), filhos Robert (5), Clara (3), Elsa (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)

ECKARTI, Conrad: 19 anos, comerciante, Rippien, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

IMME, Fritz: 16 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu, veio c/ August Wendt e família. (J e L)

KACYNSKI, Franz: 34 anos, operário, Wiersch, Prússia, c/ mulher Marie (44), filhos Xaverius (11), Martha (9), Martha (5) (sic), Elisabeth (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

KARPOWSKY, Ludwig: 28 anos, construtor de máquinas, Margrabowa, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KUJAHT, Wilhelm: 26 anos, lavrador, Wolhynien, Rússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KUSCHEL, Fritz: menor de 1 ano, Breslau, Silésia, católico, 3ª classe, veio c/ Thomas Marzolleck e família. (J e L)  
LEYFER, Hermann: 29 anos, licenciado em direito, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
MALINOWSKI, Hedwig: 24 anos, (profissão não consta), Wiersch, Prússia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)  
MARZOLLECK, Thomas: 42 anos, operário, Breslau, Silésia, c/ mulher Agnes (36), filho Josef (7), e Fritz Kuschel (menos de 1 ano)  
MOSER, Julius: 29 anos, jardineiro, Stuttgart, Württemberg, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
NICKEL, Karl: 29 anos, operário, Neudörfel, Prússia, c/ mulher Louise (31), e irmãs (?) Pauline (25), Marie (23), solteiras, protestantes, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
PAKOLOWSKI, Paul: 27 anos, marceneiro, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
STANISZEWSKA, Catharina: 60 anos, Wiersch, Prússia, casada, católica, 3ª classe. (J e L)  
WAGNER, Heinrich: 29 anos, operário, Blumenau, Silésia, c/ mulher Auguste (30), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
WELLACH, Pauline: 23 anos, profissão não consta, Neudörfel, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
WENDT, August: 52 anos, operário, Berlim, Prússia, c/ mulher Alexandra (50), filho Paul (16), e Fritz Imme (16), protestantes, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

Hamburgo, 18 de novembro de 1887

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 18 de novembro de 1887.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Vapor: TIJUCA

Capitão: Th. Säuberlich

Saída de Hamburgo: 19/12/1887

Chegada em São Francisco: 17/01/1888

Passageiros a bordo: 23 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BIASUTTI, Louis: 26 anos, pedreiro, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

FILIPPO, Goziani: 25 anos, pedreiro, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

FIORAVANTE, Lott: 25 anos, pedreiro, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GESCHWIND, Max: 25 anos, operário, Reichenbach, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GIUSEPPE, Lott: 16 anos, pedreiro, St. Pretos di Felette (?), Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

MEWS, Fritz: 26 anos, operário, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PAULO, Berton: 30 anos, pedreiro, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SANDRI, Andreas: 21 anos, pedreiro, Veneza, Itália, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

SCHMALDT, Albrecht: 37 anos, comerciante, Crefeld, Alemanha, c/ mulher Helene (34), filhos Paula (8), Hans (7), Max (4), Anna (1 ½ ), Kurt (menos de 1 ano), protestantes, 1ª classe. (J e L)

SCHMEISSER, Franz: 37 anos, operário, Schwarzbach, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SCHMIDT, Emil: 33 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, c/ mulher Alma (32), protestantes, 3ª classe. (J e L)  
SCHMIDT, Paul: 20 anos, lavrador, Hamburgo, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
VETTER, Julius: 27 anos, operário, Dresden, Alemanha, c/ mulher Selma (24) (está sendo procurada J), filha Selma (menos de 1 anos), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de dezembro de 1887

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 19 de dezembro de 1887.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

De Hamburgo e Antuérpia, via Rio e Desterro, chegaram em março:

EGGERS, Reinhardt: 24 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J)  
KURTH, Josef: 22 anos, lavrador, Luxemburgo, católico. (J)  
SCHMIDT, Albert: 24 anos, lavrador, Rússia, protestante; p/ Brüderthal. (J)  
WREDE, Franz: 22 anos, lavrador, Württemberg, católico. (J)

Do Rio, via Desterro, c/ HUMAYTÁ, chegou em 13/04/1888:

AUGUSTIN, Otto: 27 anos, Alemanha. (não constam outros dados. N.T.)

Vapor: MONTEVIDEO

Capitão: Strohsahl

Saída de Hamburgo: 19/03/1888

Chegada em São Francisco: 17/04/1888

Passageiros a bordo: 75 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R.O.Lobedanz

BÄHR, Moritz: 29 anos, comerciante, Guben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BLAUE, Hermann: 16 anos, operário, Karlsruhe, Baden, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
BÖLKE, Susanna: 22 anos, (profissão não consta), Wildgarten, Prússia, solteira, católica, 3ª classe. (J e L)  
BRACKLOW, Johannes: 25 anos, agrônomo, Neu Ruppín, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BRAUER, Albert: 29 anos, operário, Brandenburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
BRINK, Albert: 43 anos, jardineiro, Neu Ruppín, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
BRUGER, Johann: 32 anos, operário, Wildgarten, Prússia, c/ mulher Josephine (30), filhos Jonann (5), Franz (3), Theophil (menos de 1 ano), católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

CHABOWSKI, Johann: 47 anos, operário, Wildgarten, Prússia, c/ mulher Thekla (40), filhos Franz (17), Sgymann (15), Johann (2), Rosalia (10), Anna (7), Weronika (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

DAMM, Rudolf: 29 anos, agrônomo, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Ida (18), filha Elise (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)

EBERHARD, Paul: 19 anos, comerciante, Blumenau, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

EILERT, Hermann: 26 anos, operário, Brendenburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/Itapocu. (J e L)

GRAICHEN, Julius: 23 anos, operário, Altenburg, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio Grande. (J e L)

GRIFKA, Jacob: 35 anos, operário, Luborzin, Prússia, c/ mulher Katharina (38), filhas Marianna (7), Franziska (4), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

GRIFKA, Martin: 24 anos, operário, Rzepiennik, Prússia, c/ mulher Rosalia (24), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

HEINZ, Alfred: 23 anos, jardineiro, Altwasser, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

KAYSEL, Heinrich: 28 anos, operário, Altona, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KLEMANN, Johann: 35 anos, operário, Glowka, Prússia, c/ mulher Catharina (29), filhos Marianna (9), Rosalia (7), Julianna (3), Franz (5), Paul (1), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MALINOWSKI, Johann: 30 anos, operário, Luborzin, Prússia, c/ mulher Katharina (30), filhos Johann (4), Maryanna (2), Helena (1), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

MOST, Karl: 26 anos, jardineiro, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Rio Grande. (J e L)

PETERSSON, Johan: 39 anos, operário, Malmö, Suécia, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)

RAMTHUN, Max: 18 anos, operário, Gülzow, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

RIECK, Johannes: 34 anos, operário, Altona, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROSINSKI, Carl: 39 anos, agrônomo, Königsberg, Prússia, c/ mulher Olga (31), filho Kurt (7), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

RUTZEN, Albert: 33 anos, operário, Altwasser, Prússia, c/ mulher Karoline (30), filhos Emma (5), Otto (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe; p/ Rio Grande. (J e L)

SCHINWELSKI, Albert: 57 anos, operário, Luborzin, Prússia, casado, c/ filhos Albert (23), Maryanna (21), casados, católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHNEIDER, Adolph Carl: 34 anos, operário, Erfurt, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHRADER, Albin: 19 anos, comerciante, Blumenau, Brasil, solteiro, protestante, 1ª classe; p/ Blumenau. (J e L)

SIKORA, Josef: 25 anos, operário, Glowka, Prússia, c/ mulher Johanna (22), irmã (?) Magdalene (23), solteira, católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SMANGORZEWSKI, Ferdinand: 58 anos, operário, Luborzin, Prússia, c/ mulher Catharina (40), filhos Theodor (16), Joseph (14), Martha (9), Rosalia (7), Paul (3), Ignaz (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

STARK, Anton: 33 anos, operário, Kislegg, Württemberg, solteiro, protestante, 3ª classe; ficou na Bahia, veio através de Desterro. (J e L)

WENDEL, Christine: 43 anos, Viena, Áustria, casada, católica, 3ª classe. (J e L)

WIRTHMANN, Julius: 24 anos, operário, Brandenburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

Hamburgo, 19 de março de 1888.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 19 de Março de 1888

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

De Bremen, chegaram via Desterro, c/ HUMAYTÁ, em 14/05/1888:

GILL, Carl: 31 anos, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (26), filho Otto (2). (J)

GILL, Johann: 27 anos, Prússia, c/ mulher Auguste (25), filha Marie (1), mãe (?) Caroline (61). (J)

STARCK, Anton: 33 anos, Württemberg. (Não constam outros dados. N.T.) (J)

Vapor: ARGENTINA

Capitão: W. Reteike

Saída de Hamburgo: 18/04/1888

Chegada em São Francisco: 17/05/1888

Passageiros a bordo: 70 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: R.O.Lobedanz

BOLDT, Elise: 37 anos, (profissão não consta), criada (J), Crivitz, Mecklenburg, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

BOTSCHITSCHING, Andreas: 38 anos, operário, Marburg, Steiermark, c/ mulher Maria (30), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

BRANDT, Ernst: 26 anos, agrônomo, Rüstlihausen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

CLAUS, Albert: 25 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; ficou em Santos. (J e L)

DÄHN, Bernahrd: 29 anos, marceneiro, Strelitz, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

FINK, Carl: 28 anos, operário, Gablonz, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GECKE, Rudolf: 26 anos, operário, Friedrichsagen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GEVERT, Adolph: 32 anos, marceneiro, Boizenburg, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HACKER, Julius: 33 anos, operário, Friedrichshagen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HORST, Ernst: 38 anos, operário, Cotta, Saxônia, c/ mulher Hulda (36), filhos Emil (13), Margarethe (9 ½), Max (8), Marie (1 ½), protestantes, 3ª classe. (J e L)

HÜBENTHAL, Christian: 66 anos, operário, Reichenstein, Prússia, c/ mulher Sophie (67), filhos Julie (38), Minna (35), Anna (33), Hermann (30), operário, Eugenie (12), solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)

IHLENFELDT, Robert: 22 anos, ferreiro, Groß-Bisdorf, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KARWATZKI, Gustav: 33 anos, operário, Friedrichshagen, Prússia, c/ mulher Bertha (33), filhos Reinhold (11), Johannes (9), Margarethe (5), protestantes, 3ª classe; p/ Rio Grande. (J e L)

KIRCHHOFF, Heinrich: 25 anos, lavrador, Helmstedt, Braunschweig, c/ irmãos Hedwig (20), criada, Helene (15), solteiros, protestantes, 3ª classe. (J e L)

KORTE, Erich: 28 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KRUPACZ, Johann: 35 anos, lavrador, Plesch, Áustria, c/ mulher Maria (25), filhos Maria (5), Josef (2 ½), Jacob (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe. (J e L)

MELLY, Paul: 26 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; ficou em Santos. (J e L)

MÜLLER, Friedrich: 32 anos, operário, Friedrichshagen, Prússia, c/ mulher Anna (30), filhos Charlotte (6), Mathilde (1), protestantes, 3ª classe. (J e L)

NOACK, Karl: 27 anos, operário, Malchow, Mecklenburg, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Elisabeth: 16 anos, (criada J), Hamm, Prússia, c/ irmão (?) Wilhelm, protestantes, 1ª classe. (J e L)

SENF, Bernhard: 25 anos, operário, Berlim, Prússia, protestante, c/ mulher Franziska (23), (nome riscado na lista L, N.T.), católica, 3ª classe. (J e L)

STAFFELDT, Wilhelm: 24 anos, operário, Friedrichshagen, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

STEINBACH, Ernst: 34 anos, operário, Ruhrdorf, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

TEREZANIA, Stefan: 32 anos, operário, Stpka, Áustria, c/ mulher Anna (25), filhos Anton (4), Caroline (2 ½), Josef (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

THIELE, Albert: 37 anos, operário, Friedrichshagen, Prússia, c/ mulher Friederike (37), filhos Bertha (11), Paul (9), Ella (7), Arthur (6), Helene (4), Richard (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe. (J e L)

TÖNNEMANN, Louis von: 30 anos, agrônomo, Neuhoft, Prússia, católico, c/ mulher Anna (21), protestante, 3ª classe. (J e L)

VASEL, Carl: 27 anos, inspetor, Carlshoff, Prússia, c/ mulher Marie (23), protestantes, 3ª classe. (J e L)

VOIGT, August: 24 anos, operário, Auleben, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

WIELE ou WILKE, Robert: 24 anos, operário, Königgerode, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ZENKNER, Friedrich: 28 anos, operário, Gablonz, Boêmia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de abril de 1888.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 18 de Abril de 1888

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Visconde de Paraguassú, Cônsul Geral

Da Argentina, via Rio, com o vapor RIO GRANDE, chegaram em 27/05/1888:

BERCKER, João: 25 anos, marceneiro, Alsácia, protestante. (J)

PÄTZOLD, Wilhelm: 29 anos, operário, Silésia, c/ mulher Auguste (24), filhas Frieda (2), Faliska (Valeska ?) (1), protestantes. (J)

STREIT, Franz: 31 anos, operário, Boêmia, c/ mulher Anna (22), católicos. (J)  
(Não constam outros dados. N.T.)

Vapor: VALPARAISO

Capitão: Rohlf

Saída de Hamburgo: 18/05/1888

Chegada em São Francisco: 15/06/1888

Passageiros a bordo: 56 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BELA, Karolsonyi: 22 anos, serralheiro, Budapest, Hungria, solteiro, católico, 3ª classe.

(J e L)

BOLAND, Louis: 28 anos, operário, Lüttich, Bélgica, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BÖRNINGER, Heinrich: 34 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe.

(J e L)

BÜTTNER, Georg: 33 anos, operário, Leipzig, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

EBERHARDT, Alwine: 24 anos, costureira, Dörsnitz, Saxônia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

EMMERLICH, Gustav: 14 anos, operário, Altenburg, Saxônia, protestante, 3ª classe. (J e L)

FINKELSTERN, Abraham: 34 anos, operário, Minsk, Rússia, solteiro, religião “diversos”, 3ª classe. (J e L)

GIRIN, Antoine: 36 anos, lavrador, Antuérpia, Bélgica, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

GÖRNY, Ludwig: 34 anos, operário, Koenigshütte, Prússia, c/ mulher Helene (30), filhos Helena (9), Angela (3), Josef (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

GÖRSKI, Victor: 21 anos, operário, Stupka, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GRUNDZINSKI, Josef: 30 anos, operário, Wielbrandoro (?), Prússia, c/ mulher Juliana (20), filhos Anton (5), Francisca (menos de 1 ano), Johann (9 ½), irmã (?) Anna (20), mãe (?) Franzisca (50), casada, católicos, 3ª classe. (J e L)

GUPINSKI, Selie: 18 anos, operário, Waschilca, Rússia, solteiro, religião “diversos”, 3ª classe. (J e L)

JÖRGENSEN, Sören: 25 anos, operário, Copenhagen, Dinamarca, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

HERMANN, Gottfried: 26 anos, operário, Ungmaja (?), Hungria, solteiro, religião “diversos”, 3ª classe. (J e L)

KAMP, Heinrich van de: 20 anos, operário, Calcar (?), Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

KLÖTZER, Gustav: 29 anos, colono, Schönbach, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KOCH, Christian: 33 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KREPLIN, Heinrich: 54 anos, engenheiro, São Francisco, Brasil (Prússia J), solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

KREUTZMANN, Louise: 23 anos, criada, Altona, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)

LAMPA, Karl: 40 anos, operário, Koenigshütte, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

LEMONTEY, Emilie: 33 anos, lavrador, Antuérpia, Bélgica, c/ mulher Augustine (20), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LONIN, Israel (Isaac, J): 24 anos, operário, Minsk, Rússia, solteiro, religião “diversos”, 3ª classe. (J e L)

OTT, Franz: 29 anos, latoeiro, Apolda, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROCHATZKI, Casper: 58 anos, operário, Koenigshütte, Prússia, casado, c/ filha Marie (24), solteira, católicos, 3ª classe. (J e L)

ROSS, Peter: 26 anos, operário, Ballacgana, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RUMPEL, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Illischestie, Áustria, c/ mulher Louise (25), filhos Louise (4), Wilhelm (2), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

SCHEFFER, Alfred: 22 anos, operário, Magdeburg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

SCHUMANN, Carl: 38 anos, operário, Berlim, Prússia, c/ mulher Anna (31), filhos Clara (12), Oscar (9), Martha (7), Max (5), Robert (menos de 1 ano), protestantes, 3ª classe; p/ Brüderthal, Pastor Lange. (J e L)

SELLIE, Monjie: 37 anos, operário, Wammse (?), Polônia, solteiro, religião “diversos”, 3ª classe. (J e L)



SPRINGER, Friedrich: 42 anos, operário, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WAS, Jan: 26 anos, operário, Zymbark, Galícia, c/ mulher Magdalena (3)), católicos, 3ª classe. (J e L)  
WOLFRAM, Hermann: 38 anos, agrônomo, Döschnitz, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
ZIMMER, Wilhelmine: 36 anos, casada, Lugau, Prússia, c/ filho Friedrich (9), protestantes, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de maio de 1888.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 18 de Maio de 1888

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Pelo Cônsul Geral, o Vice-Cônsul Wilhelm Pump (?)

—

Vapor: CAMPINAS

Capitão: Barrelet

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 17/07/1888

Passageiros a bordo: L ?

50 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Consignatário: ?

Visto do Consulado: ?

**Obs.:** Não temos lista L. (N.T.)

AHRENS, Friedrich: 27 anos, carpinteiro, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (29), protestantes. (J)

BAUER, Otto: 20 anos, operário, Baviera, protestante. (J)

BÄUME, David: 30 anos, marceneiro, Hannover, (religião não consta, N.T.) (J)

BIALOBRZUSKY, Ignaz: 25 anos, lavrador, Rússia, católico. (J)

BREMER, Beyer: 25 anos, operário, Hamburgo, (religião não consta, N.T.). (J)

CHRISTIANSEN, Luiz: 41 anos, lavrador, Dinamarca, protestante. (J)

CLAVIN, Oscar: 25 anos, tenente reformado, Baviera, católico. (J)

DISCHMER, Gustav: 31 anos, operário, Prússia, c/ mulher Luise (29), filho Hermann (menos de 1 ano), protestantes; p/ Itapocu. (J)

EHRlich, Adolf: 21 anos, marceneiro, Boêmia, católico. (J)

FETZA, Constantin: 27 anos, lavrador, Rússia, c/ mulher Juliane (22), filho Ludwig (menos de 1 ano), católicos; p/ São Bento. (J)

HEDERICH, Carl: 29 anos, canteiro, Brasil, católico; p/ Blumenau. (J)

JÄGER, Albert: 29 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J)

MARSCHHAUSEN, Fritz: 17 anos, operário, Saxônia, protestante. (J)

MÜLLER, Carl: 17 anos, operário, Saxônia, protestante. (J)

NACHMONOWITZ, Kasrael: 30 anos, operário, Rússia, católico. (J)

OPELT, Bruno: 9 anos, Rússia, protestante, filho de Eugen Schmidt. (J)

PIELNICK, Rudolf: 27 anos, marceneiro, Steiermark, católico. (J)

PRIEBSCH, Heinrich: 29 anos, operário, Boêmia, protestante. (J)

QUAST, Wilhelm: 26 anos, pastor, Prússia, protestante; p/ São Bento. (J)

ROSANOWSKI, Franzysk: 40 anos, ferreiro, Rússia, católico. (J)  
 RÖSLER, Ernst: 19 anos, operário, Boêmia, católico. (J)  
 SCHELIGA, Paul: 22 anos, marceneiro, Prússia, católico. (J)  
 SCHMIDT, Eugen: 41 anos, lavrador, Rússia, c/ mulher Anna (34), filhos Alban (15), Emma (14), Bruno Opelt (9), protestantes. (J)  
 SEHENDEL, Franz: 27 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J)  
 STRENG, Marie: 26 anos, (profissão não consta), Prússia, protestante. (J)  
 SZYDTOWSKI, Adolf: 24 anos, operário, Rússia, católico. (J)  
 TADAJESKI, Marcelli: 40 anos, lavrador, Rússia, c/ mulher Theodora (36), filhos Wacorzenek (20), Leokadia (18), Stanislowa (14), Vendrick (11), Genins (9), Mariana (7), Vanda (4), Euphemia (1 ½ ), Boleslaw (menos de 1 ano) católicos; p/ Itapocu. (J)  
 TANDLER, Josef: 51 anos, operário, Prússia, católico. (J)  
 TRINKAUS, Eduard: 24 anos, lavrador, Rússia, católico. (J)  
 WEGESIN, Friedrich: 28 anos, mineiro, Hannover, católico; p/ Brüderthal. (J)  
 WERNDL, Eduard: 17 anos, torneiro de metais, Saxônia, protestante. (J)  
 ZENKER, Ernst: 23 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J)

De Hamburgo, via Desterro, p/ Humaytá, chegou em 24/07/88:

FATH, Alexander: 19 anos, comerciante, Prússia, protestante. (J)

Vapor: SANTOS

Capitão: Ch. Boie

Saída de Hamburgo: ?/07/1888

Chegada em São Francisco: 16/08/1888

Passageiros a bordo: 59 J

64 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Paquete da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

**Obs.:** Só temos a lista da Alfandega, que omite cidade de porcedência, religião, grau de parentesco. Os dois últimos dados constam da lista **J** (N.T.).

AUGUSTIN, Otto: 26 anos, comerciante, Boêmia, protestante, 3ª classe, 6 volumes. (J e L)

BEEGEN, Martin: 17 anos, operário, Saxônia, protestante, 3ª classe, 3 volumes. (J e L)

BLACHER, Firchev ou Fischler: 36 anos, operário, Rússia, (religião não consta), 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

BLOCK, Jacob: 23 anos, (profissão não consta), Alemanha, (Rússia J), judeu, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

BLUME, Hans: 27 anos, comerciante, Brasil, católico, 3ª classe; p/ Rio Negro. (J e L)

EGGERT, Franz: 26 anos, profissão não consta, Hamburgo, protestante, 3ª classe, 2 volumes; já esteve aqui antes. (J e L)

FISCHER, Theresia: 66 anos, Boêmia, católica, 3ª classe, 4 volumes; p/ São Bento. (J e L)

GOETTEN, Francisco: 45 anos, comerciante, Brasil, católico, 3ª classe, 20 volumes; p/ Rio Negro. (J e L)

GRANT, Josef: 24 anos, operário, Rússia, religião “diversos”, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

GRÖSSLER, Oscar: 34 anos, jardineiro, Prússia, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Itapocu. (J e L)

GRÜNWALD, Richard: 32 anos, (profissão não consta), Alemanha, (religião não consta), 3ª classe, 8 volumes; só consta da lista da Alfândega. (L)

GULBERTO, Dr. Ferrero: (não constam idade, nem profissão), veio do Rio de Janeiro, c/ mulher (?) Maria Elisa, 1ª classe, 2 volumes; só constam da lista da Alfândega. (L)

HALPERN, Diedrich ou Jichiel: 19 anos, operário, Rússia, c/ mulher (?) Hanna (28), católicos (?), 3ª classe, 1 volume. (J e L)

HANDRO, Rudolf: 36 anos, marceneiro, Prússia, c/ mulher Marie (31) (Friederike J), filhos Friederike (9) (Marie J), Robert (8), Clara (6), Rudolf (4), Elisabeth (2), Annie (menos de 1 ano) (Amsel J), protestantes, 3ª classe, 9 volumes; p/ São Francisco. (J e L)

HAUSCH, Francisca: 16 anos, Boêmia, c/ irmãs (?) Rosina (12), Gabriella (7), católicas 3ª classe, 4 volumes; p/ Estrada do Sul. (J e L)

HEINZELMANN, Helmuth: 26 anos, comerciante, Prússia, protestante, 3ª classe, 6 volumes. (J e L)

IHLO, Wilhelm: 26 anos, serralheiro, Dinamarca, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

JAUER, Richard: 17 anos, operário, Prússia, protestante, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

KADEN, Albertine: 16 anos, Saxônia, protestante, 3ª classe, 5 volumes. (J e L)

KOPPY, Baron Hans von: 32 anos, particular, Prússia, protestante, 1ª classe; desembarcou em Santos. (J e L)

LANDSKRONER, Olfer: 34 anos, operário, Áustria, c/ mulher Dora (28), filhos Abaham (8), Perle (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe, 6 volumes. (J e L)

MALMGREEN, Jens: 33 anos, operário, Suécia, c/ mulher Mathilde (40), protestantes, 3ª classe, 2 volumes; p/ Estrada da Ilha. (J e L)

MANNSFELDT, Josef: 23 anos, serralheiro, Hamburgo, protestante, 3ª classe, 1 volume; p/ Rio Grande. (J e L)

METZGER, Jacob: 28 anos, operário, Prússia, protestante, 3ª classe, 3 volumes; p/ Santos. (J e L)

NOWACK, Josef: 46 anos, operário, Boêmia, c/ filhas Paulina (11), Bertha (6), Mary (5), católicos, 3ª classe, 4 volumes. (J e L)

ODMAN, Johann: 46 anos, operário, Suécia, c/ mulher Elna (43), filho Franz (3), Ellen (1 mês, só consta da lista da Alfândega (N.T.)), protestantes, 3ª classe, 3 volumes; p/ Joinville. (J e L)

RAPOPORT, Abraham: 44 anos, operário, Rússia, religião “diversos”, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

RIBEIRO, Ant. Augusto: (não constam idade e profissão), veio do Rio p/ São Francisco, 1ª classe. (L)

RIMPLER, Arthur: 16 anos, canteiro, Saxônia, protestante, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

RÖSSLER, Anna: 35 anos, Boêmia, solteira, c/ Adelheid (16), protestantes, 3ª classe, 2 volumes. (J e L)

SCHÄDE, Franz: 33 anos, serralheiro, Prússia, protestante, 3ª classe, 2 volumes; p/ Itapocu. (J e L)

SEIDLITZ, Martha: 22 anos, criada, Prússia, solteira, protestante. (J)

TANDLER, Maria: 27 anos, Boêmia, católica, 3ª classe, 2 volumes; p/ São Bento. (J e L)

TOBASCHMIK, Nute: 40 anos, operário, Rússia, c/ filhas (?) Gittel (18), Golde (17), Rachael (3), (religião não consta), 3ª classe, 4 volumes; p/ Itapocu. (J e L)

UHLMANN ou UHLEMANN, Hermann: 29 anos, comerciante, Brasil, c/ mulher Helene (21), filha Gertrude (1 ½), protestantes, 1ª classe, 6 volumes; p/ Joinville. (J e L)

WOHLGEHAGEN, Heinrich: 22 anos, pintor, Hamburgo, protestante, 3ª classe, 4 volumes; p/ Rio Grande. (J e L)

WUEFES, August: (não constam idade e profissão), veio do Rio de Janeiro p/ São Francisco, 2 volumes, (só consta da lista da Alfândega. N.T.)

ZINN, Friedrich: 42 anos, operário, Rússia, católico, 3ª classe, 1 volume. (J e L)

São Francisco, 16 de agosto de 1888  
Ch. Boie

Vapor: RIO  
Capitão: Wichmann  
Saída de Hamburgo: ? (não temos lista L (N.T.))  
Chegada em São Francisco: 17/10/1888  
Passageiros a bordo: 102 J  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ADAMIETZ, Josef: 28 anos, torneiro de metais ferrosos, Prússia, protestante. (J)  
BETSEL, Friedrich: 51 anos, seleiro, Alemanha, protestante. (J)  
BRAUNSTEIN, Mendel: 35 anos, selecionador de tabaco, Rússia, católico; p/ Itapocu. (J)  
DEER (?), Giovanni: 23 anos, operário, Itália, católico. (J)  
DUSCHER, Georg: 25 anos, operário, França, católico. (J)  
ELESTRUP, Victor: 21 anos, operário, Dinamarca, protestante. (J)  
ERDMANN, Johann: 19 anos, sapateiro, Suécia, protestante. (J)  
FENNER, Valentin: 29 anos, marceneiro, Prússia, c/ mulher Johanna (30), filhos Anna (5), Wilhelm (3), Carl (1), protestantes; p/ Itapocu. Grossmaul ?. (J)  
FRÄDRICH, Otto: 34 anos, peliqueiro, Prússia, c/ filhas Anna (10), Elsa (9), protestantes; p/ Itapocu. (J)  
FRIEDEMANN, Moritz: 27 anos, agrônomo, Prússia, religião “diversos”; p/ Itapocu ou Curitiba (anotação rasurada N.T.)  
GIELOW, Wilhelm: 46 anos, operário, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (46), filhos Elwine (18), Wilhelm (14), Emil (9), Elsa (6), Erich (3), protestantes; p/ Blumenau. (J)  
HALMANN, Hermann: 20 anos, carpinteiro, Prússia, católico. (J)  
HANTSCHER, Carl: 26 anos, operário, Boêmia, católico. (J)  
HARTUNG, Waldemar von: 24 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J)  
HENTSCH, Johann: 41 anos, operário, Saxônia, c/ mulher Marie (33), protestantes. (J)  
HERVITZ, Israel: 42 anos, cortador de tabaco, Rússia, religião “diversos”. (J)  
HINGT, Johann: 44 anos, pedreiro, Prússia, protestante. (J)  
HOFFMANN, Wilhelm: 44 anos, latoeiro, Prússia, protestante. (J)  
HÜLENER, Carl: 28 anos, canteiro, Boêmia, católico. (J)  
IERMANN, Josef: 35 anos, fundidor de estanho, Boêmia, católico. (J)  
JANSEN, Friedrich: 28 anos, operário, Prússia, c/ mulher Anna (26), filhos Dorothea (5), Frieda (2), Fritz (menos de 1 ano), protestantes; p/ Itapocu. (J)

JORDAN, Carl: 44 anos, ferreiro, Prússia, c/ mulher Christina (44), filho Kurt (8), protestantes. (J)  
JURGELEWITZ, Josef: 24 anos, operário, Rússia, católico; p/ Itapocu. (J)  
KOLEPKA, Ernst: 25 anos, operário, Hamburgo, protestante. (J)  
KOTTE, August: 34 anos, moleiro, Prússia, c/ mulher Marie (34), protestantes. (J)  
KUGLER, Carl: 21 anos, latoeiro, Prússia, protestante. (J)  
KUHAR, Benedict: 28 anos, fundidor de estanho, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)  
LAIB, Krawez: 40 anos, operário, Rússia, religião “diversos”; p/ Itapocu. (J)  
LAZO, Yorglei: 26 anos, operário, Turquia, religião “diversos”. (J)  
LIGIS, Simeon: 28 anos, fundidor de estanho, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)

LINDNER, Moritz: 28 anos, telhador, Prússia, c/ mulher Sofie (23), protestantes; p/ Itapocu. (J)  
 MARKOWSKI, Anton: 30 anos, operário, Rússia, católico. (J)  
 MEYER, John: 21 anos, operário, Hamburgo, religião “diversos”. (J)  
 MÖLLER, Oscar: 26 anos, operário, Hamburgo, protestante. (J)  
 MOPSCHA, Kop: 41 anos, cortador de tabaco, Rússia, religião “diversos”. (J)  
 NICODEMUS, Ferdinand ou Franz: 18 anos, pedreiro, Prússia, protestante. (J)  
 OKORN, Josef: 39 anos, fundidor de estanho, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)  
 PAUL, Richard: 17 anos, sapateiro, Alemanha, protestante. (J)  
 PERVINZECK, Franz: 20 anos, operário, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)  
 POBREDECK (?), Johann: 35 anos, operário, Prússia, católico. (J)  
 PRANGE, Adolf: 15 anos, operário, Prússia, c/ irmão (?) Otto (12), protestantes. (J)  
 RATZLAF, Friedrich: 26 anos, pedreiro, Prússia, c/ mulher Wilhelmine (26), protestantes; p/ Blumenau. (J)  
 RIDDERHOFF, Oscar: 25 anos, jardineiro, Prússia, protestante; p/ Itapocu. (J)  
 RIEBEL, Alfred: 19 anos, carpinteiro, Prússia, protestante. (J)  
 RIEDEL, Eduard: 22 anos, operário, Prússia, católico. (J)  
 RIEGER, Helene: 23 anos, criada, Saxônia, solteira, protestante. (J)  
 RIEHSLER, Gottlieb: 23 anos, sapateiro, Rússia, católico. (J)  
 RISTO, Stoytsche: 25 anos, operário, Turquia, religião “diversos”; p/ Itapocu. (J)  
 RUSKOWSKI, Matheus: 33 anos, operário, Prússia, católico; p/ São Bento. (J)  
 SCHAEFER, Carl: 34 anos, operário, Prússia, c/ mulher Auguste (23), filho Paul (menos de 1 ano), protestantes; p/ Blumenau. (J)  
 SCHLEEDE, Lisette: 33 anos, Prússia, protestante. (J)  
 SCHMIEDECKE, Marie: 42 anos, Prússia, protestante. (J)  
 SCHMITZ, Severin: 25 anos, operário, Prússia, protestante. (J)  
 SCHORSCH, Carl: 32 anos, jardineiro, Prússia, católico; p/ Estrada do Sul. (J)  
 SCHUBERT, Juliane: 23 anos, criada, Prússia, solteira, protestante; p/ Estrada do Sul. (J)  
 SCHÜLLER, Marie: 21 anos, costureira, Prússia, católica. (J)  
 SCHULZ, Erich: 22 anos, lavrador, Prússia, protestante; p/ Curitiba. (J)  
 STURWOSCHEK, Carl: 31 anos, operário, Boêmia, protestante. (J)  
 SPERLING, Johann: 52 anos, alfaiate, Prússia, c/ mulher Auguste (50), filhos Hermann (22), Amalie (26), Max (17), Wilhelm (13), protestantes; p/ Itapocu. (J)  
 TAUÇAR, Anton: 36 anos, ferreiro, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)  
 TRAUER, August: 27 anos, lavrador, Prússia, c/ mulher Anna (28), filhos Bertha (8), Franz (menos de 1 ano), protestante; p/ São Bento. (J)  
 UMETRÉ, Christo: 23 anos, operário, Grécia, católico; p/ Itapocu. (J)  
 VAS, Josef: 25 anos, fundidor de estanho, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)  
 VOLLSTEDT, Hermann: 36 anos, chapeleiro, Prússia, protestante; Santos. (J)  
 VOZEL, Ignaz: 36 anos, fundidor de estanho, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)

WALDECKER, Wilhelm: 15 anos, operário, Hessen, católico; p/ São Bento. (J)  
 WIEDEMANN, Max: 22 anos, latoeiro, Prússia, católico. (J)  
 ZANDOLINI, Andrea: 26 anos, operário, Itália, católico. (J)  
 ZELEZNIK, Josef: 23 anos, fundidor de estanho, Boêmia, católico; p/ Curitiba. (J)

Vapor: BAHIA

Capitão: Schütterow

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 16/11/1888

Passageiros a bordo: 52 J

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: 01

**Obs.:** Não temos lista **L**, do navio. A lista **J** omite a cidade de procedência. (N.T.)

AUERBACH, Wilhelm: 19 anos, ecônomo, Prússia, católico. (J)

BONAPACE, Miradio: 31 anos, operário, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

BONAPACE, Paolo: 28 anos, operário, Áustria, c/ irmão (?) Claudio (30), operário, católicos; p/ Itapocu. (J)

BREMER, Ludwig: 17 anos, operário, Baviera, católico. (J)

BRENER, Wilhelm: 48 anos, cervejeiro, Brasil, c/ filho (?) Wilhelm (21), cervejeiro, protestantes. (J)

EGGERSGLÜSS, Christof: 22 anos, construtor de moinhos, Hamburgo, protestante. (J)

ERICHSON, Constantin: 30 anos, operário, Finlândia, c/ mulher Flora (25), protestantes; p/ Itapocu. (J)

HASSEL, Fillip: 33 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Caroline (29), filhos Catharina (7), Maria (5), Luise (4), Adamima (2), católicos; p/ Itapocu. (J)

HRIBLAU, Johann: 25 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

JASPER, Georg: 27 anos, operário, Prússia, protestante. (J)

JENSEN, Jens: 42 anos, comerciante, Brasil, protestante. (J)

JOÁNCIC, Andreas: 54 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

KELLER, Friedrich: 28 anos, agrônomo, Áustria, c/ mulher Francisca (22), filhos Adammius (2), Theresia (menos de 1 ano), católicos; p/ Itapocu. (J)

KLÖPPEL, Sofie: 55 anos, Brasil, c/ filha (?) Clementine (21), protestantes. (J)

KROTSCHUNSKI, Johann: 52 anos, operário, Prússia, c/ mulher Luise (44), protestantes. (J)

KUPFERNAGEL, Friedrich: 24 anos, operário, Prússia, protestante. (J)

LIESENBERG, Auguste: 44 anos, Brasil, protestante. (J)

MARIN, Marino: 31 anos, operário, Itália, católico; p/ Itapocu. (J)

MILHENCZ, Lukas: 48 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

MLAKAR, Anton: 49 anos, carpinteiro, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

NEROY, Carl: 28 anos, professor, Brasil, protestante. (J)

PONIKVAR, Franz: 30 anos, operário, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

SARDOWSKI, Marie: 14 anos, Áustria, protestante. (J)

SCHLOTMANN, Adolf: 35 anos, operário, Prússia, c/ filho Josef (9), protestantes. (J)

SCHMITZ, Heinrich: 26 anos, serralheiro, Prússia, católico. (J)

SCHUBERT, Maximilian: 24 anos, operário, Prússia, protestante. (J)

SCHUSTER, Paul: 28 anos, operário, Prússia, c/ mulher Clara (35), protestantes. (J)

SPETMANN, Paul: 31 anos, operário, Prússia, protestante. (J)

TECHOW, Eduard: 46 anos, agrônomo, Pomerânia, c/ filhos Carl (17), jardineiro, † a bordo (?), Ernst (8), protestantes; p/ Itapocu. (J)

TAWZELY, Johann: 25 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

ULLE, Jacob: 48 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

ZIMMERMANN, Aurel: 34 anos, segeiro, Prússia, c/ mulher Clara (31), filho Robert (menos de 1 ano), protestantes. (J)

ZRIMSCEK, Johann: 38 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ Itapocu. (J)

Dos E.E.U.U., via Rio de Janeiro, chegaram em 16/11/1888:

JOEL, Adolf: 26 anos, operário, Coburg, protestante. (J)

LUCAN, Ernst: 32 anos, operário, Hessen, protestante. (J)

Vapor: VALPARAISO

Capitão: Rohlf

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 19/11/1888

Chegou em São Francisco: 17/12/1888

Passageiros a bordo: 57 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

APPEL, Richard: 31 anos, agrônomo, Titelshof, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

BERGANT, Johann: 25 anos, marceneiro, Drowlje (?), Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

BIRGENMAIER, Karoline: 50 anos, Illischestie, Áustria, viúva, c/ filhos Jacob (18), Friedrich (10), e Christian Wendling (9), católicos, 3ª classe. (J e L)

COT, Johann: 44 anos, operário, Ober-Laibach, Áustria, c/ mulher Anna (27), filha Marie (6), católicos, 3ª classe. (J e L)

DOBRIE, Nicolaus: 42 anos, lavrador, Ogulin, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

DZIONSKEY, Louise: 30 anos, Koenigsberg, Prússia, casada, c/ filho Ernst (2), protestante, 3ª classe. (J e L)

GAUBE, Martin: 19 anos, operário, Illischestie, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GAVORONSKA, Franziska: 42 anos, Stupka, Áustria, solteira, católico, 3ª classe. (J e L)

GORSKI, Alexander: 30 anos, lavrador, Stupka, Áustria, c/ mulher Elisabeth (27), filhos Karolina (5), Rusalina (3), Maria (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

GORSKI, Johann: 68 anos, lavrador, Stupka, Áustria, c/ mulher Maria (58), filhos Nicolaus (39), operário, Carl (29), operário, Modestul (19), operário, Regina (18), católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. A descontar (anotação na lista J (N.T.)). (J e L)

HANEZAN, Georg: 27 anos, operário, Stupka, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

HIPPIUS, Harry: 23 anos, lavrador, Estland, Rússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

IRION, Josef: 24 anos, operário, Illischestie, Áustria, c/ irmão (?) Wilhelm (20), operário, Suczawa, Áustria, solteiros, católicos, 3ª classe. (J e L)

KAPELET, Josef: 39 anos, lavrador, Ogulin, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

KOMAN, Mathias: 25 anos, marceneiro, Dravlje, Áustria, solteiro, católicos, 3ª classe. (J e L)

KUGA, Daniel: 30 anos, lavrador, Petrovo Selo, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

MAJERLE, Peter: 25 anos, lavrador, Vornschloss, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

MAYWALD, Adalbert: 29 anos, carpinteiro, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

METZ, Hermann: 23 anos, agrônomo, Titelshof, Alemanha, solteiro, protestante, 1ª classe. (J e L)

MÜLLER, Reinhold: 33 anos, mineiro, Wehrsdorf, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

OGULIN, Josef: 30 anos, lavrador, Winkel, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

PADAR, Blasius: 44 anos, operário, Lipe, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

PANKOWIC, Mathias: 28 anos, operário, Sauraz, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)

RÖHRIG, Karl: 21 anos, operário, Beeren, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

ROOS, Christian: 18 anos, operário, Illischestie, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RUMPEL, Valentin: 31 anos, lavrador, Illischestie, Áustria, casado, católico, 3ª classe. (J e L)

SAGIN, Nicolaus: 44 anos, lavrador, Palczinasa, Áustria, casado, c/ filho (?) Vasile (16), operário, católicos, 3ª classe. (J e L)

SAUERZAPF, Alex: 25 anos, operário, Hildburghausen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 SNOF, Anton: 35 anos, lavrador, Metejna, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)  
 STAUT, Johann: 38 anos, lavrador, Illischestie, Áustria, c/ mulher Klara (28), filhos Adolf (2 ½ ), Johann (menos de 1 ano), c/ Jacob Wendling (30), católicos, 3ª classe. (J e L)  
 VEHAR, Jernei: 42 anos, lavrador, Dragomer, Áustria, casado, c/ filha Marie (17), solteira, católicos, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
 VERSCAJ, Josef: 24 anos, operário, Gornje Dule, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ Itapocu. (J e L)  
 WENDLING, Jacob: 50 anos, lavrador, Illischestie, Áustria, casado, católico, 3ª classe; sogro de Johann Staut. (J e L)  
 WENDLING, Christian: 9 anos, Illischestie, Áustria, católico, veio c/ Karoline Birgenmaier. (J e L)  
 WICHMANN, Emil: 39 anos, agrônomo, Berlim, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 WIENICKE, Martin: 22 anos, comerciante, Berlim, Alemanha, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
 ZELEZNICK, Anton: 32 anos, lavrador, Gornje Orle, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 19 de novembro de 1888.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 19 de novembro de 1888

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Pelo Cônsul Geral, o Vice-Cônsul Wilh. . . . (?) (ilegível)

De Hamburgo p/ o Rio, c/ vapor CAMPINAS, via Desterro c/ pacote LAGUNA, chegaram em 04/01/1889:

BALLOG, Johann: 35 anos, operário, Áustria, c/ mulher Rosalia (25), filhos Theophilus (2), Julius (menos de 1 ano), c/ mãe Agnes (69), católicos. A descontar. (J)  
 BIERMANN, Franz: 39 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Marie (39), filhos Johann (9), Marita (8), católicos. (J)  
 DITTMER, Helvig: 27 anos, operário, Hannover, protestante. (J)  
 HOMBATZ, Joaquim: 31 anos, operário, Áustria, c/ mulher Josefa (31), filho Piro (11), católicos. (J)  
 PEDERSEN, Olaf: 18 anos, operário, Dinamarca, protestante. (J)  
 RUMPEL, Valetim: 31 anos, operário, Áustria, c/ mulher Luize (31), filha Catharina (menos de 1 ano), católicos. (J)  
 STENDZA, Anton: 56 anos, operário, Áustria, c/ mulher Catharina (56), filhos Josef (23), Anna (18), Filomena (15), católicos. A descontar. (J)  
 WENDLING, Johann: 52 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Caroline (46), filhos Juliana (26), Regina (16), Luiza (5), católicos. (J)

**Obs.:** Não temos lista L, do navio. Lista J omite cidade de procedência. N.T.

Vapor: SANTOS

Capitão: J. Poschmann



Consignatário: R. O. Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 22/12/1888  
Cegada em São Francisco: 21/01/1889  
Passageiros a bordo: 31 J e L  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

ALTHAUSEN, Meyer: 30 anos, operário, Lutschin, Rússia, religião “diversos”, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
BRENEIE, Anton: 36 anos, operário, Oberlaibach, Áustria, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
CELARE, Franz: 25 anos, operário, Podlipa, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
CHRISTOF, Mathias ou KRISTOF, Mathäus: 50 anos, operário, Oberlaibach, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
CULK, Andreas: 17 anos, operário, Gomslsko, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
LASLO, Brendusch: 50 anos, operário, Kutufalva, Áustria, casado, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
MARISKA, Fiezere: 21 anos, Kutufalva, Áustria, casada, c/ filha Bela (menos de 1 ano), católicas, 3ª classe; o marido e pai encontra-se em Joinville; p/ São Bento. (J e L)  
NATECK, Wilhelm: 14 anos, operário, St. Georgen, Áustria, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
OCKO, Anton: 48 anos, operário, Zbore, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
PICKL, Anton: 49 anos, operário, Gomilsko, Áustria, c/ mulher Marie (21), filha Luise (menos de 1 ano), católicos. (J e L)  
SENF, Eduard: 50 anos, operário, Berlim, Alemanha, c/ mulher Dorothea (48), filhos Bernhard (25), Paul (23), Ida (19), Ida (17), Emma (14), Ernst (9), protestantes, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
SPROHAR, Stefan: 29 anos, operário, Suhor, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
STORJANSCK, Jacob: 25 anos, operário, Frasslau, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
SVET, Jacob: 44 anos, operário, Dolenjavas, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
VOOK, Martin: 30 anos, operário, Suhor, Áustria, c/ irmãos (?) Andreas (40), Jacob (29), solteiros, católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
VOOK, Peter: 36 anos, operário, Suhor, Áustria, c/ mulher Marie (29), filha Marie (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)  
ZITNICK, Johann: 23 anos, operário, Oberlaibach, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

Hamburgo, 22 de dezembro de 1888.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 22 de dezembro de 1888.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Pelo Cônsul Geral, o Vice-Cônsul Wilh. . . . (?) (ilegível)

Com o paquete LAGUNA, via Desterro, chegou em 23/03/1889:

ZALESCH, Franz: não constam idade, profissão, procedência. Anotação à parte ... (ilegível)  
Manteufel

Vapor: OLINDA

Capitão: F. Kier

Chegado em: 19/05/1889

AHRENS, Franz: 33 anos, carpinteiro, Hamburgo, c/ mulher Pauline (33), protestantes. (J)

DIETZE, Curt: 23 anos, comerciante, Leipzig, protestante, 1ª classe. (J)

DIRINGSHOFEN, Axel v.: 35 anos, agrônomo, Berlim, protestante; nasceu em Joinville. (J)

GANS, Emil: 36 anos, pastor, Barmen, c/ mulher Frieda (33), filhos Emilie (13), Paula (11), Eduard (3), Oscar (1 ½ ), protestantes, 1ª classe; não vieram (Vide: ARGENTINA, 17/06/1889. (N.T.)) (J)

MANNEL, Hermann: 25 anos, comerciante, Leipzig, protestante, 1ª classe. (J)

PFAFF, Gustav: 44 anos, comerciante, Brasil, protestante, 1ª classe. (J)

PLAGGE, Ernst: 25 anos, jardineiro, Wolfenbüttel, c/ irmão (?) August (33), jardineiro, e sua mulher Dorette (33), protestantes. (J)

UHLEMANN, Friedrich: 54 anos, comerciante, Frankenberg, protestante, 1ª classe. (J)

WERCH, Julius: 36 anos, operário, Brunchow, c/ mulher Henriette (39), filhos Anna (7), Albert (5), Hermann (menos de 1 ano), protestantes. (J)

**Obs.:** Não temos lista **L**; lista **J** omite dados. (N.T.)

Vapor: ARGENTINA

Capitão: Schreiner

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18/05/1889

Chegada em São Francisco: 17/6/1889

Passageiros a bordo: 43 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BRESNIK, Josef: 24 anos, operário, Schönstern, Baviera, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

GANS, Emil: 36 anos, pastor, Barmen, c/ mulher Frieda (33), filhos Emilie (13), Paula (11), Grethe (5), Eduard (3), Oscar (1 ½ ), protestantes, 1ª classe; p/ Itajahy. (Vide: OLINDA, 19/05/1889. (N.T.))

GRAHL, Gustav: 28 anos, técnico, Blumenau, (Biguaçu J), Brasil, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

KADAUKE, Karl: 68 anos, operário, Bolkenhain, Prússia, c/ mulher Marie (68), filho (?) Carl (26), operário, solteiro, católicos, 3ª classe. (J e L)

KÜHNE, Louis: 47 anos, lavrador, Gross-Aulosen, Saxônia, c/ mulher Louise (47), filha Louise (7), protestantes, 3ª classe. (J e L)

LEO, Carl: 32 anos, serralheiro, Goldberg, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)

PISKA, Josef: 33 anos, operário, Tarnów, Sérbia, c/ mulher Agnes (25), filhos Vincenz (3), Ludwiga (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe; p/ Curitiba. (J e L)

POTOKAR, Alois: 25 anos, operário, Töplitz, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe. (J e L)

RUMPEL, Daniel: 45 anos, lavrador, Illischestie, Áustria, c/ mulher Barbara (42), filhos Caroline (19), Barbara (17), Johann (13), Anna (12), Marie (7), Elsa (5), Emma (menos de 1 ano), católicos, 3ª classe. (J e L)  
SCHIERHORN, Wilhelmine: 40 anos, Altona, Prússia, casada, c/ filho Nicolaus (17), protestante, 3ª classe. (Vide: ARGENTINA, 16/06/1887). (J e L)  
SCHIPHORST, Jacob: 46 anos, comerciante, Biguaçu, Brasil, casado, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SCHULTZE, Helene: 33 anos, criada, Frankfurt s/Oder, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe. (J e L)  
SCHÜTZE, Elisabeth: 29 anos, Frankfurt s/Oder, Prússia, casada, protestante, 3ª classe. (J e L)  
STRIEGNITZ, Robert: 35 anos, operário, Apolda, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe. (J e L)  
WENDLING, Jacob: 36 anos, lavrador, Illischestie, Áustria, c/ mulher Maria (32), filhos Katharina (10 ½), Maria (8), Johann (6), Paulina (4 ½), Johanna (2), católicos, 3ª classe. (J e L)

Hamburgo, 18 de maio de 1889.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Hamburgo, 18 de maio de 1889.

Visto do Consulado Geral do Brasil em Hamburgo (Carimbo do Consulado)

Ass.: Pelo Cônsul Geral, o Vice-Cônsul Wilh. . . . (?) (ilegível)

Através de Bremen, via Rio c/ RIO PARDO e Desterro c/ LAGUNA, chegaram em 05/08/1889:

BALLACK, Alois: 29 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Agnes (27), filhos Stefan (9), Johann (7), Fabian (5), Rudolf (3), Carl (menos de 1 ano), católicos. (J)  
BALLACK, Mathias: 48 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Anna (35), filhos Wilhelmine (19), Maria (13), católicos. (J)  
LEMET, Carl: 38 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Christine (37), filhos Wilhelm (14), Emma (13), católicos. (J)  
LEU, Jacob: 52 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Rosalia (44), filhos Francisca (27), Maria (19), Ignaz (17), Emma (5), Magdalene (4), católicos. (J)  
MOLDOAN, Wazil: 37 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Casandra (32), filhos Elias (10), Parastyva (8), Stefan (5), Luca (menos de 1 ano), católicos. (J)  
TURÇA, Franz: 36 anos, operário, Áustria, c/ mulher Christina (28), filhos Anton (4), Rozalie (2), Regina (1), católicos. (J)

**Obs.:** Não temos lista **L** (do navio), a lista **J** omite cidade de procedência. N.T.

De Hamburgo, via Rio e Desterro, c/ RIO PARDO e LAGUNA, chegaram em 05/08/1889:

ANTONIEWITZ, Alexander: 26 anos, operário, Breslau, protestante. (J)  
LEOPOLD ?, Hermann: 15 anos, operário, Berlim, protestante. (J)  
? HERM. Lippold (sic) † a 07/08/1889, entre 5 e 6 da manhã.

Vapor: PORTO ALEGRE  
Capitão: H. E. Kier

Chegou em: 16/10/1889

ACHTEL, Johann: 32 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Marie (35), e enteados Ottomar Bohac (15), Konrad Bohac (12), católicos. (J)  
ALTROCK, Curt v.: 8 anos, Prússia, protestantes, veio c/ Alvin Richter; p/ a Rua Santa Catarina, terras de v. Altrock. (J)  
BOHAC, Ottomar: 15 anos, Áustria, veio c/ irmão Konrad (12), enteados de Johann Achtel, católicos. (J)  
DÖRFLINGER, Josef: 34 anos, operário, Baden, católico. (J)  
HAVE, Eduard von: 25 anos, operário, Hamburgo, protestante. (J)  
HEY, Hemy: 23 anos, operário, Prússia, protestante. (J)  
KRAUSE, Ignatz: 28 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ São Bento. (J)  
LATKA, Josef: 25 anos, operário, Prússia, protestante. (J)  
LEUBNER, Josef: 39 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Caroline (40), filhos Caroline (19), Anna (16), católicos; p/ São Paulo. (J)  
MALUHE, Josef: 49 anos, lavrador, Bremen, c/ filhos Ludwig (14), Johann (12), Johanne (8), católicos; p/ Blumenau. (J)  
MENN, Lina: 21 anos, operária, Prússia, protestante. (J)  
MEYER, Georg: 25 anos, operário, Prússia, protestante. (J)  
MÜSSE, Friedrich: 44 anos, operário, Prússia, c/ mulher Katharina (43), protestantes. (J)  
RICHTER, Alvin: 36 anos, operário, Prússia, c/ mulher Pauline (23), filha Laura (17 ?), protestantes; trouxe junto Curt v. Altrock (8); foram p/ terras de v. Altrock, Estrada Sta. Catarina. (J)  
RICHTER, William: 18 anos, operário, Saxônia, protestante. (J)  
ROZCK, Franz: 25 anos, operário, Prússia, católico. (J)  
RUTHMANN, Paul: 30 anos, marceneiro, Prússia, católico. (J)  
SCHILLER, Ludwig: 24 anos, operário, Hungria, católico. (J)  
SEIBT, Romann: 20 anos, lavrador, Áustria, católico; p/ São Bento. (J)  
STREIT, Reinhold: 24 anos, operário, Áustria, católico; p/ São Bento. (J)  
STROHMEYER, Carl: 46 anos, operário, Lübeck, c/ mulher Anna (40), filhos Helene (16), Anna (12), Ida (9 ½), Alvin (9 ½), protestante; ficaram em Joinville. (J)  
STRUWE, Hermann: 23 anos, ecônomo, Braunschweig, protestante. (J)  
STURZ, Josef: 42 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Amalia (38), filhos Gustav (12), Anna (9), Rudolf (8), católicos; p/ São Bento. (J)  
TÖHR, Adolf: 27 anos, lavrador, Württemberg, c/ mulher Mathilde (23), protestantes. (J)  
WAGEBACH, Johannes: 36 anos, operário, Prússia, protestante. (J)  
WUNDERLICH, Bertha: 42 anos, operária, Prússia, protestante. (J)

**Obs.:** Não temos lista **L** (do navio), lista **J** omite cidade de procedência. (N.T.)

Com o vapor LAGUNA, através de Desterro, chegaram em 23/10/1889:

HANS, Alois: 31 anos, lavrador, Boêmia, c/ mulher Johanne (30), católicos; p/ Itapocu. (J)  
STORCH, Stanislau: 22 anos, operário, Boêmia, católico; p/ Itapocu. (J)

Vapor: VALPARAISO  
Capitão: F. Rohlf

Chegado em: 17/11/1889

ALBERS, Johannes: 33 anos, lavrador, Silésia, protestante. (J)  
DIETRICH, Adolf: 27 anos, agrônomo, Baden, católico; p/ Blumenau (J)  
DRUSINA, Georg: 56 anos, comerciante, Brasil, c/ mulher Auguste (28), protestantes. (J)  
ETZOLD, Julia: 45 anos, casada, Brasil, c/ filha Paula (7)  
EWALD, Wilhelm: 39 anos, operário, Hamburgo, protestante; p/ São Bento. (J)  
HECKER, Georg: 26 anos, agrônomo, Saxônia, protestante; p/ Itapocu. (J)  
JÄHNIG, Hermann: 36 anos, operário, Silésia, protestante. (J)  
KAUS, Marie: 31 anos, criada, Saxônia, protestante; p/ Itapocu. (J)  
MEYER, Heinrich: 22 anos, operário, Vestfália, protestante. (J)  
NETZSCHE, Agnes: 20 anos, (profissão não consta), Prússia, protestante; p/ Blumenau. (J)  
NIEDERHEITMANN, Hugo: 27 anos, agrônomo, Brasil, protestante. (J)  
OTTO, Caroline: 54 anos, Alemanha, protestante. (J)  
PEMÖLLER, Heinrich: 31 anos, lavrador, Silésia, protestante. (J)  
PETER, Alberth: 27 anos, operário, Baden, c/ mulher Helene (19), protestantes. (J)  
REICHERT, Caroline: 32 anos, criada, Polônia, católica; p/ São Bento. (J)  
REMDE, Carl: 38 anos, agricultor, Saxônia, c/ mulher Ida (40), filha Clara (8), protestantes. (J)  
RENAUX, Carl: 28 anos, comerciante, Brasil, c/ filha Sofie (3), protestantes. (J)  
RIESS, Herbert: 22 anos, lavrador, Saxônia, protestante; p/ Itapocu. (J)  
SCHOSLAND, Gustav: 30 anos, agrônomo, Hannover, c/ mulher Anna (27), filha Elisabeth (4), protestantes. (J)  
SCHUHARDT, Otto: 29 anos, lavrador, Prússia, protestante. (J)  
TROMPOWSKI, Julio: 56 anos, comerciante, Brasil, católico. (J)  
TURTWÄNZLER, Simplicius: 48 anos, lavrador, Baden, c/ mulher Josefa (44), filhos Marie (23), Emil (14), católicos; p/ Blumenau. (J)  
WANTOWSKI, Johann: 29 anos, operário, Polônia, c/ mulher Elisabeth (30), católicos; p/ São Bento. (J)  
WÖHL, Josef: 44 anos, operário, Áustria, católico. (J)

**Obs.:** Não temos lista **L**, lista **J** omite cidade de procedência. (N.T.)

Vapor: SANTOS  
Capitão: Poschmann  
Chegada: 19/12/1889

AUGUSTIN, Otto: 28 anos, comerciante, Alemanha, protestante; p/ Joinville. (J)  
BOCHUSZ, Carl: 33 anos, operário, Alemanha, católico; p/ São Bento. (J)  
BRAND, Alexander: 30 anos, mineiro, Alemanha, protestante; p/ Joinville. (J)  
CARLSON, Arnold: 18 anos, operário, Suécia, protestante. (J)  
CZERNEWIECZ, Georg: 24 anos, comerciante, Alemanha, protestante; p/ Joinville. (J)  
ECKARDT, Ernst: 29 anos, lavrador, Brasil, protestante; p/ Blumenau. (J)  
FLORYSIK, Magrethe: 52 anos, operária, Alemanha, c/ filha (?) Antonia, operária, católica; p/ Itapocu. (J)  
LUTZ, Gustav: 17 anos, operário, Áustria, católico. (J)  
VOSS, Johannes: 25 anos, operário, Alemanha, protestante. (J)

**Obs.:** Não temos lista **L**, lista **J** omite cidade de procedência. (N.T.)

De Bremen, via Santos, chegaram em 21/01/1890:

LABS, Robert: 41 anos, ferreiro, Pomerânia, c/ mulher Auguste (36), filhos Emma (10), Marie (8 ½), Bertha (7), Frieda (5 ½), Anna (4), Robert (2) † 23/01/90, Friedrich (menos de 1 ano), protestantes; p/ Estrada da Serra. (J)

De Bremen, via Desterro, c/ LAGUNA, chegaram a 14/03/1890:

GUTSTEIN, Wilhelm: 27 anos, lavrador, Boêmia, c/ mulher Josefa (26), filhos Hugo (3), Martha (1), católicos. (J)

HAENSCHER, Carl: 28 anos, operário, Boêmia, católico. (J)

HÜBNER, Josef: 33 anos, operário, Boêmia, c/ mulher Barbara (35), filhos Anna (5), Adelheid (3), Ernst (2), católicos. (J)

PEUCKERT, Franz: 17 anos, operário, Boêmia, católico. (J)

RÖSSLER, Josef: 38 anos, operário, Wiesenthal, Boêmia, c/ mulher Mathilde (35), filhos Ervin (8), Ida (7), Hartwig (3), católicos. (J)

ROTHER, Luiz: 60 anos, maquinista, Silésia, católico. (J)

**Obs.:** Não temos lista **L**, lista **J** omite cidade de procedência. (N.T.)

De Bremen, através do Rio p/ Desterro, c/ LAGUNA, chegaram em 03/04/1890:

AMTHER, Albert: 55 anos, (profissão não consta), Alemanha, c/ mulher Luize (52), filhos Magrethe (19), Alberth (13), Anna (11), (religião não consta). (J)

HESSENBARTH, Adolf: 37 anos, (profissão não consta), Alemanha, c/ mulher Emilie (37), filhos Elise (14), Adolf (11), Carl (9), Otto (7), Martha (5), (religião não consta). (J)

SACHSE, Wilhelm: 39 anos, (profissão não consta), Alemanha, c/ mulher Marie (36), filhos Marie (13), Wilhelm (12), Martha (9), Else (6), Rudolf (5), Elise (2), (religião não consta). (J)

SCHARF, Wilhelm: 42 anos, (profissão não consta), Alemanha, c/ mulher (não consta) (33), filhos Frieda (5), Wilhelm (2 ½), Otto (menos de 1 ano), (religião não consta). (J)

**Obs.:** Não temos lista **L**, lista **J** omite cidade de procedência, profissão e religião. (N.T.)

Do Rio, via Desterro com RIO NEGRO, chegaram em 23/04/1890:

RECK, Theresa: 49 anos, lavradora, Itália, c/ filhos Dominico (20), Maria (19), Angela (16), católicos. (J)

Vapor: VALPARAISO

Capitão: Schreiner

Chegada: 17/05/1890

Saída: 18/04/1890 (Anotação C. Ficker, (N.T.))

FLEGEL, Gustav: 34 anos, operário, Áustria, católico. (J)  
 HOMBUSCH, Hermann: 24 anos, operário, Rússia, protestante. (J)  
 KUGLER, Gottfried: 48 anos, lavrador, Württemberg, c/ mulher Rosine (39), filhos Marie (16), Caroline (15), Gottlieb (11), Carl (9), Fritz (7), Anna (5), Ernst (menos de 1 ano), católicos. (J)  
 LARSSON, Olaf: 23 anos, operário, Suécia, protestante. (J)  
 MÜLLER, Otto: 28 anos, operário, Saxônia, c/ mulher Emma (23), protestantes. (J)  
 NIEDHARDT, Fritz: 18 anos, operário, Saxônia, protestante. (J)  
 PFEIFER, Ambros: 40 anos, lavrador, Áustria, c/ mulher Francisca (41), filhos Franz (9), Maria (8), Eleonore (5), Anna (3), Toni (menos de 1 ano), católicos. (J)  
 ROHDAHL, Hans: 24 anos, operário, Suécia, protestante. (J)  
 ROTH, Phillip: 29 anos, operário, Oldenburg, protestante. (J)  
 VORLOP, Wilhelm: 30 anos, operário, Braunschweig, protestante. (J)  
 WOLLOWSKI, Emil: 33 anos, operário, Oldenburg, protestante. (J)

**Obs.:** Não temos lista **L** (do navio), lista **J** omite cidade de procedência. (N.T.)

Vapor: VALPARAISO (microfilme do Staatsarchiv Hamburg)

Capitão: J. Schreiner

Consignatário: ?

Saída de Hamburgo: 02/04/1890

Cegada em São Francisco: ? (não temos lista **J**)

Passageiros a bordo: 53 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Religião: Não consta

AKERLUND, Carl: 48 anos, lavrador, Tyreso, Suécia, c/ mulher Johanna (45), filhos Maria (14), August (11), Axel (5), Franz (3 ¼), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 ANDERSSON, Axel: 38 anos, lavrador, Vesteryung, Suécia, c/ mulher Hilma (37), filhos Axel (11), Edith (8), Carl (7), Johann (6), Oscar (4 ¾), Gertrud (3 ½), Laura (1 ¾), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 BLOMBERG, August Wilhelm: 40 anos, lavrador, Tröstima, Suécia, c/ mulher Johanna Mathilda (36), filhos Anna Sofia (13), Karl August (12), Klas Wilhelm (10), Ida Mathilde (6), Johan Kjalmar (4), Erik Waldemar (1), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 BONANDER, August: 34 anos, lavrador, Lenyune (?), Suécia, c/ mulher Christina Wilhelmine (34), filhos Birger Benjamin (6), Albina Charlotte (1), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 DIEDERICHSEN, Anton: 16 anos, estudante, São Paulo, Brasil, cabine; p/ Santos. (L)  
 ENGELBRECHT, Elisabeth: 21 anos, Veien, Dinamarca, 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 ERIKSSON, Johannes: 34 anos, lavrador, Malmö, Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 FABERMANN, Carl: 45 anos, lavrador, Borgunda, Suécia, c/ mulher Martha Jansson (36), filhos Franz Gustaf Emanuel (10), filhos Cecilia Victoria (4), Thyra Nathalia (1), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 GUSTAFSSON, Johann: 40 anos, lavrador, Flode, Suécia, c/ mulher Hilma (34), filhos Alfred (13), Agnes (11), Hilma (8), Esther (7), Conrad (1 ¼), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 HAHN, Henry: 25 anos, lavrador, Veien, Dinamarca, c/ mãe (?) Julie (50), irmã (?) Anna (30), 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 JOHANNSSON, Carl Olsson: 33 anos, lavrador, Gryt, Suécia, c/ mulher Brita (31), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 MAACK, Martin: 28 anos, professor, Lübeck, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

OLIVEIRA, Dr. Olinto de: 35 anos, médico, Porto Alegre, Brasil, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
SCHRAPPE, Max: 17 anos, comerciante, Naumburg s/S, Saxônia, 3ª classe; p/ Santa Catarina. (L)  
SCHULZE, Emil: 31 anos, pastor, Zinkau, Brandenburgo, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
SVENSSON, P. Theodor: 24 anos, lavrador, Guttabor, Suécia, c/ mulher Emma (21), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

### Recapitulação:

Cabines (1ª classe): 04  
Entrecoberta (3ª classe): 49 (27 sexo masculino)  
(22 sexo feminino)

Vapor: SANTOS  
Capitão: F. Poschmann  
Consignatário: R. O. Lobedanz  
Saída de Hamburgo: 19-20/05/1890  
Chegada em São Francisco: 16/06/1890, via Lisboa  
Passageiros a bordo: 58 L  
12 J  
Nascimentos a bordo: -  
Falecimentos a bordo: -

BAKOF, Babette: 26 anos, lavradora, Nürnberg, Baviera, c/ filhos Karl (4), Johann (2), Konrad (menos de 1 ano), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
BRUCK, Leopold: 48 anos, ecônomo, Kochsdorf, Silésia, c/ Marie Granowsky (27), e Walther Granowsky (6), 1ª classe; p/ Porto Alegre. (L)  
COLLMANN, Willy: 19 anos, músico, Altona, Silésia, 3ª classe; p/ Bahia. (L)  
DOETH, Joseph: 22 anos, lavrador, Neuhaus, Baviera, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
GRANOWSKY, Marie: 27 anos, Kochsdorf, Silésia, c/ filho (?) Walther (6), 1ª classe; p/ Porto Alegre, vieram c/ Leopold Bruck. (L)  
HARDER, Friedrich: 33 anos, comerciante, Stralsund, Pomerânia, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
HASSE, Adolf: 25 anos, moleiro, Jickeln, Hannover, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)  
HEINRICH, Johann: 24 anos, lavrador, Nürnberg, Baviera, c/ mulher Margarethe (24), filhos Johann (1), Margarethe (menos de 1 ano), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
HEINRICH, Henriette: 45 anos, lavradora, Nürnberg, Baviera, c/ filhos Margarethe (18), Henriette (15), Karl (12), Nicolaus (7), Otto (3 ½), Emma (1), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
HEINZELMANN, Hellmuth: 28 anos, comerciante, Joinville, Brasil, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)  
HERMANN, Theodor: 44 anos, lavrador, Poray, Rússia, c/ mulher Marie (24), 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)  
HINZE, Ernst: 22 anos, músico, Hamburgo, Hamburgo, 3ª classe; p/ Bahia. (L)  
HOSANG, Otto: 16 anos, Helmsted, Braunschweig, 1ª classe; p/ São Francisco. (L)  
KARCK, Friedrich: 21 anos, músico, Altona, Silésia, 3ª classe; p/ Bahia. (L)  
KLEIN, Siegmund: 28 anos, ecônomo, Budapest, Áustria, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
KLEIN, Jacob: 34 anos, operário, Herrstein, Birkenfeld, c/ mulher Emilie (34), filho Friedrich (2), 3ª classe; p/ São Francisco. (ficarm no Rio de Janeiro J). (J e L)  
LEPPER, Hermann: 48 anos, comerciante, Hamburgo, Hamburgo, 1ª classe; p/ São Francisco. (L)  
LÖSCH, Kunigunde: 64 anos, lavradora, Nürnberg, Baviera, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
MACUDZINSKI, Adam: 9 anos, Srysmyl, Áustria, 1ª classe; p/ São Francisco. (L)



MEINEKE, Friedrich: 26 anos, moleiro, Lüdershagen, Pomerânia, 3ª classe; p/ São Francisco, (ficou no Rio de Janeiro J). (J e L)

MENDE, August: 17 anos, caixeiro, Veiele, Dinamarca, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

METZ, Hermann: 25 anos, agrônomo, Joinville, Brasil, 1ª classe; p/ São Francisco. (L)

POSCHMANN, Christine: 35 anos, Hamburgo, Hamburgo, 1ª classe; p/ Santos. (L)

RICHTER, Dora: 22 anos, doméstica, Silésia, Silésia, 1ª classe; p/ Santos. (L)

SCHEEL, Paul: 23 anos, músico, Altona, Silésia, 3ª classe; p/ Bahia. (L)

SCHIEFER, Dorio ou Doris: 35 anos, (operário J), Schuly (?), Silésia, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SCHIEFER, Heinrich: 34 anos, seleiro, Schuly (?), Silésia, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

SCHLEMM, Paul: 23 anos, tecelão, Joinville, Brasil, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

SILVA, Francisco da: 24 anos, estudante, Breslau, Silésia, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

SPIELMANN, Reinhold: 37 anos, chapeleiro, Peterswalden, Silésia, 3ª classe; p/ Santos. (L)

STOLLEY, Heinrich: 39 anos, marceneiro, Stellingen, Silésia, 3ª classe; p/ Santos. (L)

STUPAKOFF, Heinrich: 33 anos, comerciante, São Paulo, Brasil, c/ mulher Alice (28), filhos Otto (5), Walter (3), Hans (1 ½), 1ª classe; p/ Santos. (L)

TRAUTLOFF, Christian: 27 anos, músico, Altona, Silésia, 3ª classe; p/ Bahia. (L)

URBAN, Carl: 32 anos, lavrador, Hamburgo, Hamburgo, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

VORLOP, Auguste: 31 anos, Braunschweig, Braunschweig, casada, c/ filhos Anna (4), Otto (2), 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

Recapitulação: 1ª classe (cabine): 12 pessoas sexo masculino  
4 pessoas sexo feminino

Entrecoberta (3ª classe): 28 pessoas sexo masculino  
14 pessoas sexo feminino

“Declaro através deste, em lugar de juramento, que segundo minha escrupulosa convicção, não há entre as pessoas relacionadas nenhuma, cujo transporte seja proibido; que cuidei conscienciosamente, para que o navio fosse abastecido para 60 dias, segundo as normas da lei, com quantidades suficientes de alimentos saudáveis, de boa qualidade, água e outros apetrechos; que prestei todas as informações, segundo a verdade, sobre os apetrechos velhos que eventualmente são encontrados a bordo aos inspetores; que entre a bagagem do navio não se encontram objetos cujo transporte, segundo o § 34 da lei de 14 de janeiro de 1887, referente à imigração, seja proibido; que cumpri conscienciosamente todas as leis a que está sujeito o expedidor de um navio de imigrantes.” (Tradução)

Hamburgo, 20 de maio de 1890.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Do Rio através de Desterro, vapor LAGUNA, chegaram em 04/08/1890:

KEIL, Gustav: 36 anos, lavrador, Boêmia, protestante. (J)

LOOS, Caroline: 56 anos, Saxônia, casada, c/ filho Albert (11), protestantes; vieram por conta própria, imigração espontânea. (J)

Com vapor VALPARAISO, 15/11/1889

Colonos de Rio Negro, via Joinville, p/ Hamburgo:

BALLAK, Johann; c/ mulher e filho.	2 (?) pessoas
KRABATSCH, Johann; c/ mulher e filho	2 (?) pessoas
KUKARECK, Andreas; c/ mulher e filho.	3 pessoas
NEUBURGER, Marie; c/ filho	2 pessoas
OSTROWSKI, Jacob; c/ mulher e filho	3 pessoas
OSTROWSKI, Anna; c/ filho	<u>2 pessoas</u>
	14 pessoas

N.T. – Neste ponto, terminam as listas **J** referentes à “Sociedade Colonizadora de Hamburgo de 1849.”

A listagem só volta a existir a partir de 1898, já sob o controle da “Sociedade Hanseática de Colonização”, que viria a assumir a massa falida da antecessora.

Vapor: SAN NICOLAUS (para o Brasil, via Lisboa)

Capitão: J. G. von Holten

Consignatário: R. O. Lobedanz

Saída de Hamburgo: 18-19/09/1890

Chegada: ?

Passageiros a bordo: 38 L (não temos lista **J** (N.T.))

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ANNIES, Johann: 32 anos, agrônomo, Rummy, Prússia, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

CARNIER, Jorge José: 41 anos, comerciante, São Paulo, Brasil, 1ª classe; p/ Santos. (L)

CLAUS, Wilhelm: 28 anos, comerciante, Hamburgo, Hamburgo, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

DÄUMICHEN, Moritz: 40 anos, lavrador, Nowesiolo, Áustria, c/ mulher Antonina (42), filhos Wilhelm (19), lavrador, Maria (16), Helena (14), Josefa (12 ½), Kazemir (9 ½), Stanislaw (8 ½), Klemens (5 ½), Wladislaw (3 ½), 3ª classe; p/ Santos. (L)

GARTHE, Dorothea: 20 anos, Frankfurt s/Meno, Hessen Nassau, criada doméstica, 1ª classe; p/ Santos. (L)

GUTZEIT, Ida: 27 anos, (profissão não consta), Rummy, Prússia, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

HANSEN, Johannes: 27 anos, caixeiro, Aalborg, Dinamarca; 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

HARBST, Heinrich: 28 anos, comerciante, Altona, Holstein, 1ª classe; p/ Porto Alegre. (L)

JAHN, Theodor: 49 anos, professor, Campinas, Brasil, 1ª classe; p/ Santos. (L)

KALLFELS, Luiz: 34 anos, comerciante, Rio Grande do Sul, idem, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

KRICK, Martin: 22 anos, alfaiate, Bensheim, Hessen, 3ª classe; p/ Santos. (L)

LEGÉNE, Eduard: 32 anos, comerciante, Bahia, Brasil, c/ mulher Rita (24), 1ª classe; p/ Bahia. (L)

NAGEL, Adolph: 56 anos, comerciante, São Paulo, Brasil, 1ª classe; p/ Santos. (L)

REIMERS, Stephan: 20 anos, caixeiro, Nienberg, Hannover, 1ª classe; p/ Bahia. (L)

RODRIGUES, Pedro: 26 anos, marinheiro, Rio de Janeiro, Brasil, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

ROSE, Anna: 49 anos, (profissão não consta), Bunzlau, Silésia, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

SCHAPP, Carl: 36 anos, comerciante, São Paulo, Brasil, c/ mulher Bertha (26), filhos Theodora (5 ½), Oswald (4 ½), Ottilie (3 ½), 1ª classe; p/ Santos. (L)

SCHLICHTING, Georg: 34 anos, comerciante, Posen, Posen, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

SCHMIDTSDORF, Helene: 22 anos, (profissão não consta), Frankenstein, Silésia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 SCHOR, Josef: 36 anos, agrônomo, Nowesiolo, Áustria, c/ mulher Angela (24), 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 SCHWEITZER, Leonor: 22 anos, comerciante, Hamburgo, Hamburgo, 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 SIMCHEN, Emilie: 22 anos, (profissão não consta), Greibitz, Áustria, 3ª classe; p/ Porto Alegre. (L)  
 TOLLE, August: 25 anos, (profissão não consta), Dransfeld, Hannover, 1ª classe; p/ Santos. (L)  
 URBAN, Louise: 54 anos, Joinville, Brasil, 3ª classe; p/ Santos. (L)

<u>Recapitulação:</u>	cabine (1ª classe)	- 11 pessoas sexo masculino	}	18
	entrecoberta (3ª classe)	- 7 pessoas sexo feminino		
	entrecoberta (3ª classe)	- 12 pessoas sexo masculino	}	21
		- 9 pessoas sexo feminino		
Total:	39 pessoas sexo masculino			
	34 pessoas sexo feminino			
	5 abaixo de 10 anos			

“Declaro através deste, em lugar de juramento, que segundo minha escrupulosa convicção, não há entre as pessoas relacionadas nenhuma, cujo transporte seja proibido;  
 que cuidei conscienciosamente, para que o navio fosse abastecido para 60 dias, segundo as normas da lei, com quantidades suficientes de alimentos saudáveis, de boa qualidade, água e outros apetrechos;  
 que prestei todas as informações, segundo a verdade, sobre os apetrechos velhos que eventualmente são encontrados a bordo aos inspetores; que entre a bagagem do navio não se encontram objetos cujo transporte, segundo o § 34 da lei de 14 de janeiro de 1887, referente à imigração, seja proibido;  
 que cumpri conscienciosamente todas as leis a que está sujeito o expedidor de um navio de imigrantes.” (Tradução)

Hamburgo, 19 de setembro de 1890.

R.O.Lobedanz

Expedidor de passageiros da Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft (Carimbo)

Vapor: ARGENTINA (p/ o Brasil, via Lisboa)

Capitão: W. Samborn

Saída de Hamburgo: 25/10/1890

Chegada: ?

Passageiros a bordo: 84 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

**Obs.:** Lista incompleta, não constam passageiros do número 33 a 71. (N.T.)

ARON, Therese: 58 anos, Crossen, Saxônia, 3ª classe; p/ Santa Catarina. (L)

BABINSKI, August: 32 anos, lavrador, Bösenfleisch, Silésia, c/ mulher Monika (22), filho Johann (3/4), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

BIERSTEDT, Karl: 34 anos, lavrador, Colbitz, Saxônia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

BRAND, Fritz: 22 anos, lavrador, Gernsheim, Hessen, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 DICKERT, Josef: 29 anos, lavrador, Warschau, Rússia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 EBELING, August: 32 anos, operário, Hamburgo, Hamburgo, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 GEHRKE, Heinrich: 23 anos, ferreiro, Curitiba, Brasil, 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 GLÄNZEL, Alwine: 45 anos, lavradora, Aubachthal, Saxônia, c/ filhos Alban (15), Selma (9 ½ ),  
 Elise (8 ½ ), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 GLÄNZEL, Oscar: 24 anos, lavrador, Kleingera, Saxônia, c/ mulher Pauline (22), filhos Oskar (5),  
 Alban (3 ½ ), Otto ( ¾ ), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 GOTTSCHLICH, Bertha: 31 anos, (profissão não consta), São Paulo, Brasil, 3ª classe; p/ Santos.  
 (L)  
 JÄHN, Bruno: 10 anos, Fröbel, Silésia, c/ irmãos Maria (9), Josef (6), Martha (1), 3ª classe; p/ Rio  
 de Janeiro. (L)  
 KILL, Peter: 27 anos, lavrador, Kruft, Renânia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 KRÜGER, Hugo: 30 anos, professor, Crossen, Saxônia, c/ mulher Florentine (21), filho Hugo (2  
 ¼ ), 3ª classe; p/ Sta. Catarina. (L)  
 LABSCH, Rodolfo: 36 anos, industrial, Rio de Janeiro, Brasil, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 MIKSCH, Josef: 33 anos, lavrador, Mühlheim, Renânia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 RÖNICK, Reinhold: 24 anos, técnico em construção, Halle a/S., Saxônia, 3ª classe; p/ Porto Alegre.  
 (L)  
 SAKLIKOWSKI, Leiser: 21 anos, lavrador, Zgersch, Rússia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 SCHIEVELBEIN, Friedrich: 48 anos, lavrador, Ziezeneff, Pomerânia, c/ mulher Johanna (44), 3ª  
 classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 SCHMIDT, Johann: 45 anos, lavrador, Morsling (?), Lübeck, c/ mulher Antje (39), filhos Johannes  
 (21), Bohld (18), Ibo (16), Otto (14), lavradores, Johann (8 ½ ), Antje (5), 3ª classe; p/ Rio de  
 Janeiro. (L)  
 VOLK, Anton: 69 anos, seleiro, Stuttgart, Württemberg, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
 ZENKE, Emilie: 35 anos, (profissão não consta), Colberg, Pomerânia, c/ filhos Erich (4), Paul  
 ( ¾ ), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

<u>Recapitulação:</u>	cabine (1ª classe)	} - 1 pessoa sexo masculino } - 58 pessoas sexo feminino } - 25 pessoas sexo feminino } - 17 pessoas abaixo de 10 anos } - 4 pessoas abaixo de 1 ano
	entrecoberta (3ª classe)	

Vapor: BELGRANO  
 Capitão: F. Rohlf  
 Saída de Hamburgo: 12/02/1891  
 Chegada: ?  
 Passageiros a bordo: 25 L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -

GUIZAN, Louise Dohm: 25 anos, farmacêutica, Eupen Renânia, c/ filho (?) Alvaro (4), 1ª classe; p/  
 Rio de Janeiro. (L)  
 HENTSCHEL, Julius: 20 anos, lavrador, Markausch, Áustria, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 HEYDENREICH, Adolf: 31 anos, comerciante, Santos, Brasil, 1ª classe; p/ Santos. (L)  
 KANTOWIEZ, Marianna: 70 anos, lavradora, Radejew, Rússia, c/ Francisca (28), Francisca (7),  
 Josepha (6), Bronislawa (3 ½ ), Michael (24), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

KANTOWIEZ, Michael: 28 anos, lavrador, Radejew, Rússia, c/ mulher (?) Magdalena (24), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 KEENE, Antonia: 31 anos, (profissão não consta), Rio de Janeiro, Brasil, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 KRUG, Franz: 21 anos, comerciante, Campinas, Brasil, 1ª classe; p/ Santos. (L)  
 KUVOP, George: 30 anos, comerciante, São Paulo, Brasil, 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 MATUJACK, Michelina: 50 anos, lavradora, Radejew, Rússia, c/ filhos (?) Nicolaus (22), Andreas (17), Adalbert (13), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 MAYER, Karl: 29 anos, farmacêutico, Trier, Renânia, 1ª classe; p/ São Francisco. (L)  
 SCHNEIDER, Elisabeth: 40 anos, (profissão não consta), Thorn, Posen, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 ZGODZINEZKI, Casimir: 24 anos, lavrador, Radejew, Rússia, c/ mulher Marianna (26), filhos Stanislaus (2), Josepha (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

Recapitulação:	cabine (1ª classe)	{ - - - - - - }	4 pessoas sexo masculino
	entrecoberta (3ª classe)		3 pessoas sexo feminino
	entrecoberta (3ª classe)		9 pessoas sexo masculino
			9 pessoas sexo feminino
			5 crianças abaixo de 10 anos
			1 criança abaixo de 1 ano

Vapor: TIJUCA (p/ o Brasil, via Lisboa)<sup>4</sup>

Capitão: H. Langerharmusz  
 Saída de Hamburgo: 16/04/1891  
 Chegada: ?  
 Passageiros a bordo: 13 L  
 Nascimentos a bordo: -  
 Falecimentos a bordo: -

BERGELIN, Lars Peter: 50 anos, lavrador, Malmö, Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 DÖPPING, Carl: 24 anos, técnico, Walschleben, Saxônia, 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 LANZONI, Antonio: 26 anos, médico, St. Thomé, França, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 LINDBERG, Johann: 26 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 LÜDERS, Wilhelm: 21 anos, comerciante, Celle, Hannover, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
 SCHADRACK, Ferd.: 24 anos, proprietário de drogaria, Blumenau, Brasil, 3ª classe; p/ Santa Catarina. (L)  
 SCHLEGEL, Wilhelm: 21 anos, comerciante, Dresden, Saxônia, 3ª classe; p/ Santos. (L)  
 SCHNITZSPAHN, Carl E.: 25 anos, comerciante, Frankfurt s/M, Hessen-Nassau, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)  
 STROBEL, Ernst: 22 anos, lavrador, Leipzig, Saxônia, 3ª classe; p/ Sta. Catarina. (L)  
 SVENSSON, Axel: 32 anos, lavrador, Frossocel (?), Suécia, c/ mulher Anna (29), filhos Axel (3  $\frac{3}{4}$  ), Anna (2), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

“Declaro através deste, em lugar de juramento, que segundo minha escrupulosa convicção não há entre as pessoas relacionadas, nenhuma cujo transporte seja proibido. (Tradução)

<sup>4</sup> N.T. – “Formulários para navios com menos de 25 passageiros e para transporte de emigrantes por via terrestre”.

Ass.: Storm

Hamburg-Amerikanische Packetfahrt – Actien Gesellschaft – Departamento de Passagens – Storm

Vapor: PARAGUASSÚ (p/ o Brasil, via Lisboa)<sup>5</sup>

Capitão: J. Riedel

Saída de Hamburgo: 23/07/1891

Chegada: ?

Passageiros a bordo: 22 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

BROF, Hans Persson: 47 anos, lavrador, Römeby, Suécia, c/ mulher Sara (52), filhos Hildegard (23), Peter (17), Vilhelmina (9), Elvira (5), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

BRÜGGEN, Wilh. Ter.: 60 anos, Consul, Porto Alegre, Brasil, c/ mulher Hedwig (68), 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

CONCEIÇÃO, Rosa da: 36 anos, (profissão não consta), Bahia, Brasil, 3ª classe; p/ Bahia. (L)

HEINE, August: 31 anos, comerciante, Santos, Brasil, 1ª classe; p/ Santos. (L)

KUNGBERG, Franz L: 30 anos, lavrador, Modesjo, Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

LIND, Pet Carl: 23 anos, comerciante, Hamburgo, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

MEISTER, Emilio: 34 anos, comerciante, Bahia, Brasil, c/ mulher Julia (26), filhos Leo (2), Elsa ( $\frac{3}{4}$ ), 1ª classe; p/ Bahia. (L)

MENDONÇA, Arthur Vieira de: 23 anos, Dr. Med., Rio de Janeiro, Brasil, 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

PREISS, Elise: 25 anos, Berlim, Brandenburg, (profissão não consta), 3ª classe; p/ Bahia. (L)

RÖVER, Amandus: 27 anos, comerciante, Hamburgo, 3ª classe; p/ Santos. (L)

SCHULER, Friedr. C. H.: 28 anos, engenheiro, Berlim, Brandenburg, c/ mulher Hedwig (26), 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

WIENKE, Oskar: 34 anos, Consul, São Paulo, Brasil, 1ª classe; p/ Santos. (L)

“Declaro através deste, em lugar de juramento, que segundo minha escrupulosa convicção não há entre as pessoas relacionadas, nenhuma cujo transporte seja proibido. (Tradução)

Ass.: Storm

Hamburg-Amerikanische Packetfahrt – Actien Gesellschaft – Departamento de Passagens – Storm

Vapor: ARGENTINA (p/ o Brasil)<sup>6</sup>

Capitão: N. Meyer

---

<sup>5</sup> N.T. – “Formulários para navios com menos de 25 passageiros e para transporte de emigrantes por via terrestre”.

<sup>6</sup> N.T. – Formulários para transporte direto.

Saída de Hamburgo: 06/08/1891

Chegada: ?

Passageiros a bordo: 35 L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

ANDERSSON, Jens P.: 39 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

ARMUNDSEN, Anton: 40 anos, lavrador, Santos, Brasil, 3ª classe; p/ Santos. (L)

BECHSTÄDT, Gustav: 25 anos, segeiro, Brehna, Saxônia (Província), 3ª classe; p/ Santos. (L)

BUBE, Robert: 25 anos, confeitiro, Rio Grande do Sul. (L)

BUSCH, Joseph: 34 anos, comerciante, Münsterberg, Silésia, 3ª classe; p/ Santa Catarina. (L)

FLAMINGER, Hermann: 25 anos, comerciante, Cottbus, Brandenburg, 1ª classe; p/ Santos. (L)

GARDING, Karl F.: 40 anos, lavrador, Pamada (?), Suécia, c/ mulher Greta (44), filhos Johanna (15), Johann (13), Carl (6 ½), Anna (3 ¾), Maglena ( ½), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

HAMMAR, Olof F. E.: 31 anos, lavrador, Nasum, Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

HANSSON, John: 35 anos, lavrador, Ostersund, Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

HASS, Friedr.: 28 anos, jardineiro, Greifenberg, Pomerânia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

JANSSON, Anders: 41 anos, lavrador, Boden, Suécia, c/ mulher Anna (36), filhos Ole (8 ¾), Anna (1 ¾), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

KRÖGER, Marie: 30 anos, (profissão não consta), Rellingen, Schleswig-Holstein, 3ª classe; p/ Santos. (L)

MILLA, Clementine: 19 anos, (profissão não consta), Benzig, Áustria, 1ª classe; p/ Santos (L)

OSTERDAHL, Joh. Herm.: 49 anos, operário, Nyland, Finlândia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

PETERSDOTTER, Maja L: 45 anos, lavrador, Estocolmo, Suécia, c/ filho Victor (3 ¾), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

RICHTER, Carl: 49 anos, comerciante, São Paulo, Brasil, c/ mulher Emilie (34), 3ª classe; p/ Santos. (L)

SCHMALFUSS, Friedr. Alb.: 24 anos, jardineiro, Roda, Sachsen Altenburg, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

SCHUBERT, Joseph: 22 anos, lavrador, Dürreberg, Silésia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

VRANBECK, Joh.: 23 anos, comerciante, Jassy, Rumênia, c/ mulher Zenaide (19), 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

WAGNER, Martin: 23 anos, comerciante, Greiz, Reuss ä. L., 1ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

WENNERBERG, Anders B. E.: 30 anos, lavrador, Tingene (?), Suécia, 3ª classe; p/ Rio de Janeiro. (L)

ZÜBLER, Hermine: 19 anos, Hamburgo, (profissão não consta), 3ª classe; p/ Santos. (L)

Vapor: BYZANZ

Capitão:

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 30/06/1897

Passageiros a bordo: ? L, 5 J e D\*

**\*Obs.:** Lista “Deeke”, constante da publicação: “Die Kolonie Hammônia zu ihrem 25 jährigen Bestehen” (A Colônia Hammônia p/ seu 25º ano de existência).

CHATTON, Julius (Chutton D): 29 anos, tapeceiro, Suíça, católico. (J e D)

EHRHARDT (ERLSARDT D), Wilhelm: 36 anos, serralheiro, Hamburgo, c/ mulher Johanna (38), protestantes. (J e D)

HILBRECHT, Otto: 44 anos, maquinista, Saxônia (Província), c/ filho Otto (14), protestantes. (J e D)

Vapor: PARANAGUÁ

Capitão: não consta

Saída: não consta

Chegada: 20/08/1897 (não entrou em São Francisco)

Passageiros a bordo: ? L, 12 J e D\*

**\*Obs.:** Lista “Deeke”, constante da publicação: “Die Kolonie Hammônia zu ihrem 25 jährigen Bestehen” (A Colônia Hammônia p/ seu 25º ano de existência).

HERMANN, Gotthard: 38 anos, engenheiro, Alemanha, c/ mulher Hedwig (36), protestantes. (J e D)

VOLKMANN, Heinrich: 45 anos, jardineiro, Stettin, c/ mulher Luise (42), filhos Dora (18), Paul (10), Auguste (8), Heinrich (7), Helvine (5), Erich (4), Bruno (2), Gertrud ( ½ ), protestantes. (J e D)

Vapor: MACEIÓ

Capitão: não consta

Saída: não consta

Chegada em São Francisco: 25/09/1897

Passageiros a bordo: ? L, 15 J e D\*

**\*Obs.:** Lista “Deeke”, constante da publicação: “Die Kolonie Hammônia zu ihrem 25 jährigen Bestehen” (A Colônia Hammônia p/ seu 25º ano de existência).

BOER, Cornelius de: 23 anos, agrônomo, Norden, protestante. (J e D)

BRIESE, Julius: 34 anos, latoeiro, Halle s/S, protestante. (J e D)

HAESLER, Hermann: 24 anos, comerciante, Halle s/S, protestante. (J e D)

SCHMIETE, August: 31 anos, carpinteiro, Braunschweig, protestante. (J e D)

SCHRÖDER, Julius: 42 anos, comerciante, Stettin, protestante. (J e D)

THIELE, Oscar: 46 anos, jardineiro, Berlim, c/ mulher Anna (33), filhos Beta (9), Werner (7), Wolfgang (4), Hildegard (3), Edith ( ¾ ), protestantes. (J e D)

ZIMMERMANN, Ernst: 25 anos, lavrador, Fulda, protestante. (J e D)

ZIMMERMANN, Carl: 23 anos, comerciante, Halle s/S, protestante. (J e D)

ZIMMERMANN, Albert: 24 anos, comerciante, Halle s/S, protestante. (J e D)

Vapor: TAQUARY

Capitão: não consta

Saída: não consta

Chegada em São Francisco: 22/10/1897

Passageiros a bordo: ? L, 6 J e D\*

**\*Obs.:** Lista “Deeke”, constante da publicação: “Die Kolonie Hammônia zu ihrem 25 jährigen Bestehen” (A Colônia Hammônia p/ seu 25º ano de existência).



BERGE, Dorothea: 69 anos, (profissão não consta), Quedlinberg, protestante. (J e D)  
DITTRICH, Louis: 45 anos, ferreiro, Frauenstein, protestante. (J e D)  
HEIMCHEN, Albrut (?): 25 anos, agrônomo, Camburg, protestante. (J e D)  
KÜSTNER, Ernst: 38 anos, agrônomo, Radbruch, protestante. (J e D)  
PIEPER, Wilhelm: 34 anos, maquinista, Quedlinburg, c/ mulher Marie (33), protestantes. (J e D)

Vapor: GUAHYBA

Capitão: não consta

Saída: não consta

Chegada em São Francisco: 28/11/1897

Passageiros a bordo: ? L, 42 J e D\*

\***Obs.:** Lista “Deeke”, constante da publicação: “Die Kolonie Hammônia zu ihrem 25 jährigen Bestehen” (A Colônia Hammônia p/ seu 25º ano de existência).

BAUMANN, Paul: 25 anos, operário, Altona, protestante. (J e D)  
BOLZ, Richard: 22 anos, padeiro, Breslau, protestante. (J e D)  
FORT, von le: Fritz – não constam mais dados. (J)  
FRANKE, Ernst: 41 anos, fogueiro, Hamburgo, c/ Rebekka (56), e Heinrich (11), protestantes. (J e D)  
GROTH, Heinrich: 42 anos, operário, Hamburgo, c/ mulher Elisabeth (46), filhos Heinrich (16), Johann (15), Karl (15), protestantes. (J e D)  
HASSELMANN, Johann: 17 anos, operário, Altona, protestante. (J e D)  
HILDEBRANDT, Richard: 25 anos, encadernador, Kl. Oscherleben, protestante. (J e D)  
KERKHOFF (KURKHOFF D), Heinrich: 35 anos, ferreiro, Burgsteinfurt, protestante. (J e D)  
KÜHNBAUM (WIENBAUM D), Max: 17 anos, comerciante, Leipzig, protestante. (J e D)  
LANGE, Curt: 22 anos, jardineiro, Halensee, protestante. (J e D)  
LÜBBERT, Edmund: 23 anos, comerciante, Hamburgo, protestante. (J e D)  
MAGNUSDOTTER, Mathilde: 22 anos, (profissão não consta), Schwelbeck, protestante. (J e D)  
MOSE (WEISS D), Christian: 42 anos, lavrador, Neudeck, protestante. (J e D)  
MYSZKA, Josef: 34 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Bertha (36), filho Hermann (15), protestantes. (J e D)  
NUHR (?) (MUTH D), August: 23 anos, operário, Altona, protestante. (J e D)  
PRIES (BRIES D), Wilhelm: 26 anos, lavrador, Cebent (?), protestante. (J e D)  
PRIES (BRIES D), Johannes: 32 anos, comerciante, Oldenburg, c/ mulher Berta (30), filhos Gertrud (5), Johannes (4), Margarethe (  $\frac{1}{4}$  ) †, protestantes. (J e D)  
RECH (RECK D), Johann: 23 anos, padeiro, Hamburgo, protestante. (J e D)  
RECHLIN (BECKSTEIN D), Carl: 23 anos, carroceiro, Hamburgo, protestante. (J e D)  
RENNER (BENNER D), Friedrich: 27 anos, carvoeiro, Hamburgo, protestante. (J e D)  
RÖSCH, Wilhelm: 22 anos, professor, Oels, protestante. (J e D)  
SCHLAPKOHL, Heinrich: 21 anos, tanoeiro, Altona, protestante. (J e D)  
SCHÜTZE, Carl: 25 anos, serralheiro, Landersleben, protestante. (J e D)  
VESPER, Georg: 21 anos, serralheiro, Hamburgo, protestante. (J e D)  
VÖLKERS, August: 25 anos, açougueiro, Altona, c/ mulher Mathilde (21), filha Margarethe (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (J e D)  
WESENBERG, Wilhelm: 29 anos, padeiro, Barmbeck, protestante. (J e D)  
WEYRAUCH, Wilhelm: 37 anos, (profissão ilegível “Fabrick ... ?), protestante. (J e D)  
WÜNSCHE, Reinhard: 24 anos, cervejeiro, Hamburgo, protestante. (J e D)

Vapor: PARANAGUÁ

Capitão: não consta

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 20/12/1897

Passageiros a bordo: ? L, 19 J e D\*

\***Obs.:** Lista “Deeke”, constante da publicação: “Die Kolonie Hammônia zu ihrem 25 jährigen Bestehen” (A Colônia Hammônia p/ seu 25º ano de existência).

BEYER, Leon: 19 anos, lavrador, Bach-Nürnb., (Nürnberg D), protestante. (J e D)

ESCHWEILER, Leonhard: 25 anos, Neckargeräfer (?), católico. (J e D)

ERHARD, Carl: 22 anos, lavrador, Neckargeräfer (?), católico. (J e D)

HARM, Heinrich: 47 anos, jardineiro, Hamburgo, c/ filho (?) Paul (16), protestantes. (J e D)

KERKHOFF, Maria: 34 anos, (profissão não consta), Quedlinburg, c/ filhos Rudolf (8), Maria (7), protestantes. (J e D)

KNIESTEDT, Wilhelmine: 19 anos, costureira, Berlim. (J e D)

LEHMANN, Johannes: 27 anos, engenheiro, Altona, c/ mulher Dorothea (25), protestantes. (J e D)

MÜLLER, Emma: 60 anos, Berlim, c/ filho (?) Bruno (21), pintor, católicos. (J e D)

PETERSEN, Oscar: 30 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)

POHL (PAHL D), Georg: 28 anos, lavrador, Thurockow (?), protestante. (J e D)

THORMANN, Johannes: 33 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Martha (28), filha Margaretha (3), protestantes. (J e D)

WITTHAHN, Anna: 23 anos, (profissão não consta), Hamburgo, protestante. (J e D)

Vapor: MACEIÓ

Capitão: não consta

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 28/01/1898

Passageiros a bordo: ? L, 3 J e D

NICKEL, Friedrich: 22 anos, encardador, Finsterwalde, protestante. (J e D)

SOMMER, Alex: 23 anos, serralheiro, Angermünde, protestante. (J e D)

WENDEL, Reinholdt: 20 anos, lavrador, Cöthen, protestante. (J e D)

Vapor: MAINZ (Norddeutscher Lloyd)

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 18/02/1898

PESCHULKA, Max: Rybnik. (Faltam outros dados. (N.T.))

Vapor: TAQUARY

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 11/03/1898

BROSOWSKY, Franz: 44 anos, mineiro, Altenessen, c/ mulher Justine (39), filhos Jonann (19), Franz (17), Maria (11), August (9), Bernhard (7), Lisette (5), Rosalie (3), Karl ( $\frac{3}{4}$ ), protestantes. (J e D)

Vapor: COBLENZ (Noddeutscher Lloyd)

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 16/03/1898

ARNOLD, Adolf: 22 anos, serralheiro, Hamburgo, protestante. (J e D)

WUNDERLICH, Andreas: 48 anos, lavrador, Rodalben, E., c/ filho (?) Richard (16), católicos. Os dois últimos desembarcaram no Rio e não vieram para a Colônia. (J e D)

Vapor: GUAHYBA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 01/04/1898

HEYDUK, Anton: 38 anos, mineiro, Wrchotitz, c/ mulher Ludmilla (38), filhos Emilie (13), Rudolf (9), Anton (5), Anna (4), Carl ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e D)

SANNIG, Gustav: 32 anos, sapateiro, Merke b/ S., protestante. (J e D)

SCHEER, Hermann: 22 anos, agrimensor, Wrchotitz, católico. (J e D)

SCHULZ, Reinhold: 25 anos, lavrador, Merke b/ S., protestante. (J e D)

TONITIUS, Paul: 26 anos, lavrador, Düsseldorf, protestante. (J e D)

Vapor: PARANAGUÁ

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco:

BOGDAN, Gustav: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

DIERICH, Joseph: 34 anos, jardineiro, Hamburgo, católico, c/ mulher Minna (33), filho Otto (3), protestantes. (J e D)

ENGELKE, Johann: 60 anos, jardineiro, Hamburgo, c/ mulher Henriette (50), protestantes. (J e D)

HANKE, Joseph: 44 anos, tecelão, Füllstein, Áustria, c/ mulher Julie (34), filhos Emilie (5), Otto (3), Joseph ( $\frac{3}{4}$ ), católicos. (J e L)

HELLEBRAND, Josepha: 34 anos, (profissão não consta), Füllstein, Áustria, católica. (J e D)

HOFFMANN, Franz: 42 anos, lavrador, Dessau, c/ mulher Emilie (40), filhos Franz (15), Arnold (11), Minna (9), Wilhelm (8), Elise (5), Anna (3), protestantes. (J e D)

KÖHLER, Adolph: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

SANDER, Carl: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

SIEGEL, Edmund: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

WEYRAUCH, Anna: 29 anos, (profissão não consta), Lübeck, protestante. (J e D)

Vapor: MAINZ

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 14/05/1898

HANTZAU, Georg: 37 anos, lavrador, Lempke, católico. (J e D)  
HAUPT, Franz: 32 anos, lavrador, Morchenstern, c/ mulher Anna (32), filha Elisabeth (50), católicos. (J e D)  
MEYER, Heinrich: 28 anos, lavrador, Darmstadt, católico. (J e D)  
ROSKOWSKY, Victor: 22 anos, ferreiro, Varsóvia, católico, c/ mulher Anna (22), protestante; p/ Estrada do Sul. (J e D)  
STOLL, Georg: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

Vapor: MACEIÓ  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 31/05/1898

EICHOKI, Felix: 30 anos, lavrador, Bochum, católico. (J e D)  
WOYSCHNITZKA, Gustav: 39 anos, lavrador, Bochum, protestante. (J e D)  
WULFF, Amandus: 40 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Maria (38), filhos Richard (16), Martha (15), Alice (11), Edgar (10), Erna (7), Theodor (5), Bertha (3), protestantes. (J e D).

Vapor: COBLENZ  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 15/06/1898

CLUMENDAHL, Hermann: 48 anos, carroceiro, Barmen, c/ Fritz (19), serralheiro, Otto (15), protestantes. (J e D)  
HEISTERDAMM, Joseph: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)  
PAUL, Alois: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)  
SCHMITZ, Walter: 19 anos, serralheiro, Barmen, protestante. (J e D)  
THIEME, Max: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

Vapor: TAQUARY  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 28/06/1898

BUTTGEREIT, Ernst: 29 anos, lavrador, Remburg, c/ mulher Rosalie (29), protestantes. (J e D)  
ERDMANN, Gustav: 45 anos, jardineiro, Halensee, protestante. (J e D)  
GOEDEN, Gustav: 31 anos, jardineiro, Ronneburg, protestante. (J e D)  
GOLDBECK, Luis: não viajou. (Não constam outros dados. N.T.)  
KOCH, Wilhelm: 46 anos, tecelão, Hamburgo, c/ filhos (?) Otto (15), Emil (11), protestantes. (J e D)  
MOE ou NEVE, Friedrich: 39 anos, carpinteiro, Darrau, c/ mulher Marie (31), filhos Martha (9), Hans (7), Bertha (5), e Ernst (26), protestantes. (J e D)  
PRIES, Joachim: 60 anos, lavrador, Lebent, c/ mulher Margaretha (59), filho Carl (17), protestantes. (J e D)

SCHWARZ, Hugo: 29 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)  
WELK, Otto: 31 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)  
WESEMEYER, Carl: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

Vapor: TRIER  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 26/07/1898

BOSS, Marie: 25 anos, (profissão não consta), Hamburgo, católica. (J e D)

Vapor: GUAHYBA  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 29/07/1898

HUEBNER, Alfred: 29 anos, comerciante, Berlim, c/ Carl (13), protestantes. (J e D)  
PSOINSKI, Johann: 26 anos, carroceiro, Hamburgo, protestante. (J e D)  
BOINSKI ou ROINSKI, Jacob: 39 anos, lavrador, Tremessen, c/ mulher Rosalie (33), filha Vladislava (9), católicos. (J e D)  
QUIDDE, Richard: 45 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Josefine (44), filho Hugo (25), protestantes. (J e D)  
SCHÜTZE, Hugo: “não consta da lista.” (sic). (Não constam outros dados. N.T.)  
WENTZKE, Edmund: 30 anos, comerciante, Berlim, católico. (J e D)

Vapor: MAINZ  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 21/08/1898

FREESE, Adolf: 25 anos, lavrador, Lübeck, protestante. (J e D)

Vapor: PARANAGUÁ  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 29/08/1898  
LEUTPRECHT, Johann: 27 anos, lavrador, Urban;mis(?), católico. (J e D)  
PETRUCHEWSKI, Anton: 35 anos, lavrador, Jägersdorf, c/ mulher Auguste (24), filho Gustav ( 4 meses), católicos. (J e L)  
RÖSCH, Otto: 21 anos, lavrador, Kaiserslautern, protestante. (J e D)

Vapor: PARANAGUÁ  
Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 28/04/1899

DAMS, Franz: 32 anos, operário, Gr. Borstel, protestante. (J e D)

FOUQUÉ, Carl von: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

FUNKA, Paul: 40 anos, lavrador, Wandsbeck, c/ mulher Ida (40), filhos Erich (16), Lisa (14), Hertha (11), Gretha (10), Otto (7), Fredi (4), protestantes. (J e D)

HOPPE, Reinhold: não consta da lista. (Não constam outros dados. N.T.)

KAPPAN, Vincenz: 41 anos, operário, Michelsdorf, c/ filho (?) gustav (15), católicos. (J e D)

MENNINGE, Gustav: 32 anos, jardineiro, Geesthacht, c/ mulher Alma (18), protestantes. (J e D)

NELLE, Franz: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

ULRICH, Hermann: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

Vapor: MACEIÓ

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 28/05/1899

ALPERSTEDT, August: 23 anos, operário, Erfurt, c/ mulher Helena (28), católicos. (J e D)

BUDER, Hermann: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

BURSIAN, Paul: 24 anos, operário, Meissen, protestante. (J e D)

CZAIKA, Franz: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

DIEM, Ernst: 31 anos, seleiro, Heinrichs, protestante. (J e D)

EBERWEIN, Louise: 20 anos, (profissão não consta), Gotha, protestante. (J e D)

EICHLER, Friedrich: 21 anos, operário, Strassburg v.Pr., protestante. (J e D)

FISCHER, Hermann: 29 anos, tapeceiro, Gotha, protestante. (J e D)

FRANKE, Robert: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

FREDE, Heinrich: 20 anos, canteiro, Wildungen, protestante. (J e L)

FREITAG, Hermann: 26 anos, segeiro, Dresden, protestante. (J e D)

HAPPE, Max: 25 anos, operário, Forst, protestante. (J e D)

HOFFMANN, Gustav: 28 anos, operário, Derne, protestante. (J e D)

ILGEN, Dr. Hermann: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

KRAUSE, Otto: 16 anos, operário, Forst, protestante. (J e D)

LINSINGEN, Carl von: 31 anos, lavrador, Charlottenburg, protestante. (J e D)

LOCHBRUNNER, Georg: 27 anos, carpinteiro, Weinsheim, c/ mulher Anna (24), católicos. (J e D)

PIESOLD, Hermann: 36 anos, oleiro, Cöln, protestante. (J e D)

REICHMANN, Carl: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

SCHÖNHERR, Gustav: 44 anos, operário, Bühlau, c/ mulher Selma (45), filhos Maria (9), Johanna (5), Helena (1 ½ ), protestantes. (J e D)

SCHÖTTLER, Minna: 29 anos, (profissão não consta), Charlottenburg, protestante. (J e D)

SENNER, Richard: 18 anos, operário, Cottbus, protestante. (J e D)

SLACHIAK, Ludwig: 26 anos, operário, Elmshorn, c/ mulher Martha (23), filha Helene (1 ¾ ), católicos. (J e L)

SPIES, Karl: 44 anos, latoeiro, Werningshausen, c/ filhos (?) Fritz (11), Arthur (9), protestantes. (J e D)

SPRECKMANN, Max: 30 anos, farmacêutico, Sagan, protestante. (J e D)

STROEHLKE, Claus: 25 anos, operário, Elmshorn, católico. (J e D)

WERNE, Otto von: 19 anos, pintor, Dortmund, católico. (J e D)

ZELLMER, Wilhelm: 40 anos, operário, Neu Ruppín, c/ mulher Maria (40), filhos Rudolph (17), Anna (12), Willy (5), Elisabeth (3), Ernst (1), protestantes. (J e D)

Vapor: TAQUARY

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 28/06/1899

BURCHARDT, Thomas: 44 anos, lavrador, Berlim, c/ mulher Minna (35), filha Hedwig (11), católicos. (J e D)

FREISSLER, Hermann: 32 anos, alfaiate, Hamburgo, católico. (J e D)

FRITSCHKE, Josef: 36 anos, ferreiro, Dresden, católico, c/ mulher Olga (27), protestantes, filhos Josef (4), católico, Emilie (1 ½ ), protestante. (J e D)

HERMANN, Friedrich: 14 anos, lavrador, Berlim, protestante. (J e D)

HIERLING, Rudolf: 27 anos, operário, Sachs. Gotha, protestante. (J e D)

JETTWOCH, ou ZETTWOCH, Franz: 36 anos, operário, Ramsbach, católico. (J e D)

KESSIN, Johann: 64 anos, lavrador, Wotenitz, c/ filhos (?) Heinrich (31), lavrador, Louise (28), Hermann (4), Anna (3), protestantes. (J e D)

KOSTOWSKY, Franz: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

KRAMER, Bernhard: 27 anos, operário, Sachs. Weimar, protestante. (J e D)

LEMERAN, Wilhelm: 31 anos, marceneiro, Berlim, c/ mulher Eda (27), filhos Otto (8), Bertha (7), Heinrich (5), Carl ( ½ ), protestantes. (J e D)

LIEBKNECHT, Georg: 22 anos, barbeiro, Salzungen, protestante. (J e D)

LIEDER, Georg: 43 anos, operário, Hamburgo, protestante. (J e D)

PLATO, August: 24 anos, lavrador, Barswitz, protestante. (J e D)

REICHMANN, Wilhelm: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

SCHÖNBERG, Ernst: 28 anos, lavrador, Barswitz, protestante. (J e D)

STOCKMANN, Heinrich: 23 anos, ferreiro, Ottensen, católico. (J e D)

WEISSMANN, Wilhelm: 22 anos, mineiro, Eving, católico. (J e D)

“ mais 41 letões”.( Anotação no final da lista. (N.T.))

Vapor: TRIER - (Bremen)

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 22/07/1899

BEMMANN, Max: 28 anos, lavrador, Munique, católico. (J e D)

BÖVING, Adolf: 27 anos, lavrador, Aplerbeck, c/ mulher Maria (25), filhos Otto (4), Ida ( ¼ ), protestantes. (J e D)

HEFETE, Minna: 26 anos, (profissão não consta), Munique, católica. (J e D)

LEHNERT, Wilhelm: 23 anos, lavrador, Lignitz, protestante. (J e D)

PETZOLD, Kurt Heinrich: 22 anos, lavrador, Geinsdorf, protestante. (J e D)

RENNEBERG, Johannes: 35 anos, lavrador, Wurzen, c/ mulher Elisabeth (25), filha Elisabeth (4), protestantes. (J e D)

SCHNEIDER, Ernst: 22 anos, lavrador, Lignitz, protestante. (J e D)

STRESEMANN, Gustav: 25 anos, lavrador, Geinsdorf, protestante. (J e D)

Vapor: GUAHYBA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 29/07/1899

BUKOWSKY, Louis: 34 anos, comerciante, Berlim, c/ mulher Elisa (38), filha Ellen (11), protestantes. (J e D)

DAMS, Minna: 36 anos, (profissão não consta), Ohlstedt, c/ filhos Minna (8), Martha (6), Frieda (5), Emil (3), Otto (1 ½), Emma ( ½ ), protestantes. (J e D)

DÜTTDER, Otto: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

GÄSTEMEYER, Heinrich: 46 anos, lavrador, Uckersdorf, c/ mulher Anna (42), filhos Heinrich (18), Theodor (16), Franz (14), Dorothea (11), Bernhard (9), Wilhelm (6), Johann (2), Anna ( ½ ), católicos. (J e D)

GUT, Weinfried: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

HÄNNIG, Fritz: emigração espontânea. (Não constam outros dados. N.T.)

HANSEN, Robert: 28 anos, sapateiro, Manzell, protestante. (J e D)

KAERLEIN, Max: 28 anos, engenheiro, Berlim, c/ mulher Margaretha (26), protestantes. (J e D)

KÖTELHÖN, Anna: 41 anos, (profissão não consta), Berlim, protestante. (J e D)

KRAUSE, Georg: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

KRELLE, Wilhelm: 37 anos, sapateiro, Burg, c/ mulher Pauline (31), filhos Paul (11), Antonie (10), Hermann (8), protestantes. (J e D)

MANDOWSKY, Ludwig: 35 anos, médico, c/ mulher Margarethe (35), protestantes. (J e D)

MEINS, Wilhelm: 40 anos, carpinteiro, Ohlstedt, c/ mulher Johanna (40), filhos Erna (11), Rosa (10), Hermann (3), protestantes. (J e D)

MEYER, Max: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

MICHILOWSKY, Ernst: Russo. emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

NIEß, Johann: 30 anos, operário, Ballmertshofen, católico. (J e D)

PÄSSLER, Ernst: 26 anos, operário, Leipzig, protestante. (J e D)

SCHMIDT, Georg: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

STARINGER, Johann: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))

ULBRICHT, Louis: 26 anos, segeiro, Juist, protestante. (J e D)

Vapor: PARANAGUÁ

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 01/09/1899

BERNHARD, Wilhelm: 26 anos, operário, Altona, católico. (J e D)

BERTENSEN, Jens: 27 anos, operário, Ceplin-Däne (?), protestante. (J e D)

BÖSCH, Georg: 16 anos, comerciante, (ilegível), protestante. (J e D)

DETERING, Hermann: 37 anos, encadernador, Charlottenburg, c/ mulher Louise (27), filhos Reinhold (2), Erich (2), protestantes. (J e D)

FLOß, Reinhold: 31 anos, operário, Forst, católico. (J e D)

FRIEDRICH, Emil: 22 anos, operário, Gera, protestante. (J e D)

HANSCHKOW, Albert: 30 anos, sapateiro, Burg Magdeburg, protestante. (J e D)

HARTMANN, Paul: 23 anos, encadernador, Charlottenburg, protestante. (J e D)

HASELHORST, Ida: 45 anos, (profissão não consta), Meissen, c/ filhos Moritz (18), comerciante, Max (15), ferreiro, protestantes. (J e D)

HEGENER, Gustav: 27 anos, mineiro, Dortmund, c/ mulher Anna (30), filhos Bruno (3 ½), Auguste (1 ¾), Carl ( ¼ ), protestantes. (J e D)



HEINRICH, Reinhold: 31 anos, tipógrafo, Lerkowitz, protestante, c/ mulher Maria (26), filha Emma (10), católicas. (J e D)  
KÖHLISCH, Albert: 21 anos, jardineiro, Neu Kadibz, protestante. (J e D)  
MENECHINI, Josef: 40 anos, mineiro, Meiderich, católico, c/ mulher Adelheid (28), protestante, filhos Dina (1 ½ ), Carl (3 ½ ), católicos. (J e D)  
PRECHT, Heinrich: 42 anos, jardineiro, Lübeck, protestante. (J e D)  
SINIBALDI, Fiorinti: 54 anos, mineiro, Meiderich, c/ filhos Ernst (21), Johann (18), Walter (9), católicos. (J e D)  
SVARZ, Rudolf: 19 anos, marceneiro, Berlim, católico. (J e D)  
STARK, Leonhard: 30 anos, sapateiro, Hamburgo, protestante. (J e D)

Vapor: MACEIÓ

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 29/09/1899

FISCHER, Josef: 36 anos, operário, Dessendorf, católico. (J e D)  
FRÜHSTÜCK, J.A.Julius: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))  
GÄRTNER, August: 35 anos, operário, Antenwald, c/ mulher Anna (36), filho Gustav (11), católicos. (J e D)  
GLOBIG, Ernst: 30 anos, tipógrafo, Berlim, protestante. (J e D)  
HEUSELER, Paul: 24 anos, maquinista, Rixdorf, c/ mulher Lina (24), filho Curt (1), protestantes. (J e D)  
HUBER, Georg: 25 anos, operário, Augsburg, protestante. (J e D)  
HUMMEL, Lukas: 26 anos, pedreiro, Augsburg, protestante. (J e D)  
KOROLL, Emanuel: 44 anos, operário, Itzehoe, c/ mulher Auguste (43), filhos Catharina (16), Gustav (14), Paul (11), Johannes (8), católicos. (J e D)  
KRAUSE, Ernst: 42 anos, operário, Berlim, c/ mulher Auguste (33), filhos Ernst (5), Fritz (4), católicos. (J e D)  
MÄDLER, Josef: 34 anos, operário de serraria, Oberschönbach, católico. (J e D)  
RÜCKER, Ernst: emigração espontânea. (Não constam outros dados. (N.T.))  
SCHÖNEG, Wilhelm: 51 anos, operário, (não consta a procedência), c/ mulher Francisca (49), filho Wilhelm (15), protestantes. (J e D)  
THILL, Albert: 33 anos, operário, Katscher, c/ mulher Johanna (32), filhos Wilhelm (7), Carl (5), Emma (1), protestantes. (J e D)  
WOLF, Oscar: 30 anos, operário, Dessendorf, c/ mulher Anna (22), católicos. (J e D)

Vapor: TRIER

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 15/10/1899

BRIX, ou PREISS, Ernst: 29 anos, sapateiro, Dux (?), c/ mulher Francisca (26), filhos Ernst (4), Franz (1 ½ ), católicos. (J e D)  
FRANK, Wenzel: 29 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ mulher Wilhlemine (27), católicos. (J e D)  
KUNERT, Carl: 24 anos, lavrador, Osnabrück, protestante. (J e D)  
SCHÜTZE, Carl: 27 anos, ferreiro, Hamburgo, protestante. (J e D)  
SEZENSKY, Johann: 29 anos, operário, Maria-Hilf, católico. (J e D)

STRATMANN, August: 34 anos, mineiro, Rotthausen, protestante. (J e D)  
STRATMANN, Wilhelm: 23 anos, operário, Velbert, protestante, c/ mulher Maria (22), católica, filho Wilhelm (1), protestante. (J e D)  
STRONGAL, Franz: 24 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ mulher Maria (19), católicos. (J e D)

Vapor: TAQUARY

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 28/10/1899

BLIESE, Anna: 32 anos, operária, Degeling Hol. (?), protestante. (J e D)  
BREIHOLZ, Johannes: 21 anos, operário, Itzehoe, protestante. (J e D)  
FEIST, Heinrich: 42 anos, operário, Cursback, protestante. (J e D)  
HERTENSTEIN, Martin: 34 anos, operário, Siplingen, católico. (J e D)  
HÖFERT, Friedrich: 30 anos, operário, Plate, Porn, protestante. (J e D)  
KOROLL, Georg: 17 anos, operário, Itzehoe, protestante. (J e D)  
KRÜGER, Wilhelm: 24 anos, operário, Neu Ruppín, protestante. (J e D)  
MEYER, Georg: 27 anos, operário, Reinberg, protestante. (J e D)  
SCHAAF, Richard: 39 anos, carpinteiro, Durlach, protestante. (J e D)

Vapor: GUAHYBA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 04/12/1899

ASMUSSEN, Peter: 36 anos, lavrador, Aastrup, protestante. (J e D)  
DELLING, Friedrich: 42 anos, lavrador, Massaranduba, protestante. (J e D)  
DIETZ, Heinrich: 50 anos, operário, Eichholz, c/ filhos Clara (11), Elise (8), protestantes. (J e D)  
ENGELHARDT, Carl: 34 anos, serralheiro, Bockenthin, c/ mulher Ottilie (37), filha Hermine (4), protestantes. (J e D)  
FELDMANN, Theodor: 30 anos, serralheiro, Münster, c/ mulher Marie (26), filhos Frida (2), Anton ( $\frac{1}{4}$ ), católicos. (J e D)  
GRABOWSKY, Marie: 50 anos, (profissão não consta), Charlottenburg, protestante. (J e D)  
HÄRTEL, Curt: (não constam outros dados. N.T.)  
HÄRTLING, Robert: 32 anos, operário, Hamburgo, c/ mulher Minna (31), protestantes. (J e D)  
HEIMANN, Josef: 31 anos, lavrador, Balve, católico. (J e D)  
JETTWOCH, Magarethe: 32 anos, comerciante, Ramsbach, c/ filhos Johann (4), Franz (3), Josef ( $\frac{1}{2}$ ), Johanna (2 meses), católicos. (J e D)  
KITZINGER, Paul: 40 anos, operário, Berlim, c/ mulher Martha (33), filha Lydia (4), protestantes. (J e D)  
KOST, Albert: 26 anos, operário, Hamburgo, protestante. (J e D)  
LOHSE, August: 43 anos, operário, Kl. Corbetha, c/ mulher Amalie (49), filhos Carl (17), Franz (15), Wilhelm (10), protestantes. (J e D)  
LÜCHAU, Arthur: 41 anos, lavrador, Celle, protestante. (J e D)  
NEUMEYER, Hermann: 62 anos, marceneiro, Friederichrode, c/ mulher Hulda (53), protestantes. (J e D)  
OSCHMANN, Karl: 30 anos, ferreiro, Niederwildungen, c/ mulher Anna (31), filha Käthe (2), protestantes. (J e D)

SCHENKEL, Anna: 30 anos, operária, Eichholz, protestante. (J e D)  
STAHL, Johann: 43 anos, lavrador, Gumkirchen, católico. (J e D)  
WAGNER, Conrad: 21 anos, droguista, Minden, protestante. (J e D)  
ZANNER, Lorenz: 36 anos, moleiro, Blaimberg, católico. (J e D)  
ZETTWOCH: ver Jettwoch

Vapor: PARANAGUÁ  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 26/12/1899

DÜRR, Gebhard: 41 anos, lavrador, Hamburgo, católico. (J e D)  
INSFELD, Beat: 25 anos, lavrador, Luran, católico. (J e D)  
LOMBER, Horst: 45 anos, lavrador, v.d. H. Bahnwiese, protestante. (J e D)  
MICHAELIS, Carl: 40 anos, barqueiro, Tangermünde, c/ filhos Anna (14), Emma (12), Martha (10), Friedrich (9), protestantes. (J e D)  
STÖCKLE, Stefan: 28 anos, lavrador, Isny, c/ mulher Veronika (24), filha Stefania (2 ½ ), católicos. (J e D)  
ZIEROSO (?), Johanna: não embarcou. (Não constam outros dados. (N.T.))

Vapor: MACEIÓ  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 14/02/1900

BAETWALD, Mathias: (não constam mais dados. (N.T.))  
ENDRASS, Georg: 25 anos, operário, Heggen, católico. (J e D)  
FRANKE, Emil: (não constam outros dados. (N.T.))  
HERMANN, Wilhelm: 26 anos, jardineiro, Brandenburgo, protestante. (J e D)  
HERTENSTEIN, Magdalena: 30 anos, (profissão não consta), Siplingen, c/ filhos Bernhard (8), Otto (1 ½ ), católicos. (J e D)  
LIEGERSTÄDTER ou SIEGERSTÄDTER, Georg: (não constam outros dados. (N.T.))  
RADLER, Otto: (não constam outros dados. (N.T.))

Vapor: TAQUARY (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)  
Saída de Hamburgo: 01/02/1900, via Havre, Leixões, Lisboa  
Chegada em São Francisco: 06/03/1900  
Destino: sul do Brasil  
Passageiros a bordo: 26 L  
4 J

ANDRADE, Octavio de: 22 anos, fotógrafo ?, Hamburgo, solteiro, 1ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
BARON, Eugen: 21 anos, jardineiro, Berlim, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)  
BEENKE, Hinrich: 24 anos, maquinista, Hamburgo, Hamburgo, solteiro, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
BERNITH, Otto: 27 anos, comerciante, Hamburgo, solteiro, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

ERDMANN, Leopold: 47 anos, jardineiro (proprietário), Grunewald b/ Berlim, Prússia, (Colônia Hansa), casado, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

FRIEDERICH, Juliane: 19 anos, (profissão não consta), Hamburgo, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

HEBERLE, Alfons: 20 anos, estudante, Stuttgart, Württemberg, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

HERMANY, Heinrich: 45 anos, comerciante, Rio Grande do Sul, Brasil, casado, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

HOFMANN, Gustav: 26 anos, (profissão ilegível), Stuttgrat, Württemberg, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

HUBER, Josef: 26 anos, cervejeiro, Harburg s/E, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

JAMNIK, Michael: 38 anos, mineiro, Homberg s/R., Áustria, (Hochhaide J), (Colônia Hansa), solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

JASPER, Carl: 25 anos, pastor, Preetz, c/ mulher Clara (26), 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

JENTSCH, Georg: 31 anos, lavrador, Bautzen, Saxônia, solteiro, protestante, (Colônia Hansa), 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

LEMCKE, Hermann: 25 anos, comerciante, Hamburgo, solteiro, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

LEYSER, Wilhelm: 19 anos, (profissão ilegível), Soder (?), Oldenburgo, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

MINNEMANN, Johannes: 24 anos, (profissão ilegível), Hamburgo, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

MÜCKE, Wilhelm: 27 anos, farmacêutico, Berlim, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

RÖHRLEIN, Andreas: 25 anos, açougueiro, Kulmbach, Baviera, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

SCHOLZ, José: 53 anos, hoteleiro, Santa Cruz, Brasil, c/ filha Martha (15), 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

STIEFVATER, Emil: 33 anos, operário, Stetten b/Lönach, Baden, católico, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (L)

THALWITZER, Eugen: 26 anos, funcionário (público ?), Awicken (?), Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

THIEMIG, Max: 23 ½ anos, operário, Altleis, Saxônia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

WEISS, Johann: 24 anos, pedreiro, Kulmbach, Baviera, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco, (Colônia Hansa). (L)

WERNERT, Georg: 24 ½ anos, escritor, Copitz, Saxônia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

Vapor: DESTERRO (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)

Saída de Hamburgo: 01/03/1900, via Havre e Teneriffe

Chegada em São Francisco: 28/03/1900

Destino: sul do Brasil

Passageiros a bordo: 12 L

7 J

BOLLER, Georg: 30 anos, pedreiro, Altendorf b/ Essen / Reno, Prússia, c/ mulher Margaretha (21), filhos August (3), Johanna (1 ½ ), 3ª classe, católicos; p/ São Francisco. (J e L)

FEUERBAUM, Ludwig: 37 anos, comerciante, Dortmund, casado, 2ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

GOTTSCHALG, Josefine: 46 anos, (profissão não consta), Weimar, solteira, 2ª classe; p/Paranaguá. (L)

KOEPPPEL, Rudolph: 33 anos, engenheiro, Geislingen, solteiro, 2ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

LANDGRAF, Walter: 17 anos, (profissão ilegível), Magdeburg, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)  
MAURER, Paul: 39 anos, lavrador, Altona, Prússia, solteiro, 3ª classe, protestante; p/ São Francisco. (J e L)  
PIELKE, Johann: 34 anos, carpinteiro, Berlim, Prússia, casado, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
SCHMIDT, Gallus: 48 anos, encadernador, Frankfurt s/ M., Prússia, c/ mulher Wilhelmine (30), 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

Vapor: PARANAGUÁ (Vapor alemão da Hamburg-Amerika Linie)

Saída de Hamburgo: 16/03/1900

Destino: sul do Brasil, via Hâvre, Leixões, Lisboa.

**Obs.:** Não aportou em São Francisco. (N.T.)

BÖCKENHOLD, Bernhard: 29 anos, padre, Münster, 1ª classe; p/ Desterro. (L)  
BRÖKER, Friedrich: 22 anos, mineiro, Hamme, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
DÖRMANN, Georg: 28 anos, lavrador, Düringen, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
HANEL, Arnold: 38 anos, engenheiro, Porto Alegre, casado, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
HERRMANN, Adolf: 40 anos, saboeiro, Tauberbischofsheim, Prússia, c/ mulher Sphia (45), 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
KOCH, Heinrich: 25 ½ anos, operário em (ilegível), Essen d/ Ruhr, solteiro, 3ª classe; p/ Desterro. (L)  
KOCH, Julius: 29 anos, torneiro, Essen s/ Ruhr, solteiro, 3ª classe; p/ Desterro. (L)  
LIEBER, Wenzel: 50 anos, mestre-marceneiro, Curitiba, c/ mulher Anna (48), filhos Wenzel (17), Helene (13), 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
REIDICK, Friedrich: 28 anos, padre, Münster, 1ª classe; p/ Desterro. (L)  
ROSENBAUM, Karl: 38 anos, jardineiro, solteiro, Boele Westf., Prússia, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
ROTHANG, Josef: 24 anos, marceneiro, Tauberbischofsheim, Prússia, 3ª classe, solteiro; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
SCHIECK, Oskar: 16 anos, serralheiro, Ruhda, Sachs. Weimar, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
SCHNOOR, Sophie: 26 anos, (profissão não consta), Hamburgo, casada, c/ filho Walter (¾), 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
WOLFF, Nicolaus: 26 anos, padre, Münster, 1ª classe; p/ Desterro. (L)

Hamburgo, 16 de março de 1900

Hamburg-Amerika Linie

Setor de Transporte de Passageiros.

(Ass. ilegível)

Vapor: ROSARIO (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)

Saída de Hamburgo: 01/04/1900

Chegada em São Francisco: 26/04/1900

Destino: sul do Brasil, via Leixões, Lisboa.

Chegada em São Francisco: ??

ANDERS, Wilhelm: 27 anos, operário de ferrovia, Berlim, Prússia, c/ mulher Agnes (25), filhos Selma (5), Fridtjof (3), 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

BÄUMLER, Hermann: 26 anos, escultor, Halle a/S., Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

BEHRENDT, Heinrich: 37 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Magde (34), filhos Jan (8), Albert (6), Lydia (3), Carl (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

BRÜGGEN, Wilhelm ter: 72 anos, Cônsul Geral, Wiesbaden, viúvo, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

BUSCH, Anna: 31 anos, (profissão não consta), Riga, Rússia, solteira, 3ª classe p/ São Francisco. (L)

BUSSE, Ernst: 32 anos, lavrador (?), Magdeburg, Prússia, c/ mulher Marie (22), 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

BUTTLER, Wilhelm: 19 anos, professor, Riga, Rússia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

CHRISTIER, Johann: 45 anos, padeiro do navio, Hamburgo, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

EBBESSEN, Tony: 38 anos, (profissão não consta), Wiesbaden, viúva, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

FAYET, Dr. Georg: 50 anos, médico, Giessen, casado, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

FRITZSOHN, Iwan: 22 anos, lavrador, Riga, Rússia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

FRITZSOHN, Jan: 57 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Magda (47), filhos Rudolf (14), Waldemar (3), 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

HUCH, Gaston: 12 anos, Wiesbaden, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

JACOBSON, Jan: 49 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Marie (39), filhos Carl (6), Christian (4), Heinrich (2), 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

KIESEWETTER, Franz: 17 anos, empregado de escritório, Kl. Mohran, Áustria, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

LANGER, Franz: 20 anos, lavrador, Conradswalde, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

LANGER, Wendelin: 16  $\frac{3}{4}$  anos, lavrador, Conradswalde, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

LESCHNISKY, Martin: 62 anos, lavrador, Samara, Rússia, c/ filhos Johann (32), Georg (30), Martin (28), Carl (19), Anna (21), Minna (17), Catharina (14), 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

MAERZ, Friedrich: 33 anos, operário em (ilegível), Magdeburg, Prússia, c/ mulher Anna (28), filhos Fritz (2), Martha (  $\frac{1}{4}$  ), 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

MEINICKE, Max: 30 anos, professor de música, Grossenhain, Saxônia, c/ mulher Pauline (32), filhos Hermann (10), Lucie (3), 3ª classe. p/ São Francisco. (J e L)

MÖBIUS, Max: 45 anos, açougueiro, Halle s/S., Prússia, c/ mulher Emilie (38), filhos Sidonie (13), Martha (7), Alfred (4), Dora (1  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

OTTO, Alfred: 23 anos, Riga, c/ irmão (?) Gustav (18), lavradores, solteiro; p/ São Francisco. (L)

PARLASKA, Lina: 26 anos, (profissão não consta, Springe, solteira, 1ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

SAVITZKY, Johann: 47 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Libe (34), filhos Alida (5), Erwied (2), 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

SCHARFLER, Hugo: 25 anos, mecânico, Dresden, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

SCHULZ, August: 34 anos, mestre-marcineiro, Magdeburg, c/ mulher Bertha (32), Hedwig (7), Bertha (4), Hermann (3), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

THIEL, August: 26 anos, mestre-tecelão, Hameln, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

WALTER, Ernst: 28 anos, jardineiro, Braunschweig, Braunschweig, solteiro, 3ª classe.; p/ São Francisco. (L)

WEINELT, Ida: 16 anos, (profissão não consta), Kl. Mohran, Áustria, católico, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L) (Veio c/ Franz Kiesewetter e Alfred Zoth. N.T.)

WÖLK, August: 35 anos, proprietário de terras, Bälga, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

WUSTERHAUS, Albert: 26 anos, carpinteiro, Magdeburg, Prússia, c/ mulher Martha (24), filhos Albert (3), Willy (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)  
ZOTH, Alfred: 17 anos, proprietário de terras, Kl. Mohran, Áustria, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L) (Veio c/ Ida Weinelt e Franz Kiesewetter. (N.T.))

Hamburg-Amerika Linie  
Setor de Transporte de passageiros.

Vapor: BUENOS AIRES (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)

Saída de Hamburgo: 15/04/1900

Destino: sul do Brasil via Leixões e Lisboa.

**Obs.:** Não trouxe passageiros p/ São Francisco. (N.T.)

BESOW, Nicolai: 27 anos, lavrador, Nowgrod, Rússia, c/ mulher Louise (18), 3ª classe; p/ Desterro. (L)

BOLLE, Carl: 48 anos, dentista, Rio Grande do Sul, c/ mulher Marie (38), 2ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

DOERCK, Philipp: 40 anos, diretor, Hamburgo, c/ mulher Emilie (36), 2ª classe; p/ Desterro. (L)

HAMMEL, Karl: 17 anos, confeitiro, Karlsruhe, Württemberg, 3ª classe; p/ Desterro. (L)

KAISER, Willy: 22 anos, criado, Döbeln, Saxônia, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

LOIPFINGER, Leonhard: 25 anos, açougueiro, Altenmarkt, Baviera, solteiro, 3ª classe; p/ Desterro. (L)

NESTEROK, Katharina: 34 anos, (profissão não consta), Warchracie, Áustria, 3ª classe; p/ Paraguai. (L)

PERRET, Edmund: 21 anos, comerciante, Pelotas, solteiro, 2ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

SCHÄFFNER, Ida: 22 anos, (profissão não consta), Oldesleben, solteira, 2ª classe; p/ Desterro. (L)

SCHARF, Paul: 58 anos, padeiro, Asuncion, c/ mulher Louise (59), 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

WEINECK, Bertha: 25 anos, (profissão não consta), Oldesleben, c/ filhos Max (3), Anna (2), 2ª classe; p/ Desterro. (L)

Hamburgo, 17 de abril de 1900  
Hamburg-Amerika Linie  
Setor de Transporte de passageiros.

Vapor: MACEIÓ (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)

Saída de Hamburgo: 29/04/1900

Destino: sul do Brasil, via Antuérpia, Lixões, Lisboa.

Chegada em São Francisco: 05/06/1900

BEHRENS, Paul: 23 anos, comerciante, Treptow, Prússia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)

BERCHT, Adolf: 18 anos, comerciante, Hamburgo, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

HEINERICI, Reinhold: 46 anos, cesteiro, Altona, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)

HOFMANN, Arthur: 29 anos, comerciante, Plauen, Saxônia, solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (Colônia Hansa). (J e L)

KRETZSCHMAR, Hugo: 28 anos, professor, Leipzig, Saxônia, c/ mulher Emma (22), filhas Käthe (1 <sup>3</sup>/<sub>4</sub>), Dora ( <sup>3</sup>/<sub>4</sub>), 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
LABSCH, Olga: 45 anos, Curitiba, c/ filhos Alfred (16), Fritz (10), 2ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
LILL, Johann: 48 anos, alfaiate, Lübeck, casado, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)  
SAENGER, Franz: 20 anos, comerciante, Leipzig, Saxônia, solteiro, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
WOLF, Robert: 25 anos, açougueiro, Gablonz, Áustria, solteiro, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
ZELLER, Jakob: 32 anos, lavrador, Lörrach, Baden. Solteiro, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco. (J e L)  
ZÜGEL, Friedrich: 39 anos, mestre-pintor, Stuttgart, Württemberg, c/ mulher Christiane (42), filhos Elise (14), Johanna (12), Ludwig (11), Gustav (9), Marie (7), Gotthilf (5), irmã (?) Luise (20), 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)

Hamburgo, 30 de abril de 1900  
Hamburg-Amerika Linie  
Setor de Transporte de passageiros.  
(Ass. ilegível)

Vapor: BUENOS AIRES (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)  
Saída de Hamburgo: 16/05/1900  
Destino: sul do Brasil, via Hâvre, Leixões, Lisboa.  
Chegada em São Francisco: 11/06/1900

ALKSBERISCH, Fritz: 30 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Julie (25), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)  
ALKSBERISCH, Fritz: 58 anos, lavrador, Riga, Rússia, casado, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)  
ALTRACK, Dietrich: 43 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Lisabetha (30), filho Arons (11), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)  
EIDOK, Ernst: 59 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Louise (52), filho Theodor (14), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)  
ERKEN, Margaretha: 70 anos, Riga, Rússia, viúva, 3ª classe; p/ São Francisco Colônia Hansa). (J e L)  
KELLER, Friedrich: 31 anos, açougueiro, Besigheim, Württemberg, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
KLAWE, Fritz: 40 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Jilie (37), filhos Witis (8), August (1¼), Minna (14), Jenny (9), 3ª classe; p/ São Francisco (colônia Hansa). (J e L)  
KREPLIN, Karl: 57 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Emma (57), filhos Arons (30), Maria (27), Eliseta (5), Robert (4), Emilie (3), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)  
LEGE, Peter: 58 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Louise (54), filhos Jann (22), Caroline (15), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)  
LEGSDIN, Maria: 34 anos, (profissão não consta), casada, Riga, Rússia, c/ filha Louise (18), solteira, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)  
MICHALSKY, Ludwig: 31 anos, lavrador, Wiskowieschko, Rússia, casado, 3ª classe/ p/ Paranaguá. (L)  
SCHULZ, Georg: 29 anos, criado, Colbitzow, Prússia, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
SIKMANN, Andrei: 27 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Amalie (27), filha Emilie (11 meses), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)



SILMANN, Fritz: 50 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Bille (49), filhos Hermann (23), Eduard (18), Theodor (14), Alexci (9), August (6), Natalie (3), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (J e L)

Hamburgo, 16 de maio de 1900  
Hamburg-Amerika Linie  
Setor de Transporte de passageiros.  
(Ass. ilegível)

Vapor: BUENOS AIRES (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)  
Saída de Hamburgo: 16/05/1900  
Destino: sul do Brasil, via Hâvre, Lixões e Lisboa.  
Obs.: Não transportava emigrantes.

BARBEROWSKI, Ferdinand: 21 anos, comerciante, Krakau, solteira, 2ª classe, p/ Paranaguá. (L)  
FÖLL, Gotthilf: 31 anos, professor, Wilhelmsdorf, solteiro, 3ª classe; p/ Destrro. (L)  
HEIDE, Josef: 27 anos, condutor de lancha, Hamburgo, solteiro, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
HENKEL, Friedrich: 22 anos, criado, Berlim, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
HOFFMANN, Heinrich: 24 anos, operário fabril, Altendorf b/ Essen, solteiro, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
KRÜGER, Anna: 25 anos, (profissão não consta), Rio Grande do Sul, solteira, 3ª classe; p/ Rio Grande do Sul. (L)  
MISKIEWICZ, Ladislaus: 21 anos, criado, Chyrow, solteiro, 2ª classe; p/ Paranaguá. (L)  
ROTHERT, Ludwig: 29 anos, mestre-pintor, Berlim, solteiro, 3ª classe; p/ Paranaguá. (L)

Hamburgo, 16 de maio de 1900  
Hamburg-Amerika Linie  
Setor de Transporte de passageiros.

Vapor: TAQUARY (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie)  
Saída de Hamburgo: 01/06/1900  
Destino: sul do Brasil, via Leixões e Lisboa.  
Chegada em São Francisco: 27/06/1900

ADOLF, Ernst: 30 anos, comerciante, Waldkirch, protestante. (J)  
ALICH, Marie: 17 anos, (profissão não consta), West-Brünn, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)  
AUKSBERISCH, Juris: 43 anos, lavrador, Riga, Rússia, c/ mulher Emma (37), filhos Eduard (15), Richard (9), Arthur (3), Ernst (2), Catharina (1 mês), avó Louise (74), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (L)  
BUTTLER, Peter: 55 anos, lavrador, Mitau, Rússia, c/ mulher Margarethe (45), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). (L)  
ERNST, Paul: 25 anos, lavrador, Trebnitz, protestante. (J)  
FÖLLINGER, Georg: 30 anos, lavrador, Völklingen b/ Saarbrücken, Prússia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. (L)

FREIMANN, Carl: 44 anos, lavrador, Mitau, Prússia, c/ mulher Louise (43), filhos Heinrich (24), Johann (9), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( L )

GÜNTHER, Emil: 38 anos, mineiro, Reinsdorf b/ Zwickau, Saxônia, c/ filhos Paul Willy (11), Curt Emil (9  $\frac{3}{4}$  ), protestantes, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( J e L )

HERBERT, Charlotte: 22 anos, costureira, Berlim, Prússia, solteira, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( J e L )

JACOBSON, Emilie: 20 anos, (profissão não consta), Curland, Rússia, solteira, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( L )

KÄPPLER, Friedrich: 40 anos, seleiro, Karlsruhe, Baden, casado, católico, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( J e L )

KLAWINEK, Alexander; 35 Aanos, lavrador, Mitau, Rússia, c/ mulher Catharina (29), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( L )

LEPPIN, Johann: 32 anos, lavrador, Mitau, Rússia, c/ mulher Marie (26), filha Albertine (1/4), 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( L )

ROTHE, Paul: 23 anos, cozinheiro, criado, Weissenfels, protestante, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( J e L )

SCHÖNE, Anton: 23 anos, ferreiro, Linchingen, Prússia, solteiro, católico, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( J e L )

STURM, Carl: 44 anos, padeiro, Waidhofen a.d.Ybbs, Áustria, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco (Colônia Hansa). ( J e L )

ZIESCHE, Adolf: 25 anos, construtor de moinhos, Kl. Welka b/ Bautzen, Saxônia, solteiro, 3ª classe; p/ São Francisco. ( L )

**Obs.:** A lista J observa que 20 letões vieram com destino à Colônia Hansa, mas não os cita nominalmente. N.T.

Vapor: DESTERRO

Saída De Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 28/07/1900

BECKER, Carl: 25 anos, operário fabril, Magdeburg, protestante. ( J )

COMITTI, Wilhelm: 41 anos, agricultor, Boeckels, católico, c/ mulher Anna (41) protestante, filhos Franz (11), Georg (10), Wilhelm (8), Margarethe (7), Walther (5  $\frac{3}{4}$  ), católicos. ( J )

DÖRING, Ludwig: 43 anos, marceneiro, Warthe, c/ mulher Caroline (39), filhos Selma (15), Frieda (5  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. ( J )

FRÖHNER, Edmund: 38 anos, latoeiro, Magdeburg, c/ mulher Marie (36), filhos Georg (15), Elza (14), Max (10), Margarethe (8), Jenny (7), Gerhard (5), Johannes (3), Antonie (3  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. ( J )

HUPKA, Hermann: 33 anos, (profissão não consta), Osnabrück, católico. ( J )

KARNBACH, Albert: 41 anos, maquinista, Magdeburg, c/ mulher Dorothea (36), filhos Emma (9), Martha (8), Ernst (4), Meta (3), Hertha (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. ( J )

KARNBACH, Gottlob: 32 anos, engenheiro naval, Magdeburg, c/ mulher Amalia (37), filha Charlotte (7), protestantes. ( J )

KOLVORD, Martin: 30 anos, (profissão não consta), Osnabrück, protestante. ( J )

KOTZIAN, Carl: 31 anos, lavrador, Schlinitz, c/ mulher Luise (34), filha Marie (1  $\frac{1}{2}$  ), católicos. ( J )

KUNATH, Karl: 25 anos, cheruteiro, Michten, c/ mulher Marie (20), filha Martha (1  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. ( J )

NIESSEN, Emil: 23 anos, lavrador, Schleswih-Holstein, protestante. (Emigração espontânea). ( J )

RALTS, Paul: 24 anos, cervejeiro, Helgoland, protestante. ( J )

ROLLE, Heinrich Max: 23 anos, lavrador, Schlis (?), protestante. (Emigração espontânea ). (J)

ROSSMANN, Julius: 25 anos, ferreiro, Magdeburg, protestante. (J)

SCHLEMP, August: 36 anos, operário, Ortelsburg, Regierungsbezirk Königsberg, c/ mulher Auguste (48), filha Hedwig (8), protestantes. (Emigração espontânea.) (J)

SEEMANN, Fritz: 41 anos, agricultor, Borgholzhausen, protestante. (J)

WALDOW, Friedrich: 48 anos, serrlaheiro, Magdeburg, c/ mulher Wilhelmine (38), filhas Hedwig (15), Lucie (14), protestantes. (J)

Vapor: ROSARIO

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 06/09/1900

BARDESS, Hermann: 24 anos, lavrador, Berlim, protestante. (J e D)

BÄUMLER, Paul: 45 anos, lavrador, Halle, c/ mulher Anna (37), protestantes. (J e D)

BRÖLL, Robert: 30 anos, carroceiro, Colônia, c/ mulher Laura (26), protestantes. (J e D)

CARL, Ernst: 25 anos, lavrador, Neudorf, c/ mulher Minna (23), protestante. (J e D)

HARZHEIM, Johann: 33 anos, mineiro, Styrum, protestante. (J e D)

HORN, Wilhelm: 24 ½ anos (profissão não consta), Bremen, protestante. (J e D)

KOTNICK, Leonhard: 49 anos, (profissão não consta), Bremen, católico. (J e D)

KRAUSE, Bertha: 32 anos, (profissão não consta), Elberfeld, c/ filhos Elisabeth (10), Helena (6 ½ ), Fritz (5 ½ ), Erna (3 ½ ), Erich (2), protestantes. (J e D)

RÜCK, Heinrich: 23 anos, professor, Grein, c/ mulher Laura (24), filho Richard (3), protestantes. (J e D)

SCHNORR, Richard: 23 anos, (profissão não consta), Darsberg, católico. (J e D)

SCHWABENLAND, Friedrich: 46 anos, lavrador, Scatowka, c/ mulher Catharina (33), filhos Elise (15), Catharina (11), Friedrich (9), Lidia (9), Heinrich (1 ¾), Christine (¼), protestantes. (J e D)

Vapor: BABITONGA

Saída De Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 30/09/1900

BOTKE, Anna: 16 anos, (profissão não consta), Gera, protestante. (J e D)

FAUSTMANN, 25 anos.(Emigração espontânea) (J e D) (Não constam outros dados. (N.T.))

FUNK, Robert: 17 anos. .(Emigração espontânea) (J e D) (Não constam outros dados. (N.T.))

GLATZ, Hermann: 25 anos, lavrador, Blumberg, católico. (J e D)

LASSIG, Franz: 44 anos, lavrador, Gera, c/ mulher Ernestine (37), filho Rudolf (11), protestantes. (J e D)

SCHMIDT, Hermann: 35 anos, lavrador, Hermannsgrün, protestante. (J e D)

SCHRÖTER, Ernst: 22 anos, lavrador, Gera, protestante. (J e D)

SIMON, Gustav: 20 anos, jardineiro, Stuttgart, protestante. (J e D)

STEINHARDT, Gustav: 34 anos, lavrador, Gera, c/ mulher Aline (31), filhos Arthur (10 ½), Erna (1 ½), protestantes. (J e D)

VOIGT, Reinhold: 28 anos, lavrador, Gera, c/ mulher Bertha (28), protestantes. (J e D)

WOLTER, Otto: 31 anos, c/ filhos Elsa (5), Fritz (4), (Emigração espontânea). (J e D) (Não constam outros dados. (N.T.))

Vapor GUAHYBA

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 01/11/1900

BERTSCH, Albert: 27 anos, lavrador, Aschaffenburg, c/ mulher Helene (26), católicos. (J e D)

GOTTSTEIN, Josef: 21 anos, Säckingen, c/ irmão (?) Karl (20), operários fabris, católicos. (J e D)

HELLER, Rudolf: 23 anos, lavrador, Wernstadt, católico. (J e D)

KÖNIG, Josef: 27 anos, (profissão não consta), Wernstadt, católico. (J e D)

NITSCHACK, Max: 50 anos, lavrador, Elberfeld, c/ mulher Emilie (51), protestantes. (J e D)

MÜLLER, Ernst: 39 anos, lavrador, Aschaffenburg, c/ mulher Marie (49), filhos Frieda (14), Friedrich (10), católicos. (J e D)

SCHMIDT, Franz: 26 anos, lavrador, Grunwald, c/ mulher Maria (30), protestantes. (J e D)

SONNTAG, Theodor: 34 anos, mineiro, Hochheide, c/ mulher Valentina (28), filhos Fritz (5 ½), Emma (1 ¼), Gretha (1 ¼), protestantes. (J e D)

Vapor PARANAGUA

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 01/12/1900

ENGELBRECHT, Gustav: 30 anos, lavrador, Aastrup, (não consta religião), (emigração espontânea). (J e D)

HACHLEIT, Georg: 24 anos, lavrador, Ludwigshafen, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

HESS, Richard: 26 anos, lavrador, Magdeburg, c/ mulher Doris (26), (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

KÜHN, Johann: 27 anos, professor, Berlim, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

KUSCHE, Heinrich: 38 anos, carpinteiro, Berlim, c/ mulher Helene (43), filha Marie (7), protestantes. (J e D)

LAUBE, Arthur: 26 anos, lavrador, Berlim, c/ mulher Emma (26), filhos Curt (1 ¼), Herbert (1 ¼), protestantes. (J e D)

PARSCHE, Friedrich: 36 anos, lavrador, Gumtow, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

SASS, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Magdeburg, protestante. (J e D)

SCHAUM, Karl: 31 anos, jardineiro, Hamburgo, c/ mulher Martha (27), protestantes. (J e D)

SCHOBER, Curt: ? (não consta idade), lavrador, Schwennuhub/Wehlau, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

STROBL, Xaver: 25 anos, ferreiro, Kiel, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

WESTPHAL, Willy: 22 anos, lavrador, Magdeburg, c/ mulher Emma (22), protestantes. (J e D)

WUSTERHAUS, Friedrich: 49 anos, lavrador, Magdeburg, c/ mulher Wilhelmine (50), filhos Wilhelmine (16), Friedrich (13), Ernst (2), protestantes. (J e D)

Vapor MACEIO

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 05/01/1901

BONUS, Peter: 30 anos, lavrador, Gelsenkirchen, católico. (J e D)

GATH, Wilhelm: 30 anos, mineiro, Schalke, protestante. (J e D)

GÜNTHER, Ida: 39 anos, (profissão não consta), Reinsdorf, c/ filhos Toni (9), Rosa (7), Melanie (3), Marie (1), protestantes. (J e D)

KRÄUSEL, August: 35 anos, carpinteiro, Altona, c/ mulher Bertha (32), filhos Hans (11), Max (8), Robert (1), protestantes. (J e D)

LEHMANN, Carl: 42 anos, serralheiro, Chemnitz, c/ mulher Ida (42), protestantes. (J e D)

MEYER, Heinrich: 31 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)

MÜLLER, Ernestine: 69 anos, Chemnitz, protestante. (c/ Família Ernst Richter ?). (J e D)

RICHTER, Ernst: 36 anos, fundidor, Chemnitz, c/ mulher Marie (34), filhos Willy (8), Carl (6), Marie (4), Elsa (2), protestantes, (c/ Ernestine Müller ?). (J e D)

RUPP, Barbara: 22 anos, (profissão não consta), Augsburg, c/ filho Lukas (3), católicos. (J e D)

SCHOLZ, Lina: 32 anos, (profissão não consta), Chemnitz, c/ filha Ida (4), protestantes. (J e D)

Vapor TAQUARY

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 02/02/1901

EINHENKEL, Christian: 24 anos, cevejeiro, Oettingen, católico, (emigração espontânea). (J e D)

TENIS, Roman: 40 anos, lavrador, Passau, protestante. (J e D)

Vapor HEIDELBERG, aportou em Desterro, de lá, veio c/ navio costeiro p/ São Francisco

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco ?/03/1901

HORNISCHER, Franz: ? (idade não consta), lavrador, Moers s/Reno, (profissão não consta), (religião não consta). (J e D)

Vapor PARANAGUA

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 02/03/1901

KÖHLER, Friedrich: 26 anos, lavrador, Vâthen, c/ mulher Louise (22), protestantes. (J e D)

Vapor ROSARIO

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 28/03/1901

BUCHNER, Georg: 38 anos, lavrador, Munique, protestante. (J e D)  
DVORAK, Mathias: 31 anos, lavrador, Hodejowice, protestante. (J e D)  
FÄNGER, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Mülheim, protestante. (J e D)  
FINSTER, August: 23 anos, aspirante a ferroviário, Munique, protestante. (J e D)  
GALLINGER, Georg: 31 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Wallunga (35), filhos Alois (11), Wallunga (6), protestantes. (J e D)  
GERINGER, Andreas: 47 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Anna (44), filha Johanna (7), protestantes. (J e D)  
GRIMMER, Albert: 27 anos, cordoeiro, Leipzig, protestante, (emigração espontânea). (J e D)  
KIESOW, Wilhelm: 23 anos, funcionário dos correios, Gollnow, protestante, (emigração espontânea). (J e D)  
LAUER, Johann: 31 anos, marceneiro, Kostheim, protestante. (J e D)  
LOMMLER, Horst: 46 anos, lavrador, Otzsch, protestante, (emigração espontânea). (J e D)  
MARZALL, Karl: 32 anos, marceneiro, Mewe, c/ filho Kurt (3), protestantes. (J e D)  
MEISEL, Martin: 49 anos, técnico dentário, Doebern, protestante. (J e D)  
RADEK, Julius: 34 anos, maquinista, Hamburgo, c/ mulher Anna (27), filhos Alice (6 ¼) Margeritha (4), Hermann (3 ¼), Anita (1 ¼), protestantes. (J e D)  
SCHMELING, Bernhard: 30 anos, mineiro, Fronhausen, c/ mulher Anna (24), protestantes. (J e D)  
SCHEIBE, Richard: 40 anos, lavrador, Blumenau, protestante, (emigração espontânea). (J e D)  
SCHÖNE, Christoph: 33 anos, guarda de comporta, Hamburgo, c/ mulher Agnes (25), protestantes. (J e D)  
SZAMEITAT, Grete: 17 anos, (profissão não consta), Fronhausen, protestante. (J e D)  
TRAUTWEIN, Richard: 26 anos, lavrador, Speyer, protestante. (J e D)  
ZIEGLER, Heinrich: 25 anos, mineiro, Heissen, protestante. (J e D)

Não constam nome do navio, nem data de chegada:

OTTO, Richard: 21 anos, serralheiro, Callenberg, protestante. (J e D)  
SIEGMUND, Oswald: 22 anos, encadernador, Hangelsburger, protestante, (emigração espontânea). (J e D)

Vapor TAQUARY

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 28/05/1901

ALDINGER, Dr ? : 31 anos, (profissão não consta), Witzenhausen, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)  
BARTELS, Hermann: 37 anos, jardineiro, Klokow, protestante. (J e D)  
BÖCKLER, Friedrich: 47 anos, sapateiro, Burg b/Magdeburg, c/ mulher Louise (45), filhos Willy (11), Georg (7), protestantes. (J e D)  
BURGGRAF, Reinhold: 31 anos, lavrador, Ohlsdorf, protestante. (J e D)  
GEISLER, Paul: 37 anos, (profissão não consta), Stuttgart, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)  
GÖTZ, Ludwig: 26 anos, lavrador, Oberröblingen, protestante. (J e D)  
GÖTZ, Friedrich: 16 anos, lavrador, Purkshof, protestante. (J e D)

GROSS, Alfred: 43 anos, (profissão não consta), Berlim, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

JAHS, Anna: 28 anos, (profissão não consta), Magdeburg, protestante. (J e D)

LANGENBAG, Georg: 28 anos, mineiro, Meiderich, c/ mulher Pauline (21), filhos Louise (4 ¼), Carl (2 ¼), Georg (¼), protestantes. (J e D)

LEHNER, Georg: 29 anos, tanoeiro, Munique, c/ mulher Monika (27), filhos Georg (2 ½), Ella (1 ½), e Ottilia (21), católicos. (J e D)

LOMMATZSCH, Oskar: 23 anos, (profissão não consta), Althen, (religião não consta). (J e D)

MAIER, ? : ? (idade não consta), Ludwigsburg, (não constam outros dados. N.T.). (J e D)

METZGER, (não consta pré-nome): 28 anos, (profissão não consta), Witzenhausen, c/ mulher ? (23), (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)

OTTO, Heinrich: 37 anos, sapateiro, Rôdelheim, c/ mulher Lina (38), filhos Fritz (10), Emma (8), Frieda (7), Georg (3), Anna (1), protestantes. (J e D)

RICKMANN, ? : (Não constam mais dados. N.T.) (J e D)

SCHERNIKAU, Otto: 36 anos, mineiro, Dortmund, c/ mulher Alwine (36), filhos Marie (9), Otto (6), Heinrich (6), Alwine (1), protestantes. (J e D)

SCHINDLER, M. A. W.: 47 anos, jardineiro, Althen, c/ mulher Pauline (41), filhos Max (17), Adolf (11), Paul (9), Anna (5), Carl (3), protestantes. (J e D)

#### Vapor DESTERRO

Saída de Hamburgo ?

Chegada em São Francisco 30/06/1901

ACKERMANN, Heinrich: 21 anos, protestantes, (emigração espontânea), (Não constam outros dados. (N.T.)). (J e D)

BINDER, Johann: 30 anos, comerciante, Viena, c/ mulher Julie (31), filhos Erich (11), Oskar (7), Richard (5), Hans (¾), protestantes. (J e D)

BRODEHL, Hermann: 30 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Jenny (20), filha Jenny (1), protestantes. (J e D)

DIKSEN, Andreas: 39 anos, lavrador, Heidelberg, c/ mulher Anni (31), filhos Philipp (8), Alida (5 ½), Marie (1), protestantes. (J e D)

HINNEBURG, Fritz: 26 anos, lavrador, Mannheim, protestante. (J e D)

HÖLZEL, Emil: 38 anos, lavrador, Dresden, protestante. (J e D)

KUTSCHKE, Ernst: 25 anos, cervejeiro, Lehe, c/ mulher Regina (24), protestantes. (J e D)

LAK, Albert: 22 anos, protestantes. (J e D)

LÄSKER, Arnold: 37 anos, sapateiro, Bernsdorf, c/ mulher Mina (39), filhos, Friedrich (10), Carl (5 ¾), Marie (2 ½), protestantes, (emigração espontânea), (não constam outros dados. N.T.). (J e D)

NEUMANN, Carl: 37 anos, lavrador, Morávia, c/ mulher Marie (27), filhos Marie (9), Carl (7), Franziska (3), Josef (1 ¾), Anna (2 anos e 1 mês), protestantes. (J e D)

OTTO, Gustav: 49 anos, torneiro, Frauenburg, c/ mulher Marie (36), filhos Eduard (22), Lina (18), Janott (15), Adolf (11), Johanna (7), Gustav (3), c/ mãe Julianna (80), protestantes. (J e D)

RABITZSCH, Robert: 24 anos, c/ Ernst (22), protestantes, (emigração espontânea), (não constam outros dados). (J e D)

RUCHTI, Emma: 22 anos, viúva, c/ filhos Anton (10), Ottilio (8), Luiz (6), (emigração espontânea), (não constam outros dados. (N.T.)). (J e D)

SCHRAMM, Hermann: 27 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Harriet (27), filhos Hermann (3), Harriet (1), protestantes. (J e D)

TIETZ, Friederike: 38 anos, (profissão não consta), Berlim, protestante. (J e D)  
ZIMMER, August: 24 anos, serralheiro, Leuben, c/ mulher Hedwig (24), filha Irmgard (4), protestantes. (J e D)  
ZIMMER, Reinhold: 38 anos, lavrador, Leuben, c/ mulher Anna (30), filhos Rudolf (16), Ida (11), Fritz (10), Georg (9), Karl (5), protestantes. (J e D)

Vapor GUAHYBA  
Saída de Hamburgo ?  
Chegada em São Francisco 29/07/1901

BADING, Adolf: 28 anos, jardineiro, Berlim, protestante, (emigração espontânea). (J e D)  
BLITZ, Hermann: 49 anos, lavrador, Hüttengrund, c/ filho Otto (11), protestantes. (J e D)  
BRÜCKNER, Albert: 24 anos, lavrador, Cottbus, c/ mulher Helene (24), filha Margarethe (2 ½), protestantes. (J e D)  
HICKSTEIN, Carl: 30 anos, lavrador, Altona, protestante. (J e D)  
KREUTZ, Albert: 28 anos, lavrador, Katzweiler, protestante, (emigração espontânea). (J e D)  
PEUCKERT, Conrad: 24 anos, lavrador, Görlitz, protestante. (J e D)  
SPINKA, Albert: 27 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)  
STREIT, Ignaz: 44 anos, lavrador, Eidelstädt, católico, (emigração espontânea). (J e D)  
VINZ, Josef: 43 anos, marceneiro, Mainz, católico, (emigração espontânea). (J e D)  
WEBER, Josef: 27 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)

Vapor: TAQUARY  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada em São Francisco: 29/08/1901

ECKERT, Josef: 30 anos, charuteiro, Dresden, c/ mulher Anna (28), Elisabeth (5), Hedwig ( ½ ), católicos. (J e D)  
ECKERT, Paul: 25 anos, charuteiro, Dresden, católico, (emigração espontânea). (J e D)  
FRANSEN, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Berlim, protestante. (J e D)  
FISCHER, Richard: 19 anos, lavrador, Reichenau, Áustria, c/ mãe (?) Clara (47), c/ irmãs (?) Emilie (23), Marie (14), católicos. (J e D)  
HARTUNG (Erhard), Dorothea: 28 anos, (profissão não consta), Husum, protestante. (J e D)  
HEIL, Georg: 28 anos, lavrador, Zimmerbach, católico. (J e D)  
HENKE, Wilhelm: 22 anos, mineiro, Domanze, católico. (J e D)  
HERBOLD, August: 30 anos, lavrador, Wünschendorf, c/ mulher Bertha (30), filhos Anna (5), Ernst (3), Willy (1 ½), Walther (¼), protestantes. (J e D)  
KASPER, Anna: 40 anos, (profissão não consta), Dresden, c/ filho Max (16 ½), lavrador, protestantes. (J e D)  
KASPER, Paul: 42 anos, lavrador, Dresden, católico, (emigração espontânea). (J e D)  
KROBOT, Johann: 25 anos, lavrador, Oskau, Áustria, c/ mulher Anna (23), filha Lidwina (8 meses), católicos. (J e D)  
NIERLICH, Hermann: 27 anos, lavrador, Berlim, protestante. (J e D)  
PABSCH, Gustav: 31 anos, jardineiro, Freyburg, c/ mulher Emma (31), filhos Martha (5), Anna (3), protestantes. (J e D)  
RAUSCH-SCHMIT, Vincenz: 41 anos, lavrador, Rummelingen, Luxemburg, católico. (J e D)



REICHE, Ernst: 40 anos, tecelão, Cottbus, c/ mulher Pauline (31), filhos Moritz (12), Elisa (5), Hugo (1), protestantes. (J e D)  
SCHÖNBECK, Paul: 32 anos, pedreiro, Quartschen, c/ mulher Hedwig (26), filhos Hedwig (6), Paul (5), Elsa (3), protestantes. (J e D)  
STRACKS-SCHMIT, Franz: 31 anos, lavrador, Rummelingen, Luxemburg, católico. (J e D)

Vapor: DESTERRO

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 28/09/1901

FABIAN, Matheus: 16 anos, jardineiro, Heidelberg, protestante. (J e D)

FAULBORN, Heinrich: 34 anos, açougueiro, Mühlhausen, Thüringen, c/ mulher Minna (32), filhos Anna (7), Ella (6  $\frac{1}{4}$ ), Pauline (5), Elisabeth (5), Margarethe (3  $\frac{3}{4}$ ), Martha (1  $\frac{3}{4}$ ), protestante. (J e D)

GRAF, Dorothea: 68 anos, (profissão não consta), Mühlhausen, Thüringen, protestante. (J e D)

HARTLOPP, Adolf: 38 anos, lavrador, Hude, Alemanha, católico. (J e D)

HAUPT, Ernst: 47 anos, lavrador, Russdorf, Alemanha, c/ filhos Carl (15  $\frac{1}{2}$ ), Bruno (12), Alma (11), Kurt (4), protestantes. (J e D)

IMFELD, Anton: 25 anos, lavrador, Baar, Suíça, c/ mulher Anna (32), filhos Elise (2), Marie ( $\frac{1}{2}$ ), católico. (J e D)

MÜLLER, Arthur: 30 anos, lavrador, Cité Longluville, Alemanha, protestante. (J e D)

NEUMANN, Ernst: 26 anos, lavrador, Gr. Schoenau, Alemanha, protestante. (J e D)

RINGLING, Wilhelm: 26 anos, ferreiro, Mühlhausen, Thüringen, c/ mulher Anna (24), protestante. (J e D)

SCHÜTZ, Georg: 36 anos, jardineiro, Heidelberg, c/ mulher Minna (39), filhos Marie (13), Amalie (10), Jacob (8), Minna (4), Mathilde (1  $\frac{3}{4}$ ), protestantes. (J e D)

TIETZE, Alwin: 24 anos, (profissão não consta), Gr. Schoenau, Alemanha, c/ mulher Mathilde (18), filha Ida ( $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (J e D)

VIERTEL, Alfred: 24 anos, lavrador, Russdorf, Alemanha, protestante. (J e D)

Vapor: MACEIÓ

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 30/10/1901

**Obs.:** Religião não consta.

BIERG, Heinrich: 28 anos, marinheiro, Alemanha, (emigração espontânea). (J e D)

CHOSSECK, Friedrich: 48 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Auguste (50), (emigração espontânea). (J e D)

ROZUMECK, Alex: 23 anos, marinheiro, Rússia, (emigração espontânea). (J e D)

SOMMER, Josef: 25 anos, comerciante, Alemanha, (emigração espontânea). (J e D)

VOLLER, Dietrich: 22 anos, lavrador, Alemanha, (emigração espontânea). (J e D)

WEBER, August: 36 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher Martha (26), filha Frida (4), (emigração espontânea). (J e D)

Vapor: GUAHYBA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 13/11/1901

BOECKELER, Constantin: 36 anos, comerciante, Alemanha, (religião não consta). (J e D)  
DUFNER, Ludwig: 23 anos, lavrador, Meisten, católico. (J e D)  
HERTEL, Gustav: 38 anos, operário, Alemanha, c/ mulher Marie (36), filhos Helene (10 ¼), Kurt (8), (religião não consta). (J e D)  
KOHN, Arthur: 33 anos, torneiro, Alemanha, (religião não consta). (J e D)  
LOENS, Georg: 32 anos, lavrador, Rüttenscheid, c/ mulher Jilia (?) (30), filhos Georg (9), Ella (6), Erich (1 ½), católicos. (J e D)  
MEHNE?, Max: 23 anos, balconista, Alemanha, (religião não consta). (J e D)  
MEYER, Max: 31 anos, lavrador, Rüttenscheid, c/ mulher Anna (28), católicos. (J e D)  
MÖBIUS, Johann: 32 anos, lavrador, Reinsdorf, c/ mulher Hedwig (27), filho Paul (4), protestantes. (J e D)  
NÄHLE, August: 56 anos, lavrador, Rüttenscheid, católico. (J e D)  
RATSMA, Jan.: 57 anos, lavrador, Wiesdorf, Niederland, protestante. (J e D)  
RÜCKER, Robert: 22 anos, lavrador, Berlim, protestante. (J e D)  
SCHNABEL, Richard: 29 anos, lavrador, Thierbach, Alemanha, c/ mulher Helene (31), filhos Hedwig (4), Frieda (2), protestantes. (J e D)

Vapor: TAQUARY

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 14/12/1901

ACKERMANN, Hermann: 39 anos, lavrador, Mühlhausen, c/ mulher Alwine (37), filhos Wilhelm (12), Margarethe (10), Werner (5), Alwin (½), protestantes. (J)  
BADE, Johann: 16 anos, lavrador, Ulzburg, protestante. (J e D)  
FELDMANN, Carl: 28 anos, operário, Rússia, c/ Liba (23), filho Theodor (3), (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)  
FÜLLE, Paul: 24 anos, ferreiro, Rússia, (religião não consta). (J e D)  
GIGER, Arnold: 25 anos, lavrador, Mühlhausen, católico. (J e D)  
HANSON, Jons: 45 anos, lavrador, Beckersdorf, Suécia, c/ mulher Augusta (36), filha Ida (3), protestantes. (J e D)  
HAUCK, August: 25 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta), (emigração espontânea). (J e D)  
HAUSCHILD, Emil: 29 anos, operário, Rússia, (religião não consta). (J e D)  
HICHSTEIN, Adelheid: 28 anos, (profissão não consta), Bremen, protestante. (J e D)  
HOFMANN, Hugo: 26 anos, lavrador, Döbeln, c/ mulher Frieda (26), c/ filho Rudolf (1/3), protestantes. (J e D)  
KNECHT, Gottlieb: 30 anos, operário, Rússia, (religião não consta). (J e D)  
LINDNER, Friedrich: 39 anos, lavrador, Weisbach, c/ mulher Franziska (37), Sofia (17), Albina (14), Anna (10), Emma (10), Ferdinand (8), Hermine (7), Reinhold (5), Ernst (3), Selma (3), Emil (1 mês), católico. (J e D)  
MÜLLER, Albert: 38 anos, lavrador, Barleben, c/ mulher Hulda (37), filhas Ida (16), Hedwig (9), protestantes. (J e D)  
SCHÄFER, Hermann: 32 anos, lavrador, Magdeburg, c/ mulher Anna (31), filha Margarethe (2), protestantes. (J e D)  
SCHMIDT, Hermann: 30 anos, lavrador, Grabow, protestante. (J e D)  
SCHUKO, Paul: 22 anos, operário, Rússia, (religião não consta). (J e D)  
SEIFERT, Friedrich: 41 anos, lavrador, Ulzburg, protestante. (J e D)  
STÖCKLE, Anton: 22 anos, lavrador, Urla Morávia, protestante. (J e D)

WIEMANN, Friedrich: 21 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)  
WITT, Carl: 27 anos, lavrador, Grabow, católico. (J e D)  
ZIPSER, Carl: 25 anos, lavrador, Hamburgo, católico. (J e D)

Vapor: DESTERRO

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 27/01/1902

GREMMEL, Ernst: 23 anos, lavrador, Gersweiler, c/ mulher Ella (25), protestantes. (J e D)  
HOLLDUCK, Hermann: 21 anos, lavrador, Caternberg, protestante. (J e D)  
KERTING, Friedrich: 24 anos, lavrador, Gersweiler, protestante. (J e D)  
LAUER, Johann: 40 anos, lavrador, Confeld, c/ filho (?) Johann (10), católicos. (J e D)  
LICK, Hermann: 25 anos, lavrador, Laarstedt, protestante. (J e D)  
NIERLICH, Hermann: 28 anos, açougueiro, Joinville, protestante, (emigração espontânea). (J e D)  
RAHDE, Hans: 16 anos, lavrador, Ulzburg, protestante. (J e D)  
RÄTTIG, Heinrich: 23 anos, latoeiro, Pirna, protestante. (J e D)

Vapor: GUAHYBA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 18/02/1902

BRÜNE, Carl: 23 anos, lavrador, Elberfeld, protestante. (J e D)  
DEIBRICH, August: 35 anos, marceneiro, Berlim, protestante, c/ Martha (29), filho Paul (1/2), católicos. (J e D)  
HACKERT, Heinrich: 25 anos, lavrador, Düsseldorf, católico. (J e D)  
HÄNSCH, Louise: 48 anos, (profissão não consta), protestante, voltou p/ a Alemanha. (J e D)  
HURLEBAUS, Friedrich: 24 anos, jardineiro, Rommelshausen, protestante. (J e D)  
JAHN, Friedr. Alwin: 42 anos, (profissão não consta), Altona, protestante; veio por conta própria. (J e D)  
KLEINHEMPEL, Alfred: 26 anos, lavrador, Neusalza, protestante. (J e D)  
KÖRNER, Albin: 23 anos, marceneiro, Berlim, c/ mulher Anna (22), filho Max (1 ¼), protestante. (J e D)  
LANGE, Emil: 42 anos, marceneiro, Mühlhausen, c/ mulher Marie (38), filhos Frieda (17), Otto (11), Helene (4), protestantes. (J e D)  
MARGOSCH, Max: 32 anos, jardineiro, Köln, católico. (J e D)  
MERZ, August: 26 anos, jardineiro, Rommelshausen, protestante. (J e D)  
REUTERS, Wilhelm: 41 anos, lavrador, Lindenthal, c/ mulher Agnes (35), filhos Wilhelm (15), Josef (14), Maria (11), Amalie (8), católicos. (J e D)  
SCHEIBEL, Eugen: 16 anos, lavrador, Elberfeld, católico. (J e D)  
SCHEIDT, Adolf von: 32 anos, lavrador, Elberfeld, c/ mulher Line (30), filhos Gerhard (4), Miryam ( ¼ ), e Hugo Stange (11 ½ ), protestantes. (J e D)  
SCHUBERT, Franz: 39 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Pauline (39), filha Paula (17), católicos. (J e D)  
SOMMER, Gottlob: 32 anos, jardineiro, Rommelshausen, protestante. (J e D)  
STANGE, Hugo: 11 ½ anos, veio c/ Adolf von Scheidt. (J e D)  
WEHNER, Otto: 20 anos, açougueiro, protestante, voltou p/ a Alemanha. (J e D)  
WIGGENHAUSER, Anton: 21 anos, lavrador, Frankfurt s/ Meno, católico. (J e D)

Vapor: PARANAGUÁ

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 25/03/1902

DRAESENER, Carl: 37 anos, cervejeiro, Alt Drewitz, protestante. (J e D)

ECKER, Maria: 13 anos, Magdeburg, nasc. na Áustria, c/ Carl (8), católicos, vieram c/ Georg Schachinger. (J e D)

ESPIG, Richard: 25 anos, ferreiro, Kiel, protestante. (J e D)

GRUNOW, Carl: 25 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)

GÜNTHER, Paul: 36 anos, mineiro, Reinsdorf, protestante. (J e D)

HELTEN, Therese: 21 anos, (profissão não consta), Düsseldorf, católicos. (J e D)

KNAPPE, Carl: 30 anos, alfaiate, Alt Drewitz, protestante. (J e D)

KREUTZ, Paul: 28 anos, marceneiro, Alemanha, protestante. (J e D)

KREUZ, Otto: 22 anos, jardineiro, Frankfurt s/ Meno, protestante. (J e D)

KÜBEL, Franz: 28 anos, médico, Pübingen, protestante. (J e D)

LUX, Johann: 31 anos, serralheiro, Düsseldorf, c/ mulher Anna (30), filhos Peter (11), Michael (5), católicos. (J e D)

LUX, Michael: 29 anos, serralheiro, Düsseldorf, c/ mulher Catharina (28), católicos. (J e D)

OESTE, Konrad: 29 anos, lavrador, Elberfeld, c/ mulher Emma (32), protestantes. (J e D)

OSSWALD, Heinrich: 25 anos, mecânico, Beyernaumburg, protestante. (J e D)

PETER, Heinrich: 25 anos, lavrador, Frankfurt s/ Meno, protestante. (J e D)

PETZOLD, Max: 26 anos, jardineiro, Geestemünde, c/ mulher Anna (22), filha Gertrud (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (J e D)

SCHACHINGER, Georg: 50 anos, lavrador, Magdeburg, nasc. na Áustria, c/ Emma (28), Friedrich (22), lavrador, c/ Maria (13) e Carl Ecker (8), católicos. (J e D)

SCHILL, Emil: 36 anos, serralheiro, Esch a/ Alzette, sem nacionalidade, c/ mulher Anna (30), filhos Margarethe (2), Emil (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (J e D)

SIEDLER, Jacob: 43 anos, comerciante, Elberfeld, nasc. na Suíça, protestante. (J e D)

SPRING, Bertha: 36 anos, (profissão não consta), Elberfeld, protestante. (J e D)

TEMPEL, Hermann: 34 anos, ferreiro, Alemanha, protestante. (J e D)

WINTERBERG, Rudolf: 44 anos, marceneiro, Elberfeld, c/ mulher Lina (32), Rudolf (20), Margarethe (5), protestantes. (J e D)

ZAIS, Karl: 24 anos, c/ Paul (23), serralheiros, Cannstatt, protestantes. (J e D)

Vapor: TAQUARY

Saída de Hamburgo?

Chegada em São Francisco: 17/04/1902

ALDER, Hermann: 28 anos, lavrador, Rathmannsdorf, católico. (J e D)

ALTHOFF, Ludwig: 31 anos, lavrador, Hayn-Eppenhause, protestante. (J e D)

BODOR, Louis: 23 anos, lavrador, Kray, católico. (J e D)

BUCHSTEINER, August: 40 anos, mineiro, Kray, c/ mulher Wilhelmine (42), filha Anna (5), e Marie Leuschner (8), protestantes. (J e D)

BULANT, Alois: 36 anos, lavrador, Unna (Áustria), c/ mulher Maria (31), filhos Rosina (10), Anastasia (  $1\frac{1}{2}$  ), católicos. (J e D)

EBERSPÄCHER, Friedrich: 38 anos, lavrador, Stuttgart, c/ mulher Marie (30), filhos Friedrich (8), Emil (4), protestantes. (J e D)

FORST, Wenzel: 26 anos, lavrador, Recklinghausen, (Áustria), c/ mulher Marie (18), católicos. (J e D)  
 GOSSOW, Carl: 29 anos, serralheiro, Alemanha, protestante. (J e D)  
 HAASE, Hugo: 44 anos, lavrador, Ullersdorf, protestante, c/ mulher Anna (31), católica. (J e D)  
 HAGER, Carl: 38 anos, lavrador, Böhlitz, c/ mulher Minna (35), filhos Frieda (14), Margarethe (9), Alfred (5), Elsa (3), protestantes. (J e D)  
 HAHN, Richard: 26 anos, lavrador, Ullersdorf, c/ mulher Marie (27), filha Elisabeth (8), católicos. (J e D)  
 HEBEDA, Josef: 34 anos, Recklinghausen (Áustria), c/ Alois (40), mineiros, católicos. (J e D)  
 HENNINGS, Otto: 38 anos, operário, Alemanha, protestante. (J e D)  
 HERING, Carl: 24 anos, lavrador, Düsseldorf, c/ mulher Marie (21), protestantes. (J e D)  
 HINSCH, Bernhard: 35 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Auguste (28), filho Bernhard (9), protestantes. (J e D)  
 HOLZWEISSIG, Friedrich: 36 anos, lavrador, Böhlitz, c/ mulher Rosalie (38), filhos Anna (11), Friedrich (9), Wilhelm (7), Alfred (4), Richard (3), Margarethe (1), Georg ( ½ ), protestantes. (J e D)  
 IDELER, Christian: 28 anos, lavrador, Schoneneberg, protestante. (J e D)  
 JUNG, Karl: 16 anos, (profissão não consta), Recklinghausen (Áustria), católico. (J e D)  
 KIEBITZ, Hugo: 41 anos, lavrador, Böhlitz, c/ mulher Anna (29), filhos Walter (7), Curt (6), Charlotte (4), Margarethe (3), protestantes. (J e D)  
 KILLMANN, Friedrich: 49 anos, Nieder Stüter, c/ filho (?) Albert (16), lavradores, protestantes. (J e D)  
 KLEIN, Johann: 40 anos, lavrador, Leithe, c/ mulher Charlotte (38), filhos Rudolf (20), Fritz (18), Auguste (15), Johann (9), Martha (7), Heinrich (2), protestantes. (J e D)  
 LEHMANN, Eugen: 24 anos, tapeceiro, Alemanha, protestante. (J e D)  
 LEUSCHNER, Marie: 8 anos, Kray, protestante, veio c/ August Buchsteiner. (J e D)  
 LINDNER, Wilhelm: 30 anos, 29 anos, moleiro, Alemanha, católico. (J e D)  
 MARTUSCHADT, Gustav: 40 anos, mineiro, Kray, c/ mulher Marie (33), filhos Leopold (7), Emma (5), Marie (1), protestantes. (J e D)  
 MENGE (? Rasurado, N.T.), Anna: 26 anos, (profissão não consta), Alemanha, c/ filha Frieda (1 ½ ), protestantes. (J e D)  
 MERTIG, Daniel: 46 anos, lavrador, Chemnitz, c/ mulher Amalie (47), filhos Ida (11), Willy (8), protestantes. (J e D)  
 PREISS, Wasyl: 32 anos, lavrador, Chemnitz, c/ mulher Anna (31), filhos Johann (10), Margarethe (1 ½ ), católicos. (J e D)  
 REINECK, Alphons: 24 anos, lavrador, Weinböhla, c/ mulher Bertha (26), filha Anna ( ¾ ), protestantes. (J e D)  
 SCHLEGEL, Friedrich: 26 anos, lavrador, Leithenbach, protestante. (J e D)  
 SCHUMANN, Georg: 27 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (J e D)  
 SEIFHEIT, Sophie: 38 anos, (profissão não consta), Mühlhausen i/ Th., protestante. (J e D)  
 SIELER, Otto: 27 anos, lavrador, Gera, protestante. (J e D)  
 SILLER, Friedrich: 27 anos, lavrador, Stuttgart, protestante. (J e D)  
 STAMMER, Wilhelm: 30 anos, construtor de máquinas, Alemanha, protestante. (J e D)  
 STOLL, Konrad: 24 anos, lavrador, Tübingen, protestante. (J e D)  
 STRATMANN, August: 36 anos, mineiro, Kray, c/ mulher Elise (35), filhos August (13), Friedrich (11), Wilhelm (9), Henriette (5), protestantes. (J e D)  
 TÄUBER, Max: 31 anos, lavrador, Leipzig, c/ mulher Hedwig (32), protestantes. (J e D)  
 WEISE, Oskar: 24 anos, lavrador, Gera, protestante. (J e D)

Vapor: DESTERRO  
 Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 12/05/1902

ALEXANDER, Friedrich: 30 anos, operário, Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)

ANSORGE, Franz: 35 anos, lavrador, Cottbus, nasc. na Áustria, c/ mulher Emma (33), filho Max (13), protestantes. (J e D)

BOZAN, Friedrich: 28 anos, mineiro, Rotthausen, c/ mulher Gottlieba (25), filhos Gustav (3), Maria (1), protestantes. (J e D)

BÜTTEL, Ernst: 28 anos, operário, Rússia, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)

CALOV, Richard: 18 anos, estudante colonial (?), Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)

CRAMER, Ulrich: 20 anos, estudante colonial (?), Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)

FREIESLEBEN, Paul: 24 ½ anos, lavrador, Schmölln, c/ mulher Fanny (24 ½), c/ Oskar (29), lavrador, protestantes. (J e D)

GERTSCH, Gottfried: 27 anos, lavrador, Schulzendorf, c/ mulher Rosalie (26), filha Elisabeth (1 ½), protestantes. (J e D)

GROENKE, Rudolf: 32 anos, carroceiro, Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)

GROSCH, August: 39 anos, lavrador, Bretleben, c/ mulher Caroline (38), filhos Reinhold (11), Friedrich (8), Willy (7), Richard (4), Anna (2), protestantes. (J e D)

GRUSCH, Carl: 31 anos, lavrador, Freistatt, protestante. (J e D)

GUTSCH, Hermann: 21 anos, lavrador, Baden, protestante. (J e D)

HOCHSCHILD, Fritz: 45 anos, lavrador, Berlim, c/ mulher Auguste (47), protestantes. (J e D)

HOPPE, Wilhelm: 39 anos, lavrador, Zurique, c/ mulher Pauline (38), Frieda (9), Clara (6), Willy (3), protestantes. (J e D)

HUPACH, Walter: 16 anos, jardineiro, Suíça, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)

JURZICK, Gustav: 33 anos, lavrador, Lengkupchen, c/ mulher Wilhelmine (36), protestantes. (J e D)

KILLMANN, Friedrich: 49 anos, lavrador, Nieder-Stüter, c/ filho Albert (16), protestantes. (J e D)

KÖHLER, Wilhelm: 16 anos, lavrador, Hannover, protestante. (J e D)

KOPATSCHEK, Paul: 29 anos, lavrador, Schweidnitz, católico. (J e D)

KUGLIN, Franz: 30 anos, lavrador, Berlim, c/ mulher Johanna (30), filha Frieda (9), protestantes. (J e D)

LANGE, Oskar: 26 anos, (profissão não consta), Neumünster, foi para os EE.UU., protestante. (J e D)

LEVINTHAL, Paul: 23 anos, lavrador, Breslau, católico. (J e D)

MAYERLER, Peter: 29 anos, lavrador, Veljun, católico. (J e D)

MARKULL, Felix : 25 anos, operário, Alemanha, religião não consta, emigração espontânea. (J e D)

MÜLLER, Rudolf: 40 anos, jardineiro, Zurique, c/ filhos (?) Paul (13), Ernst (10), protestantes. (J e D)

NOVAK, Franz: 20 anos, lavrador, Loslau católico. (J e D)

PROGULA, Richard: 18 anos, comerciante, Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)

RÖDER, Robert: 38 anos, lavrador, Rotthausen, protestante. (J e D)

SCHÄFER, Friedrich: 31 anos, comerciante, Alemanha, c/ mulher Marie (30), filhos Natalie (5), Marie (3), Clara (1 ½), protestantes, emigração espontânea. (J e D)

SCHMITZ, Wilhelm: 31 anos, lavrador, Mühlheim s/ Ruhr, c/ mulher Gertrud (30), filhos Martin (2 ½), Johann (1 ½), e Peter (24), católicos. (J e D)

SEEGER, Adolf: 25 anos, lavrador, Leipzig, protestante. (J e D)

STEYE, Johann: 26 anos, lavrador, Lehe, protestante. (J e D)

STURM, Franz: 32 anos, estudante, Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)  
 THORMANN, Richard: 23 anos, operário, Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)  
 UNBEHAUEN, Oskar: 25 anos, lavrador, Mankenbach, c/ mulher Ida (23), filho Werner (1 ½ ), protestantes. (J e D)  
 VETTERLI, Anna: 38 anos, (profissão não consta), Zurique, protestante. (J e D)  
 WASSMANN, Franz: 38 anos, lavrador, Mühlheim a/ Ruhr, protestante. (J e D)  
 WEISSENBACH, Ernst: 19 anos, plantador, Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea. (J e D)  
 WILLECKE, Hans: 21 anos, lavrador, Negrepp, protestante. (J e D)  
 ZAPF, Johannes: 42 anos, lavrador, Crimmitschau, protestante. (J e D)  
 ZEISSIG, Bernhard: 38 anos, lavrador, Langenhain, c/ mulher Helene (39), protestantes. (J e D)

Vapor: GUAHYBA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 15/06/1902

AMTHAUER, Heinrich: 30 anos, lavrador, Freiburg, c/ mulher Anna (23), protestantes. (J e D)  
 ANTIN, Jan: 58 anos, lavrador, Nowgorod, c/ mulher Dorti (54), filhos Maria (17), August (12), Elisabeth (10), protestantes. (J e D)  
 BALHORN, Friedrich: 28 anos, lavrador, Hagenau, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 BOER, Cornelius de: 28 anos, lavrador, Westgarte, protestante. (J e D)  
 BUFE, Benno: 37 anos, lavrador, Kleinwangern, protestante. (J e D)  
 BURGHARDT, August: 28 anos, lavrador, Frankfurt s/ Meno, c/ mulher Katharina (32), filho Paul (13), católicos. (J e D)  
 DENGLE, Josef: 39 anos, encadernador, Munique, católico, emigração espontânea. (J e D)  
 DITTE, Fritz: 27 anos, lavrador, Chemnitz, católico. (J e D)  
 DONTSCH, Johann: 25 anos, lavrador, Oberhausen, protestante. (J e D)  
 DORN, Margarethe: 26 anos, (profissão não consta), Frankfurt s/ Meno, católica. (J e D)  
 ENELL, Benedikt: 43 anos, lavrador, Viena, c/ mulher Agnes (43), Benedikt (17), Johann (13), católicos. (J e D)  
 GRIEBCKE, Otto: 33 anos, lavrador, Braunschweig, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 HANKE, Paul: 36 anos, padeiro, Dessau, c/ mulher Louise (26), protestantes, emigração espontânea. (J e D)  
 HOFFSÜMMER, Adolf: 30 anos, lavrador, Styrum, c/ mulher Katharina (30), católicos. (J e D)  
 HOPPE, Wilhelm: 39 anos, lavrador, Zurique, protestante. (J e D)  
 JAKUBETZ, Carl: 41 anos, lavrador, Dresden, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 KASTNER, Alfred: 25 anos, mecânico, Glatz, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 KLEINMEYER, Ferd.: 16 anos, lavrador, Leisenberg, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 KLOKAU, Max: 35 anos, lavrador, Delitzsch, c/ mulher Anna (25), filhos Jenny (4), Hermann (1 ¾ ), protestantes. (J e D)  
 LOBSTÄDT, Carl: 30 anos, lavrador, Pforzheim, protestante. (J e D)  
 MAUER, Johann: 46 anos, lavrador, Adelsberg, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 NIETSCHE, Paul: 29 anos, lavrador, Marienfelde, c/ mulher Minna (28), filhos Anna (3), Alfred (2), Maria ( ½ ), protestantes. (J e D)  
 REMATZ, Hermann: 38 anos, lavrador, Dresden, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 SCHÜTZE, Hugo: 25 anos, operário fabril, Sondershausen, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
 SEIDEL, Oswald: 49 anos, lavrador, Leipzig, protestante. (J e D)  
 SZYNEZENSKI, Franz: 29 anos, lavrador, Essen a/ Ruhr, c/ mulher Martha (27), católicos. (J e D)

TRUMMER, Jur: 48 anos, Nowgorod, c/ mulher Lise (32), filho Johannes (15), lavrador, protestantes. (J e D)  
UHLITZSCH, Carl: 32 anos, lavrador, Prettin, protestante, emigração espontânea. (J e D)  
VALIC, Daniel: 24 anos, lavrador, Fiume, católico, emigração espontânea. (J e D)  
WEBER, Heinrich: 28 anos, lavrador, Elberfeld, protestante. (J e D)  
WEBER, Rudolf: 34 anos, jardineiro, Hamburgo, protestante. (J e D)  
WEIERS, Heinrich: 41 anos, lavrador, Mühlheim a/ Ruhr, c/ filho Friedrich (11), protestantes. (J e D)  
WEISSBART, Carl: 31 anos, lavrador, Oberhausen, c/ mulher Amanda (35), filhos Erna (5), Carl (4), protestantes. (J e D)  
WIETZMANN, Otto: 27 anos, mineiro, Bergisdorf, protestante. (J e D)  
ZAPF, Anna: 28 anos, (profissão não consta), Leipzig, protestante. (J e D)  
ZIMMER, Frieda: 13 anos, (profissão não consta), Leuben, protestante. (J e D)

Vapor: PARANAGUA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 14/07/1902

ANGERMEIER, Andreas: 27 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Julie (26), católicos, p/ Blumenau. (J e D)  
BISNER, Anton: 27 anos, jardineiro, Munique, c/ Maria Seidel (26), filho Josef (3½), católicos, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)  
BLEICHEN, Gerhardt: 28 anos, jardineiro, Stuttgart, protestante. (J e D)  
BRAUS, Libertus: 42 anos, canteiro, Munique, (c/ família, não constam os nomes. (N.T.)) católico, p/ Joinville, emigração espontânea. (J e D)  
  
BRODWOLF, Christof: 27 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Maria (27), filhas Maria (13), Anna (1), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)  
BÜCHELE, Georg: 28 anos, c/ Ernst (25), lavradores, Memmingen, protestantes, p/ Blumenau. (J e D)  
BURCHARD, Thomas: 46 anos, operário, Berlim, c/ mulher Minna (39), filhos Hermann (17), Hedwig (14), protestantes, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)  
ERNST, Hermann: 20 anos, lavrador, Memmingen, protestante, p/ Blumenau. (J e D)  
FREITINGER, Michael: 31 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Christina (29), filhos Michael (5), Maria (4), católicos, p/ Blumenau. (J e D)  
GERSPACH, Adolf: 29 anos, lavrador, protestante, Köln, c/ mulher Luise (28), filha Luise (5), católicas, p/ Blumenau. (J e D)  
GÜTTLER, Otto: 23 anos, jardineiro, Dresden, protestante, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)  
HAIT, Christof: 29 anos, lavrador, Munique, protestante, p/ Blumenau. (J e D)  
HAPCKE, Paul: 34 anos, lavrador, protestante, Forst i/ L., c/ mulher Clara (35), católica, filhos Willy (14), Ella (9), Walther (5), Gretchen (4), protestantes, p/ Joinville. (J e D)  
HARTMANN, Friedrich: 26 anos, lavrador, Munique, católico, p/ Blumenau. (J e D)  
HOFFMANN, Edmund: 34 anos, lavrador, Munique, católico, p/ Blumenau. (J e D)  
HOPPE, Franz: 29 anos, carpinteiro, Berlim, protestante, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)  
KAISER, Theodor: 43 anos, taberneiro, Berlim, c/ mulher Laura (46), protestantes, p/ Joinville, emigração espontânea. (J e D)



KIMMEL, Georg: 39 anos, lavrador, Hamburgo, c/ mulher Anna (35), filhos Georg (13), Anna (13), Fritz (7), Martha (5), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

KLOSE, Christian: 55 anos, lavrador, Forst i/ L., c/ mulher Ludwiga (53), filhos Anton (25), Christian (23), Paul (18), lavradores, Paul (11), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

KHOL, Josef: 30 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Crescenzia (32), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

KOCKAT, Paul: 32 anos, Linierer, Berlim, c/ mulher Anna, (idade não consta), protestantes, p/ Blumenau, emigração espontânea. (J e D)

KURTH, Christian: 34 anos, lavrador, Köln, c/ mulher Gertrud (30), filhos Maria (5  $\frac{3}{4}$  ), Emil (4), Hermann (2  $\frac{1}{2}$  ), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), Paul (8), católicos. (J e D)

KÜTTENBAUM, Franz: 44 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Maria (49), filhos Josephine (14), Magdalena (11), Rosa (10), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

KUTTERT, Wilhelm: 42 anos, lavrador, protestante, Wattenschmidt, c/ mulher Auguste (43), católica, filhos Paul (14), Wilhelm (11), Fritz (9), protestantes, Martha (7), católica, foram p/ Blumenau. (J e D)

LEMMERMEIER, Adolf: 40 anos, lavrador, Köln, c/ mulher Sophia (40), Christina (10), Waldemar (3), católicos. (J e D)

LEMSER, Luise: 41 anos, parteira, Cottbus, c/ filhos Alfred (15), Hedwig (11), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

LILIENBORN, Ludwig: 11  $\frac{1}{2}$  anos, (profissão não consta), protestante, foi p/ Blumenau. (J e D)

MEYER, Hans: 28 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)

ORLICK, Johannes: 36 anos, lavrador, Oldenburg, (religião “diversos”), p/ Joinville. (J e D)

PETERS, Heinrich: 50 anos, sapateiro, Hamburgo, protestante, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)

PFaffenZELLER, Johann: 32 anos, instalador, Munique, católico, p/ Joinville, emigração espontânea. (J e D)

PFEILSTICKER, Adolf: 42 anos, lavrador, Stuttgart, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

REHM, Heinrich: 15 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

SCHAEFFER, Claus: 26 anos, lavrador, Frankfurt, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

SCHIMMELPFENNIG, Julius: 43 anos, lavrador, Victoria (Texas), protestante, p/ Joinville. (J e D)

SCHMITT, Carl: 38 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Anna (31), filhos Carl (6), Ludwig (5), Max (3), Anna (1  $\frac{1}{2}$  ), Willy (7 meses), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

SCHOLZE, Rudolf: 30 anos, lavrador, Hildesheim, católico, p/ Blumenau. (J e D)

SCHRUBA, Julian: 32 anos, lavrador, Wilhelmsburg, c/ mulher Elisabeth, nasc. Karpinski (30), filho Franz (2 meses), católicos, p/ Joinville. (J e D)

SEIDEL, Maria: 26 anos, (profissão não consta), Munique, c/ filho Josef (3  $\frac{1}{2}$  ), católicos, veio c/ Anton Bisner, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)

SEIDENBERGER, Michael: 31 anos, lavrador, Munique, c/ mulher Veronika (27), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

STEFFENS, Wilhelm: 43 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

STÖFFEL, Johann: 34 anos, lavrador, Strausberg, católico, p/ Blumenau. (J e D)

STRINZEL, Wilhelm: 41 anos, gravador em vidro, Neudorf, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

THAUER, Franz: 36 anos, lavrador, Munique, católico, p/ Blumenau. (J e D)

WAHNSCHAFF, Theodor: 27 anos, comerciante, Hamburgo, protestante, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)

WEICHER, Emil: 41 anos, lavrador, Berlim, protestante, p/ Joinville. (J e D)

WOLF, Alexander: 30 anos, lavrador, Dresden, c/ mulher Hulda (19), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

WÖLFEL, Rupert: 40 anos, lavrador, Viena, católico, p/ Joinville. (J e D)

WÖRNER, Emil: 28 anos, lavrador, Stuttgart, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

Vapor: BONN

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 20/07/1902

AAB, Carl: 27 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Elise (27), filhos Carl (7), Friedrich (5  $\frac{3}{4}$ ), Alexander (4), Heinrich (1  $\frac{3}{4}$ ), Jacob (  $\frac{1}{2}$  ) protestantes, p/ Joinville. (J e D)

AAB, Jacob: 54 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Eva (57), filha Gretchen (16), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

FRÜHSORGE, Jacob: 35 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Christina (31), filha Christina (1), Jacob (alguns dias), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

JARZICK, Louise: 66 anos, (profissão não consta), Lengkupchen, c/ Elisabeth (3  $\frac{3}{4}$ ), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

LÄMMLE, Karl: 28 anos, lavrador, Aeschhausen, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

LOFFLER, Heinrich: 42 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Christine (24), filhos Heinrich (3  $\frac{1}{2}$ ), Jacob (1  $\frac{3}{4}$ ), Christine (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

MARMEIN, Richard: 22 anos, lavrador, Schöenthal, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

MEISNER, Carl: 32 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Catharina (26), filhos Carl (3), Amalie (1  $\frac{1}{4}$ ), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

PAULUS, Johann: 44 anos, lavrador, Billed, c/ mulher Margaretha (35), católicos, p/ Joinville. (J e D)

SCHMAHL, Jacob: 33 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Louise (33), filho Carl (3), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

SCHMAHL II, Jacob: 30 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Elisabeth (21), filhos August (1  $\frac{3}{4}$ ), Friedrich (4 meses), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

SEIBEL, Friedrich: 27 anos, lavrador, Lesmoykaramysch, c/ mulher Christine (21), filho Friedrich (7 meses), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

Vapor: TAQUARY

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 16/08/1902

BAAKES, Maximilian: 24 anos, lavrador, Altona, católico, p/ Blumenau. (J e D)

BETZING, Ernst: 52 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

BLOME, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Lenep, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

BRENNER, Johann: 39 anos, lavrador, (religião não consta), Alemanha, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)

DIETRICH, Richard: 32 anos, serralheiro, Paranagua, c/ mulher Louise (30), filhos Carlos (5), Paula (3), Anna (1), (religião não consta), emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

FRITSCH, Gustav: 37 anos, lavrador, Magdeburg, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

GESSEL, Hermann: 23 anos, lavrador, Duisburg, protestante, p/ Joinville. (J e D)

HARTUNG, Paula: 55 anos, (profissão não consta), Husum, protestante, p/ Joinville. (J e D)

HERRMANN, Georg: 32 anos, lavrador, Pyritz, protestante, p/ Joinville. (J e D)

HERRMANN, Margarethe: 27 anos, (não constam profissão nem religião), Alemanha, p/ Joinville. (J e D)

HOLEKAMP, Heinrich: 29 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

HOPPE, Johanne: 37 anos, (profissão e religião não constam), Alemangha, emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)

HOPNER, Karl: 33 anos, lavrador, Dehnenhorst, católico, p/ Blumenau. (J e D)

HOPNER, Friedrich: 25 anos, lavrador, Weida, católico, p/ Blumenau. (J e D)

KIEHN, Arthur: 29 anos, lavrador, Berlim, c/ mulher Anna (26), filhas Else (50) Gertrud (1 ¼ ), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

KÜHNEL, Fritz: 25 anos, lavrador, Ottersberg, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

LIEBIG, Paul: 26 anos, lavrador, Lauban, protestante, p/ Joinville. (J e D)

MEISSNER, Theodor: 37 anos, lavrador, Leipzig, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

POMMER, Ernst: 27 anos, lavrador, Leitmeritz, católico, p/ Joinville. (J e D)

PÜRZER, Franz: 27 anos, lavrador, Kiel, católico, c/ mulher Anna (24), filha Hertha (1 ½ ), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

PUTTON, Giovanni: 33 anos, açougueiro, Itália, (religião não consta), emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

SAVANDA, Jacob: 37 anos, operário, Paranaguá, (religião não consta), emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

SCHNEIDER, Gustav: 33 anos, lavrador, Chemnitz, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

SIEVERS, Alex: 30 anos, lavrador, Wattenscheidt, c/ mulher Anna (23), Alex ( ½ ), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

SIEVERS, Heinrich: 35 anos, mineiro, Wattenscheidt, c/ mulher Henriette (29), filhos Louise (7), Johanne (6), Henrich (1), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

SOLDIN, Arthur: 30 anos, operário, Alemanha, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

STEINBRECHT, Wilhelm: 36 anos, lavrador, Gronau, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

STEINER, Max: 32 anos, lavrador, Ottersberg, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

TEMPLIN, August: 34 anos, oleiro, Alemanha, (religião não consta), emigração espontânea, p/ Blumenau. (J e D)

WERNER, Ernst: 31 anos, lavrador, Kleinbaucklitz, protestante, p/ Joinville. (J e D)

WIDEMANN, Johannes: 25 anos, lavrador, Dresden, protestante, p/ Joinville. (J e D)

ZIEGLER, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Halle, protestante, p/ Joinville. (J e D)

Chegaram, em 8 de agosto de 1902, por conta própria:

SAVADE, Eduard: 36 anos, operário, Chile, c/ Anna (16), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

SEEHABER, Wilhelm: 43 anos, operário, Chile, c/ mulher Wilhelmine (45), filhos Gustav (18), Emma (12), Franz (8), Ferdinand (5), Minna (3), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

Vapor: CORRIENTES

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 14/09/1902

BIAWSKY, Carl: 27 anos, lavrador, Tryanowitz, católico, p/ Blumenau. (J e D)

BIELMAIER, Max: 29 anos, lavrador, Bogen, católico, p/ Blumenau. (J e D)

BRÄMER, Ludwig: 24 anos, pedreiro, Hamburgo, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

BUCHAU, Prinz Wilhelm von: 21 anos, lavrador, Dresden, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

BURKHARDT, Conrad: 46 anos, lavrador, Hanau, c/ mulher Margarethe (45), filhos Friedrich (17), lavrador, Rudolf (11), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

FEISS, Max: 31 anos, lavrador, Schöneberg, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

FISCHER, Heinrich: 28 anos, lavrador, Hanau, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

GEIER, Johannes: 46 anos, lavrador, Hanau, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

GOLDEMANN, Paul: 17 anos, lavrador, Reigelsberg, católico, p/ Joinville. (J e D)

GRABAU, Carl: 26 anos, lavrador, Wanzleben, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

GRAF, Ermerich: 30 anos, moleiro, Steinamanger, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

HARTMANN, Francisca: 29 anos, (profissão não consta), Teplitz, c/ filho Carl (4), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

HELL, August: 27 anos, lavrador, Neusanders, c/ mulher Catharina (24), filhos Emma (3), Helene (1), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

JACHMANN, August: 25 anos, lavrador, Dresden, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

JESSEN, Ferdinand: 47 anos, jardineiro, Pinneberg, protestante, p/ Curitiba. (J e D)

LANGE, Wilhelm: 30 anos, pedreiro, Hamburgo, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

LOOSE, Hermann: 27 anos, lavrador, Reetz, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

MAJOR, Richard: 38 anos, lavrador, Dresden, c/ mulher Mathilde (40), filhos Ernst (11), Arthur (8), Flora (7), protestantes, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

MATTHES, Paul: 45 anos, jardineiro, Dresden, c/ mulher Anna (33), filhos Kurt (12), Paul (7), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

MEYER, Georg: 27 anos, lavrador, Tryanowitz, católico, p/ Blumenau. (J e D)

MORAWKA, Peter: 26 anos, Pilsen, c/ Josef (18), lavradores, católicos, p/ Blumenau. (J e D)

MORO, Ermenegildo: 28 anos, pedreiro, Hamburgo, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

NIKLISCH, Wilhelm: 41 anos, lavrador, Debernitz, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

OMACHT, Carl: 40 anos, lavrador, Römmerstadt, c/ mulher Francisca (36), filhos Francisca (11), Helene (10), Gun (?) (7), católicos, p/ Blumenau. (J e D)

PAPENDIECK, Carl: 23 anos, lavrador, Schönbaum, protestante, p/ Joinville. (J e D)

POSCHARR, Michael: 28 anos, lavrador, Altona, católico, p/ Joinville. (J e D)

RIX, August: 23 anos, lavrador, Gross Aspe, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

ROCHBERGER, Franz: 26 anos, lavrador, Neuenkirchen, católico, p/ Blumenau. (J e D)

SCHULZE, Hugo: 30 anos, lavrador, Hanau, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

SCHWABE, Fierl: 22 anos, lavrador, Erfurt, protestante, emigração espontânea, p/ Joinville. (J e D)

VIBBETT, Max: 33 anos, lavrador, Vorkelm, c/ mulher Bernardine (23), católicos, p/ Joinville. (J e D)

WALTER, Marie: 20 anos, (profissão não consta), Römmerstadt, católica, p/ Curitiba. (J e D)

WEISS, Ferdinand: 23 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, emigração espontânea, p/ Curitiba. (J e D)

Vapor: WITTENBERG

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 26/10/1902

ABRAHAM, Wilhelm: 26 anos, lavrador, Ozorkow, católico, c/ mulher Natalie (19), protestante. (J e D)  
 BRADASCH, Wilhelm: 25 anos, lavrador, Ozorkow, católico, c/ mulher Otilie (27), protestante. (J e D)  
 BUBERT, Emil: 28 anos, lavrador, Ozarkow, c/ mulher Emilie (30), filha Lydia (4), protestantes. (J e D)  
 BUMAGALSKI (?), Alexander: 28 anos, lavrador, Lodz, católico. (J e D)  
 FRISKE, Adolf: 31 anos, lavrador, Lodz, católico, c/ mulher Amalie (32), protestante. (J e D)  
 FRISKE, Hermann: 29 anos, lavrador, Lodz, católico, c/ mulher Cjristine (28), protestante, filho Reinhold (1 ½ ), católico. (J e D)  
 GRAB, Josef: 44 anos, lavrador, Lodz, católico, c/ mulher Katharina (42), protestante. (J e D)  
 KOKET, Wladislaw: 34 anos, lavrador, Lodz, c/ mulher Emilie (34), filha Emilie (15), católicos. (J e D)  
 MASCHKE, Ferdinand: 45 anos, lavrador, Nexdorf, c/ mulher Johanne (45), filhos Johanne (21), Emma (20), Anna (18), Elisabeth (11), Ferdinand (17), lavrador, Johann (15), protestantes. (J e D)  
 PETZEL, Johann: 33 anos, lavrador, Heinrichanker, católico, c/ mulher Alexandra, filhas Maria (7), Anna (5), Lydia (3), Olga (1), protestantes. (J e D)  
 RZESOWSKI, Anton: 38 anos, lavrador, Lodz, c/ mulher Branislawa (21), e Kamelia (48), católicos. (J e D)  
 SCHUMBERGER, Wilhelm: 49 anos, lavrador, Ozorkow, c/ mulher Auguste (50), filhos Alwin (17), Gustav (15), Wilhelm (9), protestantes. (J e D)  
 WIESE, Reinhold: 31 anos, lavrador, Ozorkow, c/ mulher Louise (34), filhss Wanda (8), Elsa (5), Reinhold (3), protestantes. (J e D)  
 ZABALEWSKI, Wladislaw: 41 anos, lavrador, Lodz, c/ mulher Emilie (35), filha Eugenie (17), católicos. (J e D)

Vapor: ARGENTINA

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 17/10/1902

BAUR, Josef: 36 anos, lavrador, Augsburg, católico, p/ Joinville. (J e D)  
 BÖHM, Carl: 26 anos, oleiro, Berlim, (religião não consta), p/ Joinville. (J e D)  
 BREDOW, Carl: 27 anos, carpinteiro, Lübeck, c/ mulher Frieda (27), filha Erna (1 ¼ ), (religião não consta), p/ São Francisco. (J e D)  
 DETTMERING, August: 28 anos, lavrador, Hannover, protestante, p/ Blumenau. (J e D)  
 DRECHSLER, Wilhelm: 21 anos, lavrador, (procedência e religião não constam), p/ Joinville. (J e D)  
 ELIAS, Marie: 22 anos, (profissão não consta), Reichenau, protestante, p/ Joinville. (J e D)  
 GASTRUM, Fritz: 21 anos, lavrador, Berlim, c/ Anna (48), e Margarethe (18), (religião não consta), p/ Blumenau. (J e D)  
 GELBERT, Fritz: 36 anos, lavrador, Munique, protestante, c/ mulher Emilie (37), católica, filhos Elise (7), Christian (3 ½ ), Anna (1 ¾ ), Friederike ( ½ ), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)  
 HAMEISTER, Max: 26 anos, ourives, Dauenhof, (religião não consta), p/ Blumenau. (J e D)  
 HASPADARSCH, Franz: 34 anos, lavrador, Sebuscin, c/ mulher Emilie (28), filhos Hermina (6), Marie (4), Franz (2), Bertha ( ½ ), católicos, p/ Joinville. (J e D)  
 HERRMANN, Roland: 15 anos, (profissão não consta), Munique, católico, p/ Blumenau. (J e D)  
 HOFFMEISTER, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Braunschweig, c/ mulher Dorothea (27), filhos Dora (4), Willy (2), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

HOFMANN, Carl: 26 anos, lavrador, Oppenheim, católico, p/ Blumenau. (J e D)  
 HVEZDA, August: 44 anos, lavrador, Sebuscin, católico, p/ Joinville. (J e D)  
 JAHN, Friedrich: 26 anos, sapateiro, Weisensee b/ Berlim, c/ mulher Frieda (24), (religião não consta), p/ Joinville. (J e D)  
 KASPRZEWSKI, Theophil: 39 anos, lavrador, Hannover, católico, c/ mulher Dora (38), filho Franz (3 ½ ), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)  
 KIERATZ (?), Carl: 26 anos, lavrador, Hamburgo, (religião não consta), p/ São Francisco. (J e D)  
 LISCHKA, Franz: 43 anos, lavrador, Ritschen b/ Leitmeritz, c/ mulher Pauline (35), filhos Franz (11), Marie (7), Max (5), Martha (4), católicos, p/ Joinville. (J e D)  
 LUDWIG, Alois: 37 anos, lavrador, Leitmeritz, c/ mulher Marie (29), filhos Alois (3), Hubert (¾ ), católicos, p/ Joinville. (J e D)  
 MAGER, Gustav: 23 anos, lavrador, Weidmannslust b/ Berlim, (religião “diversos”), p/ Blumenau. (J e D)  
 MAIER, Christ.: 25 anos, lavrador, Oppenheim, protestante, p/ Blumenau. (J e D)  
 MARCHHEIMER, Fritz: 25 anos, lavrador, Oppenheim, protestante, p/ Blumenau. (J e D)  
 MOSETZKI, Josef: 19 anos, lavrador, Pokratilz b/ Leitmeritz, católico, p/ Joinville. (J e D)  
 REINHARD, Ferd.: 21 anos, jardineiro, Potsdam, (religião não consta), p/ Blumenau. (J e D)  
 REIS, Hch.: 27 anos, lavrador, Oppenheim, protestante, p/ Blumenau. (J e D)  
 SCHEIHING, Ernst: 23 anos, jardineiro, Untertürkheim, (religião não consta), p/ Rio Grande. (J e D)  
 SIEGEL, Max: 39 anos, lavrador, Ober-Rauschwitz, protestante, p/ Joinville. (J e D)  
 STELZL, Alois: 28 anos, lavrador, Munique, católico, p/ Blumenau. (J e D)  
 SYSWIEWSKY, Felix: 26 anos, lavrador, Goslar, católico, p/ Joinville. (J e D)  
 TANDLER, Lorenz: 56 anos, lavrador, Untermaxdorf, c/ mulher Marie (40), católicos, p/ Joinville. (J e D)  
 THIELE, Ernst: (não constam outros dados, N.T.) p/ Blumenau. (J e D)  
 TRAUTWEIN, Richard: 27 anos, lavrador, Stuttgart, católico, p/ Blumenau. (J e D)  
 TREMER, Josef: 27 anos, segeiro, Hohenelbe, (religião não consta), p/ Joinville. (J e D)  
 WASSMANNSDORF, Carl: 39 anos, lavrador, Goslar, c/ mulher Minna (34), filhos Willy (9), Anna (7), Margarethe (5), Ernst (4 meses), protestantes, p/ Joinville. (J e D)  
 WENDLER, Stefan: 45 anos, lavrador, Leitmeritz, c/ mulher Anna (45), filhos Adolf (23), Carl (21), Anna (9), católicos, p/ Joinville. (J e D)

Vapor: HALLE

Saída de Hamburgo: ?

Chegada em São Francisco: 22/11/1902

ADOLPH, Ernst: 33 anos, lavrador, Joinville, protestante, p/ Joinville.  
 BELLMANN, Robert: 33 anos, lavrador, Chemnitz, c/ mulher Susanne (33), filhos Marie (6 ¼ ), Heinrich (5), Friedrich (1 ½ ), protestantes, p/ Joinville. (J e D)  
 BLITZ, Hermann: 50 anos, escultor, Gröna, c/ Max (25), escultor, Otto (11), Helene (1 ¾ ), Gerhard (1 ¾ ), protestantes, p/ Joinville. (J e D)  
 BÖMSCH, Johann: 25 anos, ferreiro, Karschenew, protestante, p/ Joinville. (J e D)  
 BÖMSCH, Karl: 27 anos, lavrador, Lodz., c/ mulher Marie (24), protestantes, p/ Joinville. (J e D)  
 FEICHT, Ferdinand: 65 anos, sapateiro, Wanne, c/ mulher Julie (63), protestantes, destino ignorado. (J e D)  
 GASSEN, Ida: 24 anos, (profissão não consta), Reinickendorf b/ Pb., c/ filhos Willy (9), Helene (5 ¾ ), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

GLAESER, August: 37 anos, sapateiro, Hannover, c/ mulher Marie (31), filhos Dora (11), Minna (10), Albert (8), Meta (5), Marie (4), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

GRASSMANN (?), Carl: 45 anos, tecelão de meias, Göttingen, católico, p/ Joinville. (J e D)

GUMMERT, Hermann: 32 anos, lavrador, Berlim, protestante, p/ Joinville. (J e D)

HARTUNG, Lorenz: 22 anos, padeiro, Husum, protestante, p/ Joinville. (J e D)

HECKMANN, Walter: 18 anos, comerciante, Porto Alegre, protestante, destino ignorado. (J e D)

HEILIGER, Alfred: 26 anos, lavrador, Weyer, católico, p/ Joinville. (J e D)

HEISLER, Wilhelm: 24 anos, comerciante, Berlim, protestante, p/ Joinville. (J e D)

HOFFMANN, Anton: 42 anos, tecelão, Petrikau, c/ mulher Emilie (48), filhos Bruno (18), Wladislaw (11  $\frac{3}{4}$ ), Johann (10), e Antonie (50), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

HÖHNE, Gustav: 18 anos, açougueiro, Ozarkow, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

JÄNSCH, Otto: 30 anos, lavrador, Berlim, protestante, p/ Joinville. (J e D)

JASDCKOWSKI, Wojcieck: 40 anos, tecelão, c/ mulher Emilie (38), filhos Otto (9), Martha (7), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

JUST, Johann: 30 anos, comerciante, Milwaukee, protestante, destino ignorado. (J e D)

KALENDA, Ludwig : 42 anos, lavrador, Wanne, c/ mulher Emilie (42), filhos Marie (14  $\frac{3}{4}$ ), Martha (12  $\frac{1}{4}$ ), Ludwig (10  $\frac{1}{4}$ ), Elisabeth (8  $\frac{1}{4}$ ), Johann (4), protestantes, destino ignorado. (J e D)

KASCHHEL (?), Ernst : 34 anos, tecelão de meias, Göttingen, católico, p/ Joinville. (J e D)

KLIMMECK, August: 27 anos, serralheiro, Hamburgo, protestante, p/ Joinville. (J e D)

KRISCHAT, Franz: 22 anos, lavrador, Berlim, protestante, p/ Joinville. (J e D)

KÜBITZ, Hugo: 42 anos, comerciante, Leipzig, c/ mulher Anna (29), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

LEUE, Otto: 30 anos, serralheiro, Hamburgo, protestante, p/ Joinville. (J e D)

MAHR, Karl: 22 anos, comerciante, Wittenberg, protestante, p/ Joinville. (J e D)

MARKERT, Wilhelm: 25 anos, comerciante, Wittenberg, protestante, p/ Joinville. (J e D)

MÜLLER, Theodor: 18 anos, relojoeiro, Ozarkow, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

NITTER (?), Vincenz: 47 anos, lavrador, Aaurig (?), católico, p/ Joinville. (J e D)

OLSCHEWSKI, Michael: 42 anos, serralheiro, Wanne, c/ mulher Mathilde (32), filhos Heinrich (11  $\frac{1}{2}$ ), Alfred (8  $\frac{1}{2}$ ), Karl (1  $\frac{3}{4}$ ), Reinhold (  $\frac{3}{4}$ ), protestantes, destino ignorado. (J e D)

PAULACK, Johann: 35 anos, marceneiro, Lodz, católico, p/ Joinville. (J e D)

REICHHOLD, Emil: 38 anos, jardineiro, Chemnitz, c/ mulher Elsa (24), filhos Rosa (11  $\frac{1}{2}$ ), Elisabeth (5  $\frac{3}{4}$ ), Fritz (4), Paul (1), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

REICKERT, Johann: 26 anos, tecelão, Lodz, c/ mulher Sophie (28), filha Helene (2  $\frac{1}{2}$ ), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

SCHENDEL, Gustav: 40 anos, marceneiro, Ozarkow, c/ mulher Amalie (30), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

SCHIKON (?), Alma: 23 anos, (profissão não consta), Angert, protestante, p/ Joinville. (J e D)

SCHMIDT, Carl: 28 anos, marceneiro, Londres, protestante, p/ Blumenau. (J e D)

SCHWARZ, Emil: 29 anos, comerciante, Berlim, c/ mulher Martha (25), filha Hilda (2  $\frac{1}{4}$ ), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

SELLE, Hermann: 32 anos, lavrador, Berlim, protestante, p/ Santos (? ilegível). (J e D)

SEPPI, Franz: 25 anos, lavrador, Kengfelden, c/ mulher Marie (27), filha Rosa (1  $\frac{1}{2}$ ), católicos, p/ Joinville. (J e D)

STEIN, Franz Carl: 25 anos, serralheiro, Heidenau, protestante, destino ignorado. (J e D)

SWABODA, Gustav: 27 anos, serralheiro, Lodz, protestante, p/ Joinville. (J e D)

SWIESZYMKI, Anton: 74 anos, serralheiro, Lodz, católico, p/ Joinville. (J e D)

TSCHIERSCH, Bruno: 31 anos, lavrador, Flensburg, c/ mulher Marie (29), filhos Ida (3), irmão (?) Robert (29), lavrador, mãe Christine (62), protestantes, p/ Joinville. (J e D)

VÖLKNER, Heinrich: 44 anos, cervejeiro, Rabenau, protestante, p/ Joinville. (J e D)

WEISS, Josef: 40 anos, lavrador, Lodz, c/ mulher Theresia (35), filhos Marie (5), Katharina (3), Josefa (15), Otto (11  $\frac{3}{4}$ ), Francisca (1  $\frac{1}{2}$ ), protestantes, p/ Blumenau. (J e D)

### **ÍNDICE CRONOLÓGICO**

1851

Colon .....	1
Relação Dos 61 Colonos .....	3
Emma e Louise .....	5
Gloriosa (Brigue dinamarquesa) .....	7



Neptun (barca dinamarquesa) .....	9
1852	
Emma e Louise .....	12
Florentin .....	15
Swea .....	18
Andromache .....	20
1853	
Wittus .....	22
Caroline .....	23
Helene .....	25
1854	
Linda .....	26
Emily .....	29
Florentin .....	33
1855	
Komeet (navio holandês) .....	37
Patacho “Maria Rosa” .....	38
Patacho “Americano” .....	38
Comet .....	39
Santos Packet .....	41
Novo Pallas .....	43
1856	
Machtilda Cornelia .....	43
Triton .....	45
Hamburg .....	46
Alexander .....	49
1857	
Canton .....	50
Trident (Veleiro) .....	52
Lucie Caroline .....	53
Amazone .....	54
Emma .....	56
1858	
Wiedemann .....	59
Francisca .....	61
Sir Isaac Newton .....	62

## 1859

Anna .....	63
Therese Auguste .....	65
Franklin .....	66

## 1860

Raleich .....	69
Franklin .....	72
Louise Friederike .....	75
Najade .....	76

## 1861

Franklin .....	78
Roska .....	80
Flying Dutchmann .....	83
Raleigh .....	84

## 1862

Franklin .....	86
Hamburg-Packet .....	89
Leontine .....	90
Gellert .....	92

## 1863

Franklin .....	97
Hamburg-Packet .....	99
Caroline .....	100
Raleigh .....	102

## 1864

Najade .....	103
Hamburg-Packet (Brigue) .....	105
Hellechina Reina .....	106

## 1865

Assecurateur .....	107
Franklin (Veleiro) .....	108

## 1866

Franklin .....	111
Najade .....	112
Mary Block .....	114

## 1867

Najade .....	115
Zanzibar .....	116
Victoria .....	118

## 1868

Zanzibar .....	122
Lord Brougham .....	124
Victoria .....	128
Raleigh .....	131
Washington .....	134
Rainbow .....	137

## 1869

Electric .....	140
Mathilde .....	146
Gemma .....	148
Bertha .....	149
Franklin .....	150
Victoria .....	151
Raleigh .....	152

## 1870

Franklin .....	155
Normen .....	156

## 1871

Rheidol Queen .....	157
Marie Heydorn .....	159
Franklin .....	160
Eugenie .....	161

## 1872

Gutenberg ( barco de 1035 toneladas inglesas) .....	163
Franklin (barco de 303 toneladas inglesas) .....	165
Marie Hydorn II (barco de 286 toneladas inglesas) .....	166
Hansa .....	168
Hertig Oskar Frederic (barco de 527 toneladas inglesas) .....	169
Henry Knight (Barco de 487 toneladas inglesas.) .....	171
Franklin .....	173

## 1873

Terpsichore .....	174
Doctor Barth (Barco de 951 toneladas inglesas) .....	181
Guttenberg (Barco de 1035 toneladas inglesas.) .....	183
Zanzibar (barco de 231 toneladas inglesas) .....	186
Elwood Cooper (barco de 638 toneladas inglesas) .....	188

#### 1874

Friedeburg ( Barco de 818 toneladas inglesas.) .....	190
Shakespeare ( 786 toneladas inglesas) .....	191

#### 1875

Esperança .....	193
Esperança .....	193
Itajahy .....	194
Lourenço .....	194
Alert (barco de 233 toneladas inglesas) .....	194
São Lourenço .....	195

#### 1876

Esperança .....	195
Humbold (barco à vela de 741 tonelada inglesas) .....	195
Buenos Ayres (Vapor) .....	199
Rio De Janeiro (Vapor costeiro) .....	201
Esperança (Iate) .....	202
Vandalia (Vapor) .....	202
São Lourenço (Vapor) .....	206
São Lourenço .....	206
Bahia (Vapor ) .....	206
Valparaiso (Vapor hamburguês) .....	207

#### 1877

Rio Grande ( Linha costeira) .....	208
Bahia (Vapor hamburguês) .....	208
Rio .....	209
Buenos Ayres .....	211
Rio De Janeiro (linha intermediária) .....	214
São Lourenço .....	215
Valparaiso .....	215
vapor “Proteção” .....	218
Santos .....	218
vapor “Proteção” .....	220
vapor “Proteção” .....	220
vapor “Rio De Janeiro” .....	220
Bahia .....	220

#### 1878

Bahia .....	222
Rio .....	225

#### 1879

Montevideo .....	227
Valparaiso .....	230
Bahia .....	232
São Lourenço (linha costeira) .....	234
Montevideo .....	234
Bahia .....	236
Montevideo .....	237

#### 1880

Valparaiso .....	239
Hamburg .....	241
Montevideo .....	244
Buenos Ayres .....	247
Valparaiso .....	250
Santos .....	252
Rio (Paquete alemão) .....	255

#### 1881

Valparaiso .....	257
Hamburg .....	260
vapor Rio De Janeiro .....	264
Montevideo .....	264
Santos .....	266
Bahia .....	268
Argentina .....	273
vapor Rio De Janeiro .....	273
via Rio e Desterro .....	273

#### 1882

Santos .....	274
Bahia .....	274
São Lourenço .....	275

#### 1883

Corriente .....	276
Santos .....	278
Vapor “Rio Negro” .....	280
Bahia .....	280
Argentina .....	283
Valparaiso .....	284

Corrientes .....	287
Santos .....	291

#### 1884

Santos .....	292
Buenos Ayres .....	296
Montevideo .....	298
Rio .....	299
Vapor Rio .....	300
Montevideo .....	301
Santos .....	302
Buenos Ayres .....	304

#### 1885

Vapor Humaytá .....	305
Santos (Paquete alemão) .....	306
Uruguay .....	307
Valparaiso .....	311
Argentina .....	314
Uruguay .....	316
Vapor Nacional .....	320
Montevideo .....	320
Santos .....	322
Valparaiso .....	324
Vapor Rio Grande .....	326

#### 1886

Vapor Humaytá .....	326
Corrientes .....	326
Hamburg (Paquete alemão) .....	329
Rio Negro .....	331
Montevideo .....	331
Humaytá .....	334
Desterro .....	334
Vapor Humaytá .....	335
Paquete Rio De Janeiro .....	336
Buenos Ayres .....	336
Valparaiso .....	338
Argentina .....	341
Rio .....	343
Santos .....	344

#### 1887

Paquete Jaguarão .....	345
Campinas .....	345
Argentina .....	348
Valparaiso .....	350
Buenos-Ayres .....	352

Buenos Ayres .....	355
Curityba .....	355
Santos .....	356
Tijuca .....	357

## 1888

Humaytá .....	358
Montevideo .....	358
Humaytá .....	360
Argentina .....	360
Vapor Rio Grande .....	362
Valparaiso .....	362
Campinas .....	364
Humaytá .....	365
Santos .....	365
Rio .....	367
Bahia .....	369
Valparaiso .....	370
Vapor Campinas .....	372
Santos .....	372

## 1889

Paquete Laguna .....	373
Olinda .....	373
Argentina .....	374
Rio Pardo e Laguna .....	375
Porto Alegre .....	375
Vapor Laguna .....	376
Valparaiso .....	376
Santos .....	377

## 1890

Laguna .....	378
Rio Negro .....	378
Valparaiso .....	378
Valparaiso .....	379
Santos .....	380
Vapor Laguna .....	382
Vapor Valparaiso .....	382

San Nicolaus .....	382
Argentina .....	384

## 1891

Belgrano .....	385
Tijuca .....	386
Paraguassú .....	386

Argentina .....	387
-----------------	-----

## 1897

Byzanz .....	388
Paranaguá .....	389
Maceió .....	389
Taquary .....	389
Guahyba .....	390
Paranaguá .....	391
Maceió .....	391

## 1898

Mainz (Norddeutscher Lloyd) .....	392
Taquary .....	392
Coblenz (Noddeutscher Lloyd) .....	392
Guahyba .....	392
Paranaguá .....	392
Mainz .....	393
Maceió .....	393
Coblenz .....	393
Taquary .....	394
Trier .....	394
Gauhyba.....	394
Mainz .....	394
Paranaguá .....	395

## 1899

Paranaguá .....	395
Maceió .....	395
Taquary .....	396
Trier .....	397
Guahyba .....	397
Paranaguá .....	398
Maceió .....	398
Trier .....	399
Taquary .....	399
Guahyba .....	399
Paranaguá .....	400

## 1900

Maceió .....	400
Taquary (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	401
Desterro (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	402
Paranaguá (Vapor alemão da Hamburg-Amerika Linie) .....	402
Rosario (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	403
Buenos Aires (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	405
Maceió (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	405



Buenos Aires (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	406
Buenos Aires (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	407
Taquary (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	407
Desterro .....	408
Rosario .....	409
Babitonga .....	409
Guahyba .....	410
Paranagua .....	410

## 1901

Maceió .....	411
Taquary .....	411
Heidelberg .....	412
Paranagua .....	412
Rosario .....	412
Taquary .....	413
Desterro .....	414
Guahyba .....	414
Taquary .....	415
Desterro .....	415
Maceió .....	416
Guahyba .....	416
Taquary .....	417

## 1902

Desterro .....	417
Guahyba .....	418
Paranaguá .....	418
Taquary .....	419
Desterro .....	421
Guahyba .....	422
Paranaguá .....	423
Bonn .....	425
Taquary .....	426
Corrientes .....	427
Wittenberg .....	428
Argentina .....	429
Halle .....	430

## ÍNDICE ALFABÉTICO

Alert (barco de 233 toneladas inglesas) .....	194
Alexander .....	49
Amazone .....	54

Andromache .....	20
Anna .....	63
Argentina .....	273, 283, 314, 341, 348, 360, 374, 384, 387, 429
Assecurateur .....	107
Babitonga .....	409
Bahia .....	220, 222, 232, 236, 268, 274, 280, 369
Bahia (Vapor ) .....	206
Bahia (Vapor hamburguês) .....	208
Belgrano .....	385
Bertha .....	149
Bonn .....	425
Buenos Aires (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	405, 406, 407
Buenos Ayres .....	211, 247, 296, 304, 336, 352, 355
Buenos Ayres (Vapor) .....	199
Byzanz .....	388
Campinas .....	345, 364
Canton .....	50
Caroline .....	23, 100
Coblenz .....	393
Coblenz (Noddeutscher Lloyd) .....	392
Colon .....	1
Comet .....	39
Corriente .....	276
Corrientes .....	287, 326, 427
Curityba .....	355
Desterro .....	334, 408, 414, 415, 417, 421
Desterro (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	402
Doctor Barth (Barco de 951 toneladas inglesas) .....	181
Electric .....	140
Elwood Cooper (barco de 638 toneladas inglesas) .....	188
Emily .....	29
Emma .....	56
Emma e Louise .....	5, 12
Esperança .....	193, 195
Esperança (Iate) .....	202
Eugenie .....	161
Florentin .....	15, 33
Flying Dutchmann .....	83
Francisca .....	61
Franklin .....	66, 72, 78, 86, 97, 111, 150, 155, 160, 173
Franklin (barco de 303 toneladas inglesas) .....	165
Franklin (Veleiro) .....	108
Friedeburg ( Barco de 818 toneladas inglesas.) .....	190
Gellert .....	92
Gemma .....	148
Gloriosa (Brigue dinamarquesa) .....	7
Guahyba.....	390, 392, 394, 397, 399, 410, 414, 416, 418, 422
Gutenberg ( barco de 1035 toneladas inglesas) .....	163, 183
Halle .....	430
Hamburg .....	46, 241, 260
Hamburg (Paquete alemão) .....	329

Hamburg-Packet .....	89, 99
Hamburg-Packet (Brigue) .....	105
Hansa .....	168
Heidelberg .....	412
Helene .....	25
Hellechina Reina .....	106
Henry Knight (Barco de 487 toneladas inglesas.) .....	171
Hertig Oskar Frederic (barco de 527 toneladas inglesas) .....	169
Humaytá .....	334, 358, 360, 365
Humbold (barco à vela de 741 tonelada inglesas) .....	195
Itajahy .....	194
Komeet (navio holandês) .....	37
Laguna .....	378
Leontine .....	90
Linda .....	26
Lord Brougham .....	124
Louise Friederike .....	75
Lourenço .....	194
Lucie Caroline .....	53
Maceió .....	389, 391, 393, 395, 398, 400, 411, 416
Maceió (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	405
Machtilda Cornelia .....	43
Mainz .....	393, 394
Mainz (Norddeutscher Lloyd) .....	392
Marie Heydorn .....	159
Marie Hydorn II (barco de 286 toneladas inglesas) .....	166
Mary Block .....	114
Mathilde .....	146
Montevideo .....	227, 234, 237, 244, 264, 298, 301, 320, 331, 358
Najade .....	76, 103, 112, 115
Neptun (barca dinamarquesa) .....	9
Normen .....	156
Novo Pallas .....	43
Olinda .....	373
Paquete Jaguarão .....	345
Paquete Laguna .....	373
Paquete Rio De Janeiro .....	336
Paraguassú .....	386
Paranaguá .....	389, 391, 392, 395, 398, 400, 410, 412, 418, 423
Paranaguá (Vapor alemão da Hamburg-Amerika Linie) .....	402
Patacho “Americano” .....	38
Patacho “Maria Rosa” .....	38
Porto Alegre .....	375
Rainbow .....	137
Raleich .....	69, 84, 102, 131, 152
Relação Dos 61 Colonos .....	3
Rheidol Queen .....	157
Rio .....	209, 225, 299, 343, 367
Rio (Paquete alemão) .....	255
Rio De Janeiro (linha intermediária) .....	214
Rio De Janeiro (Vapor costeiro) .....	201

Rio Grande ( Linha costeira) .....	208
Rio Negro .....	331, 378
Rio Pardo e Laguna .....	375
Rosario .....	409, 412
Rosario (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	403
Roska .....	80
San Nicolaus .....	382
Santos .....	218, 252, 266, 274, 278, 291, 292, 302
Santos .....	322, 344, 356, 365, 372, 377, 380
Santos (Paquete alemão) .....	306
Santos Packet .....	41
São Lourenço .....	195, 206, 215, 275
São Lourenço (linha costeira) .....	234
São Lourenço (Vapor) .....	206
Shakespeare ( 786 toneladas inglesas) .....	191
Sir Isaac Newton .....	62
Swea .....	18
Taquary .....	389, 392, 394, 396, 399, 411, 413, 415, 417, 419, 426
Taquary (Vapor alemão Hamburg-Amerika Linie) .....	401, 407
Terpsichore .....	174
Therese Auguste .....	65
Tijuca .....	357, 386
Trident (Veleiro) .....	52
Trier .....	394, 397, 399
Triton .....	45
Uruguay .....	307, 316
Valparaíso .....	215, 230, 239, 250, 257, 284, 311, 324
Valparaíso .....	338, 350, 362, 370, 376, 378, 379
Valparaíso (Vapor hamburguês) .....	207
Vandalia (Vapor) .....	202
vapor “Proteção” .....	218, 220
vapor “Rio De Janeiro” .....	220, 264, 273
Vapor “Rio Negro” .....	280
Vapor Campinas .....	372
Vapor Humaytá .....	305, 326, 335
Vapor Laguna .....	376, 382
Vapor Nacional .....	320
Vapor Rio .....	300
Vapor Rio Grande .....	326, 362
Vapor Valparaíso .....	382
via Rio e Desterro .....	273
Victoria .....	118, 128, 151
Washington .....	134
Wiedemann .....	59
Wittenberg .....	428
Wittus .....	22
Zanzibar .....	116, 122
Zanzibar (barco de 231 toneladas inglesas) .....	186



PREFEITURA MUNICIPAL DE JOINVILLE

FUNDAÇÃO CULTURAL

DIREÇÃO DE AÇÃO CULTURAL

COORDENAÇÃO DE PATRIMÔNIO HISTÓRICO

ARQUIVO HISTÓRICO DE JOINVILLE

# Coleção Memória da Cidade

## José Deeke

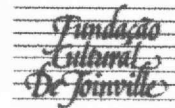
Coleção Memória da Cidade  
José Deeke  
Lista de Imigrantes

PREFEITURA MUNICIPAL DE JOINVILLE



FUNDAÇÃO CULTURAL

DIREÇÃO DE AÇÃO CULTURAL



COORDENAÇÃO DE PATRIMÔNIO HISTÓRICO

ARQUIVO HISTÓRICO DE JOINVILLE

SETOR DE TRADUÇÃO E IMIGRAÇÃO

LISTAGEM INFORMATIZADA DOS IMIGRANTES

1902 - 1907

1920 - 1922

Coleção Memória da Cidade  
José Deeke  
Lista de Imigrantes

Tradução: Helena Remina Richlin

Digitação: Helena Remina Richlin

## **LISTAGEM INFORMATIZADA DOS IMIGRANTES**

Período de Tradução: junho - agosto/1999

**1902 - 1907**

**1920 - 1922**

Período de Revisão e Digitação: junho/1999 a agosto/1999.



1902

Navio ?

1903

**Tradução: Helena Remina Richlin**

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

**Digitação: Helena Remina Richlin**

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

**Período de Tradução: Junho/1999 a Agosto/1999**

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

**Período de Revisão e Digitação: Junho/1999 a Agosto/1999.**

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

Navio ?

DIE KOLONIE HARMONIA ZU IHREM 25 JÄHRIGEN BESTEHEN  
(A COLÔNIA HARMONIA P/ SEU 25º ANO DE EXISTÊNCIA)

Observação: As informações abaixo foram extraídas da brochura elaborada por José Deeke. Da relação constam somente: nome, sobrenome, idade e profissão do imigrante, nome e idade da esposa e dos filhos, cidade de origem e religião. Os demais dados foram omitidos.

Prefácio

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: 7 / 7 / 1902

Passageiros a bordo: 59 D\*

Esta listagem de navios de 1902-1907 / 1920-1922, baseada nas informações contidas na brochura DIE KOLONIE HARMONIA ZU IHREM 25 JÄHRIGEN BESTEHEN (A COLÔNIA HARMONIA P/ SEU 25º ANO DE EXISTÊNCIA) elaborada por José Deeke, surgiu com o intuito de facilitar a pesquisa daqueles que, na procura de informações sobre seus antepassados, tinham como barreira a língua e a grafia, uma vez que os dados dos imigrantes constantes da brochura acima citada estão em alemão e foram impressos em letra gótica, fato que na maioria das vezes dificulta, quando não impede, a leitura efetuada pelos pesquisadores.

Helena Remina Richlin  
Tradutora do Arquivo Histórico  
Joinville, agosto de 1999

BRAUT, Johann: 35 anos, lavrador, Dietrichsdorf, protestante (D)  
DAHL, Clara: 27 anos, (profissão não consta), Gera, c/ Clara (3), protestantes (D)  
HEBEDA, Franziska: 27 anos, (profissão não consta), Nürschau, c/ Rosa (5), Bojena (3), Franz (1/2), católicos (D)  
HELLMANN, Emil: 41 anos, lavrador, Kietzschendorf, católico, c/ Selma (37), protestante, Curt (16 1/2), Heinrich (15), Erich (14), católicos (D)  
HERTNER, Paul: 22 anos, açougueiro, (profissão não consta) (D)  
HOLSTEIN, Albert: 44 anos, lavrador, (profissão não consta) (10), protestantes (D)  
LINK, Josef: 36 anos, lavrador, Müdersbach, c/ Apollonia (30), Elisabeth (7), Peter (5), católicos (D)  
LOHE, Johann: 40 anos, serralheiro, Mühlbeige, c/ Gertrud (37), filhos (7) Wilhelm (8), Margarethe (6), Johannes (4), Elisabeth (3/4), (religião não consta) (D)  
MARTIN, Josef: 33 anos, lavrador, Reihersweg, católico (D)  
OFFER, Robert: 30 anos, lavrador, Elberfeld, c/ Elfriede (28), protestantes (D)  
PECHEL, Albert: 34 anos, lavrador, Cassel, (religião não consta) (D)  
PRITTFER, Rudolf: 22 anos, funcionário público, Mannheim, (religião não consta) (D)  
PETERSEN, Friedrich: 50 anos, lavrador, Copenhagen, protestante (D)  
SCHNEIDER, Gustav: 34 anos, lavrador, Gertrude, protestante (D)  
SEMPER, Albert: 37 anos, jardineiro, Kl. Kniegitz, protestante (D)  
STOCK, Wilhelm: 50 anos, lavrador, Saun, c/ Auguste (42), Paul (9), Max (6), Rosa (5), católicos (D)  
STÖRMER, Ernst: 36 anos, litógrafo, Berlin, (religião não consta) (D)  
TEMPEL, Emma: 30 anos, (profissão não consta), Gr. Doelbern, c/ Georg (8), Emma (6), Hans (5), Agnes (4), Frieda (1 1/2), (religião não consta) (D)  
WEBER, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Isung, (religião não consta) (D)

\* Toda a listagem será identificada pela letra (D), indicando que as informações foram extraídas da brochura elaborada por José Deeke.

**DIE KOLONIE HARMONIA ZU IHREM 25 JÄHRIGEN BESTEHEN  
(A COLÔNIA HAMONIA P/ SEU 25º ANO DE EXISTÊNCIA)**

**Obsevação:** As informações abaixo foram extraídas da brochura elaborada por José Deeke<sup>1</sup>. Da relação constam somente: nome, sobrenome, idade e profissão do imigrante, nome e idade da esposa e dos filhos, cidade de origem e religião. Os demais dados foram omitidos.

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ?/1902

Passageiros a bordo: 59 D\*

AHLBORN, Heinrich: 32 anos, lavrador, Hildesheim, c/ Magdalene (27), Theodor (1/3 ), católicos. (D)

BANNAT, Auguste: 21 anos, (profissão não consta), Elberfeld, protestante. (D)

BERNHARD, Friedrich: 28 anos, lavrador, Ailingen, (religião não consta). (D)

BIETMEIER, Carl: 26 anos, mineiro, Hiltorp, (religião não consta). (D)

BÖCK, Hermann: 22 anos, comerciante, Buchem, (religião não consta). (D)

BÖNING, Paul: 40 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)

BORGARTZ, Emil: 28 anos, serralheiro, Haan, (religião não consta). (D)

BRAUT, Johann: 35 anos, lavrador, Dietrichsdorf, protestante. (D)

DAHL, Clara: 27 anos, (profissão não consta), Gera, c/ Clara (3), protestantes. (D)

HEBEDA, Franziska: 27 anos, (profissão não consta), Nürschau, c/ Rosa (5), Bojena (3), Franz ( ½ ), católicos. (D)

HELLMANN, Emil: 41 anos, lavrador, Kietschendorf, católico, c/ Selma (37), protestante, Curt (16 ½ ), Heinrich (15), Erich (3 ½ ), católicos. (D)

HERTNER, Paul: 22 anos, açougueiro, Stuttgart, (religião não consta). (D)

HOLSTEIN, Albert: 44 anos, lavrador, Weitenau, c/ Johanna (10), protestantes. (D)

LINK, Josef: 36 anos, lavrador, Mudersbach, c/ Apolonia (30), Elisabeth (7), Peter (5), católicos. (D)

LÖHE, Johann: 40 anos, serralheiro, Mühlheige, c/ Gertrud (37), filhos (?) Wilhelm (8), Margarethe (6), Johannes (4), Elisabeth (3/4 ), (religião não consta). (D)

MARTIN, Josef: 33 anos, lavrador, Reiherstieg, católico. (D)

OFFER, Robert: 30 anos, lavrador, Elberfeld, c/ Elfriede (28), protestantes. (D)

PECHEL, Albert: 34 anos, lavrador, Cassel, (religião não consta). (D)

PFEIFFER, Rudolf: 22 anos, funcionário público, Mannheim, (religião não consta). (D)

PETERSEN, Friedrich: 50 anos, lavrador, Copenhagen, protestante. (D)

SCHNEIDER, Gustav: 33 anos, lavrador, Gernrode, protestante. (D)

SEMPER, Albert: 37 anos, jardineiro, Kl. Kniegnitz, protestante. (D)

STOCK, Wilhelm: 50 anos, lavrador, Saur, c/ Auguste (42), Paul (9), Max (6), Rosa (5), católicos. (D)

STÜRMER, Ernst: 36 anos, litógrafo, Berlim, (religião não consta). (D)

TEMPEL, Emma: 30 anos, (profissão não consta), Gr. Doelbern, c/ Georg (8), Emma (6), Hans (5), Agnes (4), Frieda (1 ¼ ), (religião não consta). (D)

WEBER, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Isung, (religião não consta). (D)

WEISE, Auguste: 27 anos, (profissão não consta), Gera, protestante. (D)

WERNERT, Georg: 27 anos, lavrador, Copitz, c/ Marie (30), protestantes. (D)

---

<sup>1</sup>\* Toda a listagem será identificada pela letra (D), indicando que as informações foram extraídas da brochura elaborada por José Deeke.

ZINK, Anna: 28 anos, (profissão não consta), Hanem, (religião não consta). (D)

## 1903

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ?/1903

Passageiros a bordo: 51 D\*

BAADE, Johann: 31 anos, lavrador, Berlim, católico. (D)

BAUMGÄRTNER, Reinhard: 35 anos, lavrador, Echsel, protestante. (D)

BIATEK, Wilhelm: 42 anos, pintor, Berlim, (religião não consta). (D)

BLUHM, Ernst: 24 anos, jardineiro, Hamburgo, (religião não consta). (D)

BURAIER, Carl: 23 anos, lavrador, Munique, católico. (D)

DRESCHER, Adolf: 31 anos, criado, Hamburgo, (religião não consta). (D)

EHLERS, Wilhelm: 22 anos, lavrador, Krumstedt, (religião não consta). (D)

FELDNER, Alois: 23 anos, padeiro, Hamburgo, (religião não consta). (D)

FISCHER, Georg: 57 anos, lavrador, Augsburg, c/ Walburga (18), Hugo (11), Maria (9), Elisabeth (7), católicos. (D)

HEYER, Max: 26 anos, lavrador, Berlim, protestante. (D)

HOHMANN, Robert: 45 anos, marceneiro, Jtzehoe, (religião não consta). (D)

JAKUBETZ, Wilhelmine: 35 anos, (profissão não consta), Maiersgrün, c/ Constantia (13), (religião não consta). (D)

KASPARECK, Wilhelm: 21 anos, padeiro, Hamburgo, (religião não consta). (D)

KÖRNER, Robert: 24 anos, lavrador, Breding, católico. (D)

LENZ, Rudolf: 39 anos, operário, Lübeck, (religião não consta). (D)

MEDINGER, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Schw. Gmünd, protestante. (D)

MÜLLER, Gustav: 32 anos, lavrador, London, protestante. (D)

NIETSCHKE, Martha: 18 anos, (profissão não consta), Erlangen, protestante. (D)

NITZKE, Eduard: 45 anos, ferreiro, Lübeck, (religião não consta). (D)

PFEILSTICKER, Philippine: 30 anos, (profissão não consta), Stuttgart, Hildegard (11 ½), Anna (10), Paul (8), protestantes. (D)

PFNISTER, Gustav: 34 anos, lavrador, Erlangen, c/ Ida (41), Alexander (7), protestantes. (D)

PREUß, Gustav: 46 anos, lavrador, Papenheim, protestante. (D)

OßWALD, Otto: 24 anos, lavrador, Beyernaumbg., protestante. (D)

ROSTECK, Ludwig: 43 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)

SÄNICKE, Franz: 35 anos, pintor, Berlim, (religião não consta). (D)

SCHAEFER, Magdalena: 29 anos, (profissão não consta), Jtzehoe, (religião não consta). (D)

SEIDEL, Paul: 25 anos, lavrador, Breslau, católico. (D)

SEIDEL, Max: 23 anos, lavrador, Berlim, protestante. (D)

STAECKEL, Georg: 31 anos, cervejeiro, Bixdorf, Berl., c/ Agnes (32), Hermann (12), Elsa (11), Frieda (6), protestantes. (D)

STARKE, Rudolf: 26 anos, lavrador, Hamburgo, protestante, c/ Anna (24), católica. (D)

WINKLER, Curt: 28 anos, lavrador, Cotta, Dresden, católico. (D)

ZIMMERMANN, Friedrich: 50 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)

ZIMMERMANN, Oskar: 38 anos, lavrador, Cotta, Dresden, c/ Erich (10), Oskar (8), Wlaler (4), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
Passageiros a bordo: 56 D\*

BIVIG, Carl: 26 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, protestante. (D)  
DUMMLER, Heinrich: 30 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, protestante. (D)  
HEPP, Jak. Friedrich: 46 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, c/ Kath. Marg. (45), Lisa (20), Jacob (18), lavrador, Maria (16), Beta (10), Kath. Marg. (8), Elisabeth (24), Friedrich (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)  
IX, Alexander: 29 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, c/ Margaretha (26), David (19), lavrador, Charlotte (  $6\frac{1}{2}$  ), Carl (  $1\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
KAISER, Joh. Jakob: 49 anos, lavrador, Stuttgart, c/ Catharina (36), Lesnaykaranysch, Philipp (19), Johann (17), Carl (15), lavradores, Alexander (11), Conrad (8), Jakob (3), Katharina (  $1\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
KAISER, Heinrich: 28 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, c/ Amalie (27), Amalie (4), Kath. Marg. (5 meses), protestantes. (D)  
KIMMEL, Joh. Jakob: 25 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, protestante. (D)  
MÜLLER, Georg: 36 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, c/ Catharina (36), Carl (9), Jakob (7), Heinrich (1), protestantes. (D)  
REICHEL, Michael: 32 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, c/ Katharina (27), Heinrich (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
ROTH, Heinrich: 28 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, protestante. (D)  
RUMMLER, Georg Jakob: 26 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, protestante. (D)  
SCHOTT, Joh. Jakob: 47 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, c/ Kath. Marg. (41), Katharina (19), Heinrich (13), Imanuel (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (D)  
SCHUBI, Heinrich: 34 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, c/ Kath. Marg. (33), Heinrich (  $2\frac{1}{2}$  ), Emilie (  $\frac{1}{6}$  ), protestantes. (D)  
STEHLE, Peter: 19 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, protestante. (D)  
WEBER, Carl: 28 anos, lavrador, Lesnaykaranysch, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
Passageiros a bordo: 37 D\*

ABERLE, Hermann: 27 anos, lavrador, Burg, protestante. (D)  
BEMMANN, Max: 31 anos, jardineiro, Hannover, protestante, c/ Wilhelmine (29), católica, Erich (  $1\frac{3}{4}$  ), católico. (D)  
BENECKE, Georg: 27 anos, lavrador, Hannover, protestante, c/ Justine (22), católica. (D)  
BOCKMANN, Wilhelm: 28 anos, seleiro, Eisleben, (religião não consta). (D)  
FELSNER, Josef: 28 anos, maquinista, Munique, protestante. (D)  
GÖTTMANN, Jakob: 26 anos, lavrador, Butzbach, protestante. (D)  
HEDDENHAUSEN, Friedrich: 33 anos, lavrador, Hannover, c/ Lina (33), Carl (16), Diedrich (4), Friedrich (  $1\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)

HIEBER, Johann: 18 anos, (profissão não consta), Munique, c/ Emil (13), (religião não consta). (D)  
 HOFMANN, Friedrich: 30 anos, lavrador, Erfenschlag, c/ Selma (30), Fritz (5), Guido (2), Georg (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
 KRÖPLIN, Fritz: 27 anos, lavrador, Wilhehnsburg, protestante. (D)  
 KULLACK, Ernst: 26 anos, lavrador, Lötzen, protestante. (D)  
 MAIER, Alois: 38 anos, lavrador, Munique, católico. (D)  
 MÜLLER, Alois: 26 anos, lavrador, Munique, católico. (D)  
 NEULINGER, Sebastian: 41 anos, lavrador, Munique, c/ Babette (38), (religião não consta). (D)  
 RAU, Franz Josef: 27 anos, lavrador, Menhardsw., católico. (D)  
 REISTENBACH, Theodor: 42 anos, lavrador, Stockheim, católico. (D)  
 SAHLAND, Gerhard: 25 anos, lavrador, Altona, protestante. (D)  
 SCHLICHT, Balthasar: 25 anos, lavrador, Munique, católico. (D)  
 SCHNEIDER, Carl: 26 anos, (não constam demais dados). (D)  
 SCHNEPFER, Emil: 54 anos, lavrador, Weimar, (religião não consta). (D)  
 SCHWERDTNER, Friedrich: 25 anos, lavrador, Chemnitz, protestante. (D)  
 SIEGERSTETTER, Georg: 31 anos, maquinista, Munique, (religião não consta). (D)  
 WEISKE, Hermann: 52 anos, lavrador, Einsiedel, protestante. (D)  
 WOLF, Otto: 44 anos, mineiro, Hamburgo, protestante. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 41 D\*

BALSANOWSKY, Martha: 14 anos, (profissão não consta), Hamburgo, c/ Eleonore (3) protestantes. (D)  
 BEHN, Bernhardt: 45 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Gölde (38), Anna (17), Elisabeth (6), Bernhardine (4), Peter (3), Hans (2), protestantes. (D)  
 BERTSCH, Albert: 29 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 BONSTEK, Johann: 33 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
 BRUNO, Jacob: 40 anos, comerciante, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 CIESLA, Friedrich: 33 anos, lavrador, Harburg, c/ Minna (31), Paul (8), Walter (  $\frac{1}{4}$  ) protestantes. (D)  
 ENGEL, Hermann: 24 anos, escultor, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 FEIß, Minna: 33 anos, (profissão não consta), Alemanha, c/ Bethunie (3), Charlotte (1  $\frac{1}{2}$  ), Adda (1  $\frac{1}{4}$  ), Emmy (23), (religião não consta). (D)  
 GROMMECK, Hermann: 28 anos, jardineiro, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 GRUSE, Friedrich: 27 anos, lavrador, Alemanha, c/ Agnes (27), Erich (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (D)  
 HEIDEL, Curt: 19 anos, comerciante, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 HEß, Earl (sic): 41 anos, lavrador, Ohrdorf, protestante. (D)  
 HUHN, Georg: 27 anos, serralheiro, Alemanha, (profissão não consta). (D)  
 JAKOB, Mathilde: 41 anos, (profissão não consta), Hamburgo, protestante. (D)  
 LADE, Erich: 25 anos, comerciante, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 PRILIPP, August: 49 anos, ordenhador, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 ROHDE, Maria: 34 anos, (profissão não consta), Gronau, protestante. (D)  
 SACHERS, Rudolf: 26 anos, jardineiro, Áustria, (religião não consta). (D)  
 SANDER, Carl: 31 anos, lavrador, Schwanebeck, protestante. (D)

SCHUTTE, Franz: 15 anos, (profissão não consta), Hamburgo, protestante. (D)  
STEIGER, Christian: 26 anos, lavrador, Josereite, católico. (D)  
STEINBRECHT, Ida: 27 anos, (profissão não consta), Gronau, c/ Friedrich (15), Gustav (13),  
protestantes. (D)  
STRAUß, Johann: 55 anos, relojoeiro, Alemanha, (profissão não consta). (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
Passageiros a bordo: 22 D\*

BLANK, Josef: 38 anos, lavrador, Ramsau, c/ Aloisia (32), Johanna (8), Ignaz (7), católicos.  
(D)  
BRÜHL, Carl: 27 anos, lavrador, Leppe, católico. (D)  
DWORAK, Otto: 18 anos, lavrador, Mühlhausen, católico. (D)  
HENKEL, Josef: 40 anos, lavrador, Röcklitz, c/ Hermine (30), Josef (11  $\frac{3}{4}$  ), Adolf (10),  
Hermine (5), católicos. (D)  
KWIATKOWSKI, Ignaz: 41 anos, lavrador, Lodz, católico. (D)  
KWIATKOWSKI, Alwin: 39 anos, lavrador, Lodz, c/ Michael (19), lavrador, Zofia (11),  
católicos. (D)  
PIKER, Eduard: 24 anos, mineiro, Dortmund, católico. (D)  
SCHERINEWSKI, Wilhelm: 44 anos, lavrador, Lodz, c/ Wladislaw (15), católicos. (D)  
WEINGART, Ignaz: 52 anos, lavrador, St. Beit, c/ Maria (40), Juliana (8), católicos. (D)  
WITTIG, Paul: 26 anos, lavrador, Groß-Golgau, católico. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
Passageiros a bordo: 126 D\*

BEHRENS, Hermann: 25 anos, serralheiro, Hannover, c/ Auguste (24), Erna (1  $\frac{3}{4}$  ), (religião  
não consta). (D)  
BLUME, Albert: 42 anos, lavrador, Cottbus, c/ Marianne (40), Otto (16), Willy (15), Hedwig  
(12), Clara (8), Erna (  $\frac{1}{2}$  ), Martha (18), (religião não consta). (D)  
BORST, Andreas: 31 anos, lavrador, Frankf. a. M., (religião não consta). (D)  
BRETSCHNEIDER, Herbert:  $\frac{1}{2}$  ano, Harburg, protestante. (D)  
CARNAG, Friedrich von: 38 anos, lavrador, Trechow, protestante. (D)  
DALL, Christen: 39 anos, lavrador, Lüderwilstrup, c/ Johanne (34), Hans (10), Jacob (8),  
Cristen (5), Johanne (4), Anna (1  $\frac{1}{2}$  ), Anke (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (D)  
DE PRICE, Eugen: 30 anos, pintor, Berlim, (religião não consta). (D)  
DEHNERDT, Louis: 26 anos, jardineiro, Hamburgo, protestante. (D)  
FISCHER, Max: 36 anos, lavrador, Harburg, c/ Martha (26), protestantes. (D)  
FISCHER, Franz: 27 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Alois (24), Carl (22), lavradores,  
protestantes. (D)  
FISCHER, Heinrich: 27 anos, lavrador, Munique, c/ Franziska (21), Heinrich (1  $\frac{1}{2}$  ),  
católicos. (D)  
GLUSBERGER, Peter: 29 anos, lavrador, Munique, c/ Maria (32), Peter (1), católicos. (D)

HOFFMANN, Paul: 27 anos, lavrador, Mittweida, c/ Marie (21), Margarethe (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (D)

JUNG, Carl: 49 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ Barbara (45), Rosa (14), Simon (8), Peter (5), católicos. (D)

JUNGKUNZ, Johann: 37 anos, lavrador, Munique, c/ Franziska (28), católicos. (D)

KIETZER, Fritz: 22 anos, lavrador, Greiz, protestante. (D)

KLOTTER, Carl: 24 anos, lavrador, Freyfeldt, (religião não consta). (D)

KNEIDEL, Simon: 28 anos, (profissão não consta), Ingelstadt, católico. (D)

KNÖDLER, Alfred: 20 anos, lavrador, Bittenfeld, protestante. (D)

KÖHLER, Wilhelm: 49 anos, operário da borracha, Hannover, c/ Johanna (45), Paul (10), Georg (4), (religião não consta). (D)

KÜSTNER, Christian: 27 anos, lavrador, Baierbach, protestante. (D)

KÜSTNER, Magnus: 16 anos, emissário, Hamburgo, (religião não consta). (D)

LANGE, Max: 25 anos, lavrador, Mittweida, protestante. (D)

LOHSE, Hermann: 26 anos, lavrador, Horneburg, protestante. (D)

LUITHARDT, Gustav: 26 anos, lavrador, Bittenfeld, c/ Emilie (24), August (  $1\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)

NEUHAUS, Friedrich: 26 anos, lavrador, Osnabrück, protestante. (D)

OVERBECK, Friedrich: 44 anos, encadernador, Berlim, c/ Luise (29), (religião não consta). (D)

PAPE, Johanna: 63 anos, (profissão não consta), Hannover, (religião não consta). (D)

PFEIFFER, Otto: 25 anos, lavrador, Munique, c/ Marie (26), Marie (  $1\frac{1}{2}$  ), católicos. (D)

POEPPEL, Josef: 44 anos, lavrador, Munique, c/ Caroline (35), Josef (10), August (9), católicos. (D)

PRIEB, Eduard: 45 anos, lavrador, Chropaezow, c/ Anton (15), católicos. (D)

REICHER, Kaspar: 28 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ Barbara (18), Rudolf (1), católicos. (D)

REICHMUTH, Otto: 43 anos, lavrador, Weimar, c/ Anna (43), Bianca (20), Hugo (18), Günther (15), Rosa (13), Walther (  $11\frac{1}{2}$  ), Martha (9), Paula (8), Georg (  $5\frac{1}{2}$  ), Meta (4), protestantes. (D)

SCHNEIDER, Ferdinand: 48 anos, lavrador, Munique, católico. (D)

SEDLACEK, Franz: 38 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ Magdalene (33), Catharina (10), Franz (8), Joseph (5), Thomas (4), Carl (  $\frac{1}{4}$  ), católicos. (D)

SPIEB, Mathias: 27 anos, lavrador, Ingelstadt, c/ Magdalena (25), Alois (5), Ludwig (4), Josef (3), católicos. (D)

STRÄDA, Franz: 39 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ Franziska (31), Heinrich (10), Franz (5), Josef (4), católicos. (D)

STUNITZ, Max: 28 anos, lavrador, Altona, c/ Anna (24), protestantes. (D)

SUCHY, Franz: 45 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ Maria (44), Wenzel (19), Maria (15), Franz (11), Carl (9), Elisabeth (5), católicos. (D)

THALMEYER, Matheus: 25 anos, lavrador, Munique, católico. (D)

WALTHER, Clemens: 26 anos, lavrador, Mittweida, protestante. (D)

WEBER, Otto: 31 anos, lavrador, Breslau, protestante. (D)

WEIDMANN, Johann: 32 anos, lavrador, Munique, c/ Maria (30), Auguste (8), Maria (  $5\frac{1}{2}$  ), Johann (  $3\frac{1}{2}$  ), Georg (  $1\frac{1}{2}$  ), católicos. (D)

WIRTH, Johannes: 27 anos, lavrador, Grieth, protestante. (D)

WITTKUHN, Julius: 28 anos, serralheiro, Essen, (religião não consta). (D)

Navio: ?



Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
Passageiros a bordo: 92 D\*

BREITLING, Willy: 9 anos, Niedercula, protestante. (D)  
FALKENHAYNER, Alexander: 32 anos, lavrador, Bonn, protestante. (D)  
GAMPL, Franz: 31 anos, lavrador, Warnsdorf, c/ Anna (31), Anton (11  $\frac{3}{4}$  ), Franz (10  $\frac{1}{2}$  ), Martha (1), protestantes. (D)  
GARNISCH, Emil: 29 anos, jardineiro, Angerburg, protestante. (D)  
HANISCH, Rudolf: 24 anos, lavrador, Warnsdorf, católico. (D)  
HEIER, Joseph: 37 anos, lavrador, Warnsdorf, c/ Therese (30), Joseph (9), Raimund (7), Emil (5), Anna (3), Carl (1), católicos. (D)  
HILLE, Gustav: 42 anos, lavrador, Warnsdorf, c/ Magdalene (40), católicos. (D)  
HOIER, Emil: 24 anos, lavrador, Weißkirch, c/ Gottfried (63), Magdalene (45), Martha (18), Max (16  $\frac{3}{4}$  ), Otto (11), Frida (10), Anna (8), Oswald (7), Paul (5), protestantes. (D)  
HOLBACH, Catharina: 24 anos, (profissão não consta), Craiova, católico. (D)  
JOHN, Feodor: 26 anos, lavrador, Niedercula, protestante. (D)  
KILTAU, Peter: 57 anos, lavrador, Oleschna, c/ Jakob (34), Erna (23), Math. Elisabeth (18), protestantes. (D)  
KRAUß, Waldemar: 33 anos, comerciante, Wilsdruff, c/ Hedwig (31), Helene (4  $\frac{3}{4}$  ), Fritz (1), protestantes. (D)  
KUNERT, Franz: 24 anos, Triesen, c/ Anton (33), lavradores, católicos. (D)  
LEHNER, Josef: 38 anos, lavrador, Knittenfeld, católico. (D)  
MÜLLER, Joh. Georg: 30 anos, lavrador, Oleschna, c/ Margarethe (30) protestantes. (D)  
POHL, Bernhard: 46 anos, lavrador, Warnsdorf, c/ Pauline (45), Hermine (19), Julius (18), Emma (14), Adolf (10), Josef (1), católicos. (D)  
PRACHTHÄUSER, Josef: 36 anos, sapateiro, Bazos, c/ Maria (30), Maria (11), Peter (9), Fr. Josef (3), católicos. (D)  
RUF, David: 32 anos, lavrador, Oleschna, c/ Eulis (32), David (9), Eulis (7), Marilis (5  $\frac{3}{4}$  ), Catharina (3), Heinrich (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (D)  
SCHMIDT, Konrad: 45 anos, lavrador, Oleschna, c/ Margarethe (46), Conrad (19), Friedrich (10  $\frac{3}{4}$  ), Johannes (8), Catharina (5), Friedrich (24), lavrador, Maria Elise (19), protestantes. (D)  
SCHULZE, Richard: 28 anos, lavrador, Grumbach, c/ Alwine (24), Gertrud (3), Martin (1  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
SELTMAN, Carl Gustav: 39 anos, torneiro, Niedercula, c/ Anna Helene (35), Richard (1), protestantes. (D)  
UHLIG, Albert: 38 anos, lavrador, Niedercula, c/ Clara (40), Elisabeth (11), Willy (1), protestantes. (D)  
VOGEL, Frida: 25 anos, (profissão não consta), Bremen, protestante. (D)  
WEBER, Hermann: 26 anos, lavrador, Bonn, protestante. (D)  
WERNER, August: 24 anos, lavrador, Tahle, c/ Charlotte (22), protestantes. (D)  
ZANKER, Franz Josef: 24 anos, lavrador, Melcanitz, católico. (D)  
ZIEHER, Peter: 46 anos, lavrador, Oleschna, c/ Cath. Elise (32), Heinrich (19), Joh. Georg (18), lavradores, David (9), Jakob (3), protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 71 D\*

ADAM, Hermann: 34 anos, lavrador, Wendlohe, católico, c/ Lilly (23), Anna (1  $\frac{3}{4}$  ), Otto (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)

ARENDORF, Fritz: 32 anos, (profissão não consta), Beßendorf, (religião não consta). (D)

BACH, Max: 25 anos, lavrador, Chemnitz, protestante. (D)

BANSELOW, Arthur: 26 anos, lavrador, Grünleben, protestante. (D)

BENDRATH, Emil: 50 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Margarethe (23), Clara (21), Erich (14), protestantes. (D)

BURGER, Valentin: 27 anos, lavrador, Berent, católico. (D)

EBERLE, Adolf: 22 anos, serralheiro, Munique, (religião não consta). (D)

ENGELMANN, Hermann: 38 anos, lavrador, Chemnitz, protestante, c/ Therese (39), católica, Friedrich (14), Georg (12  $\frac{1}{2}$  ), Walter (9), protestantes. (D)

FISCHER, Leo: 29 anos, lavrador, Eschenzweiler, católico. (D)

GONNA, Albert: 4 anos, Schrodberg, católico. (D)

GROßLING, Wilhelm: 50 anos, lavrador, Hannover, (religião não consta). (D)

HÄHNERT, Kurt: 25 anos, lavrador, Großbreitenb., protestante. (D)

HELLRIEGEL, Emil: 28 anos, oleiro, Weimar, (religião não consta). (D)

HOFER, Eduard: 28 anos, serralheiro, Munique, (religião não consta). (D)

KAISER, Otto: 24 anos, lavrador, Frechleben, protestante. (D)

KLINK, Wilhelm: 23 anos, mecânico, Leutenbach, protestante. (D)

KLIPPEL, Walter: 23 anos, lavrador, Hamburgo, (religião não consta). (D)

KRAUS, Jacob: 27 anos, lavrador, Plankstadt, protestante. (D)

KRETZER, Wolfgang: 21 anos, lavrador, Munique, católico. (D)

LINDEMANN, Max: 28 anos, Hamburgo, c/ Gustav (24), lavradores, protestantes. (D)

MATSCHOKKE, Marie: 20 anos, costureira, Breslau, (religião não consta). (D)

POMMER, Ernst: 26 anos, técnico, Saaz, (religião não consta). (D)

RÜCKER, Albert: 34 anos, lavrador, Herford, protestante. (D)

SCHLAGER, Ernst: 51 anos, lavrador, Lehrte, c/ Dora (54), protestantes. (D)

SCHLEGEL, Friedrich: 63 anos, lavrador, Leutenbach, c/ Friedericke (30), Anna (11), Albert (8), protestantes. (D)

SCHRECK, Alfred: 27 anos, lavrador, Poetschkehnen, (religião não consta). (D)

SCHWADERER, Christian: 28 anos, lavrador, Nellmersbach, c/ Caroline (27), protestantes. (D)

SOMMER, Hermann: 26 anos, lavrador, Lehrte, protestante. (D)

UEBERALL, Albert: 33 anos, lavrador, Schrodberg, c/ Martha (37), filhos (?) Leo (16), Marie (11  $\frac{3}{4}$  ), Albertine (10), Albert (1/3 ), católicos. (D)

ULRICH, Oskar: 38 anos, lavrador, Dresden, protestante, c/ Jadwiga (35), católica, filhos (?) Walter (14), Else (12), Johann (4), protestantes. (D)

ULRICH, Theodor: 69 anos, (profissão não consta), Dresden, protestante. (D)

WEIß, Johann: 39 anos, lavrador, Heiligenkreuz, (religião não consta). (D)

WELKE, Otto: 23 anos, lavrador, Danzig, (religião não consta). (D)

WENZEL, Ernst: 35 anos, lavrador, Dresden, c/ Ernst (13), protestantes. (D)

WIESNER, Alois: 23 anos, cervejeiro, Munique, (religião não consta). (D)

WILKE, Carl: 42 anos, lavrador, Besenhorft, c/ Auguste (40), filhos Carl (15), Auguste (14), Lina (12), Julius (8), protestante. (D)

ZIMMERMANN, Rosa: 32 anos, (profissão não consta), Oberhohndorf, c/ Gertrud (9), Johanna (7), Margarete (1), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
Passageiros a bordo: 62 D\*

FRANKE, Julius: 42 anos, Ackerbauer, Berlim, c/ Anna (38), Erna (11), Marie (8), Bernhard (4), Paul (1  $\frac{3}{4}$  ), (religião não consta). (D)  
FREYTAG, Ludwig: 25 anos, professor, protestante. (D)  
GANTER, Maria: 30 anos, (profissão não consta), Colônia, protestante. (D)  
GÖTZ, Hermann: 39 anos, mineiro, Eiberg, c/ Catharina (39), August (10), Maria (7), Albert (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)  
GROTHER, Max: 34 anos, tecelão, Gratz, (religião não consta). (D)  
HAUßMANN, Mathias: 60 anos, lavrador, Dresden, protestante. (D)  
HORCH, Otto: 32 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Lisette (27), Anna (7), protestantes. (D)  
IRITSCH, Elisabeth: 28 anos, (profissão não consta), Gratz, c/ Hilda (1  $\frac{1}{2}$  ), (religião não consta). (D)  
KAUFMANN, Mathilde: 24 anos, (profissão não consta), Munique, católica. (D)  
KILLMANN, Wilhelm: 38 anos, mineiro, Eilberg, protestante. (D)  
MAKA, Egidius: 37 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Anna (32), filha Elsa (8), católicos. (D)  
MEUCHEN, Richard: 25 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Lina (27), Richard (3), católicos. (D)  
MEUCHEN, Hermann: 27 anos, lavrador, Munique, c/ Maria (60), católicos. (D)  
MITTENZWEL, Gerhard: 25 anos, lavrador, Lengefeld, protestante. (D)  
MORGENSTERN, Clemens: 27 anos, lavrador, Lengefeld, protestante. (D)  
PAULIRSCH, Joseph: 63 anos, tecelão, Gratz, (religião não consta). (D)  
PETZEL, Josef: 43 anos, lavrador, Hamburgo, católico, c/ Laura (28), Willy (8), Hans (3), Carl (1), protestantes. (D)  
REINKE, Theodor: 38 anos, lavrador, Schwerin, c/ Louise (35), Emma (13), Elsa (11), protestantes. (D)  
SALFELDER, Albert: 37 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
SCHMALZRIEDT, Jacob: 36 anos, lavrador, Zurique, católico. (D)  
SCHOßLER, Max: 25 anos, lavrador, Berlim, protestante. (D)  
SKOWRONSKI, Alexander: 40 anos, lavrador, Berlim, c/ Marianne (42), Bruno (15), Franz (11  $\frac{1}{2}$  ), Willy (5  $\frac{1}{2}$  ), Alfred (5  $\frac{1}{2}$  ), Margarete (4  $\frac{1}{2}$  ), Martha (4  $\frac{1}{2}$  ), Carl (1  $\frac{3}{4}$  ), Erich (1), católicos. (D)  
WEBER, Wilhelm: 26 anos, lavrador, Elberfeld, protestante. (D)  
WECKERLE, Josef: 38 anos, lavrador, Augsburg, c/ Maria (35), Michael (13), Maria (7), católicos. (D)  
WERNIG, Otto: 35 anos, Ackerbauer, Luzerna, (religião não consta). (D)  
WILKEN, Johannes: 27 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
Passageiros a bordo: 94 D\*

ARBTER, Adolf: 45 anos, tecelão, Warnsdorf, c/ Marie (42), Adolf (18), Johann (10), Anton (4), católicos. (D)

DANNER, Jakob: 55 anos, lavrador, Lauterberg, c/ Anna (52), Ida (26), Joh. Friedrich (25), Carl (22), Julius (20), Heinrich (19), Albert (18), lavradores, Emma (10 ½ ), católicos. (D)

DEMEL, Josef: 30 anos, tecelão, Obrau, c/ Amalie (25), Bertha (3 ½ ), católicos. (D)

EBERLE, Paul: 33 anos, tecelão, Lodz, c/ Juliane (31), Eduard (5 ¾ ), Adolf (4), Else (7 meses), protestantes. (D)

FELDMANN, Fritz: 30 anos, operário, Rússia, protestante. (D)

GEISTER, Eduard: 36 anos, tecelão, Obrau, protestante. (D)

GUTMANN, Johann: 37 anos, escritor, Riga, c/ Christine (35), Paul (7 ½ ), Johann (3 ½ ), Martha (2), protestantes. (D)

Haid, Christof: 31 anos, inspetor, Mettendorf, protestante. (D)

HEMPEL, Julius: 34 anos, operário, Zubardz, católico, c/ Anna (32), Julius (10), Wilhelm (5 ¾ ), Agnes (4), protestantes. (D)

HILDERMANN, David: 27 anos, lavrador, Oleschna, c/ Lisbeth (22), Jakob (7 meses), protestantes. (D)

HINNEBURG, Fritz: 28 anos, jardineiro, Marburg, protestante. (D)

HOFFMANN, David: 35 anos, operário, Oleschna, c/ Maria Kath. (35), Joh. Georg (11 ¾ ), David (7), Jakob (5), Heinrich (3), Lisbeth (1), protestantes. (D)

HÜKEL, Johann: 32 anos, tecelão, Obrau, c/ Hedwig (26), Paula (3), protestantes. (D)

KAROF, Johann: 45 anos, açougueiro, Lodz, católico. (D)

KEIM, Karl: 36 anos, sapateiro, Munique, c/ Wilhelmine (30), Carolina (10), Friedrich (4), protestantes. (D)

KÜHLER, Mathias: 31 anos, lavrador, Lodz, c/ Pauline (31), Frida (5 ¾ ), Erwin (7 meses), protestantes. (D)

LOSAT, Anton: 29 anos, lavrador, Koslau, católico. (D)

RINGENBERG, Johann: 28 anos, jardineiro, Munique, protestante. (D)

SCHUBERT, Franz: 38 anos, tecelão, Obrau, c/ Marie (36), Franz (10), Ernst (5), Adalbert (3), c/ Karoline (67), católicos. (D)

SCHUBERT Jr., Franz: 37 anos, tecelão, Obrau, c/ Aloisia (31), Anna (8), Franz (3), católicos. (D)

STROBL, Theodor: 32 anos, segeiro, Munique, c/ Babette (41), Theodor (8), August (5), católicos. (D)

SIKORA, Joseph: 37 anos, tecelão, Sziznwa, c/ Maria (28), Ezechiel (9), Benedikt (7), Caecilia (5), Genoveva (1 ½ ), católicos. (D)

TREMMELE, Adolf: 38 anos, lavrador, Lüneburg, c/ Louise (39), Olga (15), Rudolf (5), Adolf (4), Hugo (¾ ), protestantes. (D)

WAKER, Carl: 29 anos, tecelão, Lodz, c/ Agnes (25), Anna (5 ¾ ), Carl (3), Lida (1), protestantes. (D)

WOLFGANG, Friedrich: 47 anos, pintor, Munique, c/ Julie (54), Ernst (16), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? / 1903

Passageiros a bordo: 76 D\*

BEMVROTH, Rudolf: 26 anos, lavrador, Weferlingen, protestante. (D)

BOROWSKI, Valentin: 44 anos, lavrador, Weimar, c/ Anna (36), Martha (11), Ida (10  $\frac{1}{4}$ ), Alfred (6  $\frac{1}{2}$ ), Rosa (5), Frida (1  $\frac{1}{2}$ ), protestantes. (D)

BUCK, Ernst: 23 anos, lavrador, Mainz, protestante. (D)

DAHME, Heinrich: 47 anos, engenheiro, Göttingen, protestante. (D)

DAMMER, Olga: 26 anos, (profissão não consta), Breslau, protestante. (D)

DOSE, Karl: 27 anos, lavrador, Colbenz (sic), c/ Therese (23), Gustav (3  $\frac{1}{2}$ ), Carl (2  $\frac{1}{4}$ ), Wilhelm (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)

EMMERICH, Hermann: 31 anos, lavrador, Einfiedel, protestante. (D)

FINDEISEN, Alwin: 30 anos, lavrador, Gornau, protestante. (D)

FÜNFSTÜCK, Erich: 34 anos, pequeno latifundiário, Mügeln, c/ Hedwig (32), Curt (8), Ella (3), Johann (1), protestantes. (D)

GOLDAMMER, Max: 28 anos, lavrador, Leipzig, c/ Marie (22), Selma (3), Alma (1  $\frac{1}{4}$ ), protestantes. (D)

HECKMANN, Philipp: 48 anos, jardineiro, Illigen, c/ Marie (46), Julius (18), Louise (17), Carl (14), Martha (12), protestantes. (D)

HENNINGER, Theodor: 38 anos, lavrador, Wismar, c/ Bertha (38), Engelhardt (11), Max (9), Gertrud (5), Hertha (2), protestantes. (D)

HILDINGER, Johannes: 30 anos, lavrador, Gontsch, c/ Bertha (24), Paul (1  $\frac{3}{4}$ ), Gustav (  $\frac{3}{4}$  ), Georg (57), lavrador, Louise (67), protestantes. (D)

JABS, Heinrich: 28 anos, lavrador, Reiherstica, protestante. (D)

JOBST, Paul: 30 anos, lavrador, Wöhren, protestante. (D)

LAWIN, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Friedenshof, c/ Johanna (23), Hermann (10), protestantes. (D)

LEHNER, Georg: 31 anos, **Schäffler**, Munique, (religião não consta). (D)

LEPPER, Georg: 33 anos, lavrador, Hildesheim, (religião não consta). (D)

MARTENS, Christine: 28 anos, criada, Hamburgo, (religião não consta). (D)

PIEPER, Wilhelm: 40 anos, (profissão não consta), Quedlinburg, (religião não consta). (D)

POY, Friedrich: 32 anos, lavrador, Danzig, c/ Theresia (35), Friedrich (2  $\frac{1}{2}$ ), Reinhold (  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (D)

RAUPACH, Carl: 29 anos, lavrador, Weferlingen, protestante. (D)

REHNOLD, Oswald: 45 anos, lavrador, Chemnitz, c/ Marie (39), Paul (11), Albert (10), protestantes. (D)

ROSENFELDER, Ludwig: 24 anos, jardineiro, Straßburg, católico. (D)

ROTH, Benno: 29 anos, lavrador, Oering, protestante. (D)

SCHMIDT, Johann: 33 anos, lavrador, Mainz, c/ Anna (32), Juliane (12), Otto (10), Jakob (3), protestantes. (D)

VOGT, Petrus: 24 anos, açougueiro, Hamburgo, (religião não consta). (D)

WEBER, Anton: 24 anos, lavrador, Brachwede, católico. (D)

WENZEL, August: 29 anos, lavrador, Dresden, c/ Frieda (27), Amanda (33), Johannes (5), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 57 D\*

DEUTSCHMANN, August: 36 anos, marceneiro, Oberpreschkau, c/ Anna (31), Anna (10), Bertha (9), Henriette (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)

FRIEß, Vincenz: 44 anos, operário de mata, Schwarzenthal, c/ Anna (45), Maria (11 ½ ), Johann (6 ¼ ), católicos. (D)

FRITSCH, Karl: 48 anos, Sellmacher, Feketehalom, c/ Louise (45), Franz (18), Stellmacher, Carl (10), Rudolf (8), Eugen (5 ¾ ), Louise (24), Therese (12 ½ ), Ida (11), Charlotte (4), protestantes. (D)

HEUNAGES, Peter: 35 anos, lavrador, Feketehalom, católico. (D)

HORAK, Johann: 37 anos, segeiro, Oberpreschkau, c/ Maria (35), August (4), católicos. (D)

KLEIN, Anton: 32 anos, lavrador, Warnsdorf, c/ Marie (29), Max (5 ½ ), católicos. (D)

KOHLBERGER, Carl: 35 anos, lavrador, Dortmund, c/ Wilhelmine (39), Hans (7), Carl (4), Wilhelm (2 ¼ ), Walter ( 2/3 ), protestantes. (D)

KÜNZEL, R.: 27 anos, pintor, St. Imier, protestante. (D)

LEHNER, Anna: 33 anos, (profissão não consta), Graz, c/ Marianne (11), católicas. (D)

LEIBL, Anton: 32 anos, operário de fábrica, Dreihunken, c/ Franziska (31), Maria (5 ½ ), Franziska (2 ½ ), católicos. (D)

MIESKES, Johann: 57 anos, lavrador, Feketehalom, católico, c/ Martha (59), Martha (25), Rosa (20), protestantes. (D)

STREIT, Conrad: 39 anos, segeiro, Grezendorf, c/ Antonia (38), católicos. (D)

TRAUTMANN, Fritz: 61 anos, agente, Elberfeld, c/ Walter (18), mecânico, Anna (27), (religião não consta). (D)

WEBER, Karoline: 4 anos, Feketehalom, c/ Wilhelmine (3), Anna (1 ¾ ), católicos. (D)

WRITZEL, Hubert: 27 anos, operário de fábrica, Dreihunken, c/ Antonia (24), Josef (5 ¾ ), Anna (4), Hermann (1 ¾ ), Bruno ( ½ ), católicos. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 7 D\*

BACHMANN, Anna: 27 anos, (profissão não consta), Graz, c/ Lydia (4), protestantes. (D)

HÖHER, Lorenz: 30 anos, taverneiro, Graz, c/ Therese (32), Georg (7), Rudolf (4), protestantes. (D)

RIEHLE, Wilhelm: 33 anos, encadernador, Stuttgart, protestante. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 28 D\*

BILLMANN, Ernst: 44 anos, fazendeiro, Corinth, c/ Minna (39), (religião não consta). (D)

BIRNBAUM, Kathi: 24 anos, (profissão não consta), Frankf. a/M., (religião não consta). (D)

BRANDS, Catharina: 56 anos, (profissão não consta), Recklinghausen, (religião não consta). (D)

BRÜCK, Simon: 32 anos, comerciante, Frankf a/M., (religião não consta). (D)

EICHLER, Max: 30 anos, droguista, Berlim, (religião não consta). (D)

HAHN, Heinrich: 28 anos, lavrador, Dorndorf, c/ Hedwig (29), protestantes. (D)

HOFER, Michel: 48 anos, lavrador, Hamburgo, (religião não consta). (D)

HOFFMANN, Robert: 27 anos, lavrador, Gr. Lichterfelde, c/ Elisabeth (53), Elisabeth (25), Richard (23), lavrador, protestante. (D)  
 HOLWEDE, Henry v.: 40 anos, lavrador, Braunschweig, protestante. (D)  
 IWUTSCH, Paul: 27 anos, lavrador, Graz, católico. (D)  
 KEGLER, Johann: 45 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)  
 NICKEL, Richard: 44 anos, serralheiro, Lübeck, c/ Lina (39), Richard ( ¼ ), (religião não consta). (D)  
 POLIWKE, Otto: 30 anos, tecelão, Lodz, (religião não consta). (D)  
 RIVE, Wilhelm: 32 anos, mineiro, Recklinghausen, c/ Hedwig (26), Ottilie (1 ¾ ), (religião não consta). (D)  
 STAHNKE, Carl: 40 anos, lavrador, Dresden, c/ Willy (13), Erich (12), protestantes. (D)  
 STEFFENS, Johanna: 42 anos, (profissão não consta), Hamburgo, protestante. (D)  
 TEICHT, Josef: 40 anos, fazendeiro, Corinth, (religião não consta). (D)

Navio: ?  
 Capitão: ?  
 Saída de Hamburgo: ?  
 Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
 Passageiros a bordo: 26 D\*

DAMRATH, Rudolf: 44 anos, comerciante de charutos (?), Weimar, c/ Minna (44), Max (15), Rudi (13), católicos. (D)  
 HÖDL, Rudolf: 40 anos, taberneiro, Lemberg, c/ Helene (33), Felix (14), Christine (8 ½ ), Bertha (5), Heinrich (3), católicos. (D)  
 MURNAUER, Josef: 26 anos, serralheiro, Hengelow, católico. (D)  
 OFNER, Martin: 37 anos, serralheiro, Judenburg (sic), c/ Anna (38), Josef (11), Martin (8), Heinrich (4), católicos. (D)  
 SMARANZER, Johann: 36 anos, (profissão não consta), Etlach, católico. (D)  
 WEDDERHAFF, Heinrich: 19 anos, Münster, c/ Andreas (45), pedreiros, Auguste (44), Marie (17), Josef (15), católicos, Albert (12 ½ ), Johannes (10), Anna (8), Auguste (5), protestantes. (D)

Navio: ?  
 Capitão: ?  
 Saída de Hamburgo: ?  
 Chegada na Colônia: ? / ? /1903  
 Passageiros a bordo: 18 D\*

KÜHL, Wilhelm: 22 anos, construtor de máquinas, Altona, protestante. (D)  
 KOSCHEL, Julius: 42 anos, pedreiro, Berlim, c/ Wilhelmine (39), Ewald (15), Richard (11), Hedwig (9), Bruno (6), protestantes. (D)  
 LÄMMERT, Theodor: (não constam outros dados). (D)  
 THOMAS, Gustav: 30 anos, porteiro, Bernbruch, c/ Emma (25), Martha (5), Max (1 ¼ ), protestantes. (D)  
 WEITZEL, Georg: 25 anos, mineiro, Seitendorf, c/ Anna (32), Paul (9), Martha (4), católicos. (D)

WINTERLING, Georg: 30 anos, mestre de obras, Oelsnitz, católico. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 26 D\*

BACHINI, Franz: 29 anos, pintor, Preßburg, católico. (D)

DOERIN, August: 31 anos, jardineiro, Oldenburg, protestante. (D)

KRAMMER, Bernhard: 31 anos, lavrador, Erfurt, protestante. (D)

OLEJNEK, Martin: 38 anos, tecelão, Lodz, c/ Franziska (32), Alexander (8), Stanislava (4 ½ ), Joseph (2 ½ ), Janina (¾ ), Joseph (32), tecelão, Valentina (29), Stanislaw (5), Aniela (3), católicos. (D)

PACKEL, Franz: 30 anos, jardineiro, Welau, protestante. (D)

PAPST, Johann: 49 anos, carpinteiro, Preßburg, c/ Josepha (40), Ferdinand (19), Johann (17), Josepha (11 ½ ), Eduard (9), Mathilde (7), católicos. (D)

SCHOTZ, Adolf: 37 anos, tecelão, Lodz, c/ Marianne (38), Natalie (9), Ginia (7), Sofia (3), católicos. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 34 D\*

ANTWEILER, Hans: 23 anos, comerciante, Kreuznach, católico. (D)

BAUER, Gottlieb: 38 anos, lavrador, Leutenbach, c/ Wilhelmine (38), Gottlieb (1 ½ ), protestantes. (D)

BETTERLI, Anna: 28 anos, (profissão não consta), Zurique, protestante. (D)

BLASEN, Nicolaus: 54 anos, lavrador, Alten-Dessau, (religião não consta). (D)

BRÄNDLE, Johannes: comerciante, Stuttgart, (não constam outros dados). (D)

FRIEDEL, Wilhelm: 30 anos, lavrador, Hartmannsw. , protestante. (D)

GIELE, Hdwig: 24 anos, (profissão não consta), Römerstadt, católica. (D)

HARMEYER, Heinrich: 39 anos, (profissão não consta), Dominow, (religião não consta). (D)

HENRICI, Emil: 22 anos, lavrador, Dominowo, protestante. (D)

HOPPE, Friedrich: 32 anos, taverneiro, Munique, protestante. (D)

HOPPE, Paul: 26 anos, **Elektromont.**, Frankf. a/M., protestante. (D)

KARGER, Johann: 44 anos, artífice, Römerstadt, c/ Antonia (42), Auguste (11), Josef (9), Johann (7), Hilda (4), Frida (1), católicos. (D)

KÜSTNER, Hermann: 49 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Catharina (46), Ida (16), Amanda (15), Albert (11 ¾ ), Helene (10), Hermann (8), protestantes. (D)

LEYENDECKER, Jacob: 28 anos, lavrador, Rech, católico. (D)

MAIWICZ, Simon: 37 anos, lavrador, Alten-Dessau, (religião não consta). (D)

PETERS, Heinrich: 23 anos, jardineiro, Stuttgart, (religião não consta). (D)

RÜCKER, Alfred: 30 anos, lavrador, Bitburg, católico. (D)



SCHLEGEL, Ernst: 34 anos, lavrador, Leutenbach, c/ Caroline (31), Ernst (3), protestantes.  
(D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 31 D\*

ARENZ, Heinrich: 24 anos, lavrador, Rostock, católico. (D)

BIGALLA, Pauline: 31 anos, (profissão não consta), Hergisdorf, protestante. (D)

BLOCH v. BLOTTWITZ, Louis: 31 anos, lavrador, Liegnitz, protestante. (D)

GEBHARDT, Gustav: 27 anos, mineiro, Siebigerode, protestante. (D)

GROTHE, Emma: 27 anos, **Direktrice**, Berlim, protestante. (D)

KAYSER, Felix: 24 anos, lavrador, Berlim, protestante. (D)

KÖHLER, Otto: 26 anos, lavrador, Charlottenbg., c/ Bertha (29), Ilse (2  $\frac{3}{4}$  ), Fritz (1  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (D)

MATHES, Paul: 45 anos, jardineiro, Potsdam, c/ Anna (33), Paul (8) protestante. (D)

NIZAR, Albert: 43 anos, lavrador, Augsburg, c/ Marie (36), protestantes, Ludwig (11  $\frac{1}{2}$  ), Marie (10), Heinrich (9), Anton (7), Albert (2  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (D)

RAUSCH, Margaretha: 38 anos, (profissão não consta), Rummelingen, c/ Gustav (18), Alfred (11), Carl (8), Josefina (2), católicos. (D)

REIHER, Friedrich: 58 anos, lavrador, Gontsch, c/ Marie (67), August (18), lavrador, protestantes. (D)

SCHEID, Alexander: 27 anos, lavrador, Hamburgo, católico. (D)

STEINHAUF, Fritz: 23 anos, técnico em construção, Halle, protestantes. (D)

WILDENHEIM, Bernhard: 15 anos, Berlim, (não constam mais dados). (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 11 D\*

BADERMANN, Emil: 25 anos, serralheiro, Leipzig, protestante. (D)

BOLLBRINKER, Wilhelm: 21 anos, operário, Recklinghaus., católico. (D)

FRANKENBERGER, Michael: 24 anos, alfaiate, Leipzig, católico. (D)

HEMMER, Heinrich: 44 anos, serralheiro, Recklinghaus., católico. (D)

KRÄMER, Otto: 61 anos, professor, Delmenhorst, c/ Dorothea (65), Johann (28), lavrador, Ferdinand (24), marceneiro, protestantes. (D)

KRETSCHMAR, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Posen, católico. (D)

LÜNSMANN, Heinrich: 38 anos, lavrador, Ressum, protestante. (D)

LÜTZEL, Ludwig: 57 anos, tanoeiro, Annweiler, católico. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1903

Passageiros a bordo: 29 D\*

BEUTLER, Friedrich: 27 anos, lavrador, Wuhlsfelde, protestante. (D)  
GRÜNWALD, Josef: 49 anos, lavrador, Nied.-Ehrenb., católico. (D)  
HANNREITER, Josef: 29 anos, **Gutsverw.**, Kis. Halmegy, c/ Theresia (25), protestantes. (D)  
HÖFER, Carl: 38 anos, lavrador, Weimar, protestante. (D)  
KÖNIG, Martha: 26 anos, lavrador, Berlim, protestante. (D)  
LOTHER, Georg: 29 anos, lavrador, Güntersleben, católico. (D)  
NEUMANN, Eduard: 25 anos, lavrador, Oberberzdorf, católico. (D)  
NEUMANN, Fritz: 17 anos, serralheiro, Freiburg, protestante. (D)  
NIEMANN, Franz: 31 anos, **Barbiergeh.**, Nienburg, protestante. (D)  
PFÄNDLER, Johannes: 33 anos, lavrador, Wuhlsfelde, c/ Wilhelmine (34), Frida (5),  
Johannes (4), Emma (3), Alma (1), protestantes. (D)  
PRAGER, Rudolf: 31 anos, lavrador, Berlim, protestante. (D)  
RITTER, Fritz: 24 anos, cervejeiro, Saybusch, protestante. (D)  
RUBEN, Gustav: 44 anos, jardineiro, Hamburgo, católico. (D)  
SCHOENBECK, Paul: 34 anos, lavrador, Schiffbek, c/ Hedwig (28), Hedwig (6), Paul (5),  
Else (4), protestantes. (D)  
SCHWADERER, August: 25 anos, lavrador, Nellmersbach, c/ Rosa (20), protestantes. (D)  
TREPS, Andreas: 41 anos, lavrador, Gelsenkirchen, c/ Andreas (7), protestantes. (D)  
WEHLICKE, Hermann: 41 anos, lavrador, Meitzendorf, protestante. (D)

## 1904

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 25 D\*

BALZER, Emil: 34 anos, lavrador, Laubau, c/ Helene (25), Friedrich (6), Alfred (3), Erich (1  
 $\frac{1}{2}$ ), protestantes. (D)  
BRUHN, Hans: 24 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
JENNE, Heinrich: 26 anos, lavrador, Metz, c/ Bertha (23), Heinrich (1  $\frac{1}{2}$ ), Wilhelm (  $\frac{1}{4}$  ),  
protestantes. (D)  
JOOSTEN, Wilhelm: 38 anos, lavrador, Metz, c/ Louise (31), Agnes (10), Hermann (8), Ida  
(7), Wilhelm (1  $\frac{1}{2}$  ), católicos. (D)  
ORTMANN, Carl: 48 anos, lavrador, Solingen, c/ Karoline (43), Maria (13), Alex (10),  
Lisbeth (8), católicos. (D)  
RÖCKER, Julius: 25 anos, lavrador, Sondelfingen, protestante. (D)  
SCHWARZ, Hugo: 35 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
TIETZE, Emma: 18 anos, (profissão não consta), Laubau, protestante. (D)  
ZWICK, Rudolf: 23 anos, lavrador, Laubau, protestante. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 24 D\*

BORK, Carl: 29 anos, lavrador, Kleinkratzenbg., protestante. (D)

CRAMER, Ulrich: 22 anos, lavrador, Rinteln, protestante. (D)

DÖBLITZ, Gustav: 27 anos, lavrador, Harburg, c/ Rudolf (26), Wilhelmine (63), protestantes. (D)

FRIEß, Johann: 29 anos, lavrador, Munique, protestante. (D)

HARTUNG, Emil: 30 anos, lavrador, Harburg, c/ Henriette (30), Artur (8), Emil (6), Gustav (4), Ella (1), protestantes. (D)

KRAMER, Heinrich: 32 anos, lavrador, Oberleutmdf., protestante. (D)

PRUST, Friedrich: 26 anos, mineiro, Talerum, protestante. (D)

RENNER, Johann: 22 anos, lavrador, Nürnberg, católico. (D)

SCHMIDT, Carl: 34 anos, lavrador, Linden Hann., c/ Elisabeth (37), Dora (11), Heinrich (8 ½), Albert (4), católico. (D)

VOGT, Fritz: 23 anos, mineiro, Breslau, protestante. (D)

WEICHHOLD, Richard: 26 anos, lavrador, Chemnitz, protestante. (D)

ZEIßIG, Bernhard: 39 anos, lavrador, Chemnitz, c/ Helene (41), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 42 D\*

ARNOLD, Richard: 43 anos, lavrador, Naumburg, c/ Luise (39), Max (16), Margarethe (15), Elisabeth (12), Ernst (31), lavrador, protestantes. (D)

BABBE, Agathe: 35 anos, (profissão não consta), Harburg, c/ Carl (9), Walter (1), protestantes. (D)

BOHNER, Cornelius: 60 anos, lavrador, Straßburg, c/ Anna (52), Andreas (24), Joseph (22), Carl (18), lavradores, Ottilie (15), Maria (13), Cornelius (11), católicos. (D)

BORTZ, Wilhelm: 34 anos, lavrador, Harburg, c/ Lina (34), protestantes. (D)

HAAS, Anton: 41 anos, lavrador, Straßburg, c/ Monika (37), Mathias (16), Joseph (12), Bertha (10), Anton (8), Frida (5), Johann (2), católicos. (D)

KÖNIG, August: 44 anos, lavrador, Harburg, católico, c/ Christine (48), protestante. (D)

MÜLLER, Otto: 26 anos, lavrador, Altona, protestante. (D)

OTTE, Clara: 3 anos, Harburg, protestante. (D)

RÖWE, Heinrich: 38 anos, lavrador, Harburg, c/ Bertha (38), Meta (14), Henriette (11), Magdalene (9), Heinrich (7), Bertha (5), Elisabeth (3), protestantes. (D)

WEIGEL, Gustav: 32 anos, lavrador, Oelsnitz, c/ Minna (24), Lotte (¾), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 18 D\*

BELL, Heinrich: 30 anos, escritor, Cassel, protestante. (D)

HARNISCH, Hugo: 40 anos, fundidor, Dresden, protestante. (D)  
KIPFER, Karl: 32 anos, fundidor, Weiler, c/ Magdalene (26), Louis (5  $\frac{3}{4}$ ), Alois (4  $\frac{1}{2}$ ), Anna (3  $\frac{3}{4}$ ), Josef (1  $\frac{3}{4}$ ), Josef (29), lavrador, católicos. (D)  
KNÖBEL, Adolf: 27 anos, livreiro, Nebes, católico. (D)  
KWEBEL, Anna: 36 anos, (profissão não consta), Nebes, c/ Adolf (4), Eduard (3), Alois (1), Arthur (1/3), católicos. (D)  
ROTTER, Alois: 27 anos, tecelão, Nebes, católico. (D)  
RUSCHIL, Adolf: 24 anos, cocheiro, Nebes, católico. (D)  
SCHOEN, Joseph: 27 anos, tecelão, Nebes, católico. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 30 D\*

ALBUS, Johanna: 29 anos, (profissão não consta), Munique. (D)  
BRUMM, Theodor: 29 anos, destilador (?), Mühlhausen. (D)  
BUNZEL, Emil: 31 anos, pedreiro, Hernsdorf, protestante. (D)  
HARDE, August: 41 anos, lavrador, Mülheim, c/ Minna (31), Hermann (29), lavrador, Else (9), Anna (5), Marie (1  $\frac{1}{2}$ ), católicos. (D)  
HAUFE, Max: 19 anos, drogista, Grünberg, protestante. (D)  
HUNDSDORFER, Johann: 35 anos, sapateiro, Munique, católico. (D)  
PUKALL, Christian: 40 anos, seleiro, Mülheim, c/ Luise (39), Alfred (11), Heinrich (10), Richard (9), Christian (9), Luise (5), Arnold (2), católicos. (D)  
REITNER, Franz: 25 anos, lavrador, Hernsaul, c/ Johann (22), católicos. (D)  
SCHENK, Sebastian: 40 anos, padeiro, Munique, católico. (D)  
SCHULLER, Friedrich: 60 anos, ecônomo, Budapeste, católico. (D)  
STOCKLE, Ignaz: 30 anos, carpinteiro, Munique, católico. (D)  
STOLTE, Anton: 25 anos, lavrador, Driburg, católico. (D)  
THOR, Wilhelm: 23 anos, **Stricker**, Mühlhausen, católico. (D)  
WEIMWURM, Wilhelm: 45 anos, lavrador, Augental, c/ Kathi (44), Franz (14), Johann (8), católicos. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 37 D\*

DÖLLING, Ehrhardt: 32 anos, lavrador, Oelsnitz, protestante. (D)  
ENGE, Hermann: 38 anos, lavrador, Dresden, c/ Bertha (38), Curt (11), protestantes. (D)  
KLEMM, Ernst: 37 anos, lavrador, Solingen, protestante. (D)  
KRAETZ, Albert: 27 anos, lavrador, Zabern, c/ Bertha (24), católicos. (D)  
KRÄMER, Reinhold: 40 anos, lavrador, Rastenberg, c/ Willy (16), Emil (14), protestantes. (D)  
LÖWE, Heinrich: 24 anos, lavrador, Ermschwerd, protestante. (D)  
MATTSTÄDT, Franz: 28 anos, lavrador, Rastenberg, c/ Alfred (5), protestantes. (D)

MÜLLER, Hermann: 29 anos, lavrador, Stendal, c/ Pauline (26), Hermann (3), Otto (1), protestantes. (D)  
 MÜLLER, Louis: 36 anos, lavrador, Plauen, c/ Clara (35), Louis (8), Willy (5), Clara (2 ½), protestantes. (D)  
 NIEß, Johann: 35 anos, lavrador, Dischingen, católico. (D)  
 SCHLAGER, Paul: 16 anos, lavrador, Sagau, católico. (D)  
 SPRANGER, Anton: 25 anos, lavrador, Oberhermsgr., protestante. (D)  
 SOMMER, Reinhold: 44 anos, lavrador, Magdeburg, c/ Dorothea (43), Felix (13), Hedwig (11), Frida (4), Kurth (2), protestantes. (D)  
 TÜGMANN, Paul: 35 anos, lavrador, Plauen, c/ Milda (26), Paula (4), Ewald (2 ¾), Arthur (½), protestantes. (D)  
 WEILEPP, Anna: 38 anos, (profissão não consta), Rastenberg, c/ Hulda (10), Minna (8), protestantes. (D)  
 ZIERHOLD, Max: 30 anos, lavrador, Munique, c/ Margarethe (28), Johannes (8), Margarethe (7), Karl (1 ¼), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 65 D\*

BECK, Julius: 40 anos, lavrador, Wanne, católico. (D)  
 BROSCHE, Josef: 33 anos, lavrador, Wanne, católico. (D)  
 EBERHARDT, Georg: 30 anos, marceneiro, Zurique, c/ Sophie (37), Sophie (6 ½), Martha (5), batistas. (D)  
 GEIGER, Hans: 7 anos, Zurique, protestante. (D)  
 GRAGE, H. W.: 48 anos, pregador, Zurique, c/ Clara (29), Emma (18), Hulda (17), Daniel (13), Ewald (11), Hanna (7), Irma (4), Eleonore (5 ½), batistas. (D)  
 GÜNTHER, Franz: 42 anos, lavrador, Gablenz, c/ Anna (41), Alfred (11 ¾), Elsa (16), católicos. (D)  
 GUT, Rudolf: 54 anos, jardineiro, Zurique, c/ Anna (47), Bertha (21), Maria (16), Anna (16), protestantes. (D)  
 HEIER, Antonie: 35 anos, (profissão não consta), Wien, c/ Emil (11), Martha (10), Eduard (8), católicos. (D)  
 HERGESELL, Josef: 20 anos, lavrador, Wanne, católico. (D)  
 KRUMM, Carl: 32 anos, carpinteiro, Zurique, c/ Louise (29), Babette (7), Karl (6 ¾), Jakob (5), Frida (4), batistas. (D)  
 LEITIS, Alexander: 35 anos, lavrador, Kalkoschew, c/ Minna (36), Anna (8), Nicolai (5), Victor (3 ½), Marja (70), Gr. católicos. (D)  
 MAKOWISCH, Joseph: 43 anos, marceneiro, Wien, c/ Emilie (31), Louise (16), Emilie (9), Anton (8), católicos. (D)  
 MÜLLER, Rudolf: 41 anos, jardineiro, Zurique, c/ Maria (40), Martha (17), Paul (14), Ernst (11), Walter (4), batistas. (D)  
 NIGGL, Josef: 28 anos, comerciante, Munique, c/ Adele (26), católicos. (D)  
 REIß, Emil: 35 anos, operário de fábrica, Wien, católico. (D)  
 RICHTER, Wilhelm: 24 anos, lavrador, Wanne, católico. (D)  
 STEPHAN, Albert: 24 anos, jardineiro, Zurique, protestante. (D)  
 TAKAEZ, Josef: 24 anos, oficial, Budapeste, católico. (D)

TEUBNER, Josef: 24 anos, oficial, Budapeste, c/ Rosa (22) católicos. (D)  
WÄNKE, Franz: 33 anos, lavrador, Dönis, c/ Karoline (28), Marie (1  $\frac{3}{4}$ ), católicos. (D)  
WEBER, Jean: 15 anos, Zurique, batista. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1904  
Passageiros a bordo: 6 D\*

BURKHARDT, Nicolaus: 26 anos, operário, Braunfels, protestante. (D)  
GEBHARDT, Georg: 26 anos, operário, Arnschwanz, católico. (D)  
LEITIS, Andrei: 15 anos, operário, Kalkoschew, Gr. católico. (D)  
SCHWANBECK, Rudolf: 23 anos, operário, Schwerin, protestante. (D)  
TSCHANDER, Fritz: 22 anos, operário, Hamburgo, protestante. (D)  
WITTIG, Kunigunde: 30 anos, (profissão não consta), Arnschwanz, católico. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1904  
Passageiros a bordo: 35 D\*

BAARS, Heinrich: 43 anos, operário, Wilhelmsburg, c/ Wilhelmine (44), Heinrich (13), protestantes. (D)  
BINTER, Kaspar: 29 anos, operário, Hermikon, c/ Marie (29), católicos. (D)  
BÖWING, Adolf: 32 anos, lavrador, Wetter, protestante. (D)  
BREITFELD, Max: 29 anos, operário, Leipzig, protestante. (D)  
HÄCHLER, Anna: 28 anos, (profissão não consta), Hermikon, protestante. (D)  
HOPPE, Pauline: 34 anos, (profissão não consta), Walblingen, protestante. (D)  
KROEPLIN, Friedrich: 60 anos, operário, Wilhelmsburg, c/ Sophie (51), Bertha (27), Wilhelm (6), protestantes. (D)  
LOMBER, Horst: 50 anos, operário, Leipzig, protestante. (D)  
MARRIS, Jakob: 27 anos, lavrador, Langen, c/ Louise (25), Jack (4), Hans (1  $\frac{1}{2}$ ), protestantes. (D)  
NITSCHKE, Johannes: 43 anos, operário, Hamburgo, c/ Marie (43), Adolf (21), Anna (5), católicos. (D)  
REINER, Leonhardt: 36 anos, jardineiro, Hermikon, protestante. (D)  
WIGGENHAUSER, Carl: 50 anos, operário, Eugen, c/ Anton (23), católicos. (D)  
WINDEGGER, Michael: 49 anos, operário, Hermikon, c/ Theresia (47), Otto (16), Marie (10), Johann (9), Rudolf (7), católicos. (D)  
WÜNSCHE, Robert: 25 anos, operário, Warftade, c/ Anna (25), Carl (3), Helene (  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 8 D\*

BRUCHMANN, Robert: 26 anos, lavrador, Landshut, c/ Clara (26), Elfriede (1  $\frac{3}{4}$  ), Alfred (7 meses), protestantes. (D)

HELLMICH, Adolf: 28 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)

METHE, Paul: 37 anos, lavrador, Wahletz, protestante. (D)

MICHAELIS, Paul: 24 anos, lavrador, Berlim, c/ Franz (23), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 33 D\*

ANSORGE, Emma: 35 anos, (profissão não consta), Cottbus, católica. (D)

BLÜTHGEN, Hermann: 42 anos, lavrador, Dresden, c/ Emilie (39), Elsa (13), Walter (9), protestantes. (D)

BÖGLER, Lydia: 15 anos, Merseburg, protestante. (D)

BUCHNER, Georg: 41 anos, lavrador, Munique, c/ Fanny (38), Elsa (18), Georg (15), católicos. (D)

FRIEDRICH, Emil: 27 anos, desenhista, Gernsheim, c/ Emilie (28), católicos. (D)

GREPLER, Emil: 47 anos, pedreiro, Berlim, c/ Bertha (41), protestantes. (D)

KRAEMER, Minna: 42 anos, (profissão não consta), Rastenberg, protestante. (D)

LOHSE, August: 48 anos, lavrador, Merseburg, c/ Amalie (54), Franz (20), protestantes. (D)

LUDESCHER, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Rankweil, católico. (D)

MÜLLER, Wilhelm: 30 anos, telhador, Gnoien, católico. (D)

NEULINGER, Sebastian: 43 anos, lavrador, Munique, católico. (D)

STRAUCH, Emil: 26 anos, serralheiro, Magdeburg, c/ Maria (27), Anna (4), Olga (2  $\frac{1}{4}$  ), protestantes. (D)

TARUHN, Robert: 30 anos, telhador, Gnoien, c/ Bertha (8), Walter (6), Emma (5), Richard (3), Alfred (1  $\frac{3}{4}$  ), Hermann (1/6 ), católicos. (D)

WEIßENBRUCH, Arthur: 21 anos, lavrador, Cassel, c/ Johanne (26), católicos. (D)

WILLE, Ferdinand: 58 anos, lavrador, Magdeburg, c/ Martha (17), Otto (14), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1904

Passageiros a bordo: 28 D\*

BÖWING, Gustav: 58 anos, lavrador, Wetter, protestante. (D)

BROMBERGER, Gustav: 42 anos, jardineiro, Beeck, c/ Johanna (41), Frida (17), Franz (11), Rudolf (3), protestantes. (D)

EGERLAND, Anna: 37 anos, (profissão não consta), Lauterbach, c/ Willy (13), Fritz (11), Max (10), Kurt (9), Paul (8), Hans (7), Martha (4), Frida (1  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)

HAAS, Anna: 27 anos, (profissão não consta), Waiblingen, protestante. (D)

HERMANN, Georg: 33 anos, lavrador, Charlottenbg., c/ Clara (23), protestantes. (D)

HIEMENZ, Friedrich: 24 anos, (profissão não consta), Gernsheim, c/ Barbara (22), protestantes. (D)  
HOPPE, Friedrich: 33 anos, lavrador, Munique, c/ Paul (1  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
KLUTH, Paul: 38 anos, lavrador, Pritzwalk, c/ Anna (33), Gustav (9), Frida (7), Ida (3), protestantes. (D)  
KUTSCHERA, Theodor: 34 anos, (profissão não consta), Bruckhausen, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 3 D\*

SCHAERER, Otto: 46 anos, jardineiro, Zurique, c/ Alwine (49), protestantes. (D)  
WEIß, Emma: 24 anos, (profissão não consta), Zurique, protestante. (D)

## 1905

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 7 D\*

BOHNERT, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Trebnitz, católico, c/ Anna (25), protestante. (D)  
BUTTGEREIT, Martin: 28 anos, lavrador, Plautzkehmen, protestante. (D)  
HEIDE, Hugo a. D.: 22 anos, lavrador, Sögel, protestante. (D)  
KLEINMANN, Karl: 25 anos, lavrador, Velbert, católico, c/ Emma (27), protestante. (D)  
SCHUHMANN, Nanny: 3 anos, Trebnitz, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 12 D\*

BARY, Gustav de: 40 anos, (não constam outros dados). (D)  
MÜLLER, Johann: 45 anos, lavrador, Orokalja, católico. (D)  
KIRLEZSAN, Gergely: 23 anos, lavrador, Sajomayaros, católico. (D)  
KREMER, Michael: 38 anos, lavrador, Bessenyb., c/ Kata (28), Michael (9), Johann (7), protestantes. (D)  
SCHULLER, Friedrich: 60 anos, lavrador, Bistritz, c/ Walter (26), lavrador, protestantes. (D)  
SCHULZE, Erich: 43 anos, mineiro, Rummelingen, c/ Richard (11  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
SIGMUND, Reinhold: 26 anos, lavrador, Kronstadt, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?



Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 45 D\*

GRABE, Ottokar: 24 anos, lavrador, Hohenölbe, católico. (D)

GRUNDKE, Hermann: 34 anos, lavrador, Wohlau, c/ Christine (35), Elisabeth (9), Lydia (8), protestantes. (D)

KURTH, Guido: 23 anos, comerciante, Hamburgo, protestante. (D)

LICHTENTHÄLER, Philipp: 39 anos, serralheiro, Mülheim, c/ Louise (37), Hugo (14), Louise (11 ½ ), Margarethe (10), Otto (8), Oskar (5 ¾ ), Martha (4), protestantes. (D)

PIKART, Josef: 48 anos, lavrador, Recklinghausen, c/ Josefa (43), Josef (23), Rudolf (20), Franziska (18), Wenzel (11 ¾ ), Marie (1 ¾ ), católicos. (D)

POOK, Karl: 37 anos, jardineiro, Zurique, c/ Luise (35), protestantes. (D)

OSWALD, Ludwig: 30 anos, lavrador, Leoben, c/ Luisi (25), católicos. (D)

SCHABERNACK, Heinrich: 56 anos, lavrador, Leoben, c/ Theresia (62), católicos. (D)

SCHLICK, Anna: 23 anos, (profissão não consta), Hohenölbe, c/ Alfons (3), católicos. (D)

STÜBS, Ernst: 42 anos, lavrador, Kiel, c/ Hans (8), protestantes. (D)

ULLMER, Abros: 39 anos, lavrador, Leoben, católico. (D)

WEIERS, Heinrich: 44 anos, lavrador, Mülheim, c/ Theodora (43), Heinrich (21), Josef (18), Hubert (17), Fritz (14), Johann (9), Theodora (8), Elisabeth (4), Sibilla (1), católicos. (D)

WRAGE, Hans: 61 anos, lavrador, Kiel, c/ Sophie (41), Emilie (11), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 7 D\*

BECKER, Fritz: 31 anos, lavrador, Berlim, c/ Martha (21), protestantes. (D)

KOBERSTEIN, Franz: 58 anos, lavrador, Haspe, c/ Wilhelmine (56), Emil (32), Frida (15), protestantes. (D)

LAESE, Wilhelm: 29 anos, lavrador, Biesental, protestante. (D)

LÜTZOW, David: 34 anos, lavrador, Haspe, c/ Marie (26), Paul (9), Marie (8), Marie (28), protestantes. (D)

MACHOTA, Josef: 30 anos, mineiro, Gelsenkirchen, c/ Franziska (27), Franz (1 ½ ), Anna (3), católicos. (D)

MEINERS, Carl: 44 anos, comerciante, Magdeburg, c/ Elise (34), Carl (11), Anna (10), Wilhelm (9), Fritz (8), Graßhoff (20), jardineiro, protestantes. (D)

WENZEL, Arthur: 31 anos, lavrador, Haspe, c/ Arsenius (26), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 3 D\*

BRÜCKNER, Hermann: 50 anos, mineiro, Marxloh, protestante. (D)

DÖBLER, Gustav: 31 anos, alfaiate, Marxloh, protestante. (D)

SPORRER, Johannes: 29 anos, jardineiro, Düsseldorf, católico. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 8 D\*

HEUER, Emma: 32 anos, (profissão não consta), Marienhagen, c/ Hans (3), protestantes. (D)  
KELLER, Nikolaus: 28 anos, lavrador, Heidelberg, c/ Emilie (29), católicos. (D)  
SCHILLING, Agathe: 27 anos, (profissão não consta), Witten, protestante. (D)  
SCHOTTE, Walter: 24 anos, (profissão não consta), Witten, protestante. (D)  
STUNITZ, Anna: 27 anos, (profissão não consta), Altona, c/ Max (1  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 21 D\*

CHRISTIANSEN, Cornelius: 35 anos, serrador de tábuas, Tettenbüll, protestante. (D)  
HEMPEL, Wilhelm: 57 anos, lavrador, Weimar, c/ Clara (64), protestantes. (D)  
KLOTZ, Otto: 28 anos, serrador de tábuas, Witten, protestante. (D)  
MÜLLER, Samuel: 40 anos, lavrador, Mettlen, c/ Marie (40), Traugott (9), Johannes (6  $\frac{1}{4}$  ), Ernst (3), Lydia (  $\frac{3}{4}$  ), protestantes. (D)  
PARK, Ewald: 29 anos, lavrador, Weimar, c/ Johanna (26), Mathilde (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)  
SCHULZE, Wilhelmine: 43 anos, (profissão não consta), Rümelingen, c/ Emil (18), lavrador, Erich (9), Carl (7), Johanna (4), Hermann (1  $\frac{1}{2}$  ), protestantes. (D)  
WALTER, Hermann: 31 anos, lavrador, Weimar, c/ Elisabeth (24), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 12 D\*

HEIDECKER, Otto: 23 anos, lavrador, Düsseldorf, protestante. (D)  
JAESCHE, Walter: 28 anos, agrimissor, Braunschweig, protestante. (D)  
REUßNER, Erich: 24 anos, jardineiro, Polsnitz, protestante. (D)  
SCHMIDT, August: 36 anos, lavrador, Solingen, c/ Walter (31), protestantes. (D)  
SCHULTZE, Albert: 29 anos, lavrador, Rodenbeck, c/ Lina (32), Anna (7), Oswald (5), Helene (4), Albert (1  $\frac{3}{4}$  ), Willy ( 1/12 ), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 21 D\*

BUßJÄGER, Carl: 45 anos, (profissão não consta), Munique, c/ Elise (43), Katharine (17), Romanos (14), Aurelie (11), Marion (9), Carl Alex (6), Theodor (4), Carola (2), católicos. (D)

KLAHR, Ernst: 34 anos, **Büroamwärt.**, Berlim, c/ Martha (30), Erich (5 ½ ), Else (4 ½ ), Ehrhard (3), protestantes. (D)

MANKISCH, Carl: 23 anos, (profissão não consta), Munique, protestante. (D)

ROSENFELDER, Ludwig: 26 anos, colono, Straßburg, c/ Elsa (23), protestantes. (D)

ZIEGE, Hermann: 40 anos, **Rahmenm.**, Lindenau, c/ Agnes (39), Max (14), Hedwig (11), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 5 D\*

JELICKA, Wenzeslaw: 59 anos, (não constam outros dados), c/ Josefa (42), Josef (18), Rudolf (12), Johann (7). (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 15 D\*

ESCHWEILER, Leo: 33 anos, lavrador, Hamm, católico. (D)

FAIß, Albert: 26 anos, jardineiro, Brünn, protestante. (D)

FRIEDMANN, Jakob: 24 anos, lavrador, Oesterreich, (religião não consta). (D)

GOLDBECK, Otto: 24 anos, lavrador, Berlim, protestante. (D)

GROTHER, Familie (sic): lavrador, Berlim, protestante, (não constam outros dados). (D)

KÖNIG, Paul: 30 anos, lavrador Chemnitz, protestante. (D)

METZNER, Georg: 32 anos, lavrador, Breslau, protestante. (D)

MÜLLER, Elise: 20 anos, Heidelberg, protestante. (D)

RICHTER, Ernst: 41 anos, lavrador, Chemnitz, protestante. (D)

ROLLE, Max: 28 anos, lavrador, Schlis, protestante. (D)

SCHWAB, Adolf: 33 anos, lavrador, Heidelberg, c/ Johanna (27), Bertha (4), Fritz (1 ¼ ), protestantes. (D)

STIEREN, Paul: 31 anos, lavrador, Königsberg, protestante. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 6 D\*

EBERHARDT, Carl: 30 anos, c/ Selma (39), Kurt (3), (não constam outros dados). (D)

ECKERT, Josef: (não constam outros dados). (D)

ORTMANN, Mulher: c/ filho/filha (?), (não constam outros dados). (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 7 D\*

FUCHS, Joseph: 27 anos, (profissão não consta), Stade, c/ Martha (26), Charlotte (1), protestantes. (D)

SEYFERT, Klemens: 47 anos, lavrador, Radeberg, c/ Marie (42), Albert (15), Karoline (63), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 6 D\*

CIESLA, Friedrich: 36 anos, forjador, Hamburgo, protestante. (D)

KÖNIG, August: 46 anos, forjador, Hamburgo, c/ Christiane (48), protestantes. (D)

RÖHR, Gustav: 38 anos, lavrador, Obergroßfartmannsdorf, c/ Ernestine (43), protestantes. (D)

THIERZIECH, Christian: 66 anos, (profissão não consta), Obergroßfartmannsdorf, protestante. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1905

Passageiros a bordo: 29 D\*

AMROSCHI, Martin: 30 anos, lavrador, Lindental, católico. (D)

BEGER, Carl: 35 anos, lavrador, Schkenditz, c/ Hedwig (33), Paul (14), Artur (13), Carl (10), Gertrud (8), Carl Martin (6), Erich (2), católicos. (D)

BRÜCKER, Sybilla: 52 anos, (profissão não consta), Marscloh, c/ Sybilla (17), sapateira, católicas. (D)

DIETSCHI, Gottfried: 43 anos, lavrador, Wiesen, c/ Gottlieb (20), Rosa (18), católicos. (D)

KOWALSKI, Josef: 26 anos, lavrador, Marscloh, protestante. (D)

KUNZ, Lina: 36 anos, (profissão não consta), Wiesen, c/ Josef (9), Josephine (8), católicos. (D)

LANGE, Paul: 26 anos, (profissão não consta), Berlim, c/ Ida (23), Anna (49), protestantes. (D)

LEDERMANN, Ewald: 47 anos, técnico, Alvensleben, c/ Kurt (14), sapateiro, protestantes. (D)

LIEBIG, Hermann: 31 anos, sapateiro, Görlitz, c/ Frida (25), açougueira, protestantes. (D)  
PILLER, Ida: 25 anos, (profissão não consta), Schkenditz, católico. (D)  
WILLE, Auguste: 55 anos, (profissão não consta), Magdeburg, c/ Anna (32), Paul (14), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 11 D\*

HAMMERSBACHER, Edmund: 24 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
HERMANN, Gustav: 32 anos, (profissão não consta), Dresden, católico, c/ Minna (31), protestante. (D)  
HORNEMANN, Georg: 24 anos, lavrador, Behlefag, protestante. (D)  
RICHTER, Paul: 32 anos, lavrador, Dresden, c/ Martha (24), Hans (1), protestantes. (D)  
SCHELLE, Peter: 27 anos, lavrador, Landsberg, c/ Maria (22), Peter ( 2/3 ), católicos. (D)  
SCHOLL, Friedrich: 45 anos, lavrador, Gemmrigheim, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1905  
Passageiros a bordo: 6 D\*

MURZYN, Josef: 32 anos, (profissão não consta), Teschen, c/ Amalie (22), Anna (5), Wilhelm (3), protestantes. (D)  
PETER, August: 35 anos, (profissão não consta), Basel, católico. (D)  
TYTKO, Alois: 15 anos, (profissão não consta), Teschen, protestante. (D)

## 1906

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 6 D\*

GOTTMANNSHAUSEN, Otto: 27 anos, lavrador, Berlim, c/ Marie (27), protestantes. (D)  
ROSE, Wilhelm: 28 anos, lavrador, Nienstedt, protestante. (D)  
SAMUEL, Gustav: 49 anos, Bochum, protestante. (D)  
SCHATTSCHEIDER, Paul: 31 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
UITER, Josef: 26 anos, lavrador, Munique, católico. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 9 D\*

KIRCHGÄßNER, Hugo: 39 anos, lavrador, Karlsruhe, c/ Anna (40), Anna (16), Frida (13), Elise (11), Paula (9), Fritz (7), Bernhard (3), católicos. (D)  
STRAUCH, Emil: 27 anos, (profissão não consta), Magdeburg, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 9 D\*

BALLHOEN, Friedrich: 34 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
KAUFHOLD, Julius: 31 anos, lavrador, Düsseldorf, católico, c/ Wilhelmine (33), protestante. (D)  
LOßE, Franz: 21 anos, lavrador, Merseburg, protestante. (D)  
MEINDL, Josef: 24 anos, lavrador, Munique, católico. (D)  
MÖLLER, Johann: 29 anos, lavrador, Altona, protestante. (D)  
PREGLER, Josef: 28 anos, lavrador, Munique, católico. (D)  
SCHÖNEWEIß, Friedrich: 28 anos, lavrador, Düsseldorf, protestante. (D)  
ZIERHOLD, Hans: 31 anos, lavrador, Leipzig, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 7 D\*

HOPP, Johann: 40 anos, lavrador, Judenburg, c/ Anna (39), Johann (14), Victor (11), Aloisia (10), Maria (9), católicos. (D)  
THOMASCHÜTZ, Johann: 24 anos, católico, (não constam outros dados). (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 6 D\*

SCHMIDT, Wendlin: 53 anos, operário, Dorsten, c/ Barbara (54), Hermann (25), Willy (17), operários, Ida (14), Ferdinand (10), católicos. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 7 D\*

PAHLITSCH, Paul: 41 anos, lavrador, Hamburgo, protestante. (D)  
REICHARDT, Carl: 28 anos, lavrador, Halle, protestante. (D)  
RENTZ, Josef: 55 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Maria (40), católicos. (D)  
SCHWALD, Oskar: 25 anos, lavrador, Burgau, protestante. (D)  
STUNITZ, Max: 31 anos, lavrador, Altona, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 3 D\*

RÜBESAM, Otto: 33 anos, serralheiro, Oberschönew., c/ Franziska (33), Adolf (10), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 15 D\*

EISELT, Julius: 26 anos, lavrador, Schebine, católico. (D)  
HAMMEL, Gustav: 49 anos, lavrador, Bochum, protestante. (D)  
PFEIFER, Otto: 36 anos, lavrador, Alt Wuhrow, c/ Lina (37), protestantes. (D)  
PULEZ, Johann: 36 anos, lavrador, Schebine, c/ Anna (34), Emma (11), Johann (9), Alois (3), católicos. (D)  
REYMANN, Heinrich: 49 anos, lavrador, Neudorf, protestante. (D)  
STENTZLER, Wilhelm: 26 anos, carpinteiro, Berlim, c/ Wanda (28), Hans (2 ½ ), Wilhelm ( ¼ ), Otto (17), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 20 D\*

BRUCHSTEINER, August: 44 anos, mineiro, Steele, protestante. (D)  
DRECKMANN, Minna: 52 anos, (profissão não consta), Gr. Flottbeck, c/ Lily (2 ¼ ), protestantes. (D)  
IRMSCHER, Bruno: 29 anos, drogista, Chemnitz, c/ Charlotte (20), protestantes. (D)

KNAUTH, Hermann: 39 anos, lavrador, Gr. Flottbeck, c/ Pauline (27), Heini (5 ½ ), Alwine (3 ½ ), protestantes. (D)  
KRAUSE, Ernst: 49 anos, lavrador, Berlim, c/ Auguste (40), Ernst (12), Fritz (11), protestantes. (D)  
RICHTER, Ernst: 42 anos, lavrador, Chemnitz, protestante. (D)  
SCHULZE, August: 36 anos, lavrador, Chemnitz, c/ Clara (28), protestantes. (D)  
THOMAS: c/ mulher, (não constam outros dados). (D)  
ZEIßIG, Bernhard: 42 anos, lavrador, Chemnitz, c/ Helene (44), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 6 D\*

BALINSKY, Joseph: 34 anos, lavrador, Kiel, c/ Pauline (33), Louise (6 ¾ ), Leonhard (5), Waldemar (4), protestantes. (D)  
KRASCHEWSKI, Fritz: 16 anos, Kiel, (profissão não consta), protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 8 D\*

BAARS, Heinrich: 46 anos, lavrador, Hamburgo, c/ Heinrich (15), protestantes. (D)  
HARTUNG: (não constam outros dados). (D)  
PFAU, Rudolf: 30 anos, impressor, Saxônia, católico. (D)  
STELZNER, Richard: 36 anos, taverneiro, Hamburgo, c/ Anna (35), Johanna (11), protestantes. (D)  
THOMSEN, Peter: 28 anos, mercieiro, Hamburgo, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1906  
Passageiros a bordo: 7 D\*

HELM, Konrad: 24 anos, torneiro, Munique, protestante. (D)  
KÖNIGSMARK, Max: 24 anos, operário, Berlim, protestante. (D)  
NIEMSITZ, Friedrich: 25 anos, arcabuzeiro, Munique, protestante. (D)  
SEIDEL, Ernst: 24 anos, comerciante, Berlim, c/ Anna (23), Ernst ( ½ ), protestantes. (D)  
TAUFFMANN, Carl: 25 anos, operário, Berlim, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?



Chegada na Colônia: ? / ? /1906

Passageiros a bordo: 7 D\*

AUTSCH, Ernst: 25 anos, forjador, Berlim, protestante. (D)

BURKHARDT, Wilhelm: 39 anos, comerciante, Berlim, c/ Minna (33), protestantes. (D)

HETTERICH, Eugen: 43 anos, viajante, Mannheim, c/ Friederike (30), protestantes. (D)

REICHMUTH, Hugo: 21 anos, estucador, Weimar, protestante. (D)

RICHARD, Dittrich: 35 anos, comerciante, Leer, protestante. (D)

## 1907

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 4 D\*

FRENZEL, Benno: 59 anos, lavrador, Brandenburg, protestante. (D)

HIRSCH, Robert: 25 anos, comerciante, Áustria, protestante. (D)

KRAEMER, Louise: 43 anos, costureira, Oldenburg, protestante. (D)

WAHNER, Paul: 48 anos, lavrador, Silésia, católico. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 7 D\*

KALISCH, Wilhelm: (idade não consta), lavrador, Kapstadt, protestante. (D)

LANGENBERG, Fritz: c/ mulher, (não constam outros dados). (D)

RINGENBERG, Johann: (idade não consta), jardineiro, Munique, c/ mulher (idade não consta), protestantes. (D)

STREDNJEWski: Pomerânia, c/ mulher, (não constam outros dados). (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 1 D\*

OLDEHUS, Johannes: 22 anos, lavrador, Alemanha, protestante. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 6 D\*

ESENWEIN: 24 anos, lavrador, Alemanha, protestante, (não constam outros dados). (D)  
GOEMANN: 24 anos, lavrador, Alemanha, c/ mulher (22), protestantes, (não constam outros dados). (D)  
HÜBNER, Albert: 32 anos, lavrador, Alemanha, c/ Auguste (24), Ferdinand (70), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907  
Passageiros a bordo: 17 D\*

ANDRA, Franz: 35 anos, lavrador, Alemanha, c/ Mathilde (48), católicos. (D)  
BOLLRATH, Rudolf: 52 anos, dono de fábrica, Alemanha, c/ Hedwig (40), Beit (17), Trautheim (16), Treuherz (13), Bolker (11), Bella (8), protestantes. (D)  
KAPP, Johannes: 32 anos, comerciante, Alemanha, c/ Frida (26), Alex (6 ½ ), protestantes. (D)  
RABE, Georg: 26 anos, comerciante, Alemanha, c/ Ida (22), Amandus (1 ¾ ), Georg ( ¼ ), Heinrich (60), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907  
Passageiros a bordo: 10 D\*

DALCHEM, Carl: 31 anos, operário, Alemanha, c/ Martha (25), Louise (8), Paul (3), protestantes. (D)  
TIETZE, Alwin: 30 anos, **Erdarbeiter**, Alemanha, c/ Mathilde (25), c/ Ida (5 ¾ ), Martha (4 ½ ), Gertrud (3 ¼ ), Ilse (2 ¼ ), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907  
Passageiros a bordo: 3 D\*

KERZLER, Hertha: 11 anos, Alemanha, protestante. (D)  
LENK, Louis Paul: 29 anos, lavrador, Alemanha, c/ Emma (30), católicos. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 8 D\*

LÖSCH, Otto: 25 anos, (profissão não consta), Alemanha, protestante. (D)

POLITZ, Louise: 54 anos, (profissão não consta), Alemanha, protestante. (D)

REICHMUTH, Hugo: 43 anos, lavrador, Alemanha, c/ Emma (43), Frida (21), Ernestine (12), Charlotte (7), Käthe (2), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 17 D\*

BAARS, Wilhelmine: 47 anos, (profissão não consta), Alemanha, protestante. (D)

HOFMANN, Fritz: 34 anos, fotógrafo, Alemanha, protestante. (D)

LOEWE, Heinrich: 26 anos, marceneiro, Alemanha, protestante. (D)

MITTELSTÄDT, Gottfried: 38 anos, lavrador, Rússia, c/ Auguste (35), Herta (13), Lidonia (10), Herbert (6), protestantes. (D)

MÜHLHAUSEN, Hermann: 26 anos, serralheiro, Alemanha, c/ Ida (26), protestantes. (D)

NIEß, Burkhard: 30 anos, construtor de máquinas, Alemanha, c/ Victoria (31), Mathilde (10), Irmgard (4), protestantes. (D)

SACHSE, Bruno: 27 anos, comerciante, Alemanha, c/ Clara (24), Kurt ( 1/6 ), protestantes. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 2 D\*

BÜCHNER, Hermann: 27 anos, lavrador, Argentina, c/ Marie (23), católicos. (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 6 D\*

FRENZEL, Maria: 30 anos, Alemanha, (não constam outros dados). (D)

ROHRBECK, Ernst: 39 anos, porteiro, Alemanha, c/ Anna (19), Else (12 ½ ), Ernst (7), Erich (4), (religião não consta). (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907  
Passageiros a bordo: 6 D\*

ENGELHARDT, Wilhelm: 48 anos, sapateiro, Halberstadt, c/ Ida (20), (religião não consta). (D)  
HÖLK, Auguste: 48 anos, Deesbach, c/ Marie (11), (não constam outros dados). (D)  
KRUMHOLZ, Wilhelm: 74 anos, serralheiro, Deesbach, c/ Hugo (32), lavrador, (religião não consta). (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907  
Passageiros a bordo: 3 D\*

SPIES, Carl: 53 anos, lavrador, Eisenberg, c/ Margarethe (28), Charlotte ( 1/3 ), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907  
Passageiros a bordo: 1 D\*

BERGMANN, Ernst: 45 anos, (profissão não consta), Hamburgo, protestante. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907  
Passageiros a bordo: 16 D\*

LANGER, Rudolf: 35 anos, comerciante, Warnsdorf, católico. (D)  
MARTIN, Wilhelm: 35 anos, lavrador, Dubjanowska, c/ Auguste (31), Karl (17), Ewald (1), protestantes. (D)  
PLETZ, Friedrich: 28 anos, lavrador, Dubjanowska, c/ Ernestine (24), Erna (3), Alida (1 ½ ), protestantes. (D)  
WEßNER, Edmund: 35 anos, lavrador, Dubjanowska, c/ Wilhlemine (32), Rudolf (11), Lydia (9), Julius (7), Richard (4), Reinhard (1), protestantes. (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1907

Passageiros a bordo: 4 D\*

WESTPHAL, Johannes: 34 anos, fundidor de obras de ferro, Gaarden, c/ Emilie (25), Hans (3), Carl (1), protestantes. (D)

## 1920

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? / 1920

Passageiros a bordo: 73 D\*

BEER, Hermann: 30 anos, lavrador, Alemanha, c/ Auguste (31), Hertha (4), Erika (2), Hertha (21), (religião não consta). (D)

BOSCH, Otto: 30 anos, lavrador, Alemanha, c/ Anna (45), (religião não consta). (D)

BRAUCKMANN, Heinrich: 43 anos, lavrador, Alemanha, c/ Toni (33), Paul (12), Carl (8), (religião não consta). (D)

FASCHING, Sophie: 11 anos, (profissão não consta), Alemanha, (religião não consta). (D)

GÖTTSCHE, Gustav: 39 anos, lavrador, Alemanha, Dora (35), Willy (13), Erna (9), Käthe (8), (religião não consta). (D)

GRIEß, Otto: 28 anos, lavrador, Alemanha, c/ Auguste (66), (religião não consta). (D)

HAARSTRICH, Willy: 34 anos, lavrador, Alemanha, c/ Anna (41), Erna (10), Elly (9), (religião não consta). (D)

HECHT, Carl: 39 anos, lavrador, Alemanha, c/ Hulda (31), (religião não consta). (D)

HEINZEL, Paul: 29 anos, lavrador, Alemanha, c/ Frida (26), Gerhard (3), (religião não consta). (D)

HUMMEL, Wilhelm: 32 anos, lavrador, Alemanha, c/ Caroline (28), (religião não consta). (D)

KENSA, Georg: 49 anos, lavrador, Alemanha, c/ Emma (42), Alfred (20), (religião não consta). (D)

NIEMEYER, Karl: 51 anos, lavrador, Alemanha, c/ Dora (49), Hans (20), (religião não consta). (D)

PAFFRATH, Ludwig: 46 anos, lavrador, Alemanha, c/ Helene (16), Maria (14), Heinrich (7), (religião não consta). (D)

PETERS, Richard: 21 anos, (profissão não consta), Alemanha, (religião não consta). (D)

POST, Emil: 38 anos, lavrador, Alemanha, c/ Ella (36), Emil (15), Carl (12), (religião não consta). (D)

SABLOTNY, Richard: 22 anos, lavrador, Alemanha, c/ Minna (29), Otto (12), Walter (10), Anni (8), Ludwig (7), Bertha (6), (religião não consta). (D)

SCHMIDT, Wilhelm: 43 anos, lavrador, Alemanha, c/ Erna (46), Hildegard (11), (religião não consta). (D)

SCHÖN, Emma: 38 anos, lavrador, Alemanha, c/ Else (13), Carl (10), Alfred (6), (religião não consta). (D)

STEIN Wilhelm: 12 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)

STEINKOPF, Otto: 33 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)

STUMMER, Max: 32 anos, lavrador, Alemanha, c/ Minna (30), Margarethe (11), Max (4), (religião não consta). (D)

ULRICH, Andreas: 46 anos, lavrador, Alemanha, c/ Martha (40), Artur (20), Wally (19), Anita (17), (religião não consta). (D)

VOLKMANN, Florentine: 38 anos, (profissão não consta), Alemanha, (religião não consta). (D)  
WASKOW, Hans: 32 anos, lavrador, Alemanha, c/ Frida (30), (religião não consta). (D)

Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Hamburgo: ?  
Chegada na Colônia: ? / ? /1921  
Passageiros a bordo: 84 D\*

BECKER, Franz: 42 anos, lavrador Alemanha, c/ Maria (40), Curt (16), Johanna (13), (religião não consta). (D)  
BULK, Erich: 1 ½ ano, Alemanha, (religião não consta). (D)  
BUSSE, August: 34 anos, Hamburgo, c/ Wilhelmine (36), Eduard (7), Werner (2), (outros dados não constam). (D)  
DOSE, Otto: 44 anos, Hamburgo, c/ Anna (43), Otto (23), Erich (21), Richard (20), Ottilie (18), Fritz (15), Kurt (13), Ernst (10), Herbert (7), Else (5), (não constam outros dados). (D)  
FELSCH, Oswald: 47 anos, comerciante, Elberfeld, c/ Lina (46), Agnes (20), Paul (17), Martha (14), (religião não consta). (D)  
GRAF, Gustav Julius: 63 anos, lavrador, Samoa, c/ Louise (56), Olga (24), Rudolf (22), Hulda (19), Mathilde (13), (religião não consta). (D)  
JANSEN, Fritz: lavrador, Alemanha, (outros dados não constam). (D)  
KINDL, Fritz: (idade não consta), fabricante, Alemanha, c/ mulher, criança ( ½ ), Georg, (idades não constam), (religião não consta). (D)  
KLOKOW, Wilhelm: 51 anos, lavrador, Massow, (religião não consta). (D)  
KÜCHLER, Richard: 42 anos, lavrador, Alemanha, c/ Anna (40), (religião não consta). (D)  
LEDERMANN, Carl: 26 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)  
LUDEWIG, Joh. Paul: técnico em construção, Alemanha, (não constam outros dados). (D)  
MICHEL, Hans: (idade não consta), alfaiate, Suíça, c/ mulher (idade não consta), (religião não consta). (D)  
MÜLLER, Maria: Alemanha, (não constam outros dados). (D)  
NUßHAER, Wilhlem: 51 anos, Samoa, c/ Bertha (40), Dina (9), (não constam outros dados). (D)  
PFEIFFER, Friedrich: 44 anos, fotógrafo, Minden, c/ Minna (42), Emmy (18), Paul (16), (religião não consta). (D)  
REIßAUS, Hugo: 44 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)  
RÜHL, Wilhelm: 42 anos, Alemanha, c/ Johanna (40), Albert (22), Anna (19), Wilhelm (17), Magdalene (12), Hertha (11), Carl (6), (não constam outros dados). (D)  
RUHL, Georg: 36 anos, lavrador, Polônia, c/ Maria (25), (religião não consta). (D)  
SCHNARBACH, Johann: 53 anos, lavrador, Alemanha, c/ Bertha (50), Aloysius (29), lavrador, Adolf (27), (religião não consta). (D)  
SCHOLL, Robert: 46 anos, c/ Marie (33), Alfred (19), Heinrich (13), (não constam outros dados). (D)  
SCHORER, Alois: 23 anos, lavrador, Alemanha, c/ Franz (22), Wilhelm (21), (religião não consta). (D)  
SCHRAMM, August: 20 anos, (profissão não consta), Alemanha, (religião não consta). (D)  
SCHREIBER, Friedrich: 25 anos, lavrador, Alemanha, c/ Hedwig (19), (religião não consta). (D)

SCHWARZ, Heinrich: (idade não consta), operário, Alemanha, c/ Maria, Johann, Otto, Else, Adam, Ilse, criança (idades não constam), (religião não consta). (D)

Navio: ?

Capitão: ?

Saída de Hamburgo: ?

Chegada na Colônia: ? / ? /1922

Passageiros a bordo: 91 D\*

ACKERMANN, Oskar: 26 anos, lavrador, Suíça, c/ Rosa (27), (religião não consta). (D)

AMBROSCH, Heinrich: 20 anos, Alemanha, (não constam outros dados). (D)

BANGERTER, Johann: 38 anos, lavrador, Suíça, c/ mulher (27), Walter (6), (religião não consta). (D)

BLAUL, Heinrich: 37 anos, lavrador, Alemanha, c/ Anna (34), (religião não consta). (D)

DINAT, Gustav: 42 anos, lavrador, Alemanha, c/ Emilie (39), Luzie (12), (religião não consta). (D)

GELZER, Wilhelm: 39 anos, lavrador, Suíça, (religião não consta). (D)

GIEGER, Johann: 32 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)

GROTH: Alemanha, c/ mulher, (não constam outros dados). (D)

HÖPPNER, Friedrich: 46 anos, lavrador, Alemanha, c/ Emma (41), Martha (14), Elisabeth (11), Karl (10), Fritz (6), Walter (3), Carl (52), lavrador, (religião não consta). (D)

IMTHURM, Gustav: 26 anos, lavrador, Suíça, (religião não consta). (D)

KLOMFAß, Johann: 48 anos, lavrador, Alemanha, c/ Helene (46), Margarethe (22), Johann (20), Maria (31), Joseph (17), (religião não consta). (D)

KUHLEMANN, Friedrich: 53 anos, marceneiro, Alemanha, c/ Karl (16), (religião não consta). (D)

MAJUNKE, Arthur: 37 anos, lavrador, Alemanha, c/ Ida (36), Erna (16), (religião não consta). (D)

MEIER, Reinhold: 31 anos, lavrador, Suíça, (religião não consta). (D)

NIEDERBRÜNNING, Heinrich: lavrador, Alemanha, c/ mulher (idades não constam), Anno (sic) (17), Heinrich (15), (religião não consta). (D)

PIETSCH, Reinhold: 37 anos, lavrador, Alemanha, c/ Ida (28), Rudolf (12), (religião não consta). (D)

RUESCH, Julius: 34 anos, lavrador, Suíça, c/ Caroline (31), Caroline (14), Julius (10), Elisa (6), Marie (7), Louise (8), Anton (5), (religião não consta). (D)

ROGLI, Carl: 32 anos, lavrador, Suíça, (religião não consta). (D)

SCHAERER, Ernst: lavrador, Suíça, (não constam outros dados). (D)

SCHEURMANN, Otto: 44 anos, lavrador, Suíça, c/ Emma (41), Arnold (16), Erwin (15), Fritz (13), Otto (17), Emma (2), (religião não consta). (D)

SIGGELKOW, Anna Liese: 24 anos, Alemanha, c/ Afta (1), (não constam outros dados). (D)

SINGER, Georg: 22 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)

SPIEWECK, Otto: 46 anos, lavrador, Berlim, c/ Christine (45), Margarethe (18), Johann (17), Kurt (12), Otto (7), (religião não consta). (D)

STRUBEL, Otto: 52 anos, lavrador, Alemanha, c/ Anna (47), Bernhard (20), (religião não consta). (D)

TIETJEN, Hermann: 34 anos, lavrador, Alemanha, (religião não consta). (D)

THOMSEN, Christian: 59 anos, lavrador, Alemanha, c/ Maria (48), Hans (28), Peter (18), Albert (15), Anna (21), Louise (19), Wilhelmine (16), (religião não consta). (D)

VIETS, Heinrich: 28 anos, lavrador, Alemanha, c/ Elisabeth (25), Hildegard (2), (religião não consta). (D)

WEYER, Oskar: Alemanha, (não constam outros dados). (D)

WICHMANN, Friedrich: 32 anos, lavrador, Alemanha, c/ Louise (28), Erna (8), (religião não consta). (D)

ZANOW, August: Alemanha, (não constam outros dados). (D)



Navio: ?  
Capitão: ?  
Saída de Bremen: ?/?/?  
Chegada em Brusque: ? / ?/1860  
Passageiros a bordo: 07  
Religião: não consta

OSWALD, Carlos: 22 anos, Saxônia, não constam mais dados. (CF)  
SIEGEL, Vicente: 40 anos (39 ORC), lavrador, Baden, c/ mulher Teresia (35) (34 ORC), filhos Alois (8) (7 ORC), Amalia (6), Carolina (3), católicos, haviam ficado no hospital de caridade do Desterro. (CF e ORC)<sup>1</sup>  
WENDSTEIN, Bernadina: 28 anos, Westfália, não constam mais dados. (CF)

Navio: Joinville  
Capitão: ?  
Saída: ?/?/?  
Chegada em Brusque: ? / ?/1860  
Destino: Colônia Brusque  
Passageiros a bordo: 296  
Religião: não consta

**OBS.:** Lista de colonos vindos da Antuérpia, com o Navio Maria Thereza, e seguiram, nesta data para Santa Catarina a bordo do navio Joinville, com um gasto diário de R\$ 47\$400 no total, sendo que de 70 a 9 = 400 e que de 8 a 0 = 200.

ARNDT, Luiz: 34 anos, natural da Pomerânia, c/ Frederica (30), não constam mais dados. (CF)  
BODENMÜLLER, Elisabeth: 40 anos, natural de Neudorf, c/ filhas Catharina (17), Maria (16), não constam mais dados. (CF)  
BODENMÜLLER, Ignácio: 37 anos, natural de Neudorf, c/ Regina (34), filhos Philippina (9), Wendelin (6), José (3), Martinho (1 ½ ), não constam mais dados. (CF)  
BRÖRING, Estevão: 44 anos, natural de Lüdlohn, c/ Christina (43), filhos Bernardo (18), Eduardo (16), Julio (14), Maria (12), Ida (8), Frederico (6), Hugo (4), Carlos (3), este homem que conta 10 pessoas de sua família, transportados de uma conta de (?) ao (?). Todas deveriam ir (?) para a Colônia Therezopolis. Pagou a sua passagem e de sua família da Antuérpia ao Rio de Janeiro, não constam mais dados. (CF)  
BUSCH, Carlos: 30 anos, natural de Neudorf, c/ Anna (25), por casar, filha Barbara (1 ½ ), não constam mais dados. (CF)  
DEBALIN, Carlos: 36 anos, natural de Neudorf, c/ Barbara (34), filhos Theodoro (10), Anna (6), Philippina (4), não constam mais dados. (CF)  
DECKER, Christina: 58 anos, natural de Neudorf, c/ filhos Carlos José (27), Wendelin (24), João (18), Carolina (15), não constam mais dados. (CF)  
ERN, Carl Guilherme: 32 anos, natural de Dorp, c/ Lisette (33), filhos Emilia (6), Carlos (5), Augusto (3), Emilio (1), não constam mais dados. (CF)

---

<sup>1</sup> N.T.: Informações extraídas do Rolo 002 da Coleção Ficker, identificadas por (CF), na lista acima, e extraídas do livro: “Brusque: Subsídios para a história de uma colônia nos tempos do império” (1958:310), de Oswaldo R. Cabral, identificadas por (ORC).

ESSER, João: 32 anos, natural de Merscheid, não constam mais dados. (CF)

FELDER, Maria: 31 anos, natural de Karlsdorf, c/ filhas Regina (8), Lina (6), Amalia (3), não constam mais dados. (CF)

FEUSER, Carlos: 28 anos, natural de Dorp, não constam mais dados. (CF)

FEUSER, Gustavo: 26 anos, natural de Dorp, c/ Amalia (29), não constam mais dados. (CF)

FISCHER, Nicolao: 30 anos, natural de Karlsdorf, c/ Sophia (28), filhos Henrique (3), Jorge Daniel (1 ½ ), não constam mais dados. (CF)

GRAH, Carlos Guilherme: 23 anos, natural de Assbeen, c/ Joanna (21), por casar, não constam mais dados. (CF)

GROH, Francisco José: 35 anos, natural de Neudorf, c/ Eva (26), filha Florentina (2), não constam mais dados. (CF)

GROH, João Adão: 36 anos, natural de Karlsdorf, c/ Amalia (38), filhos Emilia (14), Carlos (11), Estevão (9), Cecilia (5), Gustavo (2), Carolina (1 ¼ ), não constam mais dados. (CF)

GROSS, Henrique: 24 anos, natural de Haan, não constam mais dados. (CF)

HASSMANN, João: 20 anos, natural de Karlsdorf, não constam mais dados. (CF)

HEDEL, Godfredo: 41 anos, natural de Halle, c/ Emilia (33), filho Frederico (9), não constam mais dados. (CF)

HEIL, Antônio: 22 anos, natural de Neudorf, c/ Carolina (25), Biel vai casar com (?) Heil (N.T.: riscado), não constam mais dados. (CF)

HEIL, Pedro Jacob: 28 anos, c/ Thereza (28), filhos Gabriel (3), um nasc. a bordo, não constam mais dados. (CF)

HEIL, Wendelin: 41 anos, natural de Neudorf, c/ João (16), Melchior (14), Barbara (11), Valentino (9), Florentino (6), Anna (4), não constam mais dados. (CF)

HINGHAUS, Henrique: 30 anos, natural de Mannhausen, c/ Julia (26), filho (?) um nasc. a bordo, não constam mais dados. (CF)

HINKEL, Conrado: 44 anos, natural de Hamm, c/ Anna Maria (43), filhos João (24), Jacob (22), Maria (17), Valentin (15), Pedro (13), não constam mais dados. (CF)

HOERNER, Carlos Francisco: 37 anos, natural de Karlsdorf, c/ Catharina (36), filhos Barbara (8), Marcos (2), não constam mais dados. (CF)

HOFFMANN, Valentin: 43 anos, natural de Hamm, c/ Catharina (43), filhos Clara (11), Catharina (14), Helena (10), João (4), não constam mais dados. (CF)

HORST, Guilherme: 44 anos, natural de Haan, c/ Laura (43), filhos Emilio (6), Selma (4), não constam mais dados. (CF)

HORSTMANN, João: 26 anos, natural de Assbeen, c/ Theodora (22), filha Anna Maria (½ ), não constam mais dados. (CF)

HUBER, Luiz: 34 anos, natural de Karlsdorf, c/ Cecilia (31), filhos Eva (8), Bernardo (3), Maria (2 ½ ), não constam mais dados. (CF)

IMHOF, Xavier: 34 anos, natural de Karlsdorf, c/ Regina (30), filhos Leopoldo (7), Daniel (4), Gustavo (2), Magdalena (½ ), não constam mais dados. (CF)

JANSSON, Gerardo: 28 anos, natural de Mühlheim, por casar com Weyler, não constam mais dados. (CF)

KLING, Miguel: 29 anos, natural de Neudorf, c/ Elisabeth (26), filha Amalia (1 ½ ), não constam mais dados. (CF)

KNOCH, Daniel: 41 anos, natural de Büchenau, c/ Maria (42), filhos Mauricio (20), Clara (15), Magdalena (11), Victória (9), Carlos (7), Rosina (5), Anna (4), Gertrudes (1 ½ ), não constam mais dados. (CF)

KOCH, Luiz: 39 anos, natural de Dorp, não constam mais dados. (CF)

KOOLÉ, João Guilherme: 23 anos, natural de Rotherdam, c/ Carolina (20), afirmadas (?) por casar, não constam mais dados. (CF)

KÜHLKAMP, Henrique: 33 anos, natural de Assbeen, c/ Elisabeth (31), filhas Gertrudes (3), Christina (  $\frac{1}{4}$  ), não constam mais dados. (CF)

KÜRTEN, Frederico: 35 anos, natural de Merscheid, c/ Guilhermina (32), filhos Augusto (7), Frederico (6), Augusta (3), um nasc. a bordo (?), não constam mais dados. (CF)

LINDEMANN, Guilherme: 35 anos, natural de Assben, c/ Clara (35), filhos Germano (6), Bernardo (3), Guilherme (1  $\frac{1}{2}$  ), não constam mais dados. (CF)

LUCHTENBERG, Carlos: 25 anos, natural de Höhscheid, c/ Amalia Verônica (28), filha Mathildes (2), não constam mais dados. (CF)

LUCHTENBERG, Theodoro: 54 anos, natural de Höhscheid, c/ Amalia (54), filho Gustavo (11), Rozalia Weiler afiançada a Janson, deve a Theodoro 12 talers prussianos (?), motivo porque este a que alugar na cidade por 6 meses, não constam mais dados. (CF)

MATHES, Carlos Francisco: 38 anos, natural de Karlsdorf, c/ Susana (25), não constam mais dados. (CF)

MÜLLER, Reinhard: 28 anos, natural de Höhscheid, c/ Christina (29), filho Frederico (1  $\frac{3}{4}$  ), não constam mais dados. (CF)

OFFERMANN, Fernando: 22 anos, natural de Merscheid, c/ Frederica (34), filhos Hulda (?), um nasc. a bordo (?), não constam mais dados. (CF)

PETERMANN, André: 27 anos, natural de Neudorf, c/ Apolonia (24), não constam mais dados. (CF)

PETERMANN, Francisco José: 31 anos, natural de Neudorf, c/ Jacobina (29), filhos Frederico (5), Maria (4), Inez (1  $\frac{1}{2}$  ), um nasc. a bordo, não constam mais dados. (CF)

PETERMANN, Melchior: 59 anos, natural de Neudorf, c/ Regina (60), filho Alberto (22), não constam mais dados. (CF)

PROBST, Carlos Guilherme: 44 anos, natural de Merscheid, c/ Catharina (30), filhos Frederico Alberto (18), Emilia (16), Laura (11), Eduardo (10), Francisco (5), Carl Augusto (  $\frac{1}{4}$  ), não constam mais dados. (CF)

PROBST, Carlos Gustavo: 30 anos, natural de Merscheid, c/ Frederica (26), filhos Carlos (4), um nasc. no Rio de Janeiro, não constam mais dados. (CF)

PROBST, Julio: 23 anos, natural de Merscheid, c/ Mathildes (22), filho Carlos (2), não constam mais dados. (CF)

REISEMER, Augsuto: 25 anos, natural da Pomerânia, c/ Augusta (27), vindos das províncias Ko(?)

RIFFEL, Francisco Carlos: 43 anos, natural de Karlsdorf, c/ Magdalena (42), filhos Emilia (19), Margaretha (15), Magdalena (11), Francisca (9), Alwin (6), Guilherme (4), não constam mais dados. (CF)

ROSE, João: 39 anos, natural de Hannover, Colônia Brusque, não constam mais dados. (CF)

SCHAEFER, Maximiliano: 32 anos, natural de Neudorf, c/ Francisca (29), filho Reinhard (3), não constam mais dados. (CF)

SCHAEFFER, Francisco: 27 anos, natural de Haan, não constam mais dados. (CF)

SCHLINDEWEIN, André: 41 anos, natural de Karlsdorf, c/ Maria (41), filhos Inez (11), Francisco (14), Bernardo (10), Nicolao (4), não constam mais dados. (CF)

SCHLINDEWEIN, Gorge: 44 anos, natural de Karlsdorf, c/ Eva Catharina (42), filhos Rudolfo (18), Pedro Henrique (16), Alwin (7), Maria (4), Jozé (1  $\frac{1}{4}$  ), não constam mais dados. (CF)

SCHLINDEWEIN, Jorge Melchior: 38 anos, natural de Karlsdorf, c/ Maria (38), filhos Margarida (11), Germano (7), Martha (3), não constam mais dados. (CF)

SCHMIDT, João Jorge: 35 anos, natural de Karlsdorf, c/ Maria (30), filha Napolonia (  $\frac{3}{4}$  ), não constam mais dados. (CF)

SCHUMACHER, Francisco: 39 anos, natural de Hamm, c/ Elisabeth (38), filhos Henrique (9), João (7), Maria (5), Catharina (  $\frac{3}{4}$  ), não constam mais dados. (CF)

SEIBERT, Adão: 41 anos, natural de Hamm, c/ Christina (42), filhos Catharina (18), Barbara (15), Adão (11), Margarida (10), Christina (7), Elisabeth (6), Maria (4), Carolina (2), não constam mais dados. (CF)

SIEGEL, Vicente: 39 anos, natural de Neudorf, c/ Thereza (34), filhos Aloisio (7), Amalia (6), Carolina (2), um nasc. a bordo, não constam mais dados. (CF)

SPERFELD, Bernardo: 33 anos, natural de Assben, c/ Anna (30), , Anna (5), Bernardo (1 ½ ), não constam mais dados. (CF)

STÜPP, Adão: 34 anos, natural de Höhscheid, c/ Gertrudes (38), filhos Roberto (6), Selma (1 ¼ ), não constam mais dados. (CF)

STÜPP, Gaspar: 44 anos, natural de Mannhausen, c/ Catharina (41), filhos Sabina (11), Mathildes (10), Guilherme (5), Paulo (1 ¼ ), não constam mais dados. (CF)

VERABB, Carlos: 27 anos, natural de Solingen, c/ Henrietta (22), Emilia (21), Daniel (13), enteados de Carla Weber, não constam mais dados. (CF)

VOGEL, João: 44 anos, natural de Karlsdorf, c/ Elisabeth (?), por casar, não constam mais dados. (CF)

VOGES, Bernardo: 30 anos, natural de Assbeen, c/ Anna (38), filhos Elisabeth (10), Bernardo (2 ½ ), não constam mais dados. (CF)

WAGNER, Fernando: 41 anos, natural de Haan, c/ Maria (43), não constam mais dados. (CF)

WEBER, Carlos: 41 anos, natural de Solingen, c/ Henrietta (44), filhos Augusta (11), Mathildes (7), Anna (6), Germano (4), não constam mais dados. (CF)

WEICH, Augusto: 26 anos, natural de Karlsdorf, não constam mais dados. (CF)

WEICHEN, José: 34 anos, natural de Karlsdorf, não constam mais dados. (CF)

WEIDGENANT, Francisco: 28 anos, natural de Neudorf, c/ Elisabeth (24), não constam mais dados. (CF)

WEILER, Bernardo: 25anos, natural de Wessum, c/ Catharina (33), filhos Catharina (9), Clemente (4), Germano ( ¾ ), não constam mais dados. (CF)

WEYLER, Rozalia: 23 anos, natural de Höhscheid,por casar com Jansson, não constam mais dados. (CF)

WIELAND, José Henrique: 47 anos, natural de Neudorf, agregado à família Bodenmüller, não constam mais dados. (CF)

ZANDERS, Pedro: 24 anos, natural da Antuérpia, não constam mais dados. (CF)

Barca: Cezar

Capitão: ?

Saída da Antuérpia: ?/?/1860 (?)

Saída do Rio de Janeiro : 15/08/1860

Seguem para Santa Catarina pelo Vapor Imperador, com destino a: São Francisco, Florianópolis, entre outras localidades.

Destino: Colônia Brusque

Passageiros a bordo: 240 CF1

100 CF2

219 CF3

Religião: não consta

**OBS.:** Trata-se de um conjunto de três listas, as quais, em seu corpo, apresentam os mesmos dados relativos aos imigrantes, e, em seu rodapé, a mesma data e a mesma assinatura. Cada uma delas será identificada por (CF1), (CF2) e (CF3), respectivamente, para que os dados divergentes possam constar de uma única lista, sem omitir a sua fonte original,

sendo que CF foi convencionado para fazer referência à COLEÇÃO (CARLOS) FICKER (N.T.).

- (CF1): Relação nominal de colonos vindos da Europa a bordo da barca belga "Cezar" em 15.08.1860, no Rio de Janeiro, que vão estabelecer-se na Colônia Brusque.
- (CF2): Relação dos colonos vindos da Antuérpia a bordo da barca belga "Cezar" no dia 06.08, que nesta data seguem para Santa Catarina a bordo do vapor Imperador.
- (CF3): Relação nominal dos colonos vindos da Antuérpia, a bordo da barca americana John Denham, e que seguiram para Santa Catarina a bordo do vapor Imperador.

- BARON, Ignatz: 44 anos, natural de Hambrück, c/ Maria (40), filhos Johannes (21), (Franziska (20) CF3), (Anna Maria (19) CF3), Peter (16), Fridolin (11), Helena (8), Mathias (6), Carl (2), Reinhard (1 ¼), faleceu, viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)
- BAUMGAERTNER, Magdalena: 35 anos, natural de Bornbral, viúva, c/ filha Beata (14), não constam mais dados. (CF1 e CF3)
- BAUMGAERTNER, Thomaz: 44 anos, natural de Neuthardt, c/ Juliana (40), filhos Juliana (16), Simon (11), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)
- BAVES, Johann: 34 anos, natural de Ahaus, c/ Elisabeth (35), Christina (10), Elisabeth (5), Wilhelm (2), Joh. Heinr. (½), não constam mais dados. (CF3)
- BECKER, Carolina: 28 anos, natural de Relsberg, c/ Anna Maria (24), Christina (34), Peter (18), não constam mais dados. (CF3)
- BECKER, Cismas: 45 anos, natural de Materbrombach, c/ Elisabeth (38), Magdalena (13), Hubert (10), Catharina (7), Nicodemus (5), Johannes (3), Joseph (1 ½), Dominicus (30), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)
- BECKER, Hermann: 34 anos, natural de Hilden, c/ Catharina (33), filhos August (4), Hermann (3), Friedrich (1), não constam mais dados. (CF3)
- BECKER, Peter: 29 anos, natural de Hilden, c/ Julie (25), nascida Blasberg, c/ filhos Aug. Wilhelm (?), morreu no dia 25/08, Ida (2), ficaram na cidade, não constam mais dados. (CF3)
- BEN, Theodor: 38 anos, natural de Grewlsburg, c/ Elisabeth (31), nascida Weil, Laura (8), Ludwig (6), Ernst (4), Rudolph (1 ½), não constam mais dados. (CF3)
- BENNER, Michael: 32 anos, natural de Relsberg, c/ Catharina (23), nascida Hebbinger, filhos Barbara (9), Catharina (6), Elisabetha (½), não constam mais dados. (CF3)
- BERGER, Hermann: 24 anos, natural de Hirschad (?), c/ Amalia (22), nascida Bracker, filhos Ernst (2), Amalie (½), ficaram na Colônia Theresópolis, não constam mais dados. (CF3)
- BITTELBRONN, Anton: 23 anos, natural de Neuthardt, irmão de Maximiliano Bittelbronn, viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)
- BITTELBRONN, Maximiliano (Max CF2): 35 anos, natural de Neuthardt, c/ Christina (37), nascida Ness, filhos John Friedrich (9), Ludwig (2), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)
- BOEHM, José: 21 anos, natural de Neuthardt, agregado à família Münch, viajou na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1)
- DAÍ, Damian: 32 anos, natural de Wiesenthal, c/ Elisa (35), filhos Anton (13), Jacob (6), Joseph (4), Carl (2), morreu a 5/11 no Cezar, Elise (¾), morreu na barra do Itajahy, viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)
- DEBATIN, Carl: 22 anos, natural de Hambrücker, casado c/ Creszencia Schelinderwein (Ver SCHELINDERWEIN), viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)
- DEBATIN, Francisca: 41 anos, natural de Hambrucken, viúva, c/ filhos Martin (20), Martina ((?) riscado) (Maria CF3) (17), casado c/ Friedroch Klein (Ver KLEIN), Friedrich (11), Joseph (9), não constam mais dados. (CF1 e CF3)

DEUBBER, Johanna: 21 anos, natural de Neuenberg, filha do primo mal da (?) (N.T.: ilegível), viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

EMMENDORFER, Sebastian: 40 anos, natural de Neuthardt, c/ Anna (43), nascida Bechthold, filhos Wilhelm (9) (8 CF2), Anton (5), Christian (2), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

ERCKMANN, Friedrich: 26 anos, natural de Alstaden, c/ Ernestine Louise (17), ficaram na Colônia Theresópolis, não constam mais dados. (CF3)

ERTHAL, Joh. Joseph: 56 anos, natural de Carlsdorf, c/ Margaretha (42), nascida Klein, filhos Adolph (25), Friedrich (22), casado c/ Martin Debatin (Ver DEBATIN), Urban (16), Joseph (14), Fridolin (21), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

FISCHER, Georg Daneil: 55 anos, natural de Carlsdorf, c/ Emma (23), viajou na 3ª turma c/ Heinrich Habitzreuther, Margaretha (21), Friedrich (18), Amandus (9), Genoveva (8), viajaram na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

FUCHS, Maria: 44 anos, natural de Neuenberg, viúva, viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

GERN, Felix: 21 anos, natural de Carlsdorf, foi (?) (N.T.: ilegível), não constam mais dados. (CF1 e CF2)

GRAF, Martin: 37 anos, natural de Hambrück, c/ Catharina (38), nascida Rothard, morreu na Col. em 9/11, filhos Regina (19), Thekla (16), Augustina (12), Carl (10), Maria (3), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

HABITZREUTHER, Catharina: 52 anos, natural de Carlsdorf, viúva, c/ filhos Ludwig (24), Jacob (21), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

HABITZREUTHER, George: 58 anos, natural de Carlsdorf, c/ Carolina (55), filhos (?) Margaretha (39), Eva Barbara (24), Florian (25), casado c/ Carolina, Simon (23), filho de José, Louise (19), casado c/ Wilhelm Oestreicher (Ver OESTREICHER), Carlos (15), filho de Marg., Stephan (9), Pauline (2 ½), Virgil (1 ½), um nasc. a bordo ( ½), viajaram na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

HABITZREUTHER, John: 50 anos, natural de Carlsdorf, c/ Christina (43), nascida Scherer, filhos Heinrich (24), casado com Emma Fischer (Ver FISCHER), Adolphina (19), Albert (17), Eva (15), Rosa (6), Franz (3), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

HARDT, Gottfried: 49 anos, natural de Solingen, c/ Lisette (39), filhos Wilhelmine (11), Friedrich (10), Mathilde (8), Auguste (6), Emma (1), ficaram na Colônia Theresópolis, não constam mais dados. (CF3)

HARTMANN, Johannes: 35 anos, natural de Untergrambach, c/ Magdalena (39), Stephan (7), Juliana (35), agregada à família Hartmann (?), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

HEILER, Joseph Pillipp: 43 anos (44 CF3), natural de Hambrucken, c/ Barbara (34), filha Gertruda (17) (20 CF3), viajaram na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

HERBERT, Martin: 35 anos, natural de Neuenberg, casou-se em Desterro c/ Maria Müller (Ver MÜLLER), viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

HÖMIG, Theodor: 29 anos, natural de Werden, c/ Josepha (33), não constam mais dados. (CF3)

HUBER, Franz: 43 anos, natural de Hambrucken, c/ Agath (37), Catharina (10), faleceu no Desterro em 19/(?), Wilhelm (6), Titus (3), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

HUBER, Maria Eva: 58 anos, natural de Carlsdorf, viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

JASSAR, Bernhard: 44 anos, natural de Hengler, c/ Adelheid (40), nascida Schlaumann, Joh. Gerhard (14), Johanna Elisab. (13), Bernhard (11), Margaretha (10), Hermann (6), Bernhard (3), não constam mais dados. (CF3)

KANNENGIESER, Wilhlem: 30 anos, natural de Solingen, c/ Gertruda (31), filha Johanna (9), ficaram no hospital da corte, não constam mais dados. (CF3)

KLEIN, Franz Jacob: 38 anos, natural de Carlsdorf, c/ Veronica (29), filhos Rosa (14), Elisabetha (11), Theodor (5), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

KNECHT, Abraham: 34 anos, natural de Hilden, c/ Carolina (26), nascida Hensing, filha Emilia (1), ficaram na cidade, não constam mais dados. (CF3)

KÖHLER, J. Nicolaus: 39 anos, natural de Hambrucken, c/ Barbara (42), Marzellina (Marzell CF3) (14), (Johanna (11) CF3), Susanne (10), já veio, Jacobina (Jacobine CF3) (5), Rafael (Raphael CF3) (4), Stephania (1 ½ ), não constam mais dados. (CF1 e CF3)

KRAMER, Adolpolonia: 18 anos, natural de Kirrbach, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

LANG, Phillipp: 44 anos, natural de Roth, c/ Elisabeth (44), nascida Steger, filhos Georg (20), Louise (18), Lorenz (17), Vinzens (14), Wilhelmina (Wilhelmine CF3) (11), Franzisca (9), Andreas (7), Wendelin (5), Pius (4), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

MAIER, Andreas: 33 anos, natural de Kirrbach, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

MENKENBUSCH, Bernhard: 25 anos, natural de Alstaden, c/ Catharina (25), ficaram na Colônia Theresópolis, não constam mais dados. (CF3)

MÜLLER, Maria: 17 anos, natural de Neuenberg, Lamdt (?), casada c/ Martin Herbert (Ver HERBERT), viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

MÜNCH, Mathias: 49 anos, natural de Neuthardt, c/ Marianne (44), filhos Bertha (18), Wilhelmina (16), Amalia (15), Wilhelm (12), Thekla (11), faleceu, Kunigunde (6), que não veio (?), viajaram na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

NUSS, Andreas: 41 anos, natural de Kirrbach, c/ Barbara (43), nascida Hoffner, filho Joseph (6), não constam mais dados. (CF1 e CF3)

NUSS, Phillipp: 28 anos, natural de Hambrucken, c/ Margaretha (17), nascida Schumacker, Andreas (10), Germano (Hermann CF3) (7), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

NUTZEL, Friedrich: 20 anos, natural de Oberdklark, viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

NUTZEL, Sebastian: 33 anos, natural de Oberdklark, viajou na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

OESTREICHER, Georg: 51 anos, natural de Neuenberg, viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

OESTREICHER, Wilhelm: 37 anos, natural de Roth, viajou na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

PENNE, Catharina Barbara: 50 anos, natural de Phillippenburg, c/ Maria Rosalia (23), Joseph Carl (21), faleceu no Desterro em 25/09, Christine (19), Stephan (17), faleceu no Desterro, Eckard (3), filho de Maria Rosa, Maria (1), um recém-nascido, faleceu, viajaram na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

PFLEGER, Jacobine: 37 anos, natural de Relsberg, c/ Carolina (33), filhos Daniel (15), Peter (11), Johann (10), Carolina (8), Valentin (3), um nasc. a bordo ( ½ ), não constam mais dados. (CF3)

RIFFEL, Johanna Georg: 42 anos, natural de Carlsdorf, c/ Francisca (35), nascida Wetter, filhos Catharina (20), Ignatz (15), Xaver (11), Eugen (7), Johann (5), Maria (1) , viajaram na 3ª turma<sup>2</sup>, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

RIFFEL, Ludwig: 38 anos, natural de Carlsdorf, c/ Mary (34), nascida Esswein, filhos Magdalena (9), Gotfried (3), morreu no Desterro, Rosa ( ½ ), morreu no barco em 3/11, Sebastian (30) (CF2), viajaram na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

<sup>2</sup> N.T.: A certa altura da lista, o que parecia se referir à 1ª, 2ª, 3ª, 4ª classe, é chamado de turma, só não sei se é correto afirmar que se trata da localização ocupada pelos imigrantes durante a travessia, pois mais parece se referir a “leva” de imigrantes vindos para determinada região.

RIFFEL, Phillipp Joseph: 38 anos, natural de Brucktal, c/ Helena (44), filhos Adão (Adam CF3) (24), (Elisabeth (20) CF3), Luise (16), Joseph (13), Georg (9), Maria (7), Carl (5), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

RÖSSNER, Gottfried: 32 anos, natural de Alstaden, c/ Johanna (30), nascida Gerhan, filha Auguste (  $\frac{1}{2}$  ), ficaram na cidade (?), não constam mais dados. (CF3)

ROTHERMEL, Christiano (Christina CF2): 39 anos, natural de Roth, c/ Juliana (33), nascida Vetter, filhos Cecilia (Lazilia CF2) (11), Theresia (9), Julius (6), Franziska (3), um nasc. a bordo, viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

RÜBE, Conrad: 50 anos, natural de Buckerdt, c/ Catharina (36), nascida Zimmermann, filho Gabriel (22) , casado c/ Eva Barbara Habitzreuther (Ver HABITZREUTHER), não constam mais dados. (CF1 e CF3)

RUFFEL, João Jorge: 42 anos, natural de (?), c/ Francisca (35), filhos (?) Catharina (20), Ignácio (15), H \_\_\_\_ (?) (N.T.: anotação a parte), não constam mais dados. (CF1)

RUPP, Thobias: 23 anos, natural de Hambrücker, casado c/ Emma Voelker (Ver VOELKER), viajou na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

SCHARF, Reinholdt: 31 anos, natural de Alstaden, c/ Elise (29), ficaram na Colônia Theresópolis, não constam mais dados. (CF3)

SCHELINDERWEIN, Maria: 44 anos, natural de Carlsdorf, viúva, c/ filhos Creszencia (20), casada c/ Carl Debatin (Ver DEBATIN), Ignatz (14), Elisabeth (11), Otto (9), viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

SCHMITZ, Johann: 42 anos, natural de Solingen, c/ Margaretha (42), filhos Wilhelm (9), Friedrich (7), Joseph (4), não constam mais dados. (CF3)

SCHWARZ, Anton: 54 anos, natural de Neuthardt, c/ Anton (24), Domine (23), Heinrich (19), Magdalena (18), Joseph (não consta de CF3) (17), Elisabeth (não consta de CF3) (15), não constam mais dados. (CF1 e CF3)

SEIGE, (?) 2 adultos e 2 menores = 4 pessoas, não constam mais dados. (CF1)

SPEER, Wilhelm: 27 anos, natural de Marsch (?), c/ Henriette (28), nascida Stupp, filhos Ernst (11), Wilhelm (9), Carl (4), ficaram na Colônia Theresópolis, não constam mais dados. (CF3)

VEITH, Daniel: 27 anos, natural de Rohrbach, c/ Catharina (33), nascida Brecht, filhos Johann (4), um nasc. a bordo, faleceu, viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

VOELKER, Franz: 41 anos (43 CF2), natural de Carlsdorf, viajou na 5ª turma, c/ Juliana (50) (51 CF2), nascida Erthal, filhos Emma (16), casada c/ Thobias Rupp (Ver RUPP), Catharina (11), viajaram na 4ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

WENNER, Franz: 35 anos, natural de Neuthardt, c/ Theresia (32), filhos Theodor (5), Sophia (4), um recém-nascido, morreu em 9/11, viajaram na 3ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF2)

WERNER, Ernst: 35 anos, natural de Weistein, c/ Catharina (23), nascida Feldermann, filho Aug. Louis (  $1\frac{1}{2}$  ), não constam mais dados. (CF3)

WERNER, Joseph: 28 anos, natural de Solingen (N.T.: ilegível, riscado) (CF3), c/ (?) Thersia (?), Theodoro (?), Josefina (?), um recém-nascido (?) (N.T.: anotados no rodapé da lista), não constam mais dados. (CF1 e CF3)

WUNSCH, Christian: 29 anos, natural de Waldenburg, c/ Maria (31), filho Ludwig August (2), ficaram na Colônia Theresópolis, não constam mais dados. (CF3)

ZIMERMANN, Benjamin: 44 anos, natural de Buchman, c/ Sophia (33), c/ Franz Joseph (?) (40), irmão, e filhos Carl Friedrich (9), Wilhelm (8), Albert (5), Lázelia (  $\frac{3}{4}$  ), viajaram na 2ª turma, não constam mais dados. (CF1 e CF3)

Rio de Janeiro, 15 de agosto de 1860  
 Manuel Teixeira Coimbra



Vapor: Imperador  
Capitão: ?  
Saída: 10/10/1860  
Chegada: ??/1860  
Destino: Brusque  
Passageiros a bordo: 05  
Religião: não consta

**OBS.:** Lista dos colonos vindos da Antuérpia, com o navio "John Dankann" e que, nesta data, seguem para Santa Catarina a bordo do vapor Imperador .

BARON, Anna Maria: 12 anos, natural de Hambrücken, não constam mais dados. (CF)  
KANNENGIESER, Wilhelm: 30 anos, natural de Solingen, c/ Gertruda (31), filha Johanna (9), não constam mais dados. (CF)  
KÖHLER, Johanna: 11 anos, natural de Hambrücken, não constam mais dados. (CF)

Rio de Janeiro, 10 de outubro de 1860  
Mannoel Teixeira Coimbra

Vapor: ?  
Capitão: ?  
Saída: 12/10/1860  
Chegada: ??/1860  
Destino: Brusque  
Passageiros a bordo: 15  
Religião: não consta

**OBS.:** Relação nominal dos colonos que no dia 12 de outubro ainda existiam na cidade de Desterro; 4ª leva

DENE, Francisco Antônio, viúva: 51 anos, natural de Baden, c/ Rosa (24), Christina (19), Ehrhardo (3), Maria (2), recém-nascido (1 mês), não constam mais dados. (CF)  
HEILER, Philippe: 43 anos, natural de Baden, c/ Barbara (33), Gertrude (17), não constam mais dados. (CF)  
KUPP, Tobias: 23 anos, natural de Baden, c/ Anna (17), não constam mais dados. (CF)  
NUTZE, Sebastião: 44 anos, natural de Baden, não constam mais dados. (CF)  
VOELKER, Mathias: 44 anos, natural de Baden, c/ Juliana (50), Catharina (11), não constam mais dados. (CF)

Desterro, 12 de outubro de 1860.

Vapor: Imperador

Capitão: ?  
Saída: 17/10/1860  
Chegada: ??/1860  
Destino: Brusque  
Passageiros a bordo: 05  
Religião: não consta

**OBS.:** Relação de colonos que vieram para Santa Catarina no dia 17 de outubro do corrente ano, no vapor Imperador

BARON, Anna Maria: 14 anos, natural de Baden, filha do Ignácio Barão = Leopoldina, não constam mais dados. (CF)  
KANNEGIESER, Gertrude: 11 anos, natural de Solingen, não constam mais dados. (CF)  
KANNEGIESER, Guilherme: 30 anos, natural de Solingen, não constam mais dados. (CF)  
KÖHLER, Johanna: 11 anos, natural de Baden, filha do João Napoanuk Koehler = Leopoldina, não constam mais dados. (CF)  
NEPPEI, Gertruda Ledovica: 32 anos, natural de Solingen, não constam mais dados. (CF)

Desterro, 18 de outubro de 1860

Vapor: Apa  
Capitão: ?  
Saída do Rio de Janeiro: ??/??  
Chegada ao porto de Santa Catarina: 06/11/1860  
Passageiros a bordo: 15  
Religião: não consta

**OBS.:** Relação de colonos que desembarcaram no dia 06 de novembro do corrente ano no porto de Santa Catarina, vindos do Rio de Janeiro, no vapor “Apa”.

BRÜCKMANN, Frederico: ao todo 5 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
BÜNZ, Detlow: ao todo 4 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
BÜNZ, Frederico: ao todo 5 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
DAEHLER, Guilherme: ao todo 2 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
DOENK, Fernando: ao todo 4 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
FISCHER, Othon: ao todo 7 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
JENSSEN, Pedro: ao todo 5 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
KÜHL, Hans: ao todo 7 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
KÜHL, Henriques: ao todo 5 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
SACHT, Carlos Henriques: ao todo 5 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
SCHROEDER, João Christoph: ao todo 5 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
SEIDLER, Henriques: ao todo 3 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
SELSTER, João: ao todo 6 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
STAAK, Christiano: ao todo 6 pessoas, não constam mais dados. (CF)  
TIRAMBECK, Lorenço: ao todo 4 pessoas, não constam mais dados. (CF)

Desterro, 10 de novembro de 1860.

Vapor: ?  
Capitão: ?  
Saída: ?/11/1860  
Chegada ao Rio de Janeiro: ?/ ?/1860  
Passageiros a bordo: 18  
Religião: não consta

BRATFISCH, Augusto: 25 anos, Schwartsburg, Fazenda Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)  
BRATFISCH, Carlos: 27 anos, Schwartsburg, c/ Wilhelmina (23) e Kheinoldo (10 meses), Brasil, Fazenda Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)  
BRATFISCH, Fernado: 53 anos, Schwartsburg, c/ mulher Catharina Barbara (49), filhos Carolina (12), Bertha (10), Francisca (8), Fazenda Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)  
POPPENGA, Keemt: 33 anos, Hannover, c/ Juliana (30) e Hermina (5), Brasil, e Germano, (10 meses), Brasil, Fazenda Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)  
SCHNEIDER, Ali: 27 anos, Schwartsburg, c/ Frederica (24), Alberto (5), Brasil, Carlos (3), Brasil, Elvira (5 meses), Brasil, Fazenda Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

Vapor: Joinville  
Capitão: ?  
Saída: ?/ ?/??  
Chegada: ?/11/1860  
Passageiros a bordo: 314  
Religião: não consta

ALBRECHT, Christian: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)  
BAASCH, Henrique: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)  
BARING, Guilherme: ao todo 6 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)  
BARING, Theodor: ao todo 2 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)  
BATHJEN, Jürgen: ao todo 6 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)  
BAUER, viúva, Sophie: ao todo 4 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)  
BERKMANN, João: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)  
BORROT, Frederico: ao todo 7 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)  
BOSFBACH, Friedrich: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)  
BRATFISCH, Augusto Carlos: ao todo 3 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

BRATFISCH, João Fernando: ao todo 5 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

BÜLL, Friedrich: ao todo 8 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

BÜLL, Ludwig: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

EGERT, August: ao todo 4 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

EGERT, Christove: ao todo 5 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

EGERT, Emilio: ao todo 3 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

EHRHARDT, Frederico Carlos: ao todo 6 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

EHRHARDT, Heinrich Guilherme: ao todo 6 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

ENDER, Adel: ao todo 4 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

ENDER, August: ao todo 2 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

ENDER, Wilhelm: ao todo 1 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

EWERS, Heinrichs: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

GAEHLER, Friedrich: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

GERKEN, Friedrich: ao todo 2 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

GERKEN, João: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

GERKEN, viúva, Maria: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

HAKE, Carlos: ao todo 2 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

HANG, Henrique: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

HANG, Friedrich: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

HANG, João: ao todo 2 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

HANG, Lourenço: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

HASS, Hans Jürgen: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

HORST, Christove: ao todo 2 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

HORST, Detlow: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

JENSSEN, Joaquim: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

JOENK, Hanning: ao todo 1 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

KAMKE, Christiano Frederico: ao todo 4 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

KOEHLER, Constantino: ao todo 5 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

KRAMBECK, Carlos: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

KRAMBECK, Detlow: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

KÜHL, viúva: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

KÜHL, Carlos Ricardo: ao todo 3 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

KÜHL, Henrique: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

LUTZ, Augusto: ao todo 3 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

LUTZ, Godofredo: ao todo 5 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

METZLER, Christiano: ao todo 4 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

MITSFELD, Christiano: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

MOHR, Detlow: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

MÖNCHEN, Henriques: ao todo 5 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

MÖNCHEN, João Ricardo: ao todo 2 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

MUELLER, Henrique: ao todo 6 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

ONOHR, Guilherme: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

PASFIK, Claudio: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

PASFIK, Friedrich: ao todo 2 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

PASFIK, Hans: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

PASSIN, João: ao todo 6 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

POPPENGA, Nunnpt Harmi (?): ao todo 4 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

SAMANN, viúva: ao todo 6 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

SCHNEIDER, Ali Theodor: ao todo 4 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

SCHOLTS, Sommer: ao todo 6 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

SCHROEDER, Friedrich: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

SCHROEDER, João Christove: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

SCHWARTS, João: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

SPERBER, João Jacob: ao todo 5 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

SPERBER, Lorenço: ao todo 5 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

STAUBER, Carlos: ao todo 4 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

STEFFEN, Pedro: ao todo 5 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

TANK, João: ao todo 2 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

THODS Filho, Detlow: ao todo 2 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

THODS, Detlow: ao todo 4 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

ULLMANN, Frederico: ao todo 4 pessoas, Fazenda Santa Augusta, não constam mais dados. (CF)

VOLKSTER, Jorgen: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

VOLKSTER, Claus 2 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

WEISS, Henrique Alberto: ao todo 6 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

WENZEL, Carl Augusto: ao todo 3 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

WENZEL, viúva, Anna: ao todo 3 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

WERLISH, August: ao todo 3 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

WERLISH, Luiz: ao todo 4 pessoas, fazenda de Santa Rosa, não constam mais dados. (CF)

WINTER, Pedro: ao todo 3 pessoas, fazenda Independência, não constam mais dados. (CF)

Manoel da Costa Pereira

Navio: Araguaia (?)

Capitão: ?

Saída: ?/?/1860

Chegada: 10/12/1860

Destino: Colônia Itajaí - Brusque

Passageiros a bordo: 59 – 1ª Turma

132 – 2ª Turma

184 – 3ª Turma

31 – 4ª Turma

Religião: não consta

**Obs.:** Não constam outros dados como profissão, cidade de origem ou classe, somente no caso de alguns imigrantes, que constam de uma Segunda lista.

ARTMANN, Frederico: 33 anos, c/ sua mulher Joana (28), filhos Frederico (4), Beata (3), Emilie (1 ½ ), Ernesto (1 ½ ), 5ª família, custos 42\$000. (CF 1ª T.)

ASGORDARP, João: 45 anos, c/ sua mulher Maria Catharina (51), filhos José Henrique (18), Henrique (13), 8ª família, custos 42\$000. (CF 1ª T.)

ASTRENGER, Guilherme: 37 anos, c/ Luisa (19), nascida Habitzreuter, 28ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

BARRÃO, Ignácio: 44 anos, c/ sua mulher Maria (40), filhos João (21), Pedro (16), Fredolino (11), Helena (8), Mathias (6), Carlos (2), Anna ( ¼ ), 9ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

BAUMGARTEN, Thomaz: 44 anos, c/ Juliana (40), Julio (16), Simão (11), 25ª família, custos 42\$000. (CF 3ª T.)

BAUMGARTNER, Magdalena: 36 anos, viúva, filha Beata (5), 32ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

BECKER, Cosme: 45 anos, c/ sua mulher Elisa (38), filhos Magdalena (13), Huberto (10), Catharina (7), Nicodemus (6), João (3), José ( ¼ ), 8ª família, custos 57\$000. (CF 3ª T.)

BECKER, Francisco: 45 anos, c/ sua mulher Carolina (35), filhos Estevão (9), Paulina (2 ½ ), 34ª família, custos 34\$500. (CF 3ª T.)

BODENMÜLLER, Elisabeth: 43 anos, viúva, c/ filha Maria (16), 14ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

BODENMÜLLER, Ignácio: 37 anos, c/ sua mulher Regina (34), filhos Filippina (9), Wendeling (6), José (3), Martinho (1 ½ ), João Wieland (47), 15\$000, agregado à família Bodenmüller, 11ª família, custos 45\$000. (CF 2ª T.)

BOITING, João Hermano: 41 anos, c/ sua mulher Anna Maria (35), filhos João Antônio (18), Elisabeth (13), Bernardo (8 ½ ), Germano (7), José (5), 6ª família, custos 58\$500. (CF 1ª T.)

BROHN, José: 21 (22 CF) anos, Baden, não veio em lista alguma, mas está conforme os seus papéis, agregado à família Munich, 2ª família, custos 15\$000. (CF 4ª T. e CF)

BUFFEL, Francisco Carlos: 43 anos, sua mulher Magdalena (42), filhos Emilia (19), Margarida (15), Magdalena (11), Francisca (9), Alwim (6), Guilherme (4), 2ª família, custos 60\$000. (CF 2ª T.)

BUSCHA, Carlos: 30 anos, c/ sua mulher Anna (25), filha Barbara (1 ½ ), 17ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

DAÍ, Damião: 32 anos, c/ sua mulher Elisabeth (35), filhos Antônio (13), Jacob (6), Joseph (4), 17ª família, custos 40\$500. (CF 3ª T.)

DEBATIN, Carlos: 22 anos, c/ sua mulher Crescencia (20), 26ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

DEBATIN, Carlos: 36 anos, c/ Barbara (31), filhos Theodoro (10), Anna (6), Philipina (4), 27ª família, custos 40\$500. (CF 2ª T.)

DEBATIN, Francisca: 41 anos, viúva, filhos Martinho (20), Frederico (11), José (9), 37ª família, custos 36\$000. (CF 3ª T.)

DECKER, Carlos: 27 anos, solteiro, chefe da família por falecimento de sua mãe na colônia, c/ Wendelin (24), irmão, João (18), irmão, Carolina (15), irmã, 26ª família, custos 48\$000. (CF 2ª T.)

EMENDORFL, Sebastião: 40 anos, c/ sua mulher Anna (43), filhos Guilherme (9), Antônio (5), Cristiano (2), 23ª família, custos 39\$000. (CF 3ª T.)

ERTHAL, Frederico: 22 anos, c/ sua mulher Amalia (17), 31ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

ERTHAL, João: 56 anos, c/ sua mulher Magdalena (42), filhos Adolpho (25), Fridolino (21), Urbano (16), Josephina (14), 30ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

FISCHER, Jorge: 55 anos, c/ sua mulher Margarida (21), filhos Frederico (18), Amando (9), Genoveva (8), 3ª família, custos 48\$000. (CF 4ª T.)

FISCHER, Nicolau: 30 anos, c/ sua mulher Sophia (28), filhos Henrique (3), Jorge (1 ½), 21ª família, custos 33\$000. (CF 2ª T.)

FUCHS, Maria: 44 anos, viúva, c/ Joanna (21), 18ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

GERAF, Martinho: 37 anos, viúvo, c/ Regina (19), Tecla (16), Agostinho (12), Carlos (10), Maria (3), 4ª família, custos 52\$500. (CF 3ª T.)

GROH, Francisco: 35 anos, c/ sua mulher Eva Catharina (26), filho Florentino (2), 25ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

GROH, Ym (?) Adão: 36 anos, c/ sua mulher Amalia (38), filhos Emilia (14), Carlos (11), Estevão (9), Cecilia (5), Gustavo (2), 3ª família, custos 57\$000. (CF 2ª T.)

HABITZREUTER, Catharina: 52 anos, viúva, c/ Luiz (24), Jacob (21), 13ª família, custos 36\$000. (CF 3ª T.)

HABITZREUTER, Henrique: 24 anos, c/ sua mulher Emma (23), 39ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

HABITZREUTER, João: 50 anos, c/ sua mulher Christina (43), filhos Adolphina (19), Alberto (17), Eva (15), Rosa (6), Francisco (2), 12ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

HABITZREUTER, José: 58 anos, viúvo, c/ Margarida (33), Simão (23), Carlos (15), 33ª família, custos 48\$000. (CF 3ª T.)

HARTMAN, João: 35 anos, c/ sua mulher Magdalena (39), João (7), 16ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

HASSEMAR, João: 20 anos, agregado à família Mathes, 30ª família. (CF 2ª T.)

HEIL, Antônio: 22 anos, c/ sua mulher Carolina (23), 9ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

HEIL, Pedro Jacob: 28 anos, c/ sua mulher Theresa (28), filhos Gabriel (3), (?) ( ½ ), nasceu a bordo, 5ª família, custos 33\$000. (CF 2ª T.)

HEIL, Wendelin: 48 anos, viúvo, c/ João (16), Melchior (14), Barbara (11), Valentin (9), Florentino (6), 4ª família, custos 54\$000. (CF 2ª T.)

HEILER, José: 43 anos, c/ Barbara (39), Gertrudes (17), 5ª família, custos 36\$000, ficaram nesta cidade, por se acharam doentes, e devem seguir e estabelecer-se na Colônia Itajahy. (CF 4ª T. e CF)

HERKERT, Francisco: 35 anos, c/ sua mulher Maria (17), 20ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

HERMER, Francisco Carlos: 37 anos, c/ sua mulher Catharina (30), filhos Barbara (8), Marcos (2), (?) (1 mês), nasceu na colônia, Juliana Catharina (35), 15\$000, agregada à família Hermer, 10ª família, custos 39\$000. (CF 2ª T.)

HOFELMAN, João Wilhelm 50 anos, c/ sua mulher Margarida (47), irmão (26), filhos Carlos (17), Eva (13), Margarida (8), Nicolao (7), João (3), João Sebastião (2), 2ª família, custos 60\$000. (CF 1ª T.)

HOFELMAN, Augusto: 28 anos, c/ sua mulher Anna Maria (28), filhos Pedro (8), Guilherme (3 ½), Luisa (1), 1ª família, custos 39\$000. (CF 1ª T.)

HUBER, Maria: 55 anos, sogra de Francisco Klein, 29ª família. (CF 3ª T.)

HUBER, Francisco: 43 anos, c/ sua mulher Agatha (37), filhos Guilherme (6), Tito (3), 3ª família, custos 34\$500. (CF 3ª T.)

HUBER, Luis: 34 anos, c/ sua mulher Cecilia (31), filhos Eva (8), Bernardo (3), Maria (2), 22ª família, custos 39\$000. (CF 2ª T.)

IMHOF, Xavier: 34 anos, c/ sua mulher Regina (30), filhos Leopoldo (7), Daniel (4), Gustavo (2), 23ª família, custos 39\$000. (CF 2ª T.)

JENNÉ, Francisco Antônio: (†) (?) anos, c/ Catharina (50), viúva, filhos Maria Rosa (23), Christina (19), Eduardo (3), filho de Maria Rosa, Maria (1 ½), filha de Maria Rosa, 8ª família, custos 45\$000, ficaram nesta cidade, por se acharam doentes, e devem seguir e estabelecer-se na Colônia Itajahy. (CF 4ª T. e CF)

KIMENMANN, Benjamim: 44 anos, c/ sua mulher Rahia (?) (33), c/ Francisco (40), irmão, filhos Carlos (9), Guilherme (8), Alberto (5), Cecilia (¾), 2ª família, custos 57\$000. (CF 3ª T.)

KIMMER, João: 42 anos, 4ª família, custos 15\$000, agregado à família Schafeberg (?) (CF 1ª T.)

KIRCH, Carlos: 28 anos, agregado à família Petermann, 15ª família. (CF 2ª T.)

KLEIN, Francisco: 38 anos, c/ Veronica (29), filhos Rosa (14), Elisa (11), Theodoro (5), Maria HUBER (55), sogra, 29ª família, custos 58\$500. (CF 3ª T.)

KLEING, Miguel: 29 anos, c/ sua mulher Elisabeth (26), filha Amalia (1 ½), 29ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

KNOCH, Daniel: 41 anos, c/ sua mulher Maria (42), filhos Mauricia (20), Clara (15), Magdalena (11), Victoria (9), Gertrudes (1 ½), 1ª família, custos 60\$000. (CF 2ª T.)

KOHLER, João: 39 anos, c/ Barbara (42), filhos Marcellino (14), Suzana (11), Joanna (11), Jacobina (5), Raphael (4), Stephania (1 ½), 35ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

LANG, Philippe: 44 anos, c/ sua mulher Elisa (44), filhos Jorge (20), Luisa (18), Lourenço (17), Vicente (14), Guilhermina (11), Francisca (9), André (7), Vendelim (5), Pio (4), 38ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

MATHES, Carlos: 38 anos, c/ sua mulher Susana (23), 30ª família, custos 36\$000. (CF 2ª T.)

MEIRZ, André: 33 anos, c/ sua mulher Apolonia (18), nascida Kratweit, 40ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

MOWCH, Jacob: 36 anos, c/ sua mulher Christina Anna (32), filhos Francisco (6), Henrique (3), (?) (¾), não foi batizado, 7ª família, custos 39\$000. (CF 1ª T.)

MUNICH, Mathias: 49 (42 CF) anos, Baden, c/ sua mulher Maria (Maria Anna (CF)) (44), filhos Bertha (18) (19 CF), Guilhermina (16) (17 CF), Amalia (15), Guilherme (12) (13 CF), Kunigunde (6) (7 CF), c/ José Brohn (22), agregado, 2ª família, custos 60\$000, ficaram nesta cidade, por se acharam doentes, e devem seguir e estabelecer-se na Colônia Itajahy. (CF 4ª T. e CF)

MUSS, Felipe: 28 anos, c/ sua mulher Margarida (27), André (10), Germano (7), 10ª família, custos 36\$000. (CF 3ª T.)

NEUHAUS, Frederico Guilherme: 36 anos, sua mulher Elisa Margarida (31), filhos Frederico (12), Gustavo (10), Emilio (7), Augusto (5), Emma (2), 3ª família, custos 51\$000. (CF 1ª T.)

NITZEL, Frederico: 20 anos, c/ Bernardina (26), nascida Vendthold, 27ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)



NUTZE, Sebastião: 33 anos, 7ª família, custos 15\$000, ficou nesta cidade, por se acharam doentes, e devem seguir e estabelecer-se na Colônia Itajahy. (CF 4ª T.)

NUAS, Andre: 41 anos, c/ sua mulher Barbara (43), filho José (6), 6ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

PETERMANN, André: 27 anos, c/ sua mulher Apolônia (24), c/ Carlos Kirch, agregado, 15ª família, custos 36\$000. (CF 2ª T.)

PETERMANN, Francisco José: 31 anos, c/ sua mulher Jacobina (29), filhos Frederico (5), Maria (4), Agnes (1 ½ ), 13ª família, custos 37\$500. (CF 2ª T.)

PETERMANN, Melchior: 59 anos, c/ sua mulher Regina (60), filho Alberto (22), 16ª família, custos 36\$000. (CF 2ª T.)

RICHTER, Luis: 41 anos, c/ sua mulher Henriqueta (33), filhos Ernesto (5), Emilio (3), Guilhermina (1 ½ ), 10ª família, custos 37\$500, a mulher e outros menores virão c/ a 4ª turma. (CF 1ª T.)

RITTELBRUN, Maximiliano: 35 anos, c/ sua mulher Cristina (37), filhos João (9), Luis (2), Adão (23), irmão do chefe da família, 21ª família, custos 46\$500. (CF 3ª T.)

ROOLE, João: 23 anos, c/ sua mulher Carolina (20), 18ª família, custos 36\$000, c/ Henrique Scott. (CF 2ª T.)

ROSE, João: 39 anos, c/ sua mulher Catharina (17), 12ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

ROTHAMMEL, Cristiano: 39 anos, c/ sua mulher Julia (33), filhos Cecilia (11), Theresa (9), Julio (6), Francisco (3), Elisa ( ½ ), 22ª família, custos 51\$000. (CF 3ª T.)

RUBE, Conrado: 50 anos, c/ sua mulher Catharina (36), 5ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

RUEFEL, Felipe: 38 anos, c/ Helena (44), filhos Adão (24), Luisa (16), José (13), Jorge (9), Maximiliano (7), Carlos (3), 7ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

RUFEL, João: 42 anos, c/ sua mulher Francisca (35), c/ Catharina (20), filhos Ignácio (15), Havier (11), Eugênio (7), João (5), Maria (1), 11ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

RUFFEL, Luiz: 38 anos, c/ sua mulher Maria (34), filha Magdalena (9), 15ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)

RUPP, Thobias: 23 anos, c/ sua mulher Emma (17), 6ª família, custos 30\$000, ficaram nesta cidade, por se acharam doentes, e devem seguir e estabelecer-se na Colônia Itajahy. (CF 4ª T. e CF)

SCHAEFFER, Maximiliano: 32 anos, c/ Francisca (29), filha Bernarda (3), 31ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

SCHAFEBERG (?), João José: 32 anos, c/ sua mulher Catharina Elisabeth (45), filhos José (15), Henrique (14), Antônio (11), Maria (4), 4ª família, custos 58\$500. (CF 1ª T.)

SCHLINDWEIN, Andreas: 41 anos, c/ sua mulher Maria (48), filhos Ignez (11) Francisco (14), Bernardo (10), Nicolau (4), 7ª família, custos 52\$500. (CF 2ª T.)

SCHLINDWEIN, Francisco Jorge: 41 anos, c/ sua mulher Eva (42), filhos Rodolpho (18), Pedro (16), Alwim (7), Maria (4), 6ª família, custos 58\$500. (CF 2ª T.)

SCHLINDWEIN, Jorge Melchior: 38 anos, viúvo, c/ Margarida (11), Germano (7), (?) ( ½ ), nasceu a bordo, 8ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

SCHLINDWEIN, Maria: 44 anos, viúva, c/ Ignácio (14), Elisabeth (11), Otho (9), 14ª família, custos 36\$000. (CF 3ª T.)

SCHMIDT, João: 35 anos, c/ sua mulher Maria (30), filha Apolônia ( ¾ ), 24ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)

SCHWARZ, Antônio: 54 anos, c/ Domingas (25), Henrique (24), José (20), Magdalena (18), Elisa (15), 36ª família, custos 60\$000. (CF 3ª T.)

SCOTT, Henrique: 24 anos, agregado à família Roole, 18ª família. (CF 2ª T.)

SEGEL, Vicente: 39 anos, c/ sua mulher Thereza (34), filhos Aloisio (7), Amalia (6), 1ª família, custos 36\$000. (CF 3ª T.)

VEITH, Daniel: 27 anos, c/ sua mulher Catharina (33), filho João (4), 19ª família, custos 30\$000. (CF 3ª T.)  
VOGEL, João: 44 anos, c/ sua mulher Elisabeth (28), 20ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)  
VÖLKER, Mathias: 44 anos, c/ sua mulher Julia (50), filha Catharina (11), 4ª família, custos 30\$000, ficaram nesta cidade, por se acharam doentes, e devem seguir e estabelecer-se na Colônia Itajahy. (CF 4ª T. e CF)  
WAESCHENFELLER, José: 34 anos, c/ sua mulher Maria (31), filhos Regina (8), Carolina (6), Amalia (3), 28ª família, custos 40\$500. (CF 2ª T.)  
WALTER, Daniel: 50 anos, viúvo, c/ Gustavo (15), Alberto (10), Joanna (9), 9ª família, custos 36\$000. (CF 1ª T.)  
WEIH, Augsuto: 26 anos, 32ª família, custos 15\$000. (CF 2ª T.)  
WEITGENANT, Francisco: 20 anos, c/ sua mulher Elisabeth (24), 19ª família, custos 30\$000. (CF 2ª T.)  
WERNER, Francisco: 35 anos, c/ sua mulher Thereza (32), filhos Theodoro (5), Sophia (4), (?) (10 dias), nasceu na colônia, 24ª família, custos 37\$500. (CF 3ª T.)  
ZIMERMAN, Gabriel: 22 anos, Baden, c/ sua mulher Eva (Eva Barbara CF) (24) (27 CF), (nascida Habichtzreuter CF), filhos Vergilio (1 ½ ) (2 CF), Anna (1 ½ ) (1 CF), 1ª família, custos 33\$000, ficaram nesta cidade, por se acharam doentes, e devem seguir e estabelecer-se na Colônia Itajahy. (CF 4ª T. e CF)

Repartição Especial das Terras Públicas da Província de Santa Catarina, 10 de dezembro de 1860

O Delegado (?)  
Manuel da Silva Mafra

Secretaria do Governo da Província de Santa Catarina, em \_\_\_\_ de outubro de 1860.

Navio: Maria Thereza  
Capitão: ?  
Saída: ?/?/1860  
Chegada: 20/12/1860  
Destino: Brusque  
Passageiros a bordo: 63  
Religião: não consta

**OBS.:** Relação nominal dos colonos vindos de Antuérpia no navio “Maria Thereza”, que se refere ao corrente (?) desta data

CONOD, Catharina: 34 anos, natural de Algewadt, Charlotte (4), Carolina (½), Anna Elisabeth (45), não constam mais dados. (CF)  
GRUMMANN, Jacob: 37 anos, natural de Makemodt, c/ Elisabeth (34), filhos Carl (12), Elisabeth (9), Julie (5), Jacob (3), Ernest (1 ½), não constam mais dados. (CF)  
HAAG, Peter Franz: 44 anos, natural de Son(?)berg (N.T.: ilegível), não constam mais dados. (CF)  
JEMGBLIET, Wilhelm: 40 anos, natural de Algewadt, não constam mais dados. (CF)  
KRIEGER, Jacob: 39 anos, natural de Algewadt, não constam mais dados. (CF)

KRÜGER, Carl: 40 anos, natural de Algewadt, c/ Carolina (38), filhos Julie (16), Wilhelm (14), Jacob (9), Emilie (7), Carl (5), Laura (3), Charlotte (1 ½), não constam mais dados. (CF)  
 KRÜGER, Jacob Friedrich: 20 anos, natural de Algewadt, c/ Carolina (26), filho Wilhelm (1), não constam mais dados. (CF)  
 KRÜGER, Wilhelm: 36 anos, natural de Algewadt, c/ Carolina (34), filhos Wilhelm (13), Gustav (9), Lina (5), Eduard (1), não constam mais dados. (CF)  
 LAME, Peter: 46 anos, natural de Coblenz, não constam mais dados. (CF)  
 LOF, Catharina: 28 anos, natural de Waldesch, não constam mais dados. (CF)  
 MAURER, Maria: 42 anos, natural de Algewadt, c/ filhos Carolina (12), Charlotte (9), não constam mais dados. (CF)  
 NEEK, Nicolaus: 25 anos, natural de Kratzenburg, não constam mais dados. (CF)  
 PFADT, Louise: (?) anos, natural de Son(?)berg (N.T.: ilegível), c/ filhos Carl (20), Franz Jacob (17), Friedrich (9), Jacob (7), Louise (5), Wilhelm (3), Carolina (1/3), não constam mais dados. (CF)  
 RISCH, Wilhelm: 33 anos, natural de Algewadt, não constam mais dados. (CF)  
 SCHINIDTS, Louise: 38 anos, natural de Algewadt, c/ filhos Ludwig (15), Jacob (13), Lina (9), Catharina (3), Otto (¼), não constam mais dados. (CF)  
 SCHUCH, Carolina: 30 anos, natural de Algewadt, não constam mais dados. (CF)  
 SEAMANN, Wilhelm: 26 anos, natural de Algewadt, não constam mais dados. (CF)  
 STRIDELER, Johann: 22 anos, natural de Shoerlingen, não constam mais dados. (CF)  
 WEBER, Peter: 25 anos, natural de Shoerlingen, não constam mais dados. (CF)  
 WILTRIEH, Jacob: 35 anos, natural de Algewadt, c/ Carolina (36), filhos Carolina (11), Jacob (9), Phillip (5), Louise (4), não constam mais dados. (CF)

Representação Geral das terras públicas em 2(?) de dezembro de 1860.  
 No ((?) ilegível) do ((?) ilegível)  
 Candido Januário Posen ((?) ilegível)

Vapor: Nai(?)  
 Capitão: ?  
 Saída: 23/12/1860  
 Chegada: ??/1860  
 Origem: Rio de Janeiro  
 Passageiros a bordo: 27  
 Religião: não consta

GAHN, Francisco Valentin: 57 anos, natural de Waterbach, não constam mais dados. (CF)  
 GAHN, João Francisco: 44 anos, natural de Kirchzell, ficou no hospital na corte, c/ Maria Thereza (21), filhos Maria Anna (19), ficou no hospital na corte, Margaretha (17), Jorge José (14), Rosa (10), não constam mais dados. (CF)  
 GOTTSSELIG, Henrique Carlos: 27 anos, natural de Weinsheim, c/ Catharina (31), filha Maria (9), não constam mais dados. (CF)  
 HAAS, Maria Eva: 21 anos, natural de Waterbach, não constam mais dados. (CF)  
 HERKERT, Francisco: 34 anos, natural de Waterbach, não constam mais dados. (CF)  
 KAMPF, Jorge Antônio: 41 anos, natural de Kirchzell, c/ Maria Therezia (37), filhos Miguel Antônio (8), Thomas (4), Jorge José (1), não constam mais dados. (CF)

KRUG, Philippe: 44 anos, natural de Hohensülzen, c/ Margarida (49), ficou no hospital na corte, não constam mais dados. (CF)  
OBERGESTELL, Pedro: 30 anos, natural de Weinsheim, c/ Magdalena (31), não constam mais dados. (CF)  
SCHNEIDER, Pedro José: 43 anos, c/ Catharina (39), não constam mais dados. (CF)  
SCHORT, Maria Anna: 57 anos, natural de Waterbach, c/ Francisca Amor(?) (33), filhos Barbara (23), Francisco José (19), não constam mais dados. (CF)

Vapor: ?  
Capitão: ?  
Saída: ?/ ?/1861  
Chegada: ?/01/1861  
Destino: Brusque, Colônia Itajahy  
Passageiros a bordo: 36  
Religião: não consta

GATTSELIG, Carl: 28 anos, c/ Catharina (32), filha Maria (10), não constam mais dados. (CF)  
HAAG, Francisco Pedro: 44 anos, c/ Louisa (41), filhos Carlos (20), Francisco Jacó (17), Frederico (14), Jacó (12), Louisa (10), Guilherme (5), Helena (1), não constam mais dados. (CF)  
JUNGBLUT, Guilherme: 40 anos, c/ Maria (42), filhos Carolina (13), Carlota (9), não constam mais dados. (CF)  
KRUMMENAUER, Jacó: 36 anos, c/ Elisa (33), filhos Carlos (12), Elisa (10), Julia (6), Jacó (3), Ernesto (1), não constam mais dados. (CF)  
NICK, Nicolaus: 25 anos, (**Obs.:** Esta família segue para o Rio Grande do Sul, no vapor J.a. Joinville, hoje 24 de janeiro de 1861.), não constam mais dados. (CF)  
SEEMANN, Guilherme: 25 anos, c/ Carolina (26), filho Guilherme (2), não constam mais dados. (CF)  
STREITER, João: 22 anos, (**Obs.:** Esta família segue para o Rio Grande do Sul, no vapor J.a. Joinville, hoje 24 de janeiro de 1861.), não constam mais dados. (CF)  
WEBER, Peter: 23 anos, c/ Carolina (19), (**Obs.:** Esta família segue para o Rio Grande do Sul, no vapor J.a. Joinville, hoje 24 de janeiro de 1861.), não constam mais dados. (CF)  
WILLERIG, Jacob: 36 anos, c/ Carolina (37), filhos Carolina (12), Jacó (11), Philippe (6), Louisa (1), não constam mais dados. (CF)

Vapor: ?  
Capitão: ?  
Saída: ?/ ?/1861  
Chegada: ?/?/1861  
Destino: Brusque, Colônia Itajahy  
Passageiros a bordo: 35  
Religião: não consta

**OBS.:** Estes colonos seguirão para Itajahy no dia 29 de janeiro de 1861, no Hiате Conta Alegre

(?): Jacob Frederico: não constam mais dados. (CF)  
CONRAD, Catharina: 34 anos, c/ filhos Charlotte (4), Carolina (½), e Anna Elisabeth (45), não constam mais dados. (CF)  
HAAG, Francisco Pedro: 44 anos, c/ Louisa (41), filhos Carlos (20), Francisco Jacó (17), Frederico (14), Jacó (12), Louisa (10), Guilherme (5), Helena (1), não constam mais dados. (CF)  
JUNGBLUT, Guilherme: 40 anos, c/ Maria (42), filhos Carolina (13), Carlota (9), não constam mais dados. (CF)  
KRUMMENAUER, Jacó: 36 anos, c/ Elisa (33), filhos Carlos (12), Elisa (10), Julia (6), Jacó (3), Ernesto (1), não constam mais dados. (CF)  
RISCH, Wilhelm: 33 anos, não constam mais dados. (CF)  
SEEMANN, Guilherme: 25 anos, c/ Carolina (26), filho Guilherme (2), não constam mais dados. (CF)  
WILLERIG, Jacob: 36 anos, c/ Carolina (37), filhos Carolina (12), Jacó (11), Philippe (6), Louisa (1), não constam mais dados. (CF)

Vapor: Imperador  
Capitão: ?  
Saída: ?/ ?/??  
Chegada: 18/10/1861  
Destino: Brusque  
Passageiros a bordo: 81  
Religião: não consta

ALBRECHT, Christão: 48 anos, c/ Margaretha (33), filhos Theodora (11), Frederico (2), não constam mais dados. (CF)  
GELLER, Frederico: 23 anos, c/ Katharina (28), filhos Magdalena (3), Christina (1), não constam mais dados. (CF)  
HAASS, Christão: 24 anos, c/ Gertraude (17), não constam mais dados. (CF)  
HARZ, Jetlef: 51 anos, c/ Joanna (49), filhos Henrique (19), Dorotea (15), não constam mais dados. (CF)  
HASS, João Adam: 49 anos, c/ Anna Christina (49), filhos Maria (22), João (19), Cristina (17), não constam mais dados. (CF)  
JANSSON, Pedro: 43 anos, c/ Catharina (36), Frederika (46), filhos Catharina (12), João (1/2), não constam mais dados. (CF)  
JUNG, Ferdinand: 29 anos, c/ Margaretha (23), filha Henrietta (1/2), não constam mais dados. (CF)  
KANNENGISSER, Guilherme: 31 anos, c/ Loudica (32), filha Gertruda (11), não constam mais dados. (CF)  
KÖHLER, Guilherme: 56 anos, c/ Margaretha (56), não constam mais dados. (CF)  
KRAMBECK, Carlos: 39 anos, c/ Catharina (36), filhos Etlef (11), Margaretha (4), não constam mais dados. (CF)  
KÜHL, Henrico: 41 anos, c/ Christina (42), filhos Christão (6), João (2), não constam mais dados. (CF)  
MÜSSFELD, Christão: 34 anos, Augusta (32), Aurea (7), não constam mais dados. (CF)  
POLLASS, Guilherme: 25 anos, c/ Margaretha (24), filha Mathilda (1), não constam mais dados. (CF)  
ROSSBACH, Frederico: 34 anos, c/ Carolina (39), não constam mais dados. (CF)

SCHAAC, Carl: 47 anos, c/ Anna (52), filhos Detlof (19), Frederico (17), Henrique (14), não constam mais dados. (CF)  
SCHRÖDER, Frederico: 25 anos, c/ Margaretha (24), filha Katharina (1), não constam mais dados. (CF)  
SCHWARZ, João: 30 anos, c/ Christina (27), filhos Frederico (7), Henrique (3), Dorotea (1/4), não constam mais dados. (CF)  
SENK, Henike: 23 anos, c/ Matilda (24), não constam mais dados. (CF)  
STEFFEN, Pedro: 31 anos, c/ Carolina (30), filhos Henrique (9), Guilhermina (5), Guilherme Christão (3), Margaretha (1), não constam mais dados. (CF)  
STOCK, Christão: 28 anos, c/ Dorotea (26), filhos Detlof (6), João (3), Henrique (1), e irmã Henriette (25), não constam mais dados. (CF)  
TOD, Detlof: 24 anos, c/ Margaretha (22), não constam mais dados. (CF)  
TOD, Detlof: 52 anos, c/ Christiana (55), filhos Helena (14), João (11), não constam mais dados. (CF)

Navio: Coblenz

Capitão: ?

Saída de Bremen: 15/04/1905, às 7:15 hs.

Chegada em São Francisco: ? / ?/1905

Consignatário: F. Missler

Passageiros a bordo: 06

Relação de imigrantes n.º: 1 / 6

Religião: não consta

**Obs.:** Imigrantes vindos pelo NORDDEUTSCHER LOYD BREMEN – 15/04/1905

MEINERS, Carl: 44 anos, empregado do comercio, Magdeburg, Prússia, c/ mulher Elise (34), filhos Carl (11), Anna (10), Wilhelm (9), Fritz (8), preço por traslado 500, preço por deslocamento até a colônia 200 (L)

Vapor: SANTOS

Capitão: J.J.Heidorn

Saída de Hamburgo: 22/05/1883

Chegada em São Francisco: 17/06/1883

Passageiros a bordo: 145 J e L

Nascimentos a bordo: -

Falecimentos a bordo: -

Religião: Protestantes

**Obs.:** Não constam: profissão, cidade de procedência, região. Há duas listas L. (N.T.)

ACKERMANN, Ferdinand: 23 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

BERNERT, Franz: 48 anos, Áustria, c/ mulher Anna (45), filhos Franz (20), Carl (18), Gustav (17), Anna (7), 3ª classe. (J e L)

CETNAZOWSKY, Johann: 27 anos, Áustria, c/ mulher Catharina (23), filho Josef (½), 3ª classe. (J e L)

FLOEGEL, Robert: 28 anos, Alemanha, c/ mulher Pauline (31), filho Kurt (1), 3ª classe. (J e L)

FOUQUEMENT, Ludwig de: 23 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

GLÄSER, Heinrich (Gustav?): 44 anos, Alemanha, viúvo, protestante, 3ª classe. (J e L)

HENTSCHEL, Eduard: 41 anos, Áustria, casado, 3ª classe. (J e L)

HUBER, Josef: 29 anos, Alemanha, casado, 3ª classe. (J e L)

HUBERT, Friedrich: 44 anos, Alemanha, c/ mulher Henriette (49), 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

JANNECEWICZ, Thomas: 45 anos, Áustria, c/ mulher Marie (42), filhos Jacob (19), Johann (17), Wawra (16), Francisca (14), Agathe (9 ¾), Andreas (8 ½), Paul (7), Albert (5), Ignaz (2), Stanislaus (11 meses), 3ª classe. (J e L)

JOHN, Anton: 26 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

KADEN, Emil: 24 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

KÄSEMODEL, Heinrich: 22 anos, Alemanha, c/ irmão (?) Paul (18), solteiros, 3ª classe. (J e L)

KAVA, Johann: 38 anos, Áustria, c/ mulher Julie (35), filhos Annastasia (15), Josef (12), Maria (9 ½), Albert (8), Peter (6), Paul (4), Andreas (3), Kasimir (½), 3ª classe. (J e L)

KLAPWA, Valentin: 40 anos, Áustria, c/ mulher Emilie (30), filhos Johann (9), Wawra (5), Jacob (11 meses), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

KRÜGER, Albert: 24 (27) anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

KRÜTZFELD, Friedrich: 34 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe; já esteve antes na Colônia, foi c/ o Vapor Santos p/ Santos. (J e L)

LABARANDI, Theresia: 18 anos, Áustria, solteira, 3ª classe. (J e L)

LOHR, Friedrich: 30 anos, Alemanha, c/ mulher Ida (26), filhos Clara (5), Richard (3), Alfred (2), Mina (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

LOHR, Friedrich Adolph: 32 anos, Alemanha, viúvo, 3ª classe. (J e L)

LUDWIG, Josef: 28 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

LUDWIG, Ignaz: 29 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Franz: 26 anos, Áustria, c/ mulher Anna (24), filhos Richard (2), Ida (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

MÜLLER, Dr. Wilhelm: 26 anos, Alemanha, solteiro, 1ª classe. (J e L)

NEIDERT, Franz: 37 anos, Áustria, c/ mulher Auguste (39), filhos Emil (15), Hermann (12), Antonia (10), Anna (9), Emilie (7), Maria (3), 3ª classe. (J e L)

NITSCHKE, Adolf: 29 anos, Áustria, c/ mulher Amalie (27), filho Gustav (11 meses), 3ª classe. (J e L)

NOWACK, Jacob: 26 anos, Áustria, solteiro, 3ª classe. (J e L)

NOWACK, Johann: 27 anos, Áustria, c/ mulher Marianne (29), filho Michael (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

OPITZ, Karl: 34 anos, Áustria, c/ mulher Maria (34), filhos Berthold (9), Bertha (6), 3ª classe. (J e L)

PALMER, Franz: 33 anos, Áustria, c/ mulher Adelheid (25), filhas Emma (4), Frieda (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

PERKOWSKI, Peter: 43 anos, Polônia, c/ mulher Petronelli (40), filhos Stannislava (  $9\frac{3}{4}$  ), Kasimir (8), Catharina (5), Praceda (  $2\frac{1}{2}$  ), Stanislaus (  $2\frac{1}{2}$  ), Johann (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

SCHEEL, Heinrich: 27 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

SCHMIDT, Leonhard: 43 anos, Alemanha, c/ mulher Johanne (42), filha Christine (5), 3ª classe; p/ Santos. (J e L)

SCHNEIDER, Hermann: 31 anos, Alemanha, c/ mulher Catharina (35), filho Otto (3), 3ª classe. (J e L)

SEBASTIAN, Bernhard: 16 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)

SIMON, Robert: 33 anos, Alemanha, 3ª classe. (J e L)

STABACH, Kasimir: 32 anos, Áustria, c/ mulher Catharina (25), filhos Carl (3), Anna (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe; p/ São Bento. (J e L)

STEINBOCK, Heinrich: 29 anos, Alemanha, solteiro, 3ª classe. (J e L)



STEUERNAGEL, Gottlieb: 45 anos, Alemanha, c/ mulher Auguste (40), filhos Ida (17), Carl (15), Richard (10), Hilma (7), Martin (  $\frac{3}{4}$  ), 3ª classe. (J e L)

TERBECK, B. H.: 43 anos, Alemanha, c/ mulher Wilhelmine (38), filhos Maria (14), Franz (13), Bernhard (11), Heinrich (10), Wilhelm (8), Francisca (6), Agnes (4), Emilie (2), 3ª classe. (J e L)

WERNER, Heinrich: 24 anos, Áustria, c/ mulher Emma (25), filhos Otto (2), Max (  $\frac{1}{2}$  ), 3ª classe. (J e L)

WOJCIK, Johann: 44 anos, Áustria, c/ mulher Marie (35), Anna (18), Josef (15), Maria (9), Paul (8), Catharina (6), Josefa (3), 3ª classe. (J e L)

ZIMMERMANN, Hermann: 34 anos, Áustria, c/ mulher Adelheid (32), filhos Hermann (9), Heinrich (8), 3ª classe. (J e L)